

P O R T U G A L
INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

ESTATÍSTICA INDUSTRIAL

1964

STATISTIQUE INDUSTRIELLE



Nota introdutória

Introduction

Conforme já anteriormente se referiu, é a Estatística Industrial elaborada segundo a Classificação das Actividades Económicas Portuguesas por Ramos de Actividade (C. A. E.) que é uma adaptação ao caso português da Classificação Internacional Tipo por Actividades (C. I. T. A.).

Em relação ao ano anterior são dignas de nota as alterações que se verificam no presente volume:

- a) Como matéria nova passa a referir-se em capítulo próprio os seguintes sectores e respectivos quadros de que no volume anterior apenas se declarou a produção sob o capítulo «Produção de algumas indústrias»: Grupo 360 — «Construção de máquinas com excepção das eléctricas»; subgrupo 360.5 — «Construção e montagem de máquinas industriais, com excepção das destinadas às indústrias da alimentação, das bebidas, do vestuário e do calçado»; sub-subgrupo ex-360.5.1 — «Máquinas-ferramentas para trabalhar metais e carbonetos metálicos»:

- Síntese dos principais elementos inquiridos
- Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes
- Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos
- Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Grupo 383 — «Construção de veículos a motor»; subgrupo 383.1 — «Construção e montagem de veículos a motor»:

- Síntese dos principais elementos inquiridos
- Fábricas existentes, segundo o número de operários
- Produção
- Materiais consumidos
- Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Comme nous l'avons déjà signalé précédemment, la Statistique Industrielle est élaborée d'après la Classification des Activités Économiques Portugaises par Branches d'Activités (C. A. E.), qui est une adaptation au cas portugais de la Classification Internationale Type par Activités (C. I. T. A.).

Par rapport à l'année précédente, il faut mentionner spécialement les modifications suivantes, introduites dans le présent volume:

- a) *Parmi les matières nouvelles, font l'objet d'un chapitre spécial les secteurs suivants, et les tableaux correspondants, dont on indiquait seulement, dans le volume précédent, la production, sous le chapitre «Production de quelques industries»: Groupe 360 — «Construction de machines, à l'exception des machines électriques»; sous-groupe 360.5 — «Construction et montage de machines industrielles, à l'exception des machines destinées aux industries de l'alimentation, des boissons, des vêtements et des chaussures»; sous-groupe ex-360.5.1 — «Machines-outils pour travailler les métaux et carbures métalliques»:*

- *Aperçu des principaux éléments relevés*
- *Force motrice installée et consommation d'énergie et de lubrifiants*
- *Usines existantes. Production et matériaux consommés*
- *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires*

Groupe 383 — «Construction de véhicules à moteur»; sous-groupe 383.1 — «Construction et montage de véhicules à moteur»:

- *Aperçu des principaux éléments relevés*
- *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*
- *Production*
- *Matériaux consommés*
- *Force motrice installée et consommation d'énergie et de lubrifiants*

— Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários.

Subgrupo 383.2 — «Construção de carroçarias e atrelados para veículos a motor»:

- Síntese dos principais elementos inquiridos
- Fábricas existentes, segundo o número de operários
- Produção e principais distritos
- Materiais consumidos e principais distritos
- Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes
- Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários.

b) Também como matéria nova há a destacar:

Grupo 208 — «Fabricação de cacau, chocolate e produtos de confeitaria»; subgrupo 208.2 — «Fabricação de produtos de confeitaria»: — Conforme se referiu no volume anterior não foi possível até o ano de 1963 obter-se elementos de mão-de-obra; completou-se agora este sector industrial com a introdução do quadro «Pessoal» cujos elementos proporcionaram também a elaboração da tabela «Síntese dos principais elementos inquiridos».

Grupo 400 — «Construção e obras públicas»; subgrupo 400.2 — «Construção e reparação de edifícios»: — Apresentam-se os quadros das seguintes novas modalidades de construção, que referem elementos desde 1962:

- Casas construídas na cidade de Lisboa ao abrigo do Decreto-Lei n.º 42 454
- Casas para funcionários públicos construídas ao abrigo dos Decretos-Leis n.ºs 42 951 e 43 195

c) No grupo 202 — «Indústria de lacticínios»; subgrupo 202.9 — «Indústria de lacticínios n. e.», no quadro da Produção passa-se a incluir na alínea «Outros» certos produtos que não eram anteriormente considerados. No quadro dos Materiais consumidos, eram as quantidades de alguns produtos elaborados obtidos por estimativa; segue-se agora critério diferente, que melhor traduz o seu movimento, sem necessidade de valores estimados.

d) No grupo 381 — «Construção naval e reparação de navios»; subgrupo 381.2 «Construção e reparação de barcos metálicos», deu-se nova arrumação ao quadro «Construções e reparações» onde melhor se sintetiza o movimento da produção deste sector industrial. Na tabela «Síntese dos principais elementos inquiridos», capítulo da Produção, onde se vinha referindo o valor da obra realizada durante o ano, passa-se a designar o da obra concluída por ser o

— Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

Groupe 383.2 — «Construction de carroseries et de remorques pour véhicules à moteur»:

- Aperçu des principaux éléments relevés
- Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers
- Production et principaux districts
- Matériaux consommés et principaux districts
- Force motrice installée et consommation d'énergie et de lubrifiants
- Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

b) Parmi les matières nouvelles, il faut également signaler: les groupes suivants:

Groupe 208 — «Fabrication de cacao, chocolat, et produits de confiserie; sous-groupe 208.2 — «Fabrication de produits de confiserie». Comme on l'a signalé dans le précédent volume, il n'a pas été possible, jusqu'en 1963, d'obtenir des éléments sur la main-d'œuvre; ce secteur industriel a été maintenant complété par l'introduction du tableau «Personnel», dont les éléments ont également permis d'élaborer le tableau «Aperçu des principaux éléments relevés».

Groupe 400 — «Construction et travaux publics»; sous-groupe 400.2 — «Construction et réparation d'édifices»; Nous présentons les tableaux des nouvelles modalités de construction, qui contiennent des éléments depuis 1962:

- Habitations construites dans la ville de Lisbonne aux termes du Décret-Loi n.º 42 454
- Habitations pour fonctionnaires publics construites aux termes des Décrets-Lois n.ºs 42 951 et 43 195

c) Dans le groupe 202 «Industrie du lait»; sous-groupe 202.9 — «Industrie du lait n.d.», dans le tableau de la Production sont désormais indiqués, à l'alinéa «Autres», certains produits qui jusque-là n'étaient pas considérés. Dans le tableau relatif aux matériaux consommés, les quantités de quelques produits étaient obtenus par estimation; on adopte maintenant un critère différent qui traduit mieux le mouvement de ces produits, sans nécessité de procéder à des estimations.

d) Dans le groupe 381 — «Construction navale et réparation de navires»; sous-groupe 381.2, «Construction et réparation de bateaux métalliques», on a modifié la présentation du tableau «Constructions et réparations», ce qui permet de mieux synthétiser le mouvement de la production de ce secteur industriel. Dans le tableau «Aperçu des principaux éléments relevés», chapitre de la production, où l'on indiquait la valeur de l'ouvrage réalisé au

que corresponde ao valor de venda e inclui como se constata do respectivo quadro: o das novas unidades construídas, o das alterações que implicam modificação de registo, o dos trabalhos de reparação, conservação e beneficiação de barcos e o de outras produções dos estabelecimentos deste ramo industrial.

- e) Na «Metalurgia do chumbo», grupo 342 «Indústrias básicas dos metais não ferrosos» foi considerado o movimento de mais quatro estabelecimentos que estavam classificados noutros ramos industriais mas que agora se reconheceu pertencerem a este sector; em consequência da introdução destas novas unidades resultaram as divergências que se constatam entre os elementos referidos neste volume e os dos anos anteriores.

Outubro 1965

cours de l'année, on désigne maintenant la valeur de l'ouvrage terminé, car c'est celle qui correspond à la valeur de vente, comprenant, comme on peut le constater sur le tableau en question: la valeur des nouvelles unités construites, celle des modifications impliquant un nouvel enregistrement et celle des travaux de réparation, d'entretien et amélioration d'embarcations, et celle d'autres productions des établissements de cette branche industrielle.

- e) *Dans la «Métallurgie du plomb», groupe 342, «Industries de base des métaux non ferreux», on a considéré le mouvement de quatre nouveaux établissements qui étaient classés dans d'autres branches industrielles, mais dont on a reconnu maintenant qu'ils appartenaient à ce secteur; en conséquence de l'introduction de ces nouvelles unités ont résulté les divergences que l'on constate entre les éléments mentionnés dans le présent volume et ceux des années précédentes.*

Octobre 1965

PLANO

PLAN

QUADROS RETROSPECTIVOS — *Tableaux rétrospectifs*

0 — PESCA — *PECHE*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Artes e embarcações — *Engins de pêche et embarcations.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

1 — INDÚSTRIAS EXTRATIVAS *INDUSTRIES EXTRACTIVES*

11-110 — EXTRACÇÃO DE CARVÃO — *Extraction du charbon*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Concessões mineiras — *Concessions minières.*
- III. — Produção, Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

12 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS — *Extraction des minerais métalliques*

121 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS DE FERRO — *Extraction des minerais de fer*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Concessões mineiras — *Concessions minières.*
- III. — Produção, Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

122 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS, COM EXCEPÇÃO DOS MINÉRIOS DE FERRO — *Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Concessões mineiras — *Concessions minières.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

14-140 — EXTRACÇÃO DE PEDRA, ARGILA, SAIBRO E AREIA — *Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Pedreiras, Produção — *Carrières. Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*

- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

19 — EXTRACÇÃO DE OUTROS MINERAIS NÃO METÁLICOS — *Extraction d'autres minéraux non métalliques*

191/2 — EXTRACÇÃO DE SAL-GEMA E DE OUTROS MINERAIS PARA A INDÚSTRIA QUÍMICA — *Extraction de sel gema et d'autres minéraux pour l'industrie chimique*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Concessões mineiras — *Concessions minières.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

199 — EXTRACÇÃO DE MINERAIS NÃO META- LÍCOS N. E. — *Extraction des minéraux non métalliques, non classés ailleurs*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Pedreiras, Produção — *Carrières. Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

2-3 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADO- RAS

— *INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES.*

20 — INDÚSTRIAS DA ALIMENTAÇÃO, COM EXCEPÇÃO DAS INDÚSTRIAS DAS BEBI- DAS — *Industries des denrées alimentaires, à l'exclusion des boissons*

201 — MATANÇA DE GADO, PREPARAÇÃO E FA- BRICO DE CONSERVAS DE CARNE — *Abatage du bétail, préparation et fabrication de conserves de viande.*

201.2 — PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSER- VAS DE CARNE — *Préparation de viande et conserverie de viande*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

202 — INDÚSTRIA DE LACTICÍNIOS — *Industrie du lait.*

202.9 — LACTICÍNIOS N. E. — *Dérivés du lait n.c.a.*

- I. — Dados gerais — *Données générales*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

204 — ENLATAMENTO E CONSERVAÇÃO DE PEIXE E OUTROS PRODUTOS DA PESCA — *Mise en boîte et conserverie de poissons et d'autres produits de la pêche.*

204.1 — CONSERVAS EM AZEITE OU MOLHOS E PELO SAL — *Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

205 — MOAGEM E DESCASQUE — *Meunerie et décortilage.*

205.1 — MOAGEM DE FARINHAS EM RAMA — *Meunerie de farines en brut*

- I. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Equipamento industrial. Força motriz — *Outillage. Force motrice.*

205.2 — MOAGEM DE FARINHAS ESPOADAS — *Meunerie de farines blutées*

205.2.1 — MILHO E CENTEIO — *Maïs et seigle*

- I. — Estabelecimentos. Produção — *Etablissements. Production.*
- II. — Equipamento industrial. Força motriz — *Outillage. Force motrice.*

205.2.2 — TRIGO — *Blé*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

205.3 — DESCASQUE, BRANQUEAMENTO E GLACIAGEM DO ARROZ — *Décortilage, blanchiment et glaçage du riz*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

206 — PASTELARIA — *Pâtisserie.*

206.2 — BOLACHAS E BISCOITOS — *Biscuits*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

206.3 — DOÇARIA E PASTELARIA — *Confiserie et pâtisserie*

- I. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*

207 — FABRICAÇÃO E REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — *Sucrerie.*

207.2 — REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — *Raffinage du sucre brut*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

208 — FABRICAÇÃO DE CACAU, CHOCOLATE E PRODUTOS DE CONFEITARIA — *Fabrication du cacao, des chocolats et des produits de confiserie.*

208.1 — CHOCOLATES E CACAU — *Chocolats et cacao*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

208.2 — PRODUTOS DE CONFEITARIA — *Produits de confiserie*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

209 — INDÚSTRIAS ALIMENTARES DIVERSAS — *Industries alimentaires diverses.*

209.1 — REFINAÇÃO DE AZEITE E OUTROS ÓLEOS ALIMENTARES — *Raffinage d'huile d'olive et d'autres huiles alimentaires*

209.1.2 — REFINAÇÃO DE AZEITE — *Raffinage d'huile d'olive*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Vendas. Consumo de materiais — *Production. Ventes. Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

209.1.3 — REFINAÇÃO DE ÓLEOS ALIMENTARES COM EXCEÇÃO DO AZEITE — *Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

209.2 — MARGARINA — *Margarine*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

209.3 — MASSAS ALIMENTÍCIAS — *Pâtes alimentaires*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

209.4 — TORREFACÇÃO — *Torrefaction*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

209.6 — MOAGEM DE PIMENTÃO — *Meunerie de piment*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

209.7 — ALIMENTOS PREPARADOS PARA ANIMAIS — *Aliments préparés destinés aux animaux*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

209.8 — FERMENTOS E LEVEDURAS — *Ferments et levures*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Materiais Consumidos. Força motriz — *Établissements. Production. Matériaux consommés. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

209.9 — OUTRAS INDÚSTRIAS ALIMENTARES — *Autres industries alimentaires*

209.9.1 — AMIDOS, FÊCULAS, DEXTRINAS E PRODUTOS AFINS — *Amidons, féculés, dextrines et produits similaires*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

209.9.2 — GELO — *Glacé*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

21 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS — *Boissons*

211 — DESTILAÇÃO, RECTIFICAÇÃO E MISTURA DE BEBIDAS ESPIRITUOSAS — *Distillation, rectification et mélange de spiritueux.*

211.3 — AGUARDENTES PREPARADAS — *Eaux-de-vie préparées*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

211.4 — LICORES E OUTROS ESPIRITUOSOS — *Liqueurs et autres spiritueux*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

212 — INDÚSTRIA DO VINHO — *Industrie du vin.*

212.4 — VERMUTES E OUTROS VINHOS PREPARADOS COM PLANTAS OU MATÉRIAS AROMÁTICAS — *Vermouths et autres vins préparés avec des plantes ou matières aromatiques*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

213 — FABRICAÇÃO DE MALTE E CERVEJA — *Fabrication de malt et bière.*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

214 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS NÃO ALCOOLICAS E DAS ÁGUAS GASEIFICADAS — *Industries des boissons hygiéniques et eaux gazeuses.*

214.3 — ÁGUAS DE MESA — *Eaux de table*

- I. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

214.4 — ÁGUAS MINERO-MEDICINAIS — *Eaux minéro-médicinales*

- I. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

22-220 — INDÚSTRIA DO TABACO — *Industrie du tabac*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

23 — INDÚSTRIAS TÊXTEIS — *Industries textiles*

231 — FIAÇÃO DE FIBRAS, TECELAGEM E ACABAMENTO DE TECIDOS — *Filature des fibres, tissage et finissage des textiles.*

231.2 — TEXTIL DA LÃ E OUTRAS FIBRAS — *Textile de la laine et autres fibres*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

231.3 — TÊXTIL DE ALGODÃO, DE FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS E MISTOS
— Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

231.4 — TÊXTIL DAS FIBRAS DURAS E MISTOS
— Textile des fibres dures et mixtes

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

231.5 — TAPEÇARIAS — Tapisseries

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

231.6 — PASSAMANARIAS — Passementeries

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

232 — FABRICAÇÃO DE MALHAS — Bonneterie.

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

233 — CORDOARIA — Corderie.

233.1 — CORDAS E CABOS — Cordes et câbles

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

233.2 — REDES — Filets

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

239 — FABRICAÇÃO DE TEXTEIS N. E. — Fabrication de textiles n. c. a.

239.1 — TELAS IMPERMEÁVEIS, OLEADOS E ENCERADOS — Toiles cirées

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*

III. — Força motriz — *Force motrice.*

IV. — Pessoal — *Personnel.*

239.2 — CORTE E PREPARAÇÃO DE PELO — Coupe et préparation de poils

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Equipamento industrial. Força motriz — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Outillage. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

239.3 — OBRAS DE PALHA, ESPARTO, JUNCO, PITA E MATERIAS SIMILARES — Articles en paille, sparte, jonc et similaires

239.3 — SEIRAS E CAPACHOS — Paniers et paillassons

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

24 — ARTIGOS DE VESTUÁRIO — Articles d'habillement

243 — FABRICAÇÃO DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO, COM EXCEÇÃO DO CALÇADO — Fabrication d'articles d'habillement, à l'exclusion de la chaussure.

243.2 — ARTIGOS DE CHAPELARIA — Articles de chapellerie

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

25 — INDÚSTRIAS DA MADEIRA E DA CORTIÇA, COM EXCEÇÃO DA INDÚSTRIA DO MOBILIÁRIO — Industries du bois et du liège, à l'exclusion de l'industrie du meuble

251 — TRABALHO MECÂNICO DA MADEIRA — Travail mécanique du bois.

251.3 — FOLHEADOS E CONTRAPLACADOS — Placages et contre-plaques

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

251.4 — AGLOMERADOS DE PARTÍCULAS E DE FIBRAS DE MADEIRA — Panneaux de particules et de fibres

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

259 — ARTIGOS DE CORTIÇA — Ouvrages en liège

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*

- V. — Equipamento industrial — *Outils*.
- VI. — Força motriz — *Force motrice*.
- VII. — Pessoal — *Personnel*.

27 — INDÚSTRIA DO PAPEL E DOS ARTIGOS DE PAPEL — *Industries du papier et fabrication des articles en papier*

271 — PASTA PARA PAPEL, PAPEL E CARTÃO — *Pâte à papier, papier et carton*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Equipamento industrial — *Outils*.
- VI. — Força motriz — *Force motrice*.
- VII. — Pessoal — *Personnel*.

272 — ARTIGOS DE PASTA PARA PAPEL, DE PAPEL E DE CARTÃO — *Articles en pâte à papier, en papier et en carton*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

29 — INDÚSTRIA DE CURTUMES — *Industrie du cuir*

291/2 — CURTIMENTA E ACABAMENTO DE COIROS E DE PELES — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Equipamento industrial — *Outils*.
- VI. — Força motriz — *Force motrice*.
- VII. — Pessoal — *Personnel*.

30-300 — INDÚSTRIA DA BORRACHA — *Industrie du caoutchouc*

300.2 — RECAUCHUTAGEM, RECHAPAGEM E VULCANIZAÇÃO — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

300.3 — PNEUS E CÂMARAS DE AR — *Pneumatiques et chambres à air*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Produção — *Production*.
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- IV. — Equipamento industrial — *Outils*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

300.9 — ARTIGOS DE BORRACHA N. E. — *Articles en caoutchouc n. c. a.*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Equipamento industrial — *Outils*.
- VI. — Força motriz — *Force motrice*.
- VII. — Pessoal — *Personnel*.

31 — INDÚSTRIAS QUÍMICAS — *Industries chimiques*

311 — INDÚSTRIAS QUÍMICAS BÁSICAS, INCLUINDO ADUBOS — *Industries chimiques de base y compris la fabrication des engrais*

311.2 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS ORGÂNICOS — *Fabrication de produits chimiques organiques*

311.2.1 — ÁLCOOL INDUSTRIAL — *Alcool industriel*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice*.
- III. — Pessoal — *Personnel*.

311.3 — PIGMENTOS E CORANTES — *Pigments et colorants*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

311.4 — RESINOSOS — *Résineux*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux*.
- IV. — Equipamento industrial — *Outils*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

311.5 — CELULOSE REGENERADA, RESINAS SINTÉTICAS E OUTRAS MATÉRIAS PLÁSTICAS — *Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção. Materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Établissements. Production. Matériaux, énergie et lubrifiants consommés*.
- III. — Pessoal — *Personnel*.

311.6 — FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS — *Fibres artificielles et synthétiques*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice*.
- III. — Pessoal — *Personnel*.

311.7 — EXPLOSIVOS E PIROTECNIA — *Explosifs et pyrotechnie*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

311.8 — ADUBOS — *Engrais*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

312 — OLEOS E GORDURAS ANIMAIS E VEGETAIS — *Huiles et graisses animales et végétales*

312.2 — ÓLEOS DE SEMENTES E DE FRUTOS OLEAGINOSOS NÃO ALIMENTARES —
Huiles de graines et de fruits oléagineux non alimentaires

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

312.3 — ÓLEO DE BAGAÇO DE AZEITONA —
Huile de grignon

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção, Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

313 — TINTAS PREPARADAS, VERNIZES E LACAS —
Peintures, vernis et laques

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

319 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS DIVERSOS —
Fabrication de produits chimiques divers.

319.2 — FÓSFOROS —
Allumettes

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção, Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

319.3 — DERIVADOS DA CERA E PARAFINA —
Dérivés de la cire et de la paraffine.

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais, Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

319.4 — FABRICAÇÃO DE SABÕES, DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES —
Fabrication des savons, détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

319.4.1 — SABÕES, SABONETES E ÓLEOS SULFONADOS —
Savons, savonnets et huiles sulfonés

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

319.4.2 — DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES —
Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos, Produção, Consumo de materiais, Força motriz — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

319.5 — COLAS, GRUDES E GELATINAS —
Colles, colle forte et gélatines

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais, Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

319.8 — PERFUMES E PRODUTOS DE TOUCADOR E HIGIENE —
Parfums et produits de toilette et d'hygiène

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais, Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

32 — INDÚSTRIA DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO —
Industrie des dérivés du pétrole brut et du charbon

321 — REFINARIAS DE PETRÓLEO BRUTO —
Raffineries de pétrole brut

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos, Produção — *Etablissements. Production.*
- III. — Consumo de materiais, Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

329 — FABRICAÇÃO DE DERIVADOS DO CARVÃO —
Fabrication de dérivés du charbon.

329.2 — BRIQUETES E AGLOMERADOS COMBUSTÍVEIS —
Briquettes et agglomérés combustibles

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos, Produção, Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

33 — INDÚSTRIAS DOS PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, COM EXCEÇÃO DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO —
Industries des produits minéraux non métalliques, à l'exclusion des dérivés du pétrole brut et du charbon

331 — MATERIAIS DE BARRO PARA CONSTRUÇÃO —
Matériaux en terre cuite pour construction.

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

332 — FABRICAÇÃO DE VIDRO E DE ARTIGOS DE VIDRO —
Verrerie.

332.1 — INDÚSTRIAS FUNDAMENTAIS OU DE FUSÃO DE VIDRO —
Industries fondamentales ou de fusion du verre

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

332.2 — INDÚSTRIAS ANEXAS OU COMPLEMENTARES DO VIDRO — *Industries annexes ou complémentaires du verre*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção, Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outilsage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

333 — OLARIA, PORCELANA E FAIANÇA — *Poterie, porcelaine et faïence.*

333.1/2 — OLARIA, PORCELANA, FAIANÇA, E GRÊS FINO — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outilsage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

334 — CIMENTO (HIDRAULICO) — *Ciment (hydraulique)*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção, Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Equipamento industrial — *Outilsage.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

339 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS MINERAIS NAO METÁLICOS, N. E. — *Fabrication de produits minéraux non métalliques, n. c. a.*

339.1 — ARTIGOS DE LOUSA — *Articles en ardoise*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos, Produção — *Etablissements. Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

339.2 — ARTIGOS DE FIBROCIMENTO — *Articles en fibrociment*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção, Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

339.3 — ARTIGOS DE CIMENTO E DE MARMO- RITE — *Articles en ciment et en marmorite*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais, Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

339.4 — FABRICAÇÃO DE CALES — *Fabrication de chaux*

339.4.1 — CAL HIDRÁULICA — *Chaux hydraulique*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção, Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outilsage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

34 — INDÚSTRIAS METALÚRGICAS DE BASE — *Industries métallurgiques de base*

341 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DO FERRO E AÇO — *Industries de base du fer et de l'acier.*

341.1 — OBTENÇÃO DO FERRO E AÇO — *Obten- tion de fer et acier*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

341.4/5 — TREFILARIA DE FERRO E AÇO E FABRICAÇÃO DE TUBOS DE AÇO — *Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos, Produção, Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de maté- riaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

342 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DOS METAIS NAO FERROSOS — *Industries de base des métaux non ferreux.* METALURGIA DO CHUMBO — *Metallurgie du plomb.*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Força motriz — *Force motrice.*
- III. — Estabelecimentos, Produção, Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de maté- riaux.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

35-350 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS METALI- COS COM EXCEPÇÃO DE MÁQUINAS E MATERIAL DE TRANSPORTE — *Fabri- cation des ouvrages en métaux à l'exclu- sion des machines et du matériel de trans- port*

350.2 — PREGOS, PARAFUSOS E ARTIGOS DE ARAME — *Clous, vis et articles en fil de fer*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais, Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

350.3 — LOUÇA METÁLICA — *Vaisselle métallique*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais, Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

350.4 — CUTELARIA — *Coutellerie*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais, Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

350.5 — FERRAMENTAS MANUAIS — *Outils à main*

350.5.1 — LIMAS — *Limes*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos, Produção, Consumo de materiais, Força motriz — *Etablissements. Production. Consom- mation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

350.9 — ARTIGOS DE FERRO ESMALTADO — *Articles en fer émaillé*

- I. — Dados gerais — *Données générales*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

36-360 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS COM EXCEÇÃO DAS ELÉTRICAS — *Construction de machines, à l'exclusion des machines électriques*

360.5.1 — MÁQUINAS - FERRAMENTAS PARA TRABALHAR METAIS E CARBONETOS METÁLICOS — *Machines-outils pour le travail de métaux et carbures métalliques*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Força motriz — *Force motrice*.
- III. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Établissements. Production. Consommation de matériaux*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

360.9.2 — BALANÇAS, BASCULAS E MEDIDORAS — *Ballances, balances et appareils de mesure*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção — *Établissements. Production*.
- III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

37-370 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS, APARELHOS, UTENSÍLIOS E OUTRO MATERIAL ELÉTRICO — *Construction de machines, appareils et fournitures électriques*

370.2 — FIOS E CABOS ISOLADOS — *Fils et câbles isolés*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

370.3 — PILHAS E ACUMULADORES ELÉTRICOS — *Piles et accumulateurs électriques*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

370.4 — LÂMPADAS ELÉTRICAS — *Lampes électriques*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Établissements. Production. Consommation de matériaux*.
- III. — Força motriz — *Force motrice*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

38 — CONSTRUÇÃO DE MATERIAL DE TRANSPORTE — *Construction de matériel de transport*

381 — CONSTRUÇÃO NAVAL E REPARAÇÃO DE NAVIOS — *Construction navale et réparation des navires*

381.1 — CONSTRUÇÃO E REPARAÇÃO DE BARCOS METÁLICOS — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- IV. — Produção — *Production*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

383 — CONSTRUÇÃO DE VEÍCULOS A MOTOR — *Construction de véhicules à moteur*

383.1 — CONSTRUÇÃO E MONTAGEM DE VEÍCULOS A MOTOR — *Construction et montage de véhicules à moteur*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

383.2 — CARROÇARIAS E ATRELADOS PARA VEÍCULOS A MOTOR — *Carrosseries et remorques pour véhicules à moteur*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

385 — MOTOCICLOS E BICICLETAS — *Motocycles et bicyclettes*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção — *Établissements. Production*.
- III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

399 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS N. E. — *Industries manufacturières n. c. a.*

399.1 — BOTOES, MARCAS E SIMILARES — *Boutons, marques et similaires*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

399.2 — ARTIGOS DE ESCRITÓRIO — *Articles de bureau*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice*.
- III. — Pessoal — *Personnel*.

399.5 — ARTIGOS DE MATERIAS PLÁSTICAS — *Articles en matières plastiques*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

399.8 — TABULETAS E OUTRO MATERIAL PUBLICITÁRIO — *Ecriteaux et autre matériel publicitaire*

399.8.1 — RECLAMOS LUMINOSOS — *Réclames lumineuses*

- I. — Dados gerais — *Données générales*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

OUTRAS INDÚSTRIAS N. E. — *Industries non classées ailleurs*

- I. — Produção — *Production.*

4-40-400 — CONSTRUÇÃO — *Construction*

400.2 — CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS — *Construction d'édifices*

5-51 — ELECTRICIDADE E GÁS
ELECTRICITE ET GAZ

511 — LUZ E ENERGIA ELÉCTRICA — *Lumière et énergie électrique*

- I. — Estabelecimentos. Potência instalada — *Établissements. Puissance installée.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Distribuição — *Distribution.*
- V. — Consumo — *Consommation.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

512 — PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE GÁS —
Production et distribution de gaz

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Établissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

Sinais convencionais

Signes conventionnels

- : o fenómeno não existe — *le phénomène n'existe pas.*
- .. : resultado nulo — *résultat nul.*
- ... : confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico) — *confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique).*
- o : resultado inferior ao módulo adoptado — *résultat inférieur à l'unité adoptée.*
- x : resultado ignorado — *résultat inconnu.*
- n : resultado não apurado — *résultat n'ayant pas fait l'objet d'un dépouillement.*
- '' : resultado de estimativa — *résultat d'évaluation.*
- H : sexo masculino — *sexe masculin.*
- M : sexo feminino — *sexe féminin.*
- HM : total dos dois sexos — *total des deux sexes.*
- n.º : número — *nombre.*
- ESC : escudo — *«escudo».*
- h : hora — *heure.*
- min : minuto — *minute.*
- s : segundo — *seconde.*
- cv : cavalo-vapor — *cheval-vapeur.*
- kVA : quillovoit-ampère — *kilovolt-ampère.*

Os números em caracteres mais pequenos não são de adicionar para obtenção do total.
Les chiffres en caractères plus petits ne doivent pas être additionnés pour l'obtention du total.

Quadros retrospectivos
Tableaux rétrospectives

I. — Pesca desembarcada no Continente nos anos de 1942 a 1964

Número de ordem	Totais e principais espécies	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Quantidade — Toneladas												
1	Total	192 558	246 841	243 661	239 647	254 926	225 721	216 765	208 997	224 898	228 031	249 531
2	De águas marítimas	191 921	246 263	243 054	238 940	254 099	225 062	216 142	208 471	224 449	227 477	248 862
3	Peixes.	174 129	227 442	224 293	215 880	232 625	213 806	205 009	197 299	218 211	221 762	242 316
4	Pelágicos	122 977	173 705	166 815	153 651	157 974	133 105	115 881	98 784	115 824	123 578	135 890
5	Sardinha	81 667	132 923	128 231	109 029	107 453	97 967	78 023	58 986	82 528	78 253	88 954
6	Chicharro e carapau	34 722	34 399	24 317	20 019	38 507	22 568	31 282	27 346	25 020	34 727	35 907
7	Demersais	51 152	53 737	57 478	62 229	74 651	80 701	89 128	98 515	102 387	98 184	106 426
8	Bacalhau (a)	21 168	23 040	24 925	28 849	31 670	34 489	36 162	45 333	53 179	51 045	55 851
9	Pescada, marmota e pescadinha.	7 742	7 516	7 621	6 528	8 961	8 964	12 245	12 680	8 979	11 220	13 817
10	Crustáceos	13 422	15 069	14 939	18 373	16 121	7 055	6 497	7 303	3 296	1 995	2 384
11	Moluscos	4 370	3 752	3 822	4 687	5 353	4 201	4 636	3 869	2 942	3 720	4 162
12	De águas salobras.	637	578	607	707	827	659	623	526	449	554	669
Valor — 1 000 ESC												
13	Total	642 614	702 009	703 170	770 385	903 443	786 030	885 406	903 073	966 447	933 565	1 017 970
14	De águas marítimas	639 140	698 674	699 288	774 934	897 575	780 501	880 888	898 704	962 933	928 572	1 012 997
15	Peixes.	627 149	685 983	684 000	755 098	876 066	762 291	865 350	882 160	950 481	915 336	996 316
16	Pelágicos	410 389	432 282	390 270	425 275	471 177	351 133	369 883	327 941	389 290	367 182	398 800
17	Sardinha	295 285	310 684	259 325	283 282	312 325	246 256	253 463	202 991	288 023	244 310	278 712
18	Chicharro e carapau	58 447	59 687	56 110	67 404	103 897	55 735	74 383	71 666	60 838	69 748	61 125
19	Demersais	216 760	253 701	293 730	329 823	404 889	411 158	495 467	554 219	561 191	548 154	597 515
20	Bacalhau (a)	95 068	115 603	137 077	158 235	173 908	189 243	216 596	270 858	318 358	299 622	334 474
21	Pescada, marmota e pescadinha.	47 830	53 249	61 285	59 859	79 069	76 279	104 151	106 564	76 177	93 089	105 695
22	Crustáceos	5 471	6 271	8 167	10 072	10 021	7 224	6 996	7 493	5 672	4 099	5 391
23	Moluscos	6 520	6 420	7 121	9 764	11 488	11 046	8 542	9 111	6 780	9 137	11 291
24	De águas salobras.	3 474	3 335	3 891	4 451	5 868	5 489	4 518	4 309	3 514	3 993	4 973
Valor unitário — ESC/kg												
25	Total	3\$34	2\$84	2\$89	3\$25	3\$54	3\$48	4\$08	4\$32	4\$30	4\$09	4\$08
26	De águas marítimas	3\$33	2\$84	2\$88	3\$24	3\$53	3\$47	4\$08	4\$31	4\$29	4\$08	4\$07
27	Peixes.	3\$60	3\$02	3\$05	3\$50	3\$77	3\$57	4\$22	4\$47	4\$36	4\$13	4\$11
28	Pelágicos	3\$34	2\$49	2\$34	2\$77	2\$98	2\$64	3\$19	3\$32	3\$36	2\$97	2\$93
29	Atum	21\$04	14\$55	13\$55	10\$35	9\$15	4\$34	10\$49	10\$18	8\$09	10\$47	8\$69
30	Atuário, albacora e cachorreta	17\$42	13\$17	16\$56	10\$15	9\$90	4\$97	8\$33	9\$46	8\$37	9\$39	9\$67
31	Bonito e sarraão	9\$00	9\$26	7\$74	5\$76	5\$97	5\$05	4\$94	5\$07	5\$05	4\$60	5\$25
32	Cavala e sarda	6\$21	4\$77	5\$27	4\$01	5\$62	4\$56	4\$53	2\$75	3\$67	3\$11	4\$06
33	Sardinha	3\$62	2\$34	2\$02	2\$60	2\$91	2\$51	3\$25	3\$44	3\$49	3\$12	3\$13
34	Biqueirão	2\$66	3\$59	2\$81	3\$90	1\$06	3\$45	4\$92	2\$44	3\$59	4\$94	3\$62
35	Chicharro	1\$82	2\$25	1\$73	1\$57	2\$18	1\$93	1\$55	1\$86	1\$55	1\$24	\$96
36	Carapau	1\$66	1\$66	2\$44	2\$57	2\$97	2\$84	3\$13	3\$46	2\$99	3\$75	4\$31
37	Corvina	4\$17	4\$49	4\$57	5\$06	5\$04	4\$86	5\$51	5\$72	5\$49	5\$45	5\$35
38	Demersais	4\$24	4\$72	5\$11	5\$30	5\$42	5\$09	5\$56	5\$63	5\$48	5\$58	5\$61
39	Pescada	8\$07	9\$80	11\$24	12\$49	11\$76	11\$17	12\$00	11\$70	12\$64	12\$99	14\$37
40	Marmota e pescadinha	6\$99	6\$65	7\$14	8\$08	7\$76	7\$23	7\$49	7\$63	7\$55	7\$50	6\$78
41	Pargo e goraz	3\$53	3\$83	4\$30	4\$50	4\$84	4\$76	4\$56	5\$20	4\$55	4\$61	4\$47
42	Cachucho e besugo	3\$07	3\$21	3\$12	3\$20	3\$30	3\$20	3\$40	3\$27	2\$95	2\$82	2\$79
43	Peixe espada	3\$57	4\$90	5\$36	5\$28	5\$45	5\$02	5\$24	5\$25	4\$79	4\$70	4\$93
44	Linguado e azevia	6\$10	6\$68	8\$87	10\$34	10\$95	10\$66	11\$03	10\$14	10\$67	9\$49	12\$06
45	Crustáceos	\$41	\$42	\$55	\$55	\$62	1\$02	1\$08	1\$03	1\$73	2\$05	2\$26
46	Lagostas e lavagantes	9\$79	9\$53	9\$77	9\$10	9\$36	9\$09	8\$53	9\$00	9\$71	10\$27	11\$15
47	Moluscos	1\$49	1\$71	1\$86	2\$08	2\$71	2\$63	1\$84	2\$35	2\$30	2\$46	2\$71
48	Choco	1\$38	2\$99	3\$07	3\$34	3\$86	3\$82	4\$18	3\$87	3\$53	3\$65	3\$76
49	Lula	2\$96	2\$73	3\$61	3\$96	4\$06	4\$60	4\$97	5\$27	4\$61	5\$12	6\$29
50	Polvo	3\$62	4\$63	4\$64	3\$92	5\$53	5\$96	6\$20	6\$44	6\$06	5\$39	4\$96
51	De águas salobras.	5\$45	5\$77	6\$41	6\$30	7\$10	8\$33	7\$25	8\$19	7\$83	7\$21	7\$43
52	Sável	5\$62	6\$75	7\$63	6\$55	7\$82	9\$54	6\$62	7\$56	6\$49	7\$26	7\$64

(a) Bacalhau em verde e óleo. A partir de 1945 também inclui caras e linguas — *Morus fraîche et à l'huile*. A partir de 1945, englobe également (b) Valor de venda na loja — *Montant de la vente à la criée*.

--Pêche débarquée sur le Continent dans les années 1942 à 1964

1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	Totaux et principales espèces	Numéro d'ordre
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
287 019	299 469	277 218	313 364	319 077	326 241	308 375	340 044	360 273	361 371	363 953	417 074	Total	1
286 546	298 810	276 592	312 879	318 541	325 708	307 977	339 611	359 911	360 993	363 395	416 593	D'eaux maritimes.	2
279 553	288 523	267 929	305 408	311 184	318 927	301 042	332 334	351 485	353 168	356 009	409 141	Poissons.	3
156 794	166 018	139 485	167 921	179 281	195 752	171 944	192 712	203 591	201 910	192 484	243 458	Pélagiques.	4
96 848	112 473	92 330	99 827	112 554	131 088	121 026	138 746	139 067	130 236	118 312	163 294	Sardine.	5
49 521	47 952	34 916	42 182	39 762	39 636	43 052	42 145	46 339	51 542	61 204	64 302	Chinchard.	6
122 759	122 510	128 444	137 487	131 003	123 175	129 098	139 622	147 894	151 858	163 525	163 683	Démersaux.	7
69 400	68 002	71 782	78 830	71 912	63 365	56 700	65 790	70 613	77 484	82 621	75 920	Morue (a).	8
14 883	13 678	13 622	10 357	11 855	14 739	12 319	14 091	13 014	11 148	9 682	13 704	Merlu.	9
2 596	4 493	2 026	1 811	1 420	780	1 234	749	947	685	762	777	Crustacés.	10
4 397	5 794	6 637	5 660	5 937	6 001	5 701	6 528	7 479	7 140	6 624	6 675	Mollusques.	11
473	659	626	485	536	533	398	433	362	378	558	481	D'eaux saumâtres.	12

--Valeur — 1 000 ESC (b)

1 031 923	1 097 662	1 239 865	1 361 747	1 356 315	1 248 850	1 278 376	1 329 511	1 531 819	1 478 408	1 653 569	1 872 676	Total	13
1 047 713	1 092 159	1 234 484	1 356 703	1 351 498	1 245 179	1 275 344	1 525 511	1 548 589	1 475 170	1 655 363	1 868 319	D'eaux maritimes.	14
1 030 858	1 068 973	1 206 132	1 323 740	1 311 302	1 208 380	1 230 328	1 478 850	1 499 332	1 422 661	1 555 154	1 799 499	Poissons.	15
347 466	392 845	465 644	514 087	544 023	484 327	474 777	631 690	611 704	518 833	538 791	694 478	Pélagiques.	16
220 689	285 837	325 623	329 151	375 151	331 096	355 705	478 176	420 556	356 843	370 650	469 779	Sardine.	17
70 839	77 449	79 652	86 367	85 907	88 425	84 784	100 510	107 239	105 511	107 685	143 049	Chinchard.	18
683 392	676 128	740 488	809 633	767 270	724 033	755 531	847 160	887 623	903 828	1 036 363	1 105 021	Démersaux.	19
414 457	405 162	427 504	456 690	425 449	374 638	331 614	389 111	417 619	456 717	553 735	512 504	Morue (a).	20
105 707	96 379	107 206	97 120	110 410	128 476	119 408	140 092	140 917	120 629	116 085	162 741	Merlu.	21
5 316	7 287	12 075	10 443	20 782	17 769	22 223	21 768	23 543	26 824	31 813	39 001	Crustacés.	22
11 539	15 919	16 277	16 520	10 464	10 030	22 703	24 693	25 714	25 685	28 393	29 819	Mollusques.	23
4 210	5 503	5 381	5 044	4 817	3 671	3 032	4 000	3 230	3 238	4 146	4 357	D'eaux saumâtres.	24

-Valeur unitaire — ESC/kg (b)

3\$66	3\$67	4\$47	4\$33	4\$25	3\$83	4\$15	4\$50	4\$31	4\$09	4\$56	4\$49	Total	25
3\$68	3\$66	4\$46	4\$34	4\$24	3\$82	4\$14	4\$49	4\$30	4\$09	4\$56	4\$48	D'eaux maritimes.	26
3\$69	3\$70	4\$50	4\$33	4\$21	3\$79	4\$00	4\$45	4\$27	4\$03	4\$48	4\$40	Poissons.	27
2\$22	2\$37	3\$34	3\$06	3\$03	2\$47	2\$76	3\$28	3\$00	2\$58	2\$86	2\$85	Pélagiques.	28
7\$39	6\$32	7\$61	7\$82	5\$44	6\$04	5\$84	6\$91	7\$91	7\$23	6\$39	8\$48	Thon commun.	29
7\$19	6\$91	8\$50	8\$25	7\$33	4\$23	7\$56	3\$86	8\$81	9\$72	11\$78	7\$36	Thon commun.	30
4\$07	4\$29	4\$04	6\$00	4\$68	4\$61	4\$79	5\$71	5\$99	4\$92	4\$18	6\$57	Bonito et pélamide.	31
4\$07	4\$13	3\$62	2\$20	1\$65	1\$53	3\$85	3\$95	4\$63	1\$75	3\$51	2\$14	Maquereau espagnol et maquereau.	32
2\$25	2\$54	3\$53	3\$30	3\$33	2\$53	2\$94	3\$45	3\$02	2\$74	3\$13	2\$52	Sardine.	33
3\$74	4\$78	4\$70	6\$96	5\$09	2\$15	2\$69	3\$67	3\$70	3\$83	4\$70	9\$73	Anchois.	34
3\$9	1\$17	1\$82	1\$79	1\$55	1\$36	1\$30	1\$67	1\$53	1\$30	1\$53	1\$63	Chinchard grand.	35
3\$34	2\$13	2\$55	2\$45	2\$57	2\$93	4\$06	4\$21	3\$43	3\$40	2\$30	2\$63	Chinchard petit.	36
5\$38	5\$77	6\$77	7\$18	7\$19	6\$60	6\$20	7\$05	7\$12	6\$97	8\$62	9\$14	Maigre.	37
5\$57	5\$52	5\$77	5\$89	5\$82	5\$88	5\$85	6\$07	6\$00	5\$95	6\$46	6\$67	Démersaux.	38
12\$90	13\$72	14\$63	15\$20	16\$71	15\$25	14\$37	13\$37	16\$45	15\$32	17\$28	16\$73	Merlu.	39
6\$29	6\$25	6\$27	8\$49	8\$24	7\$68	8\$65	9\$03	9\$43	9\$62	10\$42	10\$44	Merlu.	40
4\$73	4\$51	6\$08	5\$13	4\$91	4\$02	4\$86	5\$21	6\$92	6\$16	6\$64	6\$84	Pagot et brème-de-mer.	41
2\$69	2\$72	3\$43	3\$66	3\$27	3\$27	3\$72	4\$02	3\$69	3\$99	5\$00	4\$88	Denté et pagel acarne.	42
4\$75	4\$46	5\$01	5\$40	5\$38	5\$49	5\$70	5\$17	4\$65	4\$37	4\$75	4\$68	Jarretière.	43
12\$29	13\$31	14\$52	14\$96	14\$55	16\$56	14\$66	16\$26	16\$65	16\$26	19\$46	20\$93	Sole.	44
2\$05	1\$62	5\$96	9\$08	4\$50	22\$78	18\$01	29\$06	24\$87	39\$16	41\$75	50\$19	Crustacés.	45
12\$51	12\$50	19\$37	29\$55	36\$57	36\$89	41\$25	47\$44	51\$95	65\$26	84\$29	90\$87	Langoustes et homards.	46
2\$62	2\$75	2\$45	2\$92	3\$28	3\$17	4\$00	3\$81	3\$44	3\$60	4\$29	4\$47	Mollusques.	47
3\$69	3\$16	4\$01	4\$73	4\$28	4\$28	4\$23	3\$28	2\$80	3\$01	3\$47	4\$93	Seiche.	48
5\$34	5\$75	6\$96	7\$38	6\$70	6\$66	7\$21	6\$79	6\$65	5\$95	6\$69	8\$50	Encornet.	49
4\$99	5\$82	5\$72	8\$03	7\$29	6\$66	6\$40	7\$62	4\$36	5\$41	6\$71	7\$16	Poulpe.	50
8\$90	8\$35	8\$60	10\$40	8\$99	6\$89	7\$62	9\$21	8\$92	8\$57	7\$43	9\$96	D'eaux saumâtres.	51
8\$64	8\$23	7\$50	10\$68	9\$66	9\$31	10\$09	10\$66	11\$04	10\$94	10\$77	11\$77	Alose.	52

les têtes et les langues.

II. — Extracção de minérios no Continente nos anos de 1945 a 1964

Número de ordem	Principais minérios	Substância útil	1945		1946		1947		1948		1949	
			Designação		t		t		t		t	
			(a)	1 000 ESC (b)	(a)	1 000 ESC (b)	(a)	1 000 ESC (b)	(a)	1 000 ESC (b)	(a)	1 000 ESC (b)
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Extracção do carvão:												
1	Antracite	Carvão	436 117	55 324	379 526	40 809	370 147	38 541	386 769	41 210	443 462	50 340
2	Lenhite	Carvão	162 850	15 717	140 874	14 748	107 721	11 941	103 253	11 951	114 819	14 406
Extracção de minérios metálicos:												
De ferro:												
3	Hematite	Ferro	..	..	25	8	..	..	81	18	110	66
4	Magnetite	Ferro	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Outros:												
5	De chumbo (concentrados)	Chumbo	246	1 516	443	2 724	447	2 748	635	4 885	746	4 592
6	De cobre: Minérios e precipitado das águas de lavagem e das minas	Cobre	209	1 660	159	1 098	193	1 859	145	1 505	154	1 459
De estanho:												
7	Cassiterite (concentrados)	Estanho	555	23 580	358	9 308	414	13 377	529	24 868	782	31 278
8	Cassiterite e volframite	Estanho	1	70	4	788	44	3 646	62	6 798	94	7 800
9	Cassiterite e pirites arsenicais	Estanho	49	2 150	43	2 156	72	2 555	111	5 511	163	7 036
10	Cassiterite e ilmenite	Estanho	11	444	3	111	1	33	11	557	15	373
11	Cassiterite e scheelite	Estanho	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12	De manganés	Manganés	3 192	5 319	2 489	4 740	989	1 403	101	161	220	314
13	De ouro (sulfuretos complexos concentrados)	Ouro	0.020	677	0.252	7 798	0.377	13 607	0.367	15 899	0.323	15 002
14	De prata (sulfuretos complexos concentrados)	Prata	0.060	677	0.754	7 798	1.133	13 607	1.100	15 899	0.994	15 002
De volfrâmio:												
15	Volframite (concentrados)	Anidrido túngstico	..	..	172	5 148	1 722	86 212	1 701	98 661	1 564	62 556
16	Scheelite (concentrados)	Anidrido túngstico	..	..	1	15	11	533	1	75	6	234
17	Volframite e cassiterite	Anidrido túngstico	1	70	4	788	44	3 646	62	6 798	94	7 800
18	Scheelite e cassiterite	Anidrido túngstico	..	..	..	..	..	..	4	437	2	123
Extracção de outros minerais não metálicos:												
De enxofre:												
19	Pirites de ferro cupríferas	Enxofre	76 935	15 247	141 739	24 335	174 972	29 862	252 511	50 467	280 319	65 250
20	Enxofre em bruto	Enxofre	12 961	12 066	12 602	11 694	7 643	7 354	9 826	10 012	10 878	9 934
			1955		1956		1957		1958		1959	
25	26		27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
Extracção do carvão:												
1	Antracite	Carvão	404 473	48 840	418 545	50 228	498 774	62 866	567 147	71 825	627 202	72 942
2	Lenhite	Carvão	87 663	12 377	146 026	15 788	183 683	18 405	156 362	15 915	159 457	18 167
Extracção de minérios metálicos:												
De ferro:												
3	Hematite	Ferro	69 932	8 392	81 513	11 412	94 235	16 020	67 676	11 258	76 319	9 158
4	Magnetite	Ferro	24 857	4 523	37 232	11 787	48 956	14 936	48 490	13 445	44 543	7 572
Outros:												
5	De chumbo (concentrados)	Chumbo	1 464	9 760	1 238	8 256	1 348	6 738	884	3 685	32	249
6	De cobre: Minérios e precipitado das águas de lavagem e das minas	Cobre	94	2 166	202	2 628	64	823	83	881	85	1 167
De estanho:												
7	Cassiterite (concentrados)	Estanho	1 132	56 619	1 149	63 207	1 145	62 992	1 269	66 020	1 147	63 104
8	Cassiterite e volframite (c)	Estanho	197	27 497	0	36	..	..	..	..	..	..
9	Cassiterite e pirites arsenicais	Estanho	100	4 758	108	5 310	..	..	..	..	..	..
10	Cassiterite e ilmenite	Estanho	12	388	5	183	..	..	..	..	..	..
11	Cassiterite e scheelite	Estanho	27	3 798	34	4 914	..	..	..	..	..	..
12	De manganés	Manganés	1 672	3 781	1 336	3 023	2 300	4 654	2 090	4 229	2 935	5 241
13	De ouro (sulfuretos complexos concentrados)	Ouro	0.896	27 362	0.688	23 394	0.724	27 005	0.552	21 008	0.646	21 696
14	De prata (sulfuretos complexos concentrados)	Prata	1.832	27 362	1.790	23 394	1.938	27 005	1.424	21 008	1.684	21 696
De volfrâmio:												
15	Volframite (concentrados)	Anidrido túngstico	2 320	194 867	2 803	235 491	2 423	99 325	1 093	32 782	1 314	49 943
16	Scheelite (concentrados)	Anidrido túngstico	244	20 475	160	11 513	166	6 489	55	1 639	35	1 309
17	Volframite e cassiterite	Anidrido túngstico	197	27 497	0	36	..	..	..	..	..	..
18	Scheelite e cassiterite	Anidrido túngstico	27	3 798	34	4 914	..	..	..	..	..	..
Extracção de outros minerais não metálicos:												
De enxofre:												
19	Pirites de ferro cupríferas	Enxofre	301 837	135 095	301 399	131 128	306 713	120 742	275 156	91 175	290 511	101 831
20	Enxofre em bruto	Enxofre	15 713	13 002	17 194	14 112	16 943	15 321	17 652	16 876	16 143	15 154

(a) Substância útil contida no minério extraído — *Substance utile contenue dans le minerai extrait.* (b) Valor à boca da mina, do minério nos respectivos concentrados de cassiterite ou de volframite — *Par baisse enregistré en 1956 provient du fait que le minerai a été classé à*

-- Extraction de minerais sur le Continent, dans les années 1945 à 1964

1950		1951		1952		1953		1954		Substance utile	Principaux minerais	Numéro d'ordre
t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	Désignation		
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
418 823	49 183	416 808	50 135	442 063	51 279	478 320	48 323	432 057	50 999	Charbon	Extraction du charbon:	1
93 585	13 146	85 144	13 924	76 841	10 905	71 403	10 920	65 143	9 810	Charbon	Anthracite	2
											Legnito	
											Extraction des minerais métalliques:	
											De fer:	
											Hématite	3
											Magnetite	4
											Autres:	
											De plomb (concentrés)	5
											De cuivre:	
											Minerais et précipité de cuivre	6
											D'étain:	
											Cassitérite (concentrés)	7
											Cassitérite et wolframite	8
											Cassitérite et pyrites d'arsenic	9
											Cassitérite et ilmenite	10
											Cassitérite et scheelite	11
											De manganèse	12
											D'or (sulfures complexes concentrés)	13
											D'argent (sulfures complexes concentrés)	14
											De wolfram:	
											Wolframite (concentrés)	15
											Scheelite (concentrés)	16
											Wolframite et cassitérite	17
											Scheelite et cassitérite	18
											Extraction d'autres minéraux non métalliques:	
											De soufre:	
											Pyrites de fer cuprifères	19
											Soufre en brut	20
1 311	7 059	1 621	11 223	1 921	12 808	1 696	11 308	1 752	11 680	Plomb		
181	1 653	153	1 925	131	2 262	253	3 277	86	1 329	Cuivre		
665	22 485	948	51 211	1 164	65 156	1 187	51 621	1 009	48 454	Étain		
98	12 714	142	26 185	156	26 121	190	22 032	206	21 637	Étain		
184	9 796	132	6 570	149	8 410	143	5 775	87	4 187	Étain		
11	357	7	249	17	614	6	181	2	62	Étain		
4	523	1	184			6	638	14	1 471	Étain		
323	539	3 529	5 882	4 653	9 417	5 303	13 889	4 049	9 160	Manganèse		
0,481	20 149	0,571	29 528	0,558	20 960	0,462	16 257	0,686	22 699	Or		
2,123	20 149	2,035	23 328	2,418	20 960	1,849	16 257	3,026	22 699	Argent		
1 557	112 169	2 865	352 340	2 887	303 098	2 677	182 080	2 418	128 463	Anhydride tungsti- que		
31	2 226	81	9 994	124	12 967	169	11 492	125	6 649	Anhydride tungsti- que		
98	12 714	142	26 185	156	26 121	190	22 032	206	21 637	Anhydride tungsti- que		
4	523	1	184			6	638	14	1 471	Anhydride tungsti- que		
276 071	63 188	328 381	107 723	340 153	146 438	293 012	134 065	262 974	117 655	Soufre		
14 430	11 967	14 126	11 329	15 769	12 168	16 965	13 860	16 357	13 611			
1960		1961		1962		1963		1964				
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	
434 308	60 059	469 950	65 165	405 111	60 891	416 198	89 609	444 339	96 290	Charbon	Extraction du charbon:	1
156 376	17 458	158 110	17 747	152 619	14 748	142 285	16 240	100 558	12 488	Charbon	Anthracite	2
											Legnito	
											Extraction des minerais métalliques:	
											De fer:	
											Hématite	3
											Magnetite	4
											Autres:	
											De plomb (concentrés)	5
											De cuivre:	
											Minerais et précipité de cuivre	6
											D'étain:	
											Cassitérite (concentrés)	7
											Cassitérite et wolframite	8
											Cassitérite et pyrites d'arsenic	9
											Cassitérite et ilmenite	10
											Cassitérite et scheelite	11
											De manganèse	12
											D'or (sulfures complexes concentrés)	13
											D'argent (sulfures complexes concentrés)	14
											De wolfram:	
											Wolframite (concentrés)	15
											Scheelite (concentrés)	16
											Wolframite et cassitérite	17
											Scheelite et cassitérite	18
											Extraction d'autres minéraux non métalliques:	
											De soufre:	
											Pyrites de fer cuprifères	19
											Soufre en brut	20
95 894	11 507	53 552	6 426	34 266	4 196	28 957	5 023	20 472	4 126	Fer		
55 137	9 373	63 611	10 814	86 582	13 883	88 673	8 226	72 747	19 169	Fer		
31	131	25	106	44	185	224	2 038	198	1 697	Plomb		
85	1 265	175	2 364	228	3 011	180	2 400	167	2 689	Cuivre		
784	41 914	741	44 448	690	41 412	730	47 832	687	63 282	Étain		
										Étain		
										Étain		
										Étain		
										Étain		
										Étain		
3 123	5 574	4 760	6 800	4 826	6 894	3 252	5 376	2 658	4 170	Manganèse		
0,682	22 983	0,696	24 173	0,682	22 969	0,681	23 095	0,663	22 717	Or		
1,646	22 983	1,501	24 173	1,646	22 969	1,506	23 095	1,517	22 717	Argent		
1 709	92 308	1 737	66 862	1 467	39 604	971	28 425	1 060	40 593	Anhydride tungsti- que		
41	2 212	45	1 726	35	940					Anhydride tungsti- que		
										Anhydride tungsti- que		
										Anhydride tungsti- que		
301 264	107 015	300 344	107 908	294 995	106 405	276 951	113 503	279 404	118 916	Soufre		
11 090	10 273	8 954	8 288	6 784	6 485							

rio extraído — Valeur à la sortie de la mine, du minéral extrait. (c) A baixa verificada em 1956, provém do facto do minério passar a ser classi-
partir de ce moment là dans les concentrés respectives à cassitérite ou de wolframite.

III. — Produção em algumas indústrias no Continente nos anos de 1945 a 1964

Número de ordem	Indústrias e produtos Unidade: a tonelada salvo outra indicação	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
Indústrias da alimentação, com excepção das bebidas:										
Preparação e fabrico de conservas de carne (a):										
1	Enlatados	215	245	311	290	624	618	1 012	1 764	1 736
2	Fumados	3 364	2 320	3 500	6 674	5 325	4 968	5 605	6 121	5 591
3	Salgados	4 651	2 979	4 433	6 614	7 670	7 202	8 172	9 140	8 860
4	Outros produtos preparados	1 687	938	1 526	4 426	4 350	3 055	3 331	3 978	4 335
Lacteínios (b):										
5	Manteiga	1 256	1 128	996	1 148	1 219	2 064	2 141	2 135	2 539
6	Queijo	1 168	1 153	1 205	1 290	1 693	1 237	1 534	1 686	1 690
7	Produtos dietéticos	220	292	294	258	347	251	316	383	345
8	Leite em pó	77	88	85	55	88	136	165	247	424
9	Outros	757	960	1 049	813	1 038	633	940	935	1 079
Enlatamento e conservação de frutos e produtos hortícolas:										
Conservas de frutos:										
10	Marmelada	2 641	1 853	3 356	1 753	2 262	2 131	1 842	2 100	1 935
11	Outras (c)	1 202	1 271	901	445	569	517	427	388	405
Enlatamento e conservação de peixe e outros produtos do mar:										
Conservas em azeite ou molhos e pelo sal (d):										
Em azeite ou molhos:										
12	Sardinha	30 205	28 150	31 221	19 796	11 582	30 346	22 415	27 444	26 132
13	Similares da sardinha	6 191	3 656	3 023	3 345	4 681	4 387	3 929	3 130	4 707
14	Atum e similares	973	1 680	1 482	1 126	2 013	1 652	1 654	2 468	2 365
15	Outras espécies	451	470	711	256	369	125	382	581	774
Conservadas pelo sal:										
16	Sardinha	2 232	1 895	1 587	1 129	313	1 396	1 306	1 443	1 716
17	Similares da sardinha	X	X	X	X	X	2 359	2 995	3 576	3 276
18	Outras espécies	6	5	22	21	23	1	32	34	58
Moagem e descasque:										
Moagem de farinhas espcodas. Trigo:										
19	Farinhas para panificação	261 589	267 861	280 025	303 506	331 814	338 551	314 979	314 833	321 180
20	Farinhas para massas e bolachas	28 969	32 396	33 013	37 450	44 750	43 487	42 679	40 810	46 663
21	Descasque de arroz (c):									
	Arroz branqueado	43 376	29 526	40 423	59 903	61 768	50 290	69 380	93 423	95 509
Pastelaria:										
22	Bolachas e biscoitos	2 012	2 070	1 685	2 120	2 161	2 089	2 381	2 719	2 567
23	Bolos, pastéis e doces	6 589	7 203	8 523	6 557	6 539	7 248	6 753	6 096	5 757
Fabricação e refinação de açúcar:										
24	Refinação de açúcar	66 786	76 786	62 231	63 765	57 901	64 958	68 093	91 273	96 151
Fabricação de cacau, chocolate e produtos de confeitaria:										
Chocolates e cacau:										
25	Chocolate moldado	545	827	952	575	614	611	650	655	700
26	Outros	377	629	542	436	611	502	455	489	515
Confeitaria:										
27	Amêndoas e confeitos	651	776	770	780	885	962	922	1 010	1 141
28	Rebuçados	1 185	1 571	1 509	937	1 168	1 241	1 227	1 500	1 150
Indústrias alimentares diversas:										
Torrados (f):										
29	Café	4 574	3 803	4 977	5 623	5 754	4 616	4 368	4 054	4 023
30	Cacau	544	796	608	605	657	579	557	596	561
31	Cevada	3 655	5 781	6 235	5 919	5 704	6 869	7 213	7 335	7 658
32	Outros	3 696	3 854	4 497	4 826	4 740	4 445	4 504	4 387	4 336
Moagem de pimentão:										
33	Pimentão moído	854	892	1 336	1 170	652	778	879	653	455
34	Massas alimentícias	27 193	29 260	30 511	34 987	42 325	40 975	39 495	37 898	42 778
35	Gelo	53 119	60 376	60 137	53 312	81 528	72 435	69 032	71 521	79 921
Amidos, féculas e dextrinas:										
36	Amidos	X	X	X	X	X	X	X	4 040	4 547
37	Outros	X	X	X	X	X	X	X	1 775	1 363
38	Margarina	462	457	81	619	955	770	849	836	1 112
Clarificação e refinação de óleos alimentares:										
Óleos refinados de sementes oleaginosas:										
39	Azeite	X	X	1 939	5 951	1 825	5 541	5 118	5 441	6 680
40	Amendoin e gergelim	X	X	10 328	10 625	11 391	8 296	5 470	10 536	12 469
41	Alimentos preparados para animais:	34 788	31 728	30 649	30 501	39 030	28 229	31 371	35 750	26 060
Indústrias das bebidas: 1 000 l										
Destilação, rectificação e mistura de bebidas es-										
prituosas:										
42	Aguardentes preparadas	2 809	3 460	2 480	2 078	3 139	1 764	2 219	1 970	1 244
43	Licores e outros espirituosos	1 332	1 639	1 495	1 835	1 784	1 853	1 760	1 597	2 255
Fabricação de malte e cerveja:										
44	Cerveja	15 798	15 042	16 957	18 278	16 342	12 912	12 592	13 459	15 040
Indústrias das bebidas não alcoólicas e das águas gasificadas:										
45	Águas minerais	12 260	11 421	14 352	17 143	19 106	15 861	16 257	17 771	18 843

(a) A queda que se verifica em 1955 e 1956, provém do facto de nestes anos apenas se considerar a produção das unidades industrializadas — Derivados do leite de vaca, obtidos nas fábricas de lacteínios. Não inclui produtos fabricados nas casas agrícolas para consumo próprio — *Derivés*. Inclui frutas cristalizadas e cobertas — *Y compris les fruits confits et glacés*. (d) Peso legal — *Poids légal*. (e) Campanha — *Campagne*.
production des établissements dans les installations possédant une capacité totale de charge supérieure à 15 kilogrammes.

— Production de quelques industries au Continent dans les années 1945 à 1964

1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	Industries et produits Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Número d'ordre
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1 502	1 123	1 439	1 283	6 352	6 220	6 183	6 496	6 568	7 193	7 695	Industrie des denrées alimentaires à l'exclusion des boissons:	
5 849	3 403	3 884	3 702	6 217	6 589	6 279	6 549	7 203	6 980	5 375	Préparation de viande et conserverie de viande (a):	1
8 651	5 458	6 082	5 468	3 073	3 176	2 980	2 888	3 358	2 690	1 926	En boîtes.	2
3 628	2 470	2 523	2 686								Fumés.	3
											Salés.	4
											Autres produits préparés.	
2 926	2 268	2 396	2 577	3 003	2 976	2 735	2 368	2 698	2 388	2 122	Dérivés du lait (b):	5
1 744	2 025	2 349	2 116	2 444	2 594	2 764	2 949	2 975	3 494	3 634	Beurre.	6
288	477	426	499	576	767	849	890	1 064	955	956	Fromage.	7
765	974	1 372	1 797	2 373	2 172	2 234	2 282	2 328	2 732	2 368	Produits diététiques.	8
1 135	969	1 120	1 162	1 260	1 459	1 512	1 399	8 580	7 899	1 786	Poudre de lait.	9
											Autres.	
1 651	1 555	2 194	1 562	2 074	2 167	2 106	1 977	2 222	2 438	2 807	Mise en boîte et conserverie de fruits et pro- duits horticoles:	
374	295	388	323	228	506	518	488	518	280	367	Conserves de fruit:	10
											Marmelade.	11
											Autres (c).	
50 505	39 020	48 230	47 840	58 445	49 438	57 929	60 611	54 632	50 050	71 080	Mise en boîte et conserverie de poisson et autres produits de la mer:	
5 752	6 377	13 337	17 675	9 389	7 053	6 371	10 337	15 585	18 368	13 400	Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel (d):	
1 219	1 545	2 292	2 220	2 589	1 844	2 910	1 863	2 147	1 833	2 385	A l'huile d'olive ou en sauce:	12
812	863	1 015	989	593	1 467	653	231	661	601	782	Sardines.	13
											Similaires de la sardine.	14
917	869	3 211	522	885	938	419	476	336	410	849	Thon et similaires.	15
1 144	3 003	7 102	7 998	8 517	3 305	5 335	7 217	3 360	4 606	4 680	Autres espèces.	16
42	50	79	59	37	25	56	..	..	..	..	Conservés par le sel:	17
											Sardines.	18
											Similaires de la sardine.	
											Autres espèces.	
321 063	316 479	325 700	320 946	324 505	332 155	336 257	345 087	348 386	348 448	346 737	Minoterie et décortilage:	
47 818	47 232	48 767	46 999	47 149	51 380	51 645	50 472	51 865	59 633	55 364	Meunerie de farines blutées. Blé:	19
89 366	85 044	100 388	91 682	104 590	96 355	104 461	96 796	104 033	115 927	105 791	Farines pour panification.	20
											Farines pour pâtes alimentaires et biscuits.	
2 796	2 829	3 399	3 469	3 736	4 365	5 088	5 836	6 527	6 680	7 727	Décortilage du riz (e):	21
5 588	5 407	6 131	5 422	6 679	7 161	7 464	7 967	8 148	6 833	9 117	Riz blanc.	22
											Pâtisserie:	23
113 664	116 526	126 991	132 992	136 147	144 117	151 787	153 793	160 705	162 827	178 004	Biscuits.	
											Biscuits, gâteaux et confitures.	
											Fabriques de sucres et raffineries:	24
											Sucreries.	
											Fabrication du cacao, des chocolats et des pro- duits de confiserie:	
641	664	774	867	774	836	918	1 042	1 213	1 453	1 511	Chocolats et cacao:	25
493	489	620	686	636	673	656	897	913	1 004	1 164	Chocolat moulu.	26
											Autres.	
1 168	1 054	920	748	1 179	1 238	1 437	1 230	1 270	1 104	1 230	Confiserie:	27
1 150	1 257	1 507	1 287	1 758	1 804	1 774	1 824	1 794	1 985	2 146	Dragées et bonbons.	28
											Caramels.	
											Industries alimentaires divers:	
4 361	4 204	4 783	4 979	5 394	5 610	5 977	6 891	7 639	8 270	7 428	Torrefiés (f):	29
534	526	660	704	719	756	858	1 041	1 143	1 208	1 485	Café.	30
7 931	7 796	7 892	7 660	7 913	7 722	892	7 770	8 019	9 329	9 221	Cacao.	31
4 281	4 131	4 400	4 198	4 234	4 184	5 144	4 684	5 417	5 082	3 668	Orge.	32
											Autres.	
562	568	453	608	496	683	500	724	847	749	932	Meunerie de piment:	33
44 509	44 161	46 122	44 396	43 559	47 856	48 784	44 826	44 904	55 101	49 090	Piment moulu.	34
82 081	85 512	89 931	93 436	102 666	110 713	114 667	124 063	84 496	80 000	89 594	Pâtes alimentaires.	35
											Glace.	
4 867	4 882	4 671	3 182	5 438	6 440	4 720	4 316	5 499	6 044	5 554	Amidons, féculés et dextrines:	36
1 624	1 383	1 613	1 636	1 764	2 443	4 066	5 257	3 739	5 715	5 821	Amidons.	37
1 623	1 684	2 275	2 784	3 692	4 838	6 937	7 523	8 781	9 642	11 682	Autres.	38
											Margarine.	
8 714	7 304	10 070	10 710	11 367	7 197	13 159	12 264	15 981	12 081	18 514	Clarification et raffinage de huiles comestibles:	
8 353	6 990	23 176	12 238	10 601	11 861	15 807	16 037	10 358	30 460	19 675	Huiles raffinées de graines oléagineuses:	39
21 743	19 839	31 925	43 007	44 573	47 539	67 995	92 917	102 799	113 314	138 870	Huile d'olive.	40
											Arachide et gergelin.	41
											Aliments pour les animaux:	
											Boissons: — 1 000 l.	
											Distillation, rectification et mélange de spiri- tueux:	
987	1 366	1 773	2 205	2 293	1 975	3 264	2 251	2 348	2 350	2 502	Eaux-de-vie préparés.	42
2 404	2 316	2 301	2 462	2 553	3 486	3 777	3 631	3 457	4 658	4 329	Liqueurs et autres spiritueux.	43
											Brasseries et malteries:	
15 033	20 532	20 356	25 173	29 684	32 766	37 947	41 486	38 175	37 285	50 068	Blère.	44
											Industries des boissons hygiéniques et eaux ga- zeuses:	
18 160	21 147	19 573	20 984	18 594	19 478	19 587	21 694	22 565	20 573	25 091	Eaux minérales.	45

La baisse constatée en 1955 et 1956 provient du fait que, dans ces années, l'on a seulement considéré la production des unités industrialisées. (b)
du lait de vache, obtenus dans les fabriques de laitage. Non compris les produits fabriqués dans les fermes pour la consommation propre. (c)
(f) Referente à produção dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade de cargas não inferior a 13 quilos por operação — Relatif à la

III. — Produção em algumas indústrias do Conti

Número de ordem	Indústrias e produtos Unidade: a tonelada salvo outra indicação	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Indústria do tabaco:									
	Tabacos:									
1	Cigarros	1 915	2 107	2 642	2 798	3 046	3 099	3 244	3 612	3 604
2	Picados	2 071	2 102	1 720	1 962	1 556	1 359	1 361	1 389	1 246
3	Outros	50	83	23	19	19	13	13	13	12
	Indústrias têxteis:									
	Fiação, tecelagem e acabamento de tecidos:									
	Da lã e outras fibras:									
	Fios:									
4	De lã	3 909	6 135	5 978	5 799	4 463	3 899	3 902	4 665	4 371
5	Mistos de outras fibras	1 633	1 113	1 069	1 255	1 263	1 490	2 071	2 628	3 550
6	Mungos	1 107	663	591	857	707	968	1 383	1 438	1 064
	Tecidos:									
7	Em peça:									
8	De lã	1 542	2 797	2 574	2 804	2 389	2 143	1 687	2 068	2 210
9	Mistos	1 134	978	738	904	824	1 088	1 420	1 572	1 591
	Directamente em obra	1 491	903	805	865	650	535	650	813	918
	De algodão e de outras fibras:									
	Fios:									
10	De algodão	24 799	28 892	29 004	31 486	30 360	35 608	31 555	35 815	34 904
11	De fibras artificiais (a)	78	81	57	235	345	344	420	660	813
12	Mistos e de outras fibras	X	X	X	X	X	X	10 542	10 794	8 040
	Tecidos:									
	Em peça:									
13	De algodão	17 785	21 184	20 563	22 427	21 450	25 339	23 308	25 961	24 703
14	De juta	3 650	4 333	5 232	5 486	5 538	5 574	8 932	9 773	6 688
15	De têxteis artificiais e sintéticos	519	616	577	663	849	988	1 019	1 105	1 354
16	Mistos e de outras fibras	544	604	691	904	750	763	1 191	1 914	3 019
	Directamente em obra:									
17	De algodão	1 502	1 659	1 796	2 438	2 548	2 656	2 429	2 680	2 891
18	De têxteis artificiais e sintéticos	72	69	58	49	63	83	104	131	127
19	Mistos e de outras fibras	48	51	69	81	37	157	507	500	657
20	Tapeçaria — 1 000 m ²	223	297	297	324	307	300	314	332	312
	Pacamanaria (b):									
21	De algodão	198	242	296	346	284	287	240	248	242
22	De têxteis artificiais e sintéticos	40	56	52	66	50	49	54	50	53
23	Mistos e de outras fibras	29	35	38	36	33	38	47	47	93
	Fabricação de malhas:									
	Artefactos de malha:									
24	De algodão	1 458	1 590	1 474	1 538	1 237	1 261	1 368	1 647	1 867
25	De têxteis artificiais e sintéticos	97	93	95	76	71	88	111	126	183
26	Mistos e de outras fibras	339	420	550	643	584	490	513	732	943
	Cordaria:									
27	Cordas e cabos (c):									
28	De pita e sisal	1 712	2 469	2 105	2 568	2 357	2 943	3 236	3 590	3 411
	De outras fibras	972	1 154	1 406	1 699	1 449	1 517	1 591	1 427	914
	Redes:									
29	De algodão	X	X	X	X	X	X	X	399	424
30	De nylon	X	X	X	X	X	X	X	0	..
31	De outras fibras	X	X	X	X	X	X	X	461	439
	Artigos de vestuário:									
	Chapelaria (d): — 1 000									
32	Feltros (secção de fula)	1 128	1 619	1 101	961	813	739	770	812	762
33	Chapéus (secção de apropriação)	724	879	697	660	572	588	608	580	576
	Indústrias da madeira e da cortiça, com excepção da indústria do mobiliário:									
	Trabalho mecânico da madeira:									
34	Contraplacados correntes — m ²	1 423	1 890	1 868	1 826	1 594	2 423	4 040	3 624	2 753
35	Aglomerados de partículas — m ²	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Indústrias da cortiça:									
	Cortiça:									
	Preparada:									
36	Prancha	X	X	62 995	48 230	43 026	50 423	63 468	58 850	48 595
37	Refugo	X	X	33 075	27 455	32 273	34 837	39 684	31 687	28 939
38	Aparas	X	X	96 181	94 425	64 635	66 398	80 845	65 301	49 779
	Semi-manufacturada:									
39	Granulados e regranulados	X	X	22 207	32 407	45 051	47 066	59 457	36 575	40 560
40	Quadros	X	X	3 234	1 467	3 017	3 392	4 235	4 174	3 361
	Natural manufacturada:									
41	Rolhas, tapadeiras e batoques	X	X	8 915	6 781	6 517	7 497	9 081	8 723	7 061
42	Discos	X	X	8 442	2 094	1 378	1 574	1 635	1 435	764
43	Outra	X	X	515	308	1 217	1 516	1 699	761	636
	Aglomerados:									
44	Puros	X	X	23 717	15 838	20 714	25 903	29 028	15 713	20 911
45	De composição	X	X	X	X	1 330	1 707	2 083	2 232	2 957

(a) Não inclui fio continuo de rayon — *Non compris le fil continu de rayon*. (b) Peso das fibras têxteis empregadas — *Poids de fibres* feltros utilizados na secção de apropriação A diferença indica o número de feltros vendidos para serem apropriados nas chapelarias — *Les non pour être finis dans les chapeleries*.

nente nos anos de 1945 a 1964 (continuação — suite)

1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	Industries et produits Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Numéro d'ordre
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
3 707	4 061	4 429	4 412	4 799	5 055	5 560	5 658	5 790	6 046	6 322	Industrie du tabac:	
1 100	1 001	883	733	758	690	658	655	619	647	546	Tabac:	
11	10	10	11	10	9	7	4	3	2	1	Cigarettes.	1
											Tabac haché.	2
											Autres.	3
											Industries textiles:	
											Filage, tissage et appret des textiles:	
											De la laine et autres fibres:	
											Fils:	
4 336	5 229	5 258	5 580	6 922	6 896	7 626	7 092	6 320	6 585	6 070	De laine.	4
4 158	4 055	4 267	4 493	4 579	4 043	4 161	4 720	5 419	6 504	8 440	Mixtes et d'autres fibres.	5
1 125	1 458	1 615	2 069	1 993	1 662	2 023	2 407	2 535	2 989	3 589	Mungos.	6
											Tissus:	
											En pièce:	
2 203	2 612	2 795	4 230	4 194	4 510	4 991	4 906	5 035	5 467	5 839	De laine.	7
2 043	1 507	1 290									Mixtes.	8
918	1 079	1 175	902	776	666	651	828	759	810	1 002	En objet directement.	9
											De coton et autres fibres:	
											Fils:	
41 671	41 123	36 021	35 847	37 143	38 533	51 463	56 713	57 588	62 271	66 919	De coton.	10
1 067	1 883	1 968	3 620	3 818	3 014	2 618	2 572	2 308	2 635	3 957	De fibres artificielles (a).	11
5 908	13 094	16 651	21 132	22 640	22 178	18 364	21 863	22 770	23 982	26 533	Mixtes et d'autres fibres.	12
											Tissus:	
											En pièce:	
29 516	27 928	25 973	23 925	25 028	25 413	31 667	33 276	31 978	35 741	37 452	De coton.	13
5 044	7 515	8 385	9 351	11 116	10 817	9 385	10 929	12 357	15 087	18 454	De jute.	14
1 788	2 126	2 672	2 910	3 067	2 631	3 858	4 670	2 568	4 428	6 239	De textiles artificielles et synthétiques.	15
2 065	3 839	4 947	6 876	6 683	5 840	5 422	5 153	6 267	5 624	5 322	Mixtes et d'autres fibres.	16
											En objet directement:	
3 309	3 544	2 985	3 484	2 189	2 538	2 210	1 867	2 028	3 836	4 327	De coton.	17
133	163	96	171	117	102	123	117	170	245	255	De textiles artificielles et synthétiques.	18
848	1 329	2 084	2 439	2 228	2 689	1 399	1 281	1 462	1 684	2 258	Mixtes et d'autres fibres.	19
357	409	388	441	491	431	424	365	379	391	844	Tapicerie — 1 000 m².	20
											Parapapeterie (b):	
310	328	373	458	476	461	466	424	458	468	487	De coton.	21
50	66	70	83	84	53	87	99	109	147	161	De textiles artificielles et synthétiques.	22
63	69	71	109	172	144	111	106	153	164	153	Mixtes et d'autres fibres.	23
											Fabrication de bonneterie et tricot:	
											Tricotage:	
1 892	2 125	1 661	1 313	1 246	1 223	1 506	1 555	1 769	2 589	2 908	De coton.	24
160	215	280	287	433	464	523	627	846	1 049	1 387	De textiles, artificielles et synthétiques.	25
1 008	1 178	1 720	1 968	2 182	2 091	1 850	1 866	1 927	2 089	2 100	Mixtes et d'autres fibres.	26
											Corderie:	
4 925	5 708	6 632	8 935	11 513	11 054	12 051	16 303	36 516	41 397	43 816	Corde et câbles (c):	27
1 225	1 060	1 087	1 203	2 655	1 300	1 020	976	1 163	998	1 677	De pite et de sical.	28
											D'autres fibres.	
432	514	575	622	523	343	159	41	18	10	14	Filets:	29
3	4	3	10	23	85	198	283	205	220	224	De coton.	30
337	520	497	445	519	352	306	372	298	176	204	De nylon.	31
											D'autres fibres.	
											Articles d'habillement:	
											Chapellerie (d): — 1 000	
763	752	734	691	715	716	774	843	771	684	824	Futres (section de foulage).	32
602	557	549	488	522	560	628	643	653	633	629	Chapeaux (section de finissage).	33
											Industries du bois et du liège, à l'exclusion de l'industrie du meuble:	
											Travail mécanique du bois:	
4 075	5 895	6 900	7 152	8 995	10 179	12 699	11 888	9 600	9 871	10 081	Contre-plaques courants — m².	34
						11 698	15 118	25 127	37 344	46 334	Panneaux de particules — m².	35
											Industries du liège:	
											Liège:	
											Manufacturé:	
46 288	53 242	51 063	47 927	37 788	38 943	43 916	40 231	37 924	34 933	41 597	Plancha.	36
19 366	18 644	18 368	19 868	19 720	20 655	23 604	23 140	21 076	19 887	25 575	Rebut.	37
47 013	50 878	48 414	52 876	51 882	46 070	51 849	51 831	49 720	50 343	56 731	Copeaux.	38
											Semi-manufacturé.	
45 053	46 191	46 227	51 503	44 152	50 706	59 261	73 578	75 266	86 824	99 491	Granulés et regranulés.	39
3 922	4 680	4 284	3 918	3 895	3 738	4 673	4 858	4 518	4 755	4 914	Carrés.	40
											Naturel manufacturé.	
7 446	8 682	8 285	8 834	7 666	6 877	8 329	9 404	9 780	10 148	11 351	Bouchons, couvercles et bondons.	41
763	784	873	632	842	721	832	629	811	772	820	Disques.	42
593	629	743	846	748	1 065	1 177	1 477	1 309	1 398	1 349	Autre.	43
											Agglomérants:	44
19 787	18 760	17 756	19 834	17 418	19 047	22 859	26 266	27 887	29 898	35 296	Purs.	45
6 721	6 313	7 046	7 996	8 930	9 550	10 138	10 352	9 586	10 764	12 374	Composés.	46

textiles employés. (e) Não inclui cabo de aço — Non compris les câbles d'acier. (d) Os números mencionados na secção de futa incluem os bres indicados dans la section de foulage incluent les futres utilisés dans la section de finissage. La différence indique le nombre de futres vendus

III. — Produção em algumas indústrias no Conti

Número de ordem	Indústrias e produtos Unidade: a tonelada salvo outra indicação	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	Indústrias do papel e dos artigos de papel:									
	Pastas para papel, papel e cartão:									
1	Fabrico de pasta para papel	6 525	6 341	6 771	6 584	6 353	6 308	7 175	7 215	7 036
	Fabrico de papel e cartão:									
2	Papel:									
3	De impressão fina e meia-fina	3 860	4 192	4 344	3 900	3 580	3 704	3 619	3 972	3 354
4	De impressão de jornal	1 969	2 530	2 384	1 702	1 663	2 434	1 912	1 932	1 970
5	De embalagem	13 026	17 080	16 472	20 930	20 093	20 509	19 310	16 953	19 801
6	Corea e «affiches»	1 397	1 819	1 579	1 777	1 519	1 689	1 268	2 273	2 067
7	De escrita	5 770	5 772	6 104	5 431	5 543	5 818	4 772	5 828	5 870
8	Outros	969	1 226	1 321	948	896	812	985	878	860
	Cartão e cartolina	5 896	6 431	6 487	7 002	5 796	6 128	8 549	7 759	5 972
	Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão:									
	Artigos de papel:									
9	Sacos (a)	3 708	4 102	4 493	5 671	5 475	4 295	4 045	4 280	4 232
	Indústria do curtumes:									
	Curtimenta e acabamento de colros e peles:									
	Do coiro e das peles:									
	Curtidos ao vegetal:									
10	Sola	2 803	3 053	4 332	5 058	3 915	4 047	3 893	4 147	4 276
11	Atanados	548	796	953	1 293	687	586	668	794	769
12	Carnelhas	385	338	288	386	744	264	321	502	518
13	Selcros	206	136	189	220	206	177	239	219	232
14	Outros	X	X	X	X	393	312	592	420	414
	Curtidos ao cromo: 1 000 ft²									
15	Calças	2 210	1 731	3 313	2 686	3 122	3 082	2 112	2 658	2 546
16	Capleas	3 918	4 803	2 058	3 264	2 149	1 961	2 811	2 829	2 909
17	Acumunçados	1 006	1 181	2 863	1 038	706	720	812	735	842
18	Vacas-calças	X	400	435	509	338	578	716	623	573
19	Outros	X	X	X	X	1 440	1 426	2 622	2 179	1 656
20	Curtidos para utensilagem industrial	X	X	X	X	268	214	311	379	273
	Indústria da borracha:									
	Pneus e câmaras de ar: 1 000									
21	Pneumáticos para veículos automóveis	..	33	66	61	92	108	100	89	126
22	Outros	64	123	190	158	87	151	164	131	221
	Artigos de borracha n. e. (b):									
23	Calçado e solagem	1 192	1 393	1 017	1 330	1 155	1 043	1 097	1 285	1 269
24	Material para indústria, agricultura e outro	328	567	543	520	502	531	500	534	669
25	Outros artefactos	344	551	612	727	763	725	787	803	763
	Indústrias químicas:									
	Indústrias químicas básicas, incluindo adubos:									
	Produtos químicos inorgânicos:									
26	Ácido sulfúrico (c)	172 765	172 228	177 472	207 921	214 799	225 255	293 200	271 053	286 852
27	Carbonato de sódio	11 696	14 798	14 873	14 560	11 711	13 118	12 662	14 840	14 047
28	Carboneto de cálcio	1 947	3 257	2 941	4 259	4 903	4 238	4 646	4 975	4 154
29	Oxigénio — 1 000 m ³	746	930	1 066	1 218	1 074	1 145	1 235	1 306	1 246
30	Soda cáustica (Red. 97-98 %) (d)	1 543	3 093	7 545	8 837	6 831	6 957	11 230	9 997	8 095
31	Sulfato de cobre	5 205	2 567	11 130	15 400	12 128	9 908	14 631	16 907	13 662
32	Enxofre moído, ventilado e sublimado	9 427	10 216	7 954	9 537	9 979	12 564	16 002	13 833	18 199
	Produtos químicos orgânicos:									
33	Alcool industrial: 1 000 l (e)	2 262	2 813	2 564	3 471	3 477	3 523	4 001	3 828	4 062
34	Puro	679	754	487	1 826	1 082	884	1 354	1 008	979
	Desnaturado									
35	Resinosos (f):									
36	Pcz	21 505	28 162	41 534	56 262	38 598	41 939	54 981	70 544	25 380
	Aguares	5 221	7 069	10 539	13 934	9 652	10 107	13 655	17 839	6 217
	Adubos:									
	Químicos:									
37	Elementares	218 950	239 344	243 611	302 837	303 454	313 738	397 272	397 837	412 083
38	Mistos	15 922	3 138	19 619	9 827	10 073	10 879	11 159	10 786	14 840
39	Orgânicos	18 750	20 184	20 758	19 100	16 401	14 873	11 678	10 097	8 827
40	Químico-orgânicos	10 726	15 536	17 286	11 600	5 458	4 316	9 045	6 444	6 320
	Óleos e gorduras animais e vegetais:									
	Óleos de sementes e de frutos oleaginosos não alimentares:									
41	De coco	X	X	X	X	X	1 578	3 724	3 552	4 109
42	De palmiste	X	X	X	X	X	7 562	6 026	8 761	6 357
43	De bagaço de azeitona	1 069	1 722	3 609	7 517	2 829	6 145	5 376	7 881	6 541
44	Outros	X	X	X	X	X	1 725	3 272	2 790	918
	Desdobramento de óleos e gorduras:									
45	Glicerinas	146	274	288	312	239	226	364	491	505

(a) Não inclui sacos de papel «Kraft» — Non compris les sacs en papier «Kraft».

(c) Reduzido a 100 % H₂SO₄ a partir de 1935 — Réduit à 100 % H₂SO₄ à partir de 1935.

(b) Os pesos dos artigos mencionados referem-se apenas

(d) Inclui lixívia cáustica — Englobe lessive caustique.

nente nos anos de 1945 a 1964 (continuação)

1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	Industries et produits, Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Número d'ordre
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
41 617	50 727	54 095	58 850	58 809	69 009	83 708	85 494	86 916	104 916	151 297	Industrie du papier et fabrication d'articles en papier:	
											Pâte à papier, papier et carton:	
											Fabrication de la pâte à papier.	1
											Fabrication du papier et du carton:	
											Papier:	
											A imprimer fin et demi-fin.	2
											A imprimer, journal.	3
											D'emballage.	4
											En couleurs et affiches.	5
											A écrire.	6
											Autres.	7
											Carton et carton léger.	8
											Articles en pâte à papier, en papier et en carton:	
											Articles en papier:	
											Sacs (a):	9
											Industrie du cuir:	
											Tanneries et usines d'appret des cuirs et peaux:	
											Du cuir et des peaux:	
											Tannés au végétal:	
											Cuir.	10
											Cuirs tannés.	11
											Basanes.	12
											Cuirs corroyés.	13
											Autres.	14
											Tannés au chrome: 1 000 ft ²	
											Calfs.	15
											Peaux de moutons au chromeaux à l'alun.	16
											Chamoisés.	17
											Vaches-calfs.	18
											Autres.	19
											Tannés à usages industriels.	20
											Industrie du caoutchouc:	
											Pneumatiques et chambres à air: — 1 000	
											Pneumatiques pour véhicules motorisés.	21
											Autres.	22
											Articles en caoutchouc n. e. a. (b):	
											Chaussure et semelles.	23
											Matériel pour l'industrie, l'agriculture et autre.	24
											Autres articles.	25
											Industries chimiques:	
											Produits chimiques industriels essentiels y compris les engrais:	
											Produits chimiques inorganiques:	
											Acide sulfurique (c).	26
											Carbonate de sodium.	27
											Carbone de calcium.	28
											Oxygène — 1 000 m ³ .	29
											Soude caustique (réd. 97-98 %) (d)	30
											Sulfate de cuivre.	31
											Soufre broyé ventilé et sublimé.	32
											Produits chimiques organiques:	
											Alcool industriel: 1 000 l (e).	33
											Pur.	34
											Dénaturé.	
											Résineux (f):	
											Colophane.	35
											Essence de térébenthine.	36
											Engrais:	
											Chimiques:	
											Élémentaires.	37
											Mixtes.	38
											Organiques.	39
											Chimiques-organiques.	40
											Huiles et graisses animales et végétales:	
											Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires:	
											De coco.	41
											De palmiste.	42
											De grignon.	43
											Autres.	44
											Dédoublement des huiles et matières grasses:	
											Glycérines.	45

a borracha preparada que nelas entra — Les poids des articles mentionnés ne se réfèrent qu'au caoutchouc préparé qui entra dans leur fabrication
(e) Referido à campanha a partir de 1952 — Rapporté à la campagne à partir de 1952. (f) Campanha — Campagne.

III. — Produção em algumas indústrias no Conti

Número de ordem	Indústrias e produtos Unidade: a tonelada salvo outra indicação	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Tintas preparadas, vernizes e lacas:										
	Tintas preparadas e produtos afins:										
	Tintas:										
1	Preparadas à base de óleo	528	594	778	797	716	817	913	952	837	1 040
2	Emaltes	371	415	445	506	557	608	741	821	947	1 121
3	Outras	569	673	799	890	859	943	1 122	875	1 047	1 197
4	Vernizes	342	427	479	514	469	448	549	550	675	833
5	Outros produtos	834	1 123	1 125	1 347	1 186	1 143	998	1 226	1 374	1 538
	Fabricação de produtos químicos-diversos:										
6	Fósforos — hastes — milhões	14 532	13 158	12 393	13 031	12 959	13 201	13 385	13 626	12 603	13 712
7	Sabões e detergentes:										
8	Sabões comuns	43 534	43 596	47 197	56 785	58 514	61 788	61 848	60 333	54 285	58 006
9	Sabonetes	X	X	X	X	X	940	1 073	958	930	922
	Outros	X	X	X	X	X	705	822	1 017	961	990
	Indústrias dos derivados do petróleo bruto e do carvão:										
	Fabricação dos derivados do carvão:										
10	Briquetes	72 177	77 275	97 418	73 930	71 607	79 203	88 593	94 279	83 710	91 542
	Indústrias dos produtos minerais não metálicos, com exceção dos derivados do petróleo bruto e do carvão:										
	Fabricação de materiais de barro para construção (a):										
	Cerâmica para construção (barro vermelho):										
11	Telhos, telhões, acessórios de telhado, etc. 1 000	34 599	40 383	41 011	57 206	47 468	40 756	37 044	41 047	39 778	39 166
12	Tijolos, tijoleiras, ladrilhos de barro, etc. 1 000	102 980	113 025	117 956	129 298	153 506	123 609	121 609	129 741	151 907	156 630
13	Produtos em grés salgado (manilhas, acessórios, etc.)	5 615	7 685	7 567	8 379	8 421	10 588	8 946	10 816	13 231	12 228
14	Outros	14 156	14 030	16 904	17 222	16 245	14 380	16 107	11 866	9 921	10 508
	Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro:										
15	Vidraça e chapa prensada	5 504	8 734	5 487	8 291	4 401	9 155	8 014	10 172	10 511	4 149
16	Frascaria	3 163	2 267	2 164	2 294	2 117	1 684	1 951	2 653	3 264	3 516
17	Garrafas para vasilhame	20 195	20 278	22 474	16 422	12 421	10 793	11 502	12 500	11 075	11 800
18	Garrações	3 869	3 831	4 428	4 872	4 817	3 815	2 871	5 534	4 590	3 900
19	Vidraça para usos domésticos	2 840	5 123	3 894	3 064	3 143	2 784	2 601	2 567	3 632	4 537
20	Outros	2 520	4 470	2 416	2 558	2 948	2 483	3 115	3 159	3 057	3 105
	Olaria, porcelanas e faianças (a):										
	Louça doméstica:										
21	Em faiança	4 502	4 328	4 386	4 518	4 854	4 365	4 957	5 414	4 856	4 825
22	Em porcelana e grés fino	1 087	1 229	1 252	1 275	1 378	1 299	1 207	1 149	1 181	1 214
23	Louça sanitária	965	1 129	1 361	1 239	1 391	1 530	1 344	1 556	1 665	1 850
24	Louça electrotécnica	949	374	611	688	578	770	827	715	971	989
25	Louça decorativa e artística	239	311	379	294	299	335	244	429	445	446
26	Azulejos e mosaicos — 1 000	19 294	24 285	26 258	27 989	29 388	29 905	29 729	32 879	35 267	37 335
	Fabricação de cimento (hidráulico):										
27	Cimento	258 255	326 747	428 913	498 069	521 435	572 881	642 164	727 028	768 824	783 278
	Fabricação de produtos minerais não metálicos n. d.:										
	Fibrocimento:										
28	Chapas — 1 000 m ²	466	726	731	692	678	631	767	606	563	619
29	Tubos para água sob pressão — 1 000 m	384	574	408	751	708	787	812	765	692	745
30	Outros artigos	4 030	4 547	4 477	5 476	5 527	4 392	4 059	3 494	4 366	5 367
31	Cal hidráulica	52 815	55 456	55 514	68 907	71 184	50 246	49 811	64 300	68 123	76 308
	Indústrias metalúrgicas de base:										
	Indústrias básicas do ferro e aço:										
32	Fundição (2.ª fusão):										
33	Aço	1 821	1 396	1 592	1 739	1 859	1 411	2 352	2 695	2 812	2 038
	Ferro	16 048	19 353	23 894	23 211	23 013	20 849	22 707	21 624	22 290	24 748
	Indústrias básicas de metais não ferrosos:										
	Fundição (2.ª fusão) (b):										
34	Chumbo e ligas	1 420	1 546	1 524	2 268	2 049	1 950	2 832	2 545	2 437	2 694
35	Bronze	814	854	1 054	960	775	800	838	804	788	893

(a) Referente apenas às fábricas que utilizam força motriz e maquinismos empregando fornos de cozedura com capacidade não inferior a 20 kg.
 (b) Referente apenas às fábricas que utilizam cadinhos de fundição cuja capacidade total expressa em bronze ou latão é superior a 20 kg.

nente nos anos de 1945 a 1964 (continuação)

1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	Industries et produits Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Número d'ordre
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
										Peintures, vernis et laques:	
										Peintures préparées et produits connexes:	
										Peintures:	
1 137	1 139	1 295	1 358	1 379	1 660	1 123	1 416	1 312	1 458	Préparées à base d'huile.	1
1 177	1 255	1 519	2 044	2 384	2 819	3 342	3 725	4 115	4 193	Émaux.	2
1 517	2 619	2 071	2 595	3 159	5 045	4 464	5 511	6 241	6 240	Autres.	3
827	928	1 091	1 183	1 298	1 987	1 493	1 636	1 780	1 986	Vernis.	4
1 837	1 131	1 362	1 656	X	X	X	X	X	X	Autres.	5
										Fabrication de produits chimiques divers:	
13 730	13 268	13 831	13 926	14 609	14 986	15 297	15 620	16 132	17 132	Allumettes — hastes — millions.	6
60 020	57 141	61 410	61 497	62 090	63 899	61 917	65 027	63 684	66 041	Savons et détergents:	7
1 033	1 086	1 250	1 625	1 815	1 935	2 357	2 778	2 464	2 705	Savons ordinaires.	8
1 018	1 334	1 348	1 800	1 492	1 551	1 597	2 008	1 830	1 662	Savonnettes.	9
										Autres.	
										Industries des dérivés du pétrole et du charbon:	
										Fabrication de dérivés du charbon:	
96 076	101 518	88 933	75 059	59 986	53 514	55 566	45 015	44 757	41 167	Briquettes.	10
										Industries des produits minéraux non métalliques, à l'exclusion des dérivés du pétrole brut et du charbon:	
										Fabrication de produits en terre cuite pour construction (a):	
										Céramique de construction (argile rouge):	
43 300	49 420	52 948	55 580	63 862	67 321	69 669	76 743	78 746	78 946	Tuiles et accessoires de toitures, etc. — 1 000	11
166 674	181 744	207 109	216 816	213 632	237 035	290 209	283 454	273 740	318 177	Briques, carreaux d'argile, etc. — 1 000	12
12 853	13 235	14 771	12 828	14 655	18 133	19 216	19 175	19 706	1 409	Produits en grès calé (tuyaux, accessoires, etc.).	13
10 062	13 275	17 470	15 103	X	X	X	X	X	X	Autres.	14
										Industries fondamentales ou de fusion du verre:	
11 037	13 772	5 930	13 159	13 749	10 432	17 556	16 930	18 015	14 786	Vitres et plaques pressées.	15
4 014	5 248	4 433	4 738	4 424	4 596	5 523	5 648	7 239	7 422	Flacons.	16
9 208	11 574	14 565	13 455	15 898	17 895	19 823	20 208	18 944	95 216	Bouteilles.	17
8 065	8 032	7 722	6 030	6 286	6 949	7 664	6 524	6 868	7 523	Bombonnes.	18
5 282	4 736	5 383	5 998	6 064	6 512	7 331	8 306	9 535	9 608	Gobeletterie.	19
4 106	4 013	4 492	4 652	6 300	6 415	6 709	X	X	X	Autres.	20
										Poterie, porcelaine et faïences (a):	
5 225	5 273	4 891	5 399	5 671	5 705	5 326	5 184	5 614	6 799	Vaisselle de ménage:	21
1 244	1 353	1 562	1 595	1 981	1 514	1 584	1 355	1 547	1 756	En faïence.	22
2 171	2 222	2 280	2 684	2 729	2 640	3 032	3 755	3 747	3 739	En porcelaine et grès fin.	23
991	1 249	1 769	1 293	1 398	1 251	1 183	1 447	1 737	2 137	Porcelaine pour usages sanitaires.	24
416	576	616	699	874	662	667	602	938	1 032	Porcelaine pour usages électriques.	25
40 622	42 667	46 109	58 408	76 874	88 462	94 861	110 609	125 328	137 963	Céramiques artistiques.	26
										Carreaux — 1 000.	
										Fabrication de ciment (hydraulique):	
779 214	1 023 793	979 159	1 024 185	1 031 014	1 201 807	1 244 370	1 400 884	1 432 788	1 621 596	Ciment.	27
										Fabrication des produits minéraux non métalliques n. c. a.:	
659	691	789	657	763	784	860	803	855	958	Fibrociment:	28
846	772	856	803	691	691	844	971	687	835	Toiles — 1 000 m ² .	29
5 310	4 463	3 925	3 484	3 840	4 163	3 869	4 636	4 257	2 997	Tuyaux pour eau sous pression — 1 000 m	30
89 763	99 198	98 886	109 164	116 626	130 137	143 500	158 223	158 000	165 808	Autres articles.	31
										Chaux hydraulique.	
										Industries métallurgiques de base:	
										Industries de base du fer et de l'acier:	
3 421	3 455	4 324	3 944	4 037	5 303	5 868	4 653	5 888	6 064	Fonderie (2 ^{ème} fusion):	32
26 718	27 829	31 228	31 334	29 189	30 923	31 801	33 954	34 295	37 148	Acier.	33
										Fer.	
										Métallurgie des métaux non ferreux:	
2 748	2 779	3 144	3 065	2 053	1 970	2 690	1 038	1 279	484	Fonderie (2 ^{ème} fusion) (b):	34
950	963	1 039	1 051	941	1 191	1 295	1 199	1 312	1 181	Plomb et allages.	35
										Bronze.	

25 m³ — Ne se rapporte qu'aux fabriques qui utilisent la force motrice et des machines employant des fours à cuire d'une capacité de 25 m³ au moins.
— Englobe seulement les éléments des fabriques qui utilisent des creusets de fusion dont la capacité total exprimée en bronze ou en laiton est supé-

III. — Produção de algumas indústrias no Conti

Número de ordem	Indústrias e produtos Unidade: a toneladas salvo outra indicação	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	Latão	600	704	778	798	1 006	1 014	1 438	1 442	803	1 070
2	Outros metais e ligas	284	370	496	430	757	682	1 523	713	578	1 545
	Fabricação de produtos metálicos, com excepção de máquinas e material de transporte:										
	Fabricação de produtos metálicos n. e.:										
3	Cutelaria — 1 000.	1 773	2 074	2 220	2 294	2 688	3 179	3 368	2 937	3 571	4 799
4	Limas	255	615	926	1 112	972	603	495	488	470	338
5	Louça de alumínio	267	395	529	713	664	1 074	785	718	844	1 005
6	Louça de ferro esmaltado	1 113	1 845	1 990	1 978	1 808	1 520	1 963	1 774	1 987	2 304
7	Artigos de arame, parafusos, pregaria, etc..										
8	Parafusos estampados	629	953	951	1 227	1 180	1 055	1 255	1 233	1 248	1 300
9	Pregos, cavilhas, serezetas e balmases	3 417	5 646	6 181	7 829	6 721	5 864	6 565	5 863	5 813	6 428
10	Outros	1 264	2 037	2 225	2 264	2 034	2 172	2 002	1 918	2 576	3 028
	Trefilaria — Metais trefilados	X	X	X	X	X	X	X	12 591	17 402	23 956
	Construção de máquinas, aparelhos, utensílios e outro material eléctrico:										
	Fios e cabos isolados:										
11	Para transmissão de luz e energia	X	X	X	X	X	X	X	1 159	1 727	2 500
12	Para telégrafo e telefones	X	X	X	X	X	X	X	30	284	439
13	Para outros fins	X	X	X	X	X	X	X	62	251	85
14	Lâmpadas de incandescência — 1 000	2 315	2 745	3 578	3 832	3 946	3 548	4 421	4 432	5 006	5 405
	Indústrias transformadoras diversas:										
15	Bolões — 1 000 peças	1 447	1 534	1 510	1 613	1 685	3 453	3 503	2 753	3 314	1 613
	Electricidade e gás:										
	Luz e energia eléctrica (a):										
16	Hidro eléctrica — 1 000 kWh	195 807	316 692	327 945	354 233	275 703	436 790	812 910	194 212	993 566	1 431 178
17	Termo-eléctrica — 1 000 kWh	349 949	321 684	394 157	457 239	560 595	504 821	230 509	144 715	350 697	207 801
	Produção e distribuição de gás:										
18	Produção de gás — 1 000 m³	27 521	29 342	32 647	34 940	37 547	39 129	43 818	48 314	49 974	56 000
19	Produção de coque	19 253	18 570	20 831	20 688	14 890	24 891	26 806	28 220	34 153	34 738

(a) Não inclui a produção relativa às centrais de potência inferior a 20 kW até 1959 e com menos de 50 kW a partir de 1960 Non compris

nente nos anos de 1945 a 1964 (continuação)

1965	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	Industries et produits Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Número d'ordre
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1 211 1 745	1 201 2 414	1 332 3 247	1 591 413	2 687 395	1 574 476	2 374 793	2 764 440	3 517 476	2 562 191	Laiton. Autres métaux et alliages.	1 2
										Fabrication de produits métallurgiques, à l'exclusion des machines et du matériel de transport:	
										Fabrication des produits métalliques, n. c. a.:	
4 756 598 971 2 401	4 919 804 944 2 639	4 821 985 1 024 3 137	4 899 984 871 3 907	5 265 912 820 4 206	5 730 1 154 950 5 405	5 854 1 314 1 000 6 118	6 713 1 346 1 607 7 303	9 271 1 325 1 534 7 322	13 912 1 334 1 546 8 678	Coutellerie — 1 000. Limes. Articles en aluminium. Articles en fer émaillé. Articles en fil de fer, vis, clous, etc.:	3 4 5 6
1 498 5 955	1 817 7 141	1 969 7 209	2 065 6 195	2 706 7 655	2 464 7 283	2 719 8 489	2 549 7 769	2 056 8 438	2 258 10 669	Vis estampés. Clous, chevilles, broquettes et clous de tapisier.	7 8
2 964 21 471	3 657 25 852	3 232 28 728	3 108 23 206	4 486 28 963	4 030 25 692	1 801 ...	3 379 ...	3 502 ...	37 815 ...	Autres. Tréfilerie — Métaux tréfilés.	9 10
										Construction de machines, appareils et fourniture élec- triques:	
										Fils et câbles isolés:	
2 674 763 116	3 247 943 77	4 396 1 605 195	4 977 1 569 165	5 712 2 302 152	6 248 1 305 189	6 961 2 772 245	6 344 3 396 258	7 200 4 559 466	7 370 4 269 552	Pour transmission de lumière et d'énergie Pour télégraphes et téléphones. A d'autres usages.	11 12 13
5 654	6 521	6 956	7 055	7 726	8 745	8 997	7 781	9 020	8 724	Lampes électriques — 1 000	14
										Fabrications diverses:	
1 479	1 752	1 782	1 681	1 568	1 698	1 256	1 089	1 690	2 027	Boutons — 1 000 grosses.	15
										Electricité et gaz:	
										Lumière et énergie électrique (a):	
1 725 814 164 684	2 035 694 140 280	1 840 765 328 130	2 508 441 158 169	2 863 922 130 175	3 104 826 158 612	3 421 775 169 249	3 511 429 321 909	4 002 339 300 102	4 219 428 540 360	Hidro-électrique — 1 000 kWh Thermo-électrique — 1 000 kWh	16 17
										Production et distribution de gaz:	
57 645 38 388	64 377 37 016	65 083 34 150	67 650 39 240	71 448 35 387	76 643 38 988	77 533 39 912	80 355 30 945	84 289 25 341	88 655 9 813	Production de gaz — 1 000 m ³ . Production de coke.	18 19

la production relative aux centrales de puissance inférieure à 20 kW jusqu'à 1959 et de moins de 50 kW à partir de 1960.

Ano de 1964

Année 1964

04 — PESCA — Pêche

I. — DADOS GERAIS

Données générales

1. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés (a)

1964

Áreas — Zones (b)	Embarcações Embarcations (c)			Pescaria Pêche (d)		Pessoal Personnel (e)	Força motriz Force motrice (f)	
	Total	Com motor Avec moteur	Sem motor Sans moteur					
	n.º			1 000 t	10 ⁶ ESC	n.º	n.º	1 000 cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	11 514	3 172	8 342	434	1 930	44 987	3 178	275
Continente — Continent	9 569	2 426	7 143	417	1 873	38 070	2 431	253
Norte — Nord	3 443	538	2 905	212	786	15 907	541	91
Centro — Centre	3 898	1 240	2 658	153	835	14 124	1 242	124
Sul — Sud	2 228	648	1 580	52	252	8 039	648	27
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	1 945	746	1 199	17	57	6 917	747	23
Açores	1 378	553	825	11	28	5 053	554	17
Madeira	567	193	374	6	29	1 864	193	6
Total em 1963	11 120	3 046	8 074	384	1 723	43 712	3 052	268

- (a) Origens — Sources: Direcção das Pescarias e Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau.
 (b) Norte: inclui as áreas marítimas compreendidas entre Caminha e Figueira da Foz — Nord: Y compris les zones maritimes situées entre Caminha et Figueira da Foz.
 Centro: entre Nazaré e Sines — Centre: entre Nazaré et Sines.
 Sul: entre Lagos e Vila Real de Santo António — Sud: entre Lagos et Vila Real de Santo António.
 (c) Embarcações em actividade em 31-VII — Embarcations en activité au 31-VII.
 (d) Não inclui captura de cetáceos — Non compris capture de cétacés.
 (e) Pessoal matriculado em 31-VII — Personnel enregistré au 31-VII.
 (f) Força motriz existente nas embarcações em actividade em 31-VII — Force motrice existante sur les embarcations en activité au 31-VII.

II. — ARTES E EMBARCAÇÕES

Engins de pêche et embarcations

2. — Artes mais importantes que laboram no Continente

Engins de pêche les plus importants utilisés sur le Continent (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Tipos das artes Types des engins de pêche	Artes Engins de pêche	Embarcações com motor utilizadas — Embarcations à moteur employées		Valor da pesca Montant de la pêche	Pessoal matriculado Personnel enregistré		
					Em 31-VII	Em 31-XII	
	n.º	t AB (b)	10 ⁶ ESC	n.º			
1	2	3	4	5	6	7	
Total	19 739	1 994	×	1 675	30 764	25 393	
Alcatruzes (pesca do polvo) — <i>Godets (pêche du poulpe)</i>	620	100	×	4	210	391	
Aparelhos de anzol — <i>Lignes et palangres</i>	17 058	993	×	104	7 872	8 143	
Armações — <i>Madragues</i> {	5	..	..	5	347	..	
	De atum — <i>Thon</i>	..	..	..	..	..	
De sardinha — <i>Sardine</i>	18	..	..	9	672	79	
Lugres e navios a motor (pesca do bacalhau) — <i>Lougres et embarcations à moteur (pêche de la morue)</i>	41	41	34 091	221	3 365	286	
Sacadas — « <i>Sacadas</i> »	314	167	×	5	822	808	
Sardinheiras — <i>Filets droits</i>	964	160	×	7	1 025	1 123	
Tralheiras — <i>Trainières</i> {	124	124	6 592	253	5 400	5 229	
	Grandes — <i>Grandes</i>	65	65	2 612	113	2 254	2 265
	Médias — <i>Moyennes</i>	202	202	5 947	270	4 478	4 714
Pequenas — <i>Petites</i>	32	32	41 857	275	2 191	232	
Vapores de arrasto — <i>Chalutiers à vapeur</i>	110	110	23 017	401	1 110	1 128	
Xávegas — <i>Xabégas</i> . . {	40	..	..	3	308	317	
	Grandes	146	..	5	710	678	
Pequenas	..	..	..	..	..	..	
Total em 1963	13 400	1 896	×	1 477	30 142	25 880	

- (a) Origens — Sources: Direcção das Pescarias e Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau.
 (b) t AB — Tonelagem de arqueação bruta — Tonnage de jauge brut.

3. — Embarcações de pesca existentes e em actividade

Embarcations de pêche existantes et en activité (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Embarcações Embarcations	Area da matrícula Zone de l'inscription	Total	Continent Continent			Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes			1963	
			Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Açores		Madeira
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10

Existentes (registadas) em 31-XII — Existantes (enregistrées) au 31-XII

Número — Nombre

Total	18 747	16 159	5 270	6 050	4 839	2 588	1 846	742	18 048
Com motor — Avec moteur	3 635	2 804	624	1 402	778	851	624	227	3 636
Até 5 toneladas (inclusivé) — Jusqu'à 5 tonnes (inclus)	1 692	1 005	210	595	200	597	442	155	1 560
De mais de 5 a 25 toneladas — De plus de 5 à 25 tonnes	1 383	1 184	172	551	461	199	137	62	1 323
De mais de 25 a 50 toneladas — De plus de 25 à 50 tonnes	374	329	98	138	93	46	36	9	357
De mais de 50 a 100 toneladas — De plus de 50 à 100 tonnes	122	112	76	19	17	10	9	1	124
De mais de 100 toneladas — De plus de 100 tonnes	174	174	68	99	7	..	..	..	172
Sem motor — Sans moteur	15 092	13 355	4 646	4 648	4 061	1 737	1 222	515	15 112
Até 5 toneladas (inclusivé)	14 830	13 101	4 579	4 587	3 935	1 729	1 222	507	14 849
De mais de 5 a 25 toneladas	258	250	67	61	122	8	..	8	259
De mais de 25 a 50 toneladas	4	4	..	..	4	..	..	..	4

(t AB) — Tonelagem de arqueação bruta — Tonnage de jauge brut

Total	166 004	157 692	68 049	72 114	17 529	8 312	5 689	2 633	162 429
Com motor	144 468	138 646	61 221	66 308	11 117	5 822	4 018	1 804	141 312
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 375	3 066	464	1 860	742	1 309	810	499	4 454
De mais de 5 a 25 toneladas	15 145	12 783	1 773	5 688	5 322	2 362	1 412	950	14 482
De mais de 25 a 50 toneladas	12 748	11 237	4 137	4 001	3 099	1 511	1 235	276	12 246
De mais de 50 a 100 toneladas	7 691	7 051	4 453	1 456	1 142	640	561	79	7 554
De mais de 100 toneladas	104 509	104 509	50 394	53 303	812	..	..	..	102 276
Sem motor	21 536	19 046	6 828	5 806	6 412	2 490	1 671	819	21 117
Até 5 toneladas (inclusivé)	19 190	16 804	6 227	5 354	5 223	2 386	1 671	715	18 713
De mais de 5 a 25 toneladas	2 199	2 095	601	452	1 042	104	..	104	2 257
De mais de 25 a 50 toneladas	147	147	..	..	147	..	..	..	147

Em actividade (referido a 31-VII) — En activité (rapporté au 31-VII)

Número

Total	11 514	9 569	3 443	3 898	2 228	1 945	1 378	567	11 120
Com motor	3 172	2 426	538	1 240	648	746	553	193	3 046
Até 5 toneladas (inclusivé)	1 281	821	164	495	162	460	325	135	1 330
De mais de 5 a 25 toneladas	1 203	1 047	148	508	391	156	106	50	1 121
De mais de 25 a 50 toneladas	358	302	88	131	83	56	49	7	324
De mais de 50 a 100 toneladas	98	88	72	9	7	10	9	1	106
De mais de 100 toneladas	232	168	66	97	5	64	64	..	163
Sem motor	8 342	7 143	2 905	2 658	1 580	1 199	825	374	8 074
Até 5 toneladas (inclusivé)	8 205	7 009	2 869	2 621	1 519	1 196	825	371	7 931
De mais de 5 a 25 toneladas	137	134	36	37	61	3	..	3	143

t AB

Total	153 785	140 390	60 483	67 889	12 018	13 395	11 401	1 994	146 390
Com motor	141 852	130 126	56 490	64 440	9 196	11 726	10 256	1 470	135 441
Até 5 toneladas (inclusivé)	3 623	2 570	370	1 589	611	1 053	634	419	3 640
De mais de 5 a 25 toneladas	13 267	11 395	1 488	5 295	4 612	1 872	1 068	804	12 391
De mais de 25 a 50 toneladas	11 909	10 478	3 736	3 970	2 773	1 431	1 263	168	11 250
De mais de 50 a 100 toneladas	6 224	5 584	4 217	742	625	640	561	79	6 528
De mais de 100 toneladas	106 829	100 099	46 679	52 844	576	6 730	6 730	..	101 602
Sem motor	11 933	10 264	3 993	3 449	2 822	1 669	1 145	524	10 949
Até 5 toneladas (inclusivé)	10 755	9 130	3 667	3 209	2 254	1 625	1 145	480	9 768
De mais de 5 a 25 toneladas	1 178	1 134	326	240	568	44	..	44	1 181

Total em 1963

Existentes (registadas) em 31-XII	Número	18 648	16 203	5 332	5 978	4 893	2 445	1 839	606	18 648
	t AB	162 429	154 296	65 430	72 134	16 732	8 133	5 781	2 352	162 429
Em actividade (referido a 31-VII)	Número	11 120	9 053	3 334	3 545	2 174	2 067	1 439	628	11 120
	t AB	146 390	139 716	61 306	68 081	10 329	6 674	4 645	2 029	146 390

(a) Origem Source: Direcção das Pescarias.

4. — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano — *Embarcations construites (jaugées) pendant l'année (a)*

04 — Pesca — *Pêche*

1964

Area onde se efectuou a construção <i>Zone où a été effectuée la construction</i>	Total geral <i>Total général</i>		De madeira — <i>En bois</i>						De ferro — <i>En fer</i>	
			Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Com motor	
	n.º	t AB (b)	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	499	5 062	496	2 412	102	1 989	394	423	3	2 650
Continente — <i>Continent</i>	413	4 798	410	2 148	83	1 791	327	357	3	2 650
Norte — <i>Nord</i>	190	3 762	187	1 112	21	949	166	163	3	2 650
Centro — <i>Centre</i>	147	891	147	891	60	804	87	87	..	..
Sul — <i>Sud</i>	76	145	76	145	2	38	74	107	..	..
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	86	264	86	264	19	198	67	66	..	..
Açores	49	105	49	105	11	54	38	51	..	..
Madeira	37	159	37	159	8	144	29	15	..	..
Total em 1963	532	2 470	532	2 470	125	1 997	407	473	(c)	(c)

(a) Origens — *Sources*: Direcção das Pescarias e I. N. E.
(c) Rectificado — *Rectifié*.

(b) t AB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*.

5. — Embarcações saídas para a pesca do bacalhau — *Embarcations sorties pour la pêche de la morue (a)*

04 — Pesca — *Pêche*

1964

Praças — <i>Ports (b)</i>	Total		Aveiro		Figueira da Foz		Lisboa		Porto		Viana do Castelo		1963	
	n.º	t AB (c) 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Embarcações — <i>Embarcations</i>	94	102	34	34	7	8	37	42	6	5	10	13	99	108
Lugres e navios a motor — <i>Lougres et embarcations à moteur</i>	41	34	19	15	2	2	16	14	2	1	2	2	42	35
Arrastões — <i>Chalutiers</i>	53	68	15	19	5	6	21	28	4	4	8	11	57	73
Canôas (Doris) — <i>Canots (Doris)</i>	2 541	X	1 169	X	128	X	1 008	X	111	X	125	X	2 594	X

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora do Comércio de Bacalhau. (b) Consideram-se como praças os portos onde foi descarregado o bacalhau. Quando a mesma embarcação descarregou em mais de um porto, considera-se como praça aquela onde se fez a descarga da maior parte do pescado — *On considère comme places les ports où la morue a été déchargée. Quand la même embarcation a déchargée dans plus d'un port on considère comme place le port où a été déchargée la plus grande partie de la morue.* (c) t AB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*.

6. — Embarcações na pesca de arrasto — *Embarcations occupées à la pêche au chalut (a)*

04 — Pesca — *Pêche*

1964

Movimento das embarcações		Zonas de pesca Zones de pêche (b)			Principais portos Principaux ports		1963	
		Total	IX	XI	XII	Lisboa		Leixões
1		2	3	4	5	6	7	8
Vapores: (total) -- Bateaux		110	63	37	10	64	16	109
Até 150 t AB (c) — Jusqu'à 150 t AB		62	62	..	..	16	16	74
De mais de 150 t AB — De plus de 150 t AB		48	1	37	10	48	..	35
Viagens — Voyages		7 885	7 411	362	112	2 030	1 977	6 030
Dias ausentes — Jours d'absence		26 970	14 187	9 663	3 115	16 046	5 905	27 975
Lanços — Coups de filet		88 769	44 299	32 675	11 795	52 508	23 735	84 026
Horas de pesca — Heures de pêche		317 714	184 976	100 196	32 542	165 996	93 151	306 205

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias. (b) Zona IX: Costa de Portugal, Zona XI: Costa da Mauritânia e do Rio do Ouro. Zona XII: Costa do Senegal — *Zone IX: Côte du Portugal, Zone XI: Côte de la Mauritanie et du «Rio do Ouro», Zone XII: Côte du Sénégal*. (c) t AB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*.

7. — Embarcações naufragadas — *Embarcations naufragées (a)*

04 — Pesca — *Pêche*

1964

Área onde se deu o naufrágio <i>Zone où a lieu le naufrage</i>	Embarcações naufragadas <i>Embarcations naufragées</i>						Das quais se perderam <i>Desquelles se sont perdues</i>					
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
	n.º	t AB (b)	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	33	1 100	7	1 057	26	43	13	1 073	7	1 057	6	16
Continente — <i>Continent</i>	30	1 091	7	1 057	23	31	10	1 064	7	1 057	3	7
Norte — <i>Nord</i>	21	1 072	7	1 057	13	15	7	1 057	7	1 057	..	..
Centro — <i>Centro</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Sul — <i>Sud</i>	10	19	..	..	10	19	3	7	..	..	3	7
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	3	9	..	..	3	9	3	9	..	..	3	9
Açores	1	1	..	..	1	1	1	1	..	..	1	1
Madeira	2	8	..	..	2	8	2	8	..	..	2	8
Total em 1963	69	1 412	40	1 367	29	45	40	1 212	33	1 207	5	5

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias

(b) tAB — Tonelagem de arqueação bruta *Tonnage de jauge brut*

III. — PRODUÇÃO *Production*

8. — Pesca desembarcada no Continente — *Pêche débarquée sur le Continent (a)*

04 — Pesca — *Pêche*

1964

Espécies — <i>Espèces</i>	Total		Norte — <i>Nord</i>		Centro — <i>Centro</i>		Sul — <i>Sud</i>		1963	
	1964		1964		1964		1964		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	417 074	1 872 076	212 002	785 537	153 090	834 780	51 982	252 359	363 053	1 630 609
De águas marítimas — <i>D'eaux maritimes</i>	416 593	1 868 319	211 835	783 684	152 776	832 276	51 982	252 359	363 395	1 655 363
Peixes — <i>Poissons</i>	409 141	1 709 499	210 787	775 534	149 668	791 573	48 680	232 392	356 009	1 595 154
Pelágicos — <i>Pélagiques</i>	243 458	694 478	144 905	349 102	58 504	174 337	40 049	171 039	192 481	538 701
Atum — <i>Thon commun</i>	493	4 182	116	470	3	30	374	3 682	555	5 460
Atuário — <i>Thon commun</i>	15	175	..	..	..	..	15	175	41	516
Albacora — <i>Thon commun</i>	343	2 417	..	..	334	2 341	9	76	16	159
Cachorreta — <i>Thon commun</i>	18	176	0	2	..	..	18	174	1	8
Bonito e sarraão — <i>Bonite et pélanide</i>	189	1 241	0	1	10	43	179	1 197	164	686
Cavala — <i>Maquereau espagnol</i>	7 938	16 918	2 333	4 213	3 036	6 139	2 599	6 566	5 769	19 738
Sarda — <i>Maquereau</i>	63	273	2	3	61	270	..	..	226	1 326
Sardinha — <i>Sardine</i>	163 294	460 779	112 415	258 478	25 751	95 736	22 098	76 565	118 312	370 650
Biqueirão — <i>Anchois</i>	5 714	55 593	0	1	..	..	5 714	55 592	4 638	21 814
Espadilha — <i>Sprot</i>	0	0	0	0	..	..	..	..	0	3
Chicharro — <i>Chinchard grand</i>	25 145	42 508	19 246	28 616	6 891	13 862	8	30	43 233	66 185
Carapau — <i>Chinchard petit</i>	35 157	100 532	10 792	27 297	18 375	46 776	8 990	26 459	17 971	414 00
Corvina — <i>Maigre</i>	1 059	9 684	1	21	1 013	9 140	45	523	1 258	10 846
Demersais — <i>Démersaux</i>	165 683	1 105 021	65 882	426 432	91 164	617 236	8 637	61 353	163 625	1 056 363
Bacalhau — <i>Morus (b)</i>	75 920	512 503	49 874	333 608	26 046	178 895	..	..	82 621	555 795
Pescada — <i>Merlu grand</i>	3 138	52 456	294	5 433	1 509	31 710	1 335	15 343	2 211	38 210
Marmota — <i>Merlu moyen</i>	6 221	66 386	472	8 129	5 633	56 765	116	1 492	3 721	43 108
Pescadinha — <i>Merlu petit</i>	4 345	43 872	2 213	21 938	2 071	21 322	61	612	3 750	34 767
Fargo — <i>Pagre</i>	6 290	49 805	21	263	6 222	40 244	44	298	6 844	42 349
Goraz — <i>Dorade commune</i>	1 000	9 041	275	2 066	719	6 914	6	61	1 212	11 154
Cachucho — <i>Denté</i>	2 412	11 516	1	3	2 410	11 503	1	10	3 281	15 945
Besugo — <i>Pagel acarne</i>	195	1 203	34	174	112	526	49	503	315	2 022
Dourada — <i>Vraie dorade</i>	12	138	6	23	..	..	6	115	24	469
Salmonete — <i>Rouget</i>	47	1 311	..	..	1	15	46	1 296	46	1 032
Rulfo e cabrilhas — <i>Grondins rouge et gris</i>	566	2 255	377	1 396	187	874	2	15	410	1 646
Tamboril — <i>Baudroie</i>	12	349	2	20	10	329	..	..	11	92
Peixe-espada — <i>Jarrettière</i>	4 425	20 693	78	161	4 297	20 299	50	233	4 388	20 846
Lingado e azevia — <i>Sole</i>	565	11 824	78	1 627	296	6 920	191	3 268	515	10 023
Pregado e rodovalho — <i>Turbot et barbus</i>	1	19	1	8	..	..	0	11	3	40
Cartas — <i>Fausse limande</i>	109	1 434	50	645	69	789	..	..	78	972
Cações, leitões e lhas — <i>Chiens de mer</i>	1 479	4 682	55	126	1 283	3 667	141	889	1 474	5 054
Rais e semelhantes — <i>Rais</i>	1 111	3 465	520	1 613	580	1 833	11	14	1 048	3 156
Outras espécies — <i>Autres espèces</i>	57 835	321 009	11 523	49 199	39 729	231 617	6 578	37 193	51 573	239 693

8. — Pesca desembarcada no Continente (continuação — suite) (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Espécies	Total		Norte		Centro		Sul		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Crustáceos — Crustacés	777	39 001	161	3 312	391	25 190	225	10 499	762	31 813
Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i>	240	21 808	22	1 672	186	17 238	32	2 908	251	21 157
Lagostins — <i>Langoustins</i>	166	7 789	1	25	121	5 908	44	1 856	67	3 268
Santola — <i>Atragnée</i>	51	1 491	6	203	44	1 246	1	42	38	1 116
Caranguejos — <i>Crabe vert</i>	91	42	77	39	12	1	2	2	209	90
Camarões — <i>Caramotes</i>	168	6 928	54	1 366	9	468	105	5 094	151	5 646
Perceve — <i>Pouce-pied</i>	61	943	1	7	19	339	41	597	46	535
Moluscos — Mollusques	6 675	29 819	887	4 838	2 717	15 513	3 071	9 468	6 624	28 896
Choco — <i>Sèche</i>	2 179	10 751	52	137	1 860	9 261	267	1 353	2 963	10 276
Lula — <i>Encornet</i>	1 284	10 919	590	4 465	528	4 892	166	1 562	1 856	12 412
Polvo — <i>Poulpe</i>	736	5 271	2	14	142	1 104	592	4 153	494	3 314
Amêijoas — <i>Palourde</i>	377	1 921	7	61	2	16	368	1 844	485	2 096
Berbigão — <i>Coque</i>	1 708	512	83	53	0	1	1 625	458	737	160
Mexilhão — <i>Moule</i>	117	65	116	64	1	1	..	..	60	28
Ostra — <i>Huitre plate</i>	195	165	24	14	171	161	..	..	1	0
Condellpa, cadelinha e conculha — <i>Olive</i>	33	62	..	..	1	4	32	58	1	1
Outras espécies — <i>Autres espèces</i>	46	153	13	30	12	83	21	40	37	117
De águas salobras — D'eaux saumâtres	481	4 357	167	1 853	314	2 504	..	..	558	4 146
Salmão — <i>Saumon</i>	0	27	0	27	..	..	..	..	0	36
Sável — <i>Alose vraie</i>	92	1 083	91	1 067	1	16	..	..	142	1 530
Savelha — <i>Alose feinte</i>	5	4	5	4	..	..	..	..	1	5
Solha — <i>Flet commun</i>	21	185	21	185	..	..	..	..	27	231
Lamprêla — <i>Lamproie</i>	4	89	4	88	0	1	..	..	5	115
Outras espécies	359	2 969	46	482	313	2 487	..	..	383	2 229
Total em 1963	363 933	1 639 509	186 382	703 620	139 557	731 590	38 014	164 293	363 933	1 639 509

(a) Origens — Sources: Direcção das Pescarias e Comissão Reguladora do Comércio de Bacalhau. (b) Inclui bacalhau em verde, óleo, caras e línguas. Pela aplicação do coeficiente 3 ao peixe em verde (sem óleo nem derivados), computa-se o peso do bacalhau fresco em 211 368 toneladas — *Comprend la morue fraîche, l'huile, les joues et les langues. Pour l'application du coefficient 3 au poisson frais (sans huile et dérivés), on évalue la poids de la morue fraîche à 211 368 tonnes.*

Nota. — Incluem-se neste quadro, os números relativos à pesca de arrasto. — Remarque — Dans ce tableau sont inclus les nombres relatifs à la pêche au chalut.

9. — Pesca de arrasto desembarcada no Continente — Pêche au chalut débarquée sur le Continent (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Principais espécies Principales espèces	Zonas de pesca — Zones de pêche (b)								Principais portos Principaux ports				1963	
	Total		IX		XI		XII		Lisboa		Leixões			
	1 000 t	10 ³ ESC	1 000 t	10 ³ ESC	1 000 t	10 ³ ESC	1 000 t	10 ³ ESC	1 000 t	10 ³ ESC	1 000 t	10 ³ ESC	1 000 t	10 ³ ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	66	401	25	152	30	185	11	64	47	286	12	67	62	385
Peixes — Poissons	64	379	24	140	29	177	11	62	45	273	12	63	58	346
Cachucho — <i>Dentés</i>	2	11	0	0	2	10	0	1	2	11	0	0	3	16
Marmota — <i>Merlu moyen</i>	6	58	1	18	4	36	1	4	5	48	0	6	4	38
Pargo — <i>Pagre</i>	6	39	0	1	4	26	2	12	8	38	0	0	7	41
Pescada — <i>Merlu grand</i>	0	7	0	7	0	0	0	0	0	4	0	1	0	6
Pescadilha — <i>Merlu petit</i>	4	40	4	39	0	1	0	0	1	6	2	20	4	33
Outros — <i>Autres</i>	46	224	19	75	19	104	8	45	31	166	10	36	40	212
Crustáceos — Crustacés	0	7	0	7	0	0	0	0	0	3	0	0	0	5
Moluscos — Mollusques	2	15	1	5	1	8	0	2	2	10	0	4	4	14

(a) Origem — Source: Direcção das Pescarias. (b) Zona IX: Costa de Portugal. Zona XI: Costa da Mauritânia e do Rio do Ouro. Zona XII: Costa do Senegal — *Zone IX: Côte de Portugal, Zone XI: Côte de la Mauritanie et du «Rio do Ouro», Zone XII: Côte du Senegal*

10. — Pesca desembarcada nas principais capitánias do Continente

Pêche débarquée dans les principales capitaineries du Continent (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Principais espécies — Principales espèces	Viana do Castelo		Leixões		Aveiro		Figueira da Foz		Nazaré		Peniche	
	1 000 t	10 ⁶ ESC	1 000 t	10 ⁶ ESC	1 000 t	10 ⁶ ESC	1 000 t	10 ⁶ ESC	1 000 t	10 ⁶ ESC	1 000 t	10 ⁶ ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	15	79	132	407	35	202	24	89	4	20	28	118
De águas marítimas — D'eaux maritimes	15	79	132	407	35	201	24	89	4	20	28	118
Peixes — Poissons	15	79	132	401	35	200	24	87	4	19	28	106
Pelágicos — Pélagiques	5	11	110	263	11	30	16	41	4	12	25	70
Cavala — Maquereau espagnol	0	0	2	4	0	1	..	..	..	..	1	2
Sardinha — Sardine	4	9	85	216	7	21	14	38	3	9	15	50
Biqueirão — Anchois	..	..	0	0	..	..	..	..	..	..	..	..
Chicharro — Chinchard grand	1	1	15	23	2	3	1	2	0	1	3	4
Carapau — Chinchard petit	0	1	8	20	2	5	1	1	1	2	5	13
Outros — Autres	..	..	0	0	0	0	..	..	..	..	1	1
Demersais — Démersaux	10	68	22	138	24	170	8	46	0	7	3	36
Bacalhau — Morue (b)	10	63	12	75	23	163	5	33	..	..	..	..
Pescada — Merlu grand	0	3	0	2	0	1	0	0	0	4	0	2
Marmota — Merlu moyen	..	..	0	6	0	0	0	1	..	..	..	..
Pescadinha — Merlu petit	..	..	2	20	0	0	0	1	..	..	..	..
Pargo — Pagre	..	..	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cachucho — Denté	..	..	0	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Outros	0	2	8	33	1	6	3	11	0	3	3	34
Crustáceos — Crustacés	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	12
Lagostas e lavagantes — Langoustes et homards	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	11
Moluscos — Mollusques	..	..	0	4	0	1	0	1	0	1	0	0
De águas salobras — D'eaux saumâtres	0	0	0	0	0	1	..	..	0	0	..	..
Total em 1963	14	60	115	405	40	228	17	59	3	18	19	75

	Lisboa		Sesimbra		Setúbal		Portimão		Olhão		Vila Real de Santo António	
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Total	78	491	10	58	18	71	17	63	12	59	10	63
De águas marítimas	78	490	10	58	18	71	17	63	12	59	10	63
Peixes	76	477	10	57	17	66	17	63	12	51	10	63
Pelágicos	8	27	5	16	13	37	15	54	11	41	8	54
Cavala	0	0	0	0	1	3	1	2	1	2	0	0
Sardinha	1	5	1	3	7	25	10	39	7	22	3	8
Biqueirão	..	..	..	..	..	..	0	2	1	9	5	45
Chicharro	2	6	0	1	1	1	0	0	..	..	..	..
Carapau	3	7	3	10	4	8	4	11	2	8	0	0
Outros	2	9	1	2	0	0	0	0	0	0	0	1
Demersais	68	450	5	41	4	29	2	9	1	10	2	9
Bacalhau (b)	26	179	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Pescada	0	5	0	8	0	5	0	0	0	4	..	..
Marmota	5	48	0	6	0	1	..	..	0	1	..	..
Pescadinha	1	6	0	3	0	1	0	0	0	1	0	0
Pargo	6	38	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Cachucho	2	11	0	0	0	0	..	..	..	..	0	0
Outros	28	163	5	23	4	22	2	9	1	4	2	9
Crustáceos	0	3	0	0	0	1	0	0	0	7	0	0
Lagostas e lavagantes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	..
Moluscos	2	10	0	1	1	4	0	0	0	1	0	0
De águas salobras	0	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	82	477	6	43	22	59	14	53	8	28	5	24

(a) Origens — Sources: Direcção das Pescarias e Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau. (b) Inclui bacalhau em verde, óleo, caras e línguas. — Comprend la morue fraîche, l'huile, les têtes et les langues. — Nota — Incluem-se neste quadro, os números relativos à pesca do arrasto. — Remarque — Dans ce tableau sont inclus les nombres relatifs à la pêche au chalut.

11. — Pesca do bacalhau — Pêche de la morue (a)

04 — Pesca — Pêche

Campanha 1964-65 — Campagne 1964-65

I — Pesca desembarcada Pêche débarquée	Total		Aveiro		Figueira da Foz		Lisboa		Porto		Viana do Castelo		
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	
II — Rendimento em seco Production en sec	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I — Salgado verde — Salée fraîche: (b).	75 920	512 503	23 458	163 428	4 900	32 625	26 046	178 895	11 613	74 916	9 903	62 639	
Dos lugres — Des lougres	29 115	227 276	11 679	91 413	1 480	11 576	12 156	94 710	2 322	17 945	1 478	11 632	
Dos arrastões — Des chalutiers	46 805	285 227	11 779	72 015	3 420	21 049	13 890	84 185	9 291	56 971	8 425	51 007	
Bacalhau — Morue.	70 456	496 193	22 059	156 708	4 697	31 638	23 725	167 612	10 844	71 065	9 131	59 170	
Dos lugres	27 427	219 414	11 078	58 624	1 396	11 172	11 399	91 192	2 132	17 048	1 422	11 378	
Dos arrastões	43 029	266 779	10 981	68 084	3 301	20 466	12 326	76 420	8 712	54 017	7 709	47 792	
Óleo de fígado — Huile de foie	3 797	18 984	1 125	5 624	175	873	1 568	7 842	549	2 744	380	1 901	
Dos lugres	1 088	5 440	388	1 928	68	340	472	2 360	136	680	26	132	
Dos arrastões	2 709	13 544	739	3 696	107	533	1 096	5 482	413	2 064	354	1 769	
Derivados (caras, línguas, etc.) — Dé- rivés (têtes, langues, etc.)	1 667	7 326	274	1 096	28	114	753	3 441	220	1 107	392	1 568	
Dos lugres	600	2 422	215	861	16	64	285	1 158	54	217	30	122	
Dos arrastões	1 067	4 904	59	235	12	50	468	2 283	166	890	362	1 446	
II — Salgado e seco — Salée et séchées (c)													
Bacalhau	49 558	566 422	15 868	185 206	3 183	36 241	16 899	194 577	7 430	81 818	6 178	68 580	
Dos lugres	20 447	253 899	8 485	105 542	993	12 510	8 404	103 570	1 549	18 928	1 016	13 349	
Dos arrastões	29 111	312 523	7 383	79 664	2 190	23 731	8 495	91 007	5 881	62 890	5 162	55 231	
Total da campanha 1963-64													
I — Salgado verde	82 621	555 795	27 561	191 197	2 586	18 423	27 769	189 398	16 366	104 419	8 339	52 358	
II — Salgado e seco	53 096	606 101	18 096	210 037	1 728	20 346	17 521	202 529	10 522	115 865	5 223	57 324	

(a) Origem — Source: Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau. (b) Valor à descarga. — Valeur à la décharge. (c) Valor de transacção — Valeur de transaction.

12. — Sardinha desembarcada pelas artes inscritas no Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha

Sardine débarquée par les engins de pêche inscrites au «Grémio» des Armateurs de Pêche à la Sardine (a) (b)

04 — Pesca — Pêche

1964

Sardinha desembarcada Sardine débarquée	Quantidade — Quantité						Valor — Valeur							
							Global — Global				Unitário — Unitaire			
	Total	Para fabrico Pour la fabrication	Para consumo Pour la consommation				Total	Para fabrico	Para consumo		Total	Para fabrico	Para consumo	
	t	%	t	%		1 000 ESC	%	1 000 ESC	%		ESC/kg			
Centros conserveiros Centres de fabrication	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total	157 431	85 836	54,52	71 605	45,48	449 456	262 281	58,36	187 175	41,64	2\$85	3\$06	2\$61	
Matosinhos	108 065	59 392	54,96	48 673	45,04	281 024	166 115	59,11	114 909	40,89	2\$60	2\$80	2\$36	
Peniche	18 402	3 138	17,05	15 264	82,95	58 925	10 348	17,56	48 577	82,44	3\$20	3\$30	3\$18	
Lisboa	1 990	36	1,81	1 954	98,19	6 912	144	2,08	6 768	97,92	3\$47	4\$00	3\$46	
Setúbal	6 943	6 116	88,07	828	11,93	26 303	23 419	89,04	2 884	10,96	3\$79	3\$83	3\$48	
Lagos	2 117	1 846	87,20	271	12,80	7 957	7 220	90,74	737	9,26	3\$76	3\$91	2\$72	
Portimão	10 102	7 849	77,70	2 253	22,30	38 625	31 827	82,40	6 798	17,60	3\$82	4\$05	3\$02	
Olhão	6 946	5 381	77,47	1 565	22,53	22 175	17 474	78,80	4 701	21,20	3\$19	3\$25	3\$00	
Vila Real de Santo António	3 866	2 069	53,52	1 797	46,48	7 535	5 734	76,10	1 801	23,90	2\$63	2\$77	2\$26	
Total em 1963	116 801	63 551	54,41	53 250	45,59	361 196	211 546	58,57	149 650	41,43	3\$09	3\$33	2\$81	

(a) Origem — Source: Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha. (b) Artes de cercar pela borda (cercos, grandes e pequenas traineiras) e armações. — Engins pour la pêche côtière (filets tournants, grandes et petites trainières) et madragues. Nota — As divergências que se encontram entre os números apresentados nesta tabela e os que constam do Relatório e Contas do Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha provêm do facto do Instituto considerar dados de carácter definitivo enquanto o Grémio considera apuramentos provisórios tanto para o ano de 1963 como para o anterior. — Remarque — Les divergences que l'on constate entre les chiffres présentés dans ce tableau et ceux qui sont publiés dans le Rapport et Comptes du «Grémio» des Armateurs de la Pêche à la Sardine proviennent du fait que l'Institut publie les données définitives, tandis que le «Grémio» utilise les relevés provisoires, aussi bien pour l'année 1963 que pour l'année précédente.

13. — Pesca desembarcada nas Ilhas Adjacentes

Pêche débarquée sur les Iles Adjacentes (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Total		Açores		Madeira		Principais portos — <i>Principaux ports</i>							
							Ponta Delgada		V.ª Franca do Campo		Angra do Heroísmo		Funchal	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	17 262	57 769	11 000	28 398	6 262	29 371	2 782	7 057	2 547	5 332	1 236	4 746	5 691	27 431
Peixes — Poissons	17 232	57 059	10 972	27 702	6 260	29 357	2 777	6 930	2 547	5 320	1 233	4 223	5 689	27 417
Pelágicos — <i>Pélagiques</i>	14 136	38 461	9 662	21 037	4 474	17 424	2 523	5 494	2 459	4 861	837	2 147	3 940	15 733
Atum — <i>Thon commun</i>	3 115	12 206	510	1 170	2 605	11 036	..	..	..	..	154	355	2 344	10 144
Albacora — <i>Thon commun</i>	1 584	3 675	1 584	3 675	..	..	386	916	233	556	18	43	..	..
Cavala — <i>Maquereau espagnol</i>	555	1 605	319	878	236	727	86	245	53	122	42	188	230	714
Chicharro — <i>Chinchard grand</i>	4 742	9 507	3 913	6 721	829	2 786	1 535	2 720	1 571	2 504	22	33	801	2 699
Outros — <i>Autres</i>	4 140	11 468	3 336	8 593	804	2 875	516	1 613	602	1 679	601	1 528	565	2 176
Demersais — <i>Démersaux</i>	3 096	18 598	1 310	6 665	1 786	11 933	254	1 436	88	459	396	2 076	1 749	11 684
Peixe-espada — <i>Jarretière</i>	1 144	7 311	0	1	1 144	7 310	0	1	..	..	..	..	1 141	7 294
Outros — <i>Autres</i>	1 952	11 287	1 310	6 664	642	4 623	254	1 435	88	459	396	2 076	608	4 390
Orustáceos — <i>Crustacés</i>	10	602	10	602	0	0	4	120	0	0	2	438	0	0
Moluscos — <i>Mollusques</i>	11	108	9	94	2	14	1	7	0	3	1	85	2	14
Total em 1963	20 050	62 944	14 614	36 036	5 436	26 908	4 693	10 971	2 528	5 806	1 454	4 431	4 934	24 757

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias.

14. — Captura de cetáceos

Capture de cétacés (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Areas — Zones	Produção — Production							Embarcações — Embarcations						Pes- soal matricu- lado em 31-VII <i>Per- sonnel enre- gistré au 31-VII</i>	
	Cacha- lotes <i>Cacha- lots</i>		Óleo extraído <i>Huile extraite</i>		Farinha de carne, san- gue e ossos <i>Farine de viande, sang et d'os</i>		Ambar cinzento <i>Ambar gris</i>		Total		Baleeiras <i>Baleinières</i>		Lanchas <i>Panots</i>		
	n.º	t	1 000 ESC (b)	t	1 000 ESC (b)	kg	1 000 ESC	n.º	tAB (c)	n.º	tAB (c)	n.º	tAB (c)		n.º
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
TOTAL	611	2 730	13 109	423	1 049	98	115	195	1 009	141	439	54	570	555	
Açores	478	2 350	10 671	323	726	6	8	185	838	135	419	50	419	515	
Faial	31	221	946	69	118	..	..	18	104	11	37	7	67	54	
Flores	68	374	1 832	..	..	..	..	24	87	19	59	5	28	83	
Graciosa	44	179	956	..	..	..	..	14	50	12	38	2	12	27	
Pico	121	842	3 369	90	201	..	..	72	318	52	162	20	156	176	
Santa Maria	30	88	429	..	..	..	..	8	33	6	22	2	11	36	
S. Jorge	16	65	358	..	..	..	..	11	55	7	24	4	31	41	
S. Miguel	153	528	2 526	164	407	6	3	29	159	22	60	7	99	78	
Terceira	15	53	225	..	..	..	..	9	32	6	17	3	15	20	
Madeira	133	380	2 438	100	323	92	112	10	171	6	20	4	151	40	
Total em 1963	658	2 975	19 053	451	1 171	31	46	195	1 012	141	439	55	573	558	

(a) Origens — *Sources*: Grémio dos Armadores da Pesca da Baleia, Direcção das Pescarias e I. N. E. (b) Valor calculado por estimativa — *Value calculée par estimative*. (c) TAB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jouge brut*.

15. — Viveiros de moluscos e crustáceos — Viviers de mollusques et crustacés (a)

1964

04 — Pesca — Pêche

Viveiros — Viviers	Concessões e depósitos Concessions et dépôts			Movimento — Mouvement		
	n.º	Área concedida Zone accordée	Volume dos depósitos Volume des dépôts	Crustáceos entrados Crustacés entrés	Crustáceos saídos e moluscos extraídos Crustacés sortis et mollusques extraits	
		1 000 m²	m³	1 000		1 000 ESC (b)
		1	2	3	4	5
TOTAL	1 112	9 952	13 183	247	320 900	51 231
Para moluscos — Pour mollusques	982	9 952	..	..	320 668	33 335
Ameijões — Palourdes	937	553	..	..	65 889	2 505
Ostras — Huitres	45	9 399	..	..	254 779	30 830
Para crustáceos (lagostas e lavagantes) — Pour crus- tacés (langoustes et homards)	130	..	13 183	247	232	17 896
Depósitos fixos — Dépôts fixes	109	..	12 805	204	190	14 944
Depósitos flutuantes — Dépôts flottants	21	..	378	43	42	2 952
Total em 1963						
Para moluscos	932	10 146	..	..	287 528	29 629
Para crustáceos	129	..	13 194	219	205	16 270

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias. (b) Valor no mercado — *Valeur sur le marché*.

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

16. — Força motriz instalada (existente) nas embarcações

Force motrice installée (existante) sur les embarcations (a)

1964

04 — Pesca — Pêche

Area de registo das embarcações Zone d'inscription des embarcations	Motores primários — Moteurs primaires								Geradores Générateurs	
	Total	Carburante líquido Carburant liquide				Vapor Vapeur		Caldeiras de vapor Chaudières à vapeur		
		Explosão Explosion		Comb. interna Comb. interne						
		n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	m² (b)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Existente (nas embarcações registadas) em 31-XII — Existente (sur les embarcations enregistrées) au 31-XII										
Total	3 660	308 140	485	3 490	3 153	294 643	22	10 007	22	2 843
Continente — Continent	2 805	283 167	158	1 110	2 625	272 050	22	10 007	22	2 843
Norte — Nord	624	99 945	145	992	478	98 553	1	100	1	37
Centro — Centre	1 403	139 691	13	118	1 373	130 246	17	9 327	17	2 597
Sul — Sud	778	45 531	..	..	774	42 951	4	580	4	209
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	855	24 973	327	2 380	528	22 593	..	..	..	..
Açores	628	17 791	322	2 265	306	15 526	..	..	..	..
Madeira	227	7 182	5	115	222	7 067	..	..	..	..
Nas embarcações em actividade em 31-VII — Sur les embarcations en activité au 31-VII										
Total	3 178	274 855	404	3 686	2 758	262 272	16	8 897	16	2 514
Continente	2 431	251 661	163	2 400	2 250	240 364	16	8 897	16	2 514
Norte	541	91 317	135	1 593	405	89 624	1	100	1	37
Centro	1 242	123 351	30	807	1 197	113 747	15	8 797	15	2 477
Sul	648	36 993	..	..	648	36 993	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes	747	23 104	239	1 280	508	21 908	..	..	..	..
Açores	654	17 199	239	1 286	315	15 913	..	..	..	..
Madeira	193	5 995	..	..	193	5 995	..	..	..	..
1963	Existente (nas embarcações registadas) em 31-XII (c)									
Total	3 677	298 710	506	3 932	3 147	284 176	24	10 602	24	3 003
Continente	2 892	269 658	191	1 227	2 677	257 829	24	10 602	24	3 003
Ilhas Adjacentes	785	29 052	315	2 705	470	26 347	..	..	..	..
Nas embarcações em actividade em 31-VII (c)										
Total	3 052	268 184	418	2 623	2 616	256 144	18	9 417	18	2 685
Continente	2 375	247 234	173	1 068	2 184	236 749	18	9 417	18	2 685
Ilhas Adjacentes	677	20 950	245	1 555	432	19 395	..	..	..	..

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias. (b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (c) Rectificado — *Rectifié*.

17. — Força motriz instalada durante o ano nas embarcações

Force motrice installée pendant l'année sur les embarcations (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Área de registo das embarcações Zone d'inscription des embarcations	Carburante líquido Carburant liquide	Total		Explosão Explosion		Comb. interna Comb. interne	
		n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv
		2	3	4	5	6	7
TOTAL		320	19 681	41	381	279	19 300
Continente — Continent		237	17 736	17	223	220	17 613
Norte — Nord		42	5 078	17	223	25	4 855
Centro — Centre		149	8 478	..	..	149	8 478
Sul — Sud		46	4 180	..	..	46	4 180
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes		83	1 945	24	158	59	1 787
Açores		71	1 138	24	158	47	980
Madeira		12	807	..	..	12	807
Total em 1963							
Continente		241	18 015	..	..	241	18 015
Ilhas Adjacentes		81	1 730	26	128	55	1 602

(a) Origem — Source: Direcção das Pescarias.

V. — PESSOAL — Personnel

18. — Pessoal existente e desastres no trabalho — Personnel existant et accidents du travail (a)

04 — Pesca — Pêche

1964

Áreas Zones	Pessoal matriculado Personnel enregistré					Vítimas de desastres por causas — Vítimas d'accidents selon le motif											
	Em 31-VII — Au 31-VII					Total			Faina da pesca Travail de la pêche			Naufrágio Naufrage			Outras Autres		
	Total	Pesca do bacalhau Pêche de la morue (b)	Captu- ra de cetáceos Captu- ra de cétacés	Outras pescas Autres pêches	Em 31-XII	Mortos Tués	Feri- dos Blessés	Dias de in- capaci- dade Jours d'incapaci- té	Mor- tos	Feri- dos	Dias de in- capaci- dade	Mor- tos	Feri- dos	Dias de in- capaci- dade	Mor- tos	Feri- dos	Dias de in- capaci- dade
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Total																	
Total	45 542	5 556	555	39 431	38 811	21	2 297	62 961	5	2 084	56 833	9	2	57	7	211	6 031
Continente — Continent	38 070	5 656	..	32 514	31 485	18	1 867	51 915	4	1 693	47 161	8	1	50	6	171	4 704
Norte — Nord	15 907	1 220	..	14 687	14 117	12	466	15 259	2	447	14 753	5	..	..	5	19	506
Centro — Centre	14 124	2 369	..	11 755	10 632	1	296	9 527	..	221	9 322	..	..	..	1	5	195
Sul — Sud	8 039	1 967	..	6 072	6 736	5	1 175	28 129	2	1 027	24 076	3	1	50	..	147	4 003
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	7 472	..	555	6 917	7 326	3	430	11 046	1	389	9 692	1	1	7	1	40	1 347
Açores	5 568	..	515	5 053	5 413	2	429	11 039	1	389	9 692	..	..	..	1	40	1 347
Madeira	1 904	..	40	1 864	1 913	1	1	7	..	..	..	1	1	7	..	..	..
Malores — Majeurs																	
Total	40 943	4 976	539	35 428	25 821	15	2 109	58 906	5	1 913	53 215	7	2	57	3	194	5 634
Continente	34 525	4 976	..	29 549	19 614	12	1 713	48 821	4	1 556	44 459	6	1	50	2	156	4 312
Norte	14 301	1 110	..	13 191	12 520	7	406	13 991	2	393	13 609	3	..	..	2	13	382
Centro	12 808	2 095	..	10 713	835	..	211	8 207	..	206	8 012	..	..	..	..	5	195
Sul	7 416	1 771	..	5 645	6 259	5	1 096	28 623	2	957	22 835	3	1	50	..	138	3 735
Ilhas Adjacentes	6 418	..	539	5 879	6 207	3	396	10 085	1	357	8 756	1	1	7	1	38	1 322
Açores	4 866	..	505	4 361	4 718	2	395	10 078	1	357	8 756	..	..	..	1	38	1 322
Madeira	1 552	..	34	1 518	1 489	1	1	7	..	..	..	1	1	7	..	..	..
Menores — Mineurs																	
Total	4 599	580	16	4 003	12 990	6	188	4 055	..	171	3 638	2	..	..	4	17	417
Continente	3 545	580	..	2 965	11 871	6	154	3 094	..	139	2 702	2	..	..	4	15	392
Norte	1 606	110	..	1 496	1 597	5	60	1 268	..	54	1 144	2	..	..	3	6	124
Centro	1 316	274	..	1 042	9 797	1	15	320	..	15	320	..	..	..	1	..	..
Sul	623	196	..	427	477	..	79	1 506	..	70	1 233	..	..	..	..	9	268
Ilhas Adjacentes	1 034	..	16	1 038	1 119	..	34	961	..	32	936	..	..	..	..	2	25
Açores	702	..	10	692	695	..	34	961	..	32	936	..	..	..	..	2	25
Madeira	352	..	6	346	424	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Em 1963

Total	44 270	5 547	558	38 165	39 869	93	2 441	57 360	27	2 242	52 327	56	10	264	10	189	4 769
Continente	36 668	5 547	..	31 121	32 238	92	2 032	47 092	27	1 873	42 999	55	1	42	10	158	4 051
Ilhas Adjacentes	7 602	..	558	7 044	7 631	1	409	10 268	..	369	9 328	1	9	222	..	31	718

(a) Origens — Sources: Direcção das Pescarias, Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau e Junta Central das Casas dos Pescadores.
 (b) Os elementos relativos a 1964 incluem tripulantes e pescadores da pesca do bacalhau que na totalidade são respectivamente 1346 e 4210 — Les éléments relatifs à 1964 englobent les équipages et les pêcheurs de la pêche à la morue, dont le total est respectivement 1346 et 4210.

1 — INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS — INDUSTRIES EXTRACTIVES

11-110 — EXTRACÇÃO DE CARVÃO — Extraction du charbon (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

19. — Síntese dos principais elementos inquiridos Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Concessões — Concessions (b) n.º	32	32
II — Produção — Production:		
Carvão — Charbon . . . 1 000 ESC	105 849	108 778
III — Total de remunerações — Total de rémunérations » »	58 574	57 328
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré:		
1 — Existência média mensal — Effectif moyen mensuel . . . n.º	4 039	3 775
2 — Dias de trabalho — Journées de travail 1 000	1 227	1 137
3 — Salários — Salaires 1 000 ESC	49 345	47 327
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés . . 1 000 ESC	8 693	7 861
VI — Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants . . » »	9 210	9 021
VII — Motores eléctricos em actividade — Moteurs électriques en activité cv	9 868	8 127

(a) Origem — Source: Direcção-Geral de Minas e Serviços Geológicos. (b) Em referência a minas que estiveram normalmente em lavra — Relativement aux mines qui ont été normalement en activité.

II. — CONCESSÕES MINEIRAS — Concessions minières

20. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários

Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers

11-110 — Extracção de carvão — Extraction du charbon 1964

Concessões mineiras Concessions minières	Distritos Districts							Total 1963
	Total	Aveiro	Coimbra	Leiria	Porto	Santarém		
1	2	3	4	5	6	7	8	
Existentes em 31-XII — Existantes au 31-XII	39	2	3	14	8	12		47
Com força motriz — Avec force motrice	5	1	2	..	1	1		5
Sem força motriz — Sans force motrice	34	1	1	14	7	11		42
Em actividade — En activité	5	1	2	..	1	1		5
Com força motriz	5	1	2	..	1	1		5
De 21 a 50 operários — ouvriers	1	..	1	..	..	..		1
De 101 a 200	1	..	..	..	..	1		1
» 201 » 400	1	..	1	..	..	..		1
» 801 » 1 600	1	..	..	..	1	..		1
» 1 601 » 3 200	1	1	..	..	..	..		1
Inactivos — Inactives	34	1	1	14	7	11		42
Sem força motriz	34	1	1	14	7	11		42

21. — Concessões mineiras declaradas e em lavra — Concessions minières déclarées et en activité

11-110 — Extracção de carvão — Extraction du charbon

1964

Designação — Désignation	Existentes em 31-XII — Existantes au 31-XII								Em lavra — En activité					
	Total				Coutos mineiros Domaines miniers				Total		Coutos mineiros			
	Concessões Concessions (5+7)		Minas — Mines (5+8) e (6+9)		Minas	Concessões		Minas		Concessões	Minas	Minas	Concessões	
	n.º	ha	n.º	ha		n.º	ha	n.º	ha				n.º	ha
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	39	71	6 897	32	2 974	7	39	3 623	5	32	1	4		31
Antracite — Anthracite	9	31	2 524	6	487	3	25	2 037	2	22	..	2		22
Aveiro	2	7	551	1	46	1	6	505	1	6	..	1		6
Porto	7	24	1 973	5	441	2	19	1 532	1	16	..	1		16
Antracite e ferro — Anthracite et fer	1	2	194	..	..	1	2	194	..	..	..	..		..
Porto	1	2	194	..	..	1	2	194	..	..	..	..		..
Lignite — Lignite	29	38	3 879	26	2 487	3	12	1 392	3	10	1	2		9
Coimbra	3	8	1 051	2	201	1	6	850	2	7	1	1		6
Leiria	14	14	1 392	14	1 392	..	..	..	..	..	..	..		..
Santarém	12	16	1 436	10	894	2	6	542	1	3	..	1		3
Total em 1963	47	79	7 414	40	3 791	7	39	3 623	5	32	1	4		31

Nota — As minas registadas com mais de uma substância foram classificadas segundo o minério de maior valor económico. — Remarque — Les mines enregistrées pour plus d'une substance ont été classées suivant le minéral de plus grande valeur économique.

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — *Production. Consommation de matériaux*

22. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

11-110 — Extracção de carvão — *Extraction du charbon*

Produtos — <i>Produits</i>	1963		1964		Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	1963		1964	
	1 000 t	1 000 ESC	1 000 t	1 000 ESC		Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Carvão — <i>Charbon</i> (a) (b)	558	105 849	545	108 778	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		8 693		7 864
Antracite — <i>Anthracite</i>	416	89 609	444	96 290	Explosivos — <i>Explosifs</i> t	100	1 480	66	976
Lignite — <i>Legnite</i>	142	16 240	101	12 488	Cápsulas — <i>Capsules</i> 1 000	210	325	152	203
					Rastilhos — <i>Mèche</i> 1 000 m	265	226	225	194
					Estelos — <i>Stais</i> 1 000	525		489	6 491
						39	6 662	35	

(a) Carvão comercial — *Charbon commercial*.

(b) Valor na mina — *Valcur dans la mine*.

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

23. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

11-110 — Extracção de carvão — *Extraction du charbon*

1964

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
	2	3	4	5
I — Perfuradoras de ar comprimido — <i>Perforatrices d'air comprimé</i>	150	956	124	776
1963	100	656	82	524
II — Compressoras de ar — <i>Compresseurs d'air</i>	22	1 912	18	1 727
1963	20	1 830	12	1 505
III — Outras — <i>Autres</i>	114	817	97	713
1963	118	845	99	727

(a) Potência absorvida — *Puissance absorbée*.

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

24. — Força motriz instalada — *Force motrice installée*

11-110 — Extracção de carvão — *Extraction du charbon*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	6	2 390	III — Geradores (continuação — <i>suite</i>):		
Em actividade — <i>En activité</i>	2	900	Eléctricos — <i>Electriques</i> :		
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	4	1 490	Dínamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	7	174
Vapor — <i>Vapeur</i>	2	900	Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	6	2 180
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	651	10 127	IV — Transformadores eléctricos —		
Em actividade	554	8 127	<i>Transformateurs électriques</i>	31	10 729
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :			Total em 1963		
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	4	596	Motores primários cv	3	2 100
			Motores eléctricos	677	11 913
			Transformadores eléctricos kVA	31	10 350

(a) Superfície de aquecimento. — *Surface de chauffe*.

(b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*.

25. — Meios de transporte próprios — Moyens de transport propres

11-110 — Extracção de carvão — Extraction du charbon

Redes e material circulante <i>Reseaux et matériel roulant</i>	1963		1964		Outros meios de transporte <i>Autres moyens de transport</i>	1963	1964
	Exterior <i>Extérieur</i>	Interior <i>Intérieur</i>	Exterior	Interior			
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Via férrea — Voie ferrée:					III — Material flutuante — Matériel flottant:		
Décauville — Décauville . . . km	16	97	16	96	Rebocadores — Remorqueurs . . . n.º	1	1
Largura reduzida — Largeur réduite . . . »	9	..	..	..	Batelões — Barques . . . »	37	37
II — Material circulante — Matériel roulant: . . . n.º					IV — Cabo aéreo — Cable aérien:		
Locomotivas — Locomotives:					Extensão — Extension . . . km	3	9
A vapor — A vapeur . . . »	6	..	6	..	Capacidade horária — Capacité horaire t	33	33
A óleo — A diesel-oil . . . »	4	12	5	9	Vagonetas . . . n.º	160	160
Eléctricas — Électriques . . . »	..	18	..	17			
Vagonetas — Wagonnettes . . . »	204	1 863	21	1 347			

26. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

11-110 — Extracção de carvão — Extraction du charbon

Combustíveis — Combustibles	1963		1964		Energia eléctrica e lubrificantes <i>Énergie électrique et lubrifiants</i>	1963		1964	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé . . .		9 210		9 021	II — Energia eléctrica — Énergie électrique (a) . . . 1 000 kWh	14 085	×	13 684	×
I — Combustíveis — Combustibles	×	2 464	×	2 276	Própria — Propre . . . »	1 708	×	1 428	×
Carvão mineral — Charbon minéral . . . 1 000 t	30	1 968	25	1 672	Comprada — Ache-tée . . . »	12 377	6 239	12 256	6 261
Gasóleo — Gas-oil . . . 1 000 l	138	300	180	396	III — Lubrificantes — Lubrifiants . . . t	69	507	66	484
Outros — Autres . . . »	×	196	×	208	Óleos e massas — Huiles et graisses . . . »	69	507	66	484

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

27. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

11-110 — Extracção de carvão — Extraction du charbon

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre					Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H			M			
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos			
			n.º					
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau								
Total	224	212	212		12	228	n	9 099
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	14	12	12		2	15	n	1 879
Não remunerado — Non rémunéré	3	3	3		..	4	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	207	197	197		10	209	n	8 120
Operário — Ouvrier								
Total	3 631	3 371	3 320	51	260	3 775	1 137 457	47 327
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	3 311	3 062	3 011	51	249	3 458	1 021 433	41 302
Ao mês — Au mois	167	156	156	..	11	162	49 480	3 482
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	153	153	153	..	..	155	66 544	2 543
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	776
Total em 1963								
Administrativo, técnico e de escritório	225	210	210		15	226	n	9 229
Operário	3 957	3 678	3 629	49	279	4 039	1 227 083	49 345

12 -- EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS

Extraction des minerais métalliques

121 EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS DE FERRO -- *Extraction des minerais de fer (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

28. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Concessões — <i>Concessions</i> (b) . . . n.º	10	10	IV — Pessoal remunerado (continuação)		
II — Produção — <i>Production</i> :			(suite):		
Minérios — <i>Minerais</i> 1 000 ESC	39 894	33 831	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	300	266
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> » »	14 472	13 554	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	10 763	9 829
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> » »	2 269	2 330
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> . . . n.º	1 049	959	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> » »	1 924	1 294
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> . . . cv	7 524	7 524

(a) Origem — *Source*: Direcção-Geral de Minas e Serviços Geológicos, lavra — *Relativement aux mines qu'ont été normalement en activité.*

(b) Em referência a minas que estiveram normalmente em

II. — CONCESSÕES MINEIRAS — *Concessions minières*

29. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários

Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers

121 — Extracção de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

1964

Distritos Districts	Concessões mineiras Concessions minières	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité				Inactivas Inactives	
		Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz				Sem força motriz
						De 51 a 100 operários ouvriers	De 101 a 200	De 201 a 400		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Total		102	6	96	6	1	4	1	96	
Beja		24	2	22	2	1	1	..	22	
Bragança		33	1	32	1	..	1	..	32	
Coimbra		1	..	1	..	..	..	..	1	
Évora		5	..	5	..	..	..	..	5	
Lelria		8	..	8	..	..	..	..	8	
Lisboa		1	..	1	..	..	..	..	1	
Porto		4	..	4	..	..	..	..	4	
Setúbal		12	2	10	2	..	2	..	10	
Viana do Castelo		1	..	1	..	..	..	..	1	
Vila Real		13	1	12	1	..	..	1	12	
Total em 1963		99	6	93	6	1	3	2	93	

Nota — Estes elementos referem-se a minas registadas só em ferro. Ferro, antracite e lenhite, vidé «Extracção de carvão» e ferro e outros minérios vidé «Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro». — *Remarque — Ces éléments se rapportent aux mines enregistrées, pour le fer seulement. Fer, anthracite et lignite, voir «Extraction du charbon» et fer et autres minerais, voir «Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer».*

30. — Concessões mineiras declaradas e em lavra — *Concessions minières déclarées et en activité*

121 — Extracção de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>								Em lavra — <i>En activité</i>					
	Total				Coutos mineiros — <i>Domaines miniers</i>				Total		Coutos mineiros			
	Concessões — <i>Concessions</i> (5+7)	Minas — <i>Mines</i> (5+8) e (6+9)	Minas		Concessões	Minas			Concessões	Minas	Minas	Concessões	Minas	
	n.º	ha	n.º	ha	n.º	ha			n.º					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Total	102	114	5 905	99	5 197	3	15	708	6	10	5	1	5	
Beja	24	28	1 361	23	1 161	1	5	200	2	6	1	1	5	
Bragança	33	41	2 037	31	1 579	2	10	508	1	1	1	..	..	
Coimbra	1	1	45	1	45	..	..	..	..	..	..	..	..	
Évora	5	5	273	5	273	..	..	..	..	..	..	..	..	
Lelria	8	8	397	8	397	..	..	..	..	..	..	..	..	
Lisboa	1	1	50	1	50	..	..	..	..	..	..	..	..	
Porto	4	4	217	4	217	..	..	..	..	..	..	..	..	
Setúbal	12	12	632	12	632	..	..	..	2	2	2	..	..	
Viana do Castelo	1	1	53	1	53	..	..	..	..	..	..	..	..	
Vila Real	13	13	740	13	740	..	..	..	1	1	1	..	..	
Total em 1963	99	111	5 735	96	5 047	3	15	708	6	10	5	1	5	

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

31. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

121 — Extracção de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Minério extraído <i>Minéral extrait</i> (a) (b)	1963		1964		Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	1963		1964	
	1 000 t	1 000 ESC (c)	1 000 t	1 000 ESC (c)		Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	263	39 894	215	33 831	Total despendido — <i>Total dépensé.</i>		2 269		2 330
Hematite — <i>Hématite</i>	59	5 023	42	4 126	Explosivos — <i>Explosifs</i> t	95	1 255	98	1 337
Magnetite — <i>Magnetite</i>	165	(d) 25 851	130	19 159	Cápsulas — <i>Câpsules</i> . . . 1 000	351	214	371	246
Ferro manganés (minérios de) — <i>Fer manganèse (minerais de)</i>	39	9 020	43	10 546	Rastilho — <i>Mèche</i> 1 000 m	697	565	638	585
					Estelos — <i>Etals</i> { 1 000	8	235	8	162
						1		1	

(a) Teor aproximado: 50% Fe. — *Teneur approximatif: 50% Fe.* (b) Quanto a pirites de ferro cupríferas vidé quadro n.º 61 — *Pour les pyrites de fer cuprifères voir tableau n.º 61.* (c) Valor na mina — *Valeur dans la mine.* (d) Rectificado — *Rectifié.*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

32. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

121 — Extracção de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Equipamento	1963				1964			
	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		Existente em 31-XII		Em actividade	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Perfuradoras de ar comprimido — <i>Perforatrices d'air comprimé</i>	100	1 212	59	790	74	1 013	59	790
II — Compressores de ar — <i>Compresseurs d'air</i>	26	2 056	18	1 506	24	2 006	17	1 434
III — Outras — <i>Autres</i>	21	226	20	208	19	190	19	190

(a) Potência absorvida. — *Puissance absorbée.*

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

33. — Força motriz instalada — *Force motrice installée*

121 — Extracção de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Força motriz existente em 31-XII	1963		1964	
	n.º	cv	n.º	cv		n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	35	2 407	35	2 407	III — Geradores eléctricos — <i>Générateurs électriques</i> :				
Em actividade — <i>En activité</i>	14	986	13	886	Dinamos — <i>Dynamos</i> (a) kW	1	2	1	2
Explosão — <i>Explosion</i>	5	26	5	26	Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	7	518	7	518
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	30	2 381	30	2 381	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	17	39 110	17	38 985
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	298	7 524	298	7 524					
Em actividade	298	7 524	298	7 524					

(a) kW — Quilowatt — *Kilowatt.*

34. — Meios de transporte próprios — *Moyens de transport propres*

121 — Extracção de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Rêde «Décauville» e material circulante <i>Réseau «Décauville» et matériel roulant</i>	1963		1964		Outros meios de transporte <i>Autres moyens de transport</i>	1963		1964	
	Exterior <i>Extérieur</i>	Interior <i>Intérieur</i>	Exterior	Interior		7	8	7	8
1	2	3	4	5	6	7	8	7	8
I — Extensão de rêde — <i>Longueur du réseau</i> km	4	12	3	12	III — Cabo aéreo: — <i>Cable aérien</i> :				
II — Material circulante — <i>Matériel roulant</i> :					Extensão — <i>Extension</i> . . . km		1		1
Locomotivas — <i>Locomotives</i> :					Capacidade horária — <i>Capacité horaire</i> t		30		30
A óleos — <i>A diesel-oil</i> . . . n.º	5	..	5	..	Vagonetas — <i>Wagonnettes</i> n.º		28		28
Eléctricas — <i>Électriques</i> . . .	..	3	..	3					

35. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

121 — Extração de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	1963		1964		Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	1963		1964	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		1 924		1 294	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	795	609	342	357
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 073	×	779	Comprada — <i>Achetée</i>	795	609	342	357
Carvão mineral — <i>Charbon minéral</i> t	13	10	10	9					
Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i> >	477	84	218	27	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	21	242	15	158
Gasóleo — <i>Gas-oil</i> . . 1 000 l	398	878	293	653					
Outros — <i>Autres</i>	×	101	×	90					

(a) kWh - Killowatt-hora -- *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

36. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

121 — Extração de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>		
	HM	H			M						
		Total	> 18 anos	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos	
n.º											1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	82	77	77		5	5		96	n	3 725	
Por categorias — <i>Par catégories</i> :											
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	6	6	6		..	..		6	n	829	
Outro — <i>Autre</i> :											
Remunerado	76	71	71		5	5		90	n	2 896	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	828	814	770	44	14	12	2	959	265 963	9 829	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	777	770	726	44	7	5	2	897	248 250	8 825	
Ao mês — <i>Au mois</i>	28	21	21	..	7	7	..	30	8 879	592	
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	23	23	23	..	..	..	..	32	8 836	412	
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	643	
Total em 1963											
Administrativo, técnico e de escritório	110	100	100		10	10		104	n	3 709	
Operário	1 017	1 002	941	61	15	14	1	1 049	299 726	10 763	

122 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS, COM EXCEPÇÃO DOS MINÉRIOS DE FERRO

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

37. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Conces- sões em lavra <i>Conces- sions en activité</i>	Minas em lavra <i>Mines en activité</i>	Produção <i>Production</i>		Total de remune- rações <i>Total de rémuné- rations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumi- dos <i>Maté- riaux consommés</i>	Energia e lubri- ficantes <i>Energie et lubri- fiants</i>	Motores eléctricos em acti- vidade <i>Moteurs électri- ques en acti- vité</i>
			Minérios <i>Minerais</i>	Produtos do tra- tamento de minério <i>Produits obtenus par le traite- ment du minerai</i>		Existên- cia média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
n.º	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	97	287	139 354	58 566	48 449	4 102	1 086	36 655	65 306	11 537	17 963
Aveiro.	5	5	2 324	..	291	30	8	256	259	202	518
Beja.	7	7	8 433	..	4 299	420	93	2 813	224	459	475
Bragança.	12	55	37 321	..	8 664	849	208	6 746	2 869	2 662	2 010
Castelo Branco	10	10	36 351	116	12 397	614	178	8 438	2 373	3 399	4 743
Guarda	21	32	2 368	74	2 003	200	54	1 553	93	247	423
Porto	8	18	9 651	2 174	2 952	398	109	2 819	2 863	764	1 244
Vila Real	11	60	32 217	..	10 429	911	248	7 853	2 694	2 823	7 027
Viscu	13	90	8 171	49 947	6 368	569	158	5 314	47 825	781	1 460
Outros — Autres	10	10	2 520	6 255	1 046	111	30	883	6 106	200	63
Braga	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	63
Coimbra	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Portalegre	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	95	303	111 692	50 550	39 721	3 415	961	30 410	54 277	10 403	18 860

(a) Origem — Source: Direcção-Geral de Minas e Serviços Geológicos.

II. — CONCESSÕES MINEIRAS — Concessions minières

38. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários

Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

1964

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer																				
Distritos Districts	Concessões mineiras Concessions minières	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité												Inactivas Inactives			
		Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz						Sem força motriz						Total	Com força motriz	Sem força motriz
						Total	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
Total	2 077	81	1 996	97	63	32	15	5	6	2	2	35	35			1 980	19	1 961		
Aveiro	124	6	118	5	3	2	1					2	2			119	3	116		
Beja	74	7	67	7	7	2	3	2								67		67		
Braga	51	1	50	1	1	1										50		50		
Bragança	153	14	139	12	9	3	2	1	2	1		3	3			141	5	136		
Castelo Branco	219	6	213	10	6	4	1				1	4	4			209		209		
Coimbra	40	5	35	5	5	5										35		35		
Évora	17		17													17		17		
Faro	9		9													9		9		
Guarda	480	17	463	21	9	8	1					12	12			459	8	451		
Leiria	1		1													1		1		
Portalegre	66	3	63	4	3	2	1					1	1			62		62		
Porto	91	7	84	8	7	2	1	2	2			1	1			83		83		
Setúbal	19		19													19		19		
Viana do Castelo	148		148													148		148		
Vila Real	419	10	409	11	7	3	2		1		1	4	4			408	3	405		
Viseu	166	5	161	13	5		3		1	1		5	8			153		153		
Total em 1963	2 126	77	2 049	95	46	22	11	3	6	2	2	49	43	4	2	2 031	31	2 000		

39. — Concessões mineiras em lavra — Concessions minières en activité.

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro
Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer

1964

Minérios por espécies <i>Minerais par espèces</i>	No Continente em 31-XII <i>Dans le Continent au 31-XII</i>						Aveiro	Beja	Braga	Bragança		Castelo Branco		
	Total		Minas	Coutos mineiros <i>Domaines miniers</i>		Minas	Minas	Minas	Minas	Coutos mineiros		Minas	Coutos mineiros	
	Con- cessões <i>Conces- sions</i>	Minas <i>Mines</i>		Con- cessões	Minas					Con- ces- sões	Minas		Con- ces- sões	Minas
	(4) + (5)	(4) + (5)												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	97	287	81	16	206	5	7	1	8	4	47	10	..	..
Antimónio — <i>Antimoine</i>	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Berilo — <i>Béryl</i>	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Berilo e tantalio — <i>Béryl et tantale</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Chumbo — <i>Plomb</i>	6	6	6	..	..	2	..	..	2	..	..	1	..	..
Chumbo e zinco — <i>Plomb et zinc</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Cobre — <i>Cuivre</i>	1	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Estanho — <i>Etain</i>	16	30	13	3	17	..	..	..	2	2	9	..	..	..
Estanho e arsénio — <i>Etain et arsenic</i>	1	3	..	1	3	..	..	..	..	1	3	..	..	..
Estanho e cobre — <i>Etain et cuivre</i>	1	36	..	1	36	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Estanho e tantalio — <i>Etain et tantale</i>	5	30	3	2	27	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Estanho e titânio — <i>Etain et titane</i>	21	56	19	2	37	..	..	..	..	..	..	4	..	..
Estanho, titânio e tantalio — <i>Etain, titane et tantale</i>	15	17	14	1	3	..	..	..	..	..	..	4	..	..
Estanho e volfrâmio — <i>Etain et wolfram</i>	9	9	9	..	..	2	..	..	3	..	..	..	..	..
Manganês — <i>Manganèse</i>	5	5	5	..	..	..	5	..	..	..	..	..	..	..
Ouro, prata, arsénio, estanho, volfrâmio e cobre — <i>Or, argent, arsenic, étain, wolfram et cuivre</i>	1	35	..	1	35	..	..	..	..	1	35	..	..	..
Volfrâmio — <i>Wolfram</i>	5	19	4	1	15	1	..	..	1	..	..	..	..	..
Volfrâmio e estanho — <i>Wolfram et étain</i>	4	33	..	4	33	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Zinco — <i>Zinc</i>	1	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	95	303	81	14	222	4	6	1	8	2	7	10	1	35

(continuação — *suite*)

Minérios por espécies	Coimbra			Guarda			Portalegre	Porto			Viana do Castelo	Vila Real			Viseu		
	Coutos mineiros		Minas	Coutos mineiros		Minas	Minas	Coutos mineiros		Minas	Minas	Coutos mineiros		Minas	Coutos mineiros		Minas
	Con- cessões	Minas		Con- cessões	Minas			Con- cessões	Minas			Con- cessões	Minas		Con- cessões	Minas	
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Total	5	..	..	18	3	14	4	6	2	12	..	9	2	51	8	5	82
Antimónio	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Berilo	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Berilo e tantalio	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Chumbo	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Estanho	..	..	..	2	..	..	..	3	1	8	..	4	..	..	2	..	..
Estanho e cobre	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	36	..	..	..
Estanho e tantalio	..	..	..	..	..	..	..	1	1	4	..	1	..	..	..	1	23
Estanho e titânio	3	..	..	7	1	6	4	..	..	..	..	1	..	..	..	1	31
Estanho, titânio e tantalio	..	..	..	7	1	3	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
Estanho e volfrâmio	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..
Volfrâmio	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	15	1	..	..
Volfrâmio e estanho	..	..	..	..	1	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	28
Total em 1963	2	1	8	16	2	9	9	6	2	12	1	10	3	118	8	5	33

III. — PRODUÇÃO — Production

40. — Extracção por minérios — Extraction par minerais

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

1964

Minérios por espécies e substância útil — <i>Minerais par espèces et substance utile</i>		Substância útil		Minério extraído	
Minério — <i>Minerais</i>	Substância útil <i>Substance utile</i>	% (a)	t	1 000 ESC (b)	
1	2	3	4	5	6
Total					139 354
De antimónio — <i>Antimoine</i> — Concentrados de minérios — <i>Concentrés de minerais</i>	Antimónio	50,00	12	24	238
De berilo — <i>Béryl</i>	Óxido de berilo — <i>Oxide de béryl</i>	10,00	2	18	70
De chumbo — <i>Plomb</i> — Concentrados de minérios — <i>Concentrés de minerais</i>	Chumbo	60,00	196	329	1 697
De cobre — <i>Cuivre</i>	Cobre	4 365	412 955	58 352	
Minérios de — <i>Minerais de</i>	Cobre	25,70	167	649	2 689
Precipitado de cobre — <i>Precipité de cuivre (c)</i>	Cobre	63,90	79	124	1 380
Pirites de ferro cupríferas — <i>Pyrites de fer cuprifères (d)</i>	Cobre	1,00	4 119	412 182	54 233
De columbio — <i>De colombe</i> — Columbite e tantalite (concentrados de) — <i>Colombite et tantalite (concentrés de)</i>	Anidrido columbico + Anidrido tantalico — <i>Anhydride columbique + Anhydride tantalique</i>	70,00	4	5	238
De estanho — <i>Etain</i> — Cassiterite (concentrados de) — <i>Cassitérite (concentrés de) (e)</i>	Estanho	70,00	687	981	63 282
De manganés — <i>Manganèse</i> — Minérios de — <i>Minerais de</i>	Manganés	38,00	2 658	6 995	4 170
De ouro — <i>Or</i> — Sulfuretos complexos de ouro e prata (concentrados de) — <i>Sulfures complexes d'or et d'argent (concentrés de)</i>	Ouro	0,0211	0,663	3 128	22 717
	Prata	0,0485	1,517		
	Anidrido arsenioso — <i>Anhydride arsenieux</i>				
De prata — <i>Argent</i> — Sulfuretos complexos de ouro e prata (concentrados de) — <i>Sulfures complexes d'or et d'argent (concentrés de)</i>	Prata	0,0485	1,517	3 128	22 717
	Ouro	0,0211	0,663		
	Anidrido arsenioso				
De titânio — <i>Titane</i> — Concentrados de minérios — <i>(Concentrés de minerais)</i>	Óxido de titânio	50,00	29	57	13
De volfrâmio — <i>Wolfram</i> — Concentrados de minérios — <i>Concentrés de minerais (e)</i>	Anidrido tungstico	74,50	1 060	1 423	40 593
De zinco — <i>Zinc</i> — Concentrados de minérios — <i>Concentrés de minerais</i>	Zinco	12,00	952	2 267	2 267
Total em 1963					111 692

Nota — Os minérios indicados são já os enriquecidos por um tratamento efectuado nas minas e excepcionalmente T. V. quando as minas não possuem oficinas dentro das suas concessões. Quando desse tratamento tenha resultado algo mais do que uma simples concentração, incluem-se os seus resultados no mapa n.º 41 referente à produção obtida nos anexos mineiros licenciados pela Direcção-Geral de Minas. — *Remarque — Les minerais indiqués sont ceux qui ont déjà été enrichis, par un traitement effectué dans les mines et exceptionnellement T. V. quand les mines ne possèdent pas d'ateliers dans les limites de les concessions. Lorsque de ce traitement a résulté plus qu'une simple concentration, les résultats ont été insérés dans le tableau suivant relatif à la production obtenue dans les minières titulaires d'une licence de la Direction Générale de Mines.*

(a) Teor aproximado — *Teneur approximatif*. (b) Valor na mina — *Valeur dans la mine*. (c) Cobre obtido por hidrometalurgia — *Cuivre obtenu par hydrometallurgie*. (d) Vêd quadro n.º 60 onde se indica a totalidade do minério. Deste minério foram obtidos nos anexos mineiros as substâncias indicadas no mapa n.º 41 e o enxofre indicado no mapa n.º 61 — *Voir tableau n.º 60 où est indiquée la totalité du minerai. De ce minerai ont été obtenues dans les annexes minières les substances indiquées dans le tableau n.º 41 et le soufre indiquée dans le tableau n.º 61.* (e) Destes minérios foram obtidos nos anexos mineiros as substâncias indicadas no mapa n.º 41 — *De ces minerais ont été obtenues dans les annexes minières les substances indiquées dans le tableau n.º 41.*

41. — Produtos obtidos por tratamento de minérios, nas oficinas mineiras

Produits obtenus par le traitement des minerais dans les ateliers minières

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

Designação — <i>Désignation</i>	1963			1964		
	% (a)	t	1 000 ESC (b)	% (a)	t	1 000 ESC (b)
1	2	3	4	5	6	7
Cassiterite tratada — <i>Cassitérite traitée</i>		990	46 432		868	55 881
Estanho metal obtido — <i>Etain métal obtenu (c)</i>	99,90	674	50 550	99,90	598	58 566

(a) Pureza média do produto — *Pureté moyenne du produit*.
país — *Production total du pays.*

(b) Valor na mina — *Valeur dans la mine.*

(c) Produção total do

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

42. — Materiais consumidos

Matériaux consommés

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro
Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer

Produtos — Produits	Unidade Unité	1963		1964	
		1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	
Materiais — Matériaux		7 845		9 425	
Explosivos — Explosifs (a)	t	347	4 812	382	5 642
Cápsulas — Capsules	1 000	975	953	1 534	970
Rastilho — Mèche	1 000 m	1 314	1 068	1 386	1 099
Estelos — Etals	1 000 1 000 m ²	116 6	1 012	123 6	1 814

(a) Inclui pólvoras negras — Y compris poudres noires.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL

Outillage

43. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro
Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer

1964

Equipamento	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5
I — Perfuradoras de ar comprimido — Perforatrices d'air comprimé	434	5 399	235	2 970
1963	464	5 433	249	2 874
II — Compressoras de ar — Compresseurs d'air	110	9 075	68	5 302
1963	101	7 367	68	4 914
III — Outras — Autres	65	1 103	47	968
1963	69	1 243	50	1 015

(a) Potência absorvida. — Puissance absorbée.

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

44. — Força motriz instalada — Force motrice installée

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer

1964

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires	cv	220	13 185		
— Em actividade — En activité	»	164	8 608		
Explosão — Explosion	»	32	496		
Combustão interna — Combustion interne	»	173	9 022		
Hidráulicos — Hydrauliques	»	14	3 649		
Vapor — Vapour	»	1	18		
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	»	1 850	20 720		
— Em actividade	»	1 645	17 963		
III — Geradores — Générateurs:					
Caldelas a vapor — Chaudières à vapeur	(a) m ²	2	9		
III — Geradores (continuação — suite)					
Gasogénios — Gazogènes		4	—		
Eléctricos — Électriques:					
Dinamos — Dynamos	(b) kW	41	1 449		
Alternadores — Alternateurs	kVA	48	7 449		
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques	»	95	30 240		
Total em 1963					
Motores primários	cv	214	14 142		
Motores eléctricos	»	1 888	21 404		
Transformadores eléctricos	kVA	102	30 756		

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW-Quilowatt — Kilowatt.

45. — Meios de transporte próprios — Moyens de transport propres

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer

Redes e material circulante Réseaux et matériel circulant	1963		1964		Outros meios de transporte Autres moyens de transport	1963	1964
	Exterior Extérieur	Interior Intérieur	Exterior	Interior			
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Via férrea — Voie ferrée:							
Decauville — Decauville	km	34	126	33	131		
Largura reduzida — Largeur réduite	»	2	..	2	..		
II — Material circulante — Matériel circulant:							
Locomotivas — Locomotives	n.º	15	22	15	22		
A óleos — A diesel-oil	»	12	..	14	..		
Eléctricas — Électriques	»	3	22	1	22		
Vagonetas — Wagonnets	»	513	1 891	468	1 906		
III — Veículos motorizados — Véhicules motorisés:							
Tractores — Tracteurs	n.º	9					
IV — Cabo aéreo — Cable aérien:							
Extensão — Extension	km	10					
Capacidade horária — Capacité horaire	t	136					
Vagonetas	n.º	193					

46. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

Combustíveis — Combustibles	1963		1964		Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	1963		1964	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé		10 495		11 537	Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> que (a) 1 000 kWh	17 047	×	20 182	×
Combustíveis — Combustibles	×	2 880	×	3 367	Própria — <i>Propre</i>	4 432	×	5 493	×
Carvão — <i>Charbon</i> t	122	103	134	144	Comprada — <i>Achetée</i>	12 565	6 763	14 689	7 240
Gasóleo — <i>Gas-oil</i> 1 000 l	793	1 732	857	1 896	Lubrificantes — <i>Lu-</i> <i>brifiants</i> t	93	852	92	930
Gasolina — <i>Essence</i>	48	248	60	320	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	93	852	92	930
Petróleo — <i>Pétrole</i>	22	50	26	61					
Outros — <i>Autres</i>	×	747	×	946					

(a) kWh-Kilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

47. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

1964

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer										
Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos
			n.º							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
										1 000 ESC

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	399	379	370	20	20		400	n	11 794
Por distritos — <i>Par districts</i> :									
Bragança	64	62	62	2	2		65	n	1 918
Castelo Branco	85	80	80	5	5		86	n	3 939
Vila Real	84	77	77	7	7		88	n	2 676
Viseu	54	51	51	3	3		53	n	1 054
Outros — <i>Autres</i>	112	109	109	3	3		108	n	2 287
Por categorias — <i>Par catégories</i> :									
Dirigente — <i>Dirigant</i> :									
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	47	45	45	2	2		45	n	2 478
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	73	72	72	1	1		74	n	—
Outro — <i>Autre</i> :									
Remunerado	275	258	258	17	17		277	n	9 316
Não remunerado	4	4	4	—	—		4	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	4 346	4 059	3 849	210	287	251	36	4 102	1 085 663	36 655
Por distritos:										
Bragança	856	755	683	72	101	100	1	849	208 215	6 746
Castelo Branco	694	677	659	18	17	17		614	177 856	8 438
Vila Real	969	911	876	35	58	46	12	911	248 287	7 853
Viseu	590	580	559	21	10	9	1	569	158 334	5 314
Outros	1 237	1 136	1 072	64	101	79	22	1 159	292 971	8 304
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	3 679	3 489	3 293	196	190	164	26	3 428	962 493	31 408
Ao mês — <i>Au mois</i>	514	491	487	4	23	23	—	504	85 187	4 471
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	153	79	69	10	74	64	10	170	37 983	776
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 747

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	310	299	299	—	11	11	—	360	n	9 305
Operário	3 184	2 982	2 836	146	202	182	20	3 415	961 540	30 416

14-140 — EXTRACÇÃO DE PEDRA, ARGILA, SAIBRO E AREIA

Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

48. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Designation	1963	1964
1	2	3
I — Pedreiras em actividade — Carrières en activité n.º	677	611
II — Produção — Production (b) 1 000 ESC	116 280	122 135
III — Total de remunerações — Total de rémunérations	65 698	65 408
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré:		
1 — Existência na última semana de Dezembro — Effectif dans la dernière semaine de décembre n.º	6 948	6 144
2 — Dias de trabalho — Journées de travail 1 000	1 708	1 500
3 — Salários — Salaires 1 000 ESC	61 583	59 533
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés	4 713	5 398
VI — Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants	7 907	12 560
VII — Motores eléctricos em actividade — Moteurs électriques en activité cv	4 483	6 431

(a) Origem — Source: D. G. M. e S. G.

(b) Não inclui a pedra utilizada no fabrico de cimento e de cal hidráulica e a argila utilizada no fabrico de produtos de cerâmica — Non compris la pierre utilisée dans la fabrication de ciment et de chaux hydraulique, ni l'argile utilisée dans la fabrication d'articles de céramique.

II. — PEDREIRAS. PRODUÇÃO — Carrières. Production

49. — Pedreiras declaradas e em lavra e sua produção

Carrières déclarées et en activité et leur production

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia

Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable 1964

Designação — Désignation	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Produção Production	
	Total	Em exploração En exploitation	Inactivas Inactives	t	1 000 ESC (a)
1	2	3	4	5	6
Total	1 805	611	1 194	×	122 135
Alabastro — Albâtre	1	1	1	1	1
Argila e saibro — Argile et gravier	6	6	6	6	6
Areia e saibro — Sable et gravier	184	51	133	573 365	5 758
Argilas — Argiles	121	47	77	256 560	3 303
Basalto — Basalte	17	10	7	17 232	448
Calcário não cristalino — Calcaire non cristallin	721	184	537	1 987 773	43 088
Calcário e gesso — Calcaire et plâtre	1	1	1	1	1
Calcário e saibro — Calcaire et gravier	8	8	8	8	8
Calcário, saibro e areia — Calcaire, gravier et sable	1	1	1	1	1
Caulino — Kaolin	40	9	31	38 293	13 294
Cré — Craie	1	1	1	1	1
Diábase offítica — Diabase	5	1	4	19 159	514
Dolomite — Dolomite	3	2	1	5 370	327
Feldspato — Feldspath	8	3	5	11 070	1 734
Feldspato e quartzite — Feldspath et quartzite	4	4	4	4	4
Gabro — Gabbro	8	1	7	4 057	21
Granito — Granit	440	142	298	211 287	10 397
Grés — Grès	3	3	3	3	3
Grés e calcário — Grès et calcaire	1	1	1	1	1
Lousa — Ardoise	31	10	21	78 942	10 470
Marga — Marnes	2	2	2	2	2
Marga e calcário — Marnes et calcaire	6	6	6	6	6
Mármore — Marbre	(b) 132	128	6	55 908	29 148
Porfíritos e xistos — Porphyres et schistes	5	3	2	76 200	929
Quartzite — Quartzite	20	5	15	8 358	191
Quartz — Quartz	9	1	8	24 328	1 552
Saibro e granito — Gravier et granit	1	1	1	1	1
Xistos — Schistes	23	16	7	97 900	938
Total em 1963	1 745	677	1 068	×	116 280

(a) Valor na pedra — Valeur dans la carrière. (b) Estão declaradas como calcário 47 pedreiras de mármore — Ont été déclarées comme calcaire 47 carrières de marbre.

Nota — Ver chamada (b) do quadro anterior. — Remarque — V. note (b) du tableau précédent.

50. — Pedreiras declaradas, segundo o número de operários — Carrières déclarées suivant le nombre d'ouvriers

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia — Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

1964

Distritos — Districts	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité										Inactivas Inactives
	Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz					Sem força motriz				
					Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	Total	— de 21 operá- rios	21 a 50	Sem força motriz
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	1 805	153	1 652	611	153	108	29	10	5	1	458	451	7	1 194
Aveiro.	101	16	85	38	16	14	2				22	22		63
Beja	23	3	20	10	3	3					7	7		18
Braga	56	3	53	26	3	1	1				23	22	1	30
Bragança	16	1	15	2	1	1					1	1		14
Castelo Branco	8	2	6	5	2	1	1				3	3		3
Coimbra	71	5	66	17	5	3	2				12	12		54
Évora	124	26	98	58	26	18	5	1	2		32	28	4	66
Faro	12		12	4							4	4		8
Guarda	29	5	24	17	5	4	1				12	12		12
Leiria	126	1	125	31	1			1			30	30		95
Lisboa	637	42	595	214	42	32	7				172	171	1	423
Portalegre	6	1	5	4	1		1	3			3	3		2
Porto	311	28	283	88	28	15	6	5	1	1	60	60		223
Santarém	62	8	54	20	8	6	1				12	11	1	42
Setúbal	134	8	126	48	8	8				1	40	40		86
Viana do Castelo	45		45	20							20	20		25
Vila Real	17	1	16	5	1	1					4	4		12
Viseu	22	3	19	4	3	1	2				1	1		18
Total em 1963	1 745	149	1 596	677	149	103	28	12	5	1	528	509	19	1 068

III. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

51. — Materiais consumidos

Matériaux consommés

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Produtos — Produits	1963		1964	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Materiais — Matériaux		4 713		5 398
Explosivos — Explosifs t	274	3 391	303	3 980
Pólvoras negras — Poudres noires	33	427	41	515
Cápsulas — Capsules . 1 000	381	364	421	322
Rastilho — Mèche . . 1 000 m	515	531	528	581

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL

Outillage

52. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Equipamento	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5
I — Perfuradoras de ar comprimido — Perforatrices d'air comprimé.				
1963.	193	2 747	184	2 582
	211	3 052	196	2 877
II — Compressores de ar — Compresseurs d'air.				
1963.	136	4 427	131	4 278
	142	4 667	135	4 399

(a) Potência absorvida — Puissance absorbée.

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

53. — Força motriz instalada — Force motrice installée

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964		Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade Unité		n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade Unité
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires.					III — Geradores — Générateurs:				
Explosão — Explosion	35	172	39	216	Caldesiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	1	128	..	..
Combustão interna — Combustion interne	183	5 981	186	5 702	Eléctricos — Électriques:				
Vapor — Vapour	1	55	..	..	Dinamos — Dynamos (b) kW	2	75	2	5
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques.					Alternadores — Alternateurs kVA	3	210	7	470
1963.	425	4 944	536	6 842	IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques.				
					1963.	13	2 460	17	3 883

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt.

54. — Meios de transporte próprios

Moyens de transport propres

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Rede «Décauville» e material circulante Réseau «Décauville» et matériel roulant	1963	1964
	2	3
1	2	3
I — Rede «Décauville» — Exterior — Réseau «Décauville» — Extérieur. km	12	11
Extensão da rede — Longueur du réseau	12	11
II — Material circulante — Matériel roulant:		
Vagonetas — Wagonnettes. n.º	297	296
III — Outros meios de transporte — Autres moyens de transport.		
Veículos motorizados — Véhicules motorisés:		
Tractores — Tracteurs	35	32

55. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Designação — Désignation	1963		1964	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Total despendido — Total dépensé.		7 907		12 560
I — Combustíveis — Combustibles.				
Carvão — Charbon t	×	5 128	×	8 013
Óleos — Huiles 1 000 l	140	109	124	101
Gasolina e petróleo — Essence et pétrole.	1 980	4 407	4 588	7 632
Outros — Autres				
Energia eléctrica — Énergie électrique (a) 1 000 kWh	113	384	56	273
Própria — Propre	×	228	×	7
Comprada — Achetée	114	×	113	×
III — Lubrificantes — Lubrifiants.				
1963.	2 351	1 764	5 786	3 742
	97	1 015	109	805

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

56. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia — Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M				
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos			< 18 anos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 1 000 ESC
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau									
Total	338	331	331		7	7		n	6 555
Por distritos — Par districts:									
Aveiro	25	22	22		3	3		n	453
Braga	10	9	9		1	1		n	116
Coimbra	18	18	18		..	..		n	59
Evora	52	52	52		..	..		n	1 231
Leiria	17	17	17		..	..		n	305
Lisboa	101	101	101		..	..		n	1 725
Porto	86	84	84		2	2		n	2 205
Santarém	7	7	7		..	..		n	118
Setúbal	11	11	11		..	..		n	230
Viana do Castelo	1	1	1		..	..		n	8
Vila Real	5	4	4		1	1		n	25
Outros — Autres	5	5	5		..	..		n	80
Por categorias — Par catégories:									
Dirigente — Dirigeant:									
Remunerado — Rémunéré	66	66	66		..	..		..	2 021
Não remunerado — Non rémunéré	48	48	48		..	..		..	—
Outro — Autre:									
Remunerado	212	205	205		7	7		..	4 534
Não remunerado	12	12	12		..	..		..	—
Operário — Ouvrier									
Total	6 144	5 963	5 825	138	181	169	12	1 500 435	58 853
Por distritos:									
Aveiro	297	226	224	2	71	69	2	74 840	2 319
Beja	75	75	75	..	..	..	..	20 223	771
Braga	321	314	298	16	7	4	3	75 225	2 674
Castelo Branco	52	52	50	2	..	..	..	6 289	187
Coimbra	185	171	164	7	14	14	..	39 417	711
Evora	1 319	1 319	1 292	27	..	..	..	298 978	12 476
Leiria	129	129	114	15	..	..	..	33 102	1 227
Lisboa	1 329	1 329	1 326	3	..	..	..	317 824	14 397
Porto	1 530	1 453	1 411	42	77	74	3	430 739	16 744
Santarém	252	252	252	..	..	..	..	67 382	2 365
Setúbal	271	271	270	1	..	..	..	57 753	2 496
Viana do Castelo	82	82	72	10	..	..	..	17 109	648
Vila Real	45	45	40	5	..	..	..	9 669	303
Viseu	82	71	67	4	11	7	4	13 258	356
Outros	175	174	170	4	1	1	..	38 627	1 179
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	6 133	5 952	5 814	138	181	169	12	1 496 996	58 591
Ao mês — Au mois	10	10	10	..	..	..	..	3 339	260
A tarefa no estabelecimento — À la tâche dans l'établissement	1	1	1	..	..	..	..	100	2
Subsídios diversos — Subsidés divers	..	..	..	..	..	..	..	..	79
Total em 1963									
Administrativo, técnico e de escritório	220	217	217		3	3		n	4 115
Operário	6 948	6 760	6 648	112	188	171	17	1 708 500	61 583

19 — EXTRACÇÃO DE OUTROS MINERAIS NÃO METÁLICOS

Extraction d'autres minéraux non métalliques

191/2 — EXTRACÇÃO DE SAL-GEMA E DE OUTROS MINERAIS PARA A INDÚSTRIA QUÍMICA

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

57. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Conces- sões em lavra Conces- sions en acti- vidé	Minas em lavra Mines en activité	Produção Production		Remu- nerações Rému- néra- tions	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Mate- riais consu- midos Maté- riaux consom- més	Energia e lubri- ficantes Energie et lubri- fiants	Motores eléc- tricos em acti- vidade Moteurs élec- triques en acti- vidé
			Minerais Miné- raux	Pro- dutos de tra- tamento de mi- nerais Produits obtenus par le traite- ment des mi- néraux		Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires			
1	n.º	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Total	16	22	129 214	922	40 366	2 482	744	30 691	4 331	9 759	8 053
Beja	3	3	80 329	..	28 661	1 909	578	23 243	2 297	5 638	4 327
Setúbal	4	4	39 092	24	10 381	489	143	6 530	1 503	3 290	3 424
Outros — Autres	9	15	9 793	893	1 324	84	23	918	531	831	302
Bragança	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Castelo Branco	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Évora	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	23
Leiria	2	4	...	...	...	...	...	...	...	...	8
Lisboa	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	199
Santarém	2	6	...	...	...	...	...	...	...	...	77
Total em 1963	20	20	123 121	1 668	43 978	2 892	862	34 488	4 612	9 523	8 059

(a) Origem — Source: D. G. M. e S. G.

II. — CONCESSÕES MINEIRAS — Concessions minières

58. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários

Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

1964

Distritos Districts	Concessões mineiras Concessions minières	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité							Inacti- vas Inacti- ves
		Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz					Sem força motriz	Sem força motriz
						Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	401 a 800	801 a 1 600	— de 21 operá- rios	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Total	58	12	46	16	12	8	1	2	1	4	42
	Beja	11	3	8	3	3	1	..	1	1	..	8
	Braga	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	2
	Bragança	7	1	6	2	1	1	..	..	..	1	6
	Castelo Branco	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..
	Évora	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..
	Faro	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	1
	Leiria	18	2	16	2	2	1	1	..	..	..	16
	Lisboa	2	1	1	1	1	1	..	..	..	..	1
	Portalegre	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	2
	Santarém	4	1	3	2	1	1	..	..	..	1	2
	Setúbal	9	2	7	4	2	1	..	1	..	2	5
	Total em 1963	55	18	37	20	18	14	1	2	1	2	35

59. — Concessões mineiras em lavra — Concessions minières en activité

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química
Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

1964

Distritos — Districts Minerais por espécies Minéraux par espèces	No Continente em 31-XII Dans le Continent au 31-XII					Beja	Bra- gança	Castelo Brunco
	Total		Minas	Coutos mineiros Domaines mi- nières		Minas		
	Con- cessões Con- cessions (4) + (5)	Minas Mines (4) + (6)		Conces- sões	Minas			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	16	22	14	2	8	3	2	1
Amlanto — <i>Amiante</i>	1	1	1	..	..	..	..	..
Bário — <i>Baryum</i>	2	2	2	..	..	..	..	1
Diatomito — <i>Diatomite</i>	5	11	3	2	8	..	..	..
Enxofre, ferro e cobre — <i>Soufre, fer et cuivre</i>	4	4	4	..	..	3	..	..
Sal-gema — <i>Sel-gemme</i>	2	2	2	..	..	..	..	..
Talco — <i>Talc</i>	2	2	2	..	..	..	2	..
Total em 1963	20	26	18	2	8	7	2	..

(continuação — suite)

Minerais por espécies	Distritos	Évora		Loulé		Lisboa	Porta- legre	Santarém		Setú- bal
	Minas	Coutos mineiros		Minas	Minas	Coutos mineiros		Minas		
		Conces- sões	Minas			Con- cessões	Minas			
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Total	1	1	1	3	1	..	1	1	5	4
Amianto	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bário	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Diatomito	..	..	1	3	..	..	1	1	5	2
Enxofre, ferro e cobre	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Sal-gema	..	1	..	..	1	..	..	..	..	..
Total em 1963	1	1	1	3	1	1	1	1	5	4

III. — PRODUÇÃO — Production

60. — Extracção por minerais — Extraction par minéraux

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química
Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

1964

Minerais por espécies e substância útil <i>Minéraux par espèces et substance utile</i>		Substância útil		Minério extraído <i>Minerais extrait</i>	
Minerais — <i>Minéraux</i>	Substância útil <i>Substance utile</i>	% (a)	t		1 000 ESC (b)
1	2	3	4	5	6
Total					129 214
De bário — <i>Baryum</i> — Barita — <i>Baryte</i>	Sulfato de bário — <i>Sulfate de baryum</i>	80,00	278	348	174
De enxofre — <i>Soufre</i>	Enxofre	46,00	279 404		
Pirites de ferro cupríferas — <i>Pyrites de fer cuprifères</i>	Cobre — <i>Cuivre</i>			607 401	118 916
	Ferro — <i>Fer</i>	42,00	255 108		
Sal-gema — <i>Sel-gemme</i>	Cloreto de sódio — <i>Chlo- rure de sodium</i>	100,00	89 038	89 038	8 917
De diatomito — <i>Diatomite</i> (c)	Diatomito	80,00	1 602	2 002	1 023
De talco — <i>Talc</i>	Talco	50,00	400	800	184
Total em 1963					123 121

(a) Teor aproximado — *Teneur approximatif* (b) Valor na mina — *Valueur dans la mine*. (c) Destes minerais foram obtidos nos anexos mineiros as substâncias indicadas no mapa n.º 61 — *De ces minéraux ont été obtenus dans les annexes minières les substances indiquées dans le tableau n.º 61*.

Nota — Os minerais indicados são já os enriquecidos por um tratamento efectuado nas minas e excepcionalmente T. V. quando as minas não possuem oficinas dentro das suas concessões. Quando desse tratamento tenha resultado algo mais do que uma simples concentração, incluem-se os seus resultados no mapa n.º 61, referente à produção obtida nos anexos mineiros licenciados pela Direcção-Geral de Minas. — *Remarque — Les minéraux indiqués sont ceux qui ont déjà été enrichies par un traitement effectué dans les mines et exceptionnellement T. V. quand les mines ne possèdent pas d'ateliers dans les limites de la concession. Lorsque de ce traitement a résulté plus qu'une simple concentration, les résultats ont été insérés dans le tableau n.º 61 relatif à la production obtenue dans les annexes minières titulaires d'une licence de la Direction Générale de Mines.*

61. — Produtos obtidos por tratamento de minerais, nas oficinas mineiras

Produits obtenus par le traitement des minéraux dans les ateliers minières

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Minerais e substâncias tratadas <i>Minéraux et substances traitées</i>	1963		1964		Produtos obtidos <i>Produits obtenus</i>	1963			1964		
	t	1 000 ESC (a)	t	1 000 ESC (a)		% (b)	t	1 000 ESC (a)	% (b)	t	1 000 ESC (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Pirites arsenicais — <i>Pyrites d'arsenic</i>	×	×	×	×	Anidrido arsenioso — <i>Anhydride arsénieux</i>	99,50	564	901	99,50	372	187
Diatomito — <i>Diatomite</i>	323	97	183	55	Diatomito moído cru — <i>Diatomite moulu-cru</i>	×	323	229	×	180	102
Diatomito.	1 118	335	1 615	484	Diatomito moído calcinado — <i>Diatomite moulu-calciné</i>	×	579	438	×	791	633

(a) Valor na mina — *Valeur dans la mine*.

(b) Pureza média do produto — *Pureté moyenne du produit*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

62. — Materiais consumidos

Matériaux consommés

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Produtos — <i>Produits</i>	1963		1964	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Materiais — <i>Matériaux</i>		4 180		3 792
Explosivos — <i>Explosifs</i>	t	115	1 724	118
Cápsulas — <i>Capsules</i>	1 000	372	838	377
Rastilho — <i>Mèche</i>	1 000 m	193	161	152
Estelos — <i>Biais</i>	1 000 1 000 m	56 4	1 457	33 2
				902

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

64. — Força motriz instalada

Force motrice installée

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>		n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	35	7 346
Em actividade — <i>En activité</i>	»	19	3 226
Explosão — <i>Explosion</i>	»	3	61
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	»	30	6 747
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	»	1	2
Vapor — <i>Vapeur</i>	»	1	536
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	»	582	10 864
Em actividade	»	411	8 053
III — Geradores — <i>Générateurs</i>			
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a) m²	4	187
Gasogénios — <i>Gasogènes</i>		4	—
Eléctricos — <i>Électriques</i>			
Dinamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	9	1 471
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	13	3 413
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	12	7 070
Total em 1963			
Motores primários	cv	42	8 646
Motores eléctricos	»	581	10 649
Transformadores eléctricos	kVA	12	7 070

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kW — *Kilowatt* — *Kilowatt*.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

63. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5
I — Perfuradoras de ar comprimido — <i>Perforatrices d'air comprimé</i>	252	2 615	187	1 438
1963	240	2 367	176	1 224
II — Compressores de ar — <i>Compresseurs d'air</i>	25	3 652	22	3 220
1963	26	3 452	23	3 020
III — Outras — <i>Autres</i>	34	817	30	757
1963	72	148	32	88

(a) Potência absorvida — *Puissance absorbée*.

65. — Meios de transporte próprios

Moyens de transport propres

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Redes e material circulante <i>Réseaux et matériel circulant</i>		Exterior <i>Extérieur</i>	Interior <i>Intérieur</i>
1	2	3	
I — Via férrea — <i>Vole ferrée</i>	km	60	46
Decauville — <i>Decauville</i>	»	5	46
Largura reduzida — <i>Largeur réduite</i>	»	55	44
1963	»	63	
II — Material circulante — <i>Matériel circulant</i>			
Locomotivas — <i>Locomotives</i>	n.º	21	8
A vapor — <i>A vapeur</i>	»	14	..
A óleo — <i>A diesel-oil</i>	»	7	..
Eléctricas — <i>Électriques</i>	»	..	8
1963	»	21	8
Vagonetas — <i>Wagonnettes</i>	»	1 659	
1963	»	1 940	
III — Material flutuante — <i>Matériel flottant</i>	»		1
Batelões — <i>Barques</i>	»		1
1963	»		1
IV — Veículos motorizados — <i>Véhicules motorisés</i>	»		3
Tractores — <i>Tracteurs</i>	»		3
1963	»		4

66. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Combustíveis <i>Combustibles</i>	1963		1964		Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	1963		1964	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		9 523		9 759	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	9 179	×	10 026	×
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>					Própria — <i>Propre</i>	1 545	×	1 357	×
Carvão — <i>Charbon</i>	t	1 765	887	1 798	Comprada — <i>Achetée</i>	7 634	4 673	8 669	6 201
Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>		538	116	363	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	82	541	107	709
Gasóleo — <i>Gas-oil</i>	1 000 l	1 336	2 917	856	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	82	541	107	709
Gasolina — <i>Essence</i>		38	198	38					
Petróleo — <i>Pétrole</i>		2	3	2					
Outros — <i>Autres</i>	×	188	×	582					

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

67. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre					Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H			M			
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos			
			n.º					
1	2	3	4	5	6	7	8	9
								1 000 ESC

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	258	234	234		24	269	n	9 676
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Beja	174	161	161		13	183	n	5 418
Setúbal	63	53	53		10	65	n	3 851
Outros — <i>Autres</i>	21	20	20		1	21	n	406
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	10	10	10			11	n	1 422
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	9	8	8		1	9	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	239	216	216		23	243	n	8 263
Não remunerado						1	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	2 310	2 266	2 216	50	44	2 482	743 649	30 691
Por distritos:								
Beja	1 768	1 742	1 696	46	24	1 909	577 964	23 243
Setúbal	461	447	445	2	14	489	143 116	6 530
Outros	83	77	75	2	6	84	22 569	918
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	2 218	2 175	2 125	50	43	2 398	715 187	29 094
Ao mês — <i>Au mois</i>	92	91	91		1	98	28 462	1 597
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	1 612

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	279	258	258		21	295	n	9 499
Operário	2 676	2 628	2 609	19	48	2 892	862 442	34 488

199 — EXTRACÇÃO DE MINERAIS NÃO METÁLICOS N. E. — *Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

68. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Concessões em actividade — <i>Concessions en activité</i> n.º	9	8	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>):		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	3 148	3 142	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	43	47
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> > >	1 383	1 820	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	1 109	1 507
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> > >	248	240
1 — Existência na última semana de Dezembro — <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i> n.º	209	224	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> > >	193	165
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	285	293

(a) Origem — *Source*: Direcção-Geral de Minas e Serviços Geológicos.

II. — PEDREIRAS. PRODUÇÃO — *Carrières. Production*

69. — Pedreiras declaradas, segundo o número de operários — *Carrières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers*

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e. — *Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs* 1964

Concessões <i>Concessions</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas — <i>Inactives</i>			
	Total	Com força motriz <i>Avco force mo- trice</i>	Sem força motriz <i>Sans force mo- trice</i>	Total	Com força motriz			Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz		
					Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100				— de 21 operá- rios	
Distritos <i>Distriets</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	53	5	48	8	5	3	1	1	3	45	..	45	
Aveiro	1	..	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	
Braga	1	..	1	..	..	..	..	..	..	1	..	1	
Coimbra	2	..	2	1	..	..	..	..	1	1	..	1	
Leiria	38	5	33	6	5	3	1	1	1	32	..	32	
Setúbal	11	..	11	..	..	..	..	..	..	11	..	11	
Total em 1963	53	8	45	9	6	3	2	1	3	44	2	42	

70. — Pedreiras declaradas e em lavra e sua produção

Carrières déclarées et en activité et leur production

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.
Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs 1964

Designação <i>Désignation</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Produção <i>Production</i>	
	Total	Em exploração <i>En exploitation</i>	Inactivas <i>Inactives</i>	t	1 000 ESC (a)
1	2	3	4	5	6
Total	53	8	45	64 979	3 142
Gesso — <i>Plâtre</i>	41	8	33	64 979	3 142
Mica — <i>Mica</i>	8	..	8	..	..
Ocre — <i>Ocre</i>	4	..	4	..	..
Total em 1963	53	9	44	60 090	3 148

(a) Valor na pedreira. — *Valeur dans la carrière*.

III. — CONSUMO DE MATERIAIS
Consommation de matériaux

71. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.
Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs

Produtos — <i>Produits</i>	1963		1964	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Materiais — <i>Matériaux</i>		248		240
Explosivos — <i>Explosifs</i> kg	466	6	720	10
Pólvoras negras — <i>Poudres noires</i> t	20	171	19	165
Cápsulas — <i>Capsules</i> 1 000	4	2	6	3
Rastilho — <i>Mèche</i> 1 000 m	126	69	110	62

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

72. — Força motriz instalada

Force motrice installée

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.

Extraction des minéraux non métalliques n. e. a.

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade	
	2	3	4	5	
1					
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	4	66	4	66
Explosão — <i>Explosion</i>	»	1	30	1	30
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	»	3	36	3	36
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	»	30	310	30	318
III — Geradores eléctricos — <i>Générateurs électriques</i> :					
Dinamos — <i>Dynamos</i>	(a) kW	2	120	2	120
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	1	18	1	18
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	»	1	100	2	150

(a) kW — Quilowatt — Kilowatt.

73. — Meios de transporte próprios

Moyens de transport propres

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.

Extraction des minéraux non métalliques n. e. a.

Rede «Decauville» e material circulante <i>Réseau «Decauville» et matériel circulant</i>	1963		1964		
	Exte- rior <i>Exté- rieur</i>	Inte- rior <i>Inté- rieur</i>	Exte- rior	Inte- rior	
	2	3	4	5	
1	2	3	4	5	
1 — Extensão da rede — <i>Lon- gueur du réseau</i>	km	1	5	0	5
2 — Material circulante — <i>Ma- tériel circulant</i>	n.º	3	2	17	4
Vagonetas — <i>Wagonne- tes</i>	>	3	2	17	4

74. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.

Extraction des minéraux non métalliques n. e. a.

Designação Designation	1963		1964		
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
	2	3	4	5	
1					
Total despendido — Total dépensé.		193		165	
I — Combustíveis — Combustibles		×	3	×	5
Gasóleo — Gas- -oil 1 000 l	1	3	1	4	
Gasolina o pe- tróleo — Esen- -co et pétrole	0	0	0	1	
Outros — Autres	×	0	×	1	
II — Energia eléctrica — Energie électri- que (a) 1 000 kWh	241	186	204	185	
Comprada — Achete	241	186	204	185	
III — Lubrificantes — Lubrifiants t	0	4	0	5	

(a) kWh — Quilowatt-hora Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

75. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail traitements et salaires

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e. — Extraction des minéraux non métalliques n. e. a.

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre					Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M		
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos		
1	2	3	4	5	6	7	8
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau							
Total	23	23	23			n	313
Por distritos — Par districts:							
Leiria	20	20	20			n	313
Outros — Autres	3	3	3			n	
Por categorias — Par catégories:							
Dirigente — Dirigeant:							
Remunerado — Rémunéré.	3	3	3			n	110
Não remunerado — Non rémunéré	2	2	2			n	
Outro — Autre							
Remunerado	17	17	17			n	203
Não remunerado	1	1	1			n	
Operário — Ouvrier							
Total	224	223	213	10	1	46 847	1 507
Por distritos:							
Leiria	192	191	185	6	1	39 631	1 364
Outros	32	32	28	4		7 216	143
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:							
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	224	223	213	10	1	46 847	1 507
Total em 1963							
Administrativo, técnico e de escritório	25	25	25			n	274
Operário	209	208	203	5	1	43 302	1 109

2-3 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS
INDUSTRIES MANUFACTURIERES

20 — INDÚSTRIAS DA ALIMENTAÇÃO, COM EXCEPÇÃO DAS INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS
Industries des denrées alimentaires, à l'exclusion des boissons

201 — MATANÇA DE GADO, PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSERVAS DE CARNE
Abattage du bétail, préparation et fabrication de conserves de viande

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne
Préparation de viande et conserverie de viande (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

76. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Etablissements en activité	Produção Pro- duction	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Matérias consumidas Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	1 363	518 845	16 790	1 783	413	11 634	484 008	5 214	1 449
Continente — Continent	1 314	504 558	16 450	1 699	400	11 344	471 218	4 993	1 442
Beja	60	9 162	110	16	6	62	8 610	739	113
Braga	27	13 183	197	13	4	72	12 213	140	45
Castelo Branco	52	7 901	120	17	5	83	7 143	119	2
Coimbra	26	4 583	70	5	1	69	4 067	5	2
Évora	296	25 545	295	39	12	243	24 594	360	32
Faro	41	5 909	25	3	1	25	5 850	26	..
Leiria	106	18 878	222	17	7	213	18 486	74	7
Lisboa	148	115 520	3 396	254	62	2 392	104 514	966	283
Portalegre	236	26 085	228	20	14	227	26 430	248	1
Porto	17	25 082	1 056	106	30	770	22 962	183	77
Santarém	186	48 394	711	74	22	506	46 340	407	199
Setúbal	111	201 453	9 997	1 131	235	6 658	188 352	1 720	679
Outros — Autres	8	2 857	23	4	1	24	2 657	6	2
Aveiro	3	..	..	..	..	..	..	..	2
Bragança	4	..	..	..	..	..	..	..	..
Vila Real	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Açores — Açores	49	14 287	340	84	13	290	12 790	221	7
Angra do Heroísmo	6	3 829	148	14	4	99	3 144	4	1
Ponta Delgada	43	10 458	192	70	9	191	9 646	217	6
Total em 1963	1 305	469 128	15 993	1 730	433	11 737	422 363	5 016	1 433
Continente	1 246	455 679	15 704	1 680	421	11 491	410 706	4 857	1 420
Açores	59	13 449	289	50	12	246	11 657	159	7

(a) Origem — Source: Junta Nacional dos Produtos Pecuários.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

77. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários
Établissements existants, suivant le nombre d'ouvriers

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — Préparation de viande et conserverie de viande

1964

Distritos — Districts	Fábricas e oficinas Usines et ateliers (a)	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Com força motriz — Avec force motrice					Sem força motriz Sans force motrice
			Total	— de 21 operários ouvrier	21 a 50	51 a 100	101 a 200	— de 21 operários
1	2	3	4	5	6	7	8	
Total		1 363	126	110	12	1	3	1 237
Continente — Continent		1 314	123	107	12	1	3	1 191
Aveiro		3	2	2	..	..	..	1
Beja		60	5	4	1	..	..	55
Braga		27	7	7	..	..	..	20
Bragança		4	..	..	..	..	..	4
Castelo Branco		52	3	3	..	..	..	49
Coimbra		26	1	1	..	..	..	25
Évora		296	7	7	..	..	..	289
Faro		41	1	1	..	..	..	40
Leiria		106	6	6	..	..	..	100
Lisboa		148	33	32	1	..	..	115
Portalegre		236	3	3	..	..	..	233
Porto		17	12	12	..	..	..	5
Santarém		186	8	8	..	..	..	178
Setúbal		111	34	20	10	1	3	77
Vila Real		1	1	1	..	..	..	..
Açores — Azores		49	3	3	..	..	..	46
Angra do Heroísmo		6	1	1	..	..	..	5
Ponta Delgada		43	2	2	..	..	..	41
Total em 1963		1 305	113	97	12	1	3	1 192
Continente		1 246	110	94	12	1	3	1 136
Açores		59	3	3	..	..	..	56

(a) Todas em actividade — Toutes en activité.

III. — PRODUÇÃO — Production

78. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — Préparation de viande et conserverie de viande

1964

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continente — Continent						Açores		1963			
			Total		Lisboa		Setúbal				Continente		Açores	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	21 429	518 845	20 700	504 558	4 559	115 520	7 548	201 453	729	14 287	23 102	455 679	729	13 449
Enchidos e ensacados — Saucisses et saucissons	5 763	178 950	5 499	172 339	1 178	32 672	1 976	68 865	264	6 611	5 341	152 977	255	6 136
Chouriços — Saucisses	3 340	109 772	3 111	103 737	583	17 544	1 180	40 868	229	6 035				
De carne — De viandes	2 786	98 366	2 605	93 047	453	15 453	1 095	39 179	181	5 319	3 295	99 891	219	5 505
Outros — Autres	554	11 406	506	10 690	130	2 091	85	1 689	48	716				
Fumados ou cozidos — Fumés ou cuits	2 204	90 827	2 196	90 679	395	16 323	1 645	67 745	8	148	1 852	61 739	12	220
Flambres — Jambons cuits	2 015	84 223	2 015	84 223	348	14 522	1 573	65 672			1 195	56 853		
Outros	189	6 604	181	6 456	47	1 801	72	2 073	8	148			12	220
Salgados — Salés	5 527	80 087	5 375	78 150	628	8 467	1 759	23 599	152	1 937	6 980	83 539	146	1 766
Toucinho — Lard	2 402	34 867	2 355	34 066	217	2 955	591	8 110	47	801				
Outros	3 125	45 220	3 020	44 084	411	5 512	1 168	15 489	105	1 136	6 980	83 539	146	1 766
Produtos diversos — Produits divers	2 178	43 656	1 926	39 004	487	16 909	961	14 946	252	4 652	2 690	38 753	235	4 035
Banha — Graisse	1 668	24 117	1 481	20 836	246	3 438	810	11 269	187	3 281	2 690	38 753	235	4 035
Outros	510	19 539	445	18 168	241	13 471	151	3 677	65	1 371				
Produtos vendidos em fresco — Produits vendus en frais	5 757	125 325	5 704	124 386	1 871	41 149	1 207	26 298	53	939	6 539	118 680	51	1 293

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

79. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — Préparation de viande et conserverie de viande

1964

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continente — Continent						Açores		1963			
			Total		Lisboa		Setúbal				Continente		Açores	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total despendido — Total dépensé	×	484 008	×	471 218	×	104 514	×	188 352	×	12 790	×	410 706	×	11 657
Porcos — Porcs n.º	259 866	359 455	252 799	350 448	47 615	61 542	90 068	119 216	7 067	9 007	289 129	332 867	6 957	7 666
Carnes e gorduras — Viandes et graisses	4 568	101 071	4 325	97 845	1 636	38 450	2 527	59 140	243	3 226	2 684	55 817	290	3 534
Carnes adquiridas — Viandes acquises	3 548	88 918	3 432	87 415	1 449	35 316	1 891	52 280	116	1 503	2 456	53 461	132	1 614
De porco — De porc	3 200	81 137	3 100	79 789	1 249	31 608	1 766	49 053	100	1 348	2 229	48 752	132	1 614
Outras — Autres	348	7 781	332	7 626	200	4 208	125	3 221	16	155	227	4 712	..	..
Gorduras — Graisses	1 020	12 153	893	10 430	187	2 634	636	6 860	127	1 723	228	2 353	158	1 920
Animal — Animal	961	11 340	837	9 655	179	2 507	599	6 320	124	1 685	133	1 568	158	1 920
Vegetal — Végétal	59	813	56	775	8	127	37	540	3	38	95	785	..	..
Produtos diversos — Produits divers	×	16 876	×	16 391	×	3 429	×	5 119	×	485	×	16 171	×	457
Sal — Sel	3 331	1 730	3 258	1 667	328	194	1 003	453	73	63	3 747	1 737	79	68
Tripas adquiridas — Tripes acquises	×	11 115	×	10 849	×	2 233	×	4 004	×	266	×	10 854	×	246
Salgadas — Salées	×	2 755	×	2 716	×	904	×	774	×	39	×	2 234	×	41
Secas — Secs	×	8 360	×	8 133	×	1 329	×	3 230	×	227	×	8 620	×	205
Outras — Autres	×	4 031	×	3 875	×	1 002	×	662	×	156	×	3 580	×	143
Folha de Flandres — Fer-Blanc	800	6 606	795	6 534	142	1 093	574	4 877	5	72	666	5 851	..	..

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

80. — Equipamento industrial existente
Outillage existant

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne
Préparation de viande et conserverie de viande 1963

Equipamento	Existente em 31-XII Existant au 31-XII (a)
1	2
Picadoras e molidoras — <i>Machines à hacher et à émietter</i> :	
Manuais — <i>Manuelles</i>	116
Mecânicas — <i>Mécaniques</i>	62
Amassadoras de pastas — <i>Machines à pétrir les pâtes</i>	
Máquinas cravadeiras — <i>Machines sertissenses</i>	129
Moinhos — <i>Moulins</i>	35
Compressores de fiambres — <i>Compresseurs de jambons</i>	
Moldes diversos — <i>Moules divers</i>	92
Caldeiras para preparar banha — <i>Chaudières pour la préparation de la graisse</i>	1 863
Decantadores para banha — <i>Machines à décauter pour la graisse</i>	879
Prensas para torresmos — <i>Presses pour gratons</i> . . .	169
Máquinas peladoras — <i>Machines à peler</i>	109
Autoclaves — <i>Autoclaves</i>	3
Enchedeiras para enchidos — <i>Machines à remplir les saucisses</i>	9
Manuais	262
Mecânicas	282
Bombas para injeção de salmoura — <i>Pompes pour l'injection de saumure</i>	9
Estufas — <i>Stuves</i>	15
Câmaras de fumagem e fumelros — <i>Chambres à fumer et fumoir</i>	246
Câmaras frigoríficas — <i>Chambres frigorifiques</i> . . .	729
Outros — <i>Autres</i>	118
	257

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

81. — Força motriz instalada e principais distritos
Force motrice installée et principaux districts

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne
Préparation de viande et conserverie de viande 1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	11	157
Em actividade — <i>En activité</i>	7	37
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	11	157
Explosão — <i>Explosion</i>	3	9
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	8	148
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> . . .	563	1 471
Em actividade	556	1 449
Setúbal	189	679
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :		
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	33	396
Em actividade	31	376
Setúbal	15	210
Eléctricos — <i>Électriques</i> :		
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	4	355

(a) Superfície do aquecimento — *Surface de chauffe*.

82. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos
Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — *Préparation de viande et conserverie de viande*

Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964		Designação	1963		1964	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	5 016	×	5 214	I — Combustíveis (continuação)				
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	3 438	×	3 313	Líquidos				
Setúbal	×	1 114	×	978	Gasolina — <i>Essence</i> . . . 1 000 l	75	428	56	311
Carvão e briquetes — <i>Charbon et briquettes</i>	58	48	48	41	Petróleo — <i>Pétrole</i>	14	32	12	27
Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	7 865	1 719	6 929	1 642	Outros	×	208	×	227
Setúbal	1 816	334	1 342	262	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	1 649	×	2 221	×
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	1 463	×	1 403	Setúbal	741	×	1 074	701
Óleos — <i>Huiles</i> :					Própria — <i>Propre</i>	30	×	1	×
Gasóleo — <i>Gaz-oil</i> . . . 1 000 l	162	404	200	450	Comprada — <i>Achetée</i>	1 619	1 524	2 220	1 869
Outros — <i>Autres</i>	596	599	626	615	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> . . . t	5	54	4	42

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

83. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — *Préparation de viande et conserverie de viande*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	289	221	221	68	68	257	n	5 156
Continente — <i>Continent</i>	275	210	210	65	65	245	n	5 106
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	42	35	35	7	7	49	n	1 004
Setúbal	114	98	98	16	16	122	n	3 339
Outros — <i>Autres</i>	119	77	77	42	42	74	n	763
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	39	35	35	4	4	33	n	1 606
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	81	49	49	32	32	46	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	143	120	120	23	23	154	n	3 500
Não remunerado	12	6	6	6	6	12	n	—
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i> (Açores)	14	11	11	3	3	12	n	50
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	2	2	2	..	..	3	n	49
Não remunerado	12	9	9	3	3	9	n	—
Outro:								
Remunerado	..	..	..	..	..	..	n	1

Operário — *Ouvrier*

Total	1 680	456	445	11	1 224	1 163	61	1 783	413 517	11 634
Continente	1 633	426	418	8	1 207	1 146	61	1 699	400 315	11 345
Por distritos:										
Lisboa	181	120	117	3	61	59	2	254	61 590	2 392
Setúbal	1 137	233	229	4	904	854	50	1 131	235 231	6 658
Outros	315	73	72	1	242	233	9	314	103 494	2 295
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 453	350	342	8	1 103	1 047	56	1 513	354 316	9 822
Ao mês — <i>Au mois</i>	35	18	18	..	17	15	2	37	11 176	418
A tarefa no estabelecimento — <i>À la tâche dans l'établissement</i>	145	68	58	..	87	84	3	149	34 823	1 106
Ilhas Adjacentes (Açores)	47	30	27	3	17	17	..	84	13 202	289
Ao dia e à semana	45	28	25	3	17	17	..	81	12 351	269
Ao mês	2	2	2	..	..	..	..	3	851	20
Não remunerado:										
Continente	1 829	892	854	38	937	903	34	1 715	X	—
Ilhas Adjacentes (Açores)	107	32	30	2	75	71	4	106	X	—

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	184	142	142	42	42	203	n	4 256		
Operário	1 546	479	463	16	1 067	1 018	49	1 730	433 138	11 737

202 — INDÚSTRIA DE LACTICÍNIOS — *Industrie du lait*

202.9 — LACTICÍNIOS N. E. — *Dérives du lait n. c. a. (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

84. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés (b)

1964

Distritos — Districts	Estabele- cimentos em acti- vidade <i>Etablis- sements en activité</i>	Produção <i>Produc- tion</i> (c)	Total de remun- erações <i>Total de rému- nérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumi- dos <i>Matériaux consom- més</i>	Energia e lubri- ficates <i>Energie et lubri- fiants</i>	Motores eléctricos em acti- vidade <i>Moteurs électri- ques en activité</i>
				Existên- cia média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de Travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	153	469 478	36 332	×	756	22 391	376 221	21 685	6 836
Continente — Continent	59	294 127	26 458	1 766	527	16 350	227 332	17 901	5 337
Aveiro	11	223 027	16 488	1 157	347	10 998	170 343	13 287	3 092
Braga	3	2 812	253	29	8	194	1 931	111	39
Cóimbra	3	992	68	9	2	57	276	249	81
Faro	5	161	670	47	14	463	42	34	10
Lisboa	7	22 376	3 563	101	29	1 265	19 498	2 201	1 290
Porto	12	21 822	3 272	239	69	1 993	18 439	1 046	399
Viana do Castelo	7	18 165	1 612	123	40	1 015	13 848	600	208
Viseu	6	2 059	341	36	10	219	1 480	80	18
Outros — Autres	5	2 713	191	25	8	146	1 475	293	200
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...	55
Guarda	1	...	...	...	...	...	...	...	37
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...	81
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...	13
Vila Real	1	...	...	...	...	...	...	...	14
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	94	175 351	9 874	×	229	6 041	148 889	3 784	1 499
Açores	82	142 545	8 283	632	204	5 269	122 393	3 665	1 430
Angra do Heroísmo	63	42 412	2 799	201	65	1 639	38 549	923	269
Horta	12	23 107	1 152	117	35	772	21 150	881	225
Ponta Delgada	7	77 026	4 332	314	104	2 858	62 694	1 861	936
Madeira (Funchal)	12	32 806	1 591	×	25	772	26 496	119	69

(a) Origem — *Source*: Junta Nacional dos Produtos Pecuários e Junta dos Lacticínios da Madeira. (b) Relativos apenas às fábricas — *Relatives aux fabriques seulement*.

Nota — Em alguns distritos verifica-se ser o valor da produção inferior ao total do consumo de materiais, energia eléctrica, combustíveis e remuneração do pessoal. Isto deve-se ao facto de algumas empresas não terem separado os gastos respeitantes à indústria de lacticínios dos inerentes à distribuição e tratamento (higienização) do leite para consumo em natureza, actividade que vêm exercendo ultimamente. — *Remarque* — Dans quelques districts on observe que le valeur de la production est inférieure au total de la consommation de matériaux, énergie électrique, combustible et rémunération du personnel. Cela est dû au fait que quelques entreprises n'ont pas séparé les dépenses concernant l'industrie laitière de celles provenant de la distribution et traitement (hygiénisation) du lait pour la consommation immédiate, activité qu'elles ont exercé dernièrement.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

85. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

202.9 — Lacticínios n. e. — *Dérivés du lait n. c. a. (a)*

1964

Fábricas Usines Distritos Districts	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas — <i>Inactives</i>		
				Com força motriz					Sem força motriz			
				Total	— de 21 operários ou- vriers				— de 21 operários			
	Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>		21 a 50	51 a 100	101 a 200			Total	Com força motriz	Sem força motriz
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Conjunto — Ensemble												
Total	215	162	53	153	96	5	9	5	38	62	47	15
Continente — <i>Continent</i>	71	61	10	59	39	2	6	2	10	12	12	..
Aveiro	14	12	2	11	4	..	3	2	2	3	3	..
Braga	5	5	..	3	3	..	..	..	..	2	2	..
Coimbra	4	3	1	3	2	..	..	..	1	1	1	..
Évora	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Faro	5	4	1	5	4	..	..	..	1	..	..	..
Guarda	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	9	9	..	7	6	1	..	..	..	2	2	..
Porto	12	10	2	12	8	1	1	..	2	..	..	..
Santarém	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	9	6	3	7	2	..	2	..	3	2	2	..
Vila Real	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	8	7	1	6	5	..	..	..	1	2	2	..
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	144	101	43	94	57	3	3	3	28	50	35	15
Açores	116	93	23	92	50	3	3	3	23	34	34	..
Angra do Heroísmo	92	69	23	63	39	..	1	..	23	29	29	..
Horta	14	14	..	12	9	3	..	..	..	2	2	..
Ponta Delgada	10	10	..	7	2	..	2	3	..	3	3	..
Madeira (Funchal)	28	8	20	12	7	..	..	..	5	16	1	15
Fábricas de manteiga — Usines de beurre												
Total	81	61	20	53	38	..	..	..	15	28	13	15
Continente	41	31	10	29	19	..	..	..	10	12	12	..
Aveiro	7	5	2	4	2	..	..	..	2	3	3	..
Braga	4	4	..	2	2	..	..	..	..	2	2	..
Coimbra	3	2	1	2	1	..	..	..	1	1	1	..
Évora	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Faro	5	4	1	5	4	..	..	..	1	..	..	..
Guarda	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	2	2	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..
Porto	4	2	2	4	2	..	..	..	2	..	..	..
Viana do Castelo	7	4	3	5	2	..	..	..	3	2	2	..
Vila Real	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	6	5	1	4	3	..	..	..	1	2	2	..
Ilhas Adjacentes	40	20	20	24	19	..	..	..	5	16	1	15
Açores	12	12	..	12	12	..	..	..	..	..	..	..
Angra do Heroísmo	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Horta	9	9	..	9	9	..	..	..	..	..	..	..
Ponta Delgada	2	2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	..
Madeira (Funchal)	28	8	20	12	7	..	..	..	5	16	1	15
Fábricas de manteiga, queijo e outros produtos — Usines de beurre, fromage et autres produits												
Total	134	111	23	100	58	5	9	5	23	34	34	..
Continente	50	30	..	30	20	2	6	2	..	..	..	..
Aveiro	7	7	..	7	2	..	3	2	..	..	..	..
Braga	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	7	7	..	7	6	1	..	..	..	..	..	..
Porto	8	8	..	8	6	1	1	..	..	..	..	..
Santarém	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	2	2	..	2	..	..	2	..	..	..	..	..
Viseu	2	2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes	104	81	23	70	38	3	3	3	23	34	34	..
Açores	104	81	23	70	38	3	3	3	23	34	34	..
Angra do Heroísmo	91	68	23	62	38	..	1	..	23	29	29	..
Horta	6	5	..	3	..	3	..	..	..	2	2	..
Ponta Delgada	8	8	..	5	..	2	3	..	..	3	3	..
Total em 1963												
Conjunto (b)	217	148	69	168	97	7	9	5	50	49	30	19
Fábricas de manteiga	106	64	42	57	34	..	..	..	23	49	30	19
Fábricas de manteiga, queijo e outros produtos	111	84	27	111	63	7	9	5	27	..	..	..

(a) Derivados de leite de vaca obtidos nas fábricas de lacticínios. Não inclui os produtos fabricados nas casas agrícolas para consumo próprio — *Dérivés du lait de vache, obtenus dans les fabriques de laitages. Non compris les éléments relatifs aux fermes pour la consommation propre.*

(b) Rectificado — *Rectifié.*

86. — Postos existentes — Postes existantes

202.9 — Lacticínios n. e. — *Dérivés du lait n. e. a.*

1964

Distritos — Districts	Total	De recepção <i>De réception</i>	De desnatção <i>D'écémage</i>
1	2	3	4
Total	2 298	1 716	582
Continente — Continent	1 700	1 583	117
Aveiro	677	608	69
Braga	184	180	4
Castelo Branco	76	76	..
Coimbra	409	409	..
Guarda	13	13	..
Leiria	44	44	..
Lisboa	3	3	..
Portalegre	46	46	..
Porto	169	142	27
Santarém	17	17	..
Viana do Castelo	10	7	3
Vila Real	2	2	..
Viseu	50	36	14
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	598	133	465
Açores	370	133	237
Angra do Heroísmo	76	..	76
Horta	146	..	146
Ponta Delgada	148	133	15
Madeira	228	..	228
Total em 1963	2 083	1 437	646

III. — PRODUÇÃO — Production

87. — Produção e principais distritos. — Production et principaux districts

202.9 — Lacticínios n. e. — *Dérivés du lait n. e. a.*

1964

Produtos — Produits	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>		Açores						Madeira	
									Angra do Heroísmo		Horta		Ponta Delgada		Funchal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total		469 478		294 127		223 027		175 351		42 412		23 107		77 026		32 806
1 — Manteiga — <i>Bcurre</i>	5 379	183 638	2 122	76 801	1 206	43 678	3 257	106 837	725	20 847	614	15 763	1 205	45 279	713	24 948
Com sal — <i>Avec sel</i>	4 605	157 412	1 943	70 183	1 115	40 322	2 662	87 229	638	17 824	386	9 999	925	34 458	713	24 948
Sem sal — <i>Sans sel</i>	774	26 226	179	6 618	91	3 356	595	19 608	87	3 023	228	5 764	280	10 821	..	..
2 — Queijo — <i>Fromage</i>	5 463	114 862	3 534	83 540	1 983	52 443	1 929	31 322	1 158	19 454	356	4 980	414	6 859	1	29
Pasta dura — <i>Pâte dure</i>	1 111	16 741	4	111	1	19	1 107	16 630	559	8 487	212	2 729	335	5 385	1	29
Pasta semi-dura — <i>Pâte semi-dure</i>	3 661	88 072	2 914	74 635	1 828	49 336	747	13 437	591	10 883	88	1 314	68	1 240	..	..
Outros — <i>Autres</i>	691	10 049	616	8 794	154	3 088	75	1 255	8	84	56	937	11	234	..	..
3 — Farinhas lácteas — <i>Farines lactées</i>	649	17 057	649	17 057	638	16 836	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4 — Produtos dietéticos — <i>Produits diététiques</i>	956	29 794	956	29 794	956	29 794	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5 — Yogurt — <i>Yogurt</i>	438	3 613	437	3 610	2	11	1	3	0	0	..	..	1	3	..	..
6 — Leite condensado — <i>Lait condensé</i>	681	13 912	681	13 912	680	13 901	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7 — Leite em pó — <i>Poudre de lait</i>	4 733	85 415	2 368	62 257	2 369	62 256	2 365	23 158	..	..	..	..	2 365	23 158	..	..
8 — Caseína — <i>Caseine</i>	213	2 065	19	238	4	68	194	1 829	69	481	38	373	87	975	..	..
9 — Outros — <i>Autres</i>		19 122		6 920		4 040		12 202		1 630		1 991		762		7 829

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

88. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

1964

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continente Continent		Aveiro		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores						Madeira	
									Angra do Heróismo		Horta		Ponta Delgada		Funchal	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total		376 221		227 332		170 343		148 889		38 549		21 150		62 694		26 496
1 — Leite laborado — Lait <i>traité</i> 1 000 l	188 599	316 012	94 183	174 363	69 040	127 570	91 416	141 649	25 509	37 037	15 039	19 975	39 798	59 311	14 070	25 326
2 — Sal — <i>Sel</i> t	552	467	399	349	256	130	153	218	52	69	41	50	38	63	22	36
3 — Diversos — <i>Divers</i>		27 815		26 863		19 899		952		96		512		290		54
4 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>		31 927		25 857		22 744		6 070		1 347		613		3 030		1 080

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

89. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

1963

Equipamento	Exis- tente em 31-XII Exis- tant au 31-XII	Em acti- vidade En activité	Equipamento	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade
1	2	3	4	5	6
Tanques ou depósitos — <i>Bassins ou dépôts</i> . .	2 055	1 041	Liras — <i>Lyras</i>	101	53
Cubas — <i>Cuves</i>	144	73	Atomizadores — <i>Atomisateurs</i>	6	3
Medidoras automáticas — <i>Mesures automatiques</i>	52	26	Condensadores — <i>Condensateurs</i>	4	2
Esterilizadores — <i>Stérilisateurs</i>	39	20	Autoclaves — <i>Autoclaves</i>	17	8
Filtros — <i>Filtres</i>	395	152	Homogenizadores — <i>Homogénéisateurs</i>	4	2
Refrigeradores — <i>Réfrigérateurs</i>	159	83	Estufas — <i>Stuves</i>	40	20
Pasteurizadores — <i>Machines à pasteuriser</i> . .	38	20	Pressas — <i>Presses</i>	18	9
Desnatadeiras — <i>Écrèmeuses</i>	611	541	Ozonizadores — <i>Ozonisateurs</i>	2	1
Batedeiras — <i>Barattes</i>	48	27	Laminadores de massas — <i>Laminoirs de pâtes</i>	2	1
Malaxadores — <i>Malaxeurs</i>	150	120	Amassadores de massas — <i>Pétrisseurs de pâtes</i>	2	1
Batedeiras-Malaxadores — <i>Barattes-malaxeurs</i>	111	80	Aspiradores de vácuo — <i>Aspirateurs à vide</i> . .	6	3
			Aparelhos de parafinar — <i>Appareils pour pa- rafiner</i>	22	11

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice (a)

90. — Força motriz instalada — Force motrice installée

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade
1	2	3	4	5
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	45	1 431	40	2 078
Explosão — Explosion >	6	39	5	100
Combustão interna — Combustion interne >	36	1 353	32	1 934
Hidráulicos — Hydrauliques >	2	34	2	39
Vapor — Vapeur >	1	5	1	5
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques >	1 847	5 088	2 268	7 200
Em actividade — En activité. >	1 761	4 819	2 173	6 836
III — Geradores — Générateurs:				
Caldelras a vapor — Chaudières à vapeur. (b) m²	70	2 149	68	2 700
Eléctricos — Électriques:				
Dínamos — Dynamos (c) kW	9	163	9	×
Alternadores — Alternateurs . kVA	32	1 387	31	1 382
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques >	18	2 315	20	3 838

(a) Continente e Ilhas Adjacentes — Continent et Iles Adjacentes.
(b) Superfície de aquecimento — Surface de chauffage.
(c) kW — Quilowatt — Kilowatt.

91. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants (a)

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

Designação — Designation	1963		1964	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Total despendido — Total dépensé		16 021		21 685
I — Combustíveis — Combustibles	×	10 760	×	13 671
Carvão e briquetes — Charbon et briquets t	14 202	2 543	9 764	1 960
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux >	5 133	1 511	9 588	2 868
Líquidos — Liquides	×	6 668	×	8 760
Outros — Autres	×	38	×	93
II — Energia eléctrica — Énergie électrique (b) 1 000 kWh	8 257	×	11 143	×
Própria — Propre	525	×	540	×
Comprada — Achetée.	7 732	4 854	10 603	7 444
III — Lubrificantes — Lubrifiants t	35	407	50	570

(a) Continente e Ilhas Adjacentes.
(b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

92. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18	< 18	Total	≥ 18				< 18
			anos	anos		anos				anos
	n.º								1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Fábricas — Usines	666	612	612	54	54	×	n	13 041
Continente — Continent	386	359	359	27	27	382	n	10 108
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	185	171	171	14	14	175	n	5 490
Outros — Autres	201	188	188	13	13	207	n	4 618
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré.	39	39	39	..	..	39	n	1 626
Não remunerado — Non rémunéré	13	10	10	3	3	18	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	329	306	306	23	23	320	n	8 482
Não remunerado	5	4	4	1	1	5	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	280	253	253	27	27	×	n	3 833
Açores	238	212	212	26	26	241	n	3 014
Por distritos:								
Angra do Heroísmo	107	104	104	3	3	110	n	1 160
Horta	71	52	52	19	19	65	n	380
Ponta Delgada	60	56	56	4	4	66	n	1 474
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	25	25	25	..	..	23	n	519
Não remunerado	58	56	56	2	2	62	n	—
Outro:								
Remunerado	147	128	128	19	19	144	n	2 495
Não remunerado	8	3	3	5	5	12	n	—
Madeira (Funchal)	42	41	41	1	1	×	n	810
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	7	7	7	..	..	×	n	164
Não remunerado	12	11	11	1	1	×	n	—
Outro:								
Remunerado	23	23	23	..	..	×	n	655

92. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários (Continuação — *Suite*)

202.9 — Lacticínios n. e.

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração	Existência na última semana de Dezembro							Exis- tência média mensal	Dias de trabalho	Remu- nerações pagas	
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
n.º											1 000 ESC
Operário — Ouvrier											
Total	5 011	3 315	3 151	164	1 696	1 548	148	×	n	31 098	
Postos — Postes:											
Continente	1 783	1 266	1 240	26	517	511	6	1 640	n	6 260	
Por distritos:											
Aveiro	1 456	1 012	1 008	4	444	442	2	1 334	n	4 408	
Outros	327	254	232	22	73	69	4	306	n	1 852	
Por formas de remuneração:											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 039	813	791	22	226	224	2	932	n	3 852	
Ao mês — <i>Au mois</i>	744	453	449	4	291	287	4	708	n	2 408	
Ilhas Adjacentes	781	434	410	24	347	330	17	×	n	2 447	
Açores	350	303	301	2	47	47	..	342	n	1 654	
Por distritos:											
Angra do Heroísmo	110	77	77	..	33	33	..	82	n	588	
Horta	103	103	101	2	..	..	..	131	n	343	
Ponta Delgada	137	123	123	..	14	14	..	129	n	723	
Por formas de remuneração:											
Ao dia e à semana	20	20	20	..	..	..	..	40	n	169	
Ao mês	330	283	281	2	47	47	..	302	n	1 485	
Madeira (Funchal)	431	131	109	22	300	283	17	×	n	793	
Por formas de remuneração:											
Ao mês	431	131	109	22	300	283	17	×	n	793	
Fábricas:											
Continente	1 760	1 068	986	82	692	608	84	1 766	526 600	16 350	
Por distritos:											
Aveiro	1 178	756	686	70	422	360	62	1 157	346 558	10 898	
Outros	582	312	300	12	270	238	32	609	180 042	5 352	
Por formas de remuneração:											
Ao dia e à semana	1 552	929	847	82	623	532	91	1 549	463 099	14 079	
Ao mês	208	139	139	..	69	66	3	217	63 501	2 271	
Ilhas Adjacentes	687	547	515	32	140	109	31	×	229 372	6 041	
Açores	605	475	444	31	130	99	31	632	204 745	5 269	
Por distritos:											
Angra do Heroísmo	176	146	136	10	30	20	10	201	64 807	1 639	
Horta	121	82	73	9	39	31	8	117	35 574	772	
Ponta Delgada	308	247	235	12	61	48	13	314	104 364	2 858	
Por formas de remuneração:											
Ao dia e à semana	366	282	264	18	84	65	19	377	124 029	3 092	
Ao mês	239	193	180	13	46	34	12	255	80 716	2 177	
Madeira (Funchal)	82	72	71	1	10	10	..	×	24 627	772	
Por formas de remuneração:											
Ao dia e à semana	27	27	26	1	..	..	..	×	8 232	258	
Ao mês	52	42	42	..	10	10	..	×	16 453	455	
A tarefa no estabelecimento — — <i>A la tâche dans l'établisse- ment</i>	3	3	3	..	..	..	..	×	942	59	
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	249	
Pessoal não remunerado — <i>Person- nel non rémunéré</i> :											
Fábricas	20	11	10	1	9	8	1	27	×	—	
Continente	11	7	7	..	4	4	..	13	×	—	
Ilhas Adjacentes	9	4	3	1	5	4	1	14	×	—	
Postos	10	5	2	3	5	4	1	5	×	—	
Continente	3	2	1	1	1	1	..	3	×	—	
Ilhas Adjacentes	7	3	1	2	4	3	1	2	×	—	
Total em 1963											
Fábricas:											
Administrativo, técnico e de escritório	598	548	548	50	50	50	×	n	11 218		
Continente	369	341	341	28	28	28	350	n	8 349		
Ilhas Adjacentes	229	207	207	22	22	22	×	n	2 869		
Operário	2 338	1 546	1 475	71	792	671	121	×	688 725	19 803	
Continente	1 723	1 041	987	54	682	584	98	1 751	496 542	14 916	
Ilhas Adjacentes	615	505	488	17	110	87	23	×	193 183	4 888	
Postos:											
Operário	2 286	1 446	1 423	23	840	823	17	×	n	7 250	
Continente	1 534	1 045	1 032	13	489	488	1	1 396	n	4 944	
Ilhas Adjacentes	752	401	391	10	351	335	16	×	n	2 306	

204 — ENLATAMENTO E CONSERVAÇÃO DE PEIXE E OUTROS PRODUTOS DA PÊSCA
Mise en boîte et conserverie de poisson et autres produits de la pêche

204.1 — CONSERVAS EM AZEITE OU MOLHOS E PELO SAL

Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

93. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Centros industriais (c) Centres industriels	Estabelecimentos em actividade Etablissements en activité	Produção Production (d)	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materials consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
				Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	220	1 152 441	163 641	18 792	4 890	137 419	1 027 716	18 367	9 335
Continente — Continent	203	1 097 153	157 131	17 996	4 700	132 402	988 218	16 708	8 815
Matosinhos	60	509 316	62 168	6 061	1 758	50 809	442 920	7 924	3 574
Peniche	6	37 571	5 426	660	156	4 621	34 939	627	393
Lisboa	3	12 516	1 203	139	31	952	9 957	311	85
Setúbal	32	138 567	21 957	2 894	595	17 710	125 417	2 037	1 774
Lagos	8	44 270	7 622	859	253	7 077	38 200	479	301
Portimão	25	164 292	31 690	3 632	1 063	27 791	145 828	2 287	1 240
Olhão	47	132 209	18 000	2 459	561	15 669	123 021	2 136	854
Vila Real de Santo António	22	60 412	9 085	1 292	283	7 773	67 936	857	594
Ilhas Adjacentes — Îles Adjacentes	17	55 288	6 490	796	190	5 017	39 498	1 659	520
Açores	11	38 281	4 164	561	129	3 153	25 507	1 214	457
Madeira	6	17 007	2 326	235	61	1 864	13 991	445	63
Total em 1963	220	902 316	131 122	18 928	4 640	110 768	862 214	17 016	9 432
Continente	203	846 423	124 521	17 773	4 402	105 364	804 668	14 693	8 975
Ilhas Adjacentes	17	55 893	6 601	1 155	238	5 404	57 546	2 323	457

(a) Origens — Sources: — Instituto Português de Conservas de Peixe e I. N. E.

(b) Acerca do bacalhau vide quadro n.º 11, página 9 — En ce qui concerne la morue, voir tableau n.º 11, page 9.

(c) Matosinhos: Inclui a área compreendida entre Caminha e Figueira da Foz; Peniche: Nazaré e Peniche; Lisboa: Cascais a Seixal; Setúbal: Setúbal e Sines; Lagos: Lagos; Portimão: Portimão e Lagoa; Olhão: Loulé e Olhão; Vila Real de Sto. António: Tavira a Vila Real de Sto. António.

(d) Valor de custo da produção — Valeur du coût de la production.

II. — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

94. — Fábricas existentes segundo o número de operários

Usines existantes suivant le nombre d'ouvriers

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel (a)

1964

Centros industriais Centres industriels	Fábricas Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité								Inactivas Inactives		
		Total geral Total général	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz						Sem força motriz — de 21 operários	Total	Com força motriz	Sem força motriz
						Total	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	

Conjunto — Ensemble

Total	249	208	41	220	196	33	21	51	77	14	24	29	12	17
Continente — Continent	227	191	36	203	181	23	18	49	77	14	22	24	10	14
Matosinhos	64	61	3	60	59	7	4	12	30	6	1	4	2	2
Peniche	6	6	..	6	6	..	..	1	5	..	..	..	..	..
Lisboa	3	3	..	3	3	1	..	2	..	..	..	..	..	..
Setúbal	37	37	..	32	32	3	4	12	12	1	..	5	5	..
Lagos	9	9	..	8	8	1	..	1	6	..	..	1	1	..
Portimão	25	25	..	25	25	1	1	6	11	6	..	..	..	..
Olhão	55	33	22	47	32	8	5	10	8	1	15	8	1	7
Vila Real de Santo António	28	17	11	22	16	2	4	5	5	..	6	6	1	5
Ilhas Adjacentes — Îles Adjacentes	22	17	5	17	15	10	3	2	..	..	2	5	2	3
Açores	13	11	2	11	11	6	3	2	..	..	..	2	..	2
Madeira	9	6	3	6	4	4	..	..	..	..	2	3	2	1

II. — ESTABELECIMENTOS (continuação — suite)

94. — Fábricas existentes segundo o número de operários

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal

1964

Fábricas <

Azeite ou molhos e salga — A l'huile d'olive ou à la sauce et salaison

Total	176	175	1	167	166	15	12	48	77	14	1	9	9	..
Continente	160	159	1	152	151	5	9	46	77	14	1	8	8	..
Matosinhos	54	54	..	52	52	1	3	12	30	6	..	2	2	..
Peniche	6	6	..	6	6	..	..	1	5	..	..	..	..	..
Lisboa	2	2	..	2	2	..	..	2	..	..	..	..	..	..
Setúbal	33	33	..	30	30	2	3	12	12	1	..	3	3	..
Lagos	8	8	..	7	7	..	..	1	6	..	..	1	1	..
Portimão	23	23	..	23	23	..	1	5	11	6	..	..	..	..
Olhão	23	22	1	22	21	2	1	9	8	1	1	1	1	..
Vila Real de Santo António . .	11	11	..	10	10	..	1	4	5	..	..	1	1	..
Ilhas Adjacentes	16	16	..	15	15	10	3	2	..	..	..	1	1	..
Açores	11	11	..	11	11	6	3	2	..	..	..	..	..	..
Madeira	5	5	..	4	4	4	..	..	..	..	..	1	1	..

Só salga — Seulement salaison

Total	73	33	40	53	30	18	9	3	..	..	23	20	3	17
Continente	67	32	35	51	30	18	9	3	..	..	21	16	2	14
Matosinhos	10	7	3	8	7	6	1	..	..	..	1	2	..	2
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Setúbal	4	4	..	2	2	1	1	..	..	..	..	2	2	..
Lagos	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Portimão	2	2	..	2	2	1	..	1	..	..	..	..	..	..
Olhão	32	11	21	25	11	6	4	1	..	..	14	7	..	7
Vila Real de Santo António . .	17	6	11	12	6	2	3	1	..	..	6	5	..	5
Ilhas Adjacentes	6	1	5	2	..	..	..	..	..	..	2	4	1	3
Açores	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	2
Madeira	4	1	3	2	..	..	..	..	..	..	2	2	1	1

Total em 1963	255	223	32	220	200	27	22	50	88	13	20	35	23	12
Continente	234	206	28	203	184	18	18	49	87	12	19	31	22	9
Ilhas Adjacentes	21	17	4	17	16	9	4	1	1	1	1	4	1	3

(a) Acerca do bacalhau vide quadro n.º 11, pág. 9 — En ce qui concerne la morue, voir tableau n.º 11, page 9 — Nota — Todas as fábricas que produzem conservas em azeite ou molhos podem também produzir salga, excepto aquelas — em pequeno número — em cujo alvará se encontra a condição de só fabricarem conservas do primeiro tipo — Remarque — Toutes les usines qui produisent des conserves à l'huile d'olive ou à la sauce peuvent aussi produire de la saumure, excepté celles — peu nombreuses — dont l'édite ne permet fabriquer que des conserves du premier type.

III. — PRODUÇÃO — Production

95. — Produção e centros industriais — Production et centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conservas à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

1964

Centros industriais Centres industriels		Total geral Total général	Conti- nente Conti- nent	Mato- sinhos	Peni- che	Lisboa	Setú- bal	Lagos	Porti- mão	Olhão	V. R. St.º Antó- nio	Ilhas Adja- centes Iles Adja- centes	Açores	Ma- deira	1963
Produtos Produits		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Toneladas — Tonnes (a)															
I — Conservas — Conserves	91 155	87 647	41 026	3 148	728	10 446	3 491	12 901	11 260	4 647	3 508	2 474	1 034	75 501	
Sardinha — Sardine	71 104	71 080	39 113	2 853	83	7 980	2 424	9 070	7 984	1 568	24	24	..	50 065	
Conservada pelo sal — Conser- vée par le sel	849	849	649	..	..	10	2	6	151	31	..	..	..	410	
Em azeite ou molhos — A l'huile d'olive ou à la sauce:															
Em azeite — A l'huile d'olive	56 568	56 566	32 923	2 610	63	6 671	1 688	7 245	4 237	1 128	3	3	..	40 072	
Em óleo ou mistura — En huile ou mélange	6 597	6 578	2 337	129	11	415	278	1 156	1 972	280	19	19	..	4 277	
Em molhos especiais — En sauces spéciales	7 090	7 088	3 204	114	14	884	456	663	1 624	129	2	2	..	5 296	
Similares da sardinha — Similai- res de la sardine	13 435	13 400	1 392	216	7	1 867	1 030	3 632	3 024	2 232	35	35	..	18 877	
Conservados pelo sal — Con- servés par le sel	4 680	4 680	198	..	..	83	397	1 370	1 183	1 449	..	..	..	4 605	
Em azeite ou molhos — A l'huile d'olive ou à la sauce:															
Carapau — Chinchard	1 542	1 532	503	6	..	223	90	223	456	31	10	10	..	3 364	
Cavala — Maquereau espag- noi	4 211	4 187	565	208	6	1 336	261	824	675	312	24	24	..	6 738	
Anchovas (filletes e rolos) — Anchots	3 002	3 001	126	2	1	225	282	1 215	710	440	1	1	..	4 170	
Atum — Thon	4 468	1 892	160	..	619	409	..	58	14	632	2 576	1 839	737	5 362	
Similares do atum — Similaires du thon	1 362	493	37	78	..	83	94	98	22	141	869	572	297	606	
Crustáceos e moluscos — Crusta- cés et mollusques	375	375	253	..	..	18	3	42	59	..	..	..	..	278	
Outras conservas — Autres con- serves	411	407	71	1	14	89	0	1	157	74	4	4	..	323	
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres pro- duits des mêmes établisse- ments (b)	28 885	28 544	19 375	794	2	5 183	1 092	1 163	450	485	341	341	..	21 321	
Farinha de peixe — Farine de poisson	472	412	313	..	..	26	56	17	..	..	60	60	..	114	
Guanos — Guano	28 183	27 922	18 872	794	2	5 140	1 036	1 146	450	482	281	281	..	21 020	
Óleo de peixe — Huile de poisson	230	210	190	..	..	17	..	..	..	3	20	20	..	187	
Outras — Autres	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	×	
1 000 ESC (c)															
Total	1 152 441	1 097 153	509 316	37 571	12 516	136 567	44 270	164 292	132 209	60 412	55 288	38 281	17 007	902 316	
I — Conservas	1 133 076	1 078 375	493 867	37 283	12 515	134 838	43 882	163 738	131 992	60 260	54 701	37 694	17 007	891 983	
Sardinha	859 279	859 007	472 684	33 713	1 009	98 830	29 319	110 246	94 943	18 363	272	272	..	679 651	
Conservada pelo sal	2 919	2 919	2 208	..	..	54	9	70	452	126	..	..	..	1 794	
Em azeite ou molhos:															
Em azeite	691 875	691 845	403 147	30 888	730	82 788	20 456	88 953	51 456	13 427	30	30	..	467 025	
Em óleo ou mistura	77 179	76 963	27 651	1 493	121	4 906	3 271	13 430	22 852	3 239	216	216	..	48 827	
Em molhos especiais	87 306	87 280	39 678	1 332	158	11 082	5 583	7 793	20 083	1 571	26	26	..	62 005	
Similares da sardinha	168 232	167 795	15 090	2 255	97	25 651	13 889	50 339	34 189	26 285	437	437	..	218 058	
Conservados pelo sal	35 378	35 378	1 123	..	..	667	3 106	11 971	6 917	11 604	..	..	..	24 929	
Em azeite ou molhos:															
Carapau	12 598	12 524	3 907	48	..	1 914	774	1 884	3 741	256	74	74	..	26 741	
Cavala	59 252	58 907	7 946	2 168	81	18 106	4 889	11 576	9 537	4 604	845	345	..	90 133	
Anchovas (filletes e rolos)	61 004	60 986	2 114	39	16	4 974	5 120	24 908	13 994	9 821	18	18	..	76 255	
Atum	75 759	35 495	2 757	..	11 293	7 713	..	1 013	261	12 458	40 264	27 704	12560	78 811	
Similares do atum	22 811	9 131	690	1 304	..	1 458	639	1 760	703	2 577	13 690	9 233	4 447	9 618	
Crustáceos e moluscos	3 183	3 183	2 014	..	..	161	31	371	606	..	..	..	..	2 430	
Outras conservas	3 812	3 764	632	11	116	1 025	4	9	1 390	577	48	48	..	3 415	
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos (b)	19 365	18 778	15 449	288	1	1 729	388	554	217	152	587	587	..	10 333	
Farinha de peixe	407	265	227	..	..	12	17	9	..	..	142	142	..	112	
Guanos	18 373	17 969	14 699	288	1	1 700	371	545	217	148	404	404	..	9 407	
Óleo de peixe	585	544	523	..	..	17	..	..	..	4	41	41	..	436	
Outras	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	378	

(a) Peso legal. — Poids légal.

(b) Ver também cap. 311.8 «Adubos», cap. 209.7 «Alimentos preparados para animais» e quadro «Produção de outras indústrias n. e.». — Voir également chap. 311.8 «Engrais», chap. 209.7 «Aliments préparés destinés aux animaux» et tableau «Production d'autres industries n. e. a.». (c) Valor de custo da produção — Valeur du coût de la production.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

96. — Materiais consumidos e centros industriais — Matériaux consommés et centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

1964

Centros industriais Centres industriels	Total geral Total général	Conti- nente Conti- nent	Mato- sinhos	Peni- che	Lisboa	Setú- bal	Lagos	Porti- mão	Olhão	V. R. St.º Antó- nio	Ilhas Adja- centes Illes Adja- centes	Aco- res	Ma- deira
Produtos — Produits	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Toneladas — Tonnes													
I — Peixes, crustáceos e moluscos — Poissons, crustacés et mollusques	127 288	120 939	58 948	4 171	772	14 390	4 125	14 582	16 983	6 968	6 349	4 666	1 683
Sardinha — Sardine	99 764	99 724	55 982	3 740	105	10 409	2 925	10 519	13 573	2 471	40	40	..
Similares da sardinha — Similaires de la sardine	16 489	16 407	1 700	326	8	3 127	1 144	3 813	3 285	3 004	82	82	..
Fresco — Frais	5 427	5 427	24	..	..	63	389	1 668	1 505	1 788	..	..	..
Blequeirão { Anchoado e filetado (adquirido)	574	574	47	..	1	151	30	206	90	49	..	..	..
Anchois { Type anchois et en filets (acquis)	2 247	2 224	769	5	..	313	125	348	629	35	23	23	..
Carapau — Chinchard	8 018	7 970	756	321	7	2 507	800	1 586	1 061	1 132	48	48	..
Cavala — Maquereau espagnol	223	212	101	..	..	93	..	15	..	..	11	11	..
Outros — Autres	6 246	2 236	395	..	600	347	..	33	20	811	4 010	2 708	1 302
Atum — Thon	6 159	2 149	385	..	600	347	..	65	20	782	4 010	2 708	1 302
Fresco — Frais	87	87	10	..	..	..	..	28	..	49	..	..	..
Leve moura — En saumure légère	3 459	1 255	53	105	43	450	54	142	53	355	2 204	1 823	381
Similares do atum — Similaires du thon	805	805	693	..	..	17	2	41	52	..	..	..	..
Crustáceos e moluscos — Crustacés et mollusques	525	512	125	..	16	40	..	4	..	327	13	13	..
Outras espécies — Autres espèces	41 974	40 412	14 399	1 053	275	4 647	2 054	7 579	6 062	4 343	1 562	1 031	511
II — Condimentos — Condiments	11 428	11 119	5 143	445	114	1 381	132	1 660	1 362	582	309	203	106
Azeite — Huile d'olive	1 459	1 272	370	18	39	124	71	236	326	108	217	121	96
Óleo — Huile	27 592	26 568	8 569	569	113	3 000	1 471	5 566	4 138	3 152	1 024	715	309
Sal — Sel	1 465	1 453	317	21	9	143	100	127	236	501	12	12	..
Outros — Autres	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
III — Embalagens não recuperáveis — Embala- ges non récupérables:	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Folha de Flandres — Fer blanc (a)	29 577	27 744	18 915	..	..	7 043	..	471	1 315	..	1 833	1 411	442
Total em 1963 — Peixes, crustáceos e moluscos	108 753	98 375	47 835	2 482	686	11 638	3 033	12 611	10 805	9 283	10 378	8 899	1 479

1 000 ESC

Total despendido — Total dépensé	1 027 710	988 218	442 920	34 939	9 957	125 417	38 200	145 828	123 021	67 936	39 498	25 507	13 991
I — Peixes, crustáceos e moluscos	464 025	444 047	198 859	14 969	6 177	51 408	16 929	67 145	51 027	37 533	20 038	13 582	6 456
Sardinha	327 992	327 952	187 980	13 673	443	36 105	10 222	40 793	31 412	7 324	40	40	..
Similares da sardinha	84 576	84 446	3 054	724	12	10 111	6 333	24 644	19 039	20 529	129	129	..
Fresco	54 631	54 631	286	..	..	807	4 242	17 797	14 412	17 087	..	..	..
Blequeirão { Anchoado e filetado (adquirido)	8 358	8 358	326	..	3	2 536	424	2 930	1 404	735	..	..	..
Carapau	2 077	2 065	823	3	..	325	111	272	502	29	12	12	..
Cavala	18 783	18 703	1 569	721	9	5 868	1 556	3 581	2 721	2 678	80	80	..
Outros	726	689	50	..	..	575	..	64	..	..	37	37	..
Atum	33 166	19 716	3 346	..	5 261	2 869	..	661	180	7 396	13 450	8 283	5 167
Fresco	31 778	18 328	3 159	..	5 264	2 869	..	290	180	6 566	13 450	8 283	5 167
Leve moura	1 388	1 388	187	..	..	..	..	371	..	830	..	..	..
Similares do atum	13 299	6 901	329	572	361	2 113	349	878	268	2 026	6 388	5 099	1 289
Crustáceos e moluscos	2 962	2 962	2 583	..	..	76	25	150	128	..	..	..	..
Outras espécies	2 101	2 070	1 567	..	97	129	..	19	..	258	31	31	..
II — Condimentos	250 783	240 576	106 711	8 642	2 800	28 863	9 719	36 066	33 295	14 478	10 207	6 498	3 709
Azeite	213 749	207 756	95 939	8 101	2 103	25 355	8 111	30 544	25 883	11 720	5 993	3 911	2 082
Óleo	22 716	19 339	5 453	269	588	1 877	798	3 623	5 061	1 670	3 377	1 977	1 400
Sal	8 677	7 944	3 741	190	39	941	331	1 155	935	612	733	506	227
Outros	5 641	5 537	1 578	82	70	692	479	744	1 416	476	104	104	..
III — Embalagens não recuperáveis	311 631	303 455	137 210	11 328	980	45 144	11 532	42 617	38 699	15 925	8 176	5 427	2 749
Vazio comprado ou mandado fazer fora do estabelecimento — Boîtes vides achetées ou fabriquées en dehors de l'établissement	216 215	213 123	78 653	11 021	989	23 574	11 144	38 567	33 708	15 176	3 092	1 595	1 497
Folha de Flandres (a)	69 553	65 193	44 449	..	..	16 550	..	1 107	3 092	..	4 355	3 316	1 039
Metais e ligas metálicas — Métaux et alliages métalliques	10 614	10 420	7 258	..	..	2 218	42	270	632	..	194	160	34
Outras — Autres	15 249	14 711	6 850	307	..	2 502	366	2 673	1 267	749	535	356	179
IV — Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — Travaux commandés à d'autres établissements	1 217	140	140	..	..	..	..	..	..	..	1 077	..	1 077
Total despendido em 1963	862 214	804 668	383 519	21 662	9 329	98 975	28 793	113 818	85 859	60 813	57 546	44 772	12 774

(a) Consumida no fabrico de vazio no próprio estabelecimento — Consommé dans la fabrication de boîtes vides, dans l'établissement même.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

97. — Equipamento industrial existente e principais centros industriais — Outillage existant et principaux centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel 1964

Equipamento	Exis- tente em 31-XII Exis- tant au 31-XII	Em acti- vidade En activité	Equipamento	Existente em 31-XII		Em actividade	
				n.º	m³	n.º	m³
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Fabrico de vazio — Fabrication de boîtes vides	1 550	1 470	III — Autoclaves e cofres — Autoclaves et coffres	924	5 019	895	4 971
Máquinas de: — Machines à:			Autoclaves — Autoclaves	138	338	118	317
Cortar folha — Découper le fer-blanc	489	471	Cofres — Coffres	786	4 681	777	4 654
Enformar — Mettre dans la forme	414	385	Matosinhos	270	270	1 861	1 861
Ligar — Lier	549	516	A vapor de água — A vapeur d'eau	631	2 866	622	2 839
Outras — Autres	98	98	Cozer — Cuire	347	1 570	341	1 546
II — Fabrico de chelo — Fabrication de boîtes remplies	1 167	1 129	Esterelisar — Stériliser	284	1 296	281	1 293
Cravadeiras — Sertisseuses	869	843	A ar quente — A l'air chaude	155	1 815	155	1 815
Lubin	253	243	Total em 1963	955	5 096	932	5 044
Sudry	523	511					
Reinerts, Matador e Lubec							
Sommer	93	89					
Outras máquinas — Autres machines	298	286					
Total em 1963							
Fabrico de vazio	1 749	1 672					
Fabrico de chelo	1 207	1 165					

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

98. — Força motriz instalada e principais centros industriais — Force motrice installée et principaux centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel 1964

Força motriz — Force motrice	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité		Força motriz	Existente em 31-XII		Em actividade	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade		n.º	Unidade	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires	155	3 738	105	2 851	III — Geradores (continuação) (suite)				
1 — Carburante gasoso — Carburant gazeux	16	562	9	359	2 — Gasogénios — Gasogènes	23		17	
Olhão	3	71	2	44	3 — Eléctricos — Électriques				
2 — Carburante líquido — Carburant liquide	101	2 706	77	2 213	Dinamos — Dynamos	67	601	56	532
Portimão	21	599	17	499	Alternadores — Alternateurs	51	2 378	39	1 959
3 — Vapor — Vapeur	38	470	19	279	IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques	20	1 351	20	1 351
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	3 855	9 418	3 824	9 335	Total em 1963				
Matosinhos	1 622	3 590	1 613	3 574	Motores primários	157	3 716	121	2 843
Setúbal	617	1 814	603	1 774	Motores eléctricos	3 811	9 509	3 778	9 432
Portimão	506	1 245	504	1 240	Transformadores eléctricos	21	1 526	21	1 526
III — Geradores — Générateurs									
1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur	250	8 592	229	8 059					
Matosinhos	66	2 686	58	2 483					
Setúbal	40	1 331	38	1 246					
Portimão	39	1 597	36	1 529					

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Killowatt — Kilowatt.

99. — Consumo de energia e lubrificantes e principais centros industriais

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

Designação — Designation	1963		1964		Designação	1963		1964	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé		17 016		18 367	II — Energia eléctrica — Énergie électrique	3 378	×	3 651	×
I — Combustíveis — Combustibles	×	14 065	×	15 019	1 — Própria — Propre	391	×	847	×
1 — Carvão e briquetes — Charbon et briquettes	3 229	2 312	6 355	2 750	2 — Comprada — Achatée	2 987	2 762	2 804	3 132
Matosinhos	1 670	1 033	4 282	1 299	Matosinhos	1 325	1 214	1 603	1 474
Setúbal	469	312	588	424	III — Lubrificantes — Lubrifiants	22	189	14	216
2 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	13 112	3 136	14 526	3 177					
3 — Líquidos — Liquides	×	7 810	×	8 022					
Matosinhos	×	3 701	×	4 284					
4 — Outros — Autres	×	807	×	1 070					

(a) kWh — Killowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

100. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

1964

Centros industriais, categorias e formas de remuneração <i>Centres industriels, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
		n.º								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1 000 ESC

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	1 019	943	943	76	76	1 017	n	26 222
Continente — Continent	948	880	880	68	68	942	n	24 749
Por centros industriais — Par centres industriels:								
Matosinhos	339	324	324	15	15	331	n	11 359
Peniche	28	27	27	1	1	28	n	805
Lisboa	11	6	6	5	5	11	n	251
Setúbal	154	138	138	16	16	159	n	4 247
Lagos	37	37	37	..	..	35	n	545
Portimão	154	137	137	17	17	152	n	3 899
Olhão	157	145	145	12	12	151	n	2 331
Vila Real de Santo António	68	66	66	2	2	75	n	1 312
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	166	156	156	10	10	153	n	9 136
Não remunerado — Non rémunéré	158	151	151	7	7	174	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	621	570	570	51	51	612	n	15 613
Não remunerado	3	3	3	..	..	3	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	71	63	63	8	8	75	n	1 473
Por centros industriais:								
Açores	50	45	45	5	5	56	n	1 011
Madeira	21	18	18	3	3	19	n	462
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	16	15	15	1	1	16	n	553
Não remunerado	10	9	9	1	1	11	n	—
Outro:								
Remunerado	44	38	38	6	6	47	n	920
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	19 018	2 850	2 757	93	16 168	14 077	2 091	18 702	4 890 401	137 419
Continente	18 599	2 541	2 481	60	16 058	14 002	2 056	17 996	4 700 044	132 402
Por centros industriais:										
Matosinhos	6 684	893	865	28	5 791	4 658	1 133	6 061	1 758 368	50 809
Peniche	724	90	90	..	634	528	106	660	155 959	4 621
Lisboa	125	25	25	..	100	99	1	139	31 184	952
Setúbal	2 944	469	453	18	2 475	2 355	120	2 894	695 233	17 710
Lagos	890	93	93	..	797	747	50	859	252 818	7 077
Portimão	3 569	504	489	15	3 065	2 695	370	3 632	1 062 872	27 791
Olhão	2 366	316	315	1	2 050	1 951	99	2 459	560 441	15 669
Vila Real de Santo António	1 297	151	151	..	1 146	969	177	1 292	283 139	7 773
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	18 199	2 179	2 123	56	16 020	13 965	2 055	17 586	4 577 215	124 142
Ao mês — Au mois	342	304	300	4	38	37	1	351	113 432	7 809
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	58	58	58	..	..	..	..	69	9 397	451
Ilhas Adjacentes	419	309	276	33	110	75	35	796	190 357	5 017
Por centros industriais:										
Açores	257	251	221	30	6	5	1	561	128 726	3 153
Madeira	162	58	55	3	104	70	34	235	61 631	1 864
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	348	246	215	31	102	67	35	754	177 469	4 260
Ao mês	71	63	61	2	8	8	..	42	12 888	757
Continente										
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	×	—
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	..	..	..	..	—	—	187

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	1 011	933	933		78			1 017	n	20 354	
Operário	20 288	3 036	2 888	148	17 252	15 611	78	1 641	18 928	4 640 437	110 768

205 — MOAGEM E DESCASQUE — *Meunerie et décortilage*

205.1 — MOAGEM DE FARINHAS EM RAMA — *Meunerie de farines en brut (a)*

I. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

101. — Estabelecimentos existentes — *Établissements existants*

1964

Estabelecimentos existentes em 31-XII <i>Etablissements existants au 31-XII</i>	Conjunto — <i>Ensemble</i>				Para consumo público — <i>Pour consommation publique</i>									
	Total	Fá- bricas <i>Usi- nes</i> (b)	Moi- nhos <i>Mou- lins</i>	Aze- nhas <i>Mou- lins à eau</i>	Total	Tipo industrial — <i>Type industriel</i>								
						Total	Fá- bricas	Moi- nhos	Aze- nhas	Motorizados <i>Motorisés</i>			Não moto- rizados <i>Non motorisés</i>	
										FÁ- bricas	Moi- nhos	Aze- nhas	Moi- nhos	Aze- nhas
Distritos <i>Districts</i>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total.	38 343	3 599	2 832	31 912	22 371	6 264	2 615	978	2 671	2 615	300	860	679	1 811
Aveiro.	3 535	732	103	2 700	1 706	694	342	15	337	342	14	59	1	278
Beja	616	132	162	322	597	299	124	62	113	124	24	50	38	63
Braga.	4 161	245	46	3 870	1 844	423	193	1	229	193	..	110	2	119
Bragança	1 265	204	7	1 054	913	245	201	..	44	201	..	26	..	18
Castelo Branco	1 485	161	56	1 268	1 109	194	153	6	35	153	6	21	..	14
Coimbra.	3 459	214	332	2 913	2 061	329	183	29	117	183	23	99	6	18
Évora	366	105	24	237	301	146	68	3	75	68	3	31	..	44
Faro	539	103	193	243	636	214	102	50	62	102	34	41	16	21
Guarda	1 550	113	4	1 433	1 372	207	109	1	97	109	1	35	..	62
Leiria.	2 197	195	613	1 389	1 924	662	170	227	265	170	42	65	185	200
Lisboa	1 133	57	767	309	1 107	645	43	450	152	43	92	25	358	127
Portalegre	450	104	12	334	393	124	71	2	51	71	2	19	..	32
Porto	4 536	510	53	3 973	2 155	523	201	10	312	201	7	68	3	244
Santarém	1 642	208	307	1 127	1 352	544	176	69	299	176	26	112	43	187
Setúbal	223	53	108	67	200	105	34	50	21	34	23	8	27	13
Viana do Castelo	4 242	178	7	4 057	1 209	276	173	1	102	173	1	40	..	62
Vila Real	1 695	66	6	1 633	1 031	180	52	..	128	52	..	15	..	113
Viseu	5 244	229	32	4 983	2 561	454	220	2	232	220	2	36	..	196
Total em 1963	38 401	3 617	2 810	31 938	22 448	6 296	2 645	957	2 694	2 645	209	868	658	1 826

(continuação — *suite*)

Estabelecimentos existentes em 31-XII	Para consumo público — <i>Pour consommation publique</i>										Para consumo particular <i>Pour consommation particulière</i>					
	Tipo industrial						Tipo artesanal <i>Type artisanal</i>				Total	Motorizados			Não mo- torizados	
	Em actividade <i>En activité</i>			Inactivos — <i>Inactifs</i>			Total	Moi- nhos	Aze- nhas	Fá- bricas		Moi- nhos	Aze- nhas	Moi- nhos	Aze- nhas	
	Fá- bricas	Moi- nhos	Aze- nhas	Fá- bricas	Moi- nhos	Aze- nhas										Total
Distritos	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Total.		1 757	845	2 149	858	133	522	16 107	1 673	14 434	15 973	984	19	19	163	14 788
Aveiro.		241	11	298	101	4	39	1 012	34	978	1 829	390	7	5	47	1 380
Beja.		86	50	87	38	12	26	298	98	200	19	8	1	..	1	9
Braga.		119	1	206	74	..	24	1 421	32	1 389	2 317	52	3	2	10	2 250
Bragança		148	..	27	53	..	17	668	7	661	352	3	..	..	..	349
Castelo Branco		109	5	23	44	1	13	915	48	867	376	8	..	..	2	366
Coimbra.		123	21	86	60	8	31	1 732	245	1 487	1 398	31	2	1	56	1 308
Évora.		44	1	50	24	2	25	165	17	138	65	37	1	1	3	23
Faro.		76	37	44	26	13	18	322	142	180	3	1	..	..	1	1
Guarda.		75	..	51	34	1	46	1 165	3	1 162	178	4	..	..	..	174
Leiria.		103	194	225	67	33	40	1 262	377	885	273	25	..	..	9	239
Lisboa		32	419	139	11	31	13	462	313	149	26	14	..	1	4	7
Portalegre.		47	1	37	24	1	14	269	4	265	57	33	1	..	5	18
Porto.		111	8	251	90	2	61	1 632	32	1 600	2 381	309	1	1	10	2 060
Santarém		115	50	249	61	19	50	808	231	577	290	32	1	2	6	249
Setúbal		20	46	15	14	4	6	95	58	37	29	19	..	2	1	7
Viana do Castelo		116	1	81	57	..	21	933	6	927	3 033	5	..	1	..	3 027
Vila Real		33	..	96	19	..	32	851	5	846	664	4	1	..	..	659
Viseu.		159	..	185	61	2	47	2 107	21	2 086	2 683	9	1	3	8	2 662
Total em 1963		1 760	829	2 242	885	128	452	16 152	1 707	14 445	15 953	972	17	14	165	14 785

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Moagens de Ramas.

(b) Consideram-se fábricas, todas as moagens que não sendo movidas a água ou a vento, possuam maquinismos próprios que as accionem sempre, e, excepcionalmente, as instalações movidas por turbinas hidráulicas com laboração superior a 10 toneladas por mês. — *On considère comme fabriques toutes les meuneries qui, n'étant pas actionnées à l'eau ou à vent, possèdent des machines propres qui les actionnent en permanence, et exceptionnellement, les installations actionnées par des turbines hydrauliques avec une production supérieure à 10 tonnes par mois.*

II. — PRODUÇÃO -- Production (a)

102. — Produção das instalações para consumo público e distritos

Production des installations pour consommation publique et districts (b)

205.1 — Moagem de farinhas em rama (toneladas) — Meunerie de farines en brut (tonnes)

1964

Farinhas -- Farines	Conti- nente Conti- nent	Aveiro	Beja	Braga	Bragança	Castelo Branco	Colimbra	Évora	Faro	Guarda
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	251 250	15 358	36 846	10 854	15 823	17 793	6 664	13 637	15 280	6 937
Trigo — Blé	146 001	1 636	36 028	30	7 527	14 807	85	13 106	14 820	2 505
Milho — Maïs	82 912	13 347	643	9 908	127	972	6 479	262	434	494
Centelo — Seigle	22 337	475	175	916	8 169	2 014	100	269	26	3 938
Total em 1963	242 714	15 233	37 490	10 875	14 301	15 139	6 743	14 175	15 112	6 931

	Leiria	Lisboa	Porta- legre	Porto	Santa- rém	Setúbal	Viana do Castelo	Vila Real	Viseu	1963
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Total	11 373	11 890	16 895	16 538	20 558	12 457	7 685	4 852	9 810	
Trigo	3 105	9 744	16 213	2 357	11 550	11 357	9	759	463	139 511
Milho	8 253	2 111	273	13 106	8 561	890	7 366	1 934	7 753	81 934
Centelo	15	35	409	1 075	447	210	311	2 159	1 594	21 269
Total em 1963	11 209	10 222	17 635	16 499	19 156	10 122	7 386	4 717	9 769	242 714

(a) Estabelecimentos em regime industrial — *Établissements en régime industriel*.
(b) Calculada segundo os elementos obtidos (quantidades e períodos) para base de fixação da respectiva taxa de laboração. — *Calculée d'après les éléments obtenus (quantités et périodes) comme base de la fixation du taux de production respectif.*

III. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL. FORÇA MOTRIZ — *Outillage. Force motrice*

103. — Equipamento industrial existente e força motriz instalada nos estabelecimentos motorizados

Outillage existant et force motrice installée dans les établissements motorisés

205.1 — Moagem de farinhas em rama — *Meunerie de farines en brut*

31-XII

Equipamento existente <i>Outillage existant</i>	1963	1964	Força motriz instalada <i>Force motrice installée</i>	1963	1964
1	2	3	4	5	6
Total	57 839	57 774	Total	60 556	61 061
Canais de mós — <i>Paires de meules</i>	57 812	57 742	Nas fábricas — <i>Dans les usines</i>	49 175	49 510
Para consumo público — <i>Pour consommation publique</i>	41 005	40 941	Nos moinhos — <i>Dans les moulins</i>	2 970	3 093
Para consumo particular — <i>Pour consommation particulière</i>	16 807	16 801	Nas azenhas — <i>Dans les moulins à eau</i>	8 411	8 458
Cilindros — <i>Cylindres</i>	27	32			

205.2 — MOAGEM DE FARINHAS ESPOADAS — *Meunerie de farines blutées*

205.2.1 — MILHO E CENTEIO — *Maïs et seigle (a)*

I. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO

Établissements. Production

104. — Estabelecimentos existentes e sua produção

Établissements existants et leur production

1964

Distritos Districts	Estabelecimentos existentes em 31-XII <i>Établissements existants au 31-XII</i>			Produção de farinha <i>Production de farine</i>	
	Total	Em activi- dade <i>En acti- vité</i>	Inac- tivos <i>Inac- tifs</i>	(b)	
				Milho Maïs	Cen- telo <i>Seigle</i>
				t	
1	2	3	4	5	6
Total	39	27	12	24 875	23 246
Braga	3	3	..	3 385	2 697
Bragança	3	3	..	..	9 246
Castelo Branco	6	4	2	15 087	3 165
Porto	18	12	6	5 633	6 704
Outros — <i>Autres</i>	9	5	4	770	1 434
Aveiro	1	1	..	..	..
Guarda	6	4	2	..	..
Vila Real	2	..	2	..	..
Total em 1963	41	29	12	8 711	43 138

II. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL. FORÇA MOTRIZ

Outillage. Force motrice

105. — Equipamento industrial existente e força motriz instalada

Outillage existant et force motrice installée

1964

Distritos <i>Districts</i>	Equipamento existente <i>Outillage existant</i>		Força motriz instalada <i>Force motrice ins- tallée</i>	
	Casais de mós <i>Paires de meules</i>	Cilindros <i>Cylindres</i>		
	1	2	3	4
		n.º	cv	
Total	88	94	2 373	
Aveiro	2	..	30	
Braga	16	7	100	
Bragança	3	10	437	
Castelo Branco	9	35	701	
Guarda	14	7	184	
Porto	38	35	836	
Vila Real	6	..	85	
Total em 1963	96	94	2 473	

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Moagens de Ramas.
(b) Laboração calculada às taxas de \$01,5 para o milho e \$02 para o centelo. — *Laboration calculée aux taxes de \$01,5 pour le maïs et \$02 pour le seigle.*

205.2.2 — TRIGO — Blé (a) (b)

I. — DADOS GERAIS

Données générales

106. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Stablissemments en activité	Produção Pro-duction	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
				Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	77	2 139 878	60 817	2 337	709	32 821	1 792 733	20 897	23 246
Continente — Continent.	71	1 967 158	56 552	2 119	643	30 187	1 648 957	20 367	22 236
Aveiro.	4	93 609	2 631	131	36	1 528	80 153	910	1 782
Beja	4	35 552	1 377	76	22	969	32 866	707	957
Evora	8	119 417	4 006	171	53	2 351	109 426	1 566	1 805
Faro	4	52 178	1 810	71	22	1 011	47 670	833	691
Lisboa.	11	684 578	17 500	636	198	9 730	580 986	7 716	6 644
Portalegre	7	103 926	3 289	138	42	1 654	93 834	1 047	1 004
Porto	15	426 837	13 099	429	128	6 642	334 174	3 241	4 704
Santarém	5	77 124	2 272	95	28	1 185	66 457	911	975
Setúbal	5	202 944	5 252	168	51	2 230	163 068	2 022	2 179
Outros — Autres	8	170 993	5 316	204	63	2 787	141 323	1 414	1 615
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	468
Castelo Branco	2	...	...	...	...	...	...	...	337
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...	457
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...	272
Viseu.	1	...	...	...	...	...	...	...	83
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes (c)	6	172 720	4 265	218	66	2 634	143 776	530	1 010
Total em 1963	77	2 116 094	58 567	2 437	741	31 847	1 778 631	21 916	22 762
Continente	71	1 947 130	54 177	2 218	675	29 300	1 637 659	20 601	21 379
Ilhas Adjacentes	6	167 974	4 380	219	66	2 547	140 972	1 315	1 373

(a) Origens — Sources: Federação Nacional dos Industriais de Moagem e I. N. E.

(b) Não inclui os elementos da Manutenção Militar. — N'englobe pas les éléments de la Manutention Militaire.

(c) Compreende Açores e Madeira — Y compris Açores et Madeira.

II. — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

107. — Fábricas existentes, segundo a natureza e o número de operários

Usines existantes, suivant la nature et le nombre d'ouvriers

205.2.2 — Moagem de farinhas espodas — Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé

1964

Fábricas — Usines (a)		Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité					Inactivas Inactives
Distritos — Districts			Total	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
1		2	3	4	5	6	7	8
Total		79	77	38	28	8	3	2
Continente — Continent.		71	71	36	25	8	2	..
Aveiro		4	4	1	2	1	..	..
Beja		4	4	3	1	..	..	..
Braga		1	1	1	1	..	..	..
Castelo Branco.		2	2	1	1	..	..	..
Coimbra		2	2	..	2	..	..	..
Evora		8	8	6	2	..	..	..
Faro		4	4	2	2	..	..	..
Leiria		2	2	1	1	..	..	..
Lisboa.		11	11	2	3	4	2	..
Portalegre		7	7	6	1	..	..	..
Porto		15	15	7	6	2	..	..
Santarém		6	5	3	2	..	..	..
Setúbal		5	5	3	1	1	..	..
Viseu		1	1	1	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes (b)		8	6	2	3	..	1	2
Total em 1963		81	77	35	30	8	4	4
Continente		73	71	33	27	8	3	2
Ilhas Adjacentes		8	6	2	3	..	1	2

(a) Todas com força motriz — Toutes avec force motrice.

(b) Compreende Açores e Madeira — Y compris Açores et Madeira.

108. — Capacidade de produção diária
Capacité de production journalière

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1964

Designação <i>Désignation</i>	Total	Conti- nente <i>Continent</i>	Avelro	Beja	Évora	Faro	Lisboa	Porta- legre	Porto	Santa- rém	Setú- bal	Outros <i>Autres</i>	Ilhas Adja- centes <i>Iles Adja- centes</i>	Açores	1963
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Fábricas — <i>Usines</i>	79	71	4	4	8	4	11	7	16	5	5	8	8	4	81
Quintais (a)	11 470	10 486	458	346	742	310	3 968	500	2 133	390	766	873	984	398	11 751

(a) Capacidade total expressa em quintais de trigo farinado em 8 horas. — *Capacité total exprimée en quintaux de blé fariné en 8 heures*

III. — PRODUÇÃO — Production

109. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i>		Évora		Lisboa	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	567 723	2 139 878	521 770	1 967 158	34 789	119 417	178 803	684 578
I — Farinha — <i>Farine</i>	441 177	1 948 732	405 518	1 788 421	28 496	109 042	135 015	614 402
Para Panificação — <i>Pour Panification</i>	375 538	1 663 192	346 737	1 535 867	23 967	89 349	116 857	536 229
Primeira qualidade — <i>1ère qualité</i>	179 631	965 339	169 626	915 979	2 876	16 531	60 963	361 600
Segunda qualidade — <i>2ème qualité</i>	195 907	697 853	177 111	819 888	21 091	73 818	49 894	174 629
Para massas e bolachas — <i>Pour pâtes et biscuits</i>	62 223	269 822	55 364	236 836	4 529	20 593	15 929	67 919
Para outros usos (O. U.) — <i>Pour d'autres usages</i>	3 417	15 718	3 417	15 718	..	..	2 229	10 254
II — Sêmola para usos culinários — <i>Semules à usages culinaires</i>	52	230	50	218	..	..	50	218
III — Produtos secundários vendidos — <i>Produits secondaires vendus</i>	126 494	190 916	116 202	178 519	6 293	9 475	43 738	69 958
Total em 1963	563 772	2 115 094	519 236	1 947 120	39 525	139 022	184 245	693 885
	Porto		Setúbal		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>		Açores	
	10	11	12	13	14	15	16	17
Total	105 571	426 837	54 222	202 944	45 953	172 720	22 000	82 176
I — Farinha	81 124	390 849	42 851	185 884	35 659	160 311	17 369	76 641
Para panificação	71 051	347 428	38 253	166 347	28 801	127 325	16 833	74 185
Primeira qualidade	51 972	280 651	17 085	92 257	10 006	49 360	3 369	16 514
Segunda qualidade	19 079	66 777	21 168	74 090	18 796	77 965	13 464	57 671
Para massas e bolachas	9 858	41 931	4 482	19 005	6 858	32 986	536	2 456
Para outros usos (O. U.)	215	990	116	532	..	..	..	..
II — Sêmola para usos culinários	..	..	..	..	2	12	..	..
III — Produtos secundários vendidos	24 447	36 488	11 371	17 060	10 292	12 397	4 631	5 535
Total em 1963	107 471	428 904	36 463	134 587	44 538	167 974	20 845	78 163

110. — Farinha distribuída para consumo e principais distritos de destino

Farine distribuée pour la consommation et principaux districts de destination

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo (toneladas) — Blé (tonnes)*

1964

Farinha (a) — <i>Farine</i>	Total geral <i>Total général</i>	Conti- nente <i>Continent</i>	Colmbra	Évora	Lisboa	Porto	Santarém	Setúbal	Ilhas Adja- centes <i>Illes Adja- centes</i>	Açores
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	442 110	406 190	29 896	24 564	114 531	57 738	28 366	32 123	35 920	17 835
I — Para Panificação — <i>Pour pani- fication</i>	376 588	347 946	17 281	18 998	96 997	43 004	26 963	32 114	28 642	17 299
Primeira Qualidade — <i>1ère qualité</i>	181 745	170 121	7 758	1 137	60 313	32 789	8 043	13 948	11 624	4 911
Segunda Qualidade — <i>2ème qualité</i>	194 843	177 825	9 523	17 861	36 684	10 215	18 920	19 166	17 018	12 388
II — Para Massas e Bolachas — <i>Pour pâtes et biscuits</i>	61 465	54 932	12 441	5 566	15 346	14 424	1 208	..	6 533	536
III — Outros Usos — <i>Autres usages</i>	4 057	3 312	174	..	2 188	310	195	9	745	..
Total em 1963	445 204	411 120	31 179	24 286	121 466	59 464	28 996	32 185	34 084	15 992

(a) Não inclui 48 toneladas de sêmola para usos culinários — *Non compris 48 tonnes de semoule pour usages culinaires.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

111. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1964

Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continentes <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		Santarém		Setúbal		Ilhas Adjacentes <i>Illes Adjacentes</i>		Açores	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total	563 693	1 792 733	517 590	1 648 957	188 353	580 986	102 541	334 174	20 204	65 457	50 864	163 068	46 103	143 776	22 136	70 927
Trigo — <i>Blé</i>	524 553	1 686 532	478 450	1 542 756	161 664	513 545	101 183	329 869	19 616	63 685	49 384	158 479	46 103	143 776	22 136	70 927
Para panificação e outros usos — <i>Pour panification et autres usages</i>	449 281	×	412 388	×	143 776	×	89 403	×	18 191	×	43 992	×	36 893	116 671	21 421	68 677
Nacional — <i>Natio- nal</i>	214 496	×	207 673	×	69 752	×	45 822	×	9 111	×	23 620	×	6 823	21 745	6 705	21 388
Estrangeiro — <i>Stranger</i>	234 785	×	204 715	×	73 024	×	43 581	×	9 080	×	20 372	×	30 070	93 926	14 716	47 291
Para massas e bola- chas — <i>Pour pâtes et biscuits</i>	75 272	×	68 062	×	18 888	×	11 780	×	1 425	×	5 392	×	9 210	28 106	715	2 260
Nacional	27 418	×	27 072	×	7 070	×	4 811	×	494	×	1 808	×	346	1 043	296	890
Estrangeiro	47 854	×	38 990	×	11 818	×	6 969	×	931	×	3 584	×	8 864	27 062	419	1 360
Centelo — <i>Seigle</i>	13 620	41 835	13 620	41 835	2 600	7 942	995	3 070	541	1 611	1 312	4 018	..	..	..	..
Para panificação	13 620	41 835	13 620	41 835	2 600	7 942	995	3 070	541	1 611	1 312	4 018	..	..	..	..
Nacional	11 608	×	11 608	×	1 887	×	561	×	374	×	1 002	×	..	..	..	..
Estrangeiro	2 012	×	2 012	×	713	×	434	×	167	×	310	×	..	..	..	..
Milho — <i>Mais</i>	23 482	57 435	23 482	57 435	23 482	57 435	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Para panificação	23 482	57 435	23 482	57 435	23 482	57 435	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Amido decantado — <i>Ami- don décanté</i>	2 038	6 931	2 038	6 931	607	2 064	363	1 235	47	161	168	571	..	..	..	..
Para massas	2 038	6 931	2 038	6 931	607	2 064	363	1 235	47	161	168	571	..	..	..	..
Total em 1963	561 691	1 776 531	516 778	1 637 559	196 152	603 787	105 093	340 558	20 699	67 365	54 280	169 359	44 913	138 972	21 140	66 855

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

112. — Equipamento industrial existente
Outillage existant

205.2.2 — Moagem de farinhas espodadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1964

Equipamento — <i>Outillage</i>	Existen- te em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>	1963	Equipamento	Exis- tente em 31-XII	Em activi- dade	1963
1	2	3	4	5	6	7	8
Moinhos de cilindros — <i>Moulins de cilin- dres</i>	940	937	957	Penelros — <i>Tamis</i>	83	79	80
Casais de mós — <i>Paires de meules</i>	4	3	4	Sassores — <i>Sasseurs</i>	286	286	294
Plansichters (penelros horizontais) — <i>Plan- sichters (tamis horizontaux)</i>	397	395	422	Escovadoras de farelo — <i>Machines pour nettoyer le blé</i>	206	206	208

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

113. — Força motriz instalada e principais distritos
Force motrice installée et principaux districts

205.2.2 — Moagem de farinhas espodadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> . . .	60	10 628	III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
Em actividade — <i>En activité</i>	27	5 196	Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	15	926
Lisboa	4	1 255	Eléctricos — <i>Électriques</i>	41	5 124
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	6	847	Dínamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	15	1 243
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	32	5 396	Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	26	3 881
Combustão interna — <i>Combustion in- terne</i>	34	6 592	Gasógenos — <i>Gazogènes</i>	3	—
Hidráulicos (turbinas) — <i>Hydrauliques (tur- bines)</i>	6	1 277	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transforma- teurs électriques</i> kVA	63	15 791
Vapor — <i>Vapeur</i>	10	2 062	Em actividade	59	15 116
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> . . .	2 155	24 125	Lisboa	9	4 145
Em actividade	2 132	23 246	Porto	23	3 866
Lisboa	599	6 644	Total em 1963		
Porto	453	4 704	Motores primários cv	66	12 113
			Motores eléctricos	2 008	23 330
			Transformadores eléctricos kVA	60	15 862

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.
(b) kW — *Kilowatt* — *Kilowatt*

114. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos
Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

205.2.2 — Moagem de farinhas espodadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1964

Designação <i>Désignation</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Designação	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		20 897	II — Energia eléctrica (continuação — <i>suite</i>)		
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	2 402	Comprada (a) 1 000 kWh		
Sólidos — <i>Solides</i> t	1 128	213	Lisboa	10 423	7 160
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	2 189	Porto	5 884	3 016
Gasóleo — <i>Gazole</i> 1 000 l	913	2 016	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	35	372
II — Energia eléctrica — <i>Énergie électri- que</i> (a) 1 000 kWh	31 029	×	Total em 1963		21 916
Própria — <i>Propre</i>	2 418	×	Combustíveis	×	3 389
Comprada — <i>Achetée</i>	28 611	18 123	Energia eléctrica		
			Comprada 1 000 kWh	27 815	18 073
			Lubrificantes t	43	454

(a) kWh — *Kilowatt hora* — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

115. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

205.2.2 — Moagem de farinhas espodadas — Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	733	673	673	60	60	720	n	27 996
Continente — Continent	680	625	625	55	55	669	n	26 365
Por distritos — Par districts:								
Évora	54	49	49	5	5	55	n	1 655
Lisboa	191	166	166	25	25	197	n	7 770
Portalegre	51	44	44	7	7	51	n	1 635
Porto	150	141	141	9	9	147	n	6 457
Setúbal	57	56	56	1	1	59	n	2 922
Outros — Autres	177	169	169	8	8	160	n	5 926
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	108	101	101	7	7	106	n	7 784
Não remunerado — Non rémunéré	35	35	35	..	..	37	n	..
Outro — Autre:								
Remunerado	536	488	488	48	48	525	n	18 581
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	..
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	53	48	48	5	5	51	n	1 631
Açores	24	22	22	2	2	23	n	604
Madeira	29	26	26	3	3	28	n	1 127
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	7	7	7	..	..	6	n	122
Não remunerado	4	3	3	1	1	5	n	..
Outro:								
Remunerado	42	38	38	4	4	40	n	1 509

Operário — Ouvrier

Total	2 273	1 971	1 963	8	302	297	5	2 337	708 875	32 821
Continente	2 053	1 752	1 746	6	301	296	5	2 119	642 659	30 187
Por distritos:										
Évora	178	163	163	..	15	15	..	171	53 245	2 351
Lisboa	591	497	497	..	94	93	1	636	198 137	9 739
Portalegre	108	89	88	1	19	19	..	138	42 550	1 654
Porto	430	365	362	3	65	64	1	429	128 416	6 642
Setúbal	160	137	137	..	23	23	..	168	50 901	2 330
Outros	586	501	499	2	85	82	3	577	169 410	7 450
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	1 926	1 636	1 630	6	290	285	5	1 983	601 531	26 411
Ao mês — Au mois	127	116	116	..	11	11	..	136	40 828	3 776
Ilhas Adjacentes	220	219	217	2	1	1	..	218	66 216	2 634
Açores	107	106	106	..	1	1	..	110	34 499	1 104
Madeira	113	113	111	2	..	..	..	108	31 717	1 530
Ao dia e à semana	190	169	167	2	1	1	..	204	61 875	2 388
Ao mês	30	30	30	..	..	..	..	14	4 341	246
Continente										
Subsídios diversos — Subsidés di- vers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	732

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	713	647	647	66	66	723	n	26 710		
Continente	667	605	605	62	62	679	n	24 877		
Ilhas Adjacentes	46	42	42	4	4	44	n	1 833		
Operário	2 411	2 083	2 086	7	318	312	6	2 437	741 301	31 847
Continente	2 192	1 876	1 872	4	316	310	6	2 218	675 378	29 300
Ilhas Adjacentes	219	217	214	3	2	2	..	219	65 923	2 547

205.3 — DESCASQUE, BRANQUEAMENTO E GLACIAGEM DO ARROZ — *Décortilage, blanchiment et glaçage du riz* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

116. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Campanha de 1963-64 — *Campagne de 1963-64* (b)

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	55	547 122	15 736	862	243	9 956	493 086	3 228	6 147
Aveiro	6	57 231	1 615	97	28	1 151	52 476	432	905
Coimbra	15	104 465	2 237	163	46	1 633	95 596	553	953
Leiria	3	4 484	77	7	1	44	4 032	23	16
Lisboa	5	140 033	4 825	243	68	2 932	124 389	717	1 702
Santarém	9	88 930	2 227	112	33	1 375	80 214	557	1 074
Setúbal	13	105 760	2 950	163	46	1 897	94 490	517	739
Outros — <i>Autres</i>	4	46 229	1 805	77	21	924	41 889	429	759
Beja	1	...	...	...	...	...	...	...	75
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...	189
Portalegre	1	...	...	...	...	...	...	...	47
Porto	1	...	...	...	...	...	...	...	448
Total na campanha de 1962-63	55	574 688	14 615	893	247	9 311	472 409	3 385	5 706

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora do Comércio de Arroz. (b) De 1-9-1963 a 31-8-1964.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

117. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — *Établissements existants, suivant le nombre d'ouvriers*

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décortilage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1963-64 — *Campagne de 1963-64*

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos <i>Établissements</i> (a)	Existentes em 31-XII <i>Existants au 31-XII</i>			— de 21 operários <i>ouvriers</i>			21 a 50	51 a 100	101 a 200
		Total	Fábricas <i>Usines</i>	Azenhas <i>Moulins à eau</i>	Total	Fábricas	Azenhas	Fábricas		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	55	52	3	38	35	3	14	2	1	
Aveiro	6	6	...	3	3	...	3	...	...	...
Beja	1	1	...	1	1	...	...	...	...	...
Coimbra	15	15	...	12	12	...	3	...	...	...
Évora	1	1	...	1	1	...	...	...	...	...
Leiria	3	1	2	3	1	2	...	...	...	...
Lisboa	5	5	...	...	...	...	3	1	1	...
Portalegre	1	1	...	1	1	...	...	...	...	...
Porto	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	9	8	1	8	7	1	1	1	...	...
Setúbal	13	13	...	9	9	...	4	...	...	...
Total na campanha de 1962-63	55	52	3	38	35	3	14	2	1	

(a) Todos em actividade e com força motriz — *Tous en activité et avec force motrice*.

118. — Capacidade de laboração diária e principais distritos — *Capacité d'exploitation journalière et principaux districts*

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décortilage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1963-64 — *Campagne de 1963-64*

Estabelecimentos existentes em 31-XII <i>Établissements existants au 31-XII</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Coimbra		Lisboa		Santarém		Setúbal	
	n.º	q (a)	n.º	q (a)	n.º	q (a)	n.º	q (a)	n.º	q (a)	n.º	q (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	55	6 116	6	660	15	1 160	5	1 524	9	964	13	1 212
Fábricas — <i>Usines</i>	52	6 080	6	660	15	1 160	5	1 524	8	940	13	1 212
Azenhas — <i>Moulins à eau</i>	3	36	...	...	...	...	...	...	1	24	...	...
Total na campanha de 1962-63	55	6 116	6	660	15	1 160	5	1 524	9	964	13	1 212

(a) Capacidade em quintais de arroz em casca metido a fabrico em 8 horas. — *Capacité en quintaux exprimée en paddy entré en fabrique en 8 heures*.

III. — PRODUÇÃO — Production

119. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décortiquage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1963-64 — Campagne de 1963-64

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Coimbra		Lisboa		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	105 791	547 122	20 485	104 465	27 054	140 033	19 824	105 750
Arroz branqueado — Riz blanc	105 791	609 585	20 485	97 734	27 054	131 660	19 824	96 900
Trincas — Brisures:								
Transferidas para arroz — Transférées pour parfaire la composition du riz	3 278	×	956	×	628	×	464	×
Sobrantes — Restants	6 655	20 498	1 100	3 389	1 377	4 241	1 742	5 364
Farinha e farelo — Farine et son	13 559	15 715	2 650	3 071	3 281	3 803	2 795	3 239
Casca — Ecorce	29 430	1 324	6 013	271	7 307	329	5 483	247
Quebra e impurezas — Perte et impuretés	1 703	—	171	—	630	—	237	—
Total na campanha de 1962-63		574 688		110 795		145 257		111 992

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

120. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décortiquage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1963-64 — Campagne de 1963-64

Produtos — Produits	Continente Continent		Coimbra		Lisboa		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total déposé	×	493 086	×	95 590	×	124 389	×	94 490
I — Materiais — Matériaux:								
Principais — Principaux:								
Arroz metido a fabri-	157 139	490 248	30 419	95 108	39 650	123 457	30 080	93 930
co — Riz usiné								
Secundários — Secondaires	359	2 343	55	384	166	896	49	388
II — Materiais de funciona-								
mento e de conservação								
de máquinas — Maté-								
riaux pour le fonction-								
nement et l'entretien								
de machines	×	495	×	104	×	36	×	172
Total despendido na	×	472 409	×	90 224	×	119 572	×	92 308
campanha de 1962-63								

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL

Outillage

121. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz

Campanha de 1963-64 — Campagne de 1963-64

Equipamento	Exis- tente em 31-XII 1963	Em activi- dade em 31-XII 1963	Exis- tente em 31-XII 1962
	1	2	3
Limpeza de arroz em casca — Nettoyage du paddy	184	181	182
Descasque — Décortiquage	137	132	134
Separação — Séparation	100	99	101
Branqueamento — Blanchissage	268	267	260
Separação de trincas — Séparation des brisures	135	134	129
Matizagem e glaciagem — Nuancement et glaçage	93	89	93
Penelros — Tamis	106	105	106
Auxiliar diverso — Auxiliaire divers	530	526	512

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

122. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décortiquage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1963-64 — Campagne de 1963-64

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII		n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants		Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Motores primários — Moteurs primaires	cv	52	4 813	Total despendido — Total déposé			3 228
Em actividade — En activité	»	37	3 625	I — Combustíveis — Combustibles		t	1 092
1 — Carburante líquido — Carburant li-	»	24	1 581	1 — Carvão — Charbon		»	159
quido	»	16	2 705	2 — Casca de arroz — Ecorce		»	12 349
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	»	913	6 180	Lisboa		»	5 946
Em actividade	»	908	6 147	Setúbal		»	3 133
Lisboa	»	223	1 702	3 — Líquidos — Liquides		»	343
III — Geradores — Générateurs	»			4 — Outros — Autres		»	69
1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à	(a) m²	15	899	II — Energia eléctrica — Energie électri-		(c) 1 000 kWh	3 758
vapor	»	15	899	que			×
Em actividade	»	6	467	1 — Própria — Propre		»	1 214
Setúbal	»	5		Lisboa		»	469
2 — Gasógenos — Gasogènes	»	9	182	2 — Comprada — Achetée		»	2 544
3 — Eléctricos — Électriques	(b) kW	22	272	Lisboa		»	448
Dinamos — Dynamos	kVA			III — Lubrificantes — Lubrifiants		t	28
Alternadores — Alternateurs	»			Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63			
IV — Transformadores eléctricos — Transforma-	»	18	2 423	Combustíveis		»	×
tores eléctricos	»	15	1 963	Energia eléctrica		(c) 1 000 kWh	5 425
Em actividade	»	7	618	Lubrificantes		t	32
Aveiro	»			Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63			
Total em 1962				Combustíveis		»	×
Motores primários	cv	51	4 830	Energia eléctrica		(c) 1 000 kWh	5 425
Motores eléctricos	»	882	5 845	Lubrificantes		t	352
Transformadores eléctricos	kVA	15	1 623				

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe.

(b) kW — Quilowatt — Kilowatt.

(c) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

123. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Déorticage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1963-64 — Campagne de 1963-64

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	233	219	219	14	14	239	n	5 780
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	26	25	25	1	1	25	n	464
Coimbra	40	37	37	3	3	40	n	604
Lisboa	54	51	51	3	3	58	n	1 893
Santarém	38	35	35	3	3	40	n	852
Setúbal	45	43	43	2	2	45	n	1 053
Outros — Autres	30	28	28	2	2	31	n	914
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	31	31	31	..	..	31	n	1 222
Não remunerado — Non rémunéré	35	33	33	2	2	34	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	164	152	152	12	12	170	n	4 558
Não remunerado	3	3	3	..	..	4	n	—

Operário — Ouvrier

Total	942	782	778	4	160	154	6	862	243 463	9 056
Por distritos:										
Aveiro	96	83	82	1	13	13	..	97	27 717	1 151
Coimbra	175	129	127	2	46	44	2	163	45 897	1 633
Lisboa	276	220	220	..	56	56	..	313	68 284	2 932
Santarém	129	117	116	1	12	12	..	112	32 629	1 375
Setúbal	176	157	157	..	19	15	4	163	46 134	1 897
Outros	90	76	76	..	14	14	..	84	22 812	965
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	823	671	667	4	152	146	6	748	212 558	7 949
Ao mês — Au mois	78	74	74	..	4	4	..	75	22 863	1 650
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	11	37	37	..	4	4	..	39	7 742	347
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	6
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	×	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	148

Total na campanha de 1962-63

Administrativo, técnico e de escritório	241	224	224	17	17	231	n	5 304
Operário	907	729	723	6	178	176	2	893 247 348 9 311

206 — PASTELARIA — *Pâtisserie*

206.2 — BOLACHAS E BISCOITOS — *Biscuits (a) (b)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

124. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	28	115 168	15 466	1 135	337	10 417	60 902	3 800
Continente — <i>Continent</i>	15	107 905	14 262	1 031	305	9 482	57 015	3 576
Lisboa	7	48 574	7 536	571	169	5 609	27 677	1 595
Outros — <i>Autres</i>	8	59 331	6 726	460	136	3 873	29 338	1 981
Colimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	6	...	...	...	...	...	...	...
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	13	7 263	1 204	104	32	935	3 887	224
Açores	3	222	52	6	2	51	116	11
Horta	4	1 851	426	35	11	232	854	56
Outros	2	...	...	...	...	...	...	...
Angra do Heroísmo	2	...	...	...	...	...	...	...
Ponta Delgada	2	...	...	...	...	...	...	...
Madeira	6	5 190	726	64	19	602	2 917	167
Funchal	6	5 190	726	64	19	602	2 917	167
Total em 1963	28	99 555	14 240	1 120	334	9 579	57 928	3 824

(a) Origens — *Sources*: Instituto Nacional do Pão e I. N. E.

(b) Não inclui os elementos da Manutenção Militar — *N'englobe pas les éléments de la Manutention Militaire*.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

125. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

1964

206.2 — Bolachas e biscoitos — *Biscuits*

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas — <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400
	1	2	3	4	5	6	7
Total	28	17	3	4	1	3	
Continente — <i>Continent</i>	15	8	2	4	1	3	
Colimbra	1	..	..	..	..	1	
Leiria	1	1	..	..	..	..	
Lisboa	7	1	1	3	..	2	
Porto	6	3	1	1	1	..	
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	13	12	1	..	..	..	
Angra do Heroísmo	2	2	..	..	..	..	
Horta	3	3	..	..	..	..	
Ponta Delgada	2	1	1	..	..	..	
Funchal	6	6	..	..	..	..	
Total em 1963	28	16	4	5	2	1	
Continente	15	4	3	5	2	1	
Ilhas Adjacentes	13	12	1	..	..	..	

(a) Todas em actividade. — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — Production

126. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

206.2 — Bolachas e biscoitos — Biscuits

1964

Produtos — Produits (a)	Total		Continente Continent		Lisboa		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	×	115 168	×	107 905	×	48 576	×	7 203	×	2 073	×	5 190
I — Bolachas e biscoitos — Biscuits	8 209	114 778	7 727	107 685	3 419	48 446	482	7 093	123	2 073	359	5 020
«Água e sal» e «Maria» — «Água e sal» et «Maria»	3 926	49 288	3 614	44 536	1 513	18 571	312	4 752	86	1 543	226	3 209
Biscoitos finos e outros — Biscuits fins et autres	702	11 440	672	11 008	298	4 836	30	432	7	103	23	329
Extra, sortidos especiais — Extra, assortissements spéciaux	962	19 425	949	19 206	462	9 233	13	219	3	38	10	181
Luxo — De Luxe	405	11 664	403	11 630	237	6 472	2	34	..	..	2	34
Populares «Torrada» e outros — Populaire, torréfiées et autres	2 178	22 438	2 076	21 043	896	9 072	102	1 395	27	389	75	1 006
Outros — Autres	36	523	13	262	13	262	23	261	..	..	23	261
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	4	176	4	122	4	122	×	54	..	..	×	54
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	×	214	×	98	×	8	×	116	..	..	×	116
Total em 1963	×	99 555	×	92 678	×	44 179	×	6 877	×	1 929	×	4 948

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Consommation de matériaux. Force motrice

127. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

206.2 — Bolachas e biscoitos — Biscuits

1964

Produtos — Produits	Total		Continente Continent		Lisboa		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores		Madeira	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I — Materiais — Matériaux												
Total despendido — Total dépensé		60 902		57 015		27 677		3 887		970		2 917
Açúcar — Sucre t	1 746	13 851	1 601	12 715	719	5 872	145	1 136	31	250	114	886
Amidos e féculas — Amidons et féculas >	290	1 367	290	1 363	84	361	..	4	..	..	..	4
Farinhas — Farines >	5 515	24 026	5 163	22 272	2 232	9 961	352	1 754	96	454	256	1 300
De trigo — De froment >	5 496	23 851	5 145	22 098	2 221	9 868	351	1 753	95	453	256	1 300
Gorduras — Graisses >	473	7 068	439	6 506	309	4 511	34	562	10	195	24	367
Ovos — Oufs (a) 1 000 duz.	416	3 858	409	3 774	45	752	7	84	3	40	4	44
Outros — Autres	×	6 250	×	5 985	×	4 160	×	265	×	30	×	235
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	4 482	×	4 400	×	2 060	×	82	×	1	×	81
Total despendido em 1963		57 928		54 095		26 316		3 833		1 007		2 826
II — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — Combustibles, énergie électrique et lubrifiants												
Total despendido		3 800		3 576		1 595		224		67		157
Combustíveis — Combustibles	×	2 140	×	1 956	×	821	×	184	×	63	×	121
Energia eléctrica — Énergie électrique (b) 1 000 kWh	3 019	1 637	2 990	1 600	1 336	766	29	37	2	4	27	33
Lubrificantes — Lubrifiants	×	23	×	20	×	8	×	3	..	..	×	3
Total despendido em 1963		3 824		3 610		1 647		214		73		141

(a) duz. — Duzia — Douzaine, (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

128. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

206.2 — Bolachas e biscoitos — Biscuits

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º								1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	168	136	136	32	32	162	n	5 049
Continente — Continent	145	115	115	30	30	139	n	4 780
Por distritos — Par districts								
Lisboa	80	58	58	22	22	66	n	1 927
Outros — Autres	65	57	57	8	8	73	n	2 853
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	14	13	13	1	1	13	n	1 062
Não remunerado — Non rémunéré	5	5	5	..	..	7	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	125	96	96	29	29	118	n	3 718
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	23	21	21	2	2	23	n	269
Açores	12	11	11	1	1	12	n	145
Madeira	11	10	10	1	1	11	n	124
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	3	3	3	..	..	2	n	81
Não remunerado	8	8	8	..	..	9	n	—
Outro:								
Remunerado	10	9	9	1	1	10	n	188
Não remunerado	2	1	1	1	1	2	n	—

Operário — Ouvrier

Total	1 107	374	340	28	733	598	135	1 135	337 161	10 417
Continente	999	268	253	15	731	596	135	1 031	305 464	9 482
Por distritos:										
Lisboa	493	110	105	5	383	346	37	571	169 487	5 609
Outros	506	158	148	10	348	250	98	460	135 977	3 373
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	987	259	245	14	728	593	135	1 014	300 620	9 078
Ao mês — Au mois	12	9	8	1	3	3	..	17	4 844	404
Ilhas Adjacentes	108	106	93	13	2	2	..	104	31 697	935
Açores	41	39	39	..	2	2	..	40	12 366	333
Madeira	67	67	54	13	..	..	..	64	19 331	602
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	99	97	84	13	2	2	..	88	26 964	718
Ao mês	9	9	9	..	..	..	..	16	4 733	217
Continente										
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	..	3	×	—
Subsídios diversos — Subsidés divers	..	..	..	..	..	..	..	..	..	294

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	179	149	149	30	30	161	n	4 607		
Continente	155	128	128	27	27	138	n	4 397		
Ilhas Adjacentes	24	21	21	3	3	23	n	270		
Operário.	1 124	399	307	32	725	584	141	1 126	333 717	9 579
Continente	1 013	290	288	22	723	582	141	1 019	301 531	8 611
Ilhas Adjacentes	111	109	99	10	2	2	..	107	32 186	968

206.3 — DOÇARIA E PASTELARIA — *Confiserie et pâtisserie*

I. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

129. — Estabelecimentos em regime industrial, segundo o número de operários

Établissements en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos <i>Établissements</i>	Exis- tente em 31-XII <i>Exis- tant au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivos — <i>Inactifs</i>			
			Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>			Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz	Sem força motriz	
				Total	— 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50					51 a 100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Total		749	691	373	364	8	1	318	58	19	39
Avelro		52	50	25	24	1	..	25	2	2	..
Beja		6	6	1	1	..	..	6	..	..	..
Braga		46	46	24	23	1	..	22	..	..	..
Bragança		2	2	1	1	..	..	1	..	..	..
Castelo Branco		12	10	8	8	..	..	2	2	..	2
Coimbra		33	26	7	6	1	..	19	7	..	7
Évora		12	11	3	3	..	..	8	1	..	1
Faro		15	13	5	4	1	..	8	2	2	..
Guarda		4	4	2	2	..	..	2	..	..	..
Leiria		38	36	9	9	..	..	27	2	2	..
Lisboa		321	291	185	181	3	1	106	30	7	23
Portalegre		7	7	4	4	..	..	3	..	..	..
Porto		92	89	56	55	1	..	33	3	..	3
Santarém		24	22	8	8	..	..	14	2	2	..
Setúbal		36	33	12	12	..	..	21	3	1	2
Viana do Castelo		27	26	12	12	..	..	14	1	..	1
Vila Real		8	7	2	2	..	..	5	1	1	..
Viseu		14	12	9	9	..	..	3	2	2	..
Total em 1963		724	667	354	345	8	1	313	57	18	39

(a) Origem — *Source*: Grânio Nacional dos Industriais de Confecção.

II. — PRODUÇÃO — *Production*

130. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie*

1964

Produtos — <i>Produits</i> (a)	Continente <i>Continent</i>		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		147 225		4 248		91 062		16 158
I — Doçaria e pastelaria — <i>Confiserie et pâtisserie</i>	7 713	137 612	230	4 180	5 008	88 468	758	14 341
Bolos — <i>Gâteaux</i>	3 380	56 370	100	1 457	1 955	32 603	429	7 680
Doces — <i>Confitures</i>	220	8 857	10	417	68	3 279	42	1 533
Pastelaria — <i>Pâtisserie</i>	4 113	72 385	120	2 306	2 985	52 586	287	6 128
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> (b)	859	9 574	7	67	206	2 574	135	1 815
Amêndoas e Confeitos — <i>Dragées</i>	165	2 798	0	4	11	273	26	660
Conservas de frutas — <i>Conserves de fruits</i>	22	390	0	4	11	222	5	79
Frutas cristalizadas ou cobertas — <i>Fruits confits</i>	45	881	1	21	24	472	6	120
Marmelada — <i>Marmelade</i>	369	2 724	6	38	104	789	47	373
Rebuçados — <i>Caramels</i>	103	1 392	..	..	13	301	1	16
Produtos intermédios — <i>Produits secondaires</i> :								
Massa de marmelo — <i>Pâte de coing</i>	88	356	..	..	9	42	26	115
Outras frutas — <i>Autres fruits</i>	43	564	..	..	25	321	10	173
Outras — <i>Autres</i>	24	460	..	..	9	154	14	280
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>		39		1		20		2
Total em 1963	7 544	135 334	226	3 716	4 558	84 345	764	13 758

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée aux prix de vente par la fabrique*.
208.2 «Produtos de Confecção» — V. igualmente chap. 203.2, «Produtos de Confecção».

(b) Ver também capítulo

III. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

131. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continento <i>Continent</i>		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		103 661		2 460		60 867		11 103
Açúcar — <i>Sucre</i>	2 675	22 408	66	562	1 435	12 012	304	2 532
Cacau e chocolate — <i>Cacao et chocolat</i>	36	1 306	o	12	21	775	7	262
Farinhas — <i>Farines</i>	3 819	20 816	104	556	2 236	12 476	445	2 411
Frutas e legumes — <i>Fruits et légumes</i>								
Amêndoa — <i>Amande</i>	69	3 132	1	31	25	1 144	7	271
Marmelo (verde e em massa) — <i>Coing (vert et en pâte)</i>	362	1 140	1	3	111	323	48	161
Frutas verdes — <i>Fruits verts</i>	155	793	o	o	103	620	21	50
Frutas beneficiadas — <i>Fruits améliorées</i>	111	2 057	1	25	69	1 314	14	262
Frutas e legumes secos — <i>Fruits et légumes secs</i>	136	2 643	2	25	62	1 263	17	267
Glucose — <i>Glucose</i>	56	460			1	12	2	19
Gorduras — <i>Matières grasses</i>								
Manteiga — <i>Beurre</i>	75	2 725	1	52	39	1 396	17	617
Margarina — <i>Margarine</i>	531	10 308	11	214	376	7 299	33	649
Outras — <i>Autres</i>	X	4 525	X	75	X	3 412	X	248
Leite e natas — <i>Lait et crème</i>	X	3 471	X	85	453	2 855	X	104
Ovos — <i>Oeufs</i> (1000 Dúzias)	2 072	24 612	55	698	1 147	14 005	252	2 885
Outros — <i>Autres</i>	141	2 028	6	88	90	1 287	13	170
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	1 237	X	31	X	674	X	195
Total despendido em 1963		90 496		2 291		56 352		9 484

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

132. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie* 1964

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>	
	Total	Mecânico <i>Mécanique</i>	Total	Mecânico
1	2	3	4	5
Bacias para amêndoas — <i>Bassines pour amandes</i>	143	130	132	122
Trituradoras — <i>Machines à triturer</i>	96	76	96	76
Descascadoras de frutas — <i>Machines à peler les fruits</i>	168	31	156	30
Descascadoras — <i>Machines à dénoyer</i>	22	10	21	9
Cortadoras de frutas — <i>Machines à couper les fruits</i>	60	12	49	10
Aparelhagem de vácuo — <i>Appareillage de vide</i>	7	7	7	7
Passadores — <i>Passoirs</i>	109	54	97	50
Lavadores — <i>Laveurs</i>	6		2	
Para rebuçados — <i>Pour bonbons</i>	55	21	48	19
Enchedoras — <i>Forceuses</i>	10		6	
Arrefecedoras — <i>Refrigidisseurs</i>	4	3	4	3
Embrulhadoras — <i>Machines à emballer</i>	5	5	5	5
Amassadeiras — <i>Mélangeurs</i>	187	104	170	100
Batedeiras — <i>Batteuses</i>	592	440	573	428
Amassadeiras-Batedeiras — <i>Mélangeurs-batteuses</i>	87	68	84	67
Divisoras — <i>Machines à couper</i>	30	9	30	9
Moldadoras — <i>Machines à mouler</i>	116	97	115	97
Fornos — <i>Fourneaux</i>	590	X	563	X
Fornalhas — <i>Forns</i>	429	X	376	X
Fogões — <i>Fourneaux</i>	400	X	385	X

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

133. — Força motriz instalada

Force motrice installée

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie* 1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	N.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> (a) cv	3	4
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	948	1 224
Em actividade — <i>En activité</i>	928	1 195
III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (b) m²	8	95
Total em 1963		
Motores eléctricos cv	826	1 122

(a) Todos em actividade — *Toutes en activité.*

(b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

134. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie* 1964

Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade <i>Unité</i>	1000 ESC
1	2	3
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		7 362
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	4 395
Sólidos — <i>Solides</i> t	5 422	1 933
Líquidos — <i>Liquides</i> :		
Óleos — <i>Huiles</i>		594
Gasolina e petróleo — <i>Essence et pétrole</i> 1 000 l	16	89
Outros — <i>Autres</i>		1 809
II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a)	1 000 kWh	3 762
Própria — <i>Propre</i>	8	X
Comprada — <i>Achetée</i>	3 754	2 937
III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	3	30
Total despendido em 1963		6 102
Combustíveis	X	3 765
Energia eléctrica (Comprada) (a) 1 000 kWh	3 663	2 291
Lubrificantes t	4	46

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

207 — FABRICAÇÃO E REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — *Sucrerie*

207.2 — REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — *Raffinage du sucre brut (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

135. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade	Produção Production	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
	n.º			Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	17	995 963	31 202	909	295	21 119	734 617	17 326	2 859
Lisboa	7	567 129	21 013	608	201	15 539	388 141	11 558	1 803
Outros — Autres	10	428 834	10 189	301	94	5 580	346 506	5 768	1 056
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...	10
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	8
Porto	8	...	...	...	...	...	...	...	1 038
Total em 1963	23	887 307	29 132	909	295	21 575	757 211	10 826	2 833

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

136. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e capacidade de produção diária

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et capacité de production journalière

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut (a)*

1964

Distritos — Districts	Fábricas existentes em 31-XII — Usines existantes au 31-XII (b)											Capacidade de produção diária (8 h) Capacité de production journalière (8 h)
	Total					Com força motriz Avec force motrice					Sem força motriz Sans force motrice	
	Geral	— de 21 operários ou- vrieros	21 a 50	101 a 200	201 a 400	Total	— de 21 operários	21 a 50	101 a 200	201 a 400		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	17	8	4	4	1	17	8	4	4	1	..	580
Aveiro.	1	1	..	..	..	1	1	..	..	..	..	6
Braga.	1	1	..	..	..	1	1	..	..	..	..	4
Lisboa.	7	2	3	1	1	7	2	3	1	1	..	261
Porto.	8	4	1	3	..	8	4	1	3	..	..	309
Total em 1963	23	15	5	2	1	20	12	5	2	1	3	482

(a) Produção de ramas nas Ilhas Adjacentes, vide quadro «Produção de algumas indústrias» — *Production de sucre brut aux Iles Adjacentes, voir tableau «Production de quelques industries»*. (b) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

137. — Açúcar refinado e principais distritos — *Sucre raffiné et principaux districts*

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	995 963	102 388	567 129	×	428 834
I — Açúcar — <i>Sucre</i>	178 004	995 949	102 388	567 129	75 616	428 820
Areado — <i>Sablé</i> :						
Branco — <i>Blanc</i>	82 123	477 436	46 411	264 439	35 712	212 927
Amarelo — <i>Jaune</i>	77 988	412 316	42 189	220 401	35 799	191 915
Cristalizado — <i>Cristallisé</i>	17 893	106 207	13 788	82 229	4 105	23 978
II — Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de laboration vendus</i>	×	14	..	..	×	14
III — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	3 091	×	225	×	2 866
Total em 1963	×	887 307	96 815	518 725	×	368 582

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

138. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — <i>Total dépensé</i> . . .	×	734 647	×	388 141	×	346 506
I — Ramas — <i>Sucre brut</i> :						
Total	175 554	706 820	102 238	371 886	73 316	334 934
Angola	29 284	130 540	2 751	12 959	26 533	117 581
Moçambique	118 995	449 650	80 270	269 007	38 725	180 643
Estrangeiras	27 276	126 630	19 217	89 920	8 058	36 710
Branças — <i>Blanches</i> :						
Angola	2 313	11 324	117	609	2 196	10 715
Moçambique	26 556	132 228	11 873	59 280	14 683	72 948
Amarelas — <i>Jaunes</i> :						
Angola	26 971	119 216	2 634	12 350	24 337	106 866
Moçambique	92 439	317 422	68 397	209 727	24 042	107 696
Estrangeiras	27 276	126 630	19 217	89 920	8 058	36 710
II — Carvões — <i>Charbons</i> :						
Activado — <i>Activé</i>	895	5 895	730	4 367	165	1 528
Animal — <i>Animal</i>	635	2 314	582	2 035	53	279
III — Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	2 174	×	1 542	×	632
IV — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	17 444	×	8 311	×	9 133
Total despendido em 1963	×	757 211	×	448 111	×	309 100

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

139. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

1964

Equipamento	Exis- tente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>	1963	Equipamento	Exis- tente em 31-XII	Em activi- dade	1963
1	2	3	4	5	6	7	8
Areadores — <i>Sablours</i> :				Filtros — <i>Filtres</i> :			
No vazio — <i>Dans le vide</i>	15	15	12	Rotativos — <i>Rotatifs</i>	5	5	5
A pressão atmosférica — <i>A pression atmosphérique</i>	66	66	47	Prensas — <i>Presses</i>	26	26	26
Caldeiras de derreter — <i>Chaudières à fondre</i>	(a) 40	(a) 38	(a) 33	De carvão animal — <i>De charbon animal</i>	253	239	235
Defecadores-clarificadores — <i>Défécateurs</i>	(b) 51	(b) 51	(b) 29	Hidro-extractores — <i>Hydro-extracteurs</i> :			
Evaporadores — <i>Evaporateurs</i> :				Para afinação de ramas — <i>Pour l'affi- nage de sucre brut</i>	25	21	25
No vazio	17	15	31	Para fabrico de cristais — <i>Pour la fabri- cation de cristallisés</i>	11	9	9
A pressão atmosférica	608	372	344	Peneiros — <i>Tamis</i>	92	72	146

(a) 3 destas máquinas são simultaneamente defecadores-clarificadores — 3 de ces machines sont en même temps défécateurs. (b) 4 destas máquinas são simultaneamente caldeiras de derreter. — 4 de ces machines sont en même temps chaudières à fondre.

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

140. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	10	993	9	1 402	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		16 826		17 326
Em actividade — <i>En activité</i>	5	571	3	560	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	14 581	×	15 352
1 — Carburante líquido — <i>Car- burant liquide</i>	4	131	2	120	1 — Carvão e briquetes — <i>Charbon et briquettes</i>	4 198	2 506	4 417	2 895
2 — Vapor — <i>Vapeur</i>	1	440	1	440	Porto	3 559	2 329	4 174	2 733
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	383	2 875	406	3 148	2 — Líquidos — <i>Liquides</i>	×	11 981	×	12 415
Em actividade — <i>En activité</i>	377	2 833	380	2 859	Lisboa	×	9 436	×	10 097
Lisboa	248	1 686	261	1 803	3 — Outros — <i>Autres</i>	×	94	×	39
Porto	127	1 134	117	1 038	II — Energia eléctrica — <i>Ener- gie électrique</i> (c) 1 000 kWh	2 980	×	3 341	×
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :					Lisboa	1 777	1 525	1 522	1 281
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chau- dières à vapeur</i> (a) m²	21	3 729	21	3 768	1 — Própria — <i>Propre</i>	187	×	746	×
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> :					2 — Comprada — <i>Ache- tée</i>	2 793	2 167	2 595	1 901
Dinamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	2	33	..	..	III — Lubrificantes — <i>Lubri- fiants</i> t	7	78	7	73
Alternadores — <i>Alternat- eurs</i> kVA	5	733	6	1 133					
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	8	2 035	8	2 045					
Em actividade	7	1 795	7	1 795					
Lisboa	4	1 365	4	1 365					
Porto	3	430	3	430					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*

VII. — PESSOAL — *Personnel*

141. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre				Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H						M
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos				≥ 18 anos
			n.º					
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	172	165	165	7	143	n	10 083
Por distritos — <i>Par districts</i> :							
Lisboa	85	79	79	6	86	n	5 474
Outros — <i>Autres</i>	87	86	86	1	57	n	4 609
Por categorias — <i>Par catégories</i> :							
Dirigente — <i>Dirigant</i> :							
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	19	19	19		16	n	2 787
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	14	12	12	2	14	n	—
Outro — <i>Autre</i> :							
Remunerado	139	134	134	5	113	n	7 846

Operário — *Ouvrier*

Total	1 027	963	938	5	64	909	294 703	21 119
Por distritos:								
Lisboa	612	557	557	55	608	200 368	15 539	
Outros	415	406	401	5	301	94 335	5 590	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i> . . .	997	935	930	5	62	876	283 035	19 708
Ao mês — <i>Au mois</i>	28	28	28		31	9 166	1 355	
A tarefa no estabelecimento — <i>À la tâche dans l'établissement</i>	2				2	2	502	56
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	3 349

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	166	155	155	11	164	n	7 557
Operário	925	870	870	55	909	294 506	21 575

208 — FABRICAÇÃO DE CACAU, CHOCOLATE E PRODUTOS DE CONFEITARIA

Fabrication du cacao, des chocolats et des produits de confiserie

208.1 — CHOCOLATES E CACAU — *Chocolats et cacao (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

142. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos <i>Distrits</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	17	188 817	15 605	1 004	291	9 265	128 710	2 464	2 109
Lisboa	8	151 606	12 653	748	219	7 300	99 258	1 946	1 406
Porto	4	15 438	1 822	137	39	1 105	10 639	320	365
Outros — <i>Autres</i>	5	21 773	1 130	119	36	860	18 763	198	338
Bragança	1	...	...	...	...	...	...	...	8
Castelo Branco	1	...	...	...	...	...	...	...	32
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...	46
Viana do Castelo	2	...	...	...	...	...	...	...	252
Total em 1963	16	161 754	14 304	987	290	8 995	111 017	2 305	1 767

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

143. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

208.1 — Chocolates e cacau — *Chocolats et cacao*

1964

Distritos Districts		Fábricas—Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité					Inactivas Inactives	
				Total (a)	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200		201 a 400
1		2	3	4	5	6	7	8	9	
Total		17	17	5	4	4	3	1	..	
Lisboa		8	8	1	2	1	3	1	..	
Porto		4	4	1	1	2	..	..	..	
Castelo Branco		1	1	1	..	..	..	..	..	
Bragança		1	1	1	..	..	..	..	..	
Setúbal		1	1	1	1	..	..	..	..	
Viana do Castelo		2	2	1	..	1	..	..	..	
Total em 1963		17	16	4	5	4	2	1	1	

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

144. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

208.1 — Chocolates e cacau — *Chocolats et cacao*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	X	(a) 188 817	X	(a) 151 606	(a) 534	(a) 15 438
I — Chocolates e Cacau — <i>Chocolats et cacao (b), (c)</i>	2 652	105 101	2 042	86 823	201	8 842
Cacau em pó — <i>Cacao en poudre</i>	557	18 352	445	14 969	64	2 027
Chocolates em pó — <i>Chocolat en poudre</i>	121	3 700	89	2 795	27	783
Bombons — <i>Bonbons</i>	374	14 706	270	11 515	72	2 304
Chocolates moldados — <i>Chocolats moulés</i>	1 511	66 057	1 149	55 258	98	3 748
Bolachas e bolos cobertos de massa de chocolate — <i>Biscuits et gâteaux recouverts de chocolat</i>	82	2 081	82	2 081	..	..
Outros — <i>Autres</i>	7	205	7	205	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	117 138	X	90 097	460	10 708
Torrados — <i>Torrés (d)</i>	1 485	33 422	1 116	25 314	187	4 112
Cacau — <i>Cacao (c)</i>	175	3 364	..	..	9	19
Café — <i>Café (e)</i>	95	320	3	16	18	50
Outros (e)	471	16 619	377	13 512	56	2 001
Manteiga de cacau — <i>Beurre de cacao (c)</i>	1 777	56 558	1 357	45 610	151	3 807
Massa de chocolate — <i>Pâte de chocolat (c)</i>	233	6 111	182	5 061	39	719
Rebucados, drops e caramelos — <i>Bonbons et caramels (c)</i>	X	744	X	584	..	..
Outros (c)	X	714	X	714	..	..
III — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	X	161 754	X	127 017	X	14 408
Total em 1963	X	93 210	X	76 220	X	8 416
Chocolates e cacau	X	97 668	X	73 514	X	9 639
Outras produções dos mesmos estabelecimentos	X	..	X	..	X	..

(a) A fim de evitar duplicação, não inclui o cacau torrado — *Afin d'éviter un double d'emploi, on n'englobe pas le cacao torréfié.*
 (b) Fabricação a partir das massas de chocolate de produção própria, não incluindo portanto a produção dos estabelecimentos que adquirem as massas de chocolate para as suas coberturas — *Fabrication à partir des pâtes de chocolat de production propre, n'englobant pas par conséquent la production des établissements qui ont acquis les pâtes de chocolat pour recouvrir leurs gâteaux.* (c) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valor calculé au prix de vente par la fabrique.* (d) Ver também cap. 209.4 «Torrefacção» — *V. également chap. 209.4 «Torrefaction».* (e) Inclui a produção de conta alheia e de conta própria — *Y compris la production de compte d'autrui et de compte propre.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*145. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*208.1 — Chocolates e cacau — *Chocolats et cacao*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continento — <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	128 710	×	99 258	×	10 689
Cacau em grão — <i>Cacao granulé</i>	1 770	33 300	1 330	25 423	194	3 984
Açúcar — <i>Sucre</i>	1 355	11 269	995	8 274	164	1 347
Frutas — <i>Fruits</i>	29	900	26	827	2	44
Leite — <i>Lait</i>	172	4 262	146	3 695	11	289
Aromas — <i>Essences</i>	2 102	487	1 580	356	166	56
Féculas, amidos e farinhas — <i>Fécules, amidons et farines</i>	52	253	24	115	8	28
Manteiga, banha e outras gorduras — <i>Beurre, graisse de porc et autres matières grasses</i>	2	60	2	52	0	6
Lecitina — <i>Lécithine</i>	13	210	8	116	3	65
Glucose — <i>Glucose</i>	108	783	75	622	25	202
Manteiga de cacau — <i>Beurre de cacao</i>	288	10 524	208	7 828	42	1 600
Massa de chocolate — <i>Pâte de chocolat</i>	1 629	52 498	1 253	42 493	111	2 922
Bolachas e bolos — <i>Biscuits et gâteaux</i>	37	321	37	321	..	..
Outras — <i>Autres</i>	×	5 963	×	2 135	×	106
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	7 880	×	7 201	×	40
Total despendido em 1963	×	111 017	×	83 521	×	10 012

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*146. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*208.1 — Chocolates e cacau — *Chocolats et cacao*

1964

Equipamento — <i>Outillage</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1963	
	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> kg (a)	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> kg (a)	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> kg (a)
1	2	3	4	5	6	7
I — Limpeza do grão — <i>Nettoyage du grain</i>						
Tararas — <i>Tararas</i>	6	3 500	5	3 000	7	4 000
Seleccionadores — <i>Sélecteurs</i>	1	1 500	1	1 500	1	1 500
II — Torreadores de cacau — <i>Torréfacteurs de cacao</i>						
Torreadores — <i>Torréfacteurs</i>	23	18 900	23	18 900	24	17 840
III — Trituração e descasque — <i>Trituration et décortiquage</i>						
Trituradores-Tararas — <i>Triturateurs-Tararas</i>	9	10 240	8	9 640	10	7 340
Descascadores — <i>Appareils à décortiquage</i>	11	8 970	10	8 470	11	7 770
Seleccionadores	2	1 600	2	1 600	2	1 600
IV — Moagem de cacau — <i>Mouture de cacao</i>						
Moinhos — <i>Moulins</i>	21	12 692	21	12 692	18	9 670
V — Misturadores de cacau com outros elementos — <i>Machines pour mélanger le cacao avec d'autres éléments</i>						
Misturadores — <i>Mélangeurs</i>	19	16 633	19	16 633	21	11 442
VI — Refinadores de massa — <i>Broyeuses de la pâte</i>						
Refinadores — <i>Broyeuses</i>	30	17 720	30	17 720	32	13 003
VII — Amolentação e estufagem de massa — <i>Amollissement et étuvage de la pâte</i>						
Amolentadores — <i>Amollisseurs</i>	10	8 180	10	8 180	11	7 710
Estufas — <i>Étuves</i>	23	(b) 198	23	(b) 198	23	(b) 214
Conchas — <i>Coquilles</i>	29	14 710	29	14 710	28	11 540
VIII — Moldagem de massa — <i>Moulage de la pâte</i>						
Temperadores — <i>Machines à tempérer</i>	17	14 172	17	14 172	12	10 740
Pesa-massas — <i>Boudineuses</i>	8	3 400	8	3 400	3	2 000
Batedeiras — <i>Batteuses</i>	28	—	28	—	27	—
Frigoríficos — <i>Frigorifiques</i>	21	(b) 1 355	21	(b) 1 355	22	(b) 1 015
IX — Fabricação de pó de cacau — <i>Fabrication de la poudre de cacao</i>						
Prensas — <i>Presses</i>	16	8 348	16	8 348	17	8 148
Granadelras — <i>Machines à grener</i>	7	13 600	7	13 600	8	13 000
Moinhos — <i>Moulins</i>	12	5 870	12	5 870	11	5 970
Peneiros — <i>Tamis</i>	16	7 370	15	7 130	16	6 170

(a) Capacidade total de produção em 8 horas — *Capacité totale de production en 8 heures*. (b) Capacidade útil em m³ — *Capacité utile en m³*.

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

147. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

208.1 — Chocolates e cacau — *Chocolats et cacao* (a)

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	1	3	..	..	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		2 305		2 464
					I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	616	×	732
					Lisboa	×	510	×	606
					Porto	×	70	×	86
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	483	1 877	528	2 213	1 — Carvões e briquetes — <i>Charbons et briquettes</i> t	146	100	269	200
Em actividade	463	1 767	509	2 109	2 — Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	308	80	321	80
Lisboa	329	1 354	337	1 406	Lisboa	199	55	183	49
Porto	77	214	99	365	Porto	10	3	9	3
III — Geradores — <i>Générateurs</i>					3 — Líquidos — <i>Liquides</i>	×	357	×	366
Caldelras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a)m²	11	183	13	226	4 — Outros — <i>Autres</i>	×	79	×	86
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	1	50	2	450	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (b) 1000 kWh	1 849	1 675	2 090	1 722
					Lisboa	1 376	1 322	1 569	1 335
					Porto	275	211	301	230
					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	1	14	1	10

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

148. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

208.1 — Chocolates e cacau — *Chocolats et cacao*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunera- ções pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º								1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	275	208	208	67	67	258	n	6 340
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	223	159	169	64	64	210	n	5 853
Porto	31	30	30	1	1	29	n	717
Outros — <i>Autres</i>	21	19	19	2	2	19	n	270
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	15	13	13	2	2	12	n	672
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	14	14	14	..	..	15	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	246	180	180	65	66	230	n	5 068
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	1 118	362	336	26	756	654	102	1 004	294 319	9 285
Por distritos:										
Lisboa	834	289	267	22	545	496	49	748	219 240	7 800
Porto	168	42	38	4	116	96	20	137	39 422	1 105
Outros	126	31	31	..	95	62	33	119	35 657	860
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 076	333	311	22	743	641	102	987	289 077	9 010
Ao mês — <i>Au mois</i>	42	29	25	4	13	13	..	17	5 242	255
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	191

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	249	147	147	102	102	248	n	5 309
Operário	1 015	294	279	15	721	649	72	987 289 571 8 995

208.2 — PRODUTOS DE CONFEITARIA — *Produits de confiserie (a)*

I — DADOS GERAIS — *Données générales*

149. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	87	106 620	14 139	1 118	313	9 504	72 618	3 835	1 313
Castelo Branco	3	16	12	2	1	12	12	15	9
Coimbra	8	5 592	908	75	22	698	3 750	208	71
Évora	5	3 987	623	80	23	537	2 419	141	88
Faro	2	1 819	223	28	6	158	981	67	29
Leiria	6	6 267	621	74	20	569	4 923	193	119
Lisboa	37	64 843	9 507	622	182	5 942	42 962	2 123	659
Porto	11	16 788	1 302	111	31	886	11 823	809	222
Santarém	5	2 005	238	49	10	201	1 492	98	42
Setúbal	4	4 650	575	56	15	390	3 868	128	53
Outros — <i>Autres</i>	6	653	130	23	3	111	398	53	21
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...	6
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	..
Portalegre	1	...	...	...	...	...	...	...	..
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	1
Viseu	2	...	...	...	...	...	...	...	15

(a) Origem — *Source*: Grémio Nacional dos Industriais de Confeitaria e I. N. E.

II — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

150. — Estabelecimentos em regime industrial, segundo o número de operários
Établissements en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

208.2 — Produtos de confeitaria — *Produits de confiserie*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos <i>Établissements</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivos — <i>Inactifs</i>		
			Total	Com força motriz — <i>Avec force motrice</i>				Total	Com força motriz	Sem força motriz
				Total	— de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	93	88	76	53	19	4	12	5	5	..
Avelro	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Braga	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	3	3	3	3	..	..	..	..	..	..
Coimbra	8	8	5	4	1	..	3	..	..	..
Évora	5	5	4	3	..	1	1	..	..	..
Faro	3	3	2	2	..	..	1	..	..	..
Leiria	6	6	5	5	..	..	1	..	..	..
Lisboa	42	37	32	17	12	3	5	6	5	..
Portalegre	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..
Porto	11	11	11	9	2	..	..	..	..	..
Santarém	5	5	5	2	3	..	..	..	..	..
Setúbal	4	4	4	3	1	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Viseu	2	2	2	2	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	93	86	79	56	19	4	7	7	5	2

II. — PRODUÇÃO — *Production*

151. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

208.2 — Produtos de confeitaria — *Produits de confiserie*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	8 512	106 620	423	5 592	4 949	64 843	1 394	16 789
I — Produtos de confeitaria — <i>Produits de confiserie</i>	3 327	59 020	190	3 009	2 215	40 737	397	6 709
Amêndoas — <i>Dragées</i>	859	17 398	16	341	576	11 605	132	2 806
Confeitos e grangelas — <i>Bonbons et dragées</i>	206	2 234	24	377	67	664	80	813
Frutas cristalizadas ou cobertas — <i>Fruits confits</i>	219	4 180	1	18	163	3 100	35	743
Rebuçados — <i>Caramels</i>	2 043	35 208	149	2 273	1 409	26 368	160	2 947
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements (b)</i>	5 179	47 583	233	2 583	2 734	24 106	997	10 080
Bolos — <i>Gâteaux</i>	1 032	15 372	71	876	579	8 477	217	3 881
Conservas de frutas — <i>Conserves de fruits</i>	81	1 087	..	..	38	481	1	14
Doces — <i>Confitures</i>	9	267	1	39	2	83	1	26
Marmelada — <i>Marmelade</i>	2 438	17 953	116	851	1 202	8 899	495	3 814
Pastelaria — <i>Pâtisserie</i>	363	6 193	46	817	122	2 066	33	728
Produtos intermédios — <i>Produits intermédiaires</i> :								
Massa de marmelo — <i>Pâte de coing</i>	910	3 122	..	..	541	1 772	219	848
Outras frutas — <i>Autres fruits</i>	281	3 015	..	..	226	2 018	31	769
Outras	65	574	..	..	24	281	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	6	17	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	7 960	100 195	447	5 689	4 730	62 916	1 335	14 972

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée aux prix de vente par la fabrique.*
«Doçaria e Pastelaria» — V. également chap. 206.3 «Confiserie et Pâtisserie».

(b) Ver também cap. 206.3

III. CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

152. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

208.2 — Produtos de confeitaria — *Produits de confiserie*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continento <i>Continent</i>		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		72 618		3 749		42 962		11 823
Açúcar — <i>Sucre</i>	3 995	33 186	210	1 762	2 472	20 352	530	4 393
Cacau e chocolate — <i>Cacao et chocolat</i>	13	414	0	13	3	76	8	247
Farinhas — <i>Farines</i>	831	4 026	64	322	386	1 854	201	942
Frutas e legumes — <i>Fruits et légumes</i> :								
Amêndoa — <i>Amande</i>	160	8 239	2	100	97	5 128	37	1 787
Marmelo (verde e em massa) — <i>Coing (vert et en pâte)</i>	2 464	6 370	57	211	1 257	3 260	546	1 376
Frutas verdes — <i>Fruits verts</i>	606	1 656	2	10	312	949	110	272
Frutas beneficiadas — <i>Fruits améliorés</i>	147	2 454	2	28	98	1 712	28	464
Frutas e legumes secos — <i>Fruits et légumes secs</i>	50	712	4	46	23	392	16	190
Glucose — <i>Glucose</i>	580	4 654	42	400	394	3 062	33	306
Gorduras — <i>Matières grasses</i> :								
Manteiga — <i>Bourre</i>	11	395	1	32	6	214	4	144
Margarina — <i>Margarine</i>	61	1 118	7	134	24	452	14	231
Outras — <i>Autres</i>	×	1 009	×	52	×	408	×	308
Leite e natas — <i>Lait et crème</i>	×	759	×	78	×	573	×	55
Ovos — <i>Oufs</i> — (1 000 dúzias)	235	3 188	38	416	123	1 361	63	732
Outros	33	808	1	25	13	395	11	195
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	3 630	×	120	×	2 774	×	181
Total despendido em 1963		65 650		4 003		39 292		10 425

IV. EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

153. — Equipamento industrial existente *Outillage existant*

208.2 — Produtos de confeitaria — *Produits de confiserie* 1964

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>	
	Total	Mecânico <i>Mécanique</i>	Total	Mecânico
1	2	3	4	5
Bacias para amêndoas — <i>Bassines pour amandes</i>	347	343	331	327
Trituradores — <i>Machines à triturer</i>	42	40	37	35
Descascadoras de frutas — <i>Machines à peler les fruits</i>	105	42	104	42
Descaroçadoras — <i>Machines à dénoyauter</i>	75	52	75	52
Cortadoras de fruta — <i>Machines à couper les fruits</i>	64	31	64	31
Aparelhagem de vácuo — <i>Appareillage de vide</i>	45	45	44	44
Passadores — <i>Passoires</i>	49	47	47	45
Lavadores — <i>Laveurs</i>	5	4	5	4
Para rebugados — <i>Pour bonbons</i>	151	100	144	100
Enchedoras — <i>Forreuses</i>	5	5	5	5
Arrefecedoras — <i>Refrigidateurs</i>	14	10	14	10
Embrulhadoras — <i>Machines à emballer</i>	29	27	29	27
Amassadeiras — <i>Mélangeurs</i>	33	33	31	31
Batedeiras — <i>Batteuses</i>	69	67	64	62
Amassadeiras-batedeiras — <i>Mélangeurs-batteuses</i>	12	12	11	11
Divisoras — <i>Machines à couper</i>	5	5	5	5
Moldadoras — <i>Machines à mouler</i>	57	49	52	46
Fornos — <i>Fourneaux</i>	68	×	67	×
Fornalhas — <i>Four</i>	152	×	147	×
Fogões — <i>Fourneaux</i>	67	×	64	×

V. FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

154. — Força motriz instalada — *Force motrice installée*

208.2 — Produtos de confeitaria — *Produits de confiserie* 1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>		n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	6	52	
Em actividade — <i>En activité</i>	5	47	
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	794	1 377	
Em actividade	768	1 313	
III — Geradores — <i>Générateurs</i>			
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	35	350	
Total em 1963			
Motores eléctricos	874	1 831	

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

155. — Consumo de energia e lubrificantes *Consommation d'énergie et lubrifiants*

208.2 — Produtos de confeitaria — *Produits de confiserie* 1964

Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>		Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4
Total despendido — <i>Total dépensé</i>			3 835
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×		2 696
Sólidos — <i>Solides</i>	1 742		711
Líquidos — <i>Liquides</i> :			
Óleos — <i>Huiles</i>	×		1 264
Gasolina e petróleo — <i>Essence et pétrole</i>	1 000 l	35	183
Outros — <i>Autres</i>	×		538
II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a)	1 000 kWh	1 573	1 000
III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	3	49
Total em 1963			
Combustíveis	×		3 325
Energia eléctrica	1 000 kWh	1 876	1 248
Lubrificantes	t	2	27

(a) kWh — Kilo-watt-hora — *Kilowatt-heure*.

209 — INDÚSTRIAS ALIMENTARES DIVERSAS — *Industries alimentaires diverses*
 209.1 — REFINAÇÃO DE AZEITE E OUTROS ÓLEOS ALIMENTARES — *Raffinage d'huile d'olive et d'autres huiles alimentaires*
 209.1.2 — REFINAÇÃO DE AZEITE — *Raffinage d'huile d'olive (a)*
 I. — DADOS GERAIS — *Données générales*
 157. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	18	362 406	5 474	172	52	2 571	327 352	3 186	917
Porto	3	73 402	1 757	43	13	540	66 719	1 299	189
Santarém	4	89 097	1 489	59	17	880	83 776	952	190
Outros — <i>Autres</i>	11	199 907	2 228	70	22	1 151	176 857	935	638
Beja	2	...	...	...	...	...	...	...	91
Castelo Branco	1	...	...	...	...	...	...	...	122
Évora	2	...	...	...	...	...	...	...	47
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...	27
Lisboa	1	...	...	...	...	...	...	...	97
Portalegre	1	...	...	...	...	...	...	...	20
Setúbal	3	...	...	...	...	...	...	...	134
Total em 1963	18	218 137	4 749	172	52	2 386	200 818	2 685	1 154

(a) Origem — *Source*: Junta Nacional do Azeite e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

158. — Fábricas existentes, segundo o número de operários
Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

209.1.2 — Refinação de azeite — *Raffinage d'huile d'olive*

1964

Distritos Districts	Fábricas Usinas (a)	Exis- ten- tes em 31-XII Exis- tan- tes au 31-XII	Em actividade En activité			Inac- tivas Inac- tives	Distritos	Fábricas	Exis- ten- tes em 31-XII	Em actividade			Inac- tivas
			Total	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50					Total	— de 21 ope- rários	21 a 50	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Total	19	18	15	3	1				1	1	1	..	..
Beja	2	2	2	..	..	Portalegre	1	1	1	..	..		
Castelo Branco	1	1	..	1	..	Porto	3	3	3	..	..		
Évora	2	2	1	1	..	Santarém	4	4	3	1	..		
Faro	1	1	1	..	..	Setúbal	3	3	3	..	..		
Lisboa	2	1	1	..	1	Total em 1963	19	18	14	4	1		

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO, VENDAS, CONSUMO DE MATERIAIS — *Production, Ventes, Consommation de matériaux*

159. — Produção, materiais consumidos e principais distritos
Production, matériaux consommés et principaux districts

209.1.2 — Refinação de azeite — *Raffinage d'huile d'olive*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		Santarém		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
I — Produção — <i>Production</i>										
1 — Azeite refinado — <i>Huile d'olive raf- finé</i>	18 514	351 043	1 086	18 349	3 721	70 403	4 651	86 514	1 817	33 085
Para consumo imediato — <i>Pour la consommation immédiate</i>	5 469	83 621	751	11 482	1 128	17 247	1 635	25 916	799	12 216
Para fins industriais — <i>A des usages industriels</i>	13 045	267 422	335	6 867	2 593	53 156	2 956	60 638	1 018	20 869
2 — Massas de refinação — <i>Pâtes de raf- finage</i>	4 150	6 640	501	801	855	1 368	861	1 377	609	974
3 — Óleo de massas — <i>Huiles de pâtes</i>	1 323	4 723	..	..	457	1 631	338	1 206	156	556
Total em 1963		218 137		19 310		44 710		61 356		21 882
II — Vendas — <i>Ventes</i>										
1 — Azeite refinado	17 963	337 407	1 127	19 075	3 729	70 468	4 340	80 138	1 791	31 786
Para consumo imediato	5 909	90 348	772	11 803	1 147	17 537	1 635	25 916	945	14 449
Para indústrias alimentares — <i>Pour les industries alimentai- res</i>	12 045	246 922	354	7 257	2 582	52 931	2 645	54 222	845	17 322
Para outros fins — <i>A d'autres usages</i>	9	137	1	15	0	0	..	..	1	15
Total em 1963	11 901	202 317	1 090	18 530	2 320	39 440	3 317	56 389	1 200	20 400
III — Materiais — <i>Matériaux (a)</i>										
1 — Azeite virgem laborado — <i>Huile d'olive vierge traitée</i>	21 610	323 933	1 000	14 990	4 385	65 731	5 529	82 879	2 208	33 097
2 — Massas de refinação	2 137	3 419	..	..	618	988	561	897	322	515
Total em 1963		200 818		17 275		40 277		56 563		20 295

(a) Ignora-se a quantidade e valor de leixivas consumidas — *On ignore la quantité et la valeur des leixives consommées.*

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

160. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

209.1.2 — Refinação de azeite — Raffinage d'huile d'olive

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	4	117	3	93	Total despendido — Total dépensé		2 685		3 186
Em actividade — <i>En activité</i> >	1	12	..	..					
1 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i> >	1	12	2	23	I — Combustíveis — Combustibles X	X	2 232	X	2 572
2 — Vapor — <i>Vapeur</i> >	1	70	1	70	Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i> t	10 717	1 390	10 463	1 705
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques >	202	1 166	263	917	II — Energia eléctrica — Energie électrique (b) 1 000 kWh	573	X	927	X
Em actividade >	289	1 154	260	905	Própria — <i>Propre</i> >	14	X	8	X
III — Geradores — Générateurs					Comprada — <i>Achetée</i> >	559	427	919	597
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> . (a)m²	20	1 136	17	1 314	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	2	26	1	17
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>					Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i> >	2	26	1	17
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	2	91	2	91					
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques >	8	827	7	727					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

161. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.1.2 — Refinação de azeite — Raffinage d'huile d'olive

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias do trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H		M						
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	87	84	84		3	3		87	n	2 003
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Porto	22	22	22		..	..		22	n	1 217
Santarém	12	12	12		..	..		14	n	609
Setúbal	6	6	6		..	..		6	n	85
Outros — <i>Autres</i>	47	44	44		3	3		45	n	992
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	16	16	16		..	..		16	n	777
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	3	3	3		..	..		4	n	—
Outro — <i>Autre</i>										
Remunerado	68	65	65		3	3		67	n	2 126
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	163	159	158	1	4	4	..	172	51 774	2 571
Por distritos:										
Porto	37	33	33		4	4	..	43	13 456	540
Santarém	43	43	43		..	..	..	59	17 489	880
Setúbal	15	15	15		..	..	..	14	4 923	356
Outros	68	68	67	1	..	..	..	56	15 906	795
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	128	124	123	1	4	4	..	139	42 183	1 976
Ao mês — <i>Au mois</i>	35	35	35		..	..	..	33	9 691	595
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	83	80	80		3	3		81	n	2 303
Operário	172	170	170		2	2	..	172	51 509	2 386

209.1.3 — REFINAÇÃO DE ÓLEOS ALIMENTARES COM EXCEPÇÃO DO AZEITE

Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

162. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3	3	IV — Pessoal operário remunerado (con- tinuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	480 937	336 317	2 — Dias de trabalho — <i>Journées</i> <i>de travail</i> 1 000	96	92
III — Total de remunerações — <i>Total de</i> <i>rémunérations</i> »	10 297	10 485	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	7 275	7 167
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux</i> <i>consommés</i> »	384 363	176 309
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	304	287			

(a) Origens — *Sources*: Junta Nacional do Azeite e I. N. E..

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Établissements. Production. Consommation de matériaux

163. — Fábricas existentes, segundo o número de operários; sua produção e materiais consumidos

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers; leur production et matériaux consommés

209.1.3 — Refinação de óleos alimentares com excepção do azeite — *Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive* 1964

Estabelecimentos e produção <i>Établissements et production</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Materiais — <i>Matériaux</i>	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>			III — Materiais — <i>Matériaux</i>		
Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usi-</i> <i>nes existantes au 31-XII</i> (a) n.º			Sementes laboradas — <i>Graines traitées</i> . . .	61 607	176 309
Idem em 1963	3	3	De amendoim	58 183	158 059
II — Produção — <i>Production</i> (b)		336 317	Mancarra	19 199	65 277
Óleo refinado — <i>Huile raffiné</i>			Ginguba	38 984	92 782
Amendoim e gergelim — <i>Arachide et</i> <i>gergelin</i> t	19 675	265 613	De gergelim	3 424	18 250
Resíduos de laboração — <i>Bagaços — Rési-</i> <i>dus de laboration — Grignons</i> t	29 401	70 704	Total em 1963	85 304	384 363
Total em 1963		480 937			

(a) Todas em actividade, com força motriz, e compreendidas no grupo de 51 a 100 operários: 2 no distrito de Lisboa e 1 no de Setúbal — *Toutes en activité, avec force motrice, et englobées dans le groupe de 51 à 100 ouvriers: 2 dans le district de Lisbonne et 1 dans le district de Setúbal.*

(b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

Nota — Por ser indústria que se encontra associada à de óleos de sementes e de frutos oleaginosos não alimentares, estão incluídos no quadro n.º 402 os elementos destas duas indústrias, relativos à força motriz instalada e consumo de combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — *Remarque — Comme il s'agit d'une industrie associée à celle des «Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires» les éléments de ces deux industries relatives à la force motrice installée, à la consommation de combustibles, d'énergie électrique et de lubrifiants, sont inclus dans le tableau n.º 402.*

IV. — PESSOAL — Personnel

164. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.1.3 — Refinação de óleos alimentares com excepção do azeite — Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive **1964**

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre					Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M				
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos				
	n.º								1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total (a).	101	94	94	7	98	n	3 318
Por categorias — Par catégories:							
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	8	8	8	..	8	n	430
Outro — <i>Autre</i>	93	86	86	7	90	n	2 888

Operário — Ouvrier

Total	283	266	265	1	17	287	92 405	7 167
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	262	245	244	1	17	270	87 158	6 335
Ao mês — <i>Au mois</i>	21	21	21	..	..	17	5 247	832

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	96	89	89	7	94	n	3 022
Operário	303	288	285	3	15	304	95 782

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré.*

209.2 — MARGARINA — *Margarine* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

165. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

		1964	
Designação — <i>Désignation</i>		Unidade	Unité
1		2	
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º		4	
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC		198 539	
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>		18 456	
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º		348	
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000		101	
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC		5 884	
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>			
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>		157 307	
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv		2 106	
		1 041	

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Oleaginosas e Óleos Vegetais.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Etablissements. Production. Consommation de matériaux

166. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

		1964	
Designação — <i>Désignation</i>		Unidade	1 000 ESC
1		2	3
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i> n.º		4	
II — Produção — <i>Production</i> t		13 210	198 539
Margarina — <i>Margarine</i>		11 632	178 978
«Shortenings» —		1 334	17 017
Gorduras hidrogenadas — <i>Matières grasses hydrogénées</i>		194	2 544
III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>			
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		×	157 307
Óleos de: — <i>Huile de:</i> t		12 184	184 812
Algodão — <i>Coton</i>		1 064	12 977
Amendoim — <i>D'arachide</i>		33	459
Coco — <i>Coco</i>		3 284	36 782
Germen de milho — <i>Germes de maïs</i>		135	1 655
Palma — <i>Palme</i>		7 561	81 659
Palmiste — <i>Palmiste</i>			
Outros óleos e gorduras — <i>Autres huiles et grasses</i>		107	1 280
Outros — <i>Autres</i>		×	7 769
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>		×	14 726

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

167. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

209.2 — Margarina — *Margarine*

1964

Força motriz existente em 31-XII		n.º	Unidade	Energia e lubrificantes		Unidade	1 000 ESC
<i>Force motrice existante au 31-XII</i>			<i>Unité</i>	<i>Énergie et lubrifiants</i>			
1		2	3	4		5	6
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv		279	1 041	Total despendido — <i>Total dépensé</i>			2 106
II — Geradores — <i>Générateurs</i>				I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> t		1 333	1 255
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a)m²		3	172	Líquidos — <i>Liquides</i>		1 333	1 228
III — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA		1	400	Gás (butano e propano) — <i>Gas (butano et propane)</i>		5	27
				Outros — <i>Autres</i>			
				II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (b) 1 000 kWh		1 110	796
				III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t		5	59

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

168. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.2 — Margarina — *Margarine*

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18	< 18	Total	≥ 18				< 18
			anos	anos		anos				anos
n.º									1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	356	244	244	112	112		346	n	12 572	
Por categorias — Par catégories										
Dirigente — Dirigeant										
Remunerado — Rémunéré	3	3	3	..	..		3	n	607	
Não remunerado — Non rémunéré	1	1	1				1	n	—	
Outro — Autre	352	240	240	112	112		342	n	11 965	
Operário — Ouvrier										
Total	353	197	197	..	155	155	..	348	101 005	5 884
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	320	172	172	..	148	148	..	315	91 444	4 941
Ao mês — Au mois	33	25	25	..	7	7	..	33	9 561	943

209.3 — MASSAS ALIMENTÍCIAS — *Pâtes alimentaires (a) (b)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

169. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	23	354 755	18 987	1 266	350	12 618	274 477	7 863
Continente — <i>Continent</i>	16	319 177	17 552	1 171	322	11 616	243 885	6 558
Coimbra	3	58 912	3 912	192	56	1 966	45 248	1 251
Lisboa	2	103 592	5 097	394	99	3 900	90 478	1 922
Porto	6	79 685	3 974	270	77	2 856	60 768	1 881
Outros	5	76 988	4 569	315	90	2 894	57 391	1 504
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Évora	2	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	7	35 578	1 435	95	28	1 002	30 592	1 305
Ponta Delgada	1	...	...	...	...	...	...	...
Funchal	6	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	23	358 968	19 384	1 227	376	13 356	273 487	9 153

(a) Origens — *Sources*: Instituto Nacional do Pão e I. N. E.
éléments de la Manutention Militaire.

(b) Não inclui os elementos da Manutenção Militar — *N'englobe pas les*

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

170. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

209.3 — Massas alimentícias — *Pâtes alimentaires*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existen- tes em 31-XII <i>Existen- tes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Total	27	23	10	6	2	4	1	4	
Continente — <i>Continent</i>	16	16	5	4	2	4	1	..	
Aveiro	1	1	..	..	..	1	..	..	
Coimbra	3	3	..	2	..	1	..	..	
Évora	2	2	1	..	..	1	..	..	
Lisboa	2	2	..	..	1	..	1	..	
Porto	6	6	3	1	1	1	..	..	
Santarém	1	1	..	1	..	..	..	..	
Viana do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	..	
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	11	7	5	2	..	..	..	4	
Horta	1	..	..	..	..	..	..	1	
Ponta Delgada	1	1	1	..	..	..	..	..	
Funchal	9	6	4	2	..	..	..	3	
Total em 1963	27	23	11	6	2	4	1	4	
Continente	16	16	6	3	2	4	1	..	
Ilhas Adjacentes	11	7	5	2	..	..	..	4	

III. — PRODUÇÃO — Production

171. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

209.3 — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires

1964

Produtos — Produits (a)	Total		Continente Continent		Coimbra		Lisboa		Porto		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	×	354 755	×	319 177	×	58 912	×	103 592	×	79 685	×	35 578	×	32 788
I — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires	55 417	333 855	49 090	298 283	9 918	58 912	13 426	82 701	13 494	79 682	6 327	35 572	5 858	32 782
Qualidade superior — Qua- lité supérieure	28 438	199 905	23 424	170 991	4 669	33 419	6 335	46 837	6 010	43 358	5 014	28 914	4 807	27 566
Consumo corrente — Consom- mation courante	26 979	133 950	25 666	127 292	5 249	25 493	7 091	35 864	7 484	36 324	1 313	6 658	1 051	5 216
II — Outras produções dos mes- mos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	3 591	20 832	3 591	20 832	..	..	3 591	20 829	×	3	..	..	..	..
III — Resíduos de laboração ven- didos — Résidus de labora- tion vendus	×	68	×	62	..	..	×	62	..	..	..	6	×	6
Total em 1963	×	358 968	×	324 194	×	64 471	×	98 049	×	82 802	×	34 774	×	32 322

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

172. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

209.3 — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires

1964

Produtos — Produits	Total		Continente Continent		Coimbra		Lisboa		Porto		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total despendido — Total dépensé	×	274 477	×	243 842	×	45 248	×	80 478	×	60 768	×	30 592	×	28 458
Farinhas — Farines	60 180	263 274	53 825	232 682	10 236	43 671	17 300	76 429	13 765	58 068	6 355	30 592	5 888	28 458
De trigo — De froment	56 319	244 427	49 964	213 835	10 236	43 671	13 703	58 601	13 560	57 278	6 355	30 592	5 888	28 458
Qualidade superior — Qualité supérieure	29 182	151 183	24 122	126 134	4 827	23 192	6 583	34 302	6 208	32 283	5 060	25 049	4 848	24 007
Consumo corrente — Consom- mation courante	27 137	93 244	25 842	87 701	5 409	18 479	7 120	24 299	7 352	24 995	1 295	5 543	1 040	4 451
Para usos culinários — Usa- ges culinaires	3 597	17 828	3 597	17 828	..	..	3 597	17 828	..	..	..	..	..	..
Outras — Autres	264	1 019	264	1 019	×	13	×	54	205	790	..	..	..	..
Outros — Autres	×	299	×	256	×	13	×	54	×	189	..	..	..	..
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	10 904	×	10 904	×	1 564	×	3 995	×	2 511	..	..	..	..
Total despendido em 1963	×	273 461	×	243 205	×	46 953	×	72 141	×	62 810	×	30 276	×	28 253

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

173. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

209.3 — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires

1964

Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade Unité	1 000 ESC	Energia e lubrificantes	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépensé		7 863	II — Energia eléctrica (continuação - suite)		
Continente — Continent		6 558	Comprada — Achetée 1 000 kWh	7 642	4 529
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes		1 305	Coimbra	1 707	747
I — Combustíveis — Combustibles	×	3 245	Lisboa	1 721	1 259
Carvão — Charbon t	394	289	Ilhas Adjacentes	993	764
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	3 128	505	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	4	89
Coimbra	652	104	Continente	4	84
Ilhas Adjacentes	5	1	Ilhas Adjacentes	..	5
Líquidos — Liquides	×	2 447	Total em 1963		9 153
Lisboa	×	436	Continente		7 858
Porto	×	804	Ilhas Adjacentes		1 295
Ilhas Adjacentes	×	531	Combustíveis		3 839
Outros — Autres	×	4	Energia eléctrica 1 000 kWh	9 832	×
II — Energia eléctrica — Energie élec- trique (a) 1 000 kWh	8 665	×	Própria	1 280	×
Própria — Propre	1 023	×	Comprada	8 552	5 252
			Lubrificantes	×	62

(a) kWh — Kilo watt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

174. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.3 — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	151	138	138	13	13	154	n	6 369
Continente — <i>Continent</i>	129	116	116	13	13	132	n	5 936
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Coimbra	28	24	24	4	4	28	n	1 946
Lisboa	38	34	34	4	4	39	n	1 197
Porto	35	31	31	4	4	34	n	1 118
Outros — <i>Autres</i>	28	27	27	1	1	31	n	1 675
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	20	19	19	1	1	17	n	1 701
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	3	3	3	..	..	4	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	105	93	93	12	12	110	n	4 235
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	22	22	22	..	..	22	n	433
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	2	2	2	..	..	2	n	104
Não remunerado	6	6	6	..	..	6	n	—
Outro:								
Remunerado	12	12	12	..	..	12	n	329
Não remunerado	2	2	2	..	..	2	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	1 264	630	626	4	634	569	65	1 166	350 151	12 618
Continente	1 171	537	537	..	634	569	65	1 071	321 557	11 616
Por distritos:										
Coimbra	192	88	88	..	104	81	23	183	56 446	1 966
Lisboa	394	164	164	..	230	219	11	318	99 071	3 900
Porto	270	127	127	..	143	116	27	255	76 513	2 856
Outros	315	158	158	..	157	153	4	315	89 527	2 894
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 156	525	525	..	631	566	65	1 055	316 991	11 200
Ao mês — <i>Au mois</i>	15	12	12	..	3	3	..	16	4 566	416
Ilhas Adjacentes	93	93	89	4	..	..	..	95	28 594	1 002
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	76	76	76	..	..	..	..	85	25 468	855
Ao mês	17	17	13	4	..	..	..	10	3 126	147
Continente										
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	..	7	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	347

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	174	159	159	15	15	163	n	6 028		
Continente	150	135	135	15	15	142	n	5 558		
Ilhas Adjacentes	24	24	24	..	..	21	n	470		
Operário	1 239	634	628	6	605	573	32	1 227	375 806	13 356
Continente	1 148	543	541	2	605	573	32	1 136	349 083	12 415
Ilhas Adjacentes	91	91	87	4	..	..	..	91	26 723	941

209.4 — TORREFACÇÃO — Torrefaction (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

175. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité n.º	Produção Production 1 000 ESC	Total de remunerações Total de rémunérations 1 000 ESC	Existência média mensal Effectif moyen mensuel n.º	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré		Materiais consumidos Matériaux consommés 1 000 ESC	Energia o lubrificantes Énergie et lubrifiants 1 000 ESC
					Salários Salaires 1 000 ESC	Dias de trabalho Journées de travail 1 000		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	155	244 795	6 940	476	133	4 843	205 568	3 559
Aveiro.	16	6 098	74	11	2	59	5 221	126
Beja.	6	2 018	116	12	3	67	1 708	69
Braga.	6	1 821	48	6	2	35	1 636	48
Colmbra.	16	4 078	92	16	3	73	3 152	145
Évora.	5	1 450	118	11	3	68	1 095	26
Faro.	7	1 779	49	6	1	49	1 522	44
Leiria.	12	3 731	114	10	3	93	3 182	81
Lisboa.	19	92 985	3 930	169	50	2 655	74 820	1 417
Portalegre.	14	34 337	903	96	27	750	31 832	561
Porto.	22	84 989	1 126	96	28	816	71 555	976
Santarém.	14	5 487	267	23	6	172	4 766	114
Setúbal.	6	1 243	27	4	1	28	1 103	21
Viseu.	6	2 326	36	6	2	38	2 014	60
Outros — Autres.	8	2 455	42	10	2	42	1 972	71
Castelo Branco.	3	...	...	...	...	...	...	...
Guarda.	2	...	...	...	...	...	...	...
Viana do Castelo.	1	...	...	...	...	...	...	...
Vila Real.	2	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963.	152	228 065	5 539	442	124	4 189	195 291	3 692

(a) Origem — Source: I. N. E. (b) Referente à produção dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade total de carga superior a 15 quilogramas por operação. — Relatif à la production des établissements dont les installations possèdent une capacité totale de charge supérieure à 15 kilogrammes par opération.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

176. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

1964

209.4 — Torrefacção — Torrefaction

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

1964

Distritos Districts	Fábricas Usines	Exis- tentes em 31-XII Exis- tentes au 31-XII	Em actividade En activité			Inac- tivas Inac- tives	Distritos	Fábricas	Exis- tentes em 31-XII	Em actividade			Inac- tivas
			Total	— 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50					Total	— 21 ope- rários	21 a 50	
1		2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12
Total		156	155	145	10	1			12	12	13	2	1
Aveiro.		16	16	16				Leiria.	12	12	13		
Beja.		6	6	6				Lisboa.	20	19	17		
Braga.		6	6	6				Portalegre.	14	14	13	1	
Castelo Branco		5	5	5				Porto.	22	22	21	1	
Colmbra.		3	3	3				Santarém	14	14	14		
Évora.		16	16	16				Setúbal.	6	6	6		
Faro.		6	6	6				Vila Real	2	2	2		
Guarda.		7	7	7				Viana do Castelo	1	1		1	
		2	2	2				Viseu.	5	5		5	
								Total em 1963	155	152	148	4	4

III. — PRODUÇÃO — Production

177. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

209.4 — Torrefacção — Torrefaction (a)

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Portalegre		Porto		1963 (d)	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	X	244 795	8 167	92 985	X	34 337	6 797	84 989	X	228 070
I — Torrados — Produits de torréfaction	21 196	244 122	8 167	92 985	1 448	34 199	6 797	84 974	22 356	227 407
Amendoim — Arachide.	1 149	X	430	X	23	105	285	3 499	976	X
Café — Café	7 253	X	2 733	X	1 338	33 705	2 224	60 117	8 022	X
Cevada — Orga	9 231	X	2 850	X	79	342	3 656	15 597	9 329	X
Chicória — Chicorée.	2 692	X	1 637	X	3	26	542	5 172	3 036	X
Grão preto — Pois chiche noir	874	X	494	X	5	21	90	589	991	X
Outros — Autres	7	X	3	X	...	...	...	...	2	X
Conta própria — Compte propre (b)	17 800	242 836	6 317	92 318	1 434	34 194	6 546	84 863	19 313	226 093
Amendoim	757	9 046	122	1 335	9	100	285	3 499	608	7 065
Café	5 762	173 726	1 917	66 409	1 338	33 705	1 973	60 006	6 586	156 459
Cevada.	8 043	34 522	2 347	10 017	79	342	3 656	15 597	8 429	34 071
Chicória	2 539	21 077	1 525	12 152	3	26	542	5 172	2 874	23 893
Grão preto	694	4 361	375	2 397	5	21	90	589	814	4 619
Outros	5	124	1	8	...	...	...	...	2	76
Conta alheia — Compte d'autrui (c)	3 396	1 266	1 850	667	14	5	251	111	3 043	1 314
Amendoim	392	X	308	X	14	5	...	...	368	X
Café	1 491	X	786	X	...	...	251	111	1 436	X
Cevada.	1 178	X	533	X	...	...	...	...	990	X
Chicória	153	X	112	X	...	...	...	...	162	X
Grão preto	180	X	109	X	...	...	...	...	177	X
Outros.	2	X	2	X	...	...	...	...	...	...
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	X	667	...	...	6	136	0	15	X	658
Licores — Liqueurs.	1 000 l	36	220	...	...	...	...	...	34	241
Xaropes — Siropes	3	29	...	...	...	...	...	...	7	56
Chocolates — Chocolats	23	418	...	...	6	136	0	15	19	351
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	X	6	...	...	X	2	...	...	X	5
IV — Produtos em vias de fabricação — Produits en cours de fabrication	X	10	...	...	...	...	...	...	X	9

(a) Vidé também cap. 208.1 «Chocolates e cacau» — V. également chap. 208.1 «Chocolats et cacao». (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (c) Valor correspondente aos serviços prestados a outrem. — Valeur correspondant aux services fournis à autrui. (d) Rectificado — Rectifié. Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obtêm outros artigos no valor de 2 728 700 escudos — Remarque — Outre la production mentionnée il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtient d'autres articles d'une valeur de 2 728 700 «escudos».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

178. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

209.4 — Torrefacção — Torrefaction

1964

Produtos — Produits	Continente			Lisboa			Portalegre			Porto		
	Total	Conta própria Compte propre		Total	Conta própria		Total	Conta própria		Total	Conta própria	
		t	1 000 ESC		t	1 000 ESC		t	1 000 ESC		t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total despendido — Total dépensé (a)	X	X	205 568	X	X	74 820	X	X	31 832	X	X	71 555
Amendoim — Arachide	1 292	850	8 137	488	140	1 211	25	10	83	318	318	3 259
Café — Café	8 578	6 689	141 176	3 156	2 174	52 286	1 498	1 498	30 059	2 734	2 409	46 835
Cevada — Orga	11 628	10 157	30 443	3 702	3 036	8 657	97	97	278	4 570	4 570	14 208
Chicória — Chicorée	3 511	3 305	18 021	2 143	1 983	10 437	6	8	28	714	714	4 459
Grão preto — Pôis chiche noir	1 069	842	3 750	605	468	2 127	7	7	21	112	112	543
Outros — Autres	X	X	1 404	...	...	...	X	X	1 125	X	X	10
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	X	X	2 637	X	X	52	X	X	238	X	X	2 241
Total despendido em 1963	X	X	195 291	X	X	65 322	X	X	32 311	X	X	69 651

(a) Ver também cap. 208.1 «Chocolates e cacau» — V. également chap. 208.1 «Chocolats et cacao».

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

179. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

209.4 — Torrefacção — Torrefaction (a)

Designação — Designation	1963		1964		Designação	1963		1964	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé		3 692		3 559	I — Combustíveis (continuação-suíte):				
1 — Combustíveis — Combustibles	X	2 821	X	2 734	3 — Líquidos — Liquides	X	775	X	848
Lisboa	X	996	X	1 089	4 — Outros — Autres	X	40	X	46
Porto	X	577	X	768					
1 — Carvões e briquetes — Charbons et briquettes	575	418	679	448	II — Energia eléctrica — Energie électrique . . . (b) 1 000 kWh	770	783	732	748
2 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	6 140	1 588	5 263	1 392	Lisboa	356	370	293	307
Lisboa	1 099	313	788	208	Porto	209	173	225	191
Porto	1 587	553	1 665	497	III — Lubrificantes — Lubrifi- cants t	6	88	5	77

(a) Referente à produção dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade total de carga superior a 15 quilogramas por operação. — Relatif à la production des établissements, dont les installations possèdent une capacité totale de charge supérieure à 15 kilogrammes par opération. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

180. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.4 — Torrefacção — Torrefaction

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémun- érations payées 1000 ESC	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos
n.º										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	209	195	195		14	14		194	n	2 097
Por distritos — Par districts:										
Lisboa	56	47	47		9	9		52	n	1 375
Portalegre	27	27	27					26	n	153
Porto	32	31	31		1	1		32	n	310
Outros — Autres	94	90	90		4	4		84	n	255
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Remunéré	17	15	15		2	2		14	n	807
Não remunerado — Non rémunéré	107	105	105		2	2		103	n	—
Outro — Autre:										
Remunerado	65	55	55		10	10		62	n	1 290
Não remunerado	20	20	20		..	..		15	n	—
Operário — Ouvrier										
Total	479	318	314	4	161	154	7	476	132 804	4 845
Por distritos:										
Lisboa	173	136	135	1	37	36	1	169	50 629	2 553
Portalegre	100	52	51	1	48	46	2	96	26 551	754
Porto	94	53	53	..	41	39	2	96	27 762	816
Outros	112	77	75	2	35	33	2	115	28 022	727
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	301	169	166	3	132	125	7	302	83 641	2 646
Ao mês — Au mois	177	148	147	1	29	29	..	172	49 179	2 196
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	1	1	1	..	..	..	..	2	44	1
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Não remunerado	12	12	8	4	..	..	..	12	X	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	174	166	166	8	8	174	n	1 350		
Operário	448	306	301	5	142	132	10	442	123 770	4 183

209.6 — MOAGEM DE PIMENTÃO — *Meunerie de piment (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

181. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média anual <i>Effectif moyen annuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
				n.º	1 000	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	15	20 253	781	101	24	565	10 228	921
Portalegre	7	13 046	479	106	14	299	10 727	559
Outros — <i>Autres</i>	8	7 207	302	55	10	266	5 501	362
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	2	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	4	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	15	16 207	724	226	23	547	13 037	1 283

(a) *Origem — Source: I. N. E.*

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

182. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

209.6 — Moagem de pimentão — *Meunerie de piment*

1964

Fábricas Usines	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tantes au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>			Inac- tivas <i>Inac- tives</i>
		Total	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50	
Distritos <i>Districts</i>					
1	2	3	4	5	6
Total	17	15	14	1	2
Évora.	2	1	1	..	1
Faro	1	1	1	..	..
Lisboa	1	1	1	..	..
Portalegre.	8	8	7	1	..
Santarém	5	4	4	..	1
Total em 1963:	17	15	14	1	2

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice*

183. — Produção; materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Production; matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

209.6 — Moagem de pimentão — *Meunerie de piment*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Portalegre		Produtos	Continente		Portalegre	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Produção — <i>Production: (a)</i>	×	20 253	×	13 046	II — Materiais (continuação - <i>suite</i>)				
Pimentão moído — <i>Piment moulu</i> t	932	11 999	609	7 797	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	278	×	171
Pimentão seco no estabelecimento — <i>Piment sec dans l'établissement</i> >	1 103	7 666	503	5 169					
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> t	×	588	×	90	III — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants:</i>				
II — Materiais — <i>Matériaux</i>					Total despendido	×	921	×	559
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	16 228	×	10 727					
Pimentão — <i>Piment:</i>					Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	×	814	×	519
Seco no estabelecimento — <i>Seco dans l'établissement</i> t	719	6 626	473	4 469					
Adquirido já seco — <i>Acquisi déjà sec</i> >	194	2 198	72	791	Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (b) 1 000 kWh	123	107	44	40
Adquirido verde para secagem — <i>Acquisi vert pour secage</i> >	6 703	7 126	4 714	5 296					

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*
(b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

IV. — PESSOAL — Personnel

184. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.6 — Moagem de pimentão — Meunerie de piment

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência média anual Effectif moyen annuel							Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H			M				
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos		
n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	23	23	23	..	..	..	n	216
Por distritos — Par districts:								
Portalegre	16	16	16	..	..	..	n	180
Outros — Autres	7	7	7	..	..	..	n	96
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	3	3	3	..	..	..	n	84
Não remunerado — Non rémunéré	7	7	7	..	..	..	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	11	11	11	..	..	..	n	132
Não remunerado	2	2	2	..	..	..	n	—

Operário — Ouvrier

Total	161	60	60	..	101	99	2	24 187	565
Por distritos:									
Portalegre	106	40	40	..	66	64	2	14 164	299
Outros	55	20	20	..	35	35	..	9 973	266
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	152	51	51	..	101	99	2	21 931	489
Ao mês — Au mois	9	9	9	..	..	..	..	2 206	76
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Não remunerado	1	..	..	..	1	..	1	..	..

209.7 — ALIMENTOS PREPARADOS PARA ANIMAIS — *Aliments préparés destinés aux animaux (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

185. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
				n.º	1 000	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	43	484 129	10 991	533	144	7 406	394 956	3 155
Beja	5	10 924	17	5	1	17	9 765	123
Faro	3	26 066	929	56	17	686	20 533	328
Lisboa	19	332 976	7 859	373	95	5 329	272 275	2 148
Santarém	6	8 754	261	11	3	113	7 451	85
Outros — <i>Autres</i>	12	105 409	1 925	88	28	1 261	84 932	471
Avelro	1	...	...	...	...	...	...	...
Braga	2	...	...	...	...	...	...	...
Evora	3	...	...	...	...	...	...	...
Portalegre	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	1	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	2	...	...	...	...	...	...	...
Viseu	2	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	36	275 134	8 483	385	117	5 430	236 110	2 122

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

186. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel suivant le nombre d'ouvriers

209.7 — Alimentos preparados para animais — *Aliments préparés destinés aux animaux*

1964

Distritos — Districts	Fábricas Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité				Inactivas Inactives	
			Total	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100		200 a 400
1		2	3	4	5	6	7	8
Total		48	45	38	4	2	1	3
Aveiro		1	1	1	..	..	..	..
Beja		5	5	5	..	..	..	..
Braga		2	2	2	..	..	..	..
Évora		3	3	3	..	..	..	..
Faro		4	3	2	1	..	..	1
Lisboa		21	19	13	3	2	1	2
Portalegre		1	1	1	..	..	..	..
Porto		1	1	1	..	..	..	..
Santarém		6	6	6	..	..	..	..
Setúbal		2	2	2	..	..	..	..
Viseu		2	2	2	..	..	..	..
Total em 1963		44	36	30	6	..	..	8

III. — PRODUÇÃO — Production

187. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

209.7 — Alimentos preparados para animais — Aliments préparés destinés aux animaux

1964

Produtos — Produits (a)	Continent Continent		Beja		Faro		Lisboa		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	×	484 129	4 409	10 924	×	26 066	×	332 976	3 946	8 754
I — Alimentos preparados para animais — <i>Aliments préparés destinés aux animaux</i>	188 870	476 119	4 409	10 924	7 510	19 243	133 477	332 001	3 946	8 754
Misturas — <i>Mélangés</i>	186 739	460 237	4 409	10 924	6 718	16 652	132 138	327 710	3 946	8 754
De origem vegetal — <i>D'origine végétal</i>	6 796	13 726	74	165	5 319	10 770	1 367	2 715	..	..
De origem vegetal e animal — <i>D'origine végétal et animal</i>	7 403	16 492	..	..	..	..	3 923	8 639	3 480	7 853
Compostas de origem vegetal, animal e mineral — <i>D'origine végétal, animal et minéral</i>	172 540	439 019	4 335	10 759	1 399	5 882	126 846	316 356	466	901
Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i> (b)	2 131	6 882	..	..	792	2 591	1 339	4 291	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	7 950	..	..	×	6 823	×	915	..	..
Estremes de origem vegetal — <i>Non mélangés d'origine végétal</i>	331	956	..	..	258	744	..	..	..	..
Grainha de alfarroba — <i>Noyan de caroube</i>	311	398	..	..	311	398	..	..	..	..
Óleo de peixe — <i>Huile de poisson</i> (b)	178	779	..	..	178	779	..	..	..	..
Adubos — <i>Engrais</i> (b)	560	749	..	..	140	243	420	506	..	..
Outros — <i>Autres</i>	×	5 068	..	..	×	4 659	×	409	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	60	..	..	..	..	×	60	..	..
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	..	963	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	..	275 134	3 224	6 748	×	14 026	×	202 917	×	6 978

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. *Valcur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) Vide também Cap. 204.1 «Conservas em azeite ou molhos e pelo sal» e Cap. 311.8 «Adubos» — V. également Chap. 204.1 «Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel» et Chap. 311.8 «Engrais».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

188. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

209.7 — Alimentos preparados para animais — Aliments préparés destinés aux animaux

1964

Produtos — Produits	Continent Continent		Beja		Faro		Lisboa		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — Total dépensé	×	394 956	×	9 765	×	20 533	×	272 275	×	7 451
I — Bagaços — Marcs	44 603	105 428	655	1 785	258	744	39 199	91 199	527	1 209
Amendoim — <i>Arachide</i>	20 565	63 677	646	1 749	233	616	16 420	42 336	205	519
Coconote — <i>Coconote</i>	8 092	15 619	..	..	..	..	7 663	14 766	126	252
Outros — <i>Autres</i>	15 946	36 232	9	36	25	128	15 116	34 097	196	438
II — Peixe — Poisson	14 943	44 459	270	1 212	5 709	8 160	6 650	25 797	48	190
III — Cereais e legumes — Céréales et légumes	66 263	130 831	2 106	4 718	3 951	8 650	41 451	81 541	1 828	3 190
Alfarroba — <i>Caroube</i>	13 890	18 257	353	488	311	398	11 852	15 600	313	382
Outros	52 373	112 574	1 843	4 230	3 640	8 252	29 599	65 941	1 515	2 808
IV — Sub-produtos das fábricas de moagem, descasque de arroz, etc. — <i>Sous-produits des fabriques de meunerie, de décortiquage du riz, etc.</i>	48 776	72 701	1 266	2 004	1 679	2 518	32 819	47 903	1 431	2 405
V — Outros produtos — Autres produits	×	33 162	×	16	..	..	×	19 840	×	210
VI — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	8 375	×	30	×	461	×	5 095	×	247
Total despendido em 1963	×	236 110	×	6 341	×	10 566	×	174 027	×	5 999

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

189. — Consumo de energia e lubrificantes — Consommation d'énergie et lubrifiants

209.7 — Alimentos preparados para animais — Aliments préparés destinés aux animaux

1964

Combustíveis — Combustibles	t	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes Energie électrique et lubrifiants	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépensé		3 155	II — Energia eléctrica — Energie élec- trique (a) 1 000 kWh	3 030	2 489
I — Combustíveis — Combustibles	×	494	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	4	172
Sólidos — Solides	×	291	Total em 1963		
Líquidos — Liquides	×	203	Combustíveis	×	310
			Energia eléctrica (a) 1 000 kWh	1 989	1 774
			Lubrificantes t	2	58

(a) kWh — Killowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

190. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.7 — Alimentos preparados para animais — Aliments préparés destinés aux animaux

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existên- cia média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémun- érations payées</i>		
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
n.º											1000 ESC
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	142	128	128		14	14		128	n	3 585	
Por distritos — <i>Par districts:</i>											
Lisboa	84	73	73		11	11		79	n	2 530	
Santarém	9	8	8		1	1		9	n	148	
Outros — <i>Autres.</i>	49	47	47		2	2		40	n	907	
Por categorias — <i>Par catégories:</i>											
Dirigente — <i>Dirigeant:</i>											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	25	25	25		..	..		23	n	1 282	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	23	23	23		..	..		24	n	—	
Outro — <i>Autre:</i>											
Remunerado	91	77	77		14	14		79	n	2 303	
Não remunerado	3	3	3		..	..		3	n	—	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	704	671	670	1	33	32	1	533	143 583	7 406	
Por distritos:											
Lisboa	524	501		1	23	22	1	373	95 490	5 329	
Santarém	14	7	500	..	7	7	..	11	2 747	113	
Outros	166	163	7	..	3	3	..	149	45 346	1 964	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération:</i>			163								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	655	625	625	1	29	28	1	483	128 711	6 655	
Ao mês — <i>Au mois.</i>	49	45	45	..	4	4	..	45	14 841	749	
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	..	..	..	..	0	31	2	
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	×	—	
Subsídios diversos — <i>Subsidés divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
Total em 1963											
Administrativo, técnico e de escritório	109	99	99		10	10		122	n	3 053	
Operário	396	374	373	1	22	22	..	385	117 274	5 430	

209.8 — FERMENTOS E LEVEDURAS — *Ferments et levures (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

191. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3	4	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	83 460	89 999	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	54	50
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> >	11 015	12 361	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	3 701	3 726
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	27 318	24 353
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	167	160	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> >	4 662	5 999
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	11 072	11 072

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. MATERIAIS CONSUMIDOS. FORÇA MOTRIZ
Établissements. Production. Matériaux consommés. Force motrice

192. — Fábricas existentes. Produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos
Usines existantes. Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

209.8 — Fermentos e leveduras — *Ferments et levures*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII</i>	3	4	IV — Força motriz (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	83 460	89 999	Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> { n.º (a) 288 288		
Fermentos e leveduras — <i>Ferments et levures</i> { t 7 441 7 779			eléctricos { cv 11 427 11 427		
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> >	69 476	74 425	Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> { n.º 8 8		
III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	13 984	15 574	Transformadores eléctricos { kVA 5 260 5 260		
Total despendido — <i>Total dépensé</i> >	27 318	24 353	2 — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>		
Diversos — <i>Divers</i> >	(a) 23 266	20 130	Total despendido 1 000 ESC	4 662	5 999
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> >	4 052	4 223	Combustíveis — <i>Combustibles</i>		
IV — Força motriz — <i>Force motrice</i>			Óleos — <i>Huiles</i> { t 2 195 2 773		
1 — Existência em 31-XII — <i>Effectif au 31-XII</i>			Óleos — <i>Huiles</i> { 1 000 ESC 2 111 2 685		
Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> { n.º 8 8			Outros — <i>Autres</i> >	469	488
Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> { cv 213 213			Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> { (b) 1 000 kWh 3 405 4 737		
			eléctrica { 1 000 ESC 2 036 2 776		
			Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> { t 5 4		
			Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> { 1 000 ESC 56 50		

(a) Rectificado — *Rectifié*.

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

III. — PESSOAL — *Personnel*

193. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant journées de travail, traitements et salaires

209.8 — Fermentos e leveduras — *Ferments et levures*

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	135	117	117		18	18		129	n	8 635
Por categorias — <i>Par catégories</i>										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	10	10	10		..	..		9	n	2 026
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	1	1	1		..	..		1	n	—
Outro — <i>Autre</i>										
Remunerado	124	106	106		18	18		119	n	6 609
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	160	140	140		20	19	1	160	50 156	3 726
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la se- maine</i>	147	125	125		19	18	1	148	46 411	3 817
Ao mês — <i>Au mois</i>	13	12	12		1	1		12	3 745	409
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	124	107	107		17	17		119	n	7 814
Operário	154	133	132	1	21	19	2	167	53 636	3 701

209.9 — OUTRAS INDÚSTRIAS ALIMENTARES — *Autres industries alimentaires*

209.9.1 — AMIDOS, FÉCULAS, DEXTRINAS E PRODUTOS AFINS — *Amidons, féculles, dextrines et produits similaires (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

194. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i> (b)	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	6	81 575	6 618	188	55	2 430	38 063	4 147
Lisboa	2	75 940	6 062	167	48	2 176	36 022	4 011
Outros — <i>Autres</i>	4	5 635	556	21	7	254	2 941	136
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	3	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	6	79 263	5 763	217	64	2 695	41 645	4 510

(a) Origem — *Source*: I. N. E. (b) São na totalidade 6 estabelecimentos, 2 com menos de 21 operários, 1 com 21 a 50, 1 com 51 a 100 e 1 com 101 a 200 — *En tous établissements, 2 avec moins de 21 ouvriers, 1 avec 21 a 50, 1 avec 51 a 100 et 1 avec 101 a 200.*

II. — PRODUÇÃO — *Production*

195. — Produção e principais distritos

Production et principaux districts

209.9.1 — Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — *Amidons, féculles, dextrines et produits similaires*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Outros	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	81 575	×	75 940	×	5 635
I — Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — <i>Amidons, féculles, dextrines et produits similaires</i>						
Amido — <i>Amidon</i>	5 554	32 650	5 042	31 020	512	1 630
Para alimentação e indústrias alimentares — <i>Pour l'alimentation et industries alimentaires</i>	3 856	23 642	3 856	23 642	..	..
Para indústrias não alimentares — <i>Pour l'industries non alimentaires</i>	1 698	9 008	1 186	7 378	512	1 630
Féculas — <i>Féculles</i>	2 416	16 227	2 191	15 327	225	900
Para alimentação e indústrias alimentares	1 352	9 120	1 127	8 220	225	900
Para indústrias não alimentares	1 064	7 107	1 064	7 107	..	..
Dextrinas — <i>Dextrines</i>	966	8 964	966	8 964	..	..
Para indústrias não alimentares	966	8 964	966	8 964	..	..
Glucoses — <i>Glucoses</i>	1 590	13 495	1 590	13 495	..	..
Para alimentação e indústrias alimentares	1 590	13 495	1 590	13 495	..	..
Para indústrias não alimentares	..	..	..	..	..	..
Gomas — <i>Gommes</i>	294	1 909	246	1 717	48	192
Para indústria (b).	294	1 909	246	1 717	48	192
Outros — <i>Autres</i>	×	1 332	×	1 332	×	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	1 481	..	..	×	1 481
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	×	5 517	×	4 085	×	1 432
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	294	×	294	..	..
Total em 1963	×	79 263	×	70 263	×	9 000

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) Ver também cap. 319.5 «Colas, grudes e gelatinas» — *V. également chap. 319.5 «Colles, colle forte et gélatines».*

III. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

196. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

209.9.1 — Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — *Amidons, fécules, dextrines et produits similaires*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continento <i>Continent</i>		Lisboa		Outros	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	38 963	×	36 022	×	2 941
Milho (Do Ultramar) — <i>Mais</i>	6 714	14 088	6 714	14 088	..	..
Amidos — <i>Amidons</i>	869	5 650	869	5 650	..	..
Batata — <i>Pomme de terre</i>	4 108	3 668	4 108	3 668	..	..
Crueira (mandioca) — <i>Manioc</i>	4 697	8 632	3 313	5 974	1 384	2 658
Féculas — <i>Fécules</i>	808	5 605	808	5 605	..	..
Produtos químicos e outros — <i>Produits chimiques et autres</i>	×	629	×	625	×	4
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	691	×	412	×	279
Total despendido em 1963	×	41 045	×	35 949	×	5 696
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>						
Total despendido	×	4 147	×	4 011	×	136
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	2 701	×	2 646	×	55
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	2 062	1 399	1 946	1 320	116	79
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	4	47	4	45	..	2
Total despendido em 1963	×	4 510	×	4 279	×	231

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

197. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.9.1 — Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — *Amidons, fécules, dextrines et produits similaires*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>				Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos			
n.º							1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau								
Total	91	69	69	..	22	80	n	4 188
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	82	60	60	..	22	71	n	3 886
Outros	9	9	9	..	..	9	n	302
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	12	12	12	..	..	12	n	1 140
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	3	3	3	..	..	3	n	—
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	76	54	54	..	22	65	n	3 048
Operário — Ouvrier								
Total	235	192	192	..	43	188	55 103	2 430
Por distritos:								
Lisboa	213	173	173	..	40	167	48 488	2 176
Outros	22	19	19	..	3	21	6 615	254
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	184	184	184	..	..	181	53 851	2 294
Ao mês — <i>Au mois</i>	51	8	8	..	43	7	2 252	136
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	112
Total em 1963								
Administrativo, técnico e de escritório	75	62	62	..	13	70	n	3 068
Operário	231	201	199	2	30	217	64 155	2 695

209.9.2 — GELO — *Glacé (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

198. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Combustíveis e lubrificantes <i>Combustibles et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	32	19 632	6 077	250	77	4 174	749	5 243
Faro	6	1 069	165	14	4	133	100	214
Lisboa	11	6 375	3 536	120	38	2 395	238	2 026
Porto	3	4 270	607	34	10	450	127	1 129
Setúbal	8	5 129	1 532	65	19	1 006	197	1 427
Outros — <i>Autres</i>	4	2 789	247	17	6	190	87	447
Coimbra	2	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	2	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	32	16 456	5 394	234	70	3 766	619	4 020

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

199. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

209.9.2 — Gelo — *Glacé*

1964

Fábricas <i>Usines</i>	Distritos <i>Districts</i>	Total	Coimbra	Faro	Leiria	Lisboa	Porto	Setúbal	1963
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>		32	2	6	2	11	3	8	32
Em actividade — <i>En activité</i>		32	2	6	2	11	3	8	32
— 21 operários — <i>Ouvriers</i>		28	2	6	2	9	2	7	28
De 21 a 50		4	..	..	..	2	1	1	4

III. — PRODUÇÃO — *Production*

200. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

209.9.2 — Gelo — *Glacé*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Faro		Lisboa		Porto		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Produção — <i>Production</i>	×	19 632	×	1 069	×	6 375	×	4 270	×	5 129
Gelo — <i>Glacé (b)</i>	89 594	18 986	3 674	1 069	30 881	6 241	24 679	3 854	23 107	5 092
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	646	..	..	×	134	×	416	×	37
Total em 1963	×	16 456	×	872	×	7 089	×	3 441	×	3 856

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Vidé também cap. 213 «Fabricação de malte e cerveja» — *V. également chap. 213 «Fabrication de malt et bière»*.
 Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obtiveram 37 380 toneladas no valor de 8 860 contos — *Remarque — Outre la production mentionnée il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu 37 380 tonnes d'une valeur de 8 860 000 «escudos»*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

201. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

1964

209.9.2 — Gelo — Glace

Produtos — Produits	Continent <i>Continent</i>		Faro		Lisboa		Porto		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	×	749	×	100	×	238	×	127	×	197
Água — <i>Eau</i>	×	456	×	60	×	141	×	77	×	133
Amoníaco — <i>Ammoniaque</i>	10	129	1	26	3	35	4	27	2	27
Cloreto de cálcio — <i>Chlorure de calcium</i>	10	25	1	1	8	23	..	..	1	1
Cloreto de sódio — <i>Chlorure de sodium</i>	166	71	5	2	43	15	51	23	54	24
Outros — <i>Autres</i>	×	68	×	11	×	24	..	..	×	12
Total em 1963	×	619	×	52	×	240	×	105	×	164
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>	×	5 243	×	214	×	2 026	×	1 129	×	1 427
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	138	..	..	×	130	..	..	..	..
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	7 211	5 026	358	208	2 273	1 853	1 896	1 116	2 039	1 413
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	7	79	1	6	4	43	1	13	1	14
Total despendido em 1963	×	4 920	×	288	×	1 988	×	974	×	1 447

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

202. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

1964

209.9.2 — Gelo — Glace

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
	n.º								1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	90	87	87	3	3	83	n	1 903
Por distritos — <i>Par districts</i>								
Lisboa	43	41	41	2	2	40	n	1 141
Setúbal	23	22	22	1	1	20	n	526
Outros — <i>Autres</i>	24	24	24	..	..	23	n	236
Por categorias — <i>Par catégories</i>								
Dirigente — <i>Dirigeant</i>								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	26	24	24	2	2	22	n	1 035
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	21	21	21	..	..	22	n	—
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	42	41	41	1	1	37	n	868
Não remunerado	1	1	1	..	..	2	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	253	247	242	5	6	250	76 694	4 174
Por distritos:								
Lisboa	119	118	118	1	1	120	37 818	2 395
Setúbal	67	63	63	4	4	65	19 426	1 006
Outros	67	66	65	1	1	65	19 450	773
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	223	218	214	4	5	218	67 528	3 638
Ao mês — <i>Au mois</i>	30	29	28	1	1	31	9 023	532
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	..	..	1	143	4
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	1
Não remunerado	2	..	..	..	2	..	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	41

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	90	85	85	5	5	74	n	1 628
Operário	247	242	242	5	5	234	70 270	3 766

21 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS — Boissons

211 — DESTILAÇÃO, RECTIFICAÇÃO E MISTURA DE BEBIDAS ESPIRITUOSAS Distillation, rectification et mélange de spiritueux (a)

211.3 — AGUARDENTES PREPARADAS — Eaux-de-vie préparées

I. — DADOS GERAIS — Données générales

203. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade Établissements en activité (b) n.º	29	28
II — Produção — Production . . . 1 000 ESC	36 921	42 097
III — Total das remunerações — Total de rémunération . . . »	2 082	1 912
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré:		
1 — Existência média mensal — Effectif moyen mensuel n.º	148	130
2 — Dias de trabalho — Jour-nées de travail . . . 1000	24	22
3 — Salários — Salaires . . . 1 000 ESC	809	790
V — Materiais consumidos — Maté-riels consommés . . . »	18 013	19 886
VI — Energia e lubrificantes — Ener-gie et lubrifiants . . . »	405	505

(a) Origem — Source: I. N. E.

(b) Corresponde ao número de estabelecimentos exis-tentes — Correspond au nombre d'établissements existants.

II. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Production, Consommation de matériaux, Force motrice

204. — Produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

211.3 — Aguardentes preparadas — Eaux-de-vie préparées

Designação — Désignation	1963		1964	
	Uni-dade Unité	1 000 ESC	Uni-dade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Produção — Production		2 350	36 921	2 502
1 — Aguardentes preparadas — Eaux-de-vie préparées . . . 1000 l		2 188	34 767	2 342
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres pro-duits des mêmes établissements Licores e outros espirituosos — Liquors et autres spiritueux . . . »		134	1 534	120
Outras — Autres . . . »		28	620	40
II — Materiais — Matériaux		18 013	19 886	
Total despendido — Total dépense		×	×	
Aguardentes — Eaux-de-vie		932	12 144	1 020
Vinicas — Do vin . . . »		124	905	109
Outras — Autres . . . »		129	1 634	134
Alcool vinico — Alcool de vin . . . »		×	879	×
Outros — Autres . . . »		×	2 451	×
Embalagens não recuperáveis — Em-ballages non récupérables . . . »		×	405	×
III — Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants		×	210	×
Total despendido — Total dépense		×	×	
Combustíveis e lubrificantes — Com-bustibles et lubrifiants . . . »		×	210	×
Energia eléctrica — Énergie électri-que . . . (a) 1 000 kWh		188	195	197

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

Nota: Vide também capítulos 209.4 «Torrefacção» e 211.4 «Licores e outros espirituosos» — Remarque — V. également chap. 209.4 «Torrefaction» et 211.4 «Liquors et autres spiritueux».

III. — PESSOAL — Personnel

205. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

211.3 — Aguardentes preparadas — Eaux-de-vie préparées

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémun- érations payées</i>		
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos	
n.º									1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	52	51	51		1		1		60	n	1 122
Por distritos — <i>Par districts</i> :											
Aveiro	8	8	8		..		..		8	n	131
Lisboa	22	22	22		..		..		22	n	733
Porto	21	20	20		1		1		28	n	258
Outros — <i>Autres</i>	1	1	1		..		..		2	n	..
Por categorias — <i>Par catégories</i> :											
Dirigente — <i>Dirigeant</i>											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	4	4	4		..		..		4	n	146
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	16	15	15		..		..		15	n	—
Outro — <i>Autre</i>											
Remunerado	33	32	32		1		1		41	n	976
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	276	164	160	4	112	101	11	130	21 996		790
Por distritos:											
Aveiro	37	13	13	..	24	15	9	7	1 631		37
Lisboa	137	78	74	4	59	58	1	21	6 415		234
Porto	94	70	70	..	24	23	1	26	13 033		485
Outros	8	3	3	..	5	5	..	6	917		34
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	271	159	155	4	112	101	11	127	21 265		750
Ao mês — <i>Au mois</i>	5	5	5	..	..	..	..	3	731		40
Subsídios diversos — <i>Subsidés divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—		60
Total em 1963											
Administrativo, técnico e de escritório	66	56	56		10	10		67	n		1 273
Operário	172	103	103	..	69	68	1	148	23 899		809

211.4 — LICORES E OUTROS ESPIRITUOSOS — *Liqueurs et autres spiritueux* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Donnés générales*

206. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	74	50 969	5 997	304	85	2 873	32 603	596
Aveiro	15	11 060	989	69	18	540	7 578	174
Lelria	3	1 619	100	7	2	65	937	36
Lisboa	24	24 835	3 534	133	39	1 542	16 211	252
Porto	11	3 794	606	33	9	261	1 889	41
Santarém	6	3 120	110	14	3	80	2 087	21
Outros — Autres	15	6 541	658	48	14	385	3 901	72
Total em 1963	75	49 167	5 157	294	83	2 612	31 282	588

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

207. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

211.4 — Licores e outros espíritos — *Liqueurs et autres spiritueux*

1964

Fábricas <i>Usines</i>	Distritos <i>Districts</i>	Total	Aveiro	Beja	Braga	C. Branco	Évora	Faro	Guarda	Lelria	Lisboa	Portalegre	Porto	Santarém	Setúbal	Viseu
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>		76	16	1	2	2	1	2	1	3	25	1	11	6	4	1
Em actividade — <i>En activité</i> : — de 21 operários — <i>ouvriers</i>		74	15	1	2	2	1	2	1	3	24	1	11	6	4	1
Inactivas — <i>Inactives</i>		2	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Total em 1963		76	17	1	2	2	1	2	1	4	26	1	11	4	3	1

III. — PRODUÇÃO — *Production*

208. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

211.4 — Licores e outros espíritos — *Liqueurs et autres spiritueux*

1964

Produtos — <i>Produits</i> (a)	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	1 000 l	1 000 ESC	1 000 l	1 000 ESC	1 000 l	1 000 ESC	1 000 l	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	×	50 969	×	11 060	×	24 835	×	3 794
I — Licores e outros espíritos — <i>Liqueurs et autres spiritueux</i>								
Licores — <i>Liqueurs</i>	4 009	36 154	951	7 714	1 867	17 517	193	1 750
Outros espíritos — <i>Autres spiritueux</i>	330	4 876	57	536	220	2 443	29	1 703
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>								
Aguardentes preparadas — <i>Eaux-de-vie préparées</i>	339	4 530	182	2 245	151	2 158	0	10
Amargos e aperitivos — <i>Apéritifs</i>	53	626	2	22	20	326	..	..
Xaropes — <i>Siropes</i>	319	4 747	54	527	153	2 391	21	301
Outros — <i>Autres</i>	×	13	×	13	..	..	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	3	×	3	..	..	..	..
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	30	..	..	..	..	..	..
V — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	14	..	..	..	..	×	2
Total em 1963	×	49 167	×	10 597	×	23 805	×	4 213

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

Nota — Vide também capítulos 209.4 «Torrefacção» e 211.3 «Aguardentes preparadas» — *Remarque — V. également chap. 209.4 «Torrefaction et 211.3 «Eaux-de-vie préparées».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

209. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

211.4 — Licores e outros espíritos — *Liqueurs et autres spiritueux*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continento <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	×	32 603	×	7 578	×	16 211	×	1 889
Açúcar — <i>Sucre</i>	t	1 283	247	1 911	674	5 780	74	514
Aguardentes — <i>Eaux-de-vie</i>	1 000 l							
Vinicas — <i>De vin</i>	»	161	78	885	82	829	8	96
Outras — <i>Autres</i>	»	98	44	221	14	77	8	66
Alcool — <i>Alcool</i>	»	1 245	300	3 673	601	7 256	58	695
Essências — <i>Essences</i>	kg	3 787	261	90	667	395	2 541	340
Frutos — <i>Fruits</i>	»	162 796	3 796	24	156 629	529	10	1
Outros — <i>Autres</i>	»	×	×	30	×	216	×	12
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	2 511	×	744	×	1 129	×	231
Total em 1962								
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>								
Total despendido	×	596	×	174	×	252	×	41
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	×	488	×	137	×	216	×	30
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>	(a) 1 000 kWh	571	×	×	414	×	9	×
Produção própria — <i>Production propre</i>	100	×	×	×	×	×	×	×
Comprada — <i>Achetée</i>	471	108	26	37	414	36	9	11
Total despendido em 1963	×	31 282	×	6 990	×	14 842	×	2 485

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

210. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

211.4 — Licores e outros espíritos — *Liqueurs et autres spiritueux*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H		M						
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
			n.º							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	200	182	182		18	18		207	n	3 124
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Aveiro	37	37	37					36	n	449
Lisboa	97	83	83		14	14		104	n	1 992
Porto	32	29	29		3	3		31	n	345
Outros — <i>Autres</i>	34	33	33		1	1		36	n	338
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	30	29	29		1	1		32	n	1 120
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	69	58	58		1	1		61	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	105	89	89		16	16		106	n	2 004
Não remunerado	6	6	6					8	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	335	156	144	12	179	173	6	304	85 176	2 873
Por distritos:										
Aveiro	77	34	31	3	43	41	2	69	18 200	540
Lisboa	151	76	70	6	75	74	1	133	39 496	1 542
Porto	38	14	12	2	24	22	2	33	9 428	261
Outros	69	32	31	1	37	36	1	69	18 052	530
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	278	104	97	7	174	168	6	245	67 121	1 939
Ao mês — <i>Au mois</i>	55	50	45	5	5	5		57	17 439	919
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	2	2	2					2	616	15
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	35
Não remunerado		5	4	1	3	3		10	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	202	178	178		24	24		203	n	2 545
Operário	298	155	145	10	143	139	4	294	83 323	2 612

212 — INDÚSTRIA DO VINHO — *Industrie du Vin*

212.4 — VERMUTES E OUTROS VINHOS PREPARADOS COM PLANTAS OU MATÉRIAS AROMÁTICAS

Vermouths et autres vins préparés avec des plantes ou matières aromatiques (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

211. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3	3
II — Produção — <i>Production</i> . . . 1 000 ESC	15 155	16 950
III — Total das remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	1 736	1 988
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	34	38
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	10	11
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	435	482
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	5 199	5 577
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	46	54

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Production, Consommation de matériaux, Force motrice

212. — Produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

Designação — <i>Désignation</i>	Unidade <i>Unité</i>	1963		1964	
		1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	
I — Produção — <i>Production</i>		776	15 153	869	16 950
1 — Vermute e vinho vermute — <i>Vermouth et vin-vermouth</i> 1 000 l		740	14 282	832	15 944
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> : Bebidas espirituosas — <i>Boissons spiritueuses</i>		36	873	37	1 006
II — Materiais — <i>Matériaux</i>					
Total despendido — <i>Total dépenses</i>		×	5 199	×	5 577
Açúcar — <i>Sucre</i> t		118	970	123	1 026
Alcool — <i>Alcool</i> 1 000 l		83	1 008	97	1 185
Plantas aromáticas — <i>Plantes aromatiques</i> kg		1 851	160	2 272	207
Vinho — <i>Du vin</i> 1 000 l		515	1 947	540	1 928
Outros — <i>Autres</i>		×	67	×	72
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>		×	1 047	×	1 161
III — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> :					
Total despendido — <i>Total dépenses</i>		×	46	×	54
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>		×	20	×	23
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh		24	26	31	31

(a) kWh — *Quilowatt-hora* — *Kilowatt-heure*.

III. — PESSOAL — *Personnel*

213. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnes existant, journées de travail, traitements et salaires

212.4 — Vermutes e outros vinhos preparados com plantas ou matérias aromáticas

Vermouths et autres vins préparés avec des plantes ou matières aromatiques

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	37	31	31		6	6		33	n	1 606
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	3	3	3		..	..		3	n	286
Outro — <i>Autre</i>	34	28	28		6	6		30	n	1 220
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	43	12	12	..	31	31	..	38	11 160	482
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	41	10	10	..	31	31	..	36	10 576	432
Ao mês — <i>Au mois</i>	2	2	2	..	..	..	..	2	584	50
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	31	26	26	..	5	5	1	31	n	1 301
Operário	37	11	11	..	20	25	1	34	10 388	435

213 — FABRICAÇÃO DE MALTE E CERVEJA — *Fabrication de malt et bière (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données Générales*

214. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	7	7
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	296 007	380 700
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	40 010	41 860
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	1 079	1 096
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	324	336
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	17 425	18 574
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	82 021	99 511
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>	10 088	11 459
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	4 752	4 823

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

215. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e sua capacidade de produção

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et leur capacité de production

213 — Malte e cerveja — <i>Malt et Bière</i>		1964					
Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existentes au 31-XII</i> (a)	Capacidade da produção diária <i>Capacité de production journalière</i>					
		Total	De 21 a 50 operários <i>De 21 à 50 ouvriers</i>	De 51 a 100 <i>De 51 à 100</i>	201 a 400 <i>201 à 400</i>	Cerveja <i>Bière</i> (8 h)	Malte <i>Malt</i> (24 h)
		n.º				1 000 l	t
Districtos <i>Districts</i>		1	2	3	4	5	6
Total		7	2	2	3	140	29
Continente — <i>Continent</i>		5	1	1	3	122	29
Coimbra		1		1		11	
Lisboa		3	1		2	67	29
Porto		1			1	44	
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>		2	1	1		18	
Ponta Delgada		1		1			
Funchal		1	1				
Total em 1963		7	2	3	2	104	20

(a) Todas em actividade e com força motriz — *Toutes en activité et avec force motrice*.

III. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS — *Production, Consommation de matériaux*

216. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

213 — Malte e cerveja — *Malt et Bière*

1964

Designação — <i>Désignation</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Produção — <i>Production</i> (a):						
Total		380 700		355 760		24 940
1 — Malte e cerveja — <i>Malt et bière</i>		348 782		330 298		18 484
Malte — <i>Malt</i> t		6 283		35 394		
Cerveja — <i>Bière</i> 1 000 l		53 137	6 283	294 904	3 071	18 484
Branca — <i>Blonde</i>		48 739	46 246	272 513	2 493	15 051
Preta e escura — <i>Brune</i>		4 398	3 820	22 392	578	3 433
2 — Outras produções do mesmo estabelecimento — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>		28 810		22 816		5 994
Outras — <i>Autres</i> t		166		127		39
Gelo — <i>Glace</i>	487	28 644	428	22 689	59	5 955
3 — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>		2 717		2 646		71
Massa de fabrico — <i>Pâte de fabrication</i> t		2 252	7 832	2 227	168	25
Outros	8 000	465	×	419	×	46
4 — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>		391			×	391
Total em 1963		296 007		274 453		21 554
II — Materiais — <i>Matériaux</i>						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		99 511		92 798		6 713
Malte t		42 728	7 052	40 040	392	2 688
Nacional — <i>National</i>	7 444	41 343	7 052	40 040	197	1 302
Estrangeiro — <i>Etranger</i>	7 249	1 386			195	1 386
Cevada — <i>Orge</i>	195	26 950	7 713	26 950		
Gritza de milho — <i>Gritze de maïs</i>	7 713	4 899	1 578	4 766	34	133
Lúpulo — <i>Houblon</i>	1 612	8 045	80	7 492	6	553
Açúcar — <i>Sucre</i>	86	4 542	360	2 988	199	1 354
Arroz — <i>Riz</i>	559	282	48	152	33	130
Outros — <i>Autres</i>	81	944	×	576	×	368
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	11 121	×	9 834	×	1 287
Total despendido em 1963	×	82 021		76 181		5 840

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*
217. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

1964

213 — Malte e cerveja — *Malt et Bière*

Designação — <i>Désignation</i>	Equipamento existente em 31-XII <i>Outillage existant au 31-XII</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>	
		n.º	Capacidade de produção <i>Capacité de production</i>	n.º	Capacidade de produção	n.º	Capacidade de produção
1		2	3	4	5	6	7
Instalações de limpeza e trituração de malte — <i>Installation de nettoyage et trituration du malt</i>	t em 8 h	8	98	5	90	3	8
Em actividade — <i>En activité</i>	»	6	84	4	77	2	7
Caldesiras para o fabrico de cerveja — <i>Chaudières pour la fabrication de la bière (a)</i>	1 000 l em 8 h	16	124	12	106	4	18
Cubas de fermentação — <i>Cubes de fermentation</i>							
Total (a)	m³	865	16 107	675	14 971	190	1 136
1.ª fermentação — <i>1ère fermentation</i>	»	201	2 966	165	2 748	36	218
2.ª fermentação — <i>2ème fermentation</i>	»	664	13 141	510	12 223	154	918
Filtros de cerveja — <i>Filtres à bière</i>	1 000 l em 8 h	16	536	12	480	4	56
Em actividade		13	468	11	440	2	28
Compressores frigoríficos — <i>Compresseurs frigorifiques</i>	1 000 frigorias em 8 h	23	24 530	18	21 570	5	2 960
Em actividade		19	20 910	17	19 470	2	1 440
Instalações de limpeza e calibragem de cevada — <i>Installations de nettoyage et de calibrage de l'orge (a)</i>	t em 8 h	3	19	3	19	..	..
Estufas para produção de malte — <i>Etuves pour la production de malt (a)</i>	t em 24 h	3	20	3	20	..	..

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

218. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes
Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

213 — Malte e cerveja — *Malt et Bière*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964			
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	3	449	3	449	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	10 088		11 459		
Continente — <i>Continent</i>	»	1	262	1	262						
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	»	2	187	2	187	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	5 110	×	5 099	
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	»	1 000	5 044	1 020	5 079	Continente	×	4 692	×	4 575	
Continente	»	876	4 522	887	4 522	Fuel-oil	t	2 959	2 749	3 624	3 337
Em actividade — <i>En activité</i>	»	867	4 401	878	4 401	Ilhas Adjacentes	×	418	×	524	
Ilhas Adjacentes	»	124	522	133	557	Fuel-oil	t	478	414	503	452
Em actividade	»	107	351	117	422	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>	(b) 1 000 kWh	7 307	×	9 227	×
III — Geradores — <i>Générateurs</i>						Comprada — <i>Achetée</i>	»	7 283	4 903	9 218	6 212
Continente		10	1 217	11	1 432	Continente	»	6 797	4 466	8 533	5 699
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a)m²	8	802	9	1 017	Ilhas Adjacentes	»	486	437	685	513
2 — Eléctricos (Alternadores) — <i>Électriques (alternateurs)</i>	kVA	2	415	2	415	Própria — <i>Propre</i>	»	24	×	9	×
Ilhas Adjacentes		5	370	5	589	Continente	»	3	×	2	×
1 — Caldeiras a vapor	(a)m²	4	274	4	274	Ilhas Adjacentes	»	21	×	7	×
2 — Eléctricos (alternadores)	kVA	1	96	1	315	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>					
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	»	10	2 090	8	2 020	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	t	7	75	10	148
Continente	»	8	2 020	8	2 020	Continente	»	6	61	15	137
Ilhas Adjacentes	»	2	70	..	..	Ilhas Adjacentes	»	1	14	1	11

(a) Superfície de aquecimento. — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

219. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

213 — Malte e cerveja — *Malt et bière*

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	436	388	388	48	48	390	n	23 280
Continente — <i>Continent (a)</i>	408	360	360	48	48	372	n	22 264
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	13	13	13	..	..	14	n	6 404
Outro — <i>Autre</i>	395	347	347	48	48	358	n	15 850
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	28	28	28	..	..	18	n	1 032
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	8	8	8	..	..	2	n	192
Não remunerado	..	..	..	..	..	3	n	—
Outro:								
Remunerado	20	20	20	..	..	13	n	840

Operário — *Ouvrier*

Total	958	788	788	..	170	170	..	1 090	335 748	18 574
Continente	840	670	670	..	170	170	..	978	299 565	16 942
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	811	644	644	..	167	167	..	952	291 537	16 221
Ao mês — <i>Au mois</i>	29	26	26	..	3	3	..	26	8 028	721
Ilhas Adjacentes	118	118	118	..	..	..	..	118	36 183	1 632
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	106	106	106	..	..	..	..	106	32 451	1 338
Ao mês	12	12	12	..	..	..	..	12	3 732	294
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>										
Continente	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1030
Ilhas Adjacentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	385	335	335	50	50	364	n	22 585	
Continente	358	308	308	50	50	337	n	21 334	
Ilhas Adjacentes	27	27	27	..	..	27	n	1 251	
Operário	1 087	959	958	1	128	128	1 079	324 452	17 425
Continente	965	837	836	1	128	128	959	287 943	15 940
Ilhas Adjacentes	122	122	122	..	..	..	120	36 509	1 485

(a) Todo o pessoal é remunerado. — *Tout le personnel est rémunéré.*

214 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS NÃO ALCÓOLICAS E DAS ÁGUAS GASEIFICADAS
Industries des boissons hygiéniques et eaux gazeuses

214.3 — ÁGUAS DE MESA — Eaux de table (a)

I. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

220. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários
Établissements existants, suivant le nombre d'ouvriers

Estabelecimentos existentes, segundo o número de ouvriers

1964

Estabelecimentos Établissements	Existentes em 31-XII			Em actividade — En activité					Inac- tivos Inac- tifs
	Total	Com força motriz Avec force mo- trice	Sem força motriz Sans force mo- trice	Total	Com força motriz			Sem força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	— de 21 operá- rios	
Distritos Districts	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1								
Total	13	5	8	8	5	3	3	3	5
Aveiro	2	1	1	1	1	1	..	..	1
Beja	2	..	2	2	..	..	..	2	..
Braga	1	..	1	1	..	..	..	1	..
Évora	2	..	2	..	..	..	..	..	2
Leiria	1	1	..	1	1	..	1	..	..
Lisboa	4	2	2	2	2	2	..	..	2
Setúbal	1	1	..	1	1	..	1	..	..
Total em 1963	13	5	8	8	5	3	2	3	5

(a) Origens — Source: D. G. M. e S. G. e I. N. E.

II. — PRODUÇÃO — Production

221. — Águas saídas das nascentes
para envasilhamento

Eaux issues des sources pour embouteillage

214.3 — Águas de mesa (1 000 litros)
Eaux de table (1 000 litres)

1964	
Saída para envasilha- mento Issue pour embouteil- lage	Conti- nente Conti- nent
1	2
Total	5 150
Em garrafas — En bouteilles	1 162
Em garrações — En bombonnes	3 988
Total em 1963	4 322

III. — PESSOAL — Personnel

222. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

214.3 — Águas de mesa — Eaux de table

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º								1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	24	20	20	4	4	23	n	257
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	4	2	2	2	2	3	n	49
Não remunerado — Non rémunéré	10	10	10	..	..	11	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	10	8	8	2	2	9	n	208

Operário — Ouvrier

Total	94	50	50	44	44	102	27 742	1 027
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	94	50	50	44	44	101	27 498	1 024
Ao mês — Au mois	..	..	..	..	..	1	244	3
Não remunerado	..	..	..	..	..	2	×	—

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	20	17	17	3	3	17	n	178		
Operário	95	48	46	2	47	45	2	80	21 971	654

214.4 — ÁGUAS MINERO-MEDICINAIS — *Eaux minéro-médicinales (a)*

I. — Estabelecimentos — *Etablissements*

223. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários

Etablissements existants, suivant le nombre d'ouvriers

1964

Estabelecimentos <i>Etablissements</i>	Existentes em 31-XII <i>Existants au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>									Inacti- vos <i>Inactifs</i>	
	Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz				Sem força motriz			Sem força motriz		
					Total	— de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	Total	— de 21 operá- rios		21 a 50	
Districts <i>Districts</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total		112	40	72	71	40	31	3	3	3	31	28	3	41
Continente — <i>Continent</i>		105	36	69	65	36	27	3	3	3	29	26	3	40
Aveiro		4	3	1	4	3	2				1	1		
Beja		4	1	3	4	1			1		3	3		
Braga		7	5	2	6	5	1	1		1	1	1		1
Bragança		3	1	2	1	1					1	1		2
Castelo Branco		5	2	3	3	2	2				1	1		2
Coimbra		4	1	3	2	1	1				1	1		2
Évora		1		1										1
Faro		2		1	1	1								1
Guarda		3	2	1	3	2					1	1		
Lelria		7	3	4	3	3	2							
Lisboa		14	5	9	7	5	4	1			2	2		4
Portalegre		5	1	4	3	1					2	2		2
Porto		5	2	3	1	2	2				2	2		1
Santarém		2		2	1						1	1		1
Setúbal		1		1										1
Viana do Castelo		5	1	4	2	1	1				1	1		3
Vila Real		23	5	18	15	5	1	1	1	2	10	7	3	8
Viseu		10	3	7	6	3	3				3	3		4
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>		7	4	3	6	4	4				2	2		1
Açores		6	3	3	5	3	3				2	2		
Angra do Heroísmo		1	1		1	1	1							
Horta		1	1		1	1	1							
Ponta Delgada		3	1	2	3	1	1				2	2		
Madeira		2	1	1	1	1	1							1
Funchal		2	1	1	1	1	1							1
Total em 1963		113	46	67	72	46	30	10	2	4	20	23	3	41
Continente		106	42	64	66	42	26	10	2	4	24	21	3	40
Ilhas Adjacentes		7	4	3	6	4	4				2	2		1

(a) Origens — Sources: D. G. M. e S. G. e I. N. E.

II. — PRODUÇÃO — *Production*

224. — Águas saídas das nascentes para envasilhamento e principais distritos

Eaux issues des sources pour embouteillage et principaux districts

214.4 — Águas minero-medicinais (1 000 litros) — *Eaux minéro-médicinales (1 000 litres)*

1964

Saída para envasilhamento <i>Issue pour embouteillage</i>	Total	Continente <i>Continent</i>	Aveiro	Beja	Lisboa	Vila Real	Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	25 582	25 091	5 718	3 115	3 849	11 552	491
Em garrafas — <i>En bouteilles</i>	16 937	16 655	778	3 112	1 577	10 947	282
Em garrações — <i>En bombones</i>	8 649	8 349	4 940	3	2 272	509	209
Outros recipientes — <i>Autres récipients</i>	96	96				96	
Total em 1963	21 038	20 573	4 995	2 659	3 006	9 246	465

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

225. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts*

214.4 — Águas minero-medicinais — *Eaux minéro-médicinales*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	30	666	III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	23	567	Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à va-</i>		
			peur	(a) m ²	42
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	223	613	Dinamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	3
Aveiro	19	55	Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	13
Vila Real	62	152	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transfor-</i>		
			mateurs électriques		13
					686

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kW — Quilowatt — *Kilowatt.*

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

1964

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Operário — Ouvrier

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório . . .	182	152	152	30	30	198	n	3 329		
Continente	174	144	144	30	30	190	n	3 164		
Ilhas Adjacentes	8	8	8	..	..	8	n	165		
Operário	1 040	496	490	6	544	538	6	1 350	398 384	8 566
Continente	1 012	469	463	6	543	537	6	1 318	388 663	8 280
Ilhas Adjacentes	28	27	27	..	1	1	..	32	9 721	286

22-220 — INDÚSTRIA DO TABACO — *Industrie du tabac (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

227. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	8	1 126 261	41 034	1 027	511	21 480	586 457	3 454	3 194
Continente — <i>Continent</i> — Lisboa	2	1 063 194	31 878	879	247	15 128	564 005	2 756	2 909
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	6	63 067	9 156	1 048	264	6 352	22 452	698	285
Ponta Delgada	3	38 024	6 906	908	224	5 039	15 416	662	191
Outros — <i>Autres</i>	3	25 043	2 250	140	40	1 313	7 036	136	94
Angra do Heroísmo	2	...	...	...	...	...	...	...	21
Funchal	1	...	...	...	...	...	...	...	73
Total em 1963	9	1 099 345	39 356	1 866	532	21 160	566 681	3 479	3 055
Continente (b)	3	1 037 844	32 250	894	289	16 073	544 053	2 821	2 770
Ilhas Adjacentes	6	61 401	7 106	972	243	5 087	21 728	658	285

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

(b) Lisboa e Porto.

II — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

228. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

22-220 — Tabaco — *Tabac*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas — <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	— de 50 operários <i>ouvriers</i>	51 a 200	201 a 400	401 a 800	1963
	1	2	3	4	5	6	7
Total	8	2	2	1	3	8	
Continente — <i>Continent</i> — Lisboa	2	..	..	..	2	2	
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	6	2	2	1	1	6	
Angra do Heroísmo	2	1	1	..	..	2	
Funchal	1	..	1	..	..	1	
Ponta Delgada	3	1	..	1	1	3	

(a) Todas com força motriz e em actividade — *Toutes avec force motrice et en activité.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

229. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

22-220 — Tabaco — *Tabac*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i> Lisboa		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>		Ponta Delgada	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		1 126 261		1 063 194		63 067		38 024
I — Tabaco — <i>Tabac</i>	7 695	1 125 718	6 869	1 062 651	826	63 067	553	38 024
Charutos — <i>Cigares</i>	1	390	..	..	1	390	1	390
Cigarrilhas de capa de tabaco — <i>Petits cigares</i>	8	1 463	..	..	8	1 463	8	1 460
Cigarros — <i>Cigarettes</i>	7 046	1 046 210	6 322	989 717	724	56 493	469	32 735
Picados — <i>Tabac haché</i>	592	74 636	546	72 841	46	1 795	45	1 742
Tabaco em rolos — <i>Carottes de tabac</i>	30	1 730	..	..	30	1 730	13	528
Rapé — <i>Tabac à priser</i>	18	1 289	1	93	17	1 196	17	1 169
II — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de la- boration vendus</i>	×	543	×	543	..	..	..	..
III — Produtos em via de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	10 137	×	10 041	×	96	×	96
Total em 1963	7 513	1 099 345	(b) 6 693	1 037 944	818	61 401	540	36 420

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) Lisboa e Porto.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

230. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

22-220 — Tabaco — *Tabac*

1964

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continente Continent — Lisboa		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Ponta Delgada	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé								
I — Tabaco — Tabac	t	7 095	586 457		564 005		22 452	15 416
Nacional — National	»	2 273	522 581	6 221	504 856	874	17 725	11 783
Açores	»	969	116 420	1 540	104 489	733	11 931	492
Angola	»	924	29 297	238	17 366	733	11 931	492
Moçambique	»	380	59 959	924	59 959	»	»	»
Estrangeiro — Étranger	»	4 822	27 164	380	27 164	»	»	»
E. U. A.	»	4 822	406 161	4 681	400 367	141	5 794	4 421
Grécia	»	2 902	406 161	4 681	400 367	141	5 794	4 421
Rodésia	»	2 902	256 253	2 886	255 041	16	1 212	813
Outras procedências — Autres provenances	»	600	49 871	600	49 865	6	6	6
	»	401	31 940	380	31 290	21	650	21
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							
	»							

(a) Lisboa e Porto.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

231. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

22-220 — Tabaco — *Tabac*

1964

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1963		
	n.º	Capacidade <i>Capacité (a)</i>	n.º	Capacidade <i>(a)</i>	n.º	Capacidade <i>(a)</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
De picar tabaco — <i>A hacher du tabac</i>	kg	33	(b) 55 510	30	54 920	33	(b) 55 510
Secadores — <i>Sécheurs</i>		15	52 145	14	51 845	15	52 145
Resfriadores — <i>Refrigérants</i>		9	50 800	9	50 800	9	50 800
De empacotar picados — <i>A emballer du tabac haché</i>		9	4 120	9	4 120	13	5 020
De cintar onças — <i>A bander des onces</i>		3	2 320	3	2 320	3	2 320
De fazer cigarros — <i>A faire des cigarettes</i>	1 000	108	42 364	107	41 788	103	39 754
De empacotar cigarros — <i>A emballer des cigarettes</i>		67	49 693	65	47 484	62	48 493
De fazer charutos — <i>A faire des cigares</i>		1	2	..	..	1	2

(a) De produção em 8 horas — *De production en 8 h.* (b) De picado fino — *De tabac haché fin.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

232. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

22-220 — Tabaco — *Tabac*

Força motriz existente em 31-XII <i>Força motriz existente em 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964			
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	13	429	12	404	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		3 479	3 454		
Em actividade — <i>En activité</i>	»	10	410	9	385						
1 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	»	11	403	11	403	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 313	×	1 238	
2 — Vapor — <i>Vapeur</i>	»	1	25			1 — Carvão e lenha — <i>Charbon et bois</i>		298	95	213	12
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	»	1 264	3 097	1 345	3 230	2 — Líquidos — <i>Liquides</i>	×	1 199	×	1 167	
Em actividade	»	1 259	3 055	1 340	3 194	3 — Outros — <i>Autres</i>	×	19	×	29	
III — Geradores — <i>Générateurs</i>						II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>					
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a)	m²	14	812	12	736	Comprada — <i>Achetée</i>		2 752	2 116	3 155	2 166
Em actividade	»	13	802	12	736			2 752	2 116	3 155	2 166
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>						III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	5	50	5	50
Dinamos — <i>Dynamos</i> (b)	kW	3	61	3	61						
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	4	174	4	174						
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	»	7	3 170	7	3 170						

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.* (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt.* (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VII. — PESSOAL — Personnel

233. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

22-220 — Tabaco — Tabac

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	474	375	375	99	99	454	n	19 554		
Continente — Continent — Lisboa (a)	400	315	315	85	85	383	n	16 750		
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant	35	33	33	2	2	34	n	3 331		
Outro — Autre	365	282	282	83	83	349	n	13 419		
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	74	60	60	14	14	71	n	2 804		
Ponta Delgada	51	40	40	11	11	40	n	1 867		
Outros — Autres	23	20	20	3	3	22	n	937		
Por categorias:										
Dirigente:										
Remunerado — Rémunéré	9	9	9	..	..	8	n	597		
Não remunerado — Non rémunéré	3	3	3	..	..	4	n	—		
Outro:										
Remunerado	62	48	48	14	14	59	n	2 207		
Operário — Ouvrier										
Total	1 736	834	765	69	902	769	133	1 927	512 100	21 480
Continente — Continent — Lisboa	918	432	432	..	486	486	..	879	247 478	15 128
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	918	432	432	..	486	486	..	879	247 478	15 128
Ilhas Adjacentes	818	402	333	69	416	283	133	1 048	264 721	6 352
Ponta Delgada	676	307	261	46	369	247	122	908	224 489	5 039
Outros	142	95	72	23	47	36	11	140	40 232	1 313
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	727	312	262	50	415	252	133	961	241 979	5 276
Ao mês — Au mois	46	45	45	..	1	1	..	45	12 973	933
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	45	45	26	19	..	..	..	42	9 769	143
Subsídios diversos — Subsides divers:										
Continente	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 081
Ilhas Adjacentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	213
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	441	357	357	84	84	441	n	18 196		
Continente	374	303	303	71	71	376	n	16 177		
Ilhas Adjacentes	67	54	54	13	13	65	n	2 019		
Operário	1 930	768	720	48	1 162	939	223	1 866	532 086	21 160
Continente	927	429	429	..	498	498	..	894	258 861	16 073
Ilhas Adjacentes	1 003	339	291	48	664	441	223	972	243 225	5 087

(a) Todo o pessoal é remunerado — Tout le personnel est rémunéré.

23 — INDÚSTRIAS TÊXTEIS — Industries textiles

231 — FIAÇÃO DE FIBRAS, TECELAGEM E ACABAMENTO DE TECIDOS — Filature, tissage et finissage des textiles

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — Textile de la laine et autres fibres (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

234. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos Districts	Fábricas Usines	Estabele- cimentos em actividade <i>Etablissem- ent en activité</i>	Produção <i>Production</i> (Tecela- gem) (<i>Tissage</i>) (b)	Total de remune- rações <i>Total de rémuné- rations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais con- sumidos <i>Maté- riaux consom- més</i>	Combusti- veis e lu- brificantes <i>Combusti- bles, et lu- brifiants</i>	Motores eléctricos em acti- vidade <i>Moteurs électri- ques en acti- vité</i>
					Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
					n.º	1 000	1 000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Total	345	1 041 463	285 241	19 271	5 739	222 684	828 488	50 423	41 782	
Aveiro	10	11 886	6 622	381	112	4 101	10 859	1 214	934	
Braga	5	..	964	75	23	660	5 828	354	147	
Castelo Branco	163	607 807	148 197	9 178	2 734	113 311	220 765	18 946	17 743	
Guarda	49	131 108	40 019	3 150	939	32 721	177 470	8 700	6 009	
Leiria	37	121 173	28 921	2 218	651	24 326	68 990	7 312	5 332	
Lisboa	10	92 244	31 189	2 026	604	24 236	251 368	8 291	5 103	
Porto	9	14 522	8 630	579	175	6 328	16 549	1 439	1 800	
Santarém	49	7 224	7 466	603	173	6 105	39 632	2 166	2 025	
Viseu	3	3 123	1 971	165	47	1 549	10 025	377	300	
Outros — Autres	10	52 376	11 362	896	281	9 346	27 002	1 624	2 389	
Coimbra	3	..	..	..	..	..	..	..	454	
Évora	2	..	..	..	..	..	..	..	12	
Portalegre	2	..	..	..	..	..	..	..	531	
Setúbal	2	..	..	..	..	..	..	..	1 220	
Viana do Castelo	1	..	..	..	..	..	..	..	172	
Total em 1963	347	950 709	234 092	18 299	5 361	190 401	691 360	48 189	39 094	

(a) Origem — Source: Federação Nacional dos Industriais de Lanifícios. (b) Pela forma como as informações são prestadas torna-se por ora impossível obter o total geral deste sector — Etant donné la manière dont les informations sont fournies il est impossible pour le moment d'obtenir le total général de ce secteur.

II — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

235. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — Textile de la laine et autres fibres

1964

Distritos Districts	Fábricas Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade En activité										Inactivas Inactives		
		Total	Com força motriz Avec force mo- trice	Sem força motriz Sans force mo- trice	Total	Com força motriz								Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
						Total	— de 21 opéra- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	— de 21 opéra- rios			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Total . . .	357	290	67	345	282	112	74	47	29	12	7	1	63	12	8	4	
Aveiro.	10	5	5	10	5	3	..	..	1	1	..	..	5	..	..	..	
Braga	5	2	3	5	2	1	..	1	..	..	..	..	3	..	..	..	
Castelo Branco	166	166	..	163	163	69	50	27	11	1	4	1	..	3	3	..	
Coimbra	4	4	..	3	3	1	1	..	1	..	..	..	..	1	1	..	
Évora	2	2	..	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
Guarda	53	37	16	49	34	5	11	9	5	3	1	..	15	4	3	1	
Leiria	37	34	3	27	34	15	7	4	7	..	1	..	3	..	..	..	
Lisboa	10	9	1	10	9	..	1	2	1	4	1	..	1	..	..	..	
Portalegre	2	1	1	2	1	..	..	..	..	1	..	..	1	..	..	..	
Porto	10	10	..	9	9	4	2	1	1	1	..	..	..	1	1	..	
Santarém	52	14	38	49	14	10	1	1	2	..	..	..	35	3	..	3	
Setúbal	2	2	..	2	2	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	
Viana do Castelo	1	1	..	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
Viseu	3	3	..	3	3	1	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	
Total em 1963	370	295	75	347	279	101	84	43	29	15	6	1	68	23	10	7	

236. — Fábricas em actividade, segundo as secções que laboram — Usines en activité, suivant les sections au travail (a)

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

1964

Fábricas em actividade Usines en activité (b)	Total (c)	Com secção de: — Avec section de:									
		Lavandaria Blanchisserie	Penteação Peignage	Fabrico de mungos Fabrication de mungos	Flacção de penteado Filature de peigné	Flacção de cardado Filature de cardé	Preparação de fios Préparation de fils	Tecelagem Tissage	Artigos regionais (tecelagem de) Articles régionaux (tissage de)	Tinturaria Teinturerie	Ultimação Finition
Distritos Districts											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	345	37	15	74	24	103	13	175	79	101	88
Aveiro	10	2	..	2	1	2	..	1	8	3	2
Braga	5	..	..	1	..	1	1	..	3	1	..
Castelo Branco	163	2	5	27	5	37	10	115	..	24	34
Coimbra	3	..	..	1	..	1	..	2	..	2	1
Évora	2	..	..	..	..	..	..	..	2	1	1
Guarda	49	11	3	14	3	27	..	20	21	25	19
Leiria	37	8	1	19	3	15	..	26	3	22	20
Lisboa	10	3	4	2	5	4	..	5	1	6	5
Portalegre	2	1	..	1	..	1	..	1	1	1	1
Porto	9	2	..	2	..	6	1	1	..	5	1
Santarém	49	5	2	1	1	4	1	2	40	7	2
Setúbal	2	1	..	1	1	2	..	1	..	1	1
Viana do Castelo	1	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..
Viscu	3	2	..	2	..	2	..	1	..	3	1
Total em 1963	(d) 347	38	15	73	24	103	11	176	83	100	88

(a) Como nos anos anteriores, esta tabela refere-se somente às secções que laboraram — *Comme les années précédentes ce tableau se réfère seulement aux sections qui ont été en fonctionnement.* (b) Inscritas na Federação Nacional dos Industriais de Lanifícios — *Inscrites à la F. N. I. L.* (c) O número total de fábricas não corresponde à soma das secções existentes por haver fábricas com mais de uma secção (algumas até com oito secções) — *Le nombre total de fabriques ne correspond pas au total des sections existantes en raison de l'existence de fabriques à plusieurs sections (quelques-unes même avec 8 sections).* (d) Rectificado — *Rectifié.*

III. — PRODUÇÃO — Production

237. — Lavandaria e principais distritos — Blanchisserie et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras (toneladas) — *Textile de la laine et autres fibres (tonnes)*

Lã entrada em sujo Laine entré en suint	1963		1964		Rendimento em lavado Rendu de la laine lavée	1963		1964	
	Conti- nente Continent	Lisboa	Conti- nente	Lisboa		Conti- nente	Lisboa	Conti- nente	Lisboa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	12 248	5 721	12 576	6 159	Total	6 673	3 327	7 206	3 672
Nacional — <i>Nationale</i>	7 658	2 102	6 229	1 524	Nacional	3 684	1 044	3 101	733
De tosquia — <i>De tondus</i>	6 462	2 036	5 073	1 489	De tosquia	3 043	1 000	2 527	710
Merina e cruzada — <i>Mérino et croisée</i>	5 031	2 016	4 277	1 489	Merina e cruzada	2 402	991	2 156	710
Churra — <i>«Churra»</i>	1 431	21	796	0	Churra	641	9	371	0
De pelagem — <i>De pelade</i>	1 196	66	1 156	35	De pelagem	641	44	574	23
Estrangeira — <i>Etrangère</i>	4 590	3 619	6 347	4 635	Estrangeira	2 989	2 283	4 105	2 939

238. — Fiação, penteação e principais distritos — Filature, peignage et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras (toneladas) — *Textile de la laine et autres fibres (tonnes)*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente Continent	Castelo Branco	Guarda	Leiria	Lisboa
1	2	3	4	5	6
Fiação de cardado — <i>Filature de cardé</i>	10 415	3 434	3 951	1 587	321
Fio de lã — <i>Fil de laine</i>	3 114	604	1 562	367	133
Fio de fibras artificiais — <i>Fil de fibres artificielles</i>	1 031	449	511	..	0
Fio misto — <i>Fil mixte</i>	6 270	2 381	1 881	1 220	188
Penteação — <i>Peignage</i>	5 396	950	123	267	3 488
De lã — <i>De laine</i>	4 481	837	92	121	2 865
De fibras artificiais — <i>De fibres artificielles</i>	915	113	31	146	623
Fiação de penteado — <i>Filature peigné</i>	5 920	2 876	450	938	794
Fio de lã	2 956	1 416	135	510	451
Fio misto	2 170	1 263	306	124	335
Fio de têxteis artificiais	794	197	9	304	8
Mungos — <i>Mungos</i>	3 589	1 783	596	975	5
De lã	1 183	438	496	105	..
Mistos	2 406	1 345	100	870	5

239. — Tecelagem e principais distritos — Tissage et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

1964

Produtos — Produits	Continente <i>Continent</i>			Castelo Branco			Guarda			Leiria			Lisboa			
	Unidade <i>Unité</i>	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Tecelagem — <i>Tissage</i>		6 659	1 041 463		3 329	607 807		1 205	131 108		1 171	121 173		482	92 244	
Tecidos de lã e mistos de lã — <i>Tissus de laine et mixtes de laine</i>	1 000 m	14 370	5 839	986 943	8 167	3 015	587 660	1 872	948	118 973	2 123	1 049	116 055	1 323	469	91 701
Penteados — <i>Peignés</i>	»	7 797	2 696	688 582	5 135	1 735	456 963	675	259	56 209	667	256	62 021	754	248	59 362
Cardados — <i>Cardés</i>	»	6 573	3 143	298 361	3 032	1 280	130 697	1 197	689	62 764	1 456	793	54 034	569	221	32 339
Tecidos de fibras artificiais — <i>Tissus de fibres artificielles</i>	»	430	154	15 195	419	151	14 708	..	..	..	11	4	485	..	..	..
Cobertores e mantas de lã e mistos de lã — <i>Couvertures de laine et mixtes de laine</i>	1 000	307	603	26 195	75	162	5 409	131	257	12 079	66	118	4 633	7	13	543
Feltros para calçado — <i>Feutres pour chaussures</i>	1 000 m	7	5	420	1	1	30	1	0	56	..	..	..	..	..	..
Feltros industriais — <i>Feutres industriels</i>			58	12 710	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Artigos regionais — <i>Articles régionaux</i>			336	16 968	..	..	..	166	7 865	..	8	1 313	..	0	..	222
Cobertores — <i>Couvertures</i>	1 000	58	170	8 205	..	..	..	54	162	7 721	..	..	..	..	..	..
Mantas — <i>Couvertures</i>	»	38	102	4 986	..	..	..	1	4	144	1	3	136	..	..	..
Buréis — <i>Bures</i>	1 000 m	14	5	349	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tecidos de lã e mistos.	»	14	5	1 485	..	..	..	..	..	..	9	5	1 177	3	0	222
Outros — <i>Autres</i>			54	1 943	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963		6 037	950 709		3 149	574 983		1 013	108 455		976	103 774		410	78 703	

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

240. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

1964

Produtos — Produits	Continente <i>Continent</i>		Castelo Branco		Guarda		Leiria		Lisboa	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — Total dépensé	X	828 488	X	220 765	X	177 470	X	68 990	X	219 337
I — Principais — Principaux	18 052	763 295	5 211	194 984	4 462	167 038	2 133	60 970	4 363	213 170
1 — Lã — <i>Laine</i>	8 495	514 084	1 546	106 604	1 864	104 672	466	25 874	3 471	169 075
Em rama — <i>En brut</i>	8 210	483 745	1 316	82 625	1 864	104 672	441	23 334	3 469	169 075
Nacional — <i>National</i>	3 779	198 906	667	39 583	1 251	63 780	353	17 632	778	7 593
Para fição de cardado — <i>Pour filature de cardé</i>	1 975	101 510	163	7 800	1 180	59 956	220	10 998	81	4 034
Para penteação — <i>Pour peignage</i>	1 804	97 396	504	31 783	71	3 824	133	6 634	697	3 559
Estrangeira — <i>Etrangère</i>	4 431	284 839	649	43 042	613	40 892	88	5 702	2 691	161 482
Para fição de cardado	1 088	69 686	204	11 597	580	38 780	75	4 689	67	3 745
Para penteação	3 343	215 153	445	31 445	33	2 112	13	1 013	2 624	157 737
Em penteado importado — <i>En peignage importé</i>	285	30 339	230	23 979	..	..	25	2 540	2	..
Para fição de penteado — <i>Pour filature de peigné</i>	285	30 339	230	23 979	..	..	25	2 540	2	..
2 — Algodão — <i>Coton</i>	140	5 592	25	1 947	24	772	16	974	19	342
Em rama para fição de cardado — <i>En brut pour filature de cardé</i>	77	1 645	3	53	16	394	1	20	18	279
Em fio — <i>En fil</i>	63	3 947	22	1 894	8	378	15	954	1	63
3 — Outras fibras naturais — <i>Autres fibres naturelles</i>	66	7 117	27	3 053	4	434	22	2 007	7	558
Em rama para fição de cardado	61	5 335	24	1 634	4	365	22	1 909	7	538
Em fio	5	1 782	3	1 419	0	69	0	98	0	20
4 — Têxteis artificiais — <i>Textiles artificielles</i>	3 600	152 123	1 042	46 798	1 261	35 543	264	15 907	746	40 338
Rayon fibrana — <i>Rayon fibranne</i>	1 606	34 639	384	8 201	941	20 202	70	1 543	127	731
Para fição de cardado	1 479	32 063	352	7 552	941	20 202	70	1 543	32	731
Para penteação	127	2 576	32	649	..	..	..	..	95	..
Rayon fio contínuo — <i>Rayon fil continu</i>	50	8 052	43	7 355	2	210	2	298	1	58
Outros — <i>Autres</i>	1 844	109 438	615	31 242	318	15 131	192	14 066	618	39 549
Em rama	1 679	103 288	467	25 028	308	14 612	188	13 864	617	39 496
Para fição de cardado	816	37 148	379	20 044	274	12 536	38	1 232	27	1 146
Para penteação	864	66 140	88	5 884	34	2 076	150	12 632	590	38 350
Em fio	165	6 160	148	5 214	10	519	4	202	1	53
5 — Desperdícios e mungos — <i>Déchets</i>	5 851	84 373	3 571	36 582	1 309	25 617	1 365	16 208	120	2 857
Em rama para fição de cardado	5 851	84 373	3 571	36 582	1 309	25 617	1 365	16 208	120	2 857
II — Secundários — Secondaires	5 054	57 515	1 686	21 526	914	9 567	601	7 654	1 073	5 893
1 — Anilinas — <i>Anilines</i>	294	31 878	125	11 683	50	5 005	43	5 392	27	3 184
2 — Lubrificantes de matérias-primas — <i>Lubrifiants de matières premières</i>	278	2 739	115	1 140	88	811	49	279	9	165
3 — Sabões — <i>Savons</i>	412	3 323	115	1 409	24	445	14	283	146	581
4 — Outros — <i>Autres</i>	4 070	19 669	1 331	7 294	752	3 306	395	1 700	1 891	1 963
III — Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	X	7 678	X	4 255	X	865	X	366	X	274
Total despendido em 1963	X	691 360	X	191 817	X	134 823	X	57 293	X	222 641

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

241. — Equipamento industrial existente
Outillage existant

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras
Textile de la laine et autres fibres

1964

Equipamento	Exis- tente em 31-XII <i>Exis- tant au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>
1	2	3
Lavadouros — <i>Lavoirs</i>		
Manuais — <i>Manuels</i>	35	15
Mecânicos — <i>Mécaniques</i>	42	29
Esfarrapadeiras — <i>Ouvrcuses</i>	130	99
Sortidos de cardas — <i>Assortiments de cardes</i>	222	186
Penteadeiras — <i>Peigneuses</i>	232	213
Fusos — <i>Broches</i>	331 411	291 179
De cardado — <i>A cardé</i>	121 636	98 773
Manuais	9 386	4 580
Mecânicas	112 250	94 193
Contínuos — <i>Continus</i>	13 736	12 796
De carruagem — <i>A renvideur</i>	98 514	81 397
De penteado — <i>A peigné</i>	118 692	103 892
Contínuos	107 722	100 642
De carruagem	10 970	3 250
De retorcer — <i>A retorder</i>	81 663	79 453
De embobinar — <i>A bobiner</i>	9 420	9 061
Teares — <i>Métier à tisser</i>	4 811	3 846
Manuais	645	288
Mecânicos	4 166	3 558
Automáticos — <i>Automatiques</i>	186	186
Não automáticos — <i>Non automatiques</i>	3 980	3 372
Barcas de tingir — <i>Bacs à teindre</i>	680	631
Aparelhos de tingir — <i>Appareils à teindre</i>	568	557
Caldeiras de tingir — <i>Chaudières à teindre</i>	52	35
Lavadeiras — <i>Laveuses</i>	259	235
Batanos — <i>Foulons</i>	251	223

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

242. — Força motriz instalada e principais distritos
Force motrice installée et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras
Textile de la laine et autres fibres

Força motriz instalada em 31-XII <i>Force motrice installée en 31-XII</i>	1963		1964	
	n.º	Uni- dade <i>Unité</i>	n.º	Uni- dade
1	2	3	4	5
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>				
Em actividade — <i>En activité</i>	63	11 200	62	11 147
Castelo Branco	10	8 651	11	8 649
Guarda	19	857	17	806
Leiria	22	883	22	883
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	9	465	5	288
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	43	2 202	40	2 144
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	63	10 383	53	10 370
Vapor — <i>Vapeur</i>	16	646	17	666
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>				
Em actividade	10 711	39 133	11 620	41 782
Castelo Branco	4 970	16 580	5 375	17 743
Guarda	1 159	5 550	1 299	6 009
Leiria	1 277	5 026	1 374	5 332
Lisboa	1 554	5 229	1 566	5 103
III — Geradores — <i>Générateurs</i>				
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur (a)</i>	163	8 510	168	9 007
Em actividade	145	7 475	145	7 952
Castelo Branco	52	2 982	53	3 083
Guarda	25	1 069	25	1 054
Leiria	26	808	26	889
Eléctricos — <i>Électriques</i>				
Dínamos — <i>Dynamos (b)</i>	28	453	25	351
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	35	9 999	33	9 757
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>				
Em actividade	122	28 843	129	30 866
Castelo Branco	112	27 750	118	29 731
	46	16 227	50	17 270

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.
(b) kW — Quilowatt — Kilowatt.

243. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos
Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

1964

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes <i>Énergie électrique et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	50 423	II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>		
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	23 366	(a) 1 000 kWh	50 793	×
Carvão — <i>Charbon</i>	1 979	1 069	Própria — <i>Propre</i>	3 510	×
Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	43 435	7 882	Comprada — <i>Achetée</i>	47 283	25 203
Líquidos — <i>Liquides</i>			Castelo Branco	20 707	8 991
Fuel-Oil	12 208	12 441	Guarda	7 600	4 029
Lisboa	3 289	3 015	Leiria	7 267	4 403
Outros — <i>Autres</i>	557	1 727	Lisboa	6 739	4 849
Outros	×	147	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>		
			Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	241	1 954
			Total em 1963		
			Combustíveis	×	23 263
			Energia eléctrica	46 907	×
			Lubrificantes	213	1 701

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

244. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	1 730	1 614	1 614		116	116		1 716	n	62 557
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Aveiro	43	29	29		14	14		42	n	2 521
Braga	13	7	7		6	6		12	n	304
Castelo Branco	934	893	893		41	41		933	n	34 883
Coimbra	15	12	12		3	3		15	n	611
Guarda	213	207	207		6	6		201	n	7 293
Leiria	160	154	154		6	6		163	n	4 595
Lisboa	154	133	133		21	21		149	n	6 953
Porto	61	53	53		8	8		62	n	2 204
Santarém	66	59	59		7	7		67	n	1 361
Viseu	20	20	20		..	..		20	n	422
Outros — <i>Autres</i>	51	47	47		4	4		32	n	1 402
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	249	238	238		11	11		246	n	18 329
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	235	233	233		2	2		245	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	1 239	1 136	1 136		103	103		1 217	n	44 228
Não remunerado	7	7	7		..	..		8	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	19 546	10 622	9 232	1 390	8 021	7 566	1 358	19 271	5 739 913	222 681
Por distritos:										
Aveiro	390	173	155	18	217	183	34	381	112 157	4 101
Braga	85	37	34	3	18	33	15	75	22 988	660
Castelo Branco	9 301	5 334	4 773	561	3 970	3 525	445	9 178	2 734 080	113 314
Coimbra	139	84	76	8	55	54	1	137	42 775	1 491
Guarda	3 242	1 926	1 597	329	1 316	1 052	264	3 150	938 768	32 721
Leiria	2 249	1 169	994	175	1 080	886	194	2 218	650 973	24 326
Lisboa	2 001	903	717	96	1 198	1 013	185	2 026	604 089	24 236
Porto	582	264	218	46	318	276	42	579	175 355	6 326
Santarém	607	294	276	18	313	215	68	603	172 749	6 105
Viseu	164	69	56	13	95	75	20	165	47 186	1 549
Outros	783	469	338	133	314	224	90	759	238 193	7 855
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	16 630	8 005	6 649	1 356	8 625	7 275	1 359	16 352	4 868 056	171 982
Ao mês — <i>Au mois</i>	98	95	94	1	3	3	..	98	29 347	2 457
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	2 818	2 522	2 189	33	296	288	8	2 821	841 910	48 215
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	5 341
Não remunerado	36	22	20	2	14	14	..	40	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 094
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	1 613	1 527	1 527		80	80		1 627	n	43 691
Operário	18 536	10 250	9 094	1 156	8 286	7 030	1 256	18 299	5 361 079	190 401

231.3 — TÊXTIL DE ALGODÃO, DE FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS E MISTOS

Textile de coton des fibres artificielles et synthétiques et mixtes (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

245. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i> (b) (c)		Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i> 1000 ESC	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i> (d)		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i> 1000 ESC	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i> cv
		Fiação <i>Filature</i>	Tecelagem e acabamentos <i>Tissage et finissage</i>		Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	Fiação	Tecelagem		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	449	2 912 029	4 052 818	726 740	63 456	19 102	604 139	2 049 318	1 337 846	260 436	158 618
Aveiro.	3		4 368	752	72	20	531		2 809	48	83
Braga	216	1 178 341	1 845 762	305 800	28 672	8 475	258 980	891 740	603 882	98 133	60 470
Coimbra	4	57 561	14 356	6 099	192	201	5 777	41 292	185	1 793	1 961
Lisboa	14	24 842	103 375	22 099	1 247	378	15 434	10 602	55 076	6 750	4 471
Porto	207		1 990 943	374 723	31 409	9 477	308 101		617 319	147 930	87 248
Outros	5		94 014	17 267	1 864	551	15 316		58 675	5 782	4 376
Faro	1										
Leiria	1										1 605
Santarém	1										1 317
Setúbal	1										829
Viana do Castelo	1										625
Total em 1963	456	2 714 845	3 530 991	640 832	61 937	17 941	550 261	1 899 587	1 200 498	236 691	154 631

(a) Origens — Sources: Comissão Reguladora do Comércio de Algodão em Rama e I. N. E.
(b) Pela forma como as informações são prestadas torna-se por ora impossível obter um total geral deste sector — Etant donné la manière dont les informations sont fournies, il est impossible pour le moment d'obtenir le total général de ce secteur. (c) Não inclui 6 864 contos relativos à produção de algodão hidrófilo — Non compris 6 864 «contos» relatifs à la production de coton hydrophile. (d) Não inclui 6 096 contos relativos ao algodão em rama e desperdícios de algodão consumidos no fabrico de algodão hidrófilo e noutras aplicações — Non compris 6 096 «contos» relatifs au coton brut et aux déchets de coton utilisés dans la fabrication de coton hydrophile et pour d'autres applications.

II — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

246. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1964

Distritos — Districts	Exis- tentes em 31-XII Exis- tentes au 31-XII	Em actividade — En activité											Inactivas Inactives		
		Com força motriz — Avec force motrice											Total	Com força motriz	Sem força motriz
		Total	— de 21 opera- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	1 601 a 3 200	Sem força motriz Sans force mo- trice				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Conjunto — Ensemble															
Total	550	449	418	106	94	68	66	35	30	17	2	31	101	56	45
Aveiro	3	3	3	2	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Braga	253	216	192	43	47	33	34	15	11	8	1	24	67	28	39
Castelo Branco	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Coimbra	4	4	4	..	..	1	2	1	..	..	..	..	..	..	..
Faro	1	1	1	1	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	1	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Lisboa	14	14	14	3	3	4	3	..	1	..	..	..	..	..	..
Porto	240	207	200	57	43	30	27	17	17	8	1	7	33	27	6
Santarém	1	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Setúbal	1	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	564	456	411	114	92	67	56	34	31	15	2	45	103	66	42

246. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários
(continuação — suite)

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

1964

Distritos	Exis- tentes em 31-XII	Em actividade											Inactivas							
		Total	Com força motriz										Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz				
			Total	— de 21 operá- rios	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	1 601 a 3 200									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
Só fiação — Filature																				
Total	31	27	27	..	3	6	11	4	1	2	..	..	4	4	..	..				
Braga	12	10	10	..	1	2	5	1	..	1	..	..	2	2	..	..				
Colmbra	1	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Lisboa	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Porto	18	16	16	..	2	4	5	3	1	1	..	..	2	2	..	..				
Só tecelagem — Tissage																				
Total	331	281	281	104	80	52	32	8	5	..	..	..	50	50	..	..				
Aveiro	3	3	3	2	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Braga	170	146	145	42	46	28	22	5	2	..	..	..	25	25	..	..				
Castelo Branco	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..				
Faro	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Lisboa	6	6	6	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Porto	150	126	126	57	31	22	10	3	3	..	..	..	24	24	..	..				
Fiação e tecelagem — Filature et tissage																				
Total	78	77	77	1	..	3	12	20	24	15	2	..	1	1	..	..				
Braga	36	35	35	1	..	1	7	9	9	7	1	..	1	1	..	..				
Colmbra	1	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..				
Leiria	1	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..				
Lisboa	2	2	2	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Porto	35	35	35	..	..	1	5	8	13	7	1	..	..	..	..	..				
Santarém	1	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..				
Setúbal	1	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..				
Vianna do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..				
Fiação e malha — Filature et tricot																				
Total	2	2	2	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Colmbra	2	2	2	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Autónomas de acabamentos — Autonomes de finissage																				
Total	32	31	31	1	11	6	10	3	..	..	..	..	1	1	..	..				
Braga	3	2	2	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
Lisboa	6	6	6	1	1	1	3	..	..	..	..	..	1	1	..	..				
Porto	24	23	23	..	10	3	7	3	..	..	..	..	..	..	..	..				
Urdidores — Ourdisseurs																				
Total	70	31	..	..	..	..	..	..	..	..	..	31	45	..	45	..				
Braga	68	24	..	..	..	..	..	..	..	..	..	24	39	..	39	..				
Porto	13	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	7	6	..	6	..				

III. — PRODUÇÃO — Production

247. — Fiação e principais distritos — Filature et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Porto		Outros — Autres	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	79 447	2 912 029	34 693	1 178 341	..	..	..	..
I — Fio — Filé	78 064	2 725 556	34 693	1 178 341	37 858	1 363 862	5 513	183 353
De fibras naturais — De fibres naturelles	66 935	2 328 113	28 478	963 221	33 996	1 216 076	4 461	148 816
De algodão — De coton	66 919	2 327 610	28 478	963 221	33 993	1 216 076	4 445	148 313
Cardado — Cardé	49 465	1 647 244	20 295	620 623	25 564	815 302	3 606	111 319
Penteado — Peigné	17 454	780 366	8 183	342 598	8 432	400 774	839	36 994
Outras — Autres	16	503	..	..	..	..	16	503
De fibras artificiais e sintéticas — De fibres artificielles et synthétiques	3 957	136 024	1 752	61 239	1 912	65 383	293	9 402
Fibrana — Fibranne	3 846	124 636	1 693	56 648	1 859	58 586	293	9 402
Misto — Mixte	7 172	261 419	4 463	153 881	1 950	82 403	759	25 135
De algodão e fibrana — De coton et fibranne	6 327	191 726	4 011	119 297	1 557	47 294	759	25 135
Outros	845	69 693	452	34 584	393	35 109	..	..
II — Linhas para coser — Fils (à coudre)	1 383	186 473	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	73 965	2 714 845	33 089	1 186 105	..	..	..	..

248. — Tecelagem, acabamentos e principais distritos — Tissage, finissage et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos
Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Porto		Outros Autres	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total (a)	55 806	3 689 328	28 197	1 842 830	25 039	1 702 933	2 570	143 545
I — De têxteis naturais — De textiles naturelles	41 811	2 404 795	18 676	1 113 212	20 714	1 228 817	2 421	122 766
Algodão — Coton	41 779	2 458 566	18 663	1 109 243	20 712	1 228 069	2 404	121 254
Em peça — En pièce	37 452	2 268 875	15 359	952 276	19 712	1 196 694	2 381	119 905
Cobertores — Couvertures	2 550	70 292	1 739	49 839	811	20 453	..	..
Colchas — Courtépains	367	22 511	352	21 304	13	1 063	2	144
Outros artigos — Autres articles	1 410	96 888	1 213	85 824	176	9 859	21	1 205
Juta — Jute	1	53	..	..	1	31	o	22
Linho — Lin	26	2 965	10	2 126	o	8	16	831
Seda — Soie	5	3 211	3	1 843	1	709	1	659
II — De têxteis artificiais e sintéticos — De textiles artificielles et synthétiques (b)	5 411	618 238	3 153	308 159	2 182	299 670	76	10 409
Rayon — Rayon	2 382	248 693	1 595	140 691	746	102 024	41	5 978
Em peça	2 234	232 183	1 467	125 725	726	100 480	41	5 978
Colchas	148	16 510	128	14 966	20	1 544	..	..
Outros	3 029	369 545	1 558	167 468	1 436	197 646	35	4 431
Em peça	2 922	364 166	1 465	162 741	1 422	196 994	35	4 431
Cobertores	107	5 379	93	4 727	14	652	..	..
III — Mistos — Mixtes	8 584	606 295	6 363	421 459	2 143	174 466	73	10 370
De algodão e linho — De coton et lin	8	1 211	7	963	1	220	o	28
De algodão e outras fibras naturais — De coton et autres fibres naturelles	153	11 919	50	3 863	98	7 260	5	796
Em peça	149	11 765	46	3 709	98	7 260	5	796
De algodão e rayon — De coton et rayon	403	39 420	221	19 425	179	19 432	3	563
Em peça	332	34 554	154	14 715	176	19 276	2	563
Outros artigos	71	4 866	67	4 710	3	166	1	o
De algodão e outras fibras artificiais e sintéticas — De coton et autres fibres artificielles et synthétiques	6 835	397 606	5 299	282 620	1 483	108 578	53	6 408
Em peça	4 648	293 352	3 375	193 860	1 220	93 081	53	6 408
Outros artigos	2 187	104 254	1 924	88 760	263	15 494	..	..
De rayon e outras fibras artificiais e sintéticas — De rayon et autres fibres artificielles et synthétiques	1 083	142 593	775	112 071	297	28 437	11	2 090
Em peça	1 083	142 525	775	111 998	297	28 437	11	2 090
De algodão, fibras naturais e artificiais — De coton, fibres naturelles et artificielles	76	5 914	9	675	67	5 236	o	3
Outros sem algodão — Autres sans coton	26	7 627	7	1 842	18	5 303	1	482
Total em 1963	51 495	3 194 236	25 635	1 600 436	23 422	1 465 741	2 438	128 059

(a) Também se produziram 218 toneladas de algodão hidrófilo no valor de 6 864 contos — Ont été également produits 218 tonnes de coton hydrophile d'une valeur de 6 864 mil escudos. (b) Ver também cap. 231.2 — Têxtil de lã e outras fibras — Voir également cap. 231.2 — Textiles de la laine et autres fibres.

249. — Acabamentos de tecidos e principais distritos — Finissage de tissus et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos
Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes (a)

1964

Tecidos — Tissus	Continente — Continent				Porto				1963
	Total	Conta-própria Compte propre		Conta alheia (b) Compte d'autrui	Total	Conta própria		Conta alheia	
		1 000 ESC	t			1 000 ESC	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	363 490	3 214	240 160	123 330	287 990	2 590	191 865	96 125	336 755
De algodão — De coton	311 683	3 082	221 326	90 357	238 252	2 479	174 827	63 425	289 798
Mistos de algodão — Tissus mixtes de coton	8 258	25	2 135	6 123	6 189	4	339	5 850	6 357
De têxteis artificiais e sintéticos — De textiles artificielles et synthétiques	43 166	107	16 699	26 467	43 166	107	16 699	26 467	38 849
Outros — Autres	383	..	..	383	383	..	..	383	1 751

(a) Relativos às fábricas autónomas — Relatifs aux usines autonomes.
(b) Valor dos serviços prestados — Valeur des services prêtés.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

250. — Materiais consumidos na fiação e principais distritos

Matériaux consommés dans la filature et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Porto		Outros — Autres	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé	×	2 049 318	×	891 740	...	...	...	...
Algodão em rama — Coton brut (a)	75 386	1 673 948	33 581	734 369	36 182	817 039	5 623	122 540
Nacional — National	32 194	682 789	15 682	329 843	14 222	304 967	2 290	47 979
Angola	3 747	76 640	1 880	37 412	1 671	35 235	186	3 993
Moçambique	28 447	606 149	13 802	292 431	12 551	269 732	2 094	43 986
Estrangeiro — <i>Étranger</i>	43 192	991 159	17 899	404 526	21 960	512 072	3 333	74 561
Estados Unidos da América — E. U. A.	7 656	171 125	4 200	93 472	3 080	69 373	376	8 280
Egipto — <i>Égypte</i>	1 118	37 134	67	2 365	1 051	34 769	...	...
Outras procedências — <i>Autres provenances</i>	34 419	782 900	13 632	308 689	17 829	407 930	2 958	66 281
Desperdícios de algodão — <i>Déchets de coton</i>	8 917	92 092	4 947	44 043	3 701	45 475	269	2 574
Fio de algodão — <i>Fil de coton</i> (b)	1 353	61 834	...	...	...	...	...	...
Fibras artificiais e sintéticas — <i>Fibres artificielles et synthétiques</i>	6 809	173 514	3 639	93 129	2 706	70 975	464	9 410
Fibrana — <i>Fibranne</i>	6 107	124 540	3 260	67 206	2 383	47 924	464	9 410
Outras	702	48 974	379	25 923	323	23 051	...	...
Anilinas, drogas e outros produtos — <i>Anilines drogues et autres produits</i>	×	47 930	×	20 199	×	26 029	×	1 702
Total despendido em 1963	×	1 899 587	×	842 608	...	...	...	...

(a) Não inclui o algodão em rama nem desperdícios de algodão consumidos no fabrico de algodão hidrófilo e noutras aplicações, no valor de 6 596 contos — *Non compris le coton brut et les déchets de coton utilisés pour la fabrication de coton hydrophile et dans d'autres applications, d'une valeur de 6 596 «mil escudos»*. (b) Consumido no fabrico de linhas para coser — *Consumé dans la fabrication de fil à coudre*.

251. — Materiais consumidos na tecelagem e acabamentos e principais distritos

Matériaux consommés dans le tissage et finissage et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Porto		Outros — Autres	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé	×	1 337 846	×	663 882	×	617 319	×	116 045
I — Fios consumidos na tecelagem — <i>Fils consommés dans le tissage</i>	×	(a) 859 731	×	502 698	×	299 277	×	57 756
De fibras naturais — <i>De fibres naturelles</i>	48 040	×	21 881	×	22 689	×	3 470	×
Algodão — <i>Coton</i>	47 892	×	21 851	×	22 686	×	3 456	×
Cardado — <i>Cardé</i>	38 348	×	17 051	×	17 999	×	3 298	×
Penteado — <i>Peigné</i>	9 544	×	4 800	×	4 587	×	157	×
Produção própria — <i>Fabrication propre</i>	34 219	×	13 605	×	18 351	×	2 263	×
Cardado	26 423	×	9 683	×	14 532	×	2 208	×
Penteado	7 796	×	3 922	×	3 819	×	55	×
Adquirido — <i>Acheté</i>	13 673	460 425	8 246	270 619	4 235	148 474	1 192	41 332
Cardado	11 925	372 523	7 368	226 406	3 467	110 820	1 090	35 297
Penteado	1 748	87 902	878	44 213	768	37 654	102	6 035
Seda — <i>Sole</i>	7	2 543	3	1 371	3	741	1	431
Outras — <i>Autres</i>	141	7 063	27	2 410	100	3 842	14	811
De fibras artificiais e sintéticas — <i>De fibres artificielles et synthétiques</i>	7 563	×	4 343	×	3 004	×	216	×
Rayon	6 311	×	3 484	×	2 625	×	201	×
Fio contínuo — <i>Fil continu</i>	2 797	143 100	1 706	83 800	966	51 996	125	7 304
Fibrana — <i>Fibranne</i>	3 514	×	1 773	×	1 660	×	78	×
Produção própria	1 780	×	873	×	889	×	18	×
Adquirida	1 734	64 511	905	32 905	771	29 315	58	2 291
Nylon	1 022	101 938	819	73 466	192	27 302	11	1 130
Outras	230	34 325	40	6 806	186	27 046	4	473
Mistos — <i>Mixtes</i>	5 025	×	3 997	×	959	×	69	×
De algodão e fibrana — <i>De coton et fibranne</i>	4 108	×	3 305	×	789	×	14	×
Produção própria	3 749	×	3 087	×	657	×	5	×
Adquiridas	359	9 531	218	6 458	132	2 651	9	392
Outras	917	×	692	×	170	×	55	×
Produção própria	477	×	410	×	67	×	...	×
Adquiridos	440	36 275	282	24 833	103	7 850	55	3 592
II — Tecidos consumidos nas fábricas autónomas de acabamentos — <i>Tissus consommés dans les usines autonomes de finissage</i>	3 150	188 287	...	...	2 531	146 517	625	41 740
III — Anilinas, drogas e outros produtos — <i>Anilines, drogues et autres produits</i>	×	289 858	×	101 184	×	171 525	×	17 149
Total despendido em 1963	×	1 200 498	×	515 844	×	665 615	×	119 039

(a) Relativos a fios adquiridos — *Relatifs aux fils achetés*.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

252. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1964

Equipamento	n.º	Equipamento	n.º
1	2	3	4
1 — Para limpeza e preparatórios do fição — <i>Pour le nettoyage et la preparation de la filature</i>		2 — Para fição — <i>Pour la filature</i>	1 000 fusos
Abridores — <i>Ouvreuses</i>	317	Carruagens — <i>Rendiveurs</i>	5
Batedores — <i>Battours</i>	231	Contínuos — <i>Continus</i>	1 156
Cardas — <i>Cardes</i>	3 695	3 — Torcedores — <i>Rendiveurs à retordre</i>	202
Introlitos — <i>Bancs d'étrépage</i>	795	4 — Preparatórios de tecelagem — <i>Preparatoires de tissage</i>	4 123
Reunideiras — <i>Réunisseuses</i>	212	Dobadouras — <i>Devidoirs</i>	758
De mechas — <i>A rubans</i>	134	Encarretadeiras — <i>Bobinoirs</i>	1 296
De mantas — <i>A nappes</i>	78	Caneleiras — <i>Cannelières</i>	1 135
Penteadeiras — <i>Peigneuses</i>	513	Urdideiras — <i>Ourdissouses</i>	939
Torces — <i>Bancs à broches</i>	1 000 fusos	5 — Para tecelagem — <i>Pour tissage</i>	36 120
Grossos — <i>En gros</i>	30	Manuais — <i>Manuelles</i>	753
Intermediários — <i>Intermediaires</i>	35	Mecânicos — <i>Mécaniques</i>	24 673
Finos — <i>En fins</i>	55	Automáticos — <i>Automatiques</i>	10 694
Superfinos — <i>En surfins</i>	7		

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

253. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos — *Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	119
Em actividade — <i>En activité</i>	56	12 560
Braga	35	7 437
Porto	16	4 307
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	3	330
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	44	9 311
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	40	9 299
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	46	10 051
Vapor — <i>Vapeur</i>	26	13 099
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	55 783	166 046
Em actividade	54 056	158 618
Braga	21 356	60 479
Porto	29 167	87 243
III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
Caldelas a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a) m²	410
Em actividade	337	28 568
Braga	147	9 180
Porto	165	17 199
Eléctricos — <i>Électriques</i>		
Dinamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	28
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	91
Gasógenos — <i>Gasogènes</i>	5	×
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	413
Em actividade	385	126 406
Braga	159	46 629
Porto	205	73 405
1963		
Motores primários	cv	135
Motores eléctricos	53 361	162 329
Transformadores eléctricos	kVA	418

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*
(b) kW — Killowatt — *Kilowatt*

254. — Consumo de energia, lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie, lubrifiants et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos — *Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes*

1964

Designação — <i>Désignation</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	260 430
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	108 114
Carvão — <i>Charbon</i>	t	89 707
Porto	78 411	25 691
Briquetes — <i>Briquettes</i>	1 898	836
Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	t	58 247
Braga	36 950	5 063
Porto	19 879	2 808
Gasolina — <i>Essence</i>	1 000 l	706
Óleos — <i>Huiles</i>		
Gazóleo — <i>Gas-oil</i>	1 357	3 108
Outros — <i>Autres</i>	t	56 749
Outros	×	2 837
II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	(a) 1 000 kWh	309 281
Braga	131 942	×
Porto	161 957	×
Própria — <i>Propre</i>	25 371	×
Comprada — <i>Achetée</i>	283 910	147 343
III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	649
Total despendido em 1963		
Combustíveis	×	100 245
Energia eléctrica	(a) 1 000 kWh	283 631
Lubrificantes	t	573

(a) kWh — Killowatt-hora — *Kilowatt-heure*

VII. — PESSOAL — Personnel

255. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos
Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1964

Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre												Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
HM	H			M										
	Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos	n.º					1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	3 206	2 942	2 942	204	204	3 286	n	122 001
Por distritos — Par districts:								
Braga	1 257	1 193	1 193	64	64	1 207	n	46 820
Porto	1 716	1 561	1 561	155	155	1 824	n	66 622
Outros — Autres	233	188	188	45	45	255	n	9 159
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Remunerado — Rémunéré	2 911	2 666	2 666	245	245	2 958	n	122 601
Não remunerado — Non rémunéré	295	276	276	19	19	328	n	—

Operário — Ouvrier

Total	65 815	30 968	30 818	6 150	28 847	22 671	6 176	63 456	19 102 135	604 139
Por distritos:										
Braga	29 927	18 235	14 930	3 299	11 692	9 258	2 434	28 672	8 475 450	258 980
Porto	31 901	16 894	14 279	2 615	15 007	11 721	3 286	31 409	9 476 650	308 101
Outros	3 987	1 839	1 603	236	2 148	1 692	456	3 375	1 150 035	37 058
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	54 401	32 127	26 196	5 931	22 274	16 300	5 974	52 185	15 691 518	469 322
Ao mês — Au mois	999	953	921	32	46	43	3	471	303 657	27 658
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	10 415	3 888	3 701	187	6 527	6 328	199	10 800	3 106 960	107 259
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	101
Não remunerado	24	14	10	4	10	7	3	30	x	—

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	3 016	2 792	2 792	224	224	2 928	n	90 571		
Operário	63 647	36 817	31 437	5 380	26 830	22 957	3 873	61 937	17 940 790	550 261

231.4 — TEXTIL DAS FIBRAS DURAS E MISTOS — *Têxtil des fibres dures et mixtes (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

256. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1	1963	1964
		Unidade	
		2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissement en activité</i>	n.º	14	14
II — Produção — <i>Production</i>			
Fiação — <i>Filature</i>	1 000 esc	331 477	303 329
Tecelagem — <i>Tissage</i>		314 084	382 009
III — Total das remunerações — <i>Total des rémunérations</i>		45 179	61 562
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	n.º	2 560	3 353
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	765	1 004
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 esc	40 915	55 206
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>			
Fiação		199 081	174 798
Tecelagem (fios adquiridos) — <i>Tissage (fils achetés)</i>		65 739	126 539
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>		17 361	11 064
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i>	cv	6 613	8 514

(a) Origens — *Sources*: Comissão Reguladora do Comércio do Algodão em Rama e I. N. E.

III. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

258. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários (a)

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistos

Têxtil des fibres dures et mixtes

1964

Distritos <i>Districts</i>	Exis- ten- tes em 31- -XII <i>Exis- tan- tes au 31- -XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>							Inac- tivas <i>Inac- tives</i>	
		Total	— 21 ope- rá- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800		801 a 1600
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Conjunto — <i>Ensemble</i>										
Total	15	14	4	3	2	1	1	1	2	1
Faro	3	2	1	1	..	..	..	..	..	1
Lisboa	2	2	1	1	..	..	..	..	..	..
Porto	5	5	2	1	..	..	1	..	1	..
Santarém	3	3	..	..	1	1	..	1	..	..
Setúbal	2	2	..	..	1	..	..	..	1	..
Total em 1963	15	14	5	3	1	1	1	2	1	1
Só fiação — <i>Filature</i>										
Total	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..
Santarém	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..
Só tecelagem — <i>Tissage</i>										
Total	10	9	4	3	1	1	..	..	..	1
Faro	3	2	1	1	..	..	..	..	..	1
Lisboa	2	2	1	1	..	..	..	..	..	..
Porto	3	3	2	1	..	..	..	..	..	..
Santarém	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..
Setúbal	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..
Fiação e tecelagem — <i>Filature et tissage</i>										
Total	4	4	..	..	..	..	1	1	2	..
Porto	2	2	..	..	..	..	1	..	1	..
Santarém	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..
Setúbal	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice.*

II. — PRODUÇÃO — *Production*

257. — Produção

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistos

Têxtil des fibres dures et mixtes

Produtos — <i>Produits</i>	1	1963		1964	
		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
		2	3	4	5
I — Fibras duras e mistas — <i>Fibres dures et mixtes</i>					
1 — Fiação — <i>Filature</i>			331 477		303 329
Juta — <i>Jute</i>	20 816	307 251		18 810	276 618
Outras fibras e mistas — <i>Autres fibres et mixtes</i>		513	24 226	551	26 711
2 — Tecelagem — <i>Tissage</i>			306 092		306 410
Juta — <i>Jute</i>	15 087	300 615		18 454	361 564
Linho — <i>Lin</i>	36	3 814		41	4 325
Outras fibras e mistas — <i>Autres fibres et mixtes</i>		29	1 663	11	530
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres productions des mêmes établissements</i>			7 992		15 590
Tecidos de algodão em peça — <i>Tissus de coton en pièce</i>	129	7 992		356	15 590

(a) Ver também cap. 231.3 «Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos» — *V. également chap. 231.3 «Têxtil de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes.*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

259. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistos

Têxtil des fibres dures et mixtes

Equipamento — <i>Outillage</i>	1	1963	1964
		n.º	
		2	3
1 — Para fiação — <i>Pour la filature</i>			
Fusos — <i>Broches</i>		17 294	17 294
2 — Para torcedura — <i>Rendiveurs à retard</i>			
Fusos		568	568
3 — Preparatórios de tecelagem — <i>Préparatoires de tissage</i>			
Dobadoras — <i>Deviltoirs</i>		12	12
Encarretadeiras — <i>Bobinoirs</i>		46	32
Caneleiras — <i>Cannelières</i>		50	52
Urdideiras — <i>Ourdisseuses</i>		30	30
Outros — <i>Autres</i>		..	15
4 — Para tecelagem — <i>Pour tissage</i>			
Teares — <i>Métiers à tisser</i>		1 230	1 230
Manuais — <i>Manuels</i>		35	35
Mecânicos — <i>Mécaniques</i>		516	604
Automáticos — <i>Automatiques</i>		679	591

V. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

260. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistas — *Têxtil des fibres dures et mixtes*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	t	1 000 ESC	Produtos	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Na filação — <i>En filature</i>			II — Na tecelagem — <i>En tissage</i>		
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		174 798	Total despendido (fios adquiridos) — <i>Total dépensé (fils achetés)</i>		126 539
1 — Fibras — <i>Fibres</i> :			1 — Fios — <i>Fils</i> :		
Juta — <i>Jute</i>	22 615	155 821	Juta — <i>Jute</i>	19 603	×
Outras e mistos — <i>Autres et mixtes</i>	691	15 064	Linho — <i>Lin</i>	87	×
2 — Anilinas, drogas e outros produtos — <i>Anilines, drogues et autres produits</i>	×	3 913	Algodão — <i>Coton</i>	319	16 948
Total em 1963		199 081	Outras fibras — <i>Autres fibres</i>	101	×
			Total em 1963		65 739

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

261. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistas — *Têxtil des fibres dures et mixtes*

1964

Força motriz existente em 31-XII — <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade — <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	2	460	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		11 064
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	1	220	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>		4 866
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	1	240	Sólidos — <i>Solides</i>	1 825	412
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	2 145	8 691	Líquidos — <i>Liquides</i>	×	969
Em actividade — <i>En activité</i>	2 096	8 514	Outros — <i>Autres</i>	×	3 485
III — Geradores — <i>Générateurs</i>			II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>		
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a) m ²	559	Própria — <i>Propre</i>	(b) 1 000 kWh	×
Eléctricos-alternadores — <i>Électriques-alternateurs</i>	kVA	374	Comprada — <i>Achetée</i>	11 877	5 780
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>			III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	72	418
Em actividade			Total despendido em 1963		17 301
Total em 1963					
Motores primários	2	460			
Motores eléctricos	1 110	6 712			
Transformadores eléctricos	5	1 250			

(a) Superfície do aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kWh Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VII. — PESSOAL — *Personnel*

262. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistas — *Têxtil des fibres dures et mixtes*

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
								n.º		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Por categorias — <i>Par catégories</i>	167	107	107	60	60	159	n	6 356
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	15	15	15	..	..	13	n	716
Outro — <i>Autre</i>	152	92	92	60	60	146	n	5 640

Operário — *Ouvrier*

Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>	3 445	2 243	2 163	80	1 202	1 165	37	3 353	1 003 910	55 206
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	3 301	2 163	2 083	80	1 138	1 101	37	3 199	959 397	52 847
Ao mês — <i>Au mois</i>	25	25	25	..	..	..	..	22	6 676	708
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	119	55	55	..	64	64	..	132	37 837	1 651

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório . . .	131	85	85	46	46	121	n	4 264		
Operário	3 187	1 982	1 918	64	1 205	1 181	24	2 560	765 332	40 915

231.5 — TAPEÇARIAS — *Tapisseries* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

263. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	37	92 119	14 336	1 865	478	11 883	54 987	1 160
Aveiro	13	36 895	4 921	639	154	4 199	23 543	277
Lisboa	3	3 414	581	79	18	894	1 711	46
Porto	12	25 598	3 416	565	148	3 139	14 832	296
Outros — <i>Autres</i>	9	26 212	5 418	582	158	4 161	14 901	541
Total em 1963	33	54 009	10 913	1 703	415	9 564	33 440	823

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

264. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários
Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

231.5 — Tapeçarias — *Tapisseries*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers</i>	Existen- tes em 31-XII <i>Existan- tes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivas <i>Inactives</i>	
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200		201 a 400
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Total	38	37	13	12	5	6	1	1	
Aveiro.	13	13	3	7	1	1	1	1	
Braga .	1	1	1	.	.	.	.	.	
Coimbra	2	2	.	.	1	1	.	.	
Leiria .	1	1	.	.	.	1	.	.	
Lisboa.	3	3	2	.	1	.	.	.	
Portalegre	2	2	1	.	1	.	.	.	
Porto .	12	12	5	4	.	3	.	.	
Santarém.	1	1	.	.	.	.	.	.	
Setúbal	2	2	1	.	1	.	.	.	
Viana do Castelo	1	1	.	1	.	.	.	.	
Total em 1963	36	33	13	9	4	6	1	3	

III. — PRODUÇÃO — *Production*

265. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

231.5 — Tapeçarias — *Tapisseries*

1964

Produtos <i>Produits</i> (a)	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Tapeçarias — <i>Tapisseries</i>	833	92 119	345	36 895	16	3 414	330	25 598
Alcatifas — <i>Carpets</i>	215	87 631	142	33 689	4	3 227	18	25 545
Tapetes e carpetes — <i>Tapis et carpets</i>	479	34 239	119	18 109	9	700	295	3 756
Passadeiras — <i>Moquettes</i>	118	47 883	78	12 805	3	2 334	16	21 360
Outros — <i>Autres</i>	21	3 803	6	1 565	1	193	1	315
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	79	1 706	55	910	1	187	2	114
Capachos — <i>Paillassons</i> (b)	59	4 488	55	3 206	1	187	0	53
Para lagares — <i>Pour pressoirs</i>	0	3 628	55	3 206	1	187	0	8
Outros — <i>Autres</i>	59	10	55	3 206	1	187	0	8
Outros	20	860	..	..	..	..	2	45
III — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	X	38	..	..	..	..	X	5
Total em 1963		54 909		16 682		3 000		15 625

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée au prix de vente par la fabrique.*
(b) Ver também cap. 239.3.1 «Selras e capachos» — *V. également chap. 239.3.1 «Paniers et paillassons».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

266. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

231.5 — Tapeçarias — *Tapisseries*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	×	54 987	×	23 543	×	1 711	×	14 832
Fios — <i>Fils</i> :								
Algodão — <i>Coton</i>	t	70	2 005	8	193	3	79	22
Caíro — <i>Caïre</i>	»	302	1 976	278	1 622	9	151	11
Juta — <i>Jute</i>	»	402	7 176	183	3 259	12	201	1 460
Lã — <i>Laine</i>	»	549	35 693	181	11 158	24	1 217	12 734
Outros — <i>Autres</i>	»	225	4 319	192	3 647	2	63	17
Outros n. e. — <i>Autres non spécifiés</i>	»	189	3 100	189	3 100	..	..	..
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	655	×	609	..	..	×	46
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	63	×	55	..	..	×	3
Total despendido em 1963	×	33 440	×	10 828	×	1 484	×	9 633
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>								
Total despendido	×	×	×	277	×	46	×	296
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	608	×	152	×	28	×	195
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	(a) 1 000 kWh	712	×	211	104	12	18	139
Própria — <i>Propre</i>	»	25	×	..	..	..	..	..
Comprada — <i>Achetée</i>	»	687	515	211	104	12	18	139
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	4	37	2	21	0	0	3
Total despendido em 1963	×	823	×	208	×	49	×	181

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

267. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant journées de travail, traitements et salaires

231.5 — Tapeçarias — *Tapisseries*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	138	100	100		38	38		135	n	2 453
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Aveiro	38	32	32		6	6		38	n	722
Lisboa	8	6	6		2	2		6	n	187
Porto	30	24	24		6	6		30	n	277
Outros — <i>Autres</i>	62	38	38		24	24		61	n	1 267
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	15	15	15					12	n	790
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	39	32	32		7	7		45	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	81	50	50		31	31		77	n	1 663
Não remunerado	3	3	3					1	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	1 998	403	368	95	1 535	1 123	412	1 865	477 886	11 883
Por distritos:										
Aveiro	663	261	196	65	402	288	114	639	153 878	4 199
Lisboa	84	23	20	3	61	50	11	79	17 536	394
Porto	625	93	68	25	532	401	131	565	148 146	3 139
Outros	626	86	84	2	540	384	156	582	158 326	4 151
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 791	443	348	95	1 348	967	381	1 657	420 854	10 042
Ao mês — <i>Au mois</i>	21	18	18	..	3	3	..	22	7 138	441
A tarefa no estabelecimento — <i>À la tâche dans l'établissement</i>	186	2	2	..	184	153	31	186	49 894	1 400
Não remunerado	3	1	..	1	2	2	..	3	×	—
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	124	92	92	..	32	32	..	128	n	1 349
Operário	1 724	416	322	94	1 308	957	351	1 703	414 590	9 564

231.6 — PASSAMANARIAS — *Passementeries (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

268. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — Districts	Estabele- cimentos em acti- dade <i>Etablis- sements en acti- vité</i>	Produção <i>Produ- ction</i>	Total de remun- erações <i>Total de rému- néractions</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consu- midos <i>Maté- riaux consom- més</i>	Energia e lubri- ficantes <i>Energie et lubri- fiants</i>
				Existên- cia média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	54	133 182	20 024	2 125	630	18 195	53 059	2 174
Aveiro.	6	5 640	1 068	80	22	633	2 026	71
Lisboa.	6	14 725	3 152	244	74	2 237	3 586	110
Porto	38	103 218	20 427	1 644	487	14 175	43 322	1 840
Outros — <i>Autres</i>	4	9 599	1 377	167	47	1 150	4 123	153
Braga	3	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	50	111 093	20 919	1 923	571	15 803	47 270	1 892

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — PRODUÇÃO — *Production*

269. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

231.6 — Passamanarias — *Passementeries*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	X	133 182	X	14 725	X	103 218
I — Passamanarias — <i>Passementeries</i>						
Total	801	127 820	49	11 611	671	101 760
Algodão — <i>Coton</i>	487	47 213	12	2 268	435	39 167
Têxteis artificiais e sintéticos — <i>Textiles artificielles et synthétiques</i>	161	45 247	9	2 486	128	36 704
«Rayon»	121	31 197	9	2 486	97	25 305
Mistos e outros — <i>Mixtes et autres</i>	153	35 330	28	6 857	108	25 889
Atacadores e cordões — <i>Lacets et cordons</i>	74	10 604	5	876	62	8 877
Algodão	38	4 838	3	485	35	4 336
Têxteis artificiais e sintéticos	9	1 884	0	27	6	1 572
«Rayon»	9	1 882	0	27	6	1 540
Mistos e outros	27	3 882	2	364	21	2 969
Elásticos — <i>Elastiques</i>	117	27 617	1	430	91	21 646
Algodão	49	9 602	..	..	35	7 332
Têxteis artificiais e sintéticos	47	11 970	..	..	39	9 418
«Rayon»	37	8 042	..	..	31	7 300
Mistos e outros	21	5 945	1	430	17	4 896
Fitas — <i>Rubans</i>	429	58 053	18	4 551	367	46 797
Algodão	287	23 545	6	1 338	250	19 956
Têxteis artificiais e sintéticos	65	15 728	6	1 961	46	10 729
«Rayon»	54	12 093	6	1 961	41	9 563
Mistos e outros	77	18 780	6	1 252	61	16 112
Outros artigos — <i>Autres articles</i>	181	31 646	25	5 754	151	24 440
Algodão	113	9 258	3	445	105	7 543
Têxteis artificiais e sintéticos	40	15 665	3	498	37	14 985
«Rayon»	21	7 410	3	498	19	6 902
Mistos e outros	28	6 723	19	4 811	9	1 912
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres productions les mêmes établissements</i>	X	4 158	X	3 114	X	254
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	X	1 204	..	..	X	1 204
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	X	2 219	..	..	X	2 190
Total em 1963	X	111 093	X	12 347	X	85 187

(a) Peso das fibras têxteis empregadas e valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Poids des fibres textiles employées et valeur calculée au prix de vente pour la fabrique.*

III. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

270. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

231.6 — Passamanarias — *Passementeries*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continento <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	52 961	×	3 580	×	43 237
Fios têxteis — <i>Fils textiles</i>	899	46 651	55	2 802	748	38 626
Algodão — <i>Coton</i>	602	23 536	29	1 356	526	19 796
Artificiais e sintéticos — <i>Artificielles et synthétiques</i>	249	20 641	21	1 227	191	17 146
«Rayon»	196	14 533	21	1 222	146	11 684
Mistos e outros — <i>Mixtes et autres</i>	48	2 414	5	219	31	1 684
Fios e guarnições metálicas — <i>Fils et garnitures métalliques</i>	8	422	2	362	1	60
Fio de borracha — <i>Fil de caoutchouc</i>	56	4 649	1	44	43	3 612
Outros — <i>Autres</i>	×	350	×	310	×	40
Outros materiais — <i>Autres matériaux</i>	×	237	×	43	×	194
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	762	×	25	×	705
Total despendido em 1963	×	47 270	×	3 233	×	38 486
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>:						
Total despendido	×	2 174	×	110	×	1 840
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	881	×	24	×	776
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> :						
Própria — <i>Propre</i> (a) 1 000 kWh	42	×	..	..	42	×
Comprada — <i>Acheetée</i>	1 732	1 209	75	79	1 489	999
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	8	84	o	7	6	65
Total despendido em 1963	×	1 892	×	99	×	1 604

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

271. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journée de travail, traitements et salaires

231.6 — Passamanarias — *Passementeries*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias do trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
								n.º		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	231	181	181	50	50	225	n	7 829		
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa	31	20	20	11	11	30	n	915		
Porto	177	142	142	35	35	169	n	6 252		
Outros — <i>Autres</i>	23	19	19	4	4	26	n	662		
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	67	58	58	9	9	61	n	4 725		
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	30	24	24	6	6	40	n	—		
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	130	96	96	34	34	120	n	3 104		
Não remunerado	4	3	3	1	1	4	n	—		
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	2 179	531	432	99	1 648	1 139	509	2 125	630 474	18 103
Por distritos:										
Lisboa	250	76	48	28	174	84	90	244	73 851	2 237
Porto	1 686	366	311	55	1 320	944	376	1 644	487 438	14 175
Outros	243	89	73	16	154	111	43	237	69 185	1 783
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	2 121	482	385	97	1 639	1 130	509	2 066	612 629	17 097
Ao mês — <i>Au mois</i>	24	18	18	..	6	6	..	28	8 357	599
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	34	31	29	2	3	3	..	31	9 488	499
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	30
Não remunerado	9	2	1	1	7	7	..	—	—	34
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	202	170	170	32	32	197	n	5 116		
Operário	2 003	507	399	108	1 498	1 097	401	1 923	570 879	15 803

232 — FABRICAÇÃO DE MALHAS — *Bonneterie (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

272. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Material consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1000 ESC	1000 ESC	Exis-tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1000 ESC	1000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	423	1 151 107	144 361	15 230	4 451	116 391	699 300	16 816	8 005
Aveiro	20	20 672	1 819	249	62	1 567	12 774	125	108
Braga	27	274 927	27 620	3 636	1 100	23 434	161 919	4 595	1 817
Castelo Branco	7	4 093	539	70	20	539	2 840	20	23
Coimbra	22	82 881	10 277	715	345	8 328	59 538	1 238	593
Guarda	10	19 370	1 741	228	62	1 482	15 054	112	119
Leiria	21	25 576	2 350	274	79	2 036	15 674	207	151
Lisboa	116	266 132	40 479	3 419	919	31 212	150 551	4 101	1 874
Porto	127	337 910	4 775	4 550	1 307	34 366	205 813	5 288	2 760
Santarém	58	76 290	7 057	770	210	5 421	53 667	564	289
Setúbal	7	26 879	3 407	437	94	2 801	14 073	283	96
Outros — <i>Autres</i>	8	16 377	44 297	882	253	4 205	7 397	283	175
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...	80
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...	19
Portalegre	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	65
Viseu	3	...	...	...	...	...	...	...	11
Total em 1963	419	955 067	116 796	13 508	3 834	98 452	566 887	15 462	7 575

(a) Origem — *Source*: Federação Nacional dos Industriais de Lanifícios o I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

273. — Fábricas e oficinas em regime industrial existentes, segundo o número de operários
Usines et ateliers en régime industriel existantes, suivant le nombre d'ouvriers

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1964

Fábricas e oficinas Usines et ateliers	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité										Inactivas — Inactives		
	Total	Com força motriz Avec force mo- trice	Sem força motriz Sans force mo- trice	Total	Com força motriz								Sem força mo- triz — de 21 ope- rários	Total	Com força mo- triz	Sem força mo- triz
					Total	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	+ de 800				
Distritos Districts	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total . . .	446	393	53	423	386	242	76	30	22	11	3	2	37	23	7	16
Aveiro.	20	18	2	20	18	15	1	2	..	..	..	..	2	..	..	..
Braga	23	24	4	27	24	3	10	3	2	4	1	1	3	1	..	1
Castelo Branco .	7	7	..	7	7	6	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra	22	22	..	22	22	10	6	2	2	2	..	..	..	..	..	..
Évora.	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Faro	1	1	..	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Guarda	10	9	1	10	9	5	2	1	1	..	..	..	1	..	..	..
Leiria	22	19	3	21	19	16	2	..	1	..	..	..	2	1	..	1
Lisboa	124	114	10	116	110	75	20	8	5	1	..	1	6	8	4	4
Portalegre. . . .	2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..
Porto	137	114	23	127	111	66	19	11	11	3	1	..	16	10	3	7
Santarém	60	54	6	58	54	40	12	2	..	..	..	..	4	2	..	2
Setúbal	7	7	..	7	7	4	2	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	2	1	1	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..	1	..	1
Viseu.	3	2	1	3	2	2	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
Total em 1963	459	396	63	419	379	263	49	34	20	11	..	2	40	40	17	23

III — PRODUÇÃO — Production

274. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

232 — Fabricação de malhas — Bonneterie

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Coimbra		Lisboa		Porto		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	6 395	1 151 107	2 090	274 927	680	82 881	794	266 132	1 993	337 910	367	76 290
A)												
De lã e mistos de lã — <i>De laine et mix- tes de laine</i>	1 493	289 959	131	26 613	123	27 750	257	64 437	221	49 336	304	63 464
De algodão — <i>De coton</i>	2 908	254 981	1 557	140 691	48	2 088	115	14 964	1 164	94 159	3	483
De têxteis artificiais e sintéticos — <i>De textiles artificiels et synthétiques</i>	1 387	564 397	263	94 495	74	27 239	422	188 590	576	192 109	60	22 343
Mistos de algodão e outras fibras — <i>Mixtes de coton et autres fibres</i>	607	41 870	139	13 128	435	25 804	0	141	32	2 306	..	..
Total em 1963	5 727	955 067	1 686	220 275	895	82 980	698	245 550	1 447	265 124	277	56 409
B)												
I — Exteriores — Extérieures	2 019	543 227	190	41 385	171	51 011	576	202 414	388	79 446	367	76 290
1 — De lã e mistos de lã	1 120	240 192	50	12 051	102	26 480	214	58 842	108	30 546	304	63 464
2 — De algodão	257	30 100	99	10 971	1	147	50	6 239	88	10 449	3	483
3 — De têxteis artificiais e sintéticos	640	272 653	40	18 310	68	24 384	312	137 197	191	38 059	60	22 343
4 — Mistos de algodão e outras fibras	2	282	1	53	..	..	0	136	1	93	..	..
II — Interiores — Intérieures	3 462	369 831	1 667	178 781	483	30 378	137	38 174	1 168	116 998	..	..
1 — De lã e mistos de lã	149	22 515	34	7 879	..	..	33	2 052	83	12 584	..	..
2 — De algodão	2 476	202 738	1 415	122 838	47	1 941	30	3 925	983	74 033	..	..
3 — De têxteis artificiais e sintéticos	276	106 245	103	36 743	6	2 855	74	32 192	86	28 959	..	..
a) De rayon	21	3 694	15	2 407	..	..	5	1 050	2	237	..	..
b) Outros	255	102 551	88	34 336	6	2 855	69	31 142	84	28 722	..	..
4 — Mistos de algodão e outras fibras	561	38 333	115	11 324	430	25 682	0	5	16	1 422	..	..
III — Meias, peúgas e soquetes — Bas, chaussettes et soquettes	713	202 865	191	49 051	26	1 492	36	17 390	332	122 809	..	..
(c) 1 000 duz	2 235	..	627	..	37	..	147	..	1 243	..	..	..
1 — De lã e mistos de lã	214	24 374	47	6 683	21	1 270	2	715	30	5 889	..	..
(c) 1 000 duz	297	..	79	..	28	..	3	..	41	..	..	..
2 — De algodão	151	20 881	43	6 882	..	..	15	3 839	88	9 476	..	..
(c) 1 000 duz	279	..	92	..	..	..	37	..	139	..	..	..
3 — De têxteis artificiais e sintéticos	307	154 971	81	33 735	..	..	19	12 836	201	106 778	..	..
(c) 1 000 duz	1 596	..	416	..	..	..	107	..	1 050	..	..	..
a) De nylon	301	152 562	77	31 906	..	..	19	12 836	199	106 198	..	..
(c) 1 000 duz	1 581	..	405	..	..	..	107	..	1 046	..	..	..
b) Outros	6	2 409	4	1 829	..	..	..	..	2	580	..	..
(c) 1 000 duz	15	..	11	..	..	..	..	..	4	..	..	..
4 — Mistos de algodão e outras fibras	41	2 639	23	1 751	5	222	..	..	13	666	..	..
(c) 1 000 duz	63	..	40	..	9	..	..	..	13	..	..	..

A) — Segundo a natureza das fibras empregadas. Inclui a produção de malhas em peças, para venda ao comércio, cujo destino se ignora
Suivant la nature des fibres employées. Englobe la production de tricotés en pièce pour la vente au commerce, dont on ignore la destination.
 B) — Segundo o destino dos artefactos — *Suivant la destination des articles.*
 Nota — Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Remarque — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*
 (c) Duas — Duzia — *Douzaine.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

275. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Braga		Coimbra		Lisboa		Porto		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		699 300		161 919		59 538		150 551		205 813		53 667
Fio — <i>Fil</i>	7 675	633 213	2 552	147 088	804	54 365	958	131 871	2 305	184 443	390	51 483
I — Lã — <i>Laine</i>	1 121	128 641	80	6 044	111	15 531	252	31 171	137	19 810	252	29 429
1 — Penteadado — <i>Peigné</i>	806	108 784	31	4 194	83	12 200	211	28 863	122	18 537	234	28 217
2 — Cardado — <i>Cardé</i>	315	19 857	49	1 850	28	3 331	41	2 308	15	1 273	18	1 212
II — Algodão — <i>Coton</i>	3 182	130 455	1 551	63 194	59	1 722	142	7 323	1 395	56 413	5	1 351
III — De têxteis artificiais e sintéticos — <i>De textiles artificielles et synthétiques</i>	1 812	298 721	337	51 033	110	18 492	528	89 177	623	100 321	78	15 925
1 — Rayon	33	2 132	19	1 160	1	32	6	375	7	493		
2 — Nylon	1 109	166 912	264	41 220	31	4 261	266	37 253	512	78 473	2	472
3 — Outros — <i>Autres</i>	670	130 277	54	9 253	78	14 199	256	51 549	104	21 355	76	15 453
IV — Mistos — <i>Mixtes</i>	1 560	75 396	584	26 217	524	18 620	36	4 200	150	7 899	55	4 778
1 — De lã e outras fibras — <i>De laine et autres fibres</i>	504	36 439	61	5 881	27	1 289	30	3 833	120	7 144	55	4 774
2 — De algodão e outras fibras — <i>De coton et autres fibres</i>	1 056	38 957	523	20 336	497	17 331	6	367	30	755	0	4
Outros (rendas, botões, etc.) — <i>Autres (dentelles, boutons, etc.)</i>	X	39 032	X	7 732	X	4 245	X	14 194	X	8 765	X	1 684
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	27 055	X	7 099	X	928	X	4 486	X	12 605	X	500
Total despendido em 1963		566 887		117 937		60 947		134 836		157 563		38 681

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

276. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1964

Teares — <i>Métiers à tissage</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	Em acti- vidade <i>En activité</i>
1	2	3
Total	5 204	4 423
Rectilíneos — <i>Rectilignes</i>	2 263	1 913
Manuais — <i>Manuelles</i>	1 636	1 339
Mecânicos — <i>Mécaniques</i>	627	574
Circulares — <i>Circulaires</i>	2 532	2 154
Manuais	172	54
Mecânicos	2 360	2 100
«Rachel» (a)	96	90
«Cotton» (b)	127	97
De bolinas — <i>De bérêts</i>	71	60
«Ketten» (c)	115	109
Total em 1963	5 596	4 326
Rectilíneos	1 906	1 607
Circulares	3 269	2 353
Rachel	91	83
Cotton	156	128
De bolinas	68	59
Ketten	106	96

(a) Para fabrico de malhas grossas — *Pour la fabrication de tricotés épais.*

(b) Para fabrico de calcanhares de melas — *Pour la fabrication de talons de chaussettes.*

(c) Para fabrico de malhas de seda — *Pour la fabrication de tissus en maille de soie.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

277. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	13
En actividade — <i>En activité.</i>	>	4
1 — Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	>	1
2 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	>	11
3 — Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	>	1
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	>	8 839
Em actividade	>	8 689
Braga	>	1 807
Lisboa	>	2 322
Porto	>	2 486
III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a) m²	65
Em actividade	>	60
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>		
Dínamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	1
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	5
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	>	29
1963		
Motores primários	cv	14
Motores eléctricos	>	7 307
Transformadores eléctricos	kVA	28

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kW — Quillowatt — *Kilowatt.*

278. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1964

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		16 816	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>		
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>		7 993	Lisboa (a) 1 000 kWh	11 940	8 300
Carvão mineral e briquetes — <i>Charbon minéral et briquettes</i>	t	1 218	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	2 779	2 343
Líquidos — <i>Liquides</i>	X	5 847	Total em 1963	45	523
Outros — <i>Autres</i>	X	923	Combustíveis (a) 1 000 kWh	X	7 655
			Energia eléctrica (a) 1 000 kWh	10 479	7 365
			Lubrificantes t	40	442

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

279. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Jour- nées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	1 253	1 034	1 034	219	219	1 257	n	28 970
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Braga	147	134	134	13	13	149	n	4 186
Coimbra	62	64	64	8	8	63	n	1 949
Lisboa	353	269	269	84	84	363	n	9 267
Porto	385	315	315	70	70	383	n	9 409
Santarém	114	104	104	10	10	118	n	1 636
Outros — <i>Autres</i>	192	158	158	34	34	181	n	2 523
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	199	175	175	24	24	189	n	11 763
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	360	313	313	47	47	380	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	661	521	521	140	140	656	n	17 207
Não remunerado	33	25	25	8	8	32	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	16 458	2 792	2 351	441	13 666	9 806	3 860	15 230	4 450 811	115 391
Por distritos:										
Braga	3 750	748	568	180	3 002	1 899	1 103	3 636	1 099 708	23 434
Coimbra	1 346	270	233	37	1 076	750	326	715	345 082	8 328
Lisboa	3 639	687	626	61	2 952	2 343	609	3 419	918 795	31 212
Porto	4 616	618	541	77	3 998	2 754	1 244	4 550	1 306 519	34 366
Santarém	827	197	160	37	630	473	157	770	209 583	5 421
Outros	2 280	272	223	49	2 008	1 587	421	2 140	571 124	12 630
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	15 749	2 571	2 139	432	13 178	9 380	3 798	14 491	4 244 545	103 921
Ao mês — <i>Au mois</i>	295	198	189	9	97	96	1	297	90 980	7 146
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	414	23	23	..	391	330	61	442	115 286	4 324
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 628
Não remunerado	193	28	28	..	165	163	2	204	X	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 390

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	1 130	953	953	177	177	1 117	n	18 344
Operário	14 188	2 511	2 200	311	11 677	8 643	3 834 364	98 452

233 — CORDOARIA — *Corderie*

233.1 — CORDAS E CABOS — *Cordes et câbles (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

280. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia ou lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
				n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	29	517 139	30 435	2 240	660	24 331	410 714	10 268
Avelro	15	321 526	16 709	1 393	410	13 795	260 073	6 723
Porto	5	117 472	7 695	528	156	5 390	92 803	2 317
Setúbal	3	71 222	5 352	271	80	4 603	52 360	1 213
Outros — <i>Autres</i>	6	6 919	679	48	14	543	6 478	16
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	4	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963		492 864	24 033	2 087	594	18 746	392 310	8 534

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

281. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários
Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

233.1 — Cordas e cabos — *Cordes et câbles*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Total	29	19	3	..	4	1	1	1	1
Avelro	15	10	2	..	1	1	..	..	1
Évora	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Faro	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	4	3	1	..	..	..	..	..	..
Porto	5	3	..	..	1	..	1	..	..
Setúbal	3	1	..	..	2	..	..	..	..
Total em 1963	29	20	1	1	4	1	1	1	1

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

282. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

233.1 — Cordas e cabos — *Cordes et câbles*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Avelro		Porto		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	45 493	517 139	33 416	321 526	6 988	117 472	4 841	71 222
I — Cordas e cabos — <i>Cordes et câbles</i>	45 493	490 305	33 416	318 902	6 988	96 864	4 841	71 222
Algodão — <i>Coton</i>	85	3 523	31	1 383	52	2 059	2	79
Cairo — <i>Caire</i>	83	743	20	291	11	129	34	76
Linho — <i>Lin</i>	92	2 343	48	1 125	8	237	1	31
Manilha — <i>Manille</i>	272	5 011	6	143	204	3 856	21	495
Pita e sisal — <i>Pite et sisal</i>	43 816	442 366	33 300	316 364	6 362	71 083	4 023	54 411
Mistos com fio de aço — <i>Mixtes avec fil d'acier</i>	127	1 512	..	..	81	972	46	538
Outros — <i>Autres</i>	1 018	34 807	11	596	270	18 529	714	15 592
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres productions des mêmes établissements</i>	..	26 834	..	2 624	..	20 608	..	..
Cabos metálicos — <i>Câbles métalliques</i>	1 595	24 093	0	1	1 595	20 608	..	..
Redes — <i>Filets (b)</i>	142	2 698	134	2 604	..	..	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	10	×	10	..	..	..	..
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés de compte d'autrui</i>	×	33	×	9	..	..	..	..
Total em 1963		492 864		308 586		115 441		62 880

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Ver também cap. 233.2 «Redes» — V. également chap. 233.2 «Filets».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

283. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

233.1 — Cordas e cabos — *Cordes et câbles*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto		Setúbal	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Materiais — <i>Matériaux</i>										
Total despendido — <i>Total dépense</i>		410 714		260 073		5 220		92 803		52 360
1 — Têxtéis — <i>Textiles</i> t	45 702	391 609	33 690	260 059	213	2 442	6 972	77 487	4 773	51 363
Algodão — <i>Coton</i>	89	2 992	33	1 168	..	..	54	1 756	2	68
Calro — <i>Calre</i>	88	628	25	270	13	124	11	94	34	72
Linho — <i>Lin</i>	100	1 979	52	964	37	771	9	198	1	15
Manila — <i>Manille</i>	275	4 365	7	115	41	410	204	3 383	23	457
Pita e sisal — <i>Pite et sisal</i>	44 088	353 671	33 558	257 006	122	1 135	6 422	55 385	3 978	40 057
Outros — <i>Autres</i>	1 062	27 974	16	536	0	2	272	16 691	735	10 694
2 — Outros	X	19 100	X	10	X	2 777	X	15 316	X	997
3 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	5	X	4	X	1	..	..	..	..
Total despendido em 1963		392 319		248 896		4 157		91 545		47 355
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>										
Total despendido em 1963		10 268		6 722		8		2 317		1 213
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	69	X	..	X	..	X	35	X	34
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh										
Própria — <i>Propre</i>	200	X		..	..	..	..	..	200	X
Comprada — <i>Achetée</i>	40 045	9 041	35 990	6 480	..	..	2 741	1 466	1 309	1 087
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	224	1 158	71	242	1	8	113	816	40	92
Total despendido em 1963		8 534		5 853		0		1 597		1 078

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

284. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

233.1 — Cordas e cabos — *Cordes et câbles*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Jour- nées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rému- nérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
	n.º								1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	185	152	152	33	33	175	n	6 104
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Aveiro	82	72	72	10	10	80	n	2 914
Porto	67	56	56	11	11	65	n	2 305
Setúbal	22	12	12	10	10	21	n	749
Outros — <i>Autres</i>	14	12	12	2	2	9	n	136
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	26	23	23	3	3	26	n	2 116
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	19	19	19	..	..	14	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	133	104	104	29	29	128	n	3 988
Não remunerado	7	6	6	1	1	7	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	2 381	1 770	1 676	94	611	471	140	2 240	660 006	24 331
Por distritos:										
Aveiro	1 451	1 030	969	61	421	304	117	1 393	410 154	13 795
Porto	562	475	451	24	87	64	23	528	156 222	5 390
Setúbal	318	228	227	1	90	90	..	271	79 520	4 603
Outros	50	37	29	8	13	13	..	48	14 110	543
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	2 357	1 747	1 653	94	610	471	139	2 216	652 835	23 623
Ao mês — <i>Au mois</i>	24	23	23	..	1	..	1	23	7 019	696
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	..	..	..	..	1	152	12
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	48
Não remunerado	50	45	45	..	5	4	..	40	..	..
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	160	137	137	23	23	156	n	4 149		
Operário	2 301	1 785	1 621	164	516	467	49	2 087	593 500	19 884

233.2 — REDES — *Filets (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

285. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	13	13	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	50 604	50 004	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	163	155
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	6 922	7 161	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	5 276	5 178
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	27 413	23 892
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	562	534	VI — Combustíveis, etc. — <i>Combustibles, etc.</i> »	554	545

(a) Origens — *Sources*: Comissão Reguladora do Comércio de Algodão em Rama e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

286. — Fábricas e oficinas existentes, segundo o número de operários

Usines et ateliers existantes, suivant le nombre d'ouvriers

233.2 — Redes — *Filets*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII (a)</i>	Conjunto — <i>Ensemble</i>				Fabrico mecânico <i>Fabrication mécanique</i>	Fabrico manual <i>Fabrication manuel</i>		
		Total	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50	101 a 200	101 a 200	Total	— de 21	21 a 50
		2	3	4	5	6	7	8	9
Total		13	8	2	3	3	10	8	2
Aveiro		2	2	..	..	..	2	2	..
Faro		3	3	..	..	..	3	3	..
Lisboa		4	3	..	1	1	3	3	..
Porto		2	..	..	2	2	..	..	..
Setúbal		2	..	2	..	..	2	..	2
Total em 1963		13	8	2	3	3	10	8	2

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

287. — Produção

233.2 — Redes — *Filets*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	t	1 000 ESC
1	2	3
Total	×	50 004
I — Redes — <i>Filets (b)</i>	442	49 913
Para pesca — <i>Pour la pêche</i>		
De algodão — <i>Coton</i>	14	1 353
De manilla — <i>Manille</i>	18	724
De nylon — <i>Nylon</i>	224	43 793
De sisal — <i>Sisal</i>	163	1 872
De outras fibras — <i>D'autres fibres</i>	23	2 171
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	53
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	×	38
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	523
Total em 1963	×	50 604

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Ver também cap. 233.1 «Cordas e cabos» — *V. également chap. 233.1 «Cordes et câbles»*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

288. — Materiais consumidos

Matériaux consommés

233.2 — Redes — *Filets*

1964

Materiais — <i>Matériaux</i>	t	1 000 ESC
1	2	3
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	25 892
I — Fios para redes — <i>Fils pour filets</i>	416	25 393
Algodão — <i>Coton</i>	15	690
Manilla — <i>Manille</i>	18	318
Nylon — <i>Nylon</i>	230	20 831
Sisal — <i>Sisal</i>	130	2 274
Outros — <i>Autres</i>	23	1 280
II — Diversas n. d. — <i>Divers non classés ailleurs</i>	×	430
III — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	69
Total despendido em 1963	×	27 413

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

289. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes
Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

233.2 — Redes — Filets

1964

Força motriz existente em 31-XII Forces motrices existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — Moteurs électriques (a) cv	224	387	Total despendido — Total dépensé. I — Combustíveis — Combustibles	×	545 254
II — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques kVA	4	275	II — Energia eléctrica — Energie électrique (b) 1 000 kWh	435	285
			III — Lubrificantes — Lubrifiants t	1	6
			Total despendido em 1963	×	554

(a) Todos em actividade — Tous en activité.

(b) kWh — Kílowatt-hora — Kílowatt-heure.

VL — PESSOAL — Personnel

290. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

233.2 — Redes — Filets

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	45	33	33	12	12	46	n	1 983
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	8	8	8	..	..	9	n	898
Não remunerado — Non rémunéré	6	5	5	1	1	6	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	31	20	20	11	11	31	n	1 055

Operário — Ouvrier

Total	501	77	77	..	424	412	12	534	155 499	5 178
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	365	57	57	..	308	298	10	400	117 018	3 627
Ao mês — Au mois	16	15	15	..	1	1	..	13	4 010	436
A tarefa no estabelecimento — À la tâche dans l'établissement	120	5	5	..	115	113	2	121	34 471	1 115
A tarefa fora do estabelecimento — À la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	32
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	45	35	35	10	10	45	n	1 646		
Operário.	472	77	75	2	395	369	26	562	163 408	5 276

239 — FABRICAÇÃO DE TÊXTEIS N. E. — Fabrication de textiles n. c. a.

239.1 — TELAS IMPERMEÁVEIS, OLEADOS
E ENCERADOS — Toiles cirées (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

291. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — Établissements en activité (b) . . . n.º	10	11
II — Produção — Production 1 000 ESC	51 747	77 220
III — Total das remunerações — Total des rémunérations »	4 606	6 555
IV — Pessoal operário remunerado — Per- sonnel ouvrier rémunéré:		
1 — Existência média mensal — Effectif moyen mensuel n.º	488	574
2 — Dias de trabalho — Journées de travail 1 000	146	174
3 — Salários — Salaires 1 000 ESC	3 500	4 982
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés »	80 250	37 290
VI — Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants »	1 735	1 925

(a) Origem I. N. E. — Source I. N. E. (b) São na totalidade
10 estabelecimentos em 1963 e 11 em 1964 — En tout 10 établissements
en 1963 et 11 en 1964.

II. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

292. — Produção e materiais consumidos

Production et matériaux consommés

239.1 — Telas impermeáveis, oleados e encerados
Toiles cirées

1964

Designação — Désignation	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3
I — Produção — Production	×	77 220
Telas impermeáveis, oleados e encerados — Toiles cirées 1 000 m²	5 302 2 418	72 327
Outras produções dos mesmos estabeleci- mentos — Autres produits des mêmes établissements:		
Artefactos de matérias plásticas — Ar- ticles en matières plastiques t	227	2 959
Outras — Autres	×	1 870
Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	×	64
Produtos em vias de fabrico — Produits dont la fabrication est prévue	×	340
Trabalhos executados por conta alheia — Travaux exécutés par compte d'autrui	..	..
Total em 1963	×	51 747
II — Materiais — Matériaux	×	37 290
Tecidos — Tissus t	260	13 249
Resinas sintéticas — Résines synthétiques:		
Vinilicas — Viniliques t	1 178	15 840
Outras — Autres t	185	1 825
Outros — Autres	×	5 866
Trabalhos encomendados a outros estabe- lecimentos — Travaux commandés à d'au- tres établissements	×	358
Embalagens não recuperáveis — Emballa- ges non récupérables	×	152
Total despendido em 1963	×	30 250

III. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

293. — Força motriz instalada, energia e lubrificantes consumidos — Force motrice installée, énergie et lubrifiants consommés

239.1 — Telas impermeáveis, oleados e encerados — Toiles cirées

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964		Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	1963		1964	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	10	106	1	16	I — Combustíveis — Combustibles . . .	×	413	×	430
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques »	193	1 553	258	2 222	II — Energia eléctrica — Énergie électrique . . . (b) 1 000 kWh	3 352	1 307	2 406	1 455
III — Geradores — Générateurs	193	1 553	258	2 222	III — Lubrificantes — Lu- brifiants kg	1 142	15	2 041	40
Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur . . . (a) m²	3	208	4	1 708					

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

IV. — PESSOAL — Personnel

294. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

239.1 — Telas impermeáveis, oleados e encerados — Toiles cirées

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	54	39	39	15	15	49	n	1 573		
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	6	5	5	1	1	6	n	445		
Não remunerado — Non rémunéré . . .	5	5	5	..	..	3	n	—		
Outro — Autre:										
Remunerado	43	29	29	14	14	40	n	1 128		
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	n	—		
Operário — Ouvrier										
Total	599	404	369	35	195	118	77	574	174 196	4 982
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	572	379	344	35	193	116	77	554	168 284	4 594
Ao mês — Au mois	27	25	25	..	2	2	..	19	5 774	377
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	..	..	..	..	..	..	..	1	138	11
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	56	46	46	10	10	50	n	1 106		
Operário	562	367	(a) 306	(a) 61	195	(a) 132	(a) 63	488	144 726	3 500

(a) Rectificado — Rectifié.

239.2 — CORTE E PREPARAÇÃO DE PÊLO

Coupe et préparation de poils (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

295. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relévés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Stablisements en activité</i> n.º	1	1	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	8 312	10 271	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	47	50
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> >	1 522	1 855	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	1 150	1 487
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	3 755	5 565
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	163	175	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> >	175	284
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	165	165

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, EQUIPAMENTO INDUSTRIAL, FORÇA MOTRIZ

Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Outillage. Force motrice

296. — Fábricas existentes, sua produção e materiais consumidos. Equipamento e consumo de energia e lubrificantes

Usines existantes, leur production et matériaux consommés. Outillage et consommation d'énergie et lubrifiants

239.2 — Corte e preparação de pêlo — *Coupe et préparation de poils*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i> :			III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> 1 000 ESC	3 755	5 565
Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII</i> (a) n.º	1	9	Peles de coelho e lebre — <i>Poils de lapin et lièvre</i> 1 000 ESC	227	288
Capacidade de produção em 8 h — <i>Capacité de production en 8 h</i> kg	320	320	de lã — <i>de laine</i> 1 000 ESC	3 527	5 304
II — Produção — <i>Production</i> (b) 1 000 ESC	8 312	10 271	Mercurio — <i>Mercur</i> { kg	145	266
Pêlo — <i>Poil</i> { 1 000 ESC	69	84	Outras — <i>Autres</i> >	24	58
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> : (c)	7 005	9 167	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> >	147	150
Gelatinas industriais — <i>Gélatines industrielles</i> { t	24	33	IV — Equipamento industrial existente em 31-XII — <i>Outillage existant au 31-XII</i> :	57	63
Outros — <i>Autres</i> >	434	586	Escanhadeiras — <i>Pondeuses</i> n.º	37	37
	873	518	Cortadeiras de pêlo — <i>Machines à couper les poils</i> >	20	20
			Sufloras — <i>Souffleurs</i> >	11	11
			Abriu peles — <i>Ouvrir les peaux</i> >	4	4

296. — Fábricas existentes, sua produção e materiais consumidos, etc.

(continuação — suite)

239.2 — Corte e preparação de pêlo — Coupe et préparation de poils

Designação — Désignation	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
V — Força motriz existente em 31-XII — Force motrice existante au 31-XII:			VI — Consumo de combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — Consommation de combustibles, énergie électrique et lubrifiants		
Motores eléctricos — Moteurs électriques	n.º cv	61 165	61 165	1 000 ESC >	175 86
Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur	n.º (d) m²	1 51	1 51	Energia eléctrica — Énergie électrique (e) 1 000 kWh 1 000 ESC	60 85
			Lubrificantes — Lubrifiants	> >	4 6

(a) No distrito de Braga, com força motriz, compreendida no grupo 101 a 200 operários — Dans le district de Braga avec force motrice, comprise dans le groupe 101 a 200 ouvriers. (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée aux prix de vente par la fabrique. (c) Ver também cap. 319.5 «Colas, grudes e gelatinas» — V. également chap. 319.5 «Colles, colle forte et gelatines». (d) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (e) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

III — PESSOAL — Personnel

297. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

239.2 — Corte e preparação de pêlo — Coupe et préparation de poils

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre			Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H	M			
		≥ 18 anos ans	≥ 18 anos ans			
1	2	3	4	5	6	7
			n.º			1 000 ESC

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total (a)	10	8	2	10	n	368
Por categorias — Par catégories:						
Dirigente — Dirigeant	2	2	..	2	n	108
Outro — Autre	8	6	2	8	n	260

Operário — Ouvrier

Total	167	31	136	175	50 026	1 487
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:						
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	166	30	136	174	49 708	1 457
Ao mês — Au mois	1	1	..	1	318	30
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	..	..	..	..	..	433
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	8

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório . . .	10	8	2	10	n	372
Operário	171	30	141	163	46 901	1 150

(a) Todo o pessoal é remunerado — Tout le personnel est rémunéré.

239.3 — OBRAS DE PALHA, ESPARTO, JUNCO, PITA E MATÉRIAS SIMILARES

Articles en paille, sparte, jonc et similaires

239.3 — SEIRAS E CAPACHOS

Paniers et paillassons (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

298. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — Établissements en activité n.º	14	14
II — Produção — Production 1 000 ESC	6 384	5 273
III — Total de remunerações — Total de rémunérations »	815	866
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré:		
1 — Existência média mensal — Effectif moyen mensuel n.º	115	105
2 — Dias de trabalho — Jour- nées de travail 1 000	26	28
3 — Salários — Salaires 1 000 ESC	743	751
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés »	3 908	3 433
VI — Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants »	17	23

(a) Origem — Source: — I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO
DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

299. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais,
energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux, énergie
et lubrifiants consommés

239.3 — Seira e capachos — Paniers et paillassons 1964

Designação — Désignation	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3
I — Estabelecimentos — Établissements Existentes em 31-XII — Existants au 31-XII n.º	14	14
II — Produção — Production »	14	5 273
Seiras — Paniers pour pressoirs n.º	8 499	424
Capachos — Paillassons »	103 643	4 232
Para lagares — Pour pressoirs »	71 256	2 651
Outros — Autres »	32 387	1 581
Outras produções dos mesmos estabe- lecimentos — Autres produits des mêmes établissements m³	9 659	406
Passadeiras — Moquettes m²	1 659	211
Tapetes e carpetes — Tapis et carpettes »	233	3 433
III — Materiais — Matériaux Total despendido — Total dépensé	233	3 433
Fios — Fils:		
De Cairo — De Caire t	212	2 955
Outros — Autres »	21	478
IV — Energia e lubrificantes — Énergie et lu- brifiants		
Total despendido — Total dépensé	×	23
Total em 1963		
Estabelecimentos n.º	14	6 384
Produção t	343	3 908
Materiais t		17
Energia e lubrificantes »		

III. — PESSOAL — Personnel

300. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

239.3 — Seira e capachos — Paniers et paillassons

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	9	8	8	1	1	8	n	115
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	3	3	3	..	..	2	n	81
Não remunerado — Non rémunéré	4	3	3	1	1	4	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	1	1	1	..	..	1	n	34
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	115	31	20	2	84	68	16	105	28 051	751
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la se- maine	46	22	20	2	24	24	..	46	12 547	421
A tarefa no estabelecimento — À la tâche dans l'établissement	69	9	9	..	60	44	16	69	15 504	330
A tarefa fora do estabelecimento — À la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	18
Subsídios diversos — Subsidés divers	×	×	×	×	×	×	×	×	×	16

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório . .	11	10	10		1	1		9	n	72
Operário	139	42	38	4	97	70	27	115	26 155	743

24 — ARTIGOS DE VESTUÁRIO
Articles d'habillement

243 — FABRICAÇÃO DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO, COM EXCEÇÃO DO CALÇADO
Fabrication d'articles d'habillement, à l'exclusion des chaussures

243.2 — ARTIGOS DE CHAPELARIA
Articles de chapellerie (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

301. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production (c)</i>	Total de remunerações <i>Total des rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Material consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	17	38 596	11 319	1 070	222	8 437	21 458	1 563	1 044
Aveiro	13	38 242	X	X	X	X	20 950	1 548	801
Outros — <i>Autres</i>	4	354	X	X	X	X	508	16	243
Braga	3	...	X	X	X	X	...	...	48
Porto	1	...	X	X	X	X	...	...	195
Total em 1963	14	32 009	8 831	764	202	7 236	21 003	1 636	979

(a) Origem — *Source*: I. N. E. (b) Relativa a chapéus de feltro — *Relative aux chapeaux de feutre*. (c) Referido ao valor dos chapéus e dos feltros vendidos às chapelarias para serem apropriados e dos produtos intermédios ou secundários vendidos — *Rapporté à la valeur des chapeaux et des feutres vendus aux chapelleries pour y être mis en forme et des produits intermédiaires ou secondaires vendus*.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

302. — Fábricas existentes, segundo o número de operários
Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

243.2 — Artigos de chapelaria — *Articles de chapellerie*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas — <i>Usines</i>								
	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>					
	Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz				Sem força motriz <i>— de 21 operários</i>
					— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Conjunto — *Ensemble*

Total	17	17	..	16	7	2	4	3	..
Aveiro	13	13	..	13	4	2	4	3	..
Braga	3	3	..	2	2	..	..	..	..
Porto	1	1	..	1	1	..	..	..	..
Total em 1963	14	13	1	14	3	4	2	4	1

Fábricas com fula mecânica — *Usines avec foulage mécanique*

Total	12	12	..	11	3	1	4	3	..
Aveiro	10	10	..	10	2	1	4	3	..
Braga	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Porto	1	1	..	1	1	..	..	..	..

Oficinas de apropriação — *Ateliers de finissage*

Total	5	5	..	5	4	1	..	..	..
Aveiro	3	3	..	3	2	1	..	..	..
Braga	2	2	..	2	2	..	..	..	..

(a) Expressa em feltros acabados — *Exprimido en feutres finis*.

III. — PRODUÇÃO — Production

303. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

243.2 — Artigos de chapelaria — Articles de chapellerie

1964

Produtos — Produits (a)	Continente — Continent		Avelro		1963	
	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Feltros (secção de fula) — Feutres (section de foulage)	824	20 681	822	20 621	694	18 699
Para chapéus — Pour chapeaux	817	20 617	815	20 557	677	18 633
De pelo — De poil	636	17 231	634	17 171	496	15 229
Para homem — Pour homme	633	17 145	631	17 085	490	15 021
Para senhora — Pour femme	3	88	3	86	6	208
De lã — De laine	181	3 386	181	3 386	181	3 404
Para outros fins — Pour d'autres fins	7	64	7	64	7	66
II — Chapéus (secção de apropriagem) — Chapeaux (section de finissage)	629	33 724	611	32 037	633	30 976
De pelo	485	28 391	467	27 628	479	25 578
De lã	144	5 333	144	5 309	154	5 398
III — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	1 206	×	1 206	×	3

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. Nota — Os números mencionados na secção de fula incluem os feltros utilizados na secção de apropriagem. A diferença indica o número de feltros vendidos para serem apropriados nas chapelarias e modistas de chapéus. Remarque — Les nombres indiqués dans la section de foulage incluent les feutres utilisés dans la section de finissage. La différence indique le nombre de feutres vendus pour être finis dans les chapelleries et modistes de chapeaux.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

304. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

243.2 — Artigos de chapelaria — Articles de chapellerie

1964

Produtos — Produits	Continente — Continent		Avelro		Outros — Autres	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — Total dépensé	×	21 458	×	20 950	×	508
I — No fabrico de feltros — Dans la fabrication de feutres	137	12 318	137	12 318	..	..
Lã — Laine	33	1 504	33	1 504	..	..
Pelo — Poil	69	9 170	69	9 170	..	..
Outros — Autres	35	1 644	35	1 644	..	..
II — Na apropriagem — Dans le finissage	×	8 538	×	8 035	×	503
Feltros adquiridos — Feutres acquis	160	3 826	143	3 414	17	412
De lã	63	1 194	62	1 181	1	13
De pelo	97	2 632	81	2 233	16	399
Outros	×	4 712	×	4 631	×	91
III — Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	602	×	597	×	8
Total despendido em 1963	×	21 903	×	21 135	×	768

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

305. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

243.2 — Artigos de chapelaria — Articles de chapellerie

Equipamento — Outillage	1963		1964		Equipamento	1963		1964	
	Exis- tente em 31-XII Exis- tente au 31-XII	Em acti- vidade En activité	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade		Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Abradeiras de copas, abas e enforma- deiras — Dresseuses de têtes, bords et enformeuses	40	37	39	37	Máquinas de afinar — Ponçuses	38	34	34	31
Arco — Archet	5	3	8	4	Máquinas de costura e análogas — Ma- chines à coudre et analogues	93	87	93	94
Bastigosas — Basticeuses	12	12	14	13	Máquinas de lixar — Machines de polir	20	18	20	18
Cardas e cones — Cardes et cardos basticeuses	9	9	10	10	Prensas de enformar — Presses pour mettre à la forme	33	27	35	28
Cardas e mantas — Cardes de mappes	6	6	7	7	Semussadeiras de lã — Semuscuses pour laine	11	11	13	12
Fulas manuais — Foulcs	39	36	36	34	Suflosas — Souffleuses	19	19	18	17
Fulosas e fulões — Foulcuses et foulons	178	157	144	125					

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

306. — Força motriz instalada e principais distritos; consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et principaux districts; consommation d'énergie et lubrifiants

243.2 — Artigos de chapelaria — Articles de chapellerie

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1963		1964	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Mo- teurs primaires</i> cv	2	63	6	113	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		1 636		1 562
II — Motores eléctricos — <i>Mo- teurs électriques</i> >	216	1 001	231	1 092	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> X	X	1 154	X	1 087
Em actividade — <i>En activité</i> >	214	979	225	1 044	Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végé- taux</i> t	4 909	1 120	4 086	1 053
Avelro >	197	880	213	801	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>				
Braga >	11	79	6	48	Comprada — <i>Ache- tés</i> (b) 1 000 kWh	602	436	635	428
III — Geradores — <i>Générateurs</i>					III — Lubrificantes — <i>Lu- brifiants</i>				
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	19	889	20	762	Óleos e massas — <i>Huiles et grais- ses</i> t	4	46	4	47
Em actividade >	18	883	19	662					
Avelro >	14	805	14	582					
IV — Transformadores eléctri- cos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	6	350	6	350					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

307. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

243.2 — Artigos de chapelaria — Articles de chapellerie

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º							1000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	100	92	92	8	8	161	n	2 882
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	16	16	16	..	..	61	n	1 154
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	11	11	11	..	..	13	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	69	61	61	8	8	82	n	1 728
Não remunerado	4	4	4	..	..	5	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	927	577	530	47	350	320	30	1 079	221 776	8 437
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	925	575	528	47	350	320	30	1 070	219 577	8 311
Ao mês — <i>Au mois</i>	2	2	2	..	..	..	..	9	2 199	126
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	99	91	91	8	8	91	n	1 595		
Operário	850	604	565	39	246	216	30	764	201 748	7 236

25 — INDÚSTRIAS DA MADEIRA E DA CORTIÇA, COM EXCEPÇÃO DA INDÚSTRIA DO MOBILIÁRIO
Industries du bois et du liège, à l'exclusion de l'industrie du meuble

251 — TRABALHO MECÂNICO DA MADEIRA — Travail mécanique du bois

251.3 — FOLHEADOS E CONTRAPLACADOS — Placages et contre-plaqué (a)

I — DADOS GERAIS — Données générales

308. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	4	4	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — suite)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	80 758	82 505	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	138	146
III — Total de remunerações pagas — <i>Total de rémunérations payées</i>	8 421	10 757	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	5 526	6 846
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	41 153	54 125
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	453	468	VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	1 559	1 249
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	1 699	2 024

(a) Origem — Source: I. N. E.

II — ESTABELECIMENTOS — Établissements

309. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

251.3 — Folheados e contraplacados — Placages et contre-plaqué							1964
Distritos Districts	Fábricas Usines (a)	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	— de 21 operários ouvriers	21 a 60	101 a 200	201 a 400	
1	2	3	4	5	6		
Total	4	1	1	1	1	1	
Lisboa	1	..	..	1	..	..	
Porto	3	1	1	..	..	1	
Total em 1963	4	1	1	1	1	1	

(a) Todas em actividade e com força motriz. — Toutes en activité et avec force motrice.

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — Production. Consommation de matériaux

310. — Produção e materiais consumidos — Production et matériaux consommés

251.3 — Folheados e contraplacados — Placages et contre-plaqué

Produção — Production (a)	Unidade Unité	1 000 ESC	Materiais — Matériaux	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total	×	82 505	Total despendido — Total dépensé	×	54 125
Folheados — Placages 1 000 m ³	3 402	17 552	Toros metidos nas máquinas — Troncs entrés dans les machines m ³	26 909	34 059
Contraplacados — Contre-plaqué m ³	10 084	58 696	Madeiras ultramarinas — Bois d'outre-mer	22 462	29 510
Correntes — Courants	9 874	57 520	Pinheiro — Pin	2 722	2 214
Assentos de cadeiras — Fonds de chaises { 1 000	323	1 165	Outros — Autres	1 725	2 335
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	210		Folheados para fabrica de contraplacados — Feuilles pour la fabrication de contre-plaqué 1 000 m ³	3 225	15 583
Resíduos de laboração vendidos — Résidus de fabrication vendus	×	5 388	Colas — Colles t	519	4 338
	×	880	Resina sintética — Résine synthétique	609	4 118
	×		Outras	10	220
	×		Outros	×	24
	×		Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	121
Total em 1963	×	(b) 80 758	Total despendido em 1963	×	(c) 41 153

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculé au prix de vente par la fabrique. (b) Rectificado — Rectifié.
(c) Não inclui os folheados, consumidos no fabrico de contraplacados — Non compris les feuilles consommées dans la fabrication de contreplaqués.
Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obtiveram outros artigos no valor de 6 344 contos — Remarque — Autre la production mentionnée il faut considérer celle des établissements classés dans autres branches industrielles où l'on obtient autres articles d'une valeur de 6 344 000 «escudos».

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

311. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

251.3 — Folheados e contraplacados — *Placages et contre-plaques*

1964

Equipamento — <i>Outillage</i>	Unidade <i>Unité</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>	1963
		n.º		
1	2	3	4	5
Prensas hidráulicas — <i>Presses hydrauliques</i>		8	8	6
Coladores — <i>Colleurs</i>		10	10	10
Guilhotinas — <i>Guillottes</i>		21	21	20
Serras circulares de bancada móvel — <i>Scies circulaires à bancs mobiles</i>		7	7	8
Polidores mecânicos — <i>Polissoirs mécaniques</i>		4	3	4
Máquinas de cantear — <i>Machines à faire les coins</i>		6	6	6
Máquinas de juntar e combinar folhas — <i>Machines à assembler et combiner les plaques</i>		12	12	9
Serras mecânicas traçadoras — <i>Scies mécaniques traceuses</i>		6	6	6
Desenroladoras — <i>Machines à dérouler</i>		9	9	9
Máquinas de corte plano — <i>Machines à coupe plane</i>	(a) m ²	98	9	9
	Cortes por minuto — <i>coupes par minute</i>	28	3	3
Câmaras de vaporização — <i>Chambres de vaporisation</i>	m ³	396	12	11
Secadores mecânicos de folhas — <i>Sécheuses mécaniques de plaques</i>	m ²	1 062	9	9
Lixadores mecânicos de rolos — <i>Polissoirs à l'émeri mécaniques, à rouleaux</i>	(a) m ²	9 360	9	8
				6

(a) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production en 8 heures*

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

312. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

251.3 — Folheados e contraplacados — *Placages et contre-plaques*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i> (a)	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	1	25	1	25	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		1 559		1 249
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	287	1 699	287	2 024	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	689	×	238
III — Geradores — <i>Générateurs</i> Caldelras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (b) m ²	4	841	4	891	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (c) 1 000 kWh	1 301	817	1 751	956
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	3	760	5	1 490	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	5	53	5	55

(a) Toda normalmente em actividade — *Toute normalement en activité*.

(b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

313. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

251.3 — Folheados e contraplacados — *Placages et contre-plaques*

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
			n.º							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	80	69	69		11	11		78	n	3 912
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	18	18	18		..	..		16	n	1 227
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	1	1	1		..	..		2	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	61	50	50		11	11		60	n	2 686
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	475	404	361	43	71	59	12	468	145 198	6 845
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la se- maine</i>	462	391	348	43	71	59	12	465	141 269	6 368
Ao mês — <i>Au mois</i>	13	13	13	..	..	..	..	13	3 929	477
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	164
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	84	72	72		12	12		75	n	2 892
Operário	460	408	381	27	52	50	2	453	133 941	5 529

251.4 — AGLOMERADOS DE PARTICULAS
E DE FIBRAS DE MADEIRA
Panneaux de particules et de fibres (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

314. — Síntese dos principais elementos inquiridos
Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>		1963	1964
		Unidade — <i>Unité</i>	
1		2	3
I — Estabelecimentos em actividade			
— <i>Établissements en activité</i> n.º		5	5
II — Produção — <i>Production</i>	1 000 ESC	88 346	111 124
III — Total da remunerações — <i>Total de rémunérations</i>		8 240	11 276
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º		516	636
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	153	192
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 ESC	5 557	7 415
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>		36 044	43 072
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>		8 677	10 432
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i>	cv	5 941	8 947

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO
DE MATERIAIS

Établissements. Production. Consommation de matériaux

315. — Fábricas existentes. Sua produção
e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

251.4 — Aglomerados de partículas e de fibras de madeira
Panneaux de particules et de fibres 1964

Designação — <i>Désignation</i>	Unidade — <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>		
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII</i> (a) n.º	5	
II — Produção — <i>Production</i>	×	111 124
Aglomerados de partículas e de fibras de madeira — <i>Panneaux de particules et de fibres</i> m ³	46 334	105 621
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	5 277
Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	226
III — Materiais — <i>Matériaux</i>		
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	43 072
Madeiras — <i>Bols</i> t	116 593	24 166
De pinho — <i>Pin</i>	116 885	20 398
Outras — <i>Autres</i>	708	3 768
Resinas sintéticas — <i>Résines synthétiques</i>	2 181	16 057
Outros	×	154
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	2 695

(a) Um no distrito de Lisboa, três no do Porto e um no do Santarém — *Un dans le district de Lisbonne, trois dans celui de Porto et un dans celui de Santarém.*

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

316. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

251.4 — Aglomerados de partículas e de fibras de madeira — *Panneaux de particules et de fibres* 1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade — <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	cv	825	9 027	×	10 432
Em actividade — <i>En activité</i>		788	8 947	×	3 277
II — Geradores — <i>Générateurs</i>				×	621
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m ³	5	1 060		×	2 656
III — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	6	5 100			
			II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (b) 1 000 kWh	20 602	6 788
			III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	33	367

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

IV. — PESSOAL — *Personnel*

317. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

251.4 — Aglomerados de partículas e de fibras de madeira — *Panneaux de particules et de fibres* 1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total.	85	77	77		8	8		94	n	3 861
Por categorias — Par catégories										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	6	6	6		..	..		7	n	640
Não remunerado — Non rémunéré	3	3	3		..	..		3	n	—
Outro — Autre										
Remunerado	76	68	68		8	8		84	n	3 221
Operário — Ouvrier										
Total.	658	650	642	8	8	8	..	636	192 238	7 415
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	645	637	629	8	8	8	..	620	186 852	6 914
Ao mês — Au mois	13	13	13	..	..	..	..	16	5 386	501
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	372
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	92	82	82	..	10	10	..	80	n	2 683
Operário	575	567	557	10	8	8	..	515	152 546	5 557

259 — ARTIGOS DE CORTIÇA — *Ouvrages en liège (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

318. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Cortiça consumida nas fábricas <i>Liège consommée dans les fabriques</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total.	735	2 332 259	199 051	15 864	5 042	173 430	1 662 160	36 074	23 551
Aveiro	160	489 972	42 981	×	1 397	39 099	307 412	3 621	4 124
Castelo Branco	3	3 057	394	×	9	358	7 158	58	8
Évora	49	91 919	5 883	×	135	5 217	81 348	522	373
Faro	149	225 321	17 374	×	485	15 576	132 518	2 753	1 833
Lisboa	13	162 713	9 063	×	181	7 571	75 995	2 693	1 973
Portalegre	7	136 290	9 605	×	227	8 730	74 471	3 744	2 255
Porto	6	14 045	1 478	×	58	1 354	4 358	53	62
Santarém	19	19 691	1 967	×	50	1 724	20 491	302	166
Setúbal	319	1 181 680	109 400	×	2 467	92 954	951 803	22 258	12 563
Outros — <i>Autres</i>	10	7 571	903	×	33	847	6 541	65	199
Beja	8	...	...	×	...	...	...	...	171
Coimbra	1	...	...	×	...	...	...	...	28
Leiria	1	...	...	×	...	...	...	...	...
Total em 1963	717	2 152 505	178 834	16 937	4 740	161 015	1 566 525	34 947	21 837

(a) Origem — *Source*: Junta Nacional da Cortiça.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

319. — Fábricas existentes, segundo a natureza e número de operários

Usines existantes, suivant la nature et nombre d'ouvriers

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1964

Fábricas Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité													Inactivas Inactives			
	Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz								Sem força motriz					Total	Com força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 opera- rios Ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	Total	— de 21 opera- rios	21 a 50	51 a 100				
Distritos Districts	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Conjunto — Ensemble																				
Total	995	400	595	736	345	197	75	28	24	14	4	3	391	380	11		259	55	204	
Aveiro	184	152	32	160	139	84	28	11	10	5	1		21	21			24	13	11	
Beja	17	2	15	8	2	2							6	6			9		9	
Bragança	1	1															1	1		
Castelo Branco	4	4		3	3	2						1					1	1		
Coimbra	2	2		1	1		1										1	1		
Évora	62	17	45	49	12	7	4	1					37	35	2		13	5	8	
Faro	227	40	187	149	36	20	9	3	2	2			113	113			78	4	74	
Leiria	1		1	1									1	1						
Lisboa	22	11	11	14	10	5	2		3				4	3	1		8	1	7	
Portalegre	15	6	9	7	3	1	1				1		4	4			8	3	5	
Porto	6	5	1	6	5	3		2					1	1						
Santarém	26	11	15	19	10	7	3						9	9			7	1	6	
Setúbal	423	149	279	319	124	66	27	11	9	7	2	2	195	187	8		109	25	84	
Total em 1963	1 010	390	620	717	339	191	74	31	28	10	4	1	378	372	5	1	293	51	242	
Preparadoras — Qui préparent																				
Total	269	96	173	209	79	45	27	4	2			1	130	120	10		60	17	43	
Aveiro	2	2		1	1	1											1	1		
Beja	6		6	3									3	3			3		3	
Castelo Branco	3	3		2	2	1						1					1	1		
Évora	36	12	24	30	8	4	4						22	20	2		6	4	2	
Faro	63	11	52	46	10	7	2	1					36	36			17	1	16	
Lisboa	4	3	1	2	2	1	1										2	1	1	
Portalegre	7	2	5	3									3	3			4	2	2	
Santarém	15	8	7	10	8	5	3						2	2			5		5	
Setúbal	133	55	78	112	48	26	17	3	2				64	56	8		21	7	14	

319. — Fábricas existentes, segundo a natureza e número de operários (continuação — suite)

1964

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

259 — Artigos de cortiça — <i>Ou</i> vrages en liège																					
Fábricas		Existentes em 31-XII			Em actividade													Inactivas			
		Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz									Sem força motriz				Total	Com força motriz	Sem força motriz
						Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100				
Distritos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Transformadoras — *Transformatrices*

Total	705	283	422	507	246	149	48	18	17	11	1	2	261	260	1	198	37	161
Aveiro	180	148	52	157	36	82	28	10	10	5	1	21	21	3	23	12	11	
Beja	11	2	9	5	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	6	1	6	
Bragança	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Castelo Branco	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Coimbra	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	15	15	15	7	1	6	
Evora	26	5	21	19	4	3	1	1	1	1	1	77	77	77	61	3	58	
Faro	162	27	135	101	24	13	7	2	2	2	2	1	1	1	6	1	6	
Leiria	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Lisboa	17	7	10	11	7	4	1	1	2	2	2	4	3	1	4	1	3	
Portalegre	7	3	4	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Porto	6	5	1	6	5	3	2	2	2	2	2	1	1	1	2	1	1	
Santarém	11	3	8	9	2	2	2	2	2	2	2	7	7	7	87	17	70	
Setúbal	280	79	201	193	62	38	10	3	3	6	6	2	131	131	131	131	131	

Granuladoras — *De granulés*

Total	8	8	7	7	2	5	1	1	5	3	3	1	1	1	1	1	1
Aveiro	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Setúbal	6	6	5	5	1	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

Aglomeradoras — *D'agglomérats*

Total	13	13	13	13	1	1	5	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Faro	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Lisboa	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Portalegre	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Setúbal	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9

III. — PRODUÇÃO — *Production*

320. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

1964

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Faro		Lisboa		Portalegre		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	362 730	2 332 253	57 804	489 972	32 994	225 321	17 459	162 713	28 336	136 290	198 786	1 181 680
I — Cortiça natural — <i>Liège naturel</i>	315 060	1 886 059	57 799	489 817	31 204	201 677	12 093	80 286	19 470	66 069	167 143	911 927
1 — Preparada — <i>Manufacturé</i>	197 135	920 553	47 189	201 258	25 020	135 802	3 203	14 368	2 702	10 138	92 200	438 504
Aparas — <i>Copeaux</i>	56 731	127 809	20 511	54 002	6 003	18 374	1 422	3 815	741	1 332	22 865	37 253
Bocados cozidos — <i>Morceaux bruts</i>	4 613	17 424	80	165	1 266	4 838	120	593	90	309	2 081	7 838
Cozida em ração — <i>Liège en brut</i>	68 619	364 121	20 608	114 624	8 143	51 515	1 122	8 450	573	2 682	28 981	138 412
Pranchas — <i>Planches</i>	41 597	343 808	2 877	25 677	6 566	52 388	1 122	8 450	601	4 264	24 978	217 803
Refugo — <i>Rebut</i>	25 575	67 391	3 113	6 790	3 042	8 687	539	1 510	697	1 551	13 295	37 198
2 — Semi-manufacturada — <i>Semi-manufacturé</i>	104 405	447 075	3 834	54 927	5 223	27 596	8 627	55 383	16 741	55 450	69 838	252 289
Granulados — <i>Granulés</i>	99 491	363 886	250	708	4 894	20 734	8 531	48 947	16 741	55 450	69 057	238 008
Quadros — <i>Carrés</i>	4 914	83 189	3 584	54 219	329	6 862	96	6 436	..	..	781	14 281
3 — Manufacturada — <i>Manufacturé</i>	12 171	465 086	6 592	225 500	943	37 809	189	8 033	24	373	4 135	180 171
Discos — <i>Disques</i>	820	35 042	9	370	8	545	54	444	0	0	687	32 234
Rolhas — <i>Bouchons</i>	11 351	430 044	6 583	225 130	935	37 264	135	7 689	24	373	3 448	147 937
Cilíndricas — <i>Cylindriques</i>	8 269	277 415	5 758	190 029	510	17 965	38	1 172	20	218	1 792	62 470
Cónicas — <i>Coniques</i>	2 167	87 928	748	28 035	263	11 391	38	1 182	4	155	1 094	46 495
Espumante — <i>Pour champagne</i>	409	34 369	24	1 233	15	835	58	5 186	..	..	312	27 115
Outras — <i>Autres</i>	506	30 332	53	5 833	147	7 073	1	49	0	0	250	11 857
4 — Outra n. d. — <i>Autre non spécifié</i>	1 349	53 345	184	8 132	18	470	74	2 502	3	108	970	40 963
II — Aglomerados puros — <i>Agglomérats purs</i>	35 296	270 253	..	..	22	158	..	..	8 539	66 451	26 735	203 644
1 — Isolamento — <i>Pour isolement</i>	33 101	241 556	..	..	22	158	..	..	7 740	58 436	25 339	183 962
2 — Revestimento — <i>Pour revêtement</i>	2 195	28 697	..	..	..	..	..	..	799	8 015	1 396	20 682
III — Aglomerados de composição — <i>Agglomérats composés</i>	12 374	175 947	5	155	1 768	23 486	5 366	82 427	327	3 770	4 908	66 109
Total em 1963	306 328	2 152 503	48 871	376 606	25 075	175 819	28 224	162 663	23 486	144 350	168 369	1 163 759

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

321. — Cortiça consumida nas fábricas e principais distritos — *Liège consommé dans les fabriques et principaux districts*

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1964

Cortiça — <i>Liège</i> (a)	Continent <i>Continent</i>		Aveiro		Faro		Lisboa		Portalegre		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	435 084	1 662 160	58 158	307 412	35 513	132 518	10 313	75 995	47 992	74 471	247 206	951 868
I — Em bruto — <i>Brut</i>	215 207	711 706	23 275	107 203	20 158	67 685	1 966	3 938	25 850	45 540	123 924	402 538
Amadia e secundária — <i>2ème et autres couches</i>	115 981	438 823	23 241	107 141	16 154	56 216	1 930	3 860	2 114	3 552	53 057	187 291
Bocados — <i>Morceaux</i>	7 597	16 595	34	62	563	1 593	36	78	1 060	2 311	5 364	11 533
Virgem — <i>Vierge</i>	91 629	256 288			3 441	9 876			22 676	39 683	65 603	203 714
II — Preparada — <i>Préparée</i>	219 877	950 454	34 883	200 209	15 355	64 833	17 347	72 057	22 142	28 925	123 282	549 830
Aparas — <i>Copeaux</i>	44 299	99 951	325	744	2 526	5 911	11 295	37 048	3 382	3 044	26 740	53 173
Bocados cozidos — <i>Morceaux bruts</i>	5 729	17 637	210	848	1 152	4 723	221	782	9	26	3 629	9 544
Cozida em raça — <i>Liège brut</i>	64 048	294 498	21 940	106 848	7 467	38 679	1 513	7 852	367	1 688	27 063	110 688
Discos — <i>Disques</i>	110	4 488									110	4 488
Granulados — <i>Granulés</i>	66 900	274 909			1 054	1 381	3 288	18 084	16 758	20 948	45 800	234 498
Prancha — <i>Planche</i>	22 726	196 705	8 682	35 170	1 428	10 139	862	7 258	43	243	11 380	90 585
Quadros — <i>Carrés</i>	4 784	8 687	3557	6 082	107	369	87	288			996	1 753
Refugo — <i>Rebuts</i>	10 203	24 038	31	64	1 481	3 127	65	172	1 583	2 976	6 881	17 271
Rolhas — <i>Bouchons</i>	844	25 696	138	463	160	604	1	23			545	24 716
Diversa n. d. — <i>Divers non spécifiés</i>	234	3 945					15	550			138	2 616
Total despendido em 1963	374 763	1 566 525	48 977	309 371	27 500	125 650	18 262	76 624	41 867	108 147	214 463	855 731
Em bruto	183 719	603 798	18 652	80 943	15 906	64 990	2 433	9 271	23 626	35 841	100 012	362 931
Preparada	191 044	962 727	30 325	228 428	11 594	60 660	15 829	67 353	18 241	72 306	108 451	492 800

(a) Valores calculados por estimativa — *Valcurs calculées par estimation.*

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

322. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1964

Equipamento — <i>Outillage</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1963	
	n.º	t (a)	n.º	t (a)	n.º	t (a)
	2	3	4	5	6	7
Prensas de enfiar — <i>Presses d'emballage</i> :						
Manuais — <i>Manuelles</i>	806	1 788	710	1 553	787	1 725
Hidráulicas — <i>Hydrauliques</i>	220	848	210	800	216	834
De rabanear — <i>A tirer en bandes</i>	759	517	707	486	722	495
De espalidar e fazer tiras — <i>A amincer et à fabriquer des rubans</i>	606	302	565	280	596	288
De quadrar — <i>A carrer</i> :						
Manuais — <i>Manuelles</i>	453	23	380	20	601	32
Automáticas — <i>Automatiques</i>	40	6	40	6	37	6
Garlopas — <i>Varlopes</i>	2 384	46	1 974	38	2 549	47
Brocas — <i>Tarands</i>	1 896	141	1 720	131	1 720	102
De fazer rolhas a esmeril — <i>A fabriquer des bouchons à l'émeril</i>	318	10	313	10	354	13
Rebaldadoras — <i>Raballeuses</i>	965	47	870	43	838	41
De fazer discos — <i>A fabriquer des disques</i>	111	16	98	14	120	14
Trituradores — <i>Machines à broyer</i>	226	772	188	706	215	553
Autoclaves — <i>Autoclaves</i>	67	63	67	63	67	51
Fornos — <i>Fours</i>	37	23	37	23	37	23
Estufas — <i>Stuves</i>	10	2	10	2	10	2
De fazer, secar e calibrar cilindros de aglomerado — <i>A fabriquer, à tirer et à calibrer des cylindres d'agglomérats</i>	78	19	61	17	76	24
Para discos de aglomerados — <i>Pour disques d'agglomérats</i>	82	15	74	13	81	15
Caldelras — <i>Chaudières</i> :						
A fogo directo — <i>A feu nu</i> (b) m³ 2 361	659	1 620	638	1 552	637	1 531
Com tubos de vapor — <i>A tubes à vapeur</i> (b) m³ 516	67	365	67	365	67	357

(a) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production pendant 8 heures.* (b) Capacidade útil da caldeira — *Capacité utile de la chaudière.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

323. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts*

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade <i>Unité</i>	
1	2	3	4	5	6	
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	103	4 476	III — Geradores — <i>Générateurs</i>			
Em actividade — <i>En activité</i>	99	4 290	Caldelras a vapor — <i>Chaudières à va-</i>			
Faro	28	1 051	peur	(a) m²	55	4 627
Setúbal	49	2 702	Em actividade	»	51	4 322
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	14	310	Setúbal	»	29	3 275
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	81	3 273	Gasogéneos — <i>Gasogènes</i>		7	—
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	65	3 227	Eléctricos — <i>Électriques</i>			
Vapor — <i>Vapeur</i>	8	893	Dinamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	9	631
			Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	9	800
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	5 921	25 524	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transfor-</i>			
Em actividade	5 607	23 551	mateurs <i>électriques</i>	»	51	8 859
Aveiro	1 827	4 124	Em actividade	»	48	8 699
Faro	419	1 833	Setúbal	»	22	5 766
Lisboa	362	1 973	1963			
Portalegre	296	2 255	Motores primários	»	117	4 633
Setúbal	2 592	12 558	Motores eléctricos	»	5 263	23 617
			Transformadores eléctricos	kVA	49	8 614

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kW — Quillowatt — *Kilowatt.*

324. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

Produtos — <i>Produits</i>	1963		1964		Produtos	1963		1964	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		34 947		36 074	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique (a)</i> 1 000 kWh	21 972	×	24 739	×
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	18 987	×	18 268	Própria — <i>Propre</i>	508	×	601	×
Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	70 860	10 807	72 166	11 189	Comprada — <i>Ache-</i>				
Setúbal	38 765	6 876	41 211	6 796	Lisboa (comprada)	21 464	14 878	24 138	16 674
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	4 502	×	5 783	Setúbal	2 426	1 777	2 807	1 974
Setúbal	×	3 039	×	4 082	Própria	13 533	×	14 855	×
Outros — <i>Autres</i>	×	3 678	×	1 296	Comprada	477	×	436	×
					III — Lubrificantes — <i>Lu-</i>	13 116	9 167	14 419	9 788
					brificantes				
					Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	182	1 082	145	1 232
						182	1 082	145	1 232

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

325. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
			n.º							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	898	752	752	140	140	870	n	25 621
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Aveiro	201	173	173	28	28	×	n	3 882
Faro	76	69	69	7	7	×	n	1 798
Lisboa	43	35	35	8	8	×	n	1 492
Portalegre	26	23	23	3	3	×	n	875
Setúbal	489	393	393	96	96	×	n	16 446
Outros — <i>Autres</i>	63	69	69	4	4	×	n	1 128
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	168	159	159	9	9	149	n	11 062
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	190	171	171	19	19	196	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	507	394	394	113	113	496	n	14 559
Não remunerado	33	28	28	5	5	29	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	18 832	11 830	10 431	1 399	7 002	5 962	1 040	15 864	5 041 626	173 430
Por distritos:										
Aveiro	5 790	3 335	2 843	493	2 455	1 909	546	×	1 607 225	39 099
Faro	1 733	1 141	1 003	138	597	505	92	×	485 511	15 576
Lisboa	564	360	348	12	204	204	×	×	181 787	7 571
Portalegre	713	499	451	48	214	202	12	×	227 888	8 730
Setúbal	8 160	5 278	4 637	641	2 882	2 533	349	×	2 467 739	92 954
Outros	1 867	1 217	1 149	68	650	609	41	×	71 476	9 500
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	17 607	11 096	9 697	1 399	6 511	5 473	1 038	14 774	4 714 430	165 961
Ao mês — <i>Au mois</i>	184	180	180	..	4	4	..	164	56 786	5 616
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	1 041	554	554	..	487	485	2	926	270 410	11 953
Não remunerado	401	341	333	8	60	56	4	357	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 217

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório . .	915	763	763	152	152	871	n	17 821		
Operário	17 910	11 291	10 013	1 278	6 619	5 738	881	16 937	4 748 659	161 013

27 — INDÚSTRIA DO PAPEL E DOS ARTIGOS DE PAPEL

Industrie du papier et fabrication des articles en papier

271 — PASTA PARA PAPEL, PAPEL E CARTÃO

Pâte à papier, papier et carton (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

326. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total des rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	114	1 438 230	123 431	6 992	2 076	88 376	770 390	119 398	67 894
Aveiro	65	731 047	50 778	2 931	875	40 548	388 693	66 576	26 383
Braga	7	4 220	1 043	114	31	903	2 239	416	329
Coimbra	4	69 050	5 380	430	121	3 909	34 458	4 161	2 349
Lisboa	4	175 318	20 680	934	288	12 370	93 774	10 157	3 608
Porto	21	44 814	5 177	465	128	3 691	24 714	3 676	2 334
Santarém	8	282 028	26 977	1 529	458	17 532	132 084	24 504	14 588
Setúbal	1	121 043	11 649	441	130	8 130	87 169	8 212	17 510
Viana do Castelo	1	457	109	13	4	88	155	33	43
Viseu	3	10 253	1 638	135	41	1 205	6 204	1 663	770
Total em 1963	106	1 141 584	95 403	6 214	1 814	70 265	582 347	107 202	47 819

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

327. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

271 — Pasta para papel, papel e cartão — *Pâte à papier, papier et carton*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Em actividade — <i>En activité</i>								Inactivas <i>Inactives</i>
	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Conjunto — *Ensemble (b)*

Total	114	114	73	15	12	5	3	5	1	..
Aveiro	65	65	49	8	5	1	..	1	1	..
Braga	7	7	5	2	..	..	..	..	..	..
Coimbra	4	4	1	..	1	2	..	..	..	..
Lisboa	4	4	..	1	1	1	..	1	..	..
Porto	21	21	16	2	2	1	..	..	..	..
Santarém	8	8	1	..	2	..	3	2	..	..
Setúbal	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..
Viana do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	3	3	..	2	1	..	..	..	..	..
Total em 1963	110	106	68	16	9	6	2	4	1	4

Com cilindros secadores — *Avec cylindres sécheurs*

Total	39	39	6	11	11	5	3	2	1	..
Aveiro	15	15	3	6	4	1	..	..	1	..
Braga	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..
Coimbra	4	4	1	..	1	2	..	..	..	..
Lisboa	4	4	..	1	1	1	..	1	..	..
Porto	4	4	..	1	2	1	..	..	..	..
Santarém	7	7	1	..	2	..	3	1	..	..
Viana do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	3	3	..	2	1	..	..	..	..	..

Sem cilindros secadores — *Sans cylindres sécheurs*

Total	72	72	67	4	1	..	..	..	..	..
Aveiro	49	49	46	2	1	..	..	..	..	..
Braga	6	6	5	1	..	..	..	..	..	..
Porto	17	17	16	1	..	..	..	..	..	..

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice*.

(b) Inclui três fábricas que apenas fabricam pasta para papel — *Y compris trois usines que ne fabriquent que de la pâte à papier*.

III. — PRODUÇÃO — Production

328. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1964

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Aveiro		Lisboa		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	×	1 438 230	×	731 047	×	175 318	×	282 028
I — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton		1 244 011		585 014		136 869		276 534
Pasta de madeira — Pâte de bois (b)	151 297	508 483	96 113	318 890	15 722	136 869	18 652	68 550
Papel e cartão — Papier et carton	120 843	735 528	61 231	266 124	14 727	128 059	22 969	207 984
Papel — Papier (c)	101 407	643 520	55 478	249 888	14 727	128 059	18 800	174 323
Cores e afixes — En couleurs	2 282	18 354	282	1 834	934	7 664	841	7 002
Embalagem — Emballage	54 560	285 644	38 355	186 762	5 323	38 735	5 031	27 780
Corrente — Courant	16 372	41 638	13 386	30 908	795	3 407	817	2 873
Costaneira — De rebut	522	2 192	332	1 428	8	40	100	300
Kraft	30 662	205 169	23 183	147 691	2 866	22 548	2 088	15 966
Manteigueiro	442	1 511	11	47	139	381	213	681
Outros — Autres	6 562	35 144	1 443	6 683	1 515	12 359	1 813	7 960
Escrita — A écrire	12 452	122 976	74	802	5 045	51 069	6 435	62 871
Almaço	1 541	16 303	32	301	473	5 126	1 033	10 840
Desenho — Dessin	105	1 013	..	..	..	..	98	938
Comum — Ordinaire	7 193	63 782	7	57	2 352	21 032	4 039	35 565
Registo — Registe	1 109	11 522	..	..	210	2 321	810	8 258
Outros	2 504	30 356	35	444	2 010	22 590	455	7 270
Impressão — A imprimer	26 600	146 760	16 766	60 482	2 908	23 499	3 057	23 708
Fina — Fine	5 606	63 812	23	234	1 504	13 449	2 113	20 951
Meia-fina — Demi-fine	5 053	36 934	1 739	9 676	1 079	8 219	881	7 387
Jornal — Journal	15 941	56 014	15 004	50 572	325	1 831	63	370
Muito leve — Très léger	2 494	32 166	..	..	156	2 235	926	16 543
Outro — Autre	3 019	37 630	1	8	361	4 857	2 510	31 419
Cartão — Carton	11 989	26 148	5 026	11 169	280	1 118	..	..
Cartolina — Carton léger	7 447	65 860	727	5 067	715	7 692	4 169	33 661
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements		194 188		140 002		38 449		5 494
Artigos de papel — Articles de papier	10 222	63 320	10 222	63 320	..	..	..	..
Cartão canelado — Carton cannelé	..	..	..	..	..	..	..	..
Sacos e envelopes — Sacs et enveloppes	5 809	51 397	1 666	13 357	3 941	35 830	..	..
Outros	×	6 266	×	3 647	×	2 619	×	..
Artigos de cartão e cartolina — Articles en carton et en carton léger	×	64 444	×	62 845	×	..	×	1 599
Caixas — Boîtes	×	450	×	..	×	..	×	241
Outros	×	8 311	×	2 833	×	..	×	3 654
III — Resíduos da laboração vendidos — Résidus de fabrication vendus		31		31		153 479		223 281
Total em 1963	×	1 141 584	×	633 550	×	153 479	×	223 281
Pasta de madeira (b)	104 016	355 457	91 982	314 124	..	122 054	12 034	41 333
Papel e cartão	109 607	650 030	40 308	251 469	14 037	122 054	19 642	174 618
Artigos de papel, cartão e cartolina	×	130 057	×	67 917	×	30 525	×	7 330
Resíduos da laboração	×	40	×	40	×	..	×	..

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (b) A 90 % seca ao ar — A 90 % séchée à l'air. (c) Ver também cap. 272 «Artigos de pasta para papel, do papel e do cartão» — V. également chap. 272 «Articles en pâte à papier, en papier et en carton».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

329. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Aveiro		Lisboa		Porto		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — Total dépensé		770 390		388 693		93 774		24 714		132 984
I — No fabrico de pasta de papel, de papel, de cartão e de cartolina — Dans la fabrication de pâte, papier, carton et carton léger		621 935		273 125		66 437		20 921		131 227
Madeiras (pinheiro e eucalipto) — Bois (pin et eucalyptus)	422 530	173 545	210 974	83 414	..	..	..	..	76 881	15 386
Palhas — Pailles	126	68	..	..	126	66	..	..	..	..
1 — Pastas de madeira — Pâtes de bois	81 258	282 660	39 056	114 460	13 258	52 356	2 665	10 515	19 323	77 663
Nacional — Nationale	52 356	176 181	27 490	82 365	7 209	26 431	2 033	7 903	10 917	41 358
Mecânica — Mécanique	5 968	12 968	3 624	7 613	620	1 449	91	198	1 280	2 927
Semi-química — Demi-chimique	29	109	..	..	..	..	..	..	..	..
Química-bissulfito — Chimique-bissulfite	3 931	14 616	..	..	1 732	6 254	..	..	1 327	6 029
Crua — Ecrue	445	1 503	..	..	307	986	..	..	42	144
Branqueada — Blanchie	3 486	13 113	..	..	1 425	5 268	..	..	1 285	4 885
Química - sulfato — Chimique - sulfato (kraft)	39 721	137 694	23 822	74 679	2 806	10 612	1 455	5 708	8 211	32 988
Crua	25 927	80 804	19 487	69 431	2 351	8 733	650	2 015	1 931	7 129
Branqueada	14 394	56 890	4 335	15 148	455	1 879	905	3 693	6 230	25 859
Química (outras) — Chimiques (autres)	2 707	10 794	44	173	2 051	8 116	487	1 997	99	414
Crua	87	275	..	..	83	261	..	..	4	14
Branqueada	2 620	10 519	44	173	1 968	7 853	487	1 997	95	400
Estrangeira — Etrangère	28 902	106 485	11 566	32 035	6 049	25 935	632	2 612	8 406	36 805
Mecânica	9 469	23 691	8 731	21 781	169	454	11	30	463	1 138
Química-bissulfito	10 731	45 827	398	1 577	3 283	13 858	119	500	4 872	21 014
Crua	2 894	11 427	57	225	1 379	5 357	40	135	1 201	4 851
Branqueada	7 837	34 400	341	1 352	1 904	8 501	79	365	3 671	16 163
Química-soda — Chimique-soude	471	2 010	..	..	..	..	376	1 613	95	397
Branqueada	471	2 010	..	..	..	..	376	1 613	95	397
Química-sulfato (kraft)	7 767	33 047	2 426	8 633	2 177	9 943	126	469	2 962	13 647
Crua	2 871	10 255	2 271	7 971	367	1 396	126	469	105	412
Branqueada	4 896	22 792	155	662	1 810	8 547	..	..	2 857	13 235
Química (outras)	464	2 010	11	44	400	1 670	..	..	14	109
Crua	1	2	1	2	..	..	..	..	..	..
Branqueada	463	2 008	10	42	400	1 670	..	..	14	109

329. — Materiais consumidos e principais distritos (continuação — suite)

271 — Pasta para papel, papel e cartão — *Pâte à papier, papier et carton*

1964

Produtos	Continente		Aveiro		Lisboa		Porto		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2 — Outros materiais — <i>Autres matériaux</i>		142 085		64 521		12 150		9 346		30 278
Fibras textéis — <i>Fibres textiles</i>	5 395	7 439	3 555	3 161	4	7	434	270	997	3 562
Trapo — <i>Chiffon</i>	4 115	6 115	2 464	2 190	4	7	434	270	886	3 374
Cordas, redes, etc. — <i>Cordes, filets, etc.</i>	1 280	1 324	1 091	971					111	188
Papéis — <i>Papiers</i>	41 218	56 434	21 549	27 287	2 550	5 471	7 860	8 147	4 538	8 873
Cargas — <i>Charges</i>	8 687	8 021	3 264	1 894	1 189	1 157	508	239	2 430	2 831
Caulino — <i>Kaolin</i>	6 902	5 111	2 736	1 684	1 078	946	336	190	2 093	1 757
Outras — <i>Autres</i>	1 785	2 910	528	210	111	211	172	49	337	1 074
Produtos de colagem — <i>Produits de collage</i>	2 303	12 996	614	3 655	555	3 409	84	449	690	3 746
Féculas — <i>Fécules</i>	333	2 711	4	12	154	1 302	2	7	100	805
Resinas — <i>Résines</i>	1 205	6 432	346	1 572	344	1 526	74	323	213	1 138
Outras — <i>Autres</i>	765	4 853	264	2 071	57	581	8	119	377	1 803
Produtos químicos — <i>Produits chimiques</i>		54 321		28 440		1 990		241		11 069
Cloreto de cal — <i>Chlorure de chaux</i>	56	118	0	2	23	46	0	2	12	26
Cloro — <i>Chlore</i>	12 053	15 621	6 792	9 500			52	2	4 233	3 435
Enxofre — <i>Soufre</i>	5 201	5 918	2 554	2 739					2 413	2 607
Matérias corantes — <i>Matières colorantes</i>	73	6 336	21	1 417	7	638	1	115	25	2 172
Soda cáustica — <i>Soude caustique</i>	2 368	4 191	1 148	1 850	1	4			76	144
Sulfato de alumínio e alumínio — <i>Sulfate d'aluminium et alumine</i>	2 347	4 594	960	1 860	337	671	67	122	759	1 486
Sulfato de sódio — <i>Sulfate de soude</i>	8 528	9 674	5 485	6 023					5	6
Outros	X	7 869	X	5 049	X	631	X		X	1 194
Outros	X	2 874	X	84	X	116	X		X	197
3 — Acessórios para máquinas — <i>Accessoires pour machines</i>										
Feltros — <i>Foutres</i>	823	12 067	25	4 232	7	1 845	4	880	20	4 694
Nacionais — <i>Nationaux</i>	805	9 637	15	2 730	5	1 533	3	735	16	3 708
Estrangeiros — <i>Etrangers</i>	796	8 056	9	1 817	4	1 082	3	732	15	3 509
Telas metálicas — <i>Toiles métalliques</i>	9	1 581	6	913	1	451	0	3	1	199
4 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	18	3 330	10	1 502	2	312	1	145	4	986
II — No fabrico de artigos de papel, de cartão e de cartolina — <i>Dans la fabrication d'articles en papier, en carton et en cartouche</i>	X	10 606	X	6 558	X	20	X	180	X	3 206
Total despendido	X	148 455	X	115 568	X	27 337	X	3 793	X	1 757
Papel — <i>Papier</i>	17 189	81 513	12 277	50 542	4 126	25 753	447	3 576	339	1 642
Cartão — <i>Carton</i>	9 921	61 312	9 580	61 197			41	115		
Outros (produtos de colagem, etc.) — <i>Autres (produits de collage, etc.)</i>	X	5 630	X	3 829	X	1 584	X	102	X	115
Total despendido em 1963		582 347		313 367		78 301		35 234		114 882

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

330. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

271 — Pasta para papel, papel e cartão — *Pâte à papier, papier et carton*

1964

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em actividade em 31-XII <i>En activité</i>	1963
1	2	3	4
I — Máquinas para pasta de madeira — <i>Machines pour pâte de bois (a):</i>			
Destroçadores — <i>Machines à débiter les troncs</i>	10	9	7
Digestores — <i>Digesteurs</i>	19	19	9
II — Máquinas contínuas planas — <i>Machines continues planes</i>	26	24	26
Cilindros secadores nestas máquinas — <i>Cylindres sécheurs dans ces machines</i>	283	271	273
III — Máquinas de forma redonda — <i>Machines de forme arrondie</i>	101	100	97
Com cilindros secadores — <i>Avec cylindres sécheurs</i>	33	32	27
Cilindros secadores nestas máquinas	155	151	116
Sem cilindros secadores — <i>Sans cylindres sécheurs</i>	68	68	70
IV — Outras máquinas — <i>Autres machines:</i>			
Cortadores de matéria-prima — <i>Machines à couper la matière première</i>	90	83	101
Moinhos de galga — <i>Moulins à meules</i>	150	146	147
Desempeiradoras — <i>Machines à enlever la poussière</i>	13	12	21
Lixiviadoras — <i>Lessiveuses</i>	15	14	13
Lavadores — <i>Laveurs</i>	5	4	6
Desfibradores — <i>Défilbreuses</i>	149	144	140
Branqueadores — <i>Blanchisseurs</i>	13	12	16
Refinadores — <i>Raffineurs</i>	141	139	116
Calandras — <i>Calandres</i>	78	76	83
Acetinadoras — <i>Satineuses</i>	33	32	31
Laminadoras — <i>Lamineuses</i>	53	52	43
Cortadoras de papel — <i>Machines à couper le papier</i>	76	72	68
Guilhotinas — <i>Guillottes</i>	47	46	40
Bobinadoras — <i>Bobineuses</i>	51	49	60
Fautadeiras — <i>Régisseurs</i>	5	4	3
Pressas de enfiar — <i>Presses à emballer</i>	137	132	136

(a) A capacidade de produção de pasta seca, é de 65 toneladas em 8 horas — *La capacité de production de pâte sèche est de 65 tonnes en 8 heures.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

331. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1964

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade Unité
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires	215	50 927	III — Geradores — Générateurs:		
Em actividade — En activité	175	45 094	1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	72	24 108
Aveiro	87	21 132	Em actividade	53	21 512
Santarém	15	5 192	2 — Gasogénios — Gazogènes	5	—
1 — Carburante gasoso — Carburant gazeux	5	110	3 — Eléctricos — Électriques:		
2 — Carburante líquido — Carburant liquide . . .	60	7 323	Dínamos — Dynamos (b) kW	31	1 884
3 — Vapor — Vapeur	16	37 362	Alternadores — Alternateurs . . . kVA	42	43 922
4 — Hidráulicos — Hydrauliques	134	6 132	IV — Transformadores eléctricos — Transforma- teurs électriques	96	62 198
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques . . .	4 498	71 761	Em actividade	89	59 423
Em actividade	4 330	67 894	Aveiro	39	20 885
Aveiro	1 594	26 363	Santarém	10	7 660
Santarém	1 067	14 583	Total em 1963		
			Motores primários cv	213	34 321
			Motores eléctricos	3 423	49 724
			Transformadores eléctricos kVA	83	36 805

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt.

332. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1964

Combustíveis — Combustibles	t	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes Energie électrique et lubrifiants	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépensé		119 398	II — Energia eléctrica — Energie électri- que (a) 1 000 kWh	160 914	×
I — Combustíveis — Combustibles	×	93 041	Aveiro	81 611	×
1 — Carvão — Charbon	28 870	8 123	Santarém	30 596	×
2 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et dé- chets végétaux	28 977	5 256	1 — Própria — Propre	111 314	×
Santarém	12 948	2 601	2 — Comprada — Achetée	49 600	24 756
3 — Líquidos — Liquides	×	64 078	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	154	1 601
Aveiro	×	36 106	Total despendido em 1963		
4 — Outros — Autres	×	15 584	Combustíveis	×	82 607
			Energia eléctrica (a) 1 000 kWh	120 776	×
			Lubrificantes t	149	1 419

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

333. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

271 — Pasta para papel, papel e cartão — *Pâte à papier, papier et carton*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias do trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	906	796	796	110	110	811	n	35 055
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Aveiro	314	290	290	24	24	294	n	10 230
Lisboa	128	100	100	28	28	161	n	8 310
Santarém	259	238	238	21	21	217	n	9 445
Outros — <i>Autres</i>	205	168	168	37	37	169	n	7 070
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	75	73	73	2	2	64	n	6 696
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	86	77	77	9	9	87	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	731	635	635	96	96	682	n	28 359
Não remunerado	14	11	11	3	3	8	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	7 400	5 207	5 037	170	2 103	1 826	367	6 092	2 076 090	88 376
Por distritos:										
Aveiro	2 999	2 233	2 189	44	766	667	99	2 931	874 719	40 548
Lisboa	927	492	472	20	435	356	79	934	287 595	12 370
Santarém	1 607	1 126	1 071	55	481	382	99	1 529	457 822	17 532
Outros	1 867	1 356	1 305	51	511	421	90	1 598	455 954	17 926
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	6 921	4 799	4 640	159	2 122	1 761	361	6 566	1 946 752	76 297
Ao mês — <i>Au mois</i>	464	408	397	11	56	54	2	423	128 271	12 023
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	15	..	..	..	15	11	4	13	2 067	56
Não remunerado	42	24	21	3	18	17	1	38	X	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 208

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	729	646	646	"	83	83	"	716	n	25 138
Operário	6 102	4 140	4 044	96	1 962	1 700	262	6 214	1 814 541	70 265

272 — ARTIGOS DE PASTA PARA PAPEL, DE PAPEL E DE CARTÃO

Articles en pâte à papier, en papier et en carton (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

334. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabele- cimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remun- erações <i>Total de rému- nérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubri- ficantes <i>Energie et lubri- fiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	108	410 555	41 654	3 313	944	28 959	298 529	11 286
Aveiro	23	11 513	3 470	444	108	2 602	8 337	187
Braga	3	2 171	284	36	11	221	1 159	56
Lisboa	42	119 796	17 680	1 248	361	12 373	73 157	3 515
Porto	33	57 316	11 835	1 123	319	8 223	37 656	746
Outros — <i>Autres</i>	7	219 759	8 385	462	145	5 540	178 320	6 782
Castelo Branco	1	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	105	309 604	34 769	3 119	889	25 681	212 463	8 941

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

335. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão — Articles en pâte à papier, en papier et en carton

1964

Fábricas — Usines Distritos — Districts		Existentes em 31-XII <i>Existantes on 31-XII</i>	Em actividade — En activité					Inactivas <i>Inactives</i>	
			Total	— 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200		201 a 400
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Total	109	108	58	33	13	2	2	1	
Aveiro	23	23	15	7	1	..	..	..	
Braga	3	3	3	..	..	..	..	..	
Castelo Branco	1	1	1	..	..	..	..	..	
Coimbra	2	2	1	1	..	..	..	..	
Évora	1	1	..	..	..	..	1	..	
Faro	1	1	..	1	..	..	..	..	
Leiria	2	2	1	..	1	..	..	..	
Lisboa	43	42	24	12	4	2	..	1	
Porto	33	33	13	12	7	..	1	..	
Total em 1963	106	105	61	29	9	5	1	1	

III. — PRODUÇÃO — Production

336. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão — Articles en pâte à papier, en papier et en carton

1964

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Aveiro		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	×	410 555	×	11 513	×	119 796	×	57 316
I — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão	×	944 618	×	11 176	×	109 877	×	55 358
Artigos de papel — Articles en papier (b)	×	192 839	×	6 101	×	38 273	×	37 504
Cartão canelado — Carton cannelé	10 748	68 347	..	..	2 751	12 701	429	2 764
Envelopes — Enveloppes	1 236	14 496	240	552	629	7 624	457	6 320
Sacos — Sacs	8 389	68 450	2 321	5 427	733	4 204	736	4 824
Para mercearia — Sacs d'épicerie	3 300	11 844	1 987	4 510	538	2 182	680	4 242
Para outros fins — Pour d'autres fins	5 089	56 606	334	917	195	2 022	56	682
Outros — Autres	×	41 566	×	122	×	13 744	×	23 596

336. — Produção e principais distritos (continuação — suite)

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão

1964

Produtos	Continente		Aveiro		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Artigos de cartão — <i>Articles en carton</i>	X	127 880	X	5 047	X	53 552	X	12 422
Caixas — <i>Boîtes</i>	X	123 932	X	5 047	X	51 221	X	11 713
Outros — <i>Autres</i>	X	3 948	X	..	X	2 331	X	709
Artigos de cartolina — <i>Articles en carton léger</i>	X	19 406	X	28	X	16 039	X	2 972
Caixas	X	15 876	X	28	X	13 730	X	1 948
Outros	X	3 530	X	..	X	2 309	X	1 024
Outros	X	4 473	X	..	X	2 013	X	2 460
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	64 944	X	291	X	9 355	X	1 669
Pasta — <i>Pâte</i>	7 083	19 892	..	..	..	..	..	..
Papel — <i>Papier</i>	10 225	43 833	155	291	2 810	9 000	351	805
Embalagem — <i>Emballage</i>	4 785	17 734	155	291	..	..	351	805
Outro	5 440	26 099	..	..	2 810	9 000	..	..
Cartão — <i>Carton</i>	244	338	..	..	..	..	244	338
Artigos de película celulósica — <i>Articles en pellicule cellulosique (c)</i>	1	881	..	..	1	355	o	526
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	X	993	X	46	X	564	X	289
Total em 1963	X	309 604	X	11 162	X	87 151	X	28 045

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) Ver também cap. 271 «Pasta para papel, papel e cartão» — *V. également chap. 271 «Pâte à papier, papier et carton».*

(c) Ver também cap. 399.5 «Artigos de matérias plásticas» — *V. également chap. 399.5 «Articles en matières plastiques».*

Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve outros artigos no valor de 15 598 contos. — *Remarque — Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu d'autres articles d'une valeur de 15 598 000 «escudos».*

IV — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

337. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão — *Articles en pâte à papier, en papier et en carton*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i> :								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		236 529		8 327		73 157		37 554
1 — No fabrico de artigos de pasta, para papel, papel, cartão e cartolina — <i>Dans la fabrication d'articles en pâte à papier, en papier, en carton et en carton léger</i>								
Papel — <i>Papier</i>	25 212	151 201	3 146	8 103	5 496	65 851	3 860	35 148
Cartão — <i>Carton</i>	16 206	83 693	718	5 255	6 155	30 210	1 218	28 734
Cartolina — <i>Carton léger</i>	632	4 025	83	1 751	477	25 787	46	3 284
Película celulósica — <i>Pellicule cellulosique</i>	9	1 050	o	677	5	2 688	4	413
Outros — <i>Autres</i>	X	12 038	X	412	X	6 497	X	269
2 — No fabrico de papel, cartão e cartolina — <i>Dans la fabrication du papier, carton et carton léger</i>		43 219		213		6 650		721
Pastas de madeira — <i>Pâtes de bois</i>	8 816	25 937	..	..	260	910	..	..
Palhas — <i>Pailles</i>	2 555	605	..	..	..	..	20	20
Cargas — <i>Charges</i>	172	978	22	11	122	359	..	..
Produtos de colagem — <i>Produits de collage</i>	1 710	3 457	40	32	..	..	..	..
Produtos químicos — <i>Produits chimiques</i>	X	1 148	X	..	X	320	X	..
Outros	X	11 094	X	170	X	5 061	X	701
3 — Acessórios para máquinas — <i>Acessoirs pour machines</i>	X	1 129	X	..	X	440	X	14
4 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	2 174	X	21	X	216	X	1 673
Total despendido em 1963		212 463		7 857		55 155		15 897
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> :								
Total despendido		11 286		187		3 515		746
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	5 865	X	155	X	1 699	X	297
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>	7 672	5 200	17	21	2 251	1 716	590	422
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	22	221	1	11	11	100	2	27
Total despendido em 1963		8 941		165		2 393		484

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

V. — PESSOAL — Personnel

338. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão — Articles en pâte à papier, en papier et en carton

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	484	403	403	81	81	479	n	12 695
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	56	51	51	5	5	51	n	868
Lisboa	190	154	154	36	36	187	n	5 307
Porto	149	120	120	29	29	153	n	3 612
Outros — Autres	89	78	78	11	11	88	n	2 908
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	89	81	81	8	8	89	n	4 738
Não remunerado — Non rémunéré	88	73	73	13	13	85	n	—
Outro — Autre								
Remunerado	305	245	245	60	60	298	n	7 957
Não remunerado	4	4	4	..	..	7	n	—

Operário — Ouvrier

Total	3 637	1 425	1 093	332	2 112	1 560	552	3 313	944 001	28 959
Por distritos:										
Aveiro	443	76	65	11	367	299	68	444	107 674	2 602
Lisboa	1 258	483	436	47	775	594	181	1 248	361 290	12 373
Porto	1 306	490	258	233	816	559	257	1 123	319 112	8 223
Outros	530	376	334	42	154	108	46	498	155 925	5 761
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	3 470	1 387	1 055	332	2 083	1 538	545	3 247	923 961	27 693
Ao mês — Au mois	56	38	38	..	18	11	7	53	16 379	1 171
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	11	..	..	..	11	11	..	13	3 661	95
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	585
Não remunerado	8	6	2	4	2	2	..	3	x	—
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	227

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório . .	451	373	373	78	78	447	n	9 088		
Operário.	3 181	1 152	974	158	1 999	1 525	474	3 119	888 805	25 681

29 — INDÚSTRIA DE CURTUMES — *Industrie du cuir*

291/2 — CURTIMENTA E ACABAMENTO DE COIROS E DE PELES — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

339. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade	Produção	Total de remunerações	Pessoal operário remunerado			Materiais consumidos	Energia e lubrificantes	Motores eléctricos em actividade
	Stablissemments en activité			Existência média mensal	Dias de trabalho	Salários			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Effectif moyen mensuel	Journées de travail	Salaires	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	328	597 239	44 518	3 131	889	34 861	421 870	5 197	17 776
Continente — Continent	313	593 810	44 098	3 093	879	34 541	419 254	5 183	17 720
Avelro	5	9 312	558	45	13	490	8 812	150	274
Beja	5	314	15	2	0	15	293	3	12
Braga	16	60 552	4 857	342	98	3 717	43 539	749	1 715
Coimbra	3	21 468	2 060	133	40	1 556	14 193	143	503
Évora	19	999	72	5	1	42	766	4	3
Guarda	7	8 364	303	38	9	300	8 892	17	132
Leiria	12	6 098	519	43	11	398	5 796	160	708
Lisboa	18	60 178	5 713	309	88	3 918	37 370	353	1 059
Portalegre	5	413	17	2	0	17	375	0	1
Porto	28	241 237	19 732	1 260	368	14 734	150 661	2 084	6 496
Santarém	187	184 623	10 240	912	249	9 340	148 415	1 520	6 809
Outros — Autres	8	252	14	2	2	14	142	...	8
Castelo Branco	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Faro	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	...	8
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	15	3 429	420	38	10	320	2 610	14	56
Açores	10	2 004	344	26	8	244	1 722	12	46
Madeira	5	1 425	76	12	2	76	894	2	10
Total em 1963	351	527 638	37 458	3 167	876	30 917	376 493	7 622	15 914
Continente	334	524 457	36 993	3 129	866	30 585	374 317	7 536	15 867
Ilhas Adjacentes	17	3 181	465	38	10	332	2 176	66	47

(a) Origem — *Source*: Junta Nacional dos Produtos Pecuários.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

340. — Fábricas e oficinas existentes, segundo o número de operários

Usines et ateliers existants, suivant le nombre d'ouvriers

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers (a)</i>	Existen-tes em 31-XII <i>Existan-tes au 31-XII</i>	Com força motriz — <i>Avec force motrice</i>					Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	— de 21 operários
			1	2	3	4	5	6
Total		328	187	155	18	9	5	141
Continente — <i>Continent</i>		313	177	145	18	9	5	136
Avelro	5	5	4	1	...	...	...	5
Beja	5	16	8	6	2	...	...	...
Braga	2	2	2	...	...	...	...	...
Castelo Branco	3	2	1	...	...	...	1	1
Coimbra	19	2	2	...	...	...	...	17
Évora	2	1	1	...	...	...	...	1
Faro	7	2	2	...	...	...	...	5
Guarda	12	8	8	...	...	...	...	4
Leiria	18	18	13	3	2	...	...	...
Lisboa	5	1	1	...	...	...	...	4
Portalegre	28	28	16	3	5	4	...	...
Porto	187	92	87	5	...	...	...	95
Santarém	2	...	...	...	...	...	...	2
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	1
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	1
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	1
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	15	10	10	...	...	...	...	5
Açores	10	7	7	...	...	...	...	3
Madeira	5	3	3	...	...	...	...	2
Total em 1963	351	197	165	18	9	5	...	154
Continente	334	187	155	18	9	5	...	147
Ilhas Adjacentes	17	10	10	...	...	...	...	7

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — Production

341. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux

1964

Produtos — Produits (a)	Total geral Total général		Continente Continent		Braga		Lisboa		Porto		Santarém		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores		
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Total	×	597 239	×	593 810	×	60 552	×	60 178	×	241 237	×	184 623	×	3 429	×	2 004	
I — Curtidos ao vegetal — Tannés au végétal.	t	6 710	201 627	6 693	201 031	1 468	42 714	139	3 187	1 722	54 168	2 130	70 280	17	596	15	513
1 — Atanados — Cuir tannés.	»	672	26 798	671	26 769	559	21 426	..	..	26	1 311	23	1 167	1	29	1	29
2 — Carneiras — Ba- sanos	»	180	11 872	180	11 862	..	..	0	11	10	586	87	5 335	0	10	0	10
3 — Seleiro — Cuir corroyés	»	412	18 430	412	18 408	103	2 926	..	..	268	13 520	21	680	0	22	0	22
Verde — Vert	»	74	4 675	74	4 665	..	..	..	..	72	4 574	0	7	0	10	0	10
Seco — Seco	»	200	6 812	200	6 800	95	2 792	..	..	103	3 970	1	38	0	12	0	12
Outros arti- gos — Autres articles	»	138	6 943	138	6 943	8	134	..	..	93	4 976	20	635	..	..	..	..
4 — Sola — Cuir.	»	4 876	132 594	4 861	132 132	711	16 921	75	2 262	1 063	32 261	2 290	63 014	15	462	14	441
Verde	»	853	25 892	844	25 591	..	..	30	921	216	6 522	463	14 203	9	301	9	301
Seca.	»	2 269	57 026	2 268	57 005	419	10 395	41	1 228	288	7 139	1 137	29 542	1	21	..	..
Croupions.	»	1 047	36 099	1 044	35 976	127	3 984	2	67	380	14 183	469	15 417	3	123	8	123
Outras — Autres	»	707	13 577	705	13 560	165	2 542	2	46	179	4 417	221	3 852	2	17	2	17
5 — Outros curti- dos — Autres tannés.	»	570	11 933	569	11 860	95	1 441	64	914	355	6 490	9	84	1	73	0	11
II — Curtidos ao cromo — Tannés au chrome. 1 000 ft ²	t	26 332	301 006	26 241	300 084	1 614	17 729	2 310	42 173	10 404	152 239	11 343	76 848	91	922	36	838
1 — Acamurçados — Chamoisés	»	1 276	22 581	1 276	22 581	90	1 021	258	3 790	852	16 744	63	385	..	..	..	..
2 — Calças — Calfs	»	8 884	129 076	8 865	129 189	589	6 667	593	9 958	6 247	92 625	1 807	19 477	19	187	19	187
Lisas — Lisées	»	6 852	110 695	6 833	110 608	256	3 846	525	9 517	5 013	79 750	607	9 234	19	187	19	187
Outros — Autres	»	2 032	18 981	2 032	18 981	333	2 821	68	441	1 234	12 875	1 200	10 243	..	..	..	..
3 — Vacas — calças — Vaches — calfs.	»	6 324	76 416	6 258	75 711	931	9 989	891	10 287	2 670	35 693	1 562	17 187	66	705	12	125
Lisas — Lisées	»	4 442	57 111	4 379	56 443	5	56	891	10 287	2 214	30 737	1 081	13 913	63	668	12	125
Outras	»	1 882	19 305	1 879	19 268	926	9 933	..	..	456	4 956	481	4 174	3	87	..	..
4 — Capicuas — Peaux de mou- tons au chro- meau à l'alun.	»	6 793	32 991	6 791	32 979	..	..	27	166	40	154	6 714	32 619	2	12	2	12
5 — Outros artigos — Autres arti- cles.	»	3 056	39 342	3 052	39 324	4	52	550	17 972	595	7 023	1 197	6 680	4	18	8	14
III — Curtidos para utensí- lagem industrial — Tannés à usages in- dustriels	t	272	11 528	272	11 528	..	..	..	..	237	10 400	5	219	..	..	..	..
IV — Outros fabricos — Au- tres fabrications	×	45 796	×	43 905	..	..	×	12 985	×	20 546	×	9 263	×	1 891	×	1 153	
V — Sub-produtos — Sous produits	t	3 076	35 258	3 076	35 258	168	109	373	489	751	3 374	1 378	27 037	0	0	..	..
1 — Lã — Laine	»	1 338	33 679	1 338	33 679	..	..	7	142	72	2 700	1 131	27 615	..	..	..	..
2 — Pêlo e raspas de couro — Pelli et rognures de cuir.	»	1 738	1 579	1 738	1 579	168	109	366	347	679	674	247	322	0	0	..	..
VI — Curtidos por conta alheia — Tannés par compte d'autrui.	×	2 024	×	2 004	..	..	×	1 944	×	510	×	76	×	20	×	..	
Total em 1963	×	527 038	×	524 457	×	55 661	×	49 320	×	194 266	×	179 042	×	3 181	×	2 411	

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vent par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

342. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i>		Braga		Lisboa		Porto		Santarém		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>		Açores	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	6	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	421 870	×	419 254	×	43 539	×	37 370	×	150 661	×	148 415	×	2 616	×	1 722
I — <i>Pelaria — Peaux</i>	×	344 156	×	342 193	×	33 106	×	33 861	×	128 251	×	110 385	×	2 023	×	1 240
1 — <i>Bovinos — Bovins</i>	14 589	238 894	14 386	236 924	1 665	31 487	1 256	22 487	7 260	115 313	2 983	46 460	203	1 970	137	1 219
Adultos — <i>Adultes</i>	10 185	149 096	9 994	147 147	803	14 414	138	2 246	5 497	77 849	2 650	39 468	201	1 949	135	1 198
Verdes — <i>Verts</i>	7 065	96 707	6 865	94 775	171	3 188	64	917	4 765	65 339	1 332	18 463	200	1 932	135	1 198
Continental — <i>Conti- nental</i>	3 708	51 122	3 707	51 117	18	404	16	192	2 320	32 330	961	13 146	1	5	1	5
Insulares e Ultra- marinas — <i>Insulai- res et D'autre-mer</i>	526	6 394	327	4 467	8	115	10	149	143	1 793	108	1 660	199	1 027	134	1 193
Estrangeiros — <i>Etrangers</i>	2 831	39 191	2 831	39 191	146	2 669	38	576	2 302	31 216	263	3 657	..	..	..	..
Secos — <i>Secs</i>	3 120	52 389	3 119	52 372	632	11 226	74	1 329	732	12 510	1 318	21 005	1	17	..	..
Ultramarinos — <i>D'au- tro-mer</i>	2 116	33 854	2 115	33 837	338	5 572	38	570	540	8 659	893	13 725	1	17	..	..
Estrangeiros	1 004	18 535	1 004	18 635	296	5 654	36	759	192	3 851	420	7 280	..	..	..	..
Adolescentes — <i>Adoles- centes</i>	4 404	89 798	4 402	89 777	862	17 073	1 118	20 221	1 763	37 464	333	6 992	2	21	2	21
Verdes	3 343	69 195	3 341	69 174	122	2 171	1 082	19 620	1 686	36 427	237	5 497	2	21	2	21
Continental	1 948	43 608	1 948	43 608	20	470	653	12 303	964	22 738	102	2 595	..	..	..	..
Insulares e Ultra- marinos	342	5 545	340	5 524	12	225	210	3 261	96	1 621	17	360	2	21	2	21
Estrangeiros	1 063	20 042	1 063	20 042	90	1 478	219	3 956	626	12 063	118	2 542	..	..	..	..
Secos	1 061	20 603	1 061	20 603	740	14 902	36	701	50	1 037	96	1 495	..	..	..	..
Ultramarinos	344	6 000	344	6 000	188	8 371	14	317	4	73	46	687	..	..	..	..
Estrangeiros	717	14 603	717	14 603	552	11 531	22	384	46	964	50	808	..	..	..	..
2 — <i>Ovinos — Ovins</i>	×	77 217	×	77 211	×	..	×	7 161	×	6 080	×	54 341	×	6	×	6
Cascos — <i>Sabots</i>	×	4 648	×	4 647	×	..	×	..	×	26	×	4 062	×	1	×	1
Com lã — <i>Avec laine</i>	×	72 569	×	72 564	×	..	×	7 161	×	6 054	×	50 279	×	5	×	5
3 — <i>Caprinos — Caprins</i>	×	9 055	×	9 038	×	..	×	2 900	×	1 095	×	5 016	×	47	×	15
4 — <i>Outros — Autres</i>	×	18 960	×	18 960	×	1 619	×	1 333	×	5 763	×	13 568	×	..	×	..
II — <i>Substâncias curtientes e outras — Substances tannantes et au- tres</i>	×	77 714	×	77 121	×	10 433	×	3 509	×	22 410	×	29 030	×	593	×	482
1 — <i>Vegetais — Végétaux</i>	11 074	36 486	11 014	36 271	1 865	7 700	341	925	1 920	8 920	5 975	13 632	60	215	56	202
Cascas — <i>Ecorces</i>	6 396	8 265	6 350	8 149	690	631	273	448	417	319	4 794	6 670	46	116	46	116
Extracto — <i>Extrait</i>	4 663	28 189	4 653	28 103	1 175	7 069	68	477	1 497	8 591	1 179	7 057	10	86	10	86
Outras — <i>Autres</i>	15	32	11	19	..	..	..	..	6	10	2	5	4	13	..	..
2 — <i>Óleos — Huiles</i>	526	6 303	522	6 244	122	1 002	13	202	209	3 027	123	1 590	4	59	3	47
3 — <i>Outras</i>	×	34 925	×	34 606	×	1 731	×	2 382	×	10 463	×	13 908	×	319	×	233
Total despendido em 1963	×	376 493	×	374 317	×	43 039	×	29 348	×	126 085	×	144 255	×	2 176	×	1 592

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

343. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux

1963

Equipamento	Total		Continente Continent		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes	
	Existente em 31-XII Existant au 31-XII	Em acti- vidade En activité	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade
1	2	3	4	5	6	7
Tanques — Bassins	7 173	6 578	7 086	6 491	87	87
Fulões — Foulons	706	705	704	703	2	2
Cubas e barcas — Cuves et barques	781	721	780	720	1	1
Máquinas de — Machines de:						
Depilar ou descabelar — Epiler ou débouerrer	12	12	12	12	..	..
Descarnar — Décharner	40	39	40	39	..	..
Dividir ou serrar — Diviser ou scier	37	37	36	36	1	1
Espresmer ou escorrer — Exprimer ou égouter	34	33	33	32	1	1
Espresmer e estirar — Presser et étirer	41	41	41	41	..	..
Estirar — Étirer	22	21	22	21	..	..
Raspar, branquear e igualizar — Raper, blanchir et égaliser	90	86	89	85	1	1
Esmerilhar, lizar e acamurçar — Polir et chamoiser	120	104	118	103	2	1
Acamurçar peles para luvas — Chamoiser les peaux pour gants	23	22	21	1	1	1
Abrilhantar ou alisar — Lustrer ou liser	130	129	126	126	4	3
Engomar — Repasser	22	22	22	22	..	..
Gravar — Graver	21	20	20	19	1	1
Escovar — Brosser	21	21	21	21	..	..
Abrir ou abrandar — Ouvrir ou adoucir	72	69	71	69	1	..
Granear — Greneler	10	10	10	10	..	..
Medir — Mesurer	143	134	138	131	6	3
Engordorar — Graisser	12	11	11	10	1	1
Cardar — Carder	8	8	8	8	..	..
«Ejarrar» e «epiler»	13	12	12	12	..	..
«Raser»	11	11	11	11	..	..
«Lustrar»	14	14	14	14	..	..
«Sacudir»	7	7	7	7	..	..
Bater — Battre	8	8	8	8	..	..
Martelar sola — Batare le cuir	13	12	13	12	..	..
Cilindrar sola — Cylindrer les semelles	101	97	99	95	2	2
Moinhos — Moulins	224	220	232	218	2	2
Prensas para espremer cascas — Presses à exprimer les écorces	27	23	27	23	..	..
Estufas — Étuves	201	195	201	197	..	..
Balanços — Balanciers	45	44	45	44	..	..
Instalações para pintura à pistola — Installations pour la peinture au pistolet	78	78	77	77	1	1
Cortadores para cascas — Machines à couper les écorces	17	17	17	17	..	..
Bombas para transfegar — Bombes pour transvasement	117	114	117	114	..	..
Baldeadores para dissoluções — Transvasseurs pour dissolutions	43	42	43	42	..	..

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

344. — Força motriz instalada e principais distritos — Force motrice installée et principaux districts

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux

1964

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade Unité
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires	62	1 104	III — Geradores — Générateurs		
Em actividade — En activité	39	540	Caldelras a vapor — Chaudières à va- pour (a) m³	66	2 395
Carburante gasoso — Carburant gazeux	1	2	Em actividade	57	2 168
Carburante líquido — Carburant liquide	25	85	Porto	19	1 166
Explosão — Explosion	20	646	Eléctricos — Électriques:		
Combustão interna — Combustion interne	6	50	Dinamos — Dynamos (b) kW	3	121
Hidráulicos — Hydrauliques	10	321	Alternadores — Alternateurs kVA	5	445
Vapor — Vapeur	3 339	17 832	IV — Transformadores eléctricos — Transforma- teurs électriques	25	4 685
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	3 332	17 776	Em actividade	23	4 580
Em actividade	1 078	6 496	Porto	12	2 790
Porto	1 371	6 809	Total em 1963		
Santarém			Motores primários cv	61	1 122
			Motores eléctricos	3 197	15 983
			Transformadores eléctricos kVA	26	3 162

(a) Superfície do aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW Quilowatt — Kilowatt.

345. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux

Designação — Designation	1963		1964		Designação	1963		1964	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC		Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé		7 622		8 806	I — Combustíveis (continuação — suite)				
I — Combustíveis — Combustibles	×	3 837	×	3 610	Líquidos — Liquides	×	1 811	×	1 435
Porto	×	1 639	×	1 771	Óleos — Huiles	×	1 349	×	1 061
Carvão — Charbon	1 191	691	1 145	879	Gasolina — Essence	25	136	24	127
Briquetes — Briquettes	10	4	2 072	463	Outros — Autres	×	326	×	247
Lenha e resíduos vege- tais — Bois et déchets végétaux	8 417	1 254	5 862	809	II — Energia eléctrica — Énergie électrique (a) 1 000 kWh	5 812	3 574	7 300	4 801
Outros — Autres	×	77	×	34	III — Lubrificantes — Lu- brifiants t	22	211	23	302

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

346. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

291/2 — Curtimenta e acabamento de colros e de peles — Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Jour- nées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rému- néra- tions payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	304	201	201	43	43	345	n	9 657
Continente — Continent	299	250	250	43	43	335	n	9 557
Por distritos — Par districts:								
Braga	35	29	29	6	6	38	n	1 140
Lisboa	46	34	34	12	12	43	n	1 795
Porto	133	116	116	22	22	154	n	4 999
Santarém	60	43	43	2	2	68	n	900
Outros — Autres	30	29	29	1	1	32	n	723
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	53	46	46	7	7	51	n	3 013
Não remunerado — Non rémunéré	59	38	38	1	1	53	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	187	153	153	34	34	208	n	6 544
Não remunerado	20	19	19	1	1	23	n	—
Açores	3	3	3	..	..	8	n	100
Por categorias:								
Dirigente:								
Não remunerado	3	3	3	..	..	3	n	—
Outro:								
Remunerado	..	..	..	..	..	5	n	100
Madeira	2	2	2	..	..	2	n	—
Por categorias:								
Dirigente:								
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—
Outro:								
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	2 825	2 530	2 403	190	232	196	36	3 181	889 821	34 801
Continente	2 802	2 570	2 380	190	232	196	30	3 093	879 223	34 541
Por distritos:										
Braga	290	290	255	35	..	..	..	342	98 041	3 717
Lisboa	311	222	209	13	89	82	7	309	87 646	3 913
Porto	1 179	1 121	1 049	72	58	35	23	1 280	368 627	14 733
Santarém	786	709	653	56	77	73	4	912	248 504	9 340
Outros	236	228	214	14	8	6	2	270	76 406	2 833
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	2 752	2 520	2 330	190	232	196	36	3 026	859 750	33 202
Ao mês — Au mois	28	28	28	..	..	..	..	33	10 270	865
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	23	22	22	..	..	..	..	34	9 203	474
Açores	13	13	13	..	..	..	..	26	8 132	244
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	9	9	9	..	..	..	..	22	6 928	216
Ao mês	2	2	2	..	..	..	..	2	590	16
A tarefa no estabelecimento	2	2	2	..	..	..	..	2	614	12
Madeira	10	10	10	..	..	..	..	12	2 466	76
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	6	6	6	..	..	..	..	8	1 694	54
Ao mês	4	4	4	..	..	..	..	4	772	22
Não remunerado:										
Continente	137	112	106	6	25	21	4	141	X	—
Ilhas Adjacentes	7	5	5	..	2	2	..	7	X	—

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	317	285	285	32	32	340	n	6 541		
Continente	307	276	276	31	31	329	n	6 408		
Ilhas Adjacentes	10	9	9	1	1	11	n	133		
Operário	2 863	2 727	2 534	193	236	166	70	3 167	878 861	30 917
Continente	2 928	2 692	2 499	193	236	166	70	3 129	865 743	30 585
Ilhas Adjacentes	35	35	35	..	..	..	..	38	10 618	332

30-300 — INDÚSTRIA DA BORRACHA — *Industrie du caoutchouc*

300.2 — RECAUCHUTAGEM, RECHAPAGEM E VULCANIZAÇÃO — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

347. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de Rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	176	75 415	12 154	815	237	8 738	38 610	3 559
Aveiro	5	3 380	259	20	5	182	1 601	101
Beja	6	3 731	248	24	7	171	1 821	117
Braga	7	2 201	370	39	10	285	1 308	187
Castelo Branco	6	1 295	328	30	8	260	540	203
Coimbra	8	7 024	864	90	26	818	3 081	411
Évora	10	1 028	167	15	5	151	314	62
Faro	4	1 138	157	16	4	132	553	84
Leiria	12	11 144	1 675	113	35	1 248	7 343	504
Lisboa	48	22 510	4 452	215	63	2 920	11 168	806
Porto	25	11 770	2 125	121	36	1 517	5 493	451
Santarém	17	5 461	611	48	13	418	3 319	377
Setúbal	9	914	216	13	4	124	553	87
Vila Real	4	557	103	15	5	97	288	44
Viseu	7	2 932	485	46	13	334	1 157	126
Outros — <i>Autres</i>	8	330	94	10	3	81	78	19
Guarda	2	...	...	...	...	...	...	...
Portalegre	6	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	179	67 647	9 465	739	212	7 281	36 807	3 268

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

348. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

300.2 — Recauchutagem, rechapagem e vulcanização — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

1964

Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>
	Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz			Sem força motriz		Total
					Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	— de 21 operários	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	176	127	49	176	127	120	6	1	49	..
Aveiro	5	4	1	5	4	4	..	..	1	..
Beja	6	4	2	6	4	4	..	..	2	..
Braga	7	6	1	7	6	6	..	..	1	..
Castelo Branco	6	5	1	6	5	5	..	..	1	..
Coimbra	8	7	1	8	7	6	..	1	1	..
Évora	10	6	4	10	6	6	..	..	4	..
Faro	4	2	2	4	2	2	..	..	2	..
Guarda	2	1	1	2	1	1	..	..	1	..
Leiria	12	10	2	12	10	8	2	..	2	..
Lisboa	48	30	18	48	30	27	3	..	18	..
Portalegre	6	6	..	6	6	6	..	..	..	..
Porto	25	22	3	25	22	21	1	..	3	..
Santarém	17	12	5	17	12	12	..	..	5	..
Setúbal	9	6	3	9	6	6	..	..	3	..
Vila Real	4	1	3	4	1	1	..	..	3	..
Viseu	7	5	2	7	5	5	..	..	2	..
Total em 1963	182	137	45	179	136	130	5	1	43	3

III. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Production, consommation de matériaux. Force motrice

349. — Produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

300.2 — Recauchutagem, rechapagem e vulcanização — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Porto		Outros	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Produção — Production: (a)								
Total	×	75 415	×	22 510	×	11 770	×	41 135
1 — Vulcanização de borracha— <i>Vulcanisation de caoutchouc</i> : Pneus vulcanizados, recauchutados e rechapados— <i>Pneumatiques vulcanisés, recaoutchoutés et replaqués</i> 1 000	357	69 939	113	21 451	55	11 384	189	37 104
Câmaras de ar reparadas— <i>Chambres à air réparées</i> »	126	1 835	47	565	21	351	58	919
2 — Outros — <i>Autres</i>	×	118	×	37	×	13	×	68
3 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos— <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	3 385	×	354	×	14	×	3 017
4 — Resíduos de laboração vendidos— <i>Résidus de la laboration vendus</i>	×	36	×	1	×	8	×	27
5 — Trabalhos executados por conta alheia— <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	102	×	102	..	..	..	..
Total em 1963	×	67 647	×	23 892	×	10 300	×	33 455
II — Materiais consumidos — Matériaux consommés:								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	38 019	×	11 168	×	5 495	×	21 956
Matérias-primas — <i>Matières premières</i> :								
Pneus — <i>Pneumatiques</i> (b) 1 000	23	888	14	336	2	62	7	490
Pasta — <i>Mélange</i> t	1 532	30 022	429	9 179	146	3 554	957	17 289
Borracha de acabamento e ligação — <i>Caoutchouc pour finissage et liaison</i> »	440	4 160	231	834	43	1 130	166	2 196
Outros	×	2 904	×	661	×	487	×	1 756
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	2	..	..	..	..	×	2
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	643	×	158	×	262	×	223
Total despendido em 1963	×	36 807	×	11 762	×	6 038	×	19 007
III — Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants:								
Total despendido	×	3 659	×	806	×	451	×	2 302
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i> :								
Sólidos: Lenha — <i>Bois</i> t	5 199	1 006	512	89	410	72	4 277	845
Outros	×	27	×	17	×	4	×	6
Líquidos: Óleos — <i>Huiles</i>	×	1 016	×	365	×	97	×	553
Outros	×	347	×	15	×	52	×	230
Outros	×	81	×	71	×	8	×	2
2 — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	(c) 1 000 kWh	1 024	205	246	213	206	606	576
3 — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	4	55	0	3	1	12	3	40
Total despendido em 1963	×	3 268	×	864	×	422	×	1 982

(a) Valor calculado no preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée aux prix de vente pour la fabrique.* (b) Não inclui os pneus reparados por conta alheia — *Non compris des pneus réparés au compte d'autrui.* (c) Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

IV. — PESSOAL — Personnel

350. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires*

300.2 — Recauchutagem, rechapagem e vulcanização — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	277	259	259	18	18	289	n	3 416		
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa	88	80	80	8	8	91	n	1 532		
Porto	44	44	44	10	10	50	n	608		
Outros — <i>Autres</i>	145	135	135	10	10	148	n	1 276		
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	54	54	54	1	1	56	n	1 762		
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	117	116	116	1	1	126	n	—		
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	99	82	82	17	17	98	n	1 654		
Não remunerado	7	7	7	1	1	9	n	—		
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	821	805	712	93	16	12	4	815	236 795	8 738
Por distritos:										
Lisboa	222	222	198	24	1	1	1	215	63 414	2 920
Porto	116	115	97	18	1	1	1	121	35 889	1 517
Outros	483	468	417	51	15	11	4	479	137 492	4 301
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	769	745	654	91	14	10	4	756	218 237	7 651
Ao mês — <i>Au mois</i>	62	60	58	2	2	2	2	59	18 558	1 087
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établis- sement</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Não remunerado	12	12	8	4	1	1	1	11	X	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	273	259	259	14	14	291	n	2 184		
Operário	769	754	653	101	15	12	3	739	211 631	7 281

300.3 — PNEUS E CÂMARAS DE AR — *Pneumatiques et chambres à air (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

351. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité (b)</i> . . . n.º	3	3
II — Produção — <i>Production</i> . . . 1 000 esc	594 910	720 475
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> . . . »	37 423	42 270
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> . . . n.º	948	975
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> . . . 1 000	270	296
3 — Salários — <i>Salaires</i> . . . 1 000 esc	15 613	18 084
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> . . . »	394 253	418 152
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> . . . »	11 797	13 044
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> . . . cv	6 799	6 955

(a) Origem — *Source*: I, N, E. (b) Um no distrito de Braga, outro no do Porto e outro em Setúbal — *Un dans le district de Braga, un dans le district de Porto et un troisième dans le district de Setúbal.*

II. — PRODUÇÃO — *Production*

352. — Produção

300.3 — Pneus e câmaras de ar

Pneumatiques et chambres à air

1964

Produtos — <i>Produits (a) (b)</i>	1 000	t	1 000 ESC
1	2	3	4
Total			720 475
Pneumáticos — <i>Pneumatiques</i> :			
Para veículos automóveis — <i>Pour véhicules automobiles</i>	487 (c)	6 938	394 620
Para bicicletas — <i>Pour bicyclettes (d)</i>	433	265	22 051
Câmaras de ar — <i>Chambres à air</i> :			
Para veículos automóveis	353	622	29 336
Para bicicletas	159	51	2 436
Outros produtos — <i>Autres produits</i>		X	18 527
Pasta — <i>Mélange</i>		9 353	253 130
Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de fabrication vendus</i>		X	75
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>		X	6 544
Total em 1963		X	594 910

(a) Os pesos dos artigos mencionados, referem-se apenas à borracha preparada que neles entra, não incluindo o peso da lona, arame, etc. — *Les poids des articles mentionnés se rapportent seulement au caoutchouc préparé qui y entre et n'englobe pas, par conséquent, les poids de la toile, du fil de fer, etc.* (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.* (c) O peso total foi de 8 445 toneladas — *Le poids total a été de 8 445 tonnes.* (d) Ver também cap. 300.9 «Artigos de borracha n. e.» — *V. également chap. 300.9 «Articles en caoutchouc n. e. a.»*

III. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

353. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

1964

300.3 — Pneus e câmaras de ar — *Pneumatiques et chambres à air*

Produtos — <i>Produits</i>	t	1 000 ESC	Produtos	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	X	418 152	II — Produtos químicos e outros — <i>Produits chimiques et autres</i>		
I — Produtos fundamentais			Aceleradores orgânicos de vulcanização — <i>Accélérateurs organiques de vulcanisation</i>	54	2 133
Borracha virgem — <i>Caoutchouc vierge (a)</i>	2 700	45 488	Retardadores orgânicos de vulcanização — <i>Rétardateurs organiques de vulcanisation</i>	8	305
Estrangeira — <i>Etrangère</i>			Activadores de vulcanização — <i>Pour activer la vulcanisation</i> :		
Folha fumada — <i>Feuille fumée</i>	1 688	28 658	Óxido de zinco — <i>Oxyde de zinc</i>	213	1 974
Crepe — <i>Crêpe</i>	1 012	16 830	Outros — <i>Autres</i>	70	653
Latex — <i>Latex</i>	47	1 068	Anti-oxidantes e protectores — <i>Anti-oxydants et protecteurs</i>	115	4 193
Recuperados por regeneração — <i>Récupérés par régénération</i>	243	1 666	Negro de fumo — <i>Noir de fumée</i>	2 450	16 308
Sucedâneos da borracha e borrachas artificiais — <i>Sucédanés du caoutchouc et caoutchoucs artificiels</i>	2 689	30 996	Cargas e pigmentos — <i>Charges et pigments</i>	133	689
Pasta — <i>Mélange</i>	8 718	202 457	Enxofre — <i>Soufre</i>	124	697
			Gasolina e outros dissolventes — <i>Essence et autres dissolvants</i> (1 000 l)	470	3 157
			Lubrificantes de moldes — <i>Lubrifiants de moules</i>	11	182
			Plastificadores e amaciadores — <i>Plastifiants et assouplisseurs</i>	594	3 847
			Na obtenção de artefactos (materiais usados em combinação com a pasta) — <i>Pour l'obtention d'objets manufacturés (matériaux utilisés en combinaison avec la pâte)</i> :		
			Tecidos diversos — <i>Tissus divers</i>	1 361	95 119
			Outros	X	4 241
			III — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	1 698
			Total despendido em 1963	X	394 253

(a) Ver também cap. 300.9 «Artigos de borracha n. e.» 370.1 — «Fios e cabos isolados» e 370.2 «Acumuladores eléctricos — *V. également chap. 300.9 «Articles en caoutchouc n. e. a.», 370.1 «Fils et câbles isolés» et 370.2 «Accumulateurs électriques».*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

354. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

300.3 — Pneus e câmaras de ar — *Pneumatiques et chambres à air*

1964

Equipamento	Unidade Unité	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade	Equipamento	Unidade	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade
		Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade			Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade
		n.º				n.º	
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Misturadores — <i>Mélangeurs</i> . . . (a) kg	33 180	12	12	III — Outras máquinas — <i>Autres machines</i>			
II — Prensas para vulcanização — <i>Presses pour vulcanisation</i>		81	81	Calandras		3	3
Aquecimen- to a água e vapor —				«Boudineuses»		5	5
Hidráulicas — <i>Hydrauliques</i>		16	16	Trefiladores para pneus — <i>Filières pour pneu- matiques</i>		19	19
Não hidráulicas — <i>Non hydrauliques</i>		65	65	Autoclaves — <i>Autoclaves</i> m³	10	4	4
Chauffage à l'eau et à la vapeur				Batedeiras — <i>Batteuses</i> (a) kg	573	9	9

(a) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production en 8 heures.*

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

355. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

300.3 — Pneus e câmaras de ar — *Pneumatiques et chambres à air*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Forces motrices existantes au 31-XII</i>	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> . . . cv	5	517	Total despendido — <i>Total dépenses</i>		13 044
Em actividade — <i>En activité</i> . . .	1	100	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	5 480
Vapor — <i>Vapeur</i> . . .	1	100	1 — Sólidos — <i>Solides</i> t	547	235
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> . . .	626	6 935	Briquetes — <i>Briquettes</i>	522	221
Em actividade	626	6 935	Outros — <i>Autres</i>	25	14
1963 (a)	616	6 799	2 — Líquidos — <i>Liquides</i>	X	5 234
III — Geradores — <i>Générateurs</i> . . .			Fuel-oil t	4 919	4 877
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> . . .	m³	5	Outros	88	357
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> (b)		897	3 — Outros	X	11
Dínamos — <i>Dynamos</i> (c)	kW	9	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (d) 1 000 kWh	13 409	7 291
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	9	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	32	273
		5 560	Total despendido em 1963		11 797

(a) Rectificado — *Rectifié.* (b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.* (c) kW — Quilowatt — *Kilowatt.* (d) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VI. — PESSOAL — *Personnel*

356. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

300.3 — Pneus e câmaras de ar — *Pneumatiques et chambres à air*

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total (a)	366	312	312		54	54		356	n	24 186
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	15	15	15		54	54		14	n	3 027
Outro — <i>Autre</i>	351	297	297					342	n	21 159
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	1 009	941	936	5	68	60	8	975	295 737	18 084
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la se- maine</i>	947	886	881	5	61	53	8	913	276 750	16 338
Ao mês — <i>Au mois</i>	62	55	55	..	7	7	..	62	18 987	1 746
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 339
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	337	287	287		50	50		339	n	21 810
Operário	978	906	905	1	72	72	..	948	270 050	15 613

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré.*

300.9 — ARTIGOS DE BORRACHA N. E. — *Articles en caoutchouc n. c. a. (a) (b)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

357. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	34	531 963	60 910	4 102	1 233	43 677	311 722	16 214	12 775
Aveiro	3	33 403	4 940	414	120	3 875	19 370	759	819
Lisboa	14	237 083	31 051	1 887	581	22 604	123 401	7 898	4 768
Porto	12	168 215	14 116	1 052	308	9 769	118 498	4 498	4 550
Outros — Autres	5	93 262	10 803	749	224	7 429	50 453	3 059	2 638
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	752
Viana do Castelo	2	...	...	...	...	...	...	...	700
Ponta Delgada	1	...	...	...	...	...	...	...	186
Funchal	1	...	...	...	...	...	...	...	1 000
Total em 1963	33	447 626	45 590	3 507	1 063	34 730	269 962	13 363	13 038

(a) Origem — *Source*: I. N. E. (b) Relativo apenas às fábricas cujos artigos são obtidos a partir de «mélange» e de borracha virgem ou regenerada — *Relatif seulement aux usines dont les articles sont obtenus à partir de mélange de caoutchouc vierge ou régénéré.*

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

358. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

300.9 — Artigos de borracha n. e. — *Articles en caoutchouc n. c. a.*

1964

Distritos Districts	Fábricas Usinas (a)	Exis- tentes em 31-XII Exis- tentes au 31-XII	Com força motriz — Avec force motrice						Sem força motriz Sans force motrice		
			Total	— de 21 operá- rios ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	Total	— de 21 operá- rios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Conjunto — *Ensemble*

Total	34	33	8	5	5	6	7	2	1	1	..
Continente — Continent	32	31	8	4	5	6	6	2	1	1	..
Aveiro	3	3	1	..	..	1	1	..	..	..	..
Braga	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Lisboa	14	14	2	2	4	3	2	1	..	..	..
Porto	12	11	5	1	1	2	1	1	1	1	..
Viana do Castelo	2	2	..	1	..	..	1	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	2	2	..	1	..	..	1	..	..	..	..
Ponta Delgada	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Funchal	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..

Com misturadores — *Avec mélangeurs*

Total	27	27	2	5	5	6	7	2	..	..	..
Continente	25	25	2	4	5	6	6	2	..	..	..
Aveiro	3	3	1	..	..	1	1	..	..	..	..
Braga	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Lisboa	12	12	..	2	4	3	2	1	..	..	..
Porto	7	7	1	1	1	2	1	1	..	..	..
Viana do Castelo	2	2	..	1	..	..	1	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes	2	2	..	1	..	..	1	..	..	..	..
Ponta Delgada	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Funchal	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..

Sem misturadores — *Sans mélangeurs*

Total	7	6	6	..	..	..	..	..	1	1	..
Continente	7	6	6	..	..	..	..	..	1	1	..
Lisboa	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	5	4	4	..	..	..	..	..	1	1	..
Ilhas Adjacentes	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	33	32	8	4	5	7	6	2	1	1	..
Com misturadores	20	26	2	4	5	7	6	2	..	..	..
Sem misturadores	7	6	6	..	..	..	..	..	1	1	..

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité.*

III. — PRODUÇÃO — Production

359. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

300.9 — Artigos de borracha n. e. — Articles en caoutchouc n. e. a.

1964

Produtos — Produits (a) (b)	Continente e Ilhas Adjacentes Continent et îles Adjacentes			Lisboa			Porto			
	Unidade Unité	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total		×	531 963		×	237 083		×	168 215	
I — Artigos de borracha n. e.		×	364 774		×	179 989		×	101 221	
Artigos de higiene e de farmácia — Articles d'hygiène et de pharmacie		143	9 358		136	8 873		..	..	
Artigos escolares, domésticos e brinquedos — Articles scolaires, domestiques et jouets		477	25 174		377	22 171		70	2 071	
Calçado e seus artigos — Chaussures et leurs articles:										
Moldado — Moulés										
Calçado — Chaussures:										
Só de borracha — Tout en 1 000 paires caoutchouc	764	938	46 027	260	272	17 485	288	361	14 786	
Outro — Autre	2 058	1 149	54 739	1 240	694	34 860	690	401	16 852	
Solas — Semelles	2 910	1 281	38 993	404	260	13 095	1 367	600	13 748	
Tacões — Talons	5 317	978	16 285	646	138	6 216	3 353	633	6 878	
Pranchas para solas e tacões — Plaques pour semelles et talons		404	9 353		1	26		216	5 199	
Crepe — Crêpe		161	5 849		1	51		79	2 877	
Material para caminho de ferro — Matériel pour chemin de fer		110	5 880		107	5 445		3	415	
Material para indústria, agricultura e outro — Matériel pour l'industrie, l'agriculture et autre:										
Correias de transporte e transmissão — Courroies de transport et de transmission		845	17 167		124	6 291		22	2 405	
Outro		1 693	64 746		970	42 986		166	4 983	
Pneumáticos para bicicletas — Pneumatiques pour bicyclettes (c) 1 000	168	109	6 973	..	261	9 422	168	109	6 373	
Fios e cabos isolados — Fils et cables isolés		281	9 422		..	13 068		..	..	
Outros produtos — Autres produits		×	54 808		×	13 068		×	24 034	
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements		×	166 747		×	57 087		×	66 559	
Pasta — Mélange		9 113	147 764		3 258	44 758		3 446	61 464	
Artefactos de matérias plásticas — Articles en matières plastiques		×	15 412		×	11 216		×	4 196	
Alpercatas — Sandales (d) 1 000 pares	115	×	1 772	33	×	397	12	×	149	
Recuperados — Récupérés		467	1 799		161	716		216	750	
III — Resíduos da laboração vendidos — Résidus de la laboration vendus		×	7		×	7		..	..	
IV — Trabalhos executados por conta alheia — Travaux exécutés au compte d'autrui		×	435		..	..		×	435	
V — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication		×	924		×	346		..	..	
Total em 1963		×	447 626		×	197 050		×	160 833	

(a) Os pesos dos artigos mencionados, referem-se apenas à borracha preparada que neles entra, não estando, portanto, incluído o peso da lona, arame, etc. — Les poids des articles mentionnés se rapportent seulement au caoutchouc préparé qui y entre et n'englobe pas, par conséquent, les poids de la toile, du fil de fer, etc. (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (c) Ver também cap. 300.3 «Pneus e Câmaras de ar» — V. également chap. 300.3 «Pneumatiques et chambres à air». (d) Ver quadro «Produção de algumas indústrias» — V. «Production de quelques industries».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

360. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

300.9 — Artigos de borracha n. e. — Articles en caoutchouc n. e. a.

1964

Produtos — Produits	Continente e Ilhas Adjacentes Continent et îles Adjacentes		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépenses . .	×	311 722	×	123 401	×	118 498
I — No fabrico de artefactos — Dans l'obtention d'objets manufacturés	×	299 792	×	115 138	×	114 897
Produtos fundamentais — Produits fondamentaux						
Borracha virgem — Caoutchouc vierge						
Nacional — Nationale	424	7 480	196	3 547	75	1 110
Estrangeira — Etrangère	1 862	32 452	656	11 373	875	14 932
Folha fumada — Feuille fumée (a)						
Nacional	316	5 610	163	2 787	..	..
Estrangeira	1 083	18 652	310	5 542	551	9 394
Crepe — Crêpe						
Nacional	33	720	21	520	12	200
Estrangeira	275	6 258	83	1 719	96	2 375
Outra — Autre						
Nacional	75	1 150	12	240	63	910
Estrangeira	504	7 542	263	4 112	228	3 163
Latex — Latex	363	5 127	97	1 779	19	288
Recuperados — Récupérés						
Por trituração e pulverização — Par trituration et pulvérisation	255	2 472	52	197	170	2 141
Por regeneração — Par régénération	390	1 597	92	413	159	497
Sucedâneos da borracha e borrachas artificiais — Succédanés du caoutchouc et caoutchoucs artificiels	1 709	23 032	506	7 201	757	10 395
Pasta — Mélange	8 495	133 877	3 141	41 340	3 224	57 987

360. — Materiais consumidos e principais distritos (continuação — suite)

300.9 — Artigos de borracha n. e. — *Articles en caoutchouc n. e. a.*

1964

Produtos	Continente e Ilhas Adjacentes		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Produtos químicos e outros — <i>Produits chimiques et autres</i>						
Na obtenção de pastas — <i>Pour l'obtention de mélange</i>						
Aceleradores orgânicos de vulcanização — <i>Accélérateurs organiques de vulcanisation</i>	88	2 942	31	962	39	1 325
Retardadores orgânicos de vulcanização — <i>Retardateurs organiques de vulcanisation</i>	2	52	0	1	2	36
Activadores de vulcanização — <i>Pour activer la vulcanisation</i>						
Óxido de zinco — <i>Oxyde de zinc</i>	310	2 988	87	889	156	1 430
Outros — <i>Autres</i>	4	106	2	69	1	14
Corantes orgânicos — <i>Colorants organiques</i>	18	1 162	14	1 043	3	90
Anti-oxidantes e protectores — <i>Anti-oxydants et protecteurs</i>	45	1 809	15	536	23	911
Negro de fumo — <i>Noir de fumée</i>	704	5 031	163	1 154	433	3 083
Cargas e pigmentos — <i>Charges et pigments</i>						
Carbonato de cálcio precipitado — <i>Carbonate de calcium précipité</i>	89	324	36	161	53	163
Carbonato de magnésio — <i>Carbonate de magnésium</i>	475	640	413	238	43	263
Caulino — <i>Kaolin</i>	698	662	305	299	213	242
Cré — <i>Craie</i>	695	345	380	189	145	66
Lithopone	164	693	76	347	62	267
Óxido de ferro — <i>Oxyde de fer</i>	33	286	11	102	17	128
Óxido de titâneo — <i>Oxyde de titane</i>	65	1 010	25	385	24	371
Tripol	61	122	22	38	17	37
Outros	559	3 287	64	395	231	713
Enxofre — <i>Soufre</i>	140	448	53	161	58	151
Gasolina e outros dissolventes — <i>Essence et autres dissolvants</i> (1 000 l)	1 122	7 088	624	3 937	301	1 940
Lubrificantes de moides — <i>Lubrifiants de moulins</i>	8	220	1	37	5	131
Plastificadores e amaciadores — <i>Plastificateurs et assouplisseurs</i>						
Ácido esteárico — <i>Acide stéarique</i>	63	659	13	143	35	855
Alcatrão vegetal — <i>Goudron végétal</i>	31	201	14	134	11	44
Óleos minerais — <i>Huiles minérales</i>	887	745	789	159	77	481
Outros	325	3 213	215	2 269	43	383
Substâncias de superfície — <i>Substances de surface</i>	120	720	61	168	44	434
Na obtenção de artefactos (materiais usados em combinação com a pasta) — <i>Pour l'obtention d'objets manufacturés (matériaux utilisés en combinaison avec la pâte)</i>						
Tecidos diversos — <i>Tissus divers</i>	1 643	39 799	1 391	24 537	220	10 643
Outros	×	2 142	×	1 184	×	758
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	13 506	×	9 078	×	1 386
II — No fabrico de matérias plásticas — <i>Dans la fabrication de matières plastiques</i>	×	11 779	×	8 263	×	3 450
III — Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	151	×	..	×	151
Total despendido em 1963	×	269 962	×	114 624	×	112 503

(a) Ver também cap. 300.3 «Pneus e câmaras de ar», 370.2 «Fios e cabos isolados» e 370.3 «Pilhas e acumuladores eléctricos» — V. *égale-ment chap. 300.3 «Pneumatiques et chambres à air», 370.2 «Fils et câbles isolés» et 370.3 «Piles et accumulateurs électriques».*

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

361. — Equipamento industrial existente e principais distritos — *Outillage existant et principaux districts*

300.9 — Artigos de borracha n. e. — *Articles en caoutchouc n. e. a.*

1964

Equipamento — <i>Outillage</i>	Unidade <i>Unité</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>	1963
1	2	3	4	5
I — Misturadores — <i>Mélangeurs</i>	(a) kg	35 646	99	91
Lisboa	»	13 461	46	42
Porto	»	12 430	22	19
II — Pressas para vulcanização — <i>Presses pour vulcanisation</i>		781	773	684
Lisboa		425	425	384
Porto		249	241	217
Aquecimento eléctrico — <i>Hidráulicas — Hydrauliques</i>		337	337	246
Aquecimento a água e vapor — <i>Não hidráulicas — Non hydrauliques</i>		211	211	202
Aquecimento a água e vapor — <i>Hidráulicas</i>		183	183	182
Aquecimento a água e vapor — <i>Não hidráulicas</i>		50	42	54
III — Outras máquinas — <i>Autres machines</i>				
Calandras — <i>Calandres</i>		48	48	44
«Boudineuses»		55	55	48
Para gomar — <i>Pour gommer</i>		38	35	36
Guilhotinas — <i>Guillottes</i>		37	35	38
Balancés — <i>Balanciers</i>		59	54	63
Tornos — <i>Tours</i>		47	47	60
Tambores — <i>Tambours</i>		15	15	15
Engenhos para furar — <i>Machines pour percer</i>		24	24	23
Engenhos para embalagens, etc. — <i>Machines pour emballages, etc.</i>		26	26	23

361. — Equipamento industrial existente e principais distritos (continuação — suite)

300.9 — Artigos de borracha n. e.

1964

Equipamento	Unidade	Existente em 31-XII	Em actividade	1963
1	2	3	4	5
III — Outras máquinas (continuação — suite)				
<i>Trefiladoras — Filières:</i>				
Para tubos com tela — <i>Pour tubes avec toile</i>		13	13	12
Para pneus — <i>Pour pneus</i>		1	1	1
Autoclaves — <i>Autoclaves</i>	m ²	97	96	88
Lavadores (para lavar borracha virgem) — <i>Laveuses (pour laver la caoutchouc vierge)</i>	(a) kg	5 030	14	15
Reaquecedores — <i>Rechauffeurs</i>		12 000	17	19
Batedeiras — <i>Batteuses</i>		8 345	89	77
Moinhos trituradores — <i>Moulins à triturer</i>		16 630	37	35
Moinhos pulverizadores — <i>Moulins à pulvériser</i>		10 170	32	33
De peneirar — <i>Tamis</i>		5 360	13	11
Misturadores de pós — <i>Mélangeurs de poudres</i>		4 700	14	10

(a) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production en 8 heures.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

362. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

300.9 — Artigos de borracha n. e. — *Articles en caoutchouc n. e. a.*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existant au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>					Total despendido — <i>Total dépensé</i>		13 363		16 214
Em actividade — <i>En activité</i>					I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	5 466	X	6 568
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>					1 — Carvão — <i>Charbon</i>	548	363	1 097	763
Explosão — <i>Explosion</i>					2 — Briquetes — <i>Briquettes</i>	729	326	509	217
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>					3 — Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	1 237	197	1 774	272
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>					4 — Líquidos — <i>Liquides</i>	X	4 533	X	5 242
Em actividade — <i>En activité</i>					Fuel-oil — <i>Fuel-oil</i>	2 624	2 635	3 253	3 461
Lisboa — <i>Lisboa</i>					Lisboa — <i>Lisboa</i>	1 378	1 281	1 592	1 471
Porto — <i>Porto</i>					5 — Outros — <i>Autres</i>	X	47	X	74
III — Geradores — <i>Générateurs</i>					II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>				
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a) m ²	31	1 267	33	1 180	11 773	7 103	13 898	8 513
2 — Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	3	311	3	311	5 229	3 748	5 950	4 141
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>					Porto — <i>Porto</i>	4 494	2 144	5 040	2 449
		34	7 591	37	9 661		74	794	69
					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>				1 133

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VII. — PESSOAL — Personnel

363. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

300.9 — Artigos de borracha n. e. — Articles en caoutchouc n. c. a.

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen men- suel	Dias de trabalho Jour- nées de travail	Remu- nerações pagas Rému- néra- tions payées	
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos				
n.º											1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total.	449	349	349	100	100	447	n	17 233
Por distritos — Par districts:								
Lisboa.	233	167	167	66	66	238	n	8 447
Porto	108	97	97	11	11	101	n	4 347
Outros — Autres	108	85	85	23	23	108	n	4 439
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	41	39	39	2	2	40	n	4 885
Não remunerado — Non rémunéré	25	24	24	1	1	26	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	380	294	284	96	96	379	n	12 348
Não remunerado	3	2	2	1	1	2	n	—

Operário — Ouvrier

Total.	4 202	2 533	2 238	295	1 669	1 207	402	4 102	1 232 638	43 677
Por distritos:										
Lisboa.	1 913	1 092	1 002	90	821	649	172	1 837	580 960	22 604
Porto	1 116	648	637	111	468	330	138	1 052	307 854	9 769
Outros	1 173	793	699	94	380	288	92	1 163	343 824	11 304
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine.	4 115	2 464	2 159	295	1 661	1 259	402	4 017	1 205 878	41 204
Ao mês — Au mois	84	77	77	..	7	7	..	81	25 698	2 433
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	3	2	2	..	1	1	..	4	1 062	40
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	437

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	380	302	302		78	78		366	n	10 860
Operário	3 755	2 166	1 905	261	1 589	1 200	389	3 507	1 063 102	34 730

31. — INDÚSTRIAS QUÍMICAS — *Industries chimiques*

311. — INDÚSTRIAS QUÍMICAS BÁSICAS, INCLUINDO ADUBOS
Industrie chimique de base, y compris la fabrication des engrais

311.2 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS ORGÂNICOS
Fabrication de produits chimiques organiques

311.2.1 — ÁLCOOL INDUSTRIAL — *Alcool Industriel (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

364. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Campanha de 1963-64 — *Campagne de 1963-64 (b)*

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Efficacité moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	(c) 6	126 032	4 112	163	50	2 103	70 766	2 417
Faro	1	16 314	471	32	10	359	11 931	457
Lisboa	1	481	65	0	1	65	290	11
Santarém	4	109 237	3 576	131	39	1 681	58 545	1 949
Total na campanha de 1962-63	6	131 362	4 753	193	67	2 431	79 384	2 793

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

(b) De 1-X-1963 a 30-IX-1964.

(c) São na totalidade 7 estabelecimentos — *En tout 7 établissements.*

II. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Production, Consommation de matériaux, Force motrice

365. — Produção; materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Production; matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

311.2.1 — ÁLCOOL industrial — *Alcool industriel*

Campanha de 1963-64 — *Campagne de 1963-64*

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Faro		Lisboa		Santarém	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Produção — <i>Production (a)</i>								
Total	×	126 032	×	16 314	×	481	×	109 237
Alcool — <i>Alcool</i> :								
Puro — <i>Pur</i>								
Desnaturado — <i>Dénaturé</i> 1 000 l		7 552	90 343	909	11 135	36	448	78 760
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>		1 143	11 710	109	1 112	3	33	10 565
Aguardente de figo — <i>Eau-de-vie de figue</i>		6 285	23 820	1 047	3 973	..	..	19 847
Outras — <i>Autres</i>		5 713	21 649	1 047	3 973	..	..	17 676
Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de laboration vendus</i>		572	2 171	..	..	..	..	2 171
II — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	159	×	94	×	..	×	65
1 — No fabrico de aguardente — <i>Dans la fabrication d'eau-de-vie</i> :								
Figo — <i>Figue</i> t		10 209	18 716	1 809	3 316	..	..	15 400
Outros — <i>Autres</i>		1 098	1 647	..	..	..	..	1 647
2 — No fabrico de álcool — <i>Dans la fabrication de alcool</i> :								
Aguardente de figo — <i>Eau-de-vie de figue</i> 1 000 l		13 086	49 624	2 270	8 615	76	290	40 719
Desnaturantes — <i>Dénaturants</i>		11	24	..	..	..	..	24
Outros	×	755	×	..	×	..	×	755
III — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>								
Total despendido	×	2 417	×	457	×	11	×	1 949
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	2 168	×	401	×	11	×	1 756
Energia eléctrica — <i>Energie électrique (b)</i> 1 000 kWh		340	246	28	56	..	..	190
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t		0	3	..	..	..	0	3

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

III. — PESSOAL — Personnel

366. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.2.1 — Alcool industrial — Alcool industriel

Campanha de 1963-64 — Campagne de 1963-64

011.21 — Alcool Industrial — Alcool Industrial

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	79	77	77	2	2	52	n	2 007
Por distritos — Par districts:								
Faro	4	4	4	..	..	4	n	112
Lisboa	1	1	1	..	..	0	n	..
Santarém	74	72	72	2	2	48	n	1 895
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant								
Remunerado — Rémunéré	4	4	4	..	..	6	n	513
Não remunerado — Non rémunéré	8	8	8	..	..	6	n	—
Outro — Autre								
Remunerado	67	65	65	2	2	41	n	1 494

Operário — Ouvrier

Total	183	182	182	1	1	163	49 233	2 105
Por distritos:								
Faro	31	31	31	..	..	32	9 647	350
Lisboa	4	3	3	1	1	0	900	65
Santarém	148	148	148	..	..	131	38 686	1 681
Por formas de remuneração — Par formes de rémunérations:								
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	177	176	176	1	1	160	48 133	2 015
Ao mês — Au mois	6	6	6	..	..	3	1 100	90

Total na campanha de 1962-63

Administrativo, técnico e de escritório	75	73	73	2	2	77	n	2 412
Operário	206	206	206	..	..	193	56 882	2 341

311.3 — PIGMENTOS E CORANTES — *Pigments et colorants (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

367. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Material consumido <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	29	31 938	3 888	246	71	2 688	20 166	1 500
Continento — <i>Continent</i>	26	30 850	3 766	239	69	2 612	19 445	1 495
Aveiro	4	1 795	88	12	3	88	785	47
Leiria	3	4 920	1 623	136	40	1 341	3 397	552
Lisboa	10	21 422	1 739	54	16	953	13 632	809
Porto	6	1 626	249	30	8	166	1 084	21
Santarém	3	1 087	69	7	2	66	547	66
Ilhas Adjacentes — Madeira — <i>Ilas Adjacentes — Madeira</i>	3	1 088	122	7	2	76	721	5
Total em 1963	29	27 507	3 379	265	74	2 532	16 491	1 351
Continento	26	26 526	3 262	258	72	2 457	16 984	1 344
Ilhas Adjacentes — Madeira	3	981	117	7	2	75	507	7

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

368. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

311.3 — Pigmentos e corantes — *Pigments et colorants*

1964

Distritos — Districts	Fábricas — <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>				Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	
			3	4	5	6	
Total		30	29	27	1	1	1
Continento — <i>Continent</i>		27	26	24	1	1	1
Aveiro		4	4	4	..	..	..
Leiria		3	3	2	..	1	..
Lisboa		11	10	9	1	..	1
Porto		6	6	6	..	..	..
Santarém		3	3	3	..	..	..
Ilhas Adjacentes — Madeira — <i>Ilas Adjacentes — Madeira</i>		3	3	3	..	..	..
Total em 1963		30	29	27	1	1	1
Continento		27	26	24	1	1	1
Ilhas Adjacentes — Madeira		3	3	3	..	..	..

III. — PRODUÇÃO — *Production*

369. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

311.3 — Pigmentos e corantes — *Pigments et colorants*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continento <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Ilhas Adjacentes <i>Ilas Adjacentes Madeira</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	×	31 938	×	30 850	×	1 795	×	21 422	×	1 088
I — Pigmentos e corantes — <i>Pigments et colorants</i> :										
Alvaides em massa — <i>Blanc de céruse en pâte (b)</i>	592	6 697	537	5 987	..	..	442	4 871	55	710
Pigmentos em pó — <i>Pigments en poudre</i> :										
Naturais — <i>Naturels</i>	5 749	3 058	5 749	3 058	2 147	876	65	226	..	..
Artificiais — <i>Artificiels</i>	2 021	16 984	2 021	16 984	294	658	1 570	15 950	..	..
Cargas — <i>Charges</i>	10 302	4 140	10 302	4 140	659	263	..	..	..	..
Outros — <i>Autres</i>	×	50	×	50	×	..	×	50	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> :										
Tintas — <i>Peintures (b)</i>										
Preparadas à base de óleo — <i>Préparées à base d'huile</i>	12	164	12	164	..	..	1	13	..	..
Outras — <i>Autres</i>	25	396	16	265	..	..	4	110	9	131
Outras	×	449	×	202	×	..	×	202	×	247
Total em 1963	×	27 507	×	26 526	×	1 801	×	17 342	×	981

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) Vidé também cap. 313 «Tintas preparadas, vernizes e lacas» — *V. également chap. 313 «Peintures, vernis et laques».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ
Consommation de matériaux. Force motrice
370. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos
Matériaux, énergie et lubrifiants consommés

311.3 — Pigmentos e corantes — *Pigments et colorants*

1964

Materiais — <i>Matériaux</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i> Madeira		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Total		Continente		Ilhas Adjacentes Madeira	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	20 166	×	19 445	×	721	Total despendido	×	1 500	×	1 495	×	5
Chumbo — <i>Plomb</i> t	519	3 637	519	3 637	..	..	Combustíveis — <i>Combustibles</i> . . .	×	860	×	857	×	3
Sulfato de cálcio — <i>Sulfate de calcium</i>	11 550	2 539	11 550	2 539	..	..	Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> . . . (a) 1 000 kWh	717	614	716	612	1	2
Outros — <i>Autres</i>	×	13 111	×	12 444	×	667	Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> . . . t	3	26	3	26	o	o
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	879	×	825	×	54	Total despendido em 1963. .	1 351		1 344			7
Total despendido em 1963	×	16 491	×	15 984	×	507							

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

371. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.3 — Pigmentos e corantes — *Pigments et colorants*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen men- suel</i>	Dias de trabalho <i>Jour- nées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
	n.º								1.000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	69	62	62	7	7	74	n	1 200
Continento — <i>Continent</i>	62	56	56	0	6	66	n	1 164
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Aveiro	5	5	5	..	..	5	n	..
Lisboa	33	27	27	6	6	33	n	786
Outros — <i>Autres</i>	24	24	24	..	..	28	n	368
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	7	7	7	..	..	6	n	274
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	20	19	19	1	1	23	n	..
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	31	26	26	5	5	33	n	880
Não remunerado	4	4	4	..	..	4	n	..
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira — Iles Adjacentes — Madeira</i>	7	6	6	1	1	8	n	46
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	1	1	1	..	..	1	n	26
Não remunerado	2	2	2	..	..	2	n	..
Outro:								
Remunerado	2	2	2	..	..	3	n	20
Não remunerado	2	1	1	1	1	2	n	..

Operário — *Ouvrier*

Total	233	191	189	2	42	41	1	246	70 030	2 688
Continento	220	184	182	2	42	41	1	239	68 966	2 612
Por distritos:										
Aveiro	12	11	11	..	1	1	..	12	3 314	86
Lisboa	64	53	53	..	1	1	..	64	15 603	953
Outros	160	120	118	2	40	39	1	173	60 049	1 573
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	217	175	173	2	42	41	1	228	66 198	2 404
Ao mês — <i>Au mois</i>	7	7	7	..	..	..	..	10	2 453	182
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	2	2	2	..	..	..	..	1	315	26
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira</i>	7	7	7	..	..	..	..	7	1 964	76
Ao dia e à semana	6	6	6	..	..	..	..	6	1 663	64
Ao mês	1	1	1	..	..	..	..	1	301	12
Continento										
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	2	×	..
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	28

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	68	65	65	3	3	69	n	847
Continento	61	58	58	3	3	62	n	806
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira</i>	7	7	7	..	..	7	n	42
Operário	245	196	194	2	49	48	1	2 532
Continento	238	189	187	2	49	48	1	2 467
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira</i>	7	7	7	..	..	7	1 976	75

311.4 — RESINOSOS — *Résineux (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

372. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Campanha de 1963-64 — *Campagne de 1963-64 (b)*

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
				n.º	1 000	1 000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	63	339 412	8 288	651	173	5 783	228 813	4 803	948
Aveiro	3	8 501	399	16	4	144	5 606	184	98
Castelo Branco.	6	37 204	705	55	15	438	21 829	557	71
Coimbra	9	36 109	846	69	16	631	29 751	604	98
Leiria	27	125 092	2 506	219	56	1 910	84 264	1 901	351
Santarém	9	54 743	1 427	111	31	1 014	35 037	946	96
Viseu	5	16 543	873	44	12	315	11 047	369	67
Outros — <i>Autres</i>	4	61 220	1 732	137	39	1 331	41 279	242	167
Guarda	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Porto	2	...	...	...	...	...	...	...	139
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...	28
Total da campanha 1962-63	64	339 361	7 399	657	175	5 383	261 330	5 222	856

(a) Origem — *Source*: Junta Nacional dos Resinosos e I. N. E. (b) de 15-V-1963 a 14-V-1964.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

373. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

311.4 — Resinosos — *Résineux*

Campanha de 1963-64 — *Campagne de 1963-64*

Fábricas Usines (a) Distritos Districts	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité						Inactivas — Inactives		
	Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 operá- rios ouvriers	21 a 50	51 a 100	— de 21 operá- rios			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	71	63	8	63	58	51	4	3	5	8	5	3
Aveiro	3	3	..	3	3	3	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	7	6	1	6	5	5	..	..	1	..	..	..
Coimbra	9	9	..	9	9	8	1	..	..	..	..	..
Guarda	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Leiria	30	25	5	27	24	23	..	1	3	3	1	2
Porto	2	2	..	2	2	..	..	2	..	..	..	..
Santarém	9	9	..	9	9	7	2	..	..	1	1	..
Setúbal	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Viseu	8	6	2	5	4	3	1	..	1	3	2	1
Total na campanha 1962-63	71	63	8	64	59	51	5	3	5	7	4	3

(a) Todas com terebintinagem — *Toutes avec térébenthinage.*

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

374. — Produção, resina destilada e principais distritos — *Production, résine distillée et principaux districts*

311.4 — Resinosos — *Résineux*

Campanha de 1963-64 — *Campagne de 1963-64*

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Castelo Branco		Coimbra		Leiria		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Produção — <i>Production</i> (a)	75 462	339 412	8 047	37 204	8 041	36 109	28 244	125 092	11 849	54 743
Pez — <i>Colophane</i>	61 507	290 611	6 616	32 391	6 608	30 765	23 171	107 656	9 650	46 532
Aguarrás — <i>Essence de térébenthine</i>	13 955	48 801	1 431	4 813	1 433	5 344	5 073	17 436	2 299	8 211
II — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>										
Resina destilada — <i>Résine distillée</i>	75 766	228 813	8 176	21 829	8 019	29 751	28 371	84 264	11 958	35 037
Total na campanha de 1962-63										
Produção	77 479	339 361	7 941	35 168	7 513	31 671	27 953	122 158	12 719	58 305
Resina destilada	78 243	261 330	8 033	26 348	7 703	24 957	28 224	94 834	12 773	43 430

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

375. — Consumo interno de pez e aguarrás — *Consommation interne de colophane et d'essence de térébenthine*

311.4 — Resinosos — *Résineux*

Destinos — <i>Destinations</i>	1963						1964					
	Pez <i>Colophane</i>			Aguarrás <i>Essence de térébenthine</i>			Pez			Aguarrás		
	Quantidade <i>Quantité</i>		Valor <i>Valeur</i>	Quantidade		Valor	Quantidade		Valor	Quantidade		Valor
	t	%	1 000 ESC	t	%	1 000 ESC	t	%	1 000 ESC	t	%	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	2 826	100,0	14 256	5 430	100,0	15 993	2 819	100,0	14 123	5 028	100,0	20 808
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	0		0	16	0,3	56	3	0,1	17	46	0,9	198
Drogarias e lojas de ferragens — <i>Drogueries et ferrogéneries</i>	183	6,5	885	1 515	27,9	4 635	325	11,5	1 561	1 341	26,7	5 672
Fábricas de												
Ceras, pomadas e graxas — <i>Cires, pomades et crages</i>	4	0,2	17	695	12,8	2 069	8	0,3	41	829	16,5	3 394
Cerâmica — <i>Céramique</i>	..		..	..		..	4	0,1	18	1	0	6
Fósforos — <i>Allumettes</i>	..		..	..		..	..		..	..		..
Usinas de												
Papel — <i>Papier</i>	380	13,4	1 949	0		0	299	10,6	1 538	..		..
Sabão — <i>Savon</i>	90	3,2	424	16	0,3	67	159	5,6	733	9	0,2	40
Tintas e vernizes — <i>Peintures et vernis</i>	852	30,1	4 374	1 204	22,1	3 532	855	30,4	4 321	765	15,2	3 150
Outros — <i>Autres</i>	1 317	46,6	6 607	1 990	36,6	5 654	1 166	41,4	5 894	2 037	40,5	8 348

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

376. — Aparelhos de destilação existentes — *Appareils de distillation existants*

311.4 — Resinosos — *Résineux*

31-XII

1962				1963		
Aparelhos de destilação — <i>Appareils de distillation</i>	n.º	Capacidade <i>Capacité</i>		n.º	Capacidade	
		Útil <i>Utile</i>	De produção <i>De production</i> (a)		Útil	De produção (a)
1	2	3	4	5	6	7
Total	95	—	4 562	93	—	4 501
Caldeiras a fogo directo — <i>Chaudières à feu nu</i> . .	67	244	1 216	65	239	1 187
Aparelhos de destilação a vapor — <i>Appareils de distillation à vapeur</i>	21	112	2 068	21	112	2 094
Colunas de destilação — <i>Colonnes de distillation</i> . .	7	—	1 280	7	—	1 280

(a) Em 8 horas, expressa em resina destilada — *En 8 heures, exprimée en résine distillée.*

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

377. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

311.4 — Resinosos — Résineux

31-XII-1963

Força motriz existente — Force motrice existante	n.º	cv	Força motriz existente	n.º	Unidade Unité
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires	69	645	III — Geradores — Générateurs:		
Em actividade — En activité	60	529	1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	65	3 711
1 — Carburante líquido — Carburant liquide	41	348	Em actividade >	58	8 210
Em actividade	36	326	Leiria >	23	1 112
Leiria	11	72	2 — Eléctricos — Électriques:		
2 — Vapor — Vapeur	28	297	Dínamos — Dynamos (b) kW	13	169
Em actividade	24	203	Alternadores — Alternateurs . . kVA	4	123
Leiria	12	101	IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques >	7	257
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	257	992	Total em 1962		
Em actividade	246	948	Motores primários cv	64	585
Leiria	88	351	Motores eléctricos >	234	908
Porto	43	139	Transformadores eléctricos . . . kVA	6	182

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt.

378. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

311.4 — Resinosos — Résineux

Campanha de 1963-64 — Campagne de 1963-64

Designação — Désignation	Unidade Unité	1 000 ESC	Designação	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépensé		4 803	II — Energia eléctrica — Énergie électrique	384	325
I — Combustíveis — Combustibles	×	4 330	Comprada — Achetée (a) 1 000 kWh	384	325
Carvão e briquetes — Charbon et briquettes t	244	114	III — Lubrificantes — Lubrifiants		
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux >	18 684	2 803	Oleos e massas — Huiles et graisses t	12	148
Leiria >	6 779	1 188	Campanha de 1962-63		
Oleos — Huiles	×	1 270	Combustíveis	×	4 769
Gasóleo — Gas-oil 1 000 l	507	858	Energia eléctrica (comprada) (a) 1 000 kWh	379	307
Outros — Autres t	374	412	Lubrificantes t	14	146
Gasolina e petróleo — Essence et pétrole 1 000 l	36	143			

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

379. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.4 — Resinosos — Résineux

Campanha de 1963-64 — Campagne de 1963-64

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre					Exis- tência média mensal Effectif moyen men- suel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations
	HM	H			M			
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos			
n.º								1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total.	138	137	137		1	136	n	2 505
Por distritos — Par districts:								
Aveiro.	12	12	12		..	10	n	255
Castelo Branco.	16	14	14		1	17	n	267
Coimbra.	15	15	15		..	15	n	215
Leiria.	37	37	37		..	35	n	696
Santarém.	26	26	26		..	25	n	413
Viseu.	18	18	18		..	18	n	358
Outros — Autres.	15	15	15		..	16	n	401
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré.	15	15	15		..	16	n	497
Não remunerado — Non rémunéré.	26	26	26		..	24	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado.	92	91	91		1	90	n	2 008
Não remunerado.	5	5	5		..	6	n	—

Operário — Ouvrier

Total.	658	625	588	37	33	651	172 737	5 783
Por distritos:								
Aveiro.	15	15	15	..	..	16	4 588	144
Castelo Branco.	53	53	53	..	..	55	14 864	438
Coimbra.	68	68	66	2	..	69	15 741	631
Leiria.	234	231	204	27	3	219	55 653	1 910
Santarém.	106	105	103	2	1	111	30 770	1 014
Viseu.	40	40	40	..	..	44	12 270	315
Outros.	142	113	107	6	29	137	38 851	1 331
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Ao dia e à semana — Au jour et à la se- maine.	563	541	514	27	22	554	147 036	4 851
Ao mês — Au mois.	61	60	60	..	1	63	19 919	763
A tarefa no estabelecimento — À la tâche dans l'établissement.	34	24	14	10	10	34	5 782	169
Não remunerado.	3	3	3	..	..	2	×	—
Subsídios diversos — Subsidés divers.	—	—	—	—	—	—	—	33

Total na campanha de 1962-63

Administrativo, técnico e de escritório.	131	131	131		..	126	n	2 016
Operário.	683	647	607	40	36	657	174 567	5 883

311.5 — CELULOSE REGENERADA, RESINAS SINTÉTICAS E OUTRAS MATÉRIAS PLÁSTICAS
Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

380. — Síntese dos principais elementos inquiridos
Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	5	5	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	76 038	118 933	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	75	81
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	7 023	8 291	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	3 930	4 604
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	45 125	64 066
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	254	274	VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> »	3 870	4 052

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. MATERIAIS, ENERGIA E LUBRIFICANTES CONSUMIDOS
Établissements. Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés

381. — Fábricas existentes. Sua produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos
Usines existantes. Leur production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés

311.5 — Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas
Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques

Designação — Désignation	1963		1964		Designação	1963		1964	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII</i> . .	5		5		III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>				
Em actividade — <i>En activité</i>	5		5		Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	45 125	×	64 066
II — Produção — <i>Production</i>	×	76 038	×	118 933	1. — No fabrico de resinas sintéticas — <i>Dans la fabrication de résines synthétiques</i> :				
1 — Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas					Formaldeído — <i>Formaldéhyde</i> t	707	3 632	162	487
Resinas sintéticas — <i>Résines synthétiques</i> t	7 623	76 038	10 536	114 474	Óleos — <i>Huiles</i>	388	4 266	411	5 370
Vinílicas — <i>Viniliques</i> »	3 573	32 548	6 475	68 815	Resinas de pinheiro — <i>Résines du pin</i> »	853	4 350	921	4 633
Ureias — <i>Urées</i> »	1 254	9 441	1 086	9 304	Outros — <i>Autres</i>	×	31 848	×	52 417
Outros — <i>Autres</i> »	2 796	34 049	3 275	36 355	2. — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	1 029	×	1 159
2 — Outras produções do mesmo estabelecimento — <i>Autres produits des mêmes établissements (a)</i>	..	..	×	4 459	IV — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — <i>Combustibles, énergie électrique et lubrifiants</i>	×	3 870	×	4 052
3 — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	264	..	..					

(a) Ver também cap. 399.5 «Artigos de matérias plásticas» — V. également chap. 399.5 «Articles en matières plastiques».

III. — PESSOAL — Personnel

382. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.5 — Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas
Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen men- suel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total.	72	54	54		18	18		70	n	3 687
For categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	7	7	7		..	..		8	n	925
Não remunerado — Non rémunéré	2	2	2		..	..		2	n	—
Outro — Autre										
Remunerado	63	45	45		18	15		60	n	2 762
Operário — Ouvrier										
Total.	277	241	240	1	36	36	..	274	50 580	4 604
For formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	244	212	211	1	32	32	..	242	68 936	3 489
Ao mês — Au mois.	33	29	29	..	4	4	..	32	11 644	1 115
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	64	54	54		10	10		62	n	3 093
Operário	268	232	230	2	36	30	6	254	74 532	3 030

311.6 — FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS — *Fibres artificielles et synthétiques (a)*

I — DADOS GERAIS — *Données générales*

383. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	4	5
II — Produção — <i>Production</i> . 1 000 ESC	150 143	182 486
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	17 868	20 141
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	1 245	1 415
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> . 1 000	378	423
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	12 624	14 240
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	42 447	47 085
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>	11 347	13 834
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	6 146	7 473

(a) Origens — *Sources*: Comissão Reguladora do Comércio do Algodão em Rama e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

384. — Fábricas existentes. Produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes. Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

311.6 — Fibras artificiais e sintéticas — *Fibres artificielles et synthétiques*

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII</i>	4	5
II — Produção — <i>Production</i> . 1 000 ESC	150 143	182 486
Fibras artificiais e sintéticas — <i>Fibres artificielles et synthétiques</i> t	2 720	3 523
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> . 1 000 ESC	130 896	155 971
III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> :		
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	42 447	47 085
Diversos — <i>Divers</i>	41 877	46 497
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	570	588
IV — Força motriz — <i>Force motrice</i> :		
1 — Existência em 31-XII — <i>Effectif au 31-XII</i> :		
Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> n.º	5	6
cv	2 119	2 719
Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> n.º	1 940	2 407
cv	7 195	8 519
Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	3 775	3 556
2 — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> :		
Total despendido — <i>Total dépensé</i> 1 000 ESC	11 347	13 834
Combustíveis — <i>Combustibles</i> :		
Óleos — <i>Huiles</i> :		
Gasóleo — <i>Gaz-oil</i> 1 000 l	476	506
1 000 ESC	1 024	1 087
Outros — <i>Autres</i> t	6 311	7 374
1 000 ESC	6 311	7 374
Outros	4	4
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> :		
Própria — <i>Propre</i> (a) 1 000 kWh	6 156	6 578
Comprada — <i>Achetée</i> t	10 231	12 537
1 000 ESC	3 842	5 133
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	18	54
1 000 ESC	166	236

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

III. — PESSOAL — *Personnel*

385. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.6 — Fibras artificiais e sintéticas — *Fibres artificielles et synthétiques*

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos				
n.º											1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	140	118	118		22	22		131	n	5 901	
Por categorias — <i>Par catégories</i> :											
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	8	8	8		..	..		8	n	559	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	2	2	2		..	..		2	n	—	
Outro — <i>Autre</i> :											
Remunerado	130	108	108		22	22		121	n	5 342	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	1 598	911	846	65	687	472	215	1 415	422 995	14 240	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 563	885	820	65	678	466	212	1 384	413 740	13 500	
Ao mês — <i>Au mois</i>	35	26	26	..	9	6	3	31	9 255	740	
Total em 1963											
Administrativo, técnico e de escritório	124	107	107		17	17		121	n	5 244	
Operário	1 337	761	725	36	578	481	95	1 245	378 207	12 624	

311.7 — EXPLOSIVOS E PIROTECNIA — *Explosifs et pyrotechnie (a)*

L — DADOS GERAIS — *Données générales*

386. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>			Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>				
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	62	56 701	18 658	1 023	288	12 206	27 179	1 370	2 339
Continente — <i>Continent</i>	58	56 136	18 409	991	280	11 973	27 083	1 369	2 339
Aveiro	3	173	66	9	2	46	82	1	..
Braga	3	211	1	1	0	1	90	..	..
Coimbra	5	231	38	8	1	35	129	4	10
Lisboa	6	19 446	8 755	188	55	2 923	7 362	499	1 033
Porto	9	1 609	220	33	8	206	993	30	33
Santarém	6	1 179	168	20	6	148	723	12	10
Setúbal	5	31 321	13 772	671	192	8 235	16 742	812	1 253
Viana do Castelo	9	1 087	328	49	14	328	580	10	..
Vila Real	3	256	9	..	..	..	137	..	..
Outros — <i>Autres</i>	10	623	54	12	2	51	245	1	..
Bragança	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Faro	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Guarda	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i> — Funchal	4	665	249	32	8	233	96	1	..
Total em 1963	61	60 121	18 349	929	261	10 452	26 492	2 249	1 828

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

387. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários *Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers*

311.7 — Explosivos e pirotecnia — Explosifs et pyrotechnie

1964

Distritos Districts	Fábricas e oficinas Usines et ateliers	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité								Inacti- vas Inacti- ves Sem força motriz
		Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz						Sem força motriz	
						Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	— de 21 operá- rios	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total		63	14	49	62	14	7	1	4	1	1	48	1
Continente — Continent		58	14	44	58	14	7	1	4	1	1	44	..
Aveiro		3	..	3	3	..	..	..	..	..	..	3	..
Braga		3	..	3	3	..	..	..	..	..	..	3	..
Bragança		2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	2	..
Castelo Branco		1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..
Coimbra		5	2	3	5	2	2	..	..	..	..	3	..
Faro		2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	2	..
Guarda		2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	2	..
Lelria		1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..
Lisboa		5	4	1	5	4	2	..	1	1	..	1	..
Porto		9	1	8	9	1	1	..	..	..	..	8	..
Santarém		6	1	5	6	1	1	..	..	..	..	5	..
Setúbal		5	5	..	5	5	..	1	3	..	1	..	..
Viana do Castelo		9	..	9	9	..	..	..	..	..	..	9	..
Vila Real		3	..	3	3	..	..	..	..	..	..	3	..
Viseu		2	1	1	2	1	1	..	..	..	..	1	..
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes		5	..	5	4	..	..	..	..	..	..	4	1
Funchal		5	..	5	4	..	..	..	..	..	..	4	1
Total em 1963		64	12	52	61	12	7	1	1	2	1	49	3
Continente		59	12	47	56	12	7	1	1	2	1	44	3
Ilhas Adjacentes — Funchal		5	..	5	5	..	..	..	..	..	..	5	..

III. — PRODUÇÃO — Production

388. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

311.7 — Explosivos e pirotecnia — Explosifs et pyrotechnie

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Setúbal		Funchal	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	×	56 701	×	56 136	×	19 446	×	31 321	×	565
Pólvoras — <i>Poudres</i> t	501	11 775	496	11 640	262	8 301	102	2 059	5	135
Para caça — <i>Pour la chasse</i> >	35	3 465	35	3 465	33	3 427	0	28	..	..
Para minas e pedreiras — <i>Pour mi- nes et carrières</i> >	338	5 428	338	5 428	193	3 657	61	1 156	..	..
Para outros fins — <i>Pour d'autres fins</i> >	128	2 882	123	2 747	36	1 217	41	875	5	135
Amonites — <i>Ammonites</i> >	1 343	15 107	1 343	15 107	..	..	1 343	15 107	..	..
Cartuchos para caça — <i>Cartouches pour chasse</i> 1 000	12 178	6 087	12 176	6 087	12 178	6 087	..	..	..	..
Dinamites — <i>Dynamites</i> t	582	9 504	582	9 504	..	..	582	9 504	..	..
Fogo de artifício — <i>Feu d'artifice</i> >	115	3 309	109	2 887	0	67	..	..	6	422
Fulminantes — <i>Fulminants</i> 1 000	28 644	3 785	28 644	3 785	28 644	3 785	..	..	..	..
Rastilho — <i>Mèche</i> 1 000 m	4 600	2 735	4 600	2 735	1 098	712	975	780	..	..
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	4 387	×	4 379	×	494	×	3 863	×	8
Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de fabrication vendus</i>	×	12	×	12	×	..	×	8	×	..
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	988	×	988	×	974	×	..	×	..
Total em 1963	×	60 121	×	59 602	×	15 687	×	38 719	×	519

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

389. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

311.7 — Explosivos e pirotecnia — *Explosifs et pyrotechnie*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Setúbal		Funchal	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	27 179	×	27 083	×	7 362	×	16 742	×	96
Acido azótico — <i>Acide azotique</i> . . . t	285	1 007	285	1 007	3	45	282	962	..	..
Acido sulfúrico — <i>Acide sulfurique</i> . . . »	87	152	87	152	2	9	85	143	..	..
Alumínio em pó — <i>Aluminium en poudre</i> . . . »	53	1 407	51	1 347	0	6	40	913	2	60
Glicerina — <i>Glycérine</i> . . . »	19	275	19	275	..	..	19	275	..	..
Nitrato de amónio — <i>Nitrate d'ammonium</i> . . . »	1 352	2 994	1 352	2 994	..	..	1 352	2 994	..	..
Nitrato de potássio — <i>Nitrate de potassium</i> . . . »	307	1 886	305	1 866	166	966	67	366	2	20
Papel — <i>Papier</i> . . . »	175	1 548	173	1 539	65	704	81	684	2	9
Produtos têxteis — <i>Produits textiles</i> . . . »	75	1 700	75	1 700	10	252	46	1 157	..	..
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	10 908	×	10 908	×	2 907	×	6 985	..	..
<i>Produtos de fabrico próprio — Produits fabriqués dans l'établissement:</i>										
Fulminantes — <i>Fulminants</i> . . . 1 000	12 176	1 607	12 176	1 607	12 176	1 607	..	..	..	..
Pólvoras — <i>Poudres</i> t	84	1 670	83	1 664	12	454	34	823	1	6
Rastilho — <i>Mèche</i> 1 000 m	204	132	203	131	6	2	..	..	1	1
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	1 893	×	1 893	×	410	×	1 440	..	..
Total despendido em 1963	×	26 492	×	26 310	×	8 035	×	15 050	×	182

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

390. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

311.7 — Explosivos e pirotecnia — *Explosifs et pyrotechnie*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	16	738	Total despendido — <i>Total dépensé</i> . . .	×	1 370
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> »	485	2 450	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 138
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :			II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (c) 1 000 kWh	262	×
1 — Caldeiras de vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	14	419	Própria — <i>Propre</i> »	107	×
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> :			Comprada — <i>Achetée</i> »	155	142
Dinamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	5	217	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	6	90
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	6	275	Total em 1963		
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	7	830	Combustíveis	×	1 205
Total em 1963			Energia eléctrica (c) 1 000 kWh	1 489	×
Motores primários cv	17	742	Própria »	84	×
Motores eléctricos »	383	1 864	Comprada »	1 405	961
Transformadores eléctricos kVA	7	830	Lubrificantes t	6	82

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — Personnel

391. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.7 — Explosivos e pirotecnia — Explosifs et pyrotechnie

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen men- suel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º						1 000 ESC				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	228	203	203	25	25	213	n	0 452
Continente — Continent	223	198	198	25	25	208	n	0 436
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	28	24	24	4	4	28	n	832
Setúbal	138	120	120	18	18	120	n	5 537
Outros — Autres	67	54	54	8	3	60	n	67
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	16	16	16	..	..	17	n	1 308
Não remunerado — Non rémunéré	55	51	51	4	4	57	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	149	128	128	21	21	131	n	5 128
Não remunerado	3	3	3	..	..	3	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes (Funchal)	5	5	5	..	..	5	n	16
Por categorias:								
Dirigente								
Não remunerado	4	4	4	..	..	4	n	—
Outro								
Remunerado	1	1	1	..	..	1	n	16

Operário — Ouvrier

Total	1 021	626	621	5	395	392	3	1 023	288 534	12 206
Continente	932	590	587	3	392	389	3	991	280 201	11 973
Por distritos:										
Lisboa	196	97	95	2	99	99	..	188	54 659	2 923
Setúbal	663	396	396	..	267	266	1	671	193 017	8 235
Outros	123	97	96	1	26	24	2	132	33 615	815
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	923	533	531	2	390	387	3	927	258 754	10 212
Ao mês — Au mois	55	54	54	..	1	1	..	60	20 813	1 733
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	4	3	2	1	1	1	..	4	724	28
Ilhas Adjacentes (Funchal)	39	36	34	2	3	3	..	32	8 243	232
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	39	36	34	2	3	3	..	32	8 218	231
Ao mês	..	..	..	..	..	..	..	0	25	2
Continente										
Não remunerado	19	16	14	2	3	3	..	25	×	—

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	199	177	177	22	22	192	n	4 896
Continente	196	174	174	22	22	185	n	4 873
Ilhas Adjacentes (Funchal) . .	3	3	3	..	..	7	n	23
Operário	933	629	625	4	324	322	2	929 261 349 10 453
Continente	923	602	598	4	321	319	2	897 252 865 10 220
Ilhas Adjacentes (Funchal) . .	30	27	27	..	3	3	..	32 8 484 233

311.8 — ADUBOS — *Engrais (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

392. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	59	1 454 245	60 246	1 667	507	30 142	1 150 988	129 459
Continente — <i>Continent</i>	50	1 438 419	59 432	1 627	498	29 735	1 137 927	129 459
Aveiro	3	166 001	2 927	103	31	1 248	144 458	980
Faro	9	8 258	691	47	15	535	6 232	298
Lisboa	11	303 068	18 033	396	121	6 927	193 718	13 234
Porto	10	41 202	2 539	129	38	1 672	29 636	1 325
Setúbal	9	894 050	33 444	867	271	18 583	744 564	109 819
Viscu	1	15 361	1 173	31	8	277	14 381	3 643
Outros — <i>Autres</i>	7	10 479	625	54	14	493	4 938	160
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...
Colmbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	2	...	...	...	...	...	...	...
Vila Real	1	...	...	...	...	...	...	...
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	3	15 826	814	40	9	407	13 061	..
Total em 1963	54	1 277 163	55 852	1 685	500	28 735	1 055 271	48 795
Continente	50	1 262 128	55 107	1 645	490	28 315	1 043 074	48 795
Ilhas Adjacentes	4	15 035	745	40	10	420	12 197	..

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora dos Produtos Químicos e Farmacêuticos e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

393. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

311.8 — Adubos — *Engrais*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existen- tes em 31-XII <i>Existen- tes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>	
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400		401 a 800
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Total		59	53	40	4	5	1	2	1	6
Continente — <i>Continent</i>		55	50	37	4	5	1	2	1	5
Aveiro.		4	3	2	..	..	1	..	..	1
Braga.		1	1	1	..	..	..	..	..	..
Colmbra.		1	1	1	..	..	..	..	..	..
Faro		9	9	8	..	1	..	..	..	..
Leiria		3	2	2	..	..	..	..	..	1
Lisboa.		12	11	7	2	1	..	1	..	1
Porto		10	10	9	..	1	..	..	..	..
Santarém.		4	2	2	..	..	..	..	..	2
Setúbal		9	9	4	1	2	..	1	1	..
Vila Real		1	1	1	..	..	..	..	..	..
Viscu		1	1	..	1	..	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>		4	3	3	..	..	..	..	..	1
Açores.		2	1	1	..	..	..	..	..	1
Madeira		2	2	2	..	..	..	..	..	..
Total em 1963		60	54	41	5	5	..	2	1	6
Continente		56	50	37	5	5	..	2	1	6
Ilhas Adjacentes		4	4	4	..	..	..	..	..	..

III. — PRODUÇÃO — Production

394. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

311.8 — Adubos — Engrais

1964

Produtos — Produits (a)	Total geral Total général		Continente Continent		Lisboa		Setúbal		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	X	1 454 245	X	1 438 419	X	303 068	X	894 050	8 719	15 826
I — Adubos:										
1 — Químicos — Chimiques										
Elementares — Elementaires	1 062 747	1 370 905	1 054 058	1 355 089	209 043	294 595	724 230	872 123	8 689	15 816
Sulfato de amónio a 21 % de N — Sulfate d'ammonium	922 697	1 131 281	922 697	1 131 281	206 947	290 364	599 935	661 920	..	..
Superfosfato de cálcio a 18 % de P ₂ O ₅ — Superphosphate de calcium	244 721	361 154	244 721	361 154	..	..	137 770	197 518	..	..
Cianamida cálcica a 20,5 % de N — Cyanamide calcique	431 336	375 976	431 336	375 976	34 604	29 656	306 732	346 320	..	..
Nitrato de cálcio a 15,5 % de N — Nitrate de calcium	8 864	15 361	8 864	15 361	..	..	..	..	..	..
Nitrato de amónio a 20,5 % de N — Nitrate d'ammonium	20 694	28 816	20 694	28 816	20 694	28 816	..	..	..	..
Sulfonitrato de amónio a 26 % de N — Sulfonitrato d'ammonium	193 435	289 349	193 435	289 349	161 649	231 892	41 786	57 457	..	..
Ureia a 45 % de N — Urée	5 351	9 331	5 351	9 331	..	..	5 351	9 331	..	..
Mistos — Mixtes	18 296	51 294	18 296	51 294	..	..	18 296	51 294	..	..
2 — Orgânicos — Organiques	140 050	239 624	131 361	223 808	2 096	4 231	124 295	210 203	8 689	15 816
De origem animal — D'origine animale	8 332	23 067	8 332	23 067	735	1 044	2 151	5 459	..	..
Guanos — Guano (b)	7 183	21 804	7 183	21 804	215	430	1 720	5 028	..	..
Outros — Autres	2 978	8 607	2 978	8 607	..	..	686	2 022	..	..
De origem vegetal — D'origine végétale	4 205	13 197	4 205	13 197	215	430	1 034	3 006	..	..
3 — Químico-Organicos — Chimique-organiques	1 149	1 263	1 149	1 263	520	614	431	431	..	..
10 074	15 262	10 044	15 252	4 001	5 307	1 558	2 549	30	10	
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	X	44 093	X	44 093	X	2 116	X	13 918	..	..
Alimentos para animais — Aliments pour les animaux (b)	4 870	16 174	4 870	16 174	662	1 898	1 289	3 856	..	..
Óleo de peixe — Huile de poisson (b)	5 017	20 704	5 017	20 704	..	..	623	2 165	..	..
Outras — Autres	X	8 115	X	8 115	X	218	X	7 897	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	X	18	X	18	X	6	X	1	..	..
Total em 1963	X	1 277 163	X	1 262 128	X	237 061	X	803 564	9 841	15 035

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (b) Vêde também o cap. 204.1 «Conservas em azeite ou molhos e pelo sal», cap. 209.7 «Alimentos preparados para animais» — V. également chap. 204.1 «Conserves à l'huile d'olive ou sauce et par le sel», chap. 209.7 «Aliments préparés destinés aux animaux».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

395. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

311.8 — Adubos — Engrais

1964

Produtos consumidos no fabrico de: Produits consommés dans la fabrication de:	Total geral Total général		Continente Continent		Lisboa		Setúbal		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — Total dépensé	X	1 150 988	X	1 137 927	X	193 718	X	744 564	X	13 061
I — Adubos químicos — Engrais chimiques	X	997 801	X	985 016	X	160 727	X	679 871	X	12 785
Elementares — Elementaires	X	845 764	X	845 764	X	157 721	X	547 773	X	12 785
Ácido fosfórico — Acide phosphorique	27 822	120 531	27 822	120 531	..	..	27 822	120 531	..	..
Ácido nítrico — Acide nitrique	183 216	166 308	183 216	166 308	155 882	80 890	27 334	85 418	..	..
Ácido sulfúrico — Acide sulfurique	300 291	156 939	300 291	156 939	18 588	9 294	199 991	101 654	..	..
Amoníaco — Ammoniac	104 938	273 361	104 938	273 361	19 324	49 293	67 834	144 170	..	..
Carboneto de cálcio — Carburé de calcium	74 238	19 973	74 238	19 973	67 701	5 592	..	..	..	..
Fosfatos naturais — Phosphates naturels	211 245	104 083	211 245	104 083	19 451	9 307	191 794	94 776	..	..
Outros — Autres	X	4 569	X	4 569	X	3 345	X	1 224	..	..
Mistos — Mixtes	X	152 037	X	139 252	X	3 006	X	132 098	X	12 785
Cloreto de potássio — Chlorure de potassium	12 875	16 405	11 114	14 128	752	898	9 886	12 639	1 761	2 277
Sulfato de amónio — Sulfate d'ammonium	6 764	11 798	3 106	5 080	86	146	2 260	3 753	3 658	6 718
Superfosfatos de cálcio (a 18 %) de P ₂ O ₅ — Superphosphates de calcium	76 221	65 665	72 850	61 928	228	211	71 099	60 432	3 371	3 737
Outros — Autres	X	58 169	X	58 116	X	1 751	X	55 274	X	53
II — Adubos orgânicos — Engrais organiques	X	37 892	X	37 892	X	862	14 101	5 522	..	..
De origem animal — D'origine animale	X	37 067	X	37 067	X	370	13 600	5 228	..	..
Detritos de peixe — Déchets de poisson	52 161	36 692	52 161	36 692	..	..	13 600	5 228	..	..
Outros — Autres	X	375	X	375	..	370	..	..	..	..
De origem vegetal — D'origine végétale	1 076	825	1 076	825	496	492	501	294	..	..
Bagaços oleaginosos — Tourteaux	1 022	817	1 022	817	496	492	448	286	..	..
III — Adubos químico-orgânicos (Substâncias misturadas) — Engrais chimique-organiques (substances mélangées)	X	11 207	X	11 198	X	4 018	X	2 068	X	9
Produtos químicos — Produits chimiques	X	6 252	X	6 252	X	2 232	X	1 067	..	..
Cloreto de potássio	965	1 325	965	1 325	207	302	214	308	..	..
Sulfatos de amónio	1 141	1 855	1 141	1 855	334	575	230	358	..	..
Superfosfato de cálcio a 18 % de P ₂ O ₅	2 095	1 812	2 095	1 812	554	527	421	334	..	..
Outros	X	1 260	X	1 250	X	828	X	67	..	..
Produtos orgânicos — Produits organiques	X	4 955	X	4 946	X	1 786	X	1 001	X	9
Farinha de bagaços oleaginosos — Tourteaux	1 385	1 000	1 385	1 000	1 166	906	..	..	..	..
Farinha de peixe — Farine de poisson	990	2 593	990	2 593	295	763	..	..	..	..
Guano — Guano	434	990	434	990	50	85	247	706	..	..
Outros	X	372	X	363	X	32	X	295	X	9
IV — Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	X	104 088	X	103 821	X	28 111	X	57 103	X	267
Total despendido em 1963	X	1 055 271	X	1 043 074	X	155 180	X	716 196	X	12 197

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice
396. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos
Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

311.8 — Adubos — Engrais

Combustíveis — Combustibles	1963		1964		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1963		1964	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé		48 795		129 459	II — Energia eléctrica — Energie électrique (a) 1 000 kWh	63 172	×	337 756	×
I — Combustíveis — Combustibles	×	14 467	×	59 682	Setúbal	17 228	23 845	287 669	58 124
Carvão — Charbon	570	432	156	121	Viseu	28 666	3 009	29 416	3 088
Setúbal	538	412	119	96	Própria — Propre	983	×	1 834	×
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	2 511	450	3 011	545	Comprada — Ache- tée	62 189	33 768	335 022	69 264
Líquidos — Liquides	×	13 394	×	51 268	III — Lubrificantes — Lubrifiants	88	560	78	513
Outros — Autres	×	191	×	7 748	Óleos e massas — Huiles et graisses	88	560	78	513

(a) kWh — Quillowatt-hora — Killowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel
397. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.8 — Adubos — Engrais

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen men- suel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	611	562	562	49	49	578	n	30 104
Continente — Continent	593	544	544	49	49	562	n	29 697
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	254	234	234	20	20	240	n	11 108
Setúbal	214	190	190	24	24	205	n	14 861
Outros — Autres	125	120	120	5	5	117	n	3 730
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	35	35	35	..	..	35	n	5 504
Não remunerado — Non rémunéré	25	23	23	2	2	25	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	532	485	485	47	47	501	n	24 193
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	18	18	18	..	..	16	n	407
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	3	3	3	..	..	3	n	149
Não remunerado	2	2	2	..	..	2	n	—
Outro:								
Remunerado	12	12	12	..	..	10	n	258
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	1 593	1 532	1 519	13	61	61	1 667	507 000	30 142
Continente	1 562	1 505	1 492	13	57	57	1 627	497 504	29 735
Por distritos:									
Lisboa	393	385	374	11	8	8	396	120 629	6 927
Setúbal	804	762	760	2	42	42	867	270 559	18 583
Outros	365	358	358	..	7	7	364	106 316	4 225
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	1 425	1 384	1 371	13	41	41	1 463	455 093	28 490
Ao mês — Au mois	92	82	82	..	10	10	106	31 469	2 417
A tarefa no estabelecimento — A la ta- che dans l'établissement	45	39	39	..	6	6	58	10 942	828
Ilhas Adjacentes	31	27	27	..	4	4	40	9 496	407
Por formas de remuneração:									
Ao dia e à semana	18	14	14	..	4	4	21	4 779	132
Ao mês	2	2	2	..	..	..	1	240	12
A tarefa no estabelecimento	11	11	11	..	..	..	18	4 477	263
Continente:									
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	2 666
Ilhas Adjacentes:									
Subsídios diversos	—	—	—	—	—	—	—	—	2

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	553	502	502	51	51	543	n	27 117	
Continente	539	488	488	51	51	530	n	26 792	
Ilhas Adjacentes	14	14	14	..	..	13	n	325	
Operário	1 703	1 635	1 623	12	68	68	1 685	499 678	28 735
Continente	1 673	1 609	1 597	12	64	64	1 645	489 878	28 315
Ilhas Adjacentes	30	26	26	..	4	4	40	9 800	420

312 — ÓLEOS E GORDURAS ANIMAIS E VEGETAIS — *Huiles et graisses animales et végétales*
312.2 — ÓLEOS DE SEMENTES E DE FRUTOS OLEAGINOSOS, NÃO ALIMENTARES
Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

398. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	16	261 984	10 869	438	106	7 272	206 300	7 189	3 953
Lisboa	7	140 974	5 554	189	62	3 402	115 832	4 568	1 133
Outros — <i>Autres</i>	9	121 010	5 315	249	44	3 870	90 564	2 621	2 817
Aveiro	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Castelo Branco	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Évora	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Porto	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	14	253 530	8 298	383	113	5 300	189 772	7 488	6 299

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Oleaginosas e Óleos Vegetais.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

399. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — *Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires* 1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>				Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	
			3	4	5	6	
Total	18	10	10	1	5	2	
Aveiro	1	1	1	..	..	..	..
Castelo Branco	1	1	1	..	..	..	..
Évora	1	1	1	..	..	..	..
Leiria	1	1	1	..	..	..	..
Lisboa	7	7	4	1	2	..	..
Porto	2	2	2	..	..	..	..
Santarém	3	1	..	..	1	2	..
Setúbal	2	2	..	..	2	..	..
Total em 1963	15	14	10	1	3	1	

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

400. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — *Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires* 1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6
Total		261 984		140 974		121 010
Óleo de — <i>Huile de</i>	10 577	178 160	12 018	106 083	7 559	72 077
Coco — <i>Coco</i>	7 724	66 675	5 242	43 488	2 482	23 187
Palmiste — <i>Palmiste</i>	7 788	69 756	5 375	47 603	2 413	22 153
Linhaça — <i>Lin</i>	1 742	20 276	596	5 948	1 146	14 323
Germe de milho — <i>Germe de maïs</i>	1 046	11 342	512	6 204	534	5 138
Furgueira — <i>Pulphère</i>	137	1 022	137	1 022	—	—
Outros — <i>Autres</i>	1 140	9 089	166	1 818	984	7 271
Glicerina — <i>Glycérine</i>	1 696	22 246	702	10 043	994	12 203
Destilada — <i>Distillée</i>	552	8 113	394	6 049	158	2 084
Medicinal — <i>Médicinal</i>	267	4 172	57	905	210	3 287
Nobel — <i>Nobel</i>	418	5 995	109	1 667	309	4 328
Crua — <i>Crua</i>	459	3 966	142	1 422	317	2 544
Resíduos de laboração — <i>Bagaços — Résidus de fabrication — Grignon</i>	33 383	61 578	13 822	24 848	19 561	36 750
Total em 1963		253 530		139 861		113 669

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

401. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — *Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires* 1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		206 396		115 832		90 564
I — Sementes laboradas — <i>Graines traitées</i>	59 585	203 954	27 505	114 491	32 080	89 463
Copra — <i>Coprah</i>	12 417	64 938	8 325	44 281	4 092	20 657
Coconote — <i>Palmiste</i>	18 174	72 681	12 500	52 462	5 674	20 219
Linhaça — <i>Lin</i>	4 885	20 623	1 787	6 683	3 098	13 940
Germe do milho — <i>Germe de maïs</i>	12 916	26 865	3 976	8 917	8 940	17 948
Purgueira — <i>Pulghère</i>	526	683	526	683	..	..
Ricino — <i>Ricin</i>	390	1 463	390	1 463	..	..
Outras — <i>Autres</i>	10 277	16 701	1	2	10 276	16 699
II — Dissolventes — <i>Dissolvants</i>	364	1 954	206	1 046	158	908
Éter de petróleo — <i>Ether de pétrole</i>	137	702	137	702	..	..
Outros — <i>Autres</i>	227	1 252	69	344	158	908
III — Outros	241	488	150	295	91	193
Total despendido em 1963		189 772		104 988		84 784

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

402. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — *Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	3	97	2	72	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		7 483		7 189
Em actividade — <i>En activité</i> >	2	72	2	72	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>		5 551		4 956
1 — Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i> >	2	75	1	50	Líquidos — <i>Liquides</i>	×	2 852	×	3 363
2 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i> >	1	22	1	22	Lisboa	×	2 598	×	3 040
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	452	3 230	585	4 083	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> . . . (c) 1 000 kWh	2 661	×	3 310	×
Em actividade >	450	3 222	575	3 955	Própria — <i>Propre</i> >	131	×	27	×
Lisboa >	132	1 123	155	1 138	Lisboa >	0	×	0	×
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :					Comprada — <i>Achetée</i> >	2 530	1 645	3 283	2 111
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m ³	19	1 404	21	2 721	Lisboa >	1 510	1 047	1 633	1 117
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> :					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> :				
Dínamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	2	2	2	2	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i> t	23	292	12	122
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	2	130	2	130					
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> >	11	2 857	13	3 388					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — Personnel

403. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémun- érations payées	
	HM	II			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º								1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	136	124	124	12	12	120	n	3 597
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	82	76	76	6	6	82	n	2 152
Outros — Autres	54	48	48	6	6	44	n	1 445
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	15	15	15	..	..	15	n	878
Não remunerado — Non rémunéré	3	3	3	..	..	2	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	115	105	105	10	10	106	n	2 919
Não remunerado	3	1	1	2	2	3	n	—

Operário — Ouvrier

Total	510	497	494	3	13	13	438	106 126	7 272
Por distritos:									
Lisboa	202	198	196	2	4	4	189	61 504	3 402
Outros	308	299	298	1	9	9	249	44 622	3 870
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	490	477	474	3	13	13	419	100 374	6 654
Ao mês — Au mois	20	20	20	..	..	..	19	5 752	618

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	112	104	104	8	8	115	n	2 992
Operário	371	350	344	6	21	21	383	112 846
								5 306

312.3 — ÓLEO DE BAGAÇO DE AZEITONA — Huile de grignon (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

404. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total.	29	47 295	4 911	222	67	2 772	35 299	5 575	3 017
Beja	3	7 633	796	22	9	305	6 012	1 055	300
Santarém	5	10 490	1 253	50	16	665	8 282	1 595	623
Outros — Autres	21	29 172	2 862	150	42	1 802	21 005	2 925	2 094
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Bragança	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Castelo Branco	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	3	...	...	...	...	...	...	...	...
Évora	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Faro	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Guarda	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Portalegre	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Porto	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Viseu	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	28	48 400	4 763	231	65	2 640	24 835	(b) 4 264	3 323

(a) Origens — Sources: Junta Nacional do Azeite e I. N. E.
(b) Rectificado — Rectifié.

II. — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

405. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

312.3 — Óleo de bagaço de azeitona — Huile de grignon

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Exis- ten- tes em 31-XII <i>Exis- tan- tes au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>			Inac- tivas <i>Inac- tives</i>	Fábricas (a)	Exis- ten- tes em 31-XII	Em actividade			Inac- tivas
			Total	— de 21 ope- rá- rios ou- vriers	21 a 50				Total	— de 21 ope- rá- rios	21 a 50	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Total		34	29	25	4	5	Leiria	2	2	2	..	..
Beja		3	3	2	1	..	Lisboa	2	1	1	..	1
Braga		1	1	1	..	..	Portalegre	1	1	1	..	..
Bragança		1	..	..	..	1	Porto	3	2	2	..	1
Castelo Branco		2	2	2	..	..	Santarém	7	5	4	1	2
Coimbra		3	3	2	1	..	Setúbal	1	1	1	..	..
Évora		2	2	2	..	..	Viseu	2	2	2	..	..
Faro		2	2	2	..	..						
Guarda		2	2	1	1	..	Total em 1963	34	28	17	11	6

(a) Todas com força motriz — Toutes avec force motrice.

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — Production. Consommation de matériaux

406. — Produção, materiais consumidos e principais distritos

Production, matériaux consommés et principaux districts

312.3 — Óleo de bagaço de azeitona — Huile de grignon

1964

Produtos — Produits	Continente <i>Continent</i>		Beja		Santarém		Outros <i>Autres</i>		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
I — Produção — Production										
Óleo de bagaço — Huile de grignon	6 638	47 295	1 092	7 633	1 095	10 490	4 451	29 172	4 437	48 400
Resíduos de laboração obtidos — Résidus de laboration obtenus	81 882	34 916	14 500	5 744	26 276	4 730	41 106	5 760	51 783	9 488
II — Materiais — Matériaux										
Bagaço — Grignon	116 115	35 299	19 338	6 012	27 828	8 070	68 949	21 005	75 005	24 835
Dissolventes — Sulfureto de carbono — Solvants — Sulfure de carbone	17	102	..	6 608	..	..	17	102	15	85
Exana — Hexane	281	1 474	76	404	33	212	172	858	421	2 228
Outros — Autres	X	50	..	..	..	..	X	50	X	21

(a) Calculado por estimativa na base do ano anterior (\$29) — Calculé par estimation sur la base de l'année précédente (\$29).

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

407. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

312.3 — Óleo de bagaço de azeitona — Huile de grignon

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1963		1964	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires	17	756	15	738	Total despendido — Total dépensé		4 264		5 575
Em actividade — En activité	11	431	10	421	I — Combustíveis — Combustibles	X	3 318	X	4 531
1 — Carburante gasoso — Carburant gazeux	9	371	8	363	Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	t	20 191	2 857	17 649
2 — Vapor — Vapeur	7	383	6	373	Santarém	5 889	902	5 131	1 319
Em actividade	5	293	4	283					
Santarém	(d) 4	(d) 186	3	176	II — Energia eléctrica — Energie électrique	1 325	X	1 213	X
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	660	3 496	594	3 091	(c) 1 000 kWh				
Em actividade	631	3 323	577	3 017	Própria — Propre	49	X	21	X
Santarém	128	630	123	623	Comprada — Achetée	1 276	880	1 191	974
III — Geradores — Générateurs:					Santarém	361	228	352	219
1 — Caldeiras de vapor — Chaudières à vapeur (a)	48	5 828	47	5 895	III — Lubrificantes — Lubrifiants	t	6	66	5
Em actividade	46	5 658	41	5 080	Óleos e massas — Huiles et graisses		6	66	5
Santarém	14	1 578	14	1 751					
2 — Eléctricos — Électriques:									
Dínamos — Dynamos (b)	5	266	1	75					
Alternadores — Alternateurs	10	467	9	497					
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques	20	3 147	22	2 879					
Em actividade	18	3 052	19	2 803					
Santarém	5	925	6	1 170					

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt. (c) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure. (d) Rectificado — Rectifié.

V. — PESSOAL — Personnel

408. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

312.3 — Óleo de bagaço de azeitona — Huile de grignon

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre				Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H		M				
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos				≥ 18 anos
			n.º					
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau								
Total	93	81	51	12	85	n	2 139	
Por distritos — Par districts:								
Santarém	14	14	14	..	13	n	588	
Outros — Autres	79	67	67	12	72	n	1 551	
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	20	20	20	..	19	n	959	
Não remunerado — Non rémunéré	10	9	9	1	9	n	—	
Outro — Autre:								
Remunerado	63	52	52	11	57	n	1 180	
Operário — Ouvrier								
Total	331	331	331	..	322	66 893	2 772	
Por distritos:								
Santarém	66	66	66	..	50	15 661	665	
Outros	265	265	265	..	172	51 232	2 107	
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	323	323	323	..	215	64 616	2 599	
Ao mês — Au mois	8	8	8	..	7	2 277	173	
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	11	
Total em 1963								
Administrativo, técnico e de escritório	93	84	84	9	84	n	2 063	
Operário	493	489	487	2	231	65 023	2 640	

313 — TINTAS PREPARADAS, VERNIZES E LACAS

Peintures, vernis et laques (a)

I. — DADOS GERAIS

Données générales

409. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Stablis-sements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	48	531 888	44 557	1 019	304	14 805	277 030	2 986	3 955
Lisboa	15	300 731	24 249	523	153	8 269	148 150	1 300	1 541
Porto	30	186 736	16 431	420	128	5 169	103 158	1 490	2 105
Outros — Autres	3	44 421	3 877	76	23	1 367	25 722	196	309
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...	106
Setúbal	2	...	...	...	...	...	...	...	203
Total em 1963	51	500 672	36 800	963	288	13 148	251 077	2 862	4 159

(a) Origens — Sources: Comissão Reguladora dos Produtos Químicos e Farmacêuticos e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS

Établissements

410. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

313. — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

1964

Distritos Districts	Fábricas Usines	Em actividade — En activité					Inactivas Inactives
	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	49	48	35	8	2	3	1
Aveiro	1	1	..	1	..	..	..
Lisboa	16	15	9	3	1	2	1
Porto	30	30	25	3	1	1	..
Setúbal	2	2	1	1	..	..	..
Total em 1963	51	51	36	10	2	3	..

III. — PRODUÇÃO — Production

411. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

313 — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

1964

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	531 888	×	300 731	×	180 736
I — Tintas preparadas, vernizes e lacas	16 705	436 501	7 822	245 149	7 094	150 264
Tintas — Peintures: (b)						
A água — A l'eau	4 228	101 339	1 948	62 419	1 983	33 426
De impressão — D'imprimerie:						
Litográficas — Lithographiques	211	10 596	188	9 384	24	712
Tipográficas — Typographiques	606	13 093	556	11 069	48	1 979
Outras — Autres	93	4 712	91	4 049	2	63
Especiais (ignífugas) — Spéciales (ignifuges)	289	10 441	156	6 328	41	918
Para fundo de navios — Pour la coque de navires	334	6 725	129	3 485	71	1 186
Preparadas à base de óleo — Préparées à base d'huile	1 458	27 759	449	12 046	830	12 432
Outras	479	11 086	123	2 467	264	6 629
Esmaltes e lacas — Emaux et laques:						
A óleo — A l'huile	1 685	41 375	612	18 287	738	15 062
Sintéticos — Synthétiques	2 119	81 250	979	43 612	968	32 184
Outros — Autres	391	17 721	166	8 029	165	6 738
Vernizes — Vernis:						
A óleo	779	13 377	290	4 929	451	7 718
Sintéticos	354	9 360	167	4 150	155	4 313
De impressão	249	6 731	186	5 575	42	1 006
Outros	604	15 699	266	7 756	335	7 921
Aparelhos — Appareils à l'huile:						
A óleo	762	19 077	530	15 189	159	2 927
Sintéticos	889	25 005	470	14 859	289	6 899
Outros	374	10 637	166	5 494	99	2 555
Betumes — Bitumes	316	5 957	117	3 394	191	2 483
Secantes — Seccatifs	485	4 561	233	1 528	239	2 813
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	95 387	×	55 582	×	36 472
Alvaiades em massa — Bianco de coruso en pâte (b)	200	2 513	27	355	172	2 129
Diluentes e solventes — Diluants et dissolvants	1 608	19 332	779	10 788	746	8 233
Outras	×	73 042	×	44 439	×	26 110
Total em 1963	×	500 672	×	279 330	×	173 232

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (b) Vidé também cap. 311.3 «Pigmentos e corantes» — V. également chap. 311.3 «Pigments et colorants».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

412. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

313 — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — Total dépensé	×	277 030	×	148 150	×	103 158
Bióxido de titânio — Bioxyde de titane	1 570	25 048	814	12 511	556	8 835
Diluentes e solventes — Diluants et dissolvants	5 231	29 494	2 433	13 032	2 415	14 655
Óleos — Huiles:						
De linhaça — De lin	622	7 135	325	3 924	288	3 094
Outros — Autres	751	8 721	515	5 100	144	2 234
Óxido de zinco — Oxyde de zinc	383	3 728	122	1 153	153	1 543
Pigmentos em pó — Pigments en poudre	2 069	28 348	999	14 471	926	12 061
Resinas — Résines	4 4333	66 556	2 203	31 010	1 679	27 967
Outros n. d. — Autres non spécifiés	×	84 657	×	52 799	×	25 877
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	23 343	×	14 150	×	6 862
Total despendido em 1963	×	251 077	×	133 020	×	93 867

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

413. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

313. — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1963		1964	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade Unité		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	1	15	1	15	Total despendido — Total dépensé		2 862		2 986
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	994	4 173	1 015	3 959	I — Combustíveis — Combustibles:				
Em actividade — En activité	992	4 159	1 013	3 955	Gasóleo — Gas-oil 1 000 l	276	619	256	569
III — Geradores — Générateurs:					Outros — Autres	×	728	×	820
Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m³	1	8	1	8	II — Energia eléctrica — Energie électrique:				
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques kVA	6	875	6	875	Compra — Ache-tée (b) 1 000 kWh	1 802	1 478	2 004	1 554
					III — Lubrificantes — Lubrifiants t	3	37	3	43

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

414. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

313 — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	812	678	678	134	134	703	n	29 752
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	365	291	291	74	74	363	n	15 980
Porto	406	346	346	60	60	360	n	11 262
Outros — Autres	41	41	41	..	..	70	n	2 510
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	56	53	53	3	3	50	n	5 504
Não remunerado — Non rémunéré	25	25	25	..	..	32	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	725	596	596	129	129	704	n	24 248
Não remunerado	6	4	4	2	2	7	n	—

Operário — Ouvrier

Total	1 050	890	821	69	160	137	23	1 019	304 372	14 805
Por distritos:										
Lisboa	542	439	408	31	103	87	16	523	153 256	8 269
Porto	455	400	364	36	55	48	7	420	127 678	5 169
Outros	53	51	49	2	2	2	..	76	23 638	1 367
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	942	789	721	68	153	130	23	917	271 943	12 429
Ao mês — Au mois	105	99	98	1	6	6	..	99	31 997	2 366
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	3	2	2	..	1	1	..	3	432	10
Não remunerado	36	23	22	1	13	11	1	37	×	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 167

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	757	629	629	128	128	731	n	23 652		
Operário	1 013	872	829	43	141	129	12	963	287 698	13 148

319 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS DIVERSOS

Fabrication de produits chimiques divers

319.2 — FÓSFOROS — *Allumettes* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

415. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité (b)</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	4	107 221	17 105	641	184	10 311	14 974	2 214	989
Aveiro	1	35 922	3 606	210	60	2 823	5 126	1 167	279
Lisboa	1	30 279	6 213	190	53	3 279	3 445	483	307
Porto	2	41 020	7 286	241	71	4 209	6 403	564	403
Total em 1963	4	100 607	16 187	648	185	9 658	13 965	1 825	1 075

(a) Origens — *Sources*: Grémio Nacional dos Industriais de Fósforos e I. N. E. au total 4 établissements.

(b) São na totalidade 4 estabelecimentos — *Il existe*

II. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

416. — Produção. Materiais consumidos e distritos

Production. Matériaux consommés et districts

319.2 — Fósforos — *Allumettes*

1964

Designação — <i>Désignation</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8
I — Produção — <i>Production</i> (a)								
Total	×	107 221	×	35 922	×	30 279	×	41 020
Fósforos — <i>Allumettes</i>:								
De madeira — <i>De bois</i>	10 ⁶	9 455	57 399	1 260	7 768	4 527	30 279	7 042
Para caixinhas — <i>Pour boîtes</i>	»	8 492	49 398	1 260	7 768	3 564	22 278	3 668
Para cartelas — <i>Pour étuis</i>	»	963	8 001	..	..	963	8 001	..
De papel e cartão — <i>De papier et carton</i>	»	7 677	48 941	4 303	28 154	..	..	3 374
Para caixinhas	»	7 174	43 960	3 800	23 173	..	..	3 374
Para cartelas	»	503	4 981	503	4 981	..	..	..
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	881	×	..	×	..	×	881
Total em 1963	×	100 607	×	34 085	×	30 972	×	35 550
II — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>.	×	14 974	×	5 126	×	3 445	×	6 403
Matérias-primas — <i>Matières premières</i>	×	13 314	×	4 600	×	3 037	×	5 677
Clorato de potássio — <i>Chlorate de potassium</i>	t	143	1 524	51	576	36	369	56
Cola — <i>Colle</i>	»	68	288	26	105	12	54	30
Fósforo amorfo — <i>Phosphore amorphe</i>	»	12	405	5	187	2	73	5
Grude — <i>Colle forte</i>	»	28	716	10	258	7	174	11
Madeira para fabrico de hastes — <i>Bois pour la fabrication de tiges</i>	»	3 928	2 478	625	308	2 326	1 616	977
Papel para pavios — <i>Papier pour la fabrication de mèches</i>	»	217	1 271	112	624	..	..	105
Parafina e substitutos — <i>Paraffine et succédanées</i>	»	417	2 039	190	936	61	293	166
Outros — <i>Autres</i>	×	4 593	×	1 606	×	468	×	2 529
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	1 660	×	526	×	408	×	726
Caixotes — <i>Caisses</i>	×	430	×	430	×	..	×	..
Madeira	×	349	×	..	×	141	×	208
Papel e cartão	×	723	×	96	×	258	×	369
Outras	×	158	×	..	×	9	×	149
Total despendido em 1963	×	13 965	×	4 828	×	3 502	×	5 635

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculé au price de vente par la fabrique.*

III. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

417. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

319.2 — Fósforos — Allumettes

1964

Equipamento — Outillage Número e capacidade de produção em 8 h <i>Nombre et capacité de production en 8 h</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1963	
	n.º	Capacidade <i>Capacité</i>	n.º	Capacidade	n.º	Capacidade
1	2	3	4	5	6	7
Serras de traçar toros — <i>Soies à débiter les troncs</i>	5	X	3	X	5	X
De desenrolar toros — <i>À dérouler les troncs</i>	18	2 755	11	2 100	18	2 217
Madeira para caixas — <i>Bois pour caisses</i> (1 000 caixas — <i>boîtes</i>)	12	2 600	7	2 000	X	X
Madeira para palitos — <i>Bois pour cure-dents</i> (10 ⁶ palitos — <i>tiges</i>)	6	155	4	100	X	X
Guilhotinas — <i>Guilhotines</i>	16	X	13	X	23	X
Mesas de parafinar — <i>Tables à paraffiner</i> (Quadros — <i>cadres</i>)	2	301 000	2	301 000	X	X
Secadores de palitos — <i>Sechoirs pour les tiges</i> (1 000 palitos)	5	100 000	4	85 000	5	74 000
Polidores — <i>À polir les tiges</i>	7	125 000	3	55 000	7	107 000
De gavetas — <i>À tiroirs</i> (1 000 gavetas — <i>tiroirs</i>)	58	1 964	43	1 426	61	1 968
Aparelhos de impregnar palitos — <i>Appareils pour im- pregner les tiges</i> (10 ⁶ palitos)	6	102	3	55	4	64
De canhões — <i>À fourreaux</i> (1 000 canhões — <i>fourreaux</i>)	42	1 949	34	1 585	50	2 060
Secadores para caixas — <i>Sechoirs pour boîtes</i> (1 000 caixas)	10	2 290	8	2 170	10	3 560
De corte de pavios — <i>À couper les tiges (papier ou cire)</i> (Quadros)	14	6 400	9	4 240	13	2 990
Contínuas — <i>Continues</i> (1 000 hastes)	11	81 304	9	65 304	12	80 080
De encher — <i>À remplir</i> (1 000 calxinhas)	67	2 192	31	1 331	32	1 589
De cunhar lâminas para fósforos de carteira — <i>À frapper les lames pour allumettes en étus</i> (1 000 lâminas)	7	500	7	500	5	312

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

418. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

319.2 — Fósforos — Allumettes

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv	754	1 450	Total despendido — <i>Total dépensé</i> . .	X	2 214
Em actividade — <i>En activité</i>	578	989			
II — Geradores — <i>Générateurs</i> :			I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> :		
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m ²	9	1 037	1 — Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i> t	4 989	1 347
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> :			2 — Outros — <i>Autres</i>	X	247
Dinamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	1	4	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>		
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	3	530	Comprada — <i>Achetée</i> (c) 1 000 kWh	768	523
III — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	4	515	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>		
Total em 1963			Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i> t	10	97
Motores primários cv	1	60	Total em 1963		
Motores eléctricos	730	1 438	Combustíveis	X	1 188
Transformadores eléctricos kVA	6	995	Energia eléctrica (c) 1 000 kWh	773	562
			Lubrificantes t	8	75

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL
Personnel

419. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.2 — Fósforos — Allumettes

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1'000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	142	128	128	14	14	142	n	6 794
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	16	15	15	1	1	16	n	783
Lisboa	69	51	51	8	8	69	n	2 934
Porto	67	62	62	5	5	67	n	3 077
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	14	14	14	..	..	14	n	674
Não remunerado — Non rémunéré . .	2	2	2	..	..	2	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	126	112	112	14	14	126	n	6 120

Operário — Ouvrier

Total	656	512	512	..	344	324	20	641	183 619	10 311
Por distritos:										
Aveiro	216	78	78	..	138	136	2	210	60 463	2 823
Lisboa	183	91	91	..	92	84	8	190	52 566	3 279
Porto	257	143	143	..	114	104	10	241	70 590	4 209
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	551	283	283	..	268	248	20	542	155 958	8 644
Ao mês — Au mois	27	27	27	..	..	..	..	26	7 930	796
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	78	2	2	..	76	76	..	73	19 733	871
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 797

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	143	131	131	12	12	142	n	6 529		
Operário	656	521	518	3	335	320	15	648	184 809	9 658

319.3 — DERIVADOS DA CERA E PARAFINA — *Dérivés de la cire et de la paraffine (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

420. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
n.º	1000 ESC	1000 ESC	n.º	1 000	1000 ESC	1000 ESC	1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	44	29 984	4 615	331	90	2 715	17 375	474
Lisboa	16	13 984	2 377	155	44	1 415	7 242	201
Porto	9	6 255	857	57	16	528	3 524	123
Santarém	7	2 588	117	6	2	50	1 937	32
Outros — Autres	12	7 157	1 264	113	28	722	4 672	118
Aveiro	3	...	...	...	...	...	...	...
Braga	3	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...
Vila Real	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	44	26 029	4 221	316	87	2 551	15 249	381

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

421. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

319.3 — Derivados da cera e parafina — *Dérivés de la cire et de la paraffine*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tantes au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>		Inactivas <i>Inactives</i>	Fábricas	Exis- tentes em 31-XII	Em actividade		Inactivas
			— 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50				— 21 operá- rios	21 a 50	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Total	47	37	7	3		Outros (continuação — suite)				
Lisboa	18	13	3	2		Faro	1	1	..	..
Porto	10	8	1	1		Leiria	1	1	..	..
Santarém	7	7	..	..		Setúbal	1	1	..	..
Outros — Autres	12	9	3	..		Vila Real	1	1	..	..
Aveiro	3	..	3	..						
Braga	3	3	..	..						
Coimbra	2	2	..	..						
						Total em 1963	48	36	8	4

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

422. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

319.3 — Derivados da cera e parafina — *Dérivés de la cire et de la paraffine*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		Outros <i>Autres</i>	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	X	29 984	X	13 984	X	6 255	X	9 745
I — Derivados da cera e parafina — <i>Dérivés de cire et paraffine</i>	X	23 407	X	11 405	X	2 377	X	9 625
Velas — <i>Bougies</i>	X	9 315	X	481	X	772	X	8 062
Cera — <i>Cire</i>	38	1 439	1	36	2	67	35	1 336
Parafina — <i>Paraffine</i>	154	2 381	..	..	78	635	76	1 746
Cera e parafina — <i>Cire et paraffine</i>	151	1 931	14	212	4	70	133	1 649
Estearina e parafina — <i>Stéarine et paraffine</i>	276	2 347	5	69	..	..	271	2 278
Outras — <i>Autres</i>	141	1 217	15	164	..	..	126	1 053
Ceras — <i>Cires</i>	594	7 158	394	4 799	122	1 047	78	1 312
Para móveis e soalhos — <i>Pour meubles et parquets</i>	578	6 707	383	4 473	119	962	76	1 272
Para outros fins — <i>A d'autres usages</i>	16	451	11	326	3	85	2	40
Crems e pomadas para calçado — <i>Crèmes et pommades pour chaussures</i>	173	6 669	150	5 927	16	535	6	207
Outros	X	265	X	193	X	23	X	44
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	6 469	X	2 579	X	3 867	X	23
III — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	X	108	..	..	X	11	X	97
Total em 1963	X	26 029	X	12 061	X	5 078	X	8 890

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ
Consommation de matériaux. Force motrice

423. — Materiais e energia consumidos
Matériaux et énergie consommés

319.3 — Derivados da cera e parafina — *Dérivés de la cire et de la paraffine*

1964

Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	17 375	Total despendido	×	474
Aguarrás — <i>Essence de térébenthine</i> 1 000 l	648	2 842	Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	375
Ceras — <i>Cires</i> t	156	4 846	Energia eléctrica — <i>Energie électrique (a)</i> 1 000 kWh	65	96
Outras — <i>Autres</i>	×	7 673	Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	o	3
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	2 014	Total despendido em 1963	×	381
Total despendido em 1963	×	15 249			

(a) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — Personnel

424. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.3 — Derivados da cera e parafina — *Dérivés de la cire et de la paraffine*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias do trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémun- érations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18	< 18	Total	≥ 18	< 18			
			anos	anos		anos	anos			
			ans	ans		ans	ans			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	107	86	86	21	21	110	n	1 000
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	51	36	36	15	15	43	n	952
Porto	23	20	20	3	3	24	n	329
Santarém	7	7	7	..	..	11	n	67
Outros — <i>Autres</i>	26	23	23	3	3	26	n	542
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	24	20	20	4	4	19	n	826
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	33	29	29	4	4	38	n	—
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	48	35	35	13	13	50	n	1 074
Não remunerado	2	2	2	..	..	8	n	—

Operário — Ouvrier

Total	327	121	110	11	206	168	38	331	90 079	2 715
Por distritos:										
Lisboa	155	48	47	1	107	94	13	155	43 782	1 415
Porto	57	26	23	3	31	31	..	57	16 076	528
Santarém	7	7	7	..	..	..	..	6	1 856	60
Outros	108	40	33	7	68	43	25	113	28 365	722
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	292	93	83	10	199	161	38	292	77 897	2 104
Ao mês — <i>Au mois</i>	31	24	23	1	7	7	..	35	10 945	581
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	4	4	4	..	..	..	..	4	1 237	30
Não remunerado	5	5	5	..	..	..	..	10	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	117	92	92	25	25	116	n	1 670		
Operário	292	100	93	5	192	167	25	316	87 349	2 551

319.4 — FABRICAÇÃO DE SABÕES, DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES

Fabrication de savons et détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

319.4.1 — SABÕES, SABONETES E ÓLEOS SULFONADOS — *Savons, savonnettes et huiles sulfonés (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

425. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Material consumido <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	77	422 482	24 101	1 105	288	14 477	326 525	6 486	7 067
Guarda	4	2 866	87	4	1	51	2 531	101	5 849
Lisboa	34	232 230	13 270	617	182	8 331	224 058	4 052	653
Porto	22	82 345	6 290	277	85	3 620	57 412	1 418	27
Santarém	4	11 132	583	38	9	235	9 765	158	35
Setúbal	2	1 768	319	7	2	163	514	44	503
Outros — <i>Autres</i>	11	42 151	3 552	162	9	2 077	32 245	713	4
Beja	1	..	..	..	..	..	..	..	237
Braga	3	..	..	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	2	..	..	..	..	..	..	..	104
Coimbra	3	..	..	..	..	..	..	..	135
Leiria	1	..	..	..	..	..	..	..	23
Viseu	1	..	..	..	..	..	..	..	3 944
Total em 1963	99	397 409	22 564	1 003	288	11 548	327 804	7 118	..

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Oleaginosas e Óleos Vegetais.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

426. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonés*

1964

Fábricas Usines Distritos Districts	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité						Inactivas — Inactives		
	Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 operá- rios ouvriers	21 a 50	51 a 100	— de 21 operá- rios			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Conjunto — *Ensemble (a)*

Total	86	68	18	77	59	46	6	7	18	9	9	..
Aveiro	1	1	..	1	1	1	..	..	..	1	1	..
Beja	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Braga	3	3	..	3	3	1	2	..	..	..	..	..
Castelo Branco	2	..	2	2	..	..	..	..	2	..	..	..
Coimbra	3	3	..	3	3	..	..	..	..	..	..	..
Évora	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Faro	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Guarda	4	..	4	4	..	..	..	..	4	..	..	..
Leiria	2	2	..	1	1	..	..	..	..	1	1	..
Lisboa	38	31	7	34	27	19	2	6	7	4	4	..
Portalegre	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	23	19	4	22	18	15	2	1	4	1	1	..
Santarém	4	3	1	4	3	3	..	..	1	..	..	..
Setúbal	2	2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	128	71	57	99	66	53	7	6	33	29	5	24

Sabões comuns — *Savons ordinaires*

Total	30	28	4	26	22	15	3	4	4	4	4	..
Aveiro	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Beja	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Braga	1	1	..	1	1	1	1	..	..	..	..	..
Coimbra	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Evora	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Faro	1	1	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..
Guarda	3	..	3	3	..	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Lisboa	9	8	1	8	7	3	..	4	1	1	1	..
Portalegre	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	7	7	..	7	7	5	2	..	..	..	..	..
Santarém	3	3	..	3	3	3	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..

426. — Fábricas existentes, segundo o número de operários (continuação — suite)

3194.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1964

Fábricas Distritos	Existentes em 31-XII			Em actividade						Inactivas		
	Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 operá- rios	21 a 50	51 a 100	— de 21 operá- rios			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Sabonetes e análogos — *Savonnettes et similaires*

Total	24	21	3	20	17	11	3	3	3	4	4	..
Braga	1	1	..	1	1	..	1	..	..	..	..	..
Coimbra	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Leiria	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Lisboa	14	12	2	12	10	6	2	2	2	2	2	..
Porto	7	6	1	6	5	4	..	1	1	1	1	..

Sabões especiais e óleos sulfonados — *Savons spéciaux et huiles sulfonées*

Total	32	21	11	31	20	20	..	..	11	1	1	..
Braga	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	2	..	2	2	..	..	..	..	2	..	..	..
Coimbra	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Guarda	1	..	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..
Lisboa	15	11	4	14	10	10	..	..	4	1	1	..
Porto	9	6	3	9	6	6	..	..	3	..	..	..
Santarém	1	..	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..
Setúbal	2	2	..	2	2	2	..	..	..	..	..	..

(a) O conjunto não é, por vezes, igual à soma dos parciais por haver fábricas que possuem mais do que uma das secções mencionadas — *Le total ne correspond pas toujours à la somme des parcelles, du fait qu'il existe des usines qui possèdent plus qu'une des sections mentionnées.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

427. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

3194.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1964

Produtos — <i>Produits</i> (a)	Continente		Lisboa		Porto		1963	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	70 408	422 482	45 109	282 230	14 439	82 345	67 978	397 409
I — Sabões comuns — <i>Savons ordinaires</i>	66 041	348 497	42 462	230 706	13 467	67 618	63 684	329 984
«Offenbach»	47 622	247 115	28 502	148 209	10 373	53 938	45 167	230 351
Amêndoa — <i>Amande</i>	5 817	11 634	3 439	6 877	1 366	2 732	5 664	9 063
Gordo — <i>Gras</i>	332	2 196	301	1 684	..	..	470	2 632
Outros — <i>Autres</i>	12 310	87 552	10 220	74 026	1 728	10 948	12 383	87 938
II — Sabonetes e análogos — <i>Savonnettes et similaires</i>	2 705	61 345	1 966	46 189	380	9 757	2 464	53 337
Sabonetes — <i>Savonnettes</i>	2 529	55 860	1 862	42 445	335	8 436	2 332	48 745
Finos — <i>Fines</i>	1 049	29 660	660	19 496	225	6 657	1 059	26 859
Económicos — <i>Economiques</i>	1 346	23 773	1 155	21 999	34	520	1 106	18 952
Outros	134	2 427	47	950	76	1 259	167	2 934
Crems e sabões para barbear — <i>Crèmes et savons pour la barbe</i>	152	5 061	86	3 391	44	1 294	122	4 442
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	24	424	18	353	1	27	10	160
III — Sabões especiais e óleos sulfonados — <i>Savons spéciaux et huiles sulfonées</i>	1 662	12 640	681	5 245	592	4 970	1 830	14 088
Sabões — <i>Savons</i>	1 308	9 554	681	5 245	238	1 884	1 450	10 477
Moles e líquidos — <i>Moux et liquides</i>	487	2 253	326	1 358	58	723	495	2 142
De pulir — <i>A polir</i>	368	2 206	1	13	137	438	312	1 896
Outros	453	5 095	354	3 874	43	723	643	6 439
Óleos — <i>Huiles</i>	354	3 086	..	..	354	3 086	380	3 611
Sulfonados — <i>Sulfonés</i>	336	2 944	..	..	336	2 944	313	2 980
Outros	18	142	..	..	18	142	67	631

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

428. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	326 525	×	224 058	×	57 412
I — Óleos — <i>Huiles</i>	18 898	150 390	13 458	107 351	2 181	18 480
De coco — <i>De coco</i>	3 904	36 392	2 790	26 053	448	4 177
De palma — <i>De palme</i>	7 211	46 213	5 426	34 784	806	5 162
De palmiste — <i>De palmiste</i>	6 008	55 867	4 403	40 943	801	7 455
Resíduos de refinação — <i>Résidus de raffinage</i>	436	2 615	195	1 171	..	..
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	1 339	9 303	644	4 400	126	1 686
II — Gorduras — <i>Matières grasses</i>	17 704	122 471	10 953	77 159	4 699	30 880
Sebo — <i>Suif</i>	9 294	68 151	7 418	54 370	881	6 467
Ácidos gordos — <i>Acides gras</i>	3 338	21 004	298	1 848	2 556	15 847
Outras — <i>Autres</i>	5 072	33 316	3 237	20 941	1 262	8 566
III — Químicos e outros — <i>Chimiques et autres</i>	×	38 321	×	28 652	×	5 704
Soda cáustica — <i>Soude caustique</i>	1 568	5 618	99	363	999	3 228
Lixívia cáustica — <i>Lessive caustique</i>	8 501	13 586	7 997	12 666	1	4
Silicato de sódio — <i>Silicate de sodium</i>	4 642	3 706	2 969	2 476	867	720
Essências — <i>Essences</i>	41	4 730	32	3 660	5	172
Outros — <i>Autres</i>	×	10 681	×	9 587	×	1 580
IV — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	15 343	×	10 896	×	2 348
Total despendido em 1963	×	327 804	×	231 659	×	51 914

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

429. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	13	607	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	6 486	
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	»	1 706	7 135	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	4 507
Em actividade — <i>En activité</i>	»	1 695	7 067	Líquidos — <i>Liquides</i>	×	2 821
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :				II — Energia eléctrica — <i>Energie élec-</i>		
Caldelras a vapor — <i>Chaudières à</i>				trique (b) 1 000 kWh	2 405	1 897
vapour (a)	m²	44	3 140	Comprada — <i>Achetée</i> »	2 405	1 897
Eléctricos — <i>Électriques</i>	kVA	3	674	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	7	82
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transfor-</i>				Total despendido em 1963		
<i>mateurs électriques</i> »		20	4 291	Combustíveis	×	5 196
Total em 1963				Energia eléctrica (compra-		
Motores primários cv	11	823		da) 1 000 kWh	2 369	1 854
Motores eléctricos »	1 087	7 075		Lubrificantes t	9	68
Transformadores eléctricos kVA	21	4 545				

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kWh — Killowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

430. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	343	303	303	40	40	371	n	9 624
Per distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	182	154	154	28	28	196	n	4 939
Porto	105	98	98	7	7	109	n	2 670
Outros — <i>Autres</i>	56	51	51	5	5	66	n	2 015
Per categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	66	61	61	5	5	68	n	3 503
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	26	25	25	1	1	36	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	248	214	214	34	34	263	n	6 121
Não remunerado	3	3	3	..	..	4	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	977	690	693	6	278	275	3	1 103	287 531	14 477
Per distritos:										
Lisboa	506	374	372	2	132	132	..	617	181 510	8 331
Porto	266	175	174	1	91	88	3	277	84 744	3 620
Outros	205	150	147	3	55	55	..	211	21 297	2 526
Per formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	956	680	674	6	276	273	3	1 083	281 410	13 774
Ao mês — <i>Au mois</i>	21	19	19	..	2	2	..	22	6 141	703

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório . .	436	403	403	33	33	428	n	11 016		
Operário	977	700	695	5	277	257	20	1 003	287 536	11 548

319.4.2 — DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES

Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

431. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	15	21
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	88 785	99 684
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	9 619	12 611
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	230	304
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	63	79
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	3 614	4 620
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	55 566	73 208
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	1 647	1 712
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	268	333

(a) Origem — *Sources*: Comissão Reguladora das Oleaginosas e Óleos Vegetais.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

432. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

319.4.2 — Detergentes, outras substâncias tensoactivas e suas preparações — Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

Designação — Désignation	1963		1964	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>				
Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i> n.º	22		23	
Em actividade — <i>En activité</i>	15		21	
II — Produção — <i>Production</i>				
Detergentes de síntese — <i>Détergents de synthèse</i> (a) t	9 743	88 785	11 698	99 684
Em pó — <i>En poudre</i>	8 164	76 180	9 695	86 399
Líquidos — <i>Liquides</i>	1 568	10 424	1 990	13 163
Em pasta e blocos — <i>En pâte et blocs</i>	21	181	13	122
III — Materiais — <i>Matériaux</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		55 566		73 208
Derivados sulfonados e sulfatados — <i>Dérivés sulfonés et sulfatés</i>	3 730	10 806	4 439	12 561
Alcoóis gordos — <i>Alcools gras</i>	155	1 815	116	1 423
Alquilbenzenos — <i>Alquilbenzènes</i>	228	1 307	375	1 899
Fosfatos — <i>Phosphates</i>	448	2 265	618	2 993
Silicatos — <i>Silicates</i>	1 937	1 766	2 793	2 781
Sulfatos — <i>Sulfates</i>	3 407	10 629	4 129	12 570
Outros — <i>Autres</i>		9 596		15 107
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	17 382	×	23 874
IV — Força motriz — <i>Force motrice</i>				
1 — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> n.º	63		116	
Em actividade cv	267		333	
2 — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>				
Total despendido		1 647		1 712
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	n	1 322	n	1 357
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (b) 1 000 kWh	631	325	545	356

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

III. — PESSOAL — Personnel

433. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.4.2 — Detergentes, outras substâncias tensoactivas e suas preparações

Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>					Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H			M			
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos			
			n.º					
1	2	3	4	5	6	7	8	9 1 000 ESC
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>								
Total	209	182	182		27	211	n	7 982
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	12	12	12		..	12	n	679
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	1	1	1		..	1	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	196	169	169		27	198	n	7 303
Operário — <i>Ouvrier</i>								
Total	291	201	197	4	90	304	78 864	4 629
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	270	181	177	4	89	273	72 590	3 837
Ao mês — <i>Au mois</i>	21	20	20	..	1	31	6 274	792
Total em 1963								
Administrativo, técnico e de escritório	154	127	127		27	201	n	6 005
Operário	228	165	163	2	63	230	62 565	3 614

319.5 — COLAS, GRUDES E GELATINAS — *Colles, colle forte et gélatines* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

434. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i>	Produção — <i>Production</i>	Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Material consumido — <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	Salários — <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	19	27 608	2 561	175	53	1 795	18 014	1 748
Lisboa	4	2 893	88	6	2	84	2 436	18
Porto	11	11 773	1 245	80	24	794	6 718	786
Outros — <i>Autres</i>	4	12 942	1 228	89	27	917	8 860	944
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	19	26 974	2 012	170	50	1 523	17 318	2 033

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

435. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — *Colles, colle forte et gélatines*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas Usinas	Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>				Inactivas — <i>Inactives</i>	Distritos	Fábricas	Existentes em 31-XII	Em actividade				Inactivas
			Total	— de 21 operários ou — <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100					Total	— de 21 operários ou — <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Total em 1963	21	19	17	1	1	2	Porto	13	11	10	1	..	..	2	..
Aveiro	1	1	1	..	..	..	Santarém	1	1	1	..	..	..	..	..
Faro	1	1	..	..	1	..	Setúbal	1	1	1	..	..	..	..	..
Lisboa	4	4	4	..	..	..	Total em 1963	22	19	17	1	1	1	3	..

III. — PRODUÇÃO — *Production*

436. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — *Colles, colle forte et gélatines*

1964

Produtos — <i>Produits</i> (a)	Continente — <i>Continent</i>		Porto		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	27 608	×	11 773	×	15 835
I — Colas, grudes e gelatinas — <i>Colles, colle forte et gélatines</i>	2 468	25 436	1 196	10 138	1 272	15 298
Colas — <i>Colles</i> :						
Para indústria — <i>Pour l'industrie</i>	726	6 440	271	3 008	455	3 432
Para escritório — <i>Pour bureau</i> (b)	1	18	1	18	..	..
Grudes — <i>Colle forte</i>	388	5 345	76	828	312	4 517
Gelatinas — <i>Gélatines</i> :						
Para indústria (c)	187	2 677	187	2 677	..	..
Gomas — <i>Gommes</i> :						
Para indústria (d)	611	3 311	591	3 102	20	209
Para alimentação — <i>Pour l'alimentation</i>	555	7 645	70	505	485	7 140
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	1 239	×	1 239	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	×	933	×	396	×	537
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	51	×	51	..	..
Total em 1963	×	26 974	×	12 892	×	14 682

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) Ver também cap. 399.2 «Artigos de escritório» — *V. également chap. 399.2 «Articles de bureau».* (c) Ver também cap. 239.2 «Corte e preparação de pelo» — *V. également chap. 239.2 «Coup et préparation de poil».* (d) Ver também cap. 209.9.1 «Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins» — *V. également chap. 209.9.1 «Amidons, féculas, dextrines et produits similaires».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

437. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — *Colles, colle forte et gélatines*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Porto		Outros — <i>Autres</i>	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>:						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	18 014	×	6 718	×	11 296
Grainha de alfarroba — <i>Graine de caroube</i> t	1 266	6 815	..	..	1 266	5 815
Colros e raspas de peles — <i>Cuir et rognures de peaux</i> >	5 161	4 555	2 111	2 237	3 050	2 318
Farinha de mandioca — <i>Farine de manioc</i> >	271	974	271	974	..	..
Féculas — <i>Fécules</i> >	147	843	143	823	4	20
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	4 968	×	2 583	×	2 385
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	859	×	101	×	758
Total despendido em 1963	×	17 318	×	7 966	×	9 352
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>:						
Total despendido		1 748		786		962
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 279	×	621	×	658
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	565	461	124	159	441	302
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> kg	801	8	570	6	231	2
Total despendido em 1963		2 033		1 021		1 012

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

438. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — *Colles, colle forte et gélatines*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos
n.º						1 000 ESC				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	54	48	48		6	6		52	n	766
Por distritos — Par districts:										
Porto	37	34	34		3	3		34	n	451
Outros — Autres	17	14	14		3	3		18	n	315
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	8	7	7		1	1		8	n	266
Não remunerado — Non rémunéré	19	18	18		1	1		18	n	—
Outro — Autre:										
Remunerado	25	21	21		4	4		24	n	500
Não remunerado	2	2	2		..	..		2	n	—
Operário — Ouvrier										
Total	176	125	123	2	51	50	1	175	52 595	1 795
Por distritos:										
Porto	83	69	68	1	14	13	1	80	24 106	794
Outros	93	56	55	1	37	37	..	95	28 489	1 001
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	166	115	113	2	51	50	1	165	49 645	1 569
Ao mês — Au mois	10	10	10	..	..	..	..	10	3 050	226
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	48	42	42		6	6		51	n	489
Operário	161	107	106	1	54	53	1	170	50 492	1 523

319.8 — PERFUMES E PRODUTOS DE TOUCADOR E HIGIENE

Parfums et produits de toilette et d'hygiène (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

439. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade — Etablissements en activité	Produção — Production	Total de remunerações — Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré			Material consumidos — Matériaux consommés	Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants
				Existência média mensal — Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho — Journées de travail	Salários — Salaires		
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	50	75 368	10 790	698	131	4 281	30 302	1 056
Lisboa	42	63 216	8 103	547	110	3 615	24 714	760
Outros — Autres	8	12 152	2 687	151	21	666	5 588	296
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	7	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	51	63 410	8 547	407	122	3 626	25 001	1 027

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

440. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

319.8 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — Parfums et produits de toilette et d'hygiène

1964

Distritos — Districts	Fábricas — Usines	Existentes em 31-XII — Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité				Inactivas — Inactives
			Total	— de 21 operários — ouvriers	21 a 60	61 a 100	
			3	4	5	6	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	52	50	43	6	1	2	
Braga	1	1	1	..	..	..	
Lisboa	43	42	38	3	1	1	
Porto	8	7	4	3	..	1	
Total em 1963	53	51	45	5	1	2	

III. — PRODUÇÃO — Production

441. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

319.8 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — Parfums et produits de toilette et d'hygiène

1964

Produtos — Produits (a)	Continente — Continent		Lisboa		Outros — Autres	
	Unidade — Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7
Total	×	75 368	×	63 216	×	12 152
1 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — Parfums et produits de toilette et d'hygiène	×	74 636	×	62 850	×	11 786
Água de colónia — Eau de Cologne	121	7 295	91	5 239	30	2 056
Brilhanças — Brillances	26	1 656	23	1 590	3	66
Cosméticos — Cosmétiques:						
Bátons — Rouges	1 000					
Cremes de beleza — Crèmes de beauté	362	2 358	332	2 032	30	326
Outros — Autres	43	4 436	42	4 276	1	160
Dentífricos — Dentifrices:						
Pastas — Pâtes	×	8 077	×	5 149	×	2 928
Outros	249	20 809	219	17 432	20	3 377
Loções e tónicos — Lotions et toniques	×	506	×	456	×	50
Talcos — Talcs	46	2 638	41	2 370	5	253
Tintas para cabelo — Teintures pour les cheveux	73	2 128	61	1 902	12	226
Outros n. d. — Autres non spécifiés	27	6 534	27	6 534	×	2 329
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	18 199	×	15 870	×	2 329
3 — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	×	99	×	99	×	366
4 — Trabalhos executados por conta alheia — Travaux exécutés au compte d'autrui	×	366	×	...	×	...
5 — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication	×	267	×	267	×	...
Outros	×	74	×	74	×	...
Total em 1963	×	64 510	×	54 386	×	9 924

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

442. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

319.8 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — *Parfums et produits de toilette et d'hygiène*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — <i>Matériaux</i>						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	30 302	×	24 714	×	5 588
Alcool puro — <i>Alcool pur</i> 1 000 l	205	2 576	168	2 144	37	432
Essências — <i>Essences</i> kg	14 395	8 381	12 245	7 606	2 350	775
Glicerina — <i>Glycérine</i> t	56	1 098	52	944	4	154
Massa para batons — <i>Pâte pour rouge à lèvres</i> kg	1 006	263	881	213	125	50
Talco — <i>Talc</i> t	86	280	66	223	20	57
Vaselina — <i>Vaseline</i> »	31	251	27	230	4	21
Outros — <i>Autres</i>	×	3 866	×	2 865	×	1 001
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	235	×	235	..	..
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	13 352	×	10 254	×	3 098
Total despendido em 1963	×	25 091	×	21 613	×	3 478
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>						
Total despendido		1 056		760		296
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	×	805	×	604	×	201
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	264	251	133	156	134	95
Total despendido em 1963		1 027		741		286

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

443. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

319.8 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — *Parfums et produits de toilette et d'hygiène*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	281	192	192		89	89		261	n	6 509
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa.	206	129	129		77	77		189	n	4 488
Outros — <i>Autres</i>	75	63	63		12	12		72	n	2 021
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	21	20	20		1	1		20	n	1 311
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	44	36	36		8	8		45	n	—
Outro — <i>Autre</i>										
Remunerado	216	136	136		80	80		196	n	5 198
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	432	105	103	2	327	306	21	437	131 277	4 281
Por distritos:										
Lisboa.	356	99	97	2	257	242	15	358	109 951	3 615
Outros.	76	6	6	..	70	64	6	79	21 326	666
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	392	85	85	..	307	288	19	361	110 990	3 642
Ao mês — <i>Au mois</i>	40	20	18	2	20	18	2	76	20 287	639
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	—	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	..	65
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	242	168	168		74	74		245	n	4 821
Operário	422	83	80	3	339	316	23	407	121 896	3 626

32 — INDÚSTRIA DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO

Industrie des dérivés du pétrole brut et du charbon (a)

321 — REFINARIAS DE PETRÓLEO BRUTO — *Raffineries de pétrole brut*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

444. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	1	1
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	1 315 483	1 378 479
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> > >	51 046	46 435
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	940	593
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	295	192
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	28 249	20 616
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> > >	956 169	981 974
VI — Energia — <i>Énergie</i> > >	30 248	30 062
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	4 108	4 108

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO

Etablissements. Production

445. — Fábricas existentes e sua produção

Usines existantes et leur production

321. — Refinarias de petróleo bruto — *Raffineries de pétrole brut*

Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>				
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII</i> n.º	1		1	
II — Produção — <i>Production</i> t	1 470 158	1 315 483	1 568 881	1 378 479
Butano e propano — <i>Butane et propane</i> >	55 911	53 703	45 595	46 185
Fuel-oil — <i>Fuel-oil</i> >	510 469	325 633	569 832	363 024
Jet-fuel (J.P. 4) — <i>Jet-fuel</i> >	13 128	14 002	13 812	15 117
Turbo-fuel (T. F. 1) — <i>Turbo-fuel</i> >	18 656	15 741	15 335	15 253
Gasolina — <i>Essence</i> >	379 605	390 048	378 532	385 797
I. O. 95 R. M. >	76 279	101 765	83 512	111 167
I. O. 85 R. M. e outras >	206 346	220 304	164 210	185 701
Pesada >	96 980	67 979	130 810	88 929
Gases incondensáveis — <i>Gases incondensables</i> >	20 309	15 830	22 621	20 957
Gasóleo — <i>Gas-oil</i> >	289 538	292 750	321 832	311 406
Petróleos — <i>Pétroles</i> >	165 515	194 222	184 081	206 957
Outros — <i>Autres</i> >	17 027	13 545	17 241	13 693

III. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

446. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos. Força motriz

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés. Force motrice

321. — Refinarias de petróleo bruto — *Raffineries de pétrole brut*

Materiais, energia e lubrificantes <i>Matériaux, énergie et lubrifiants</i>	1963		1964		Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Materiais — <i>Matériaux</i>					I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	25	10 927	25	10 927
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		956 169		981 974	Em actividade — <i>En activité</i> >	23	9 014	23	9 014
1 — Principais — <i>Principaux</i> :					1 — Gasolina ou petróleo — <i>Essence ou pétrole</i> >	4	1 375	4	1 375
Petróleo bruto — <i>Pétrole brut</i> t	1 526 768	940 967	1 634 098	965 293	2 — Combustão interna — <i>Combustion interne</i> >	15	3 454	15	3 454
Conta própria — <i>Compte propre</i> >	991 953	614 298	1 025 863	569 066	3 — Vapor — <i>Vapeur</i> >	6	6 098	6	6 098
Conta alheia — <i>Compte d'autrui</i> >	534 815	326 669	598 235	396 227	II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	418	11 281	418	11 281
2 — Subsidiários — <i>Subsidiaires</i> >	370	4 211	333	4 435	Em actividade >	195	4 108	195	4 108
Catalizadores — <i>Catalyseurs</i> >					III — Geradores — <i>Générateurs</i>				
Hipoclorito de sódio — <i>Hypochlorite de sodium</i> >	96	109	77	86	1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (b) m²	7	2 612	7	2 612
Lixívia — <i>Lessive</i> >	692	913	934	1 559	2 — Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	4	5 395	4	5 395
Tetraóxido de chumbo — <i>Tetraoxyde de plomb</i> >	274	8 506	301	9 232	Em actividade >	2	3 500	2	3 500
Outros — <i>Autres</i> >	370	1 463	296	1 369	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> >	13	8 550	13	8 550
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>									
Total despendido		30 248		30 062					
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i> t	41 975	26 755	42 160	26 952					
Fuel-oil — <i>Fuel-oil</i> >	41 975	26 755	42 005	26 793					
2 — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	24 293	×	23 787	×					
Própria — <i>Propre</i> >	19 092	×	19 537	×					
Comprada — <i>Achetée</i> >	5 201	3 404	4 250	2 899					
3 — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	11	89	26	211					

(a) kWh — *Kilowatt-hora* — *Kilowatt-heure*.

(b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

IV. — PESSOAL — Personnel

447. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

321 — Refinarias de petróleo bruto — Raffineries de pétrole brut

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>			Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémunéra- tions payées</i>
	HM	H	M			
		≥ 18 anos ans	≥ 18 anos			
	n.º					1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total (a)	309	299	10	341	n	25 820
Por categorias — Par catégories:						
Dirigente — Dirigeant	2	2	..	3	n	979
Outro — Autre	307	297	10	338	n	24 841

Operário — Ouvrier

Total	600	600	..	593	191 576	20 615
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:						
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	600	600	..	593	191 576	20 615
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	5 478

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	334	334	..	319	n	22 797
Operário	941	920	21	940	294 508	28 249

(a) Todo o pessoal é remunerado — Tout le personnel est rémunéré.

329 — FABRICAÇÃO DE DERIVADOS DO CARVÃO

Fabrication des dérivés du charbon

329.2 — BRIQUETES E AGLOMERADOS COMBUSTÍVEIS — *Briquettes et agglomérés combustibles (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

448. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964	
	Unidade		Unité	
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	8	8		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	15 025	16 529		
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	2 417	2 562		
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :				
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	168	156		
2 — Dias do trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	49	47		
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	1 833	1 979		
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	12 127	10 625		
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	411	928		
VII — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv	1 467	1 658		

(a) Origens — *Sources*: Direcção-Geral dos Combustíveis, D. G. de Minas e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Etablissements. Production. Consommation de matériaux

449. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

329.2 — Briquetes e aglomerados combustíveis

Briquettes et agglomérés combustibles

Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>				
Existência em 31-XII n.º	8		8	
II — Produção — <i>Production</i>				
Briquetes e aglomerados — <i>Briquettes et agglomérés</i> t	44 757	16 025	41 167	16 529
III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i> :				
Carvão — <i>Charbon</i>	45 519	12 127	41 226	10 625
Nacional — <i>National</i>	42 202	9 283	38 246	8 357
Estrangeiro — <i>Étranger</i>	41 507	9 006	37 724	8 129
Agglomerantes — <i>Agglomérants</i>	696	277	522	228
Nacionais	3 317	2 844	2 980	2 268
Estrangeiros	529	455	601	457
	2 788	2 389	2 379	1 811

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

450. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

329.2 — Briquetes e aglomerados combustíveis — *Briquettes et agglomérés combustibles*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	2	860	2	860	Total despendido — <i>Total dépensé</i> X	411	X	928	
Em actividade — <i>En activité</i>	2	860	2	860	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	964	208	1 149	254
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	99	1 467	118	1 658	Carvão e briquetes — <i>Charbon et briquettes</i> t	734	185	787	193
Em actividade — <i>En activité</i>	93	1 430	112	1 621	Lenha — <i>Bois</i>	230	23	362	61
III — Geradores — <i>Générateurs</i>	7	X	8	X	II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (b) 1 000 kWh	1 182	X	2 294	X
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	5	600	6	646	Própria — <i>Propre</i>	553	X	1 416	X
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	2	350	2	350	Comprada — <i>Achetée</i>	279	195	878	597
					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	1	8	7	77

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

451. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

329.2 — Briquetes e aglomerados combustíveis — *Briquettes et agglomérés combustibles*

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
1	n.º							9	10	1000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8			11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	28	28	28					29	n	583
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant										
Remunerado — Rémunéré	2	2	2					2	n	150
Não remunerado — Non rémunéré	9	9	9					9	n	—
Outro — Autre										
Remunerado	16	16	16					17	n	433
Não remunerado	1	1	1					1	n	—
Operário — Ouvrier										
Total	150	134	129	5	16	12	4	156	46 611	1 979
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e a semana — Au jour et à la semaine	141	125	122	3	16	12	4	147	44 255	1 790
Ao mês — Au mois	9	9	7	2				9	2 356	189
Não remunerado								1	X	—
Subsídios diversos — Subsides divers										13
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	33	31	31	2	2	2		32	n	5 84
Operário	189	167	161	6	22	22		168	49 120	1 833

33 — INDÚSTRIAS DOS PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, COM EXCEPÇÃO DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO

Industries des produits minéraux non métalliques, à l'exclusion des dérivés du pétrole brut et du charbon

331 — MATERIAIS DE BARRO PARA CONSTRUÇÃO — *Matériaux en terre cuite pour construction* (a) (1)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

452. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabele- cimentos em activi- dade <i>Établis- sements en activité</i>	Produção <i>Produc- tion</i>	Total de remunera- ções <i>Total de rémuné- rations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consu- midos <i>Matériaux consom- més</i>	Energia e lubri- ficantes <i>Energie et lubri- fiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>			Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>				
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total.	268	327 369	114 683	9 883	2 708	95 963	32 065	82 505	41 944
Aveiro.	36	68 092	26 283	2 291	613	22 043	5 996	16 494	9 019
Braga.	6	6 466	1 857	165	46	1 609	803	1 537	1 399
Bragança.	4	1 572	551	70	19	521	225	494	518
Castelo Branco.	3	1 607	859	84	21	749	117	550	549
Coimbra.	18	21 011	8 722	795	223	7 573	131	6 588	3 473
Évora.	4	1 210	411	45	12	364	121	316	216
Faro.	4	4 144	1 857	154	43	1 540	438	979	640
Leiria.	57	56 523	19 647	1 690	463	16 389	6 549	16 121	9 105
Lisboa.	52	75 647	23 122	1 756	484	18 450	9 664	19 388	8 206
Porto.	3	4 864	2 613	195	56	1 961	747	940	491
Santarém.	44	27 221	7 996	782	211	6 845	1 763	6 701	2 354
Setúbal.	19	25 246	8 657	672	188	7 047	2 180	5 003	2 284
Viana do Castelo.	5	16 714	4 094	372	108	3 609	2 508	3 952	1 665
Vila Real.	3	11 373	3 556	333	93	3 137	527	1 855	834
Viseu.	6	7 377	4 040	435	117	3 711	274	1 528	1 189
Outros — <i>Autres</i>	4	302	419	44	11	415	22	61	2
Beja.	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Portalegre.	3	...	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963.	279	262 873	106 637	9 910	2 697	92 905	21 217	76 928	39 770

(a) Origens — *Sources*: Grémio dos Industriais de Cerâmica e I. N. E. (1) Relativo apenas às fábricas que utilizam força motriz e maquinismos, empregando fornos de cozedura com capacidade não inferior a 25 m³ — *Ne se rapporte qu'aux fabriques qui utilisent la force motrice et les machines, utilisant des fours de cuisson d'une capacité de 25 m³ au moins.*

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

453. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

331 — Materiais de barro para construção — *Matériaux en terre cuite pour construction* (a)

1964

351 — Materiais de Buro para Construção										
Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>	
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400		401 a 800
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Total	275	268	127	66	52	19	3	1	7	
Aveiro	36	36	7	10	12	6	..	1	..	
Beja	1	1	1	..	..	..	..	..	..	
Braga	6	6	2	2	2	..	..	..	..	
Bragança	4	4	1	3	..	..	..	..	..	
Castelo Branco	3	3	1	1	1	..	..	..	..	
Coimbra	18	18	7	3	7	1	..	..	..	
Évora	4	4	4	..	..	..	..	..	..	
Faro	4	4	1	2	1	..	..	..	..	
Leiria	60	57	30	12	14	1	..	..	3	
Lisboa	55	52	25	15	6	5	1	..	3	
Portalegre	3	3	2	1	..	..	..	..	..	
Porto	3	3	1	2	..	..	..	..	..	
Santarém	45	44	33	9	1	1	..	..	1	
Setúbal	19	19	9	5	4	1	..	..	..	
Viana do Castelo	5	5	1	1	1	1	1	..	..	
Vila Real	3	3	..	..	1	2	..	..	..	
Viseu	6	6	2	..	2	1	1	..	..	
Total em 1963	288	279	133	68	48	26	2	2	9	

(a) Ver observação (1) do quadro 452 — *Voir observation (1) du tableau 452.*

III. — PRODUÇÃO — Production

454. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

1964

Produtos — Produits (b)	Continente Continent			Aveiro			Leiria		
	1 000 peças pièces	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total			326 683			66 092			56 524
I — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction									
Telhas, telhões e acessórios de telhado — Tuiles et accessoires de toiture	78 946	238 310	70 498	24 457	73 651	20 962	20 757	65 667	17 470
Tijolos, tijoleiras, ladrilhos de barro, etc. — Briques, carreaux d'argile, etc.	318 177	1 202 317	208 028	51 791	204 950	33 606	44 441	187 843	31 410
Produtos refractários — Produits refractaires	7 624	25 404	30 602	21 888	2 458	2 006	2 531	7 893	7 639
Produtos em grés saigado (manilhas, acessórios, etc.) — Produits en grés saigé (tuyaux, accessoires, etc.)	1 400	16 078	15 693	773	10 085	9 343	o	o	3
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements									
Olaria — Poterie	276	637	544	83	133	175	6	7	1
Outros — Autres	X	X	1 318	..	..	..	X	1	1
Total em 1963			262 873			60 542			41 218
	Lisboa			Santarém			Setúbal		
Total			73 647			27 221			25 246
I — Materiais de barro para construção									
Telhas, telhões e acessórios de telhado	5 131	14 841	5 127	5 409	1 627	5 042	1 875	6 070	1 925
Tijolos, tijoleiras, ladrilhos de barro, etc.	81 709	248 353	49 000	32 037	123 216	22 040	24 642	108 069	23 316
Produtos refractários	1 718	8 309	14 765	..	..	..	..	..	..
Produtos em grés saigado (manilhas, acessórios, etc.)	376	3 679	4 102	..	..	..	..	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos									
Olaria	25	92	78	22	52	139	1	3	6
Outros	X	X	675	..	..	..	..	..	..
Total em 1963			52 158			22 489			19 949

(a) Ver observação (1) do quadro 452 — Voir observation (1) du tableau 452.
 (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

(c) Vidé também cap. 333.2 «Olaria, porcelana e faiança» — V. également chap. 333.2 «Poterie, porcelaine et faïences».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

455. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Aveiro		Leiria		Lisboa		Santarém		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total despendido — Total dépensé.		31 032		5 996		6 549		9 664		1 763		2 180
Argilas — Argiles	2 091 633	27 080	450 189	5 536	322 615	6 037	461 244	7 254	141 768	1 668	148 718	2 158
Caulino — Kaolin	2 740	186	..	..	80	39	190	53	..	..	..	..
Lubrificantes de moldes e produtos (untura) — Huile de moules et produits (untion)	298	1 072	133	360	46	229	10	40	17	92	5	22
Outros — Autres	X	2 505	X	100	X	220	X	2 162	X	3	..	..
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	X	189	..	..	X	24	X	155	..	..	..	..
Total despendido em 1963		21 217		4 178		4 375		4 583		1 833		1 293

(a) Ver observação (1) do quadro 452 — Voir observation (1) du tableau 452.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

456. — Fornos existentes — Fours existants

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

31-XII-1964

Fornos existentes — Fours existants	n.º	m³	Capacidade cozida Capacité cuite (b)	Fornos existentes	n.º	m³	Capacidade cozida Capacité cuite (b)
Total	436	99 772		II — Contínuos — Continus	156	71 420	
I — Intermitentes — Intermitants	280	28 352	5 883	Em actividade	133	68 353	
Em actividade — En activité	236	26 693	5 818	Hoffman	134	67 018	95 668
Chama directa — Flamme directe	200	22 917	4 303	Alimentação manual — Alimentation manuel	23	9 012	11 395
Chama invertida — Flamme inversée	80	5 435	1 580	Alimentação mecânica — Alimentation mécanique	111	58 006	84 273
				Túnel — Canal	6	430	17 862
				Passagem — Passage	2	20	54
				Outros — Autres	14	3 952	838
				Total em 1963	464	107 922	

(a) Ver observação (1) do quadro 452 — Voir observation (1) du tableau 452.

(b) Nos fornos intermitentes, referida ao número de fornamadas; nos fornos Hoffman e outros contínuos ao número de câmaras desenfornadas; nos fornos túnel à capacidade útil cozida das vagonetas em m³ e nos fornos de passagem ao número de canais — Dans les fours intermittents, rapportée au nombre de fournées; dans les fours Hoffman et autres continus rapportée au nombre de chambres démolées; dans les fours tunnels, à la capacité utile cuite des wagonettes en m³ et dans les fours de passage au nombre de connaux.

457. — Outro equipamento industrial existente — Autre outillage existant

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

1964

Equipamento Outillage	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité		1963	
	n.º	Capacidade Capacité (b)	n.º	Capacidade Capacité (b)	n.º	Capacidade Capacité (b)
		1 000 peças pièces		1 000 peças		1 000 peças
1	2	3	4	5	6	7
Máquinas de moldagem de tijolos — Machines de moulage de briques	404	5 037	371	4 503	417	5 182
Prensas de moldagem — Presses de moulage	568	1 361	505	1 262	601	1 612
Hidráulicas — Hydrauliques	26	40	25	38	23	59
Mecânicas — Mécaniques	285	972	261	921	315	1 078
Pneumáticas — Pneumatiques	5	2	3	2	5	4
Manuais — Manuelles	252	347	216	301	258	371
Jaules mecânicos — Jaules mécaniques	38	32	28	18	29	22
Rodas manuais — Tours manuelles	102	×	70	×	87	×

(a) Ver observação (1) do quadro 452 — Voir observation (1) du tableau 452.

(b) Capacidade de produção em 8 horas — Capacité de production en 8 heures.

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

458. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

1964

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes Combustibles, énergie électrique et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires . cv	156	7 787	Total despendido — Total dépensé		82 507
Em actividade — En activité	125	6 107			
Lisboa	27	2 110	I — Combustíveis — Combustibles	×	50 780
1 — Carburante gasoso (explosão) — Carburant gazeux (explosion)	7	514	1 — Carvão — Charbon t	6 558	3 652
2 — Carburante líquido — Carburant li- quido	146	7 023	Aveiro	3 355	1 691
Explosão — Explosion	36	534	Lisboa	1 772	988
Combustão interna — Combustion interna	110	6 489	2 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	308 243	40 062
3 — Vapor — Vapeur	3	250	Aveiro	62 843	6 972
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques .	3 784	42 690	Lisboa	59 736	8 712
Em actividade	3 716	41 298	3 — Líquidos — Liquides	×	12 835
Aveiro	784	9 019	4 — Outros — Autres	×	231
Leiria	745	9 105	II — Energia eléctrica — Énergie électri- que (d) 1 000 kWh		
Lisboa	729	8 206	Própria — Propre	27	×
III — Geradores — Générateurs:			Comprada — Acheté	33 039	23 852
1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (b) m²	12	570	Aveiro	7 528	4 845
2 — Eléctricos — Électriques:			Leiria	7 119	5 802
Dínamos — Dynamos (c) kW	3	81	Lisboa	6 382	4 809
Alternadores — Alternateurs . . . kVA	15	1 118	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	177	1 875
3 — Gasogénios — Gazogènes	7	×	Total em 1963		76 928
IV — Transformadores eléctricos — Transfor- mateurs électriques	113	20 079	Combustíveis	×	52 910
Em actividade	109	19 599	Energia eléctrica (d) 1 000 kWh	31 967	×
Aveiro	29	4 764	Lubrificantes t	176	1 623
Total em 1963					
Motores primários cv	172	8 114			
Motores eléctricos	3 723	41 723			
Transformadores eléctricos kVA	111	19 387			

(a) Ver observação (1) do quadro 452 — Voir observation (1) du tableau 452.

(b) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe.

(c) kW — Quilowatt — Kilowatt. (d) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

459. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

331 — Materiais de barro para construção — *Matériaux en terre cuite pour construction*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º							1 000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	845	785	785	60	60	852	n	18 720
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Avelro	173	163	163	10	10	166	n	4 240
Coimbra	58	55	55	3	3	60	n	1 149
Lisboa	180	159	159	21	21	178	n	4 672
Porto	19	19	19	..	..	17	n	652
Outros — <i>Autres</i>	415	389	389	26	26	431	n	8 007
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	174	167	167	7	7	147	n	6 681
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	223	213	213	10	10	253	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	440	398	398	42	42	435	n	12 039
Não remunerado	8	7	7	1	1	17	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	9 434	8 442	7 421	1 021	992	795	197	9 883	2 708 421	95 963
Por distritos:										
Avelro	2 223	2 054	1 798	256	169	148	21	2 251	612 751	22 043
Coimbra	774	676	614	62	98	67	31	795	222 643	7 673
Lisboa	1701	1 541	1 410	131	160	152	8	1 756	483 818	18 450
Porto	206	184	172	12	22	22	..	195	55 658	1 961
Outros	4 530	3 987	3 427	560	543	406	137	4 846	1 333 541	45 936
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	9 219	8 241	7 222	1 019	978	783	195	9 666	2 646 364	92 232
Ao mês — <i>Au mois</i>	164	155	153	2	9	7	2	102	30 523	2 501
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	51	46	46	..	5	5	..	115	31 534	1 230
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	43
Não remunerado	9	9	8	1	..	..	..	19	x	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	81

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	804	757	757	47	47	804	n	13 732		
Operário	9 848	8 829	7 889	940	1 019	814	205	9 919	2 697 128	92 905

332 — FABRICAÇÃO DE VIDRO E DE ARTIGOS DE VIDRO — *Verrerie*

332.1 — INDÚSTRIAS FUNDAMENTAIS OU DE FUSÃO DE VIDRO — *Industries fondamentales ou de fusion du verre (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

460. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	29	489 293	138 058	8 100	2 361	113 648	91 756	81 959	6 948
Leiria	20	276 269	86 561	5 352	1 547	74 109	42 290	47 809	3 772
Lisboa.	5	127 972	30 312	1 232	375	20 223	34 428	15 491	1 881
Outros — <i>Autres</i>	4	85 052	21 185	1 516	439	19 316	15 038	18 659	1 295
Aveiro	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Porto	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	29	435 165	118 087	7 947	2 316	97 070	80 770	72 984	6 939

(a) Origem — *Sources*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS

Établissements

461. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários e segundo a capacidade de produção diária

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers et suivant la capacité de production journalière

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — *Industries fondamentales ou de fusion du verre*

1964

Fábricas existentes em 31-XII Usines existantes au 31-XII Distritos Districts	Segundo o número de operários								Total	Segundo a capacidade de produção diária (24 h) em vidro bruto, fundido e afinado								
	Suivant le nombre d'ouvriers (a)									Em actividade				Inactivas				
	Em actividade — En activité									Inactivas	Em actividade				Inactivas			
	Total	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	< 5 t			> 5 a 10 t	> 10 a 20 t	> 20 t	< 5 t	> 5 a 10 t	> 10 a 20 t	> 20 t	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Total	29	5	1	4	4	4	11	1	30	4	7	7	9	..	1	1	1	
Aveiro	2	..	..	1	..	..	1	1	3	1	1	1	..	..	..	..	..	
Coimbra	1	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	
Leiria	20	5	..	3	3	2	7	..	20	2	4	5	6	..	1	1	1	
Lisboa	5	..	1	..	1	2	1	..	5	1	2	1	1	..	..	..	..	
Porto	1	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	
Total em 1963	29	5	1	3	5	5	10	1	30	6	7	6	10	..	..	1	..	

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO — Production

462. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

1964

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Leiria		Lisboa		Outros Autres	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	76 331	489 293	44 975	270 269	14 458	127 972	10 898	85 052
I — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro								
Ampolas para lâmpadas eléctricas — Ampoules pour lampes électriques	410	5 808	..	..	410	5 808	..	..
Artigos para iluminação — Articles pour l'éclairage	1 007	11 497	823	7 203	120	3 872	64	422
Artigos para usos domésticos — Articles à usages domestiques	9 608	134 183	7 060	112 635	5	150	2 543	21 398
Vidro comum — Verre ordinaire	9 145	113 313	6 612	92 059	5	150	2 528	21 104
Soprado — Soufflé	7 137	88 390	5 499	74 819	5	150	1 633	13 421
Prensado — Pressé	2 008	24 923	1 113	17 240	..	..	895	7 683
Cristal — Cristal	463	20 870	448	20 576	..	..	15	294
Frascaria — Flaconnerie	7 422	39 359	4 650	17 855	1 479	13 407	1 293	8 097
Garrafas para vasilhame — Boutelles	31 494	112 822	21 480	75 704	..	..	10 014	37 118
Garrações — Bombonnes	7 523	40 563	5 951	31 143	..	..	1 572	9 420
Materiais para construção — Matériaux pour construction	3 325	25 692	1 218	6 585	2 107	19 107	..	..
Vidraça — Vitres 1 000 m ²	9 821	67 750	..	..	9 821	67 750	..	..
2 mm	713	3 422	..	..	3 422	22 434	..	..
3 mm	433	3 102	..	..	3 102	21 316	..	..
4 mm	153	1 482	..	..	1 482	10 467	..	..
5 mm	98	1 188	..	..	1 188	8 971	..	..
+ 5 mm	42	627	..	..	627	4 562	..	..
Chapa prensada — Plaque pressée	4 955	25 808	3 557	17 710	..	..	1 408	8 098
3 a 4 mm	510	4 310	3 147	15 417	..	..	1 163	6 680
Outra — Autre	43	655	410	2 293	..	..	245	1 418
Outros artigos n. e. — Autres articles non spécifiés	X	3 935	X	754	X	2 718	X	463
II — Outras produções do mesmo estabelecimento — Autres produits du même établissement								
Ampolas farmacêuticas — Ampoules pharmaceutiques	399	12 641	188	5 514	211	7 127	..	..
Vidro de segurança — Verre de sécurité	305	8 033	..	..	305	8 033	..	..
Outros — Autres	52	1 202	48	1 166	..	..	4	36
Total em 1963	(b) 65 573	435 165	32 773	216 010	18 499	150 144	14 251	69 011

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculé au prix de vente par la fabrique.

(b) Rectificado — Rectifié.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

463. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Leiria		Lisboa		Outros Autres	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé	X	91 756	X	42 290	X	34 428	X	15 038
Areia — Sable	42 325	4 447	22 342	1 907	9 770	917	10 213	1 623
Arsénio — Arsenic	71	318	52	247	4	18	15	53
Blóxido de manganês — Bioxyde de manganèse	238	433	216	389	1	6	21	38
Borato de sódio — Bourate de sodium	256	905	138	418	9	37	109	450
Carbonato de cálcio — Carbonate de calcium	4 748	988	2 992	595	40	7	1 716	386
Carbonato de sódio — Carbonate de sodium	14 259	22 981	8 117	13 429	2 621	3 632	3 521	5 920
Casco de vidro — Grésil	27 984	23 311	16 706	6 599	6 174	14 483	5 104	2 229
Dolomite — Dolomite	6 065	1 737	3 313	874	1 935	564	807	299
Óxidos — Oxydes	370	922	228	449	27	173	115	300
Produtos refractários — Produits réfractaires	1 632	6 911	599	1 918	653	3 662	380	1 331
Produção própria — Production propre	311	1 099	90	375	198	692	23	32
Adquiridos — Acquis	1 321	5 812	509	1 543	455	2 970	357	1 299
Quartzo — Quartz	3 174	947	2 612	806	..	..	562	141
Selénio — Silinium	1	377	1	268	X	60	X	49
Sulfato de sódio — Sulfate de sodium	816	1 322	450	730	265	442	101	150
Tubo de vidro — Tube en verre	439	5 235	219	2 419	220	2 816	..	..
Produção própria	193	2 217	190	2 155	3	32	..	..
Adquirido	246	3 018	29	234	217	2 784	..	..
Outros — Autres	X	10 063	X	3 213	X	6 319	X	1 531
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	X	10 859	X	8 029	X	2 292	X	538
Total despendido em 1963	X	80 776	X	32 925	X	33 732	X	14 119

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

464. — Fornos de fusão existentes e capacidade de produção diária (24 h) das fábricas e principais distritos

Fours à fusion existants et capacité de production journalière (24 h) des usines et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

1964

Fornos de fusão e capacidade <i>Fours à fusion et capacité</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>	Fornos de fusão e capacidade	Exis- tentes em 31-XII	Em activi- dade
1	2	3	4	5	6
Conjunto — Ensemble			II — De tanque — A bassin		
Fornos — Fours n.º	72	57	Fornos n.º	53	41
Leiria	40	33	Capacidade total (24 h) em vidro:		
Capacidade total (24 h) em vidro — <i>Capacité</i>			Em bruto fundido e afinado t	571	483
total (24 h) en verre:			Entrado em armazém (média)	425	359
Em bruto fundido e afinado — <i>Brut</i>			Superfície de aquecimento — <i>Surface de</i>		
<i>fundé et affiné</i> t	614	517	<i>chauffe</i> m²	779	666
Leiria	380	305	A gás pobre n.º	23	19
Entrado em armazém (média) —			A combustível líquido — <i>A combustible</i>		
<i>Entré dans le magasin (moyenne)</i>	451	380	<i>liquide</i>	27	19
Leiria	270	215	Outros — <i>Autres</i>	3	3
I — De potes — A pots			Total em 1963		
Fornos n.º	19	16	Fornos n.º	71	55
Capacidade total (24 h) em vidro:			Capacidade total (24 h) em vidro:		
Em bruto fundido e afinado t	40	31	Em bruto fundido e afinado t	565	486
Entrado em armazém (média)	21	16	Entrado em armazém (média)	424	363
A gás pobre — <i>Au gaz pauvre</i> n.º	13	10			
Outros — <i>Autres</i>	6	6			
Potes — <i>Pots</i>	83	71			
Capacidade — <i>Capacité</i> dm³	17 140	13 900			
Safroeiros — <i>Petits pots</i> n.º	42	34			
Capacidade dm³	3 688	3 388			

465. — Fornos de recozimento (arcas de tempêro) existentes e principais distritos

Fours à recuire (arches) existants et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

31-XII-1964

Fornos de recozimento existentes <i>Fours à recuire existants</i>	n.º	Capa- cidade <i>Capacité</i> (a)	Fornos de recozimento existentes	n.º	Capaci- dade (a)
1	2	3	4	5	6
Total	253		I — Para vidro (continuação-suíte)		
I — Para vidro — Pour le verre	190		Trabalho contínuo (continuação)		
Fixos — <i>Fixes</i> m²	129	854	A electricidade — <i>A électricité</i> m²	13	110
Leiria	117	796	Trabalho intermitente — <i>Travail</i>		
Móveis — <i>A transporteur mobile</i> m²	61	636	<i>intermittent</i>	11	157
Leiria	43	471	II — Para potes e rodellas — Pour les pots et		
Trabalho contínuo — <i>Travail continu</i>	50	479	<i>les roudelles</i> m²	34	200
A combustível — <i>A combustible</i> :			Leiria	28	168
Sólido — <i>Solide</i> m²	1	9	III — Para barragens e fiéis — Pour luter et		
Líquido — <i>Liquide</i>	14	128	<i>fullères</i>	14	93
Gasoso — <i>Gazeux</i>	22	232	Leiria	10	43
			IV — Para pintura de vidro — Pour la peinture		
			<i>du verre</i>	15	25
			Leiria	11	13
			Total em 1963	253	

(a) Nos fornos móveis: superfície do tabuleiro, exposta por hora, ao aquecimento — *Aux fours à la transporteur mobile: surface du plateau, exposée par heure, au chauffage.*

466. — Gasogénios para aquecimento de fornos

Gazogènes pour le chauffage des fours

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

31-XII-1964

Gasogénios existentes <i>Gazogènes existants</i>	n.º	Super- fície de gaseifi- cação <i>Surface de gazeifi- cation</i> (m²)	Gasogénios existentes	n.º	Super- fície de gaseifi- cação (m²)
1	2	3	4	5	6
Total	68	243	II — Só para fornos de recozimento (continuação)		
I — Só para fornos de fusão — Seulement pour les			<i>fours</i> :		
<i>fours à fusion</i>	44	179	Móveis — <i>A transporteur mobile</i>	14	27
De potes — <i>A pots</i>	11	27	Contínuos — <i>Continus</i>	9	17
De tanques — <i>A bassin</i>	33	152	Intermitentes — <i>Intermittents</i>	5	10
II — Só para fornos de recozimento — Seulement			III — Para fornos de fusão e recozimento — Pour		
<i>pour les fours à recuire</i>	16	28	<i>les fours à fusion et à recuire</i>	8	36
Fixos — <i>Fixes</i>	2	1	Total em 1963	68	243

467. — Outro equipamento industrial existente — Autre outillage existant

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

1964

Máquinas de trabalhar vidro <i>Machines à travailler le verre</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tantes au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>	Máquinas de trabalhar vidro	Exis- tentes em 31-XII	Em activi- dade
1	2	3	4	5	6
Para fabricação de garrafas — <i>Pour bouteilles</i>			De marcar ampolas — <i>À marquer les ampoules</i>	15	14
Automáticas — <i>Automatiques</i>	38	31	De prensar vidro — <i>À presser</i>	59	48
Semi-automáticas — <i>Semi-automatiques</i>	176	163	De queimar — <i>À rébrûler</i>	40	34
De cortar — <i>À couper</i>	71	66	De roçar — <i>À frotter</i>	74	66
De cortar e rebordar ampolas — <i>À couper les am- poules</i>	24	23	De rolhista — <i>À bouchonner</i>	40	35
De esmerilar — <i>À émériller</i>	34	33	Maçaricos — <i>Brûleurs</i>	98	48
De lapidar — <i>À meuler</i>	236	221	Outras — <i>Autres</i>	60	55

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

468. — Força motriz instalada e principais distritos — Force motrice installée, et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

31-XII-1964

Força motriz existente <i>Force motrice existante</i>	n.º	cv	Força motriz existente	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	40	3 706	III — Geradores — <i>Générateurs</i> :		
Em actividade — <i>En activité</i>	13	606	1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	9	97
Leiria	12	566	2 — Gasogénios — <i>Gasogènes</i>	73	—
1 — Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	5	166	3 — Eléctricos — <i>Electriques</i>		
2 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	33	3 485	Dínamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	7	36
3 — Vapor — <i>Vapeur</i>	2	55	Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	18	2 178
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	1 944	7 954	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transfor- mateurs électriques</i>	30	9 766
Em actividade	1 717	6 948	Total em 1963		
Leiria	1 004	3 772	Motores primários cv	39	2 958
Lisboa	453	1 881	Motores eléctricos	1 980	7 815
			Transformadores eléctricos kVA	28	6 981

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*.

469. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

1964

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	t	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i> . .	×	81 959	II — Energia eléctrica — <i>Energie élec- trique</i> (a) 1 000 kWh	31 305	12 652
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	68 069	Leiria	17 956	×
Carvão — <i>Charbon</i>	1 049	724	Própria — <i>Propre</i>	61	×
Leiria	60	54	Comprada — <i>Achetée</i>	31 244	12 652
Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	58 528	14 006	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	130	1 238
Leiria	51 414	11 868	Total em 1963		
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	43 072	Combustíveis	×	62 495
Leiria	×	22 369	Energia eléctrica 1 000 kWh	18 282	9 987
Outros — <i>Autres</i>	×	10 267	Lubrificantes t	51	502

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*

VII. — PESSOAL — Personnel

470. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

1964

552.1 — Industrias Fundamentais ou de Base do País

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémun- érations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	613	512	512	101	101	592	n	24 410
Por distritos — Par districts:								
Leiria	334	280	280	54	54	319	n	12 452
Lisboa	228	187	187	41	41	223	n	10 089
Outros — Autres	51	45	45	6	6	50	n	1 869
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	43	42	42	1	1	45	n	4 150
Não remunerado — Non rémunéré	25	25	25	..	..	25	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	545	445	445	100	100	522	n	20 260

Operário — Ouvrier

Total	8 251	0 051	5 152	899	2 200	1 924	276	8 100	2 361 138	113 648
Por distritos:										
Leiria	5 440	4 086	3 368	718	1 354	1 148	206	5 352	1 546 875	74 109
Lisboa	1 264	956	899	57	308	257	51	1 232	374 903	20 223
Outros	1 547	1 009	885	124	538	519	19	1 516	439 360	19 316
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	6 551	5 021	4 162	859	1 530	1 339	191	6 442	1 912 110	86 271
Ao mês — Au mois	86	82	82	..	4	4	..	80	25 082	2 202
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	1 614	948	908	40	666	581	85	1 578	422 946	25 175
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	27
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 924

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	571	480	480	91	91	582	n	21 017		
Operário	7 987	5 915	5 084	831	2 072	1 776	296	7 947	2 315 620	97 070

332.2 — INDÚSTRIAS ANEXAS OU COMPLEMENTARES DO VIDRO — Industries annexes ou complémentaires du verre (a)

I — DADOS GERAIS — Données générales

471. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Stablissemments en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie e lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
				n.º	1 000	1 000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	102	46 009	13 981	793	232	9 384	21 092	1 303	963
Aveiro	3	821	196	10	3	131	214	19	9
Castelo Branco	3	613	208	15	4	193	229	14	18
Coimbra	5	1 703	664	33	9	405	1 128	26	50
Évora	3	964	269	16	4	178	498	17	14
Faro	3	1 139	240	14	4	163	505	12	14
Leiria	9	2 260	744	39	11	485	970	132	39
Lisboa	35	16 431	4 865	276	79	3 187	8 551	508	384
Porto	30	17 797	5 519	303	93	3 710	6 803	482	355
Setúbal	5	1 706	534	37	11	384	934	57	36
Outros — Autres	6	2 575	742	50	15	548	1 260	36	44
Braga	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Portalegre	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Santarém	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1963	100	(b) 40 703	12 539	850	246	9 148	(b) 19 855	1 421	975

(a) Origem — Source: I. N. E.

(b) Rectificado — Rectifié.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

472. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers (a)

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro *Industries annexes ou complémentaires du verre*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>			Inac- tivas <i>Inac- tives</i>
			Total	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50	
1		2	3	4	5	6
Total		103	102	97	5	1
Aveiro		3	3	3	..	..
Braga		2	2	2	..	..
Castelo Branco		3	3	3	..	..
Coimbra		5	5	5	..	..
Évora		3	3	3	..	..
Faro		3	3	3	..	..
Leiria		9	9	9	..	..
Lisboa		36	35	34	1	1
Portalegre		1	1	1	..	..
Porto		30	30	27	3	..
Santarém		2	2	2	..	..
Setúbal		5	5	5	..	..
Viseu		1	1	..	1	..
Total em 1963		103	100	96	4	5

(a) Origem — Source: I. N. E.

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

473. — Produção e materiais consumidos

Production et matériaux consommés

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro *Industries annexes ou complémentaires du verre*

1964

Designação — Désignation	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3
I — Produção — Production	X	46 009
Material para laboratório e farmácia — <i>Maté- riel pour laboratoire et pharmacie</i>		
Ampolas — Ampoules 1 000	18 410	1 993
Outro — Autre t	65	832
Trabalhos sobre chapa de vidro — <i>Travaux sur plaque de verre</i>		
Espelhagem — <i>Miroiterie</i> 1 000 ^{m2}	125	21 345
Outros — Autres	X	13 875
Outros artigos ou trabalhos não especificados — <i>Autres articles ou travaux non spécifiés</i>	X	7 946
Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	X	18
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits dont la fabrication est prévue</i>	X	8
II — Materiais — <i>Matériaux</i> :		
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	X	21 092
Chapa de vidro — <i>Plaque de verre</i> 1 000 ^{m2}	203	16 996
Tubo de vidro — <i>Tube en verre</i> t	98	1 395
Outros materiais — <i>Autres matériaux</i>	X	2 591
Trabalhos encomendados a outros estabeleci- mentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	..	..
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	110
Total em 1963		
Produção	X	(a) 40 703
Materiais	X	(a) 19 855

(a) Rectificado — *Rectifié*.

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

474. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro — *Industries annexes ou complémentaires du verre*

1964

Máquinas de trabalhar vidro <i>Machines à travailler le verre</i>	Existen- tes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	Em acti- vidade <i>En acti- vité</i>	Máquinas de trabalhar vidro	Exis- tentes em 31-XII	Em acti- vidade
1	2	3	4	5	6
Para fabrico de frascos e garrafas — Automáticas — <i>Pour la fabrication de flacons et de bouteilles</i>	3	3	Maçaricos — <i>Brûleurs</i>	114	100
De biselar — <i>À biseauter</i>	200	192	De marcar ampolas e seringas — <i>À marquer les ampou- les et les seringues</i>	9	7
De cortar e rebordar — <i>À couper et à sertier</i>	29	28	Pantógrafos — <i>Pantographes</i>	5	5
De esmerilar e pulir — <i>À polir</i>	204	192	De roçar vidro e ajustar tampas — <i>À raper le verre et ajuster les bouchons</i>	16	15
De lapidar — <i>À meuler</i>	169	166	Outras — <i>Autres</i>	71	69

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

475. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes. — Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro — Industries annexes ou complémentaires du verre

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964		Energia e lubrificantes consumidos Energie et lubrifiants consommés	1963		1964	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade Unité		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Motores primários — Moteurs primaires cv	2	3	2	3	Total dispendido — Total dépense	×	1 421	×	1 303
Motores eléctricos — Moteurs électriques »	534	1 017	507	990	Combustíveis — Combustibles:	×	462	×	381
Em actividade — En activité . . . »	519	975	496	963	Gás butano e propano — Gas butane et propane	×	191	×	172
Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques kVA	3	223	4	232	Outros — Autres	×	759	×	748
					Energia eléctrica — Energie électrique (a) 1 000 kWh	1 128	759	748	745
					Lubrificantes — Lubrifiants t	1	9	×	5

(a) Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

476. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro — Industries annexes ou complémentaires du verre

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	242	213	213	29	29	252	n	4 597
Por categorias — Par catégories								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	71	66	66	5	5	68	n	2 796
Não remunerado — Non rémunéré	64	61	61	3	3	67	n	—
Outro — Autre								
Remunerado	101	82	82	19	19	112	n	1 801
Não remunerado	6	4	4	2	2	5	n	—

Operário — Ouvrier

Total	796	698	624	74	98	85	13	793	232 499	9 384
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	763	672	598	74	91	78	13	767	224 472	8 924
Ao mês — Au mois	27	20	20	..	7	7	..	23	6 990	415
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	6	6	6	..	..	..	..	3	1 037	45
Não remunerado	3	3	1	2	..	..	..	3	×	×
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório . . .	266	231	231	35	35	286	n	3 391		
Operário (b)	836	719	655	64	117	98	19	850	246 343	9 148

(b) Rectificado — Rectifié.

333 — OLARIA, PORCELANA E FAIANÇA — Poterie, porcelaine et faïence (a) (1)
333.1/2 — OLARIA, PORCELANA, FAIANÇA E GRÉS FINO — Poterie, porcelaine, faïence et grés fin
I. — DADOS GERAIS — Données générales

477. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Etablissements en activité	Produção Production	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materials consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	34	362 618	115 862	6 947	2 058	84 975	50 397	50 119	10 579
Aveiro	10	72 889	32 491	1 659	501	21 659	11 291	10 709	2 007
Colmbra	5	71 589	20 693	1 546	447	16 639	14 646	10 612	2 584
Lisboa	4	66 246	24 640	1 221	369	19 203	6 154	10 192	2 045
Porto	6	116 047	27 116	1 550	465	17 843	15 145	14 781	3 527
Outros — Autres	9	35 847	11 022	971	276	9 631	3 161	3 825	416
Leiria	8	...	...	...	...	...	...	...	339
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	77
Total em 1963	40	332 719	105 088	6 742	1 985	77 992	36 050	43 002	9 470

(a) Origens — Sources: Grémio dos Industriais de Cerâmica e I. N. E. (1) Relativos apenas às fábricas que utilizam força motriz o maquinismos, empregando fornos de cozedura com capacidade não inferior a 25 m³ — Ne se rapporte qu'aux fabriques qui utilisent la force motrice et des machines, utilisant des fours de cuisson d'une capacité de 25 m³ au moins.

II. — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

478. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — Poterie, porcelaine, faïence et grés fin (a) (b)

1964

Distritos Districts	Fábricas Usines (c)	Exis- tentes em 31-XII Exis- tantes au 31-XII	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	Distritos	Fábricas	Exis- tentes em 31-XII	— de 21 ope- rários	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600
	1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	14	15	16	17	18
Total	34	2	5	10	6	5	4	2	2	Lisboa	4	1	...	2	...	...	...	...	...
Aveiro	10	...	3	3	2	1	...	1	1	Porto	6	...	...	2	...	...	...	...	...
Colmbra	5	...	...	...	...	...	...	...	...	Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	8	...	2	3	2	1	...	...	...	Total em 1963	40	8	6	10	5	5	4	2	2

(a) Ver observação (1) do quadro 477 — Voir observation (1) du tableau 477. (b) A capacidade de produção de pasta (porcelana, faiança e grés fino) em 8 horas é de 186 toneladas — La capacité de production de pâte (porcelaine, faïence et grés fin) en 8 heures est de 186 tonnes.

(c) Todas em actividade — Toutes en activité.

III. — PRODUÇÃO — Production

479. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — Poterie, porcelaine, faïence et grés fin (a)

1964

Produtos — Produits (b)	Continente Continent			Aveiro			Colmbra			Lisboa			Porto		
	1 000 peças pièces	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Total	42 983	362 618	...	8 011	72 889	...	11 304	71 589	...	7 165	66 246	...	14 042	116 047	...
I — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — Poterie, porcelaine, faïence et grés fin	1 292	37 119	357 653	7 581	72 777	...	9 799	70 596	...	6 928	65 660	...	10 923	113 296	...
Olaria	...	832	1 497	966	451	370	...	...	...	327	1 127	...	...	...	...
Louça doméstica — Vaiselle à usage domestique	18 533	6 799	60 791	2 822	1 451	6 999	2 317	877	5 864	6 080	1 866	21 338	4 563	1 608	8 760
Em faiança — En faïence	6 455	1 756	41 941	4 527	1 187	29 555	1 343	373	10 157	...	...	...	514	93	1 957
Em porcelana e grés fino — En porcelaine et grés fin	1 457	1 001	24 580	345	176	2 676	256	253	5 371	73	66	1 880	47	27	711
Louça decorativa — Vaiselle décorative	566	256	10 423	358	92	7 217	97	70	1 123	...	...	...	8	2	49
Em faiança	422	3 739	55 797	17	52	399	105	942	7 672	145	1 219	17 671	152	1 491	29 660
Louça sanitária — Articles sanitaires	12 373	2 137	32 689	55	26	629	607	118	1 325	...	...	...	11 711	1 993	30 735
Porcelana electrotécnica — Porcelaine electrotechnique	5 508	1 032	11 336	3 426	638	5 487	98	23	95	1 076	273	3 979	908	98	1 765
Azulejos e acessórios — Carreaux et accessoires	126 328	18 313	114 394	19 847	3 508	19 445	40 592	7 079	38 875	13 410	1 933	15 569	51 476	5 611	39 659
Decorativos — Décoratifs 1 000 m³ / 109	6 133	1 254	4 210	...	...	...	283	64	114	5 850	1 190	4 096	...	...	...
Do revestimento — De revêtement 1 000 m³ / 2062	...	5 864	4 965	...	430	112	1 505	993	...	237	586	...	3 119	2 751	...
Mosaicos cerâmicos — Carreaux de paviment céramiques 1 000 m³ / 57	1 291	1 936	1 626	27	30	34	117	1 071	520	59	237	586	1 086	591	479
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	241	3 423	2 162	...	...	...	10	71	81	...	...	...	231	2 345	2 077
Produtos refractários — Produits réfractaires	329	543	587	...	...	...	218	363	392	...	...	...	111	180	195
Produtos em grés salgado — Produits en grés salé	1 302	962	590	133	400	78	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ladrilhos hidráulicos — Carreaux hydrauliques 1 000 m³ / 11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Outros — Autres	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	42 131	332 719	...	7 017	65 221	...	12 363	67 557	...	6 337	55 329	...	13 268	119 397	...

(a) Ver observação (1) do quadro 477 — Voir observation (1) du tableau 477. (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

480. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin (a)*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	50 397	×	11 291	×	14 646	×	6 154	×	15 145
Argilas — <i>Argiles</i>										
Para porcelanas e faianças — <i>Pour porcelaines et faïences</i>	30 267	6 516	4 039	769	6 033	1 100	4 987	1 427	13 103	2 840
Para outros fins — <i>Pour d'autres fins</i>	5 521	772	1 341	278	2 631	327	253	21	1 297	145
Caulino — <i>Kaolin</i>	15 660	5 787	5 480	1 436	3 156	1 257	1 862	1 202	4 342	1 652
Feldspato — <i>Feldspath</i>	6 234	1 624	804	184	331	108	1 012	383	3 970	865
Arela — <i>Sable</i>	12 771	1 363	2 064	171	3 401	231	2 488	227	4 096	582
Carbonato de cálcio — <i>Carbonate de calcium</i>	864	295	286	123	232	47	3	6	307	108
Zircão — <i>Zirconium</i>	132	1 520	45	572	19	237	34	367	23	250
Óxido de estanho — <i>Oxyde d'étain</i>	15	1 384	0	2	11	885	4	378	0	56
Ácido bórico — <i>Acide borique</i>	48	290	1	6	22	142	26	143	..	..
Tintas para decoração — <i>Peintures pour la décoration</i>	470	9 640	390	5 832	3	476	7	715	13	1 337
Lubrificantes de moldes e produtos (untura) — <i>Huilage de moules et produits (untion)</i>	37	211	5	23	12	82	1	6	18	100
Outros — <i>Autres</i>	×	12 921	×	201	×	6 018	×	8	×	6 090
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	8 074	×	1 694	×	3 736	×	1 271	×	1 120
Total despendido em 1963	×	36 050	×	8 800	×	7 871	×	4 405	×	10 340

(a) Ver observação (1) do quadro 477 — *Voir observation (1) du tableau 477.*

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

481. — Fornos e mufas existentes — *Fours et moufles existantes (a)*

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin (a)*

1964

Fornos — <i>Fours</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>		Capacidade cozida <i>Capacité cuite</i>	Mufas — <i>Moufles</i>	Existentes em 31-XII		Capacidade cozida <i>Capacité cuite</i>
	n.º	m³			n.º	m³	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	195	8 310		Total	47	378	
I — Intermitentes — <i>Intermittants</i>	142	5 737	3 822	I — Intermitentes	39	187	2 004
Em actividade — <i>En activité</i>	115	4 055	3 810	Em actividade	23	172	1 984
Chama directa — <i>Flamme directe</i>	65	1 488	1 773	Chama directa	21	115	330
Chama invertida — <i>Flamme invertie</i>	72	4 230	2 049	Chama invertida	7	61	169
Eléctricos — <i>Electriques</i>	5	19	..	Eléctricas	11	11	1 505
II — Contínuos — <i>Continus</i>	53	2 573		II — Contínuos	8	191	
Hoffman	3	373	1 195	Túnel	7	185	18 891
Túnel — <i>Tunnel</i>	25	1 908	163 662	Passagem	1	6	2
Alimentação manual — <i>Alimentation manuel</i>	11	1 066	80 093				
Alimentação mecânica — <i>Alimentation mécanique</i>	14	842	83 569				
De passagem — <i>De passage</i>	25	292	314				

(a) Ver observação (1) do quadro 477 — *Voir observation (1) du tableau 477.* (b) Nos fornos e mufas intermitentes, referida ao número de jornadas; nos fornos e mufas túnel, a capacidade cozida das vagonetas em m³ e nos fornos de passagem ao número de canais. — *Dans les fours et moufles intermittents, rapportée au nombre de journées; dans les fours et moufles tunnel, rapportée à la capacité cuite des vagonnets en m³ et dans les fours et moufles de passage, au nombre de canaux.* Notas: São aquecidos a combustível sólido 143 fornos, a combustível líquido 9, a combustível gasoso 8 e a electricidade 35. São aquecidas a combustível sólido 20 mufas, a combustível líquido 3, a combustível gasoso 1 e a electricidade 23. Remarque: Son chauffés avec combustible solide 143 fours, avec du combustible liquide 9 avec du combustible gazeux 8 et avec électricité 35. Son chauffés avec le combustible solide 20 moufles, avec du combustible liquide 3, avec du combustible gazeux 1 et avec électricité 23.

482. — Outro equipamento industrial existente

Autre outillage existant

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin* (a)

1964

Equipamento — <i>Outillage</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1963	
	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> (b)	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> (b)	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> (b)
		1 000 peças <i>Pièces</i>		1 000 peças		1 000 peças
1	2	3	4	5	6	7
Máquinas para moldagem de tijolos — <i>Machines pour moulage de briques</i>	17	90	8	47	18	97
Prensas de moldagem — <i>Presses de moulage</i>	399	1 273	220	767	444	1 409
Hidráulicas — <i>Hydrauliques</i>	13	43	13	43	16	46
Mecânicas — <i>Mécaniques</i>	110	543	102	519	131	572
Pneumáticas — <i>Pneumatiques</i>	3	22	3	2	10	23
Manuais — <i>Manuelles</i>	273	685	102	203	287	768
Jaules mecânicos de moldação por torneamento — <i>Jaules mécaniques de moulage pour tournage</i>	335	162	313	152	308	187
Tornos mecânicos de moldação por torneamento — <i>Tours mécaniques de moulage pour tournage</i>	231	186	222	180	313	180
Máquinas automáticas de moldação — <i>Machines automatiques de moulage</i>	41	67	37	58	40	63
Mesas de lambeje — <i>Tables à moules</i>	215	×	206	×	256	×
Rodas manuais — <i>Tours manuelles</i>	85	×	78	×	104	×

(a) Ver observação (1) do quadro 477 — *Voir observation (1) du tableau 477*. (b) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production en 8 heures*.

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

483. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

333.1/2 — Olaria, porcelana, falança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin* (a)

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	12	682	12	680	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	44 206	×	50 119
Em actividade — <i>En activité</i>	6	253	6	251	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	26 757	×	28 681
1 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	9	473	10	480	1 — Carvão — <i>Charbon</i> t	5 902	3 530	5515	3 542
2 — Outros — <i>Autres</i>	3	209	2	200	Lisboa	316	166	135	72
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	2 485	10 103	2 662	11 126	Porto	2 452	1 485	1 880	1 428
Em actividade	2 326	9 470	2 529	10 579	2 — Briquetes — <i>Briquettes</i>	364	191	90	47
Coimbra	666	2 804	595	2 584	Lisboa	350	184	77	41
Lisboa	727	2 276	653	2 045	3 — Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	37 583	7 680	43 122	8 582
Porto	662	3 242	736	3 527	Aveiro	12 171	2 679	14 427	2 816
III — Geradores — <i>Générateurs</i>					Lisboa	3 408	854	2 608	769
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (b) m²	5	153	7	173	4 — Líquidos — <i>Liquides</i>	×	10 607	×	10 465
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>					Coimbra	×	2 932	×	2 889
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	7	351	7	351	Porto	×	3 887	×	3 387
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	35	8 690	37	12 190	5 — Outros — <i>Autres</i>	×	4 749	×	6 045
Em actividade	33	8 510	34	11 180	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (c) 1 000 kWh	38 067	×	47 563	×
Porto	12	4 205	12	6 290	Própria — <i>Propre</i>	7	×	187	×
					Comprada — <i>Achetée</i>	38 060	17 128	47 376	21 108
					Porto	17 510	6 783	22 448	8 762
					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	37	323	44	330

(a) Ver observação (1) do quadro 477 — *Voir observation (1) du tableau 477*. (b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

484. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

333.1/2 — Olaria porcelana, faiança e grés fino — Poterie, porcelaine, faïence et grés fin

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º								1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	753	576	576	177	177	725	n	30 887
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	214	180	180	34	34	204	n	10 832
Coimbra	98	85	85	13	13	93	n	4 054
Lisboa	138	114	114	24	24	141	n	5 337
Porto	245	148	148	97	97	230	n	9 273
Outros — Autres	58	49	49	9	9	57	n	1 391
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	71	70	70	1	1	70	n	5 943
Não remunerado — Non rémunéré	25	24	24	1	1	32	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	656	481	481	175	175	622	n	24 944
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	7 040	4 760	4 441	319	2 280	1 941	339	0 047	2 058 371	84 975
Por distritos:										
Aveiro	1 789	1 286	1 155	131	503	404	99	1 659	501 103	21 659
Coimbra	1 455	1 158	1 116	42	297	247	50	1 546	446 976	16 639
Lisboa	1 223	817	790	27	406	390	16	1 231	368 973	19 203
Porto	1 628	983	949	34	645	579	66	1 550	465 337	17 843
Outros	945	516	431	85	429	321	108	971	275 982	9 631
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	6 715	4 463	4 144	319	2 252	1 913	339	6 632	1 962 135	77 345
Ao mês — Au mois	283	259	259	..	24	24	..	275	83 977	6 767
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	42	38	38	..	4	4	..	40	12 259	863
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	995

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	753	646	646	107	107	710	n	27 046		
Operário,	7 069	4 982	4 689	293	2 087	1 797	290	6 742	1 985 678	77 992

334. — CIMENTO (HIDRÁULICO) — *Ciments (hydrauliques) (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

485. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> . . . (b) n.º	5	5	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	734 793	830 372	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	589	785
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	69 061	77 781	8 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	39 683	43 286
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	62 276	77 437
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> . . . n.º	1 989	1 506	VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	211 917	237 499
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> . . . cv	57 044	58 934

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

(b) 1 com 101 a 200, 1 com 201 a 400 e 3 com 401 a 800 operários — 1 avec 101 à 200, 1 avec 201 à 400 et 3 avec 401 à 800 ouvriers.

II. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — *Production. Consommation de matériaux*

486. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

334. — Cimento (hidráulico) — *Ciments (hydrauliques)*

Produtos — <i>Produits</i>	1963		1964		Produtos	1963		1964	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Produção — <i>Production (a)</i>	×	734 793	×	830 372	II — Materiais consumidos (continuação — <i>suite</i>)				
Cimento — <i>Ciment</i>	1 432 788	709 434	1 621 596	784 731	Calcário e marga — <i>Calcaire et marne</i>	2 300 313	3 939	2 607 010	6 759
Clinker	115 136	24 753	212 028	40 819	Gesso — <i>Plâtre</i>	58 418	4 743	70 604	5 831
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	606	×	4 832	Pirites — <i>Pyrites</i>	13 645	1 789	10 437	1 286
II — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> :					Caulino — <i>Kaolin</i>	2 621	290	4 008	453
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	62 276	×	77 437	Outros — <i>Autres</i>	×	273	×	515
Areia — <i>Sable</i>	116 218	1 567	134 153	1 912	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	49 675	×	60 681

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de la vente par la fabrique*.

III. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

487. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

334. — Cimento (hidráulico) — *Ciments (hydrauliques)*

Equipamento	1963				1964			
	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		Existente em 31-XII		Em actividade	
	Unidade <i>Unité</i>	Capacidade de produção <i>Capacité de production</i> t	Unidade	Capacidade de produção t	Unidade	Capacidade de produção t	Unidade	Capacidade de produção t
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Britadores de pedra — <i>Casseurs de pierre</i> n.º	13	(a) 6 168	10	(a) 5 168	13	6 168	10	(a) 5 360
Moinhos para cru — <i>Broyeurs pour cru</i>	19	(a) 2 999	18	(a) 2 859	19	2 999	18	(a) 2 859
Fornos rotativos — <i>Fours rotatifs</i>	16	(b) 5 655	13	(b) 5 185	16	(b) 7 855	13	(b) 7 385
Moinhos para clíncker — <i>Broyeurs pour clíncker</i>	11 430		10 654		11 430		10 654	
	17	(a) 2 304	17	(a) 2 304	17	(a) 2 304	17	(a) 2 304

(a) Referida a 8 horas — *Rapportée à 8 heures*.

(b) Referida a 24 horas.

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

488. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

334. — Cimento (hidráulico) — Ciments (hydrauliques)						1964
Força motriz instalada em 31-XII <i>Force motrice installée au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	10	2 779	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		237 499	
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	10	2 779	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	167 298	
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	2 306	62 950	1 — Carvão mineral — <i>Charbon minéral</i> t	409 448	147 190	
Em actividade	2 204	58 934	2 — Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	15 203	2 047	
III — Geradores — <i>Générateurs</i>			3 — Óleos — <i>Huiles</i>			
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	6	1 803	Gasóleo — <i>Gas-oil</i> 1 000 l	1 251	2 694	
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>			Outros — <i>Autres</i> t	6 926	6 627	
Dínamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	10	69	4 — Outros	×	8 740	
Alternadores — <i>Alternateurs</i> . . . kVA	9	5 404	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (c) 1 000 kWh	177 471	×	
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	38	41 675	1 — Própria — <i>Propre</i>	12 081	×	
Total em 1963			2 — Comprada — <i>Achetée</i>	165 390	68 752	
Motores eléctricos	2 063	57 044	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	160 731	1 449	
Transformadores eléctricos . . . kVA	36	40 775	Total despendido em 1963		211 917	
			Combustíveis	×	143 896	
			Energia eléctrica			
			Comprada (c) 1 000 kWh	154 223	66 696	
			Lubrificantes t	152	1 325	

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — Personnel

489. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

334. — Cimento (hidráulico) — Ciments (hydrauliques)

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre					Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M				
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos				
			n.º						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
									1 000 ESC
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau									
Total (a)	503	451	451	52	492	n	34 495		
Por categorias — Par catégories:									
Dirigente — Dirigeant	25	23	23	2	25	n	3 512		
Outro — Autre.	478	428	428	50	467	n	30 983		
Operário — Ouvrier									
Total	1 971	1 953	1 927	26	18	1 506	784 829	43 286	
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	1 942	1 928	1 902	26	14	1 474	775 752	42 164	
Ao mês — Au mois	23	19	19	..	4	25	7 229	979	
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	6	6	6	..	..	7	1 848	143	
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	8.	
Total em 1963									
Administrativo, técnico e de escritório	476	433	433	43	473	n	29 378		
Operário	1 992	1 972	1 947	25	20	1 989	589 421	39 683	

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré*.

339. — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, N. E.

Fabrication de produits minéraux non métalliques, n. c. a.

339.1 — ARTIGOS DE LOUSA — *Articles en ardoise (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

490. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	20	21	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	19 341	24 052	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	183	192
III — Total da remuneração — <i>Total de rémunérations</i> »	8 092	11 011	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	6 745	6 985
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	5 467	7 018
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	635	663	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> »	861	1 063
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	1 799	1 814

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO — *Établissements. Production*

491. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários e sua produção

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers et leur production

339.1 — Artigos de lousa — *Articles en ardoise*

Fábricas — <i>Usines (a)</i>	1963	1964	Produção — <i>Production (b)</i>	1963		1964	
				t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8
Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>			Total	19 356	19 341	20 633	24 052
Total	21	20	Chapa — <i>Plaques</i>	6 760	6 387	7 957	8 462
Em actividade — <i>En activité</i>	20	19	Lápis (Ponteiros) — <i>Crayons</i> 120 gr	172 067	987	231 045	885
— de 21 operários — <i>ouvriers</i>	12	12	Lousas escolares — <i>Ardoises scolaires</i> (c) gr	2 331	8 252	2 564	10 116
De 21 a 50	4	2	Soletos — <i>Tutiles</i> (c) gr	3 653	2 004	3 156	2 097
De 51 a 100	2	3	Outros n. e. — <i>Autres n. c. a.</i>	29 796	1 711	33 259	2 492
De 101 a 200	2	2					
Inactivas — <i>Inactives</i>	1	1					

(a) Todas no distrito do Porto — *Toutes dans le district du Porto*. (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Calculé au prix de vente par la fabrique*. (c) gr — grossa — *Grosses*.

III. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

492. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

339.1 — Artigos de lousa — *Articles en ardoise*

1964

Materiais — <i>Matériaux</i>	t	1 000 ESC	Materiais	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	7 018	Lousa trabalhada (continuação — <i>suite</i>)		
Lousa em bruto — <i>Ardoise en brut</i>	40 586	1 623	Em obra — <i>En ouvrage</i>	530	402
De pedreira própria — <i>De carrière propre</i>	39 623	401	Outras n. e. — <i>Autres non classés ailleurs</i>	×	1 535
Adquirida — <i>Achetée</i>	963	1 222	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	1 217
Lousa trabalhada — <i>Ardoise travaillée</i>	3 441	2 643	Total despendido em 1963	×	5 467
Em chapa — <i>En plaques</i>	2 911	2 241			

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

493. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

339.1 — Artigos de lousa — *Articles en ardoise*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	3	205	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		1 063
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i> >	2	205	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	97
Em actividade — <i>En activité</i> . . . >	1	20			
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	391	3 060	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1000 kWh	1 304	921
Em actividade >	371	1 814			
III — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> >	10	845	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	5	45
Em actividade >	7	695			
Total em 1963			Total despendido em 1963		861
Motores primários cv	3	225	Combustíveis	×	68
Motores eléctricos >	388	2 173	Energia eléctrica (a) 1000 kWh	1 004	751
Transformadores eléctricos . . kVA	7	695	Lubrificantes t	6	42

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — Personnel

494. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

339.1 — Artigos de lousa — *Articles en ardoise*

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	52	49	49	3	3	51	n	4 026
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	10	10	10	..	..	10	n	3 294
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i> . .	16	14	14	2	2	17	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	25	24	24	1	1	23	n	732
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	672	532	511	21	140	103	37	663	191 663	6 985
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	669	530	509	21	139	102	37	660	190 737	6 938
Ao mês — <i>Au mois</i>	3	2	2	..	1	1	..	3	926	47
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i> . . .										
Não remunerado	3	3	3	..	..	..	..	3	×	—

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	51	47	47	4	4	51	n	2 347
Operário	633	500	491	16	127	109	18	635 182 710 5 745

339.2 — ARTIGOS DE FIBROCIMENTO — *Articles en fibrociment (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

495. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Etablissements en activité</i> n.º	3	3	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	78 655	94 700	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	181	188
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	19 767	21 235	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	8 204	9 069
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	23 156	26 742
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	576	605	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> »	1 265	1 455
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	2 522	2 572

(a) Origem — *Sources*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

496. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

339.2 — Artigos de fibrocimento — *Articles en fibrociment*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas — <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	De 101 a 200 operários <i>ouvriers</i>	201 a 400
	1	2	3	4
Total		3	1	2
Lisboa		2	..	2
Porto		1	1	..
Total em 1963		3	1	2

(a) Todas em actividade e com força motriz — *Toutes en activité, et avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — *Production. Consommation de matériaux*

497. — Produção e materiais consumidos

Production et matériaux consommés

339.2 — Artigos de fibrocimento — *Articles en fibrociment*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Quantidades		1 000 ESC	Materiais — <i>Matériaux</i>	t	1 000 ESC
	Unidade <i>Unité</i>	t				
1	2	3	4	5	6	7
Total		22 688	94 700	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	26 742
Chapas — <i>Tôles</i> 1 000 m²	958	13 725	48 322	Fundamentais — <i>Fondamentales</i>	×	23 853
Onduladas para coberturas — <i>Ondulées toitures</i> »	896	13 078	45 578	Cimento — <i>Ciment</i>	15 531	8 405
Lisas — <i>Lisses</i> »	61	624	2 651	Amianto — <i>Amlante</i>	2 546	15 076
Decorativas — <i>Décoratives</i> »	1	23	93	Corantes — <i>Colorants</i>	9	44
Tubos para água sob pressão — <i>Tuyaux pour eau sous pression</i> 1 000 m	835	4 816	25 966	Outros — <i>Autres</i>	×	328
Tubos para esgoto, ventilação, etc. — <i>Tuyaux pour égout, ventilation, etc.</i> »	246	1 396	6 487	Em combinação com o fibrocimento — <i>En combinaison avec le fibrociment</i>	350	2 596
Reservatórios para líquidos — <i>Réservoirs pour liquides</i> 1 000	23	1 091	5 461	Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i>	342	2 223
Complementos de coberturas — <i>Complements de toitures</i>		925	4 435	Borracha — <i>Caoutchouc</i>	8	373
Acessórios de tubos para esgoto, etc. — <i>Acessoirs de tuyaux pour égout, etc.</i>		107	814	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	293
Outros artigos — <i>Autres articles</i>		628	3 215	Total despendido em 1963	×	23 156
Total em 1963		20 543	78 655			

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

498. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

339.2 — Artigos de fibrocimento — *Articles en fibrociment*

1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv	358	2 765	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		1 455
Em actividade — <i>En activité</i> . . .	339	2 572	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	129
			Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	t	105
II — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	4	1 130	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1000 kWh		
			Comprada — <i>Achetée</i>	1 931	1 292
Total em 1963			III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>		
Motores eléctricos cv	348	2 704	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	t	6
Transformadores eléctricos . . . kVA	4	1 130	Total despendido em 1963 . . .		1 265

(a) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

499. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

339.2 — Artigos de fibrocimento — *Articles en fibrociment*

1964

539.2 — Artigos de Emprego — Articles en placement

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total (a)	275	239	239	36	36	270	n	12 166
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	18	17	17	1	1	18	n	1 800
Outro — <i>Autre</i>	257	222	222	35	35	252	n	10 366

Operário — *Ouvrier*

Total	598	471	466	5	127	118	9	605	188 356	9 069
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	535	460	455	5	75	71	4	544	172 763	8 436
Ao mês — <i>Au mois</i>	11	11	11	..	..	..	..	19	3 458	285
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	52	..	..	..	52	47	5	42	12 135	348
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	n	344

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	201	226	226	35	35	262	n	11 563		
Operário	572	461	447	14	111	102	9	576	180 769	8 204

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré*.

339.3 — ARTIGOS DE CIMENTO E DE MARMORITE

Articles en ciment et en marmorite (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

500. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabele- cimentos em actividade <i>Établisse- ments en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunera- ções <i>Total de rémuné- rations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubri- ficantes <i>Energie et lubri- fiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	70	147 999	30 116	1 781	508	21 253	54 207	2 815
Aveiro	4	9 716	1 544	107	32	1 242	4 284	166
Coimbra	4	4 335	1 487	125	34	1 194	1 616	111
Faro	9	5 139	1 321	116	29	997	2 608	94
Lisboa	21	91 238	16 632	817	237	11 478	27 512	1 467
Portalegre	3	332	124	8	2	96	95	4
Porto	17	26 971	6 266	374	109	3 988	12 816	743
Setúbal	9	2 331	942	87	24	746	1 125	91
Outros — <i>Autres</i>	12	7 937	1 800	147	41	1 512	4 151	139
Beja	2	...	...	...	...	...	...	...
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...
Évora	2	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	2	...	...	...	...	...	...	...
Vila Real	2	...	...	...	...	...	...	...
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	71	110 908	26 854	1 750	505	17 794	44 830	1 891

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

501. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

339.3 — Artigos de cimento e de marmorite — *Articles en ciment et en marmorite*

1964

Fábricas Usines	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tentes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inac- tivas <i>Inac- tives</i>	Fábricas	Exis- tentes em 31-XII	Em actividade					Inac- tivas
		Total	— de 21 ope- rários ou vários	21 a 50	51 a 100	200 a 400				Total	— de 21 ope- rários	21 a 50	51 a 100	200 a 400	
Distritos <i>Districts</i>								Distritos							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Total . . .	81	79	51	22	5	1	2								
Aveiro	4	4	3	..	1	..	..	Portalegre	3	3	3	..	..	..	..
Beja	2	2	2	..	..	..	..	Porto	17	17	8	9	..	..	..
Braga	1	1	1	..	..	..	..	Santarém	2	2	1	1	..	..	..
Coimbra	4	4	1	3	..	..	..	Setúbal	10	9	9	..	..	..	1
Évora	2	2	2	..	..	..	..	Vila Real	2	2	2	..	..	..	..
Faro	9	9	7	2	..	..	..	Viseu	1	1	1	..	..	..	..
Leiria	2	2	1	1	..	..	..								
Lisboa	22	21	10	6	4	1	1	Total em 1963	74	71	47	19	4	1	3

III. — PRODUÇÃO — *Production*

502. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

339.3 — Artigos de cimento e de marmorite — *Articles en ciment et en marmorite*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>			Lisboa			Porto			1963		
	Unidade <i>Unité</i>	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total		×	147 999		×	91 238		×	26 971		×	110 908
I — Artigos de cimento — <i>Articles en ciment</i>		×	101 708		×	49 981		×	25 966		×	80 176
Ladrilhos (mosaicos) e acessórios — <i>Carreaux (mosaïques) et accessoires</i>												
Manilhas, tubos e acessórios — <i>Tuyaux, tubes et accessoires</i>	1 000 m ²	711	19 307	334	6 289	4 297	67	1 700	1 308	624	19 394	13 871
Postes e colunas — <i>Poteaux et colonnes</i>	1 000 m	588	46 193	295	26 464	14 391	66	3 649	1 206	462	40 585	18 117
Vigas — <i>Poutres</i>	1 000 m	35	22 725	12	8 513	8 934				29	20 079	19 179
Outros — <i>Autres</i>	1 000 m	2 551	51 509	1 434	29 930	20 046	1 063	20 457	16 428	1 190	25 336	17 836
II — Artigos de marmorite — <i>Articles en marmorite</i>		×	17 998		×	2 313		×	7 024		×	11 173
Ladrilhos (mosaicos) e acessórios — <i>Carreaux (mosaïques) et accessoires</i>	1 000 m ²	343	15 695	257	11 837	8 292	31	1 342	963	490	15 810	11 362
Postes e colunas — <i>Poteaux et colonnes</i>	n.º	3 430	2 210	2 663	1 734	4 905				1 838	1 482	3 947
Outros — <i>Autres</i>		×	395		×	85		×	34		×	276
III — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>		×	386		×	83		×	5		×	154
IV — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>		×	17		×	11		×	3		×	17
V — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>		×	27 890		×	27 881		×			×	14 976
VI — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>		×	132		×	100		×	32		×	12

(a) Valor calculado a preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) Ver também cap. 333 «Olaria, porcelana e faiança» — *V. également chap. 333 «Poterie, porcelaine et faïences».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

503. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

339.3 — Artigos de cimento e de marmorite — *Articles en ciment et en marmorite*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	54 207	×	27 512	×	12 816	×	44 836
Cimento — <i>Ciment</i> t	36 766	23 329	19 522	12 191	7 351	4 641	29 796	19 151
Brita, seixo para betão — <i>Cailloux, gravier pour le béton</i> m ³	53 303	3 304	27 203	1 801	13 185	767	36 105	2 060
Areia — <i>Sable</i> »	44 692	1 727	23 145	1 001	8 675	282	46 214	1 908
Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i>	×	17 380	×	9 824	×	2 445	×	14 579
Ferro e aço — <i>Fer et acier</i> t	3 591	17 231	1 914	9 804	395	2 429	2 927	14 436
Outros — <i>Autres</i>	×	149	×	20	×	16	×	143
Outros	×	8 429	×	2 664	×	4 679	×	7 065
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	38	×	31	×	2	×	73
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>								
Total despendido	×	2 815	×	1 467	×	743	×	1 891
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	844	×	198	×	472	×	275
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1000 kWh	2 678	1 720	1 978	1 108	305	244	2 067	1 427
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	43	251	11	161	8	27	47	189

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

504. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

339.3 — Artigos de cimento e de marmorite — *Articles en ciment et en marmorite*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos
			Total	> 18 anos		< 18 anos				Total
	n.º								1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	326	296	296	30	30	308	n	8 863
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	157	134	134	23	23	149	n	5 154
Porto	65	62	62	3	3	62	n	2 278
Outros — <i>Autres</i>	104	100	100	4		97	n	1 431
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	53	51	51	2	2	48	n	2 932
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	72	68	68	4	4	70	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	198	174	174	24	24	188	n	5 931
Não remunerado	3	3	3	..	..	2	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	1 832	1 626	1 485	141	206	190	16	1 781	508 458	21 253
Por distritos:										
Lisboa	852	713	670	43	139	131	8	817	237 029	11 478
Porto	374	348	325	23	26	26	..	374	108 967	8 988
Outros	606	565	490	75	41	33	8	590	162 462	5 787
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>:										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>										
	1 792	1 589	1 448	141	203	187	16	1 742	496 661	20 506
Ao mês — <i>Au mois</i>										
	19	19	19	..	..	..	..	18	5 348	455
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>										
	21	18	18	..	3	3	..	21	6 449	292
Subsídios diversos — <i>Subsidés divers</i>										
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	282	252	252	30	30	295	n	7 060
Operário	1 711	1 514	1 388	120	197	178	19	1 750 505 308 19 794

339.4 — FABRICAÇÃO DE CALES — *Fabrication de chaux*

339.4.1 — CAL HIDRAULICA — *Chaux hydraulique (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

505. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	7	32 900	6 117	396	114	4 484	6 641	9 097	3 078
Coimbra	5	18 289	3 781	277	78	2 984	3 967	5 033	1 676
Leiria	2	14 611	2 336	119	36	1 500	2 674	4 064	1 403
Total em 1963	6	31 467	4 896	413	120	4 202	6 209	8 525	2 548

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

506. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes suivant le nombre d'ouvriers

339.4.1 — Cal hidráulica — *Chaux hydraulique*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas — <i>Usines</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivas <i>Inactives</i>
	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	7	7	2	2	2	1	..
Coimbra	5	5	2	1	2	..	..
Leiria	2	2	..	1	..	1	..
Total em 1963	7	6	1	2	2	1	1

III. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS

Production, Consommation de matériaux

507. — Produção, materiais consumidos e principais distritos

Production, matériaux consommés et principaux districts

339.4.1 — Cal hidráulica — *Chaux hydraulique*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Coimbra	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Produção — <i>Production (a)</i>	165 808	32 900	101 877	18 289
Idem em 1963	158 000	31 467	97 835	17 612
II — Materiais — <i>Matériaux</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	6 641	×	3 967
Calcáreo e marga — <i>Calcaire et marne</i>	180 768	148	110 261	108
Gesso — <i>Plâtre</i>	1 648	106	..	..
Outras — <i>Autres</i>	..	..	..	..
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	6 387	×	3 859
Total despendido em 1963	×	6 209	×	3 875

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*
Nota: Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve uma produção de 50 toneladas no valor de 15 contos — *Remarque: Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu une production de 50 tonnes d'une valeur 15 000 escudos.*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

508. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

339.4.1 — Cal hidráulica — *Chaux hydraulique*

1964

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		
	Unidade <i>Unité</i>	Capacidade de produção <i>Capacité de production</i>	Unidade	Capacidade de produção	
		t		t	
1	2	3	4	5	
Britadores de pedra — <i>Casseurs de pierre</i> n.º	5	764	3	552	
Total em 1963 (a) »	3	690	3	690	
Moinhos — <i>Broyeurs</i> »	17	504	14	404	
Total em 1963 (c) »	14	472	12	387	
Peneiros mecânicos — <i>Tamises mécaniques</i> »	11	(a) 241	9	(a) 151	
Total em 1963 (c) »	7	186	6	111	
Fornos — <i>Fours</i> {	44		40		
	m³	1 530	(b) 584	1 444	(b) 548
Total em 1963 (c) {	n.º	38	517	36	507
	m³	1 460	1 370		

(a) Referida a 8 horas — *Rapportée à 8 heures.* (b) Referida a 24 horas.
(c) Rectificado — *Rectifié.*

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

509. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos
Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

339.4.1 — Cal hidráulica — Chaux hydraulique

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1963		1964		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1963		1964	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade Unité		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	2	28	2	28	Total despendido — Total dépensé		8 529		9 097
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques »	161	3 199	185	3 773	I — Combustíveis — Combustibles . . .	×	6 177	×	6 351
Em actividade — En activité . .	147	2 548	166	3 078	1 — Carvão — Charbon . . . t	25 795	5 417	25 832	5 510
III — Geradores (dínamos) — Génér- ateurs (dynamos) . . . (a) kW	1	63	1	63	Coimbra »	18 924	2 605	18 508	2 817
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques . . kVA	3	2 195	3	2 195	2 — Outros — Autres	×	760	×	841
					II — Energia eléctrica — Energie électri- que	4 024	2 161	4 851	2 549
					Comprada — Achetée (b) 1 000 kWh	4 024	2 161	4 851	2 549
					Coimbra »	2 324	1 220	2 576	1 311
					III — Lubrificantes — Lubrifiants t	16	191	19	197

(a) kW — Quilowatt — Kilowatt.

(b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

510. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

339.4.1 — Cal hidráulica — Chaux hydraulique

1964

339.4.1 — Cal hidráulica — Chaux hydraulique

Distritos, categorias e formas do remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existên- cia média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	73	63	63	10	10	59	n	1 633
Por distritos — Par districts:								
Coimbra	39	37	37	2	2	36	n	797
Leiria	34	26	26	8	8	23	n	836
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	4	4	4	..	..	4	n	348
Não remunerado — Non rémunéré . .	11	11	11	..	..	5	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	57	47	47	10	10	49	n	1 285
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	412	402	396	6	10	10	..	396	113 553	4 484
Por distritos:										
Coimbra	251	242	240	2	9	9	..	277	77 282	2 984
Leiria	161	160	156	4	1	1	..	119	36 271	1 500
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	407	397	391	6	10	10	..	391	112 111	4 383
Ao mês — Au mois	5	5	5	..	..	..	..	5	1 442	101

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	32	30	30	2	2	35	n	694
Operário	390	382	375	7	8	413	120 489	4 202

34 — INDÚSTRIAS METALÚRGICAS DE BASE

Industries métallurgiques de base

341 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DO FERRO E AÇO

Industries de base du fer et de l'acier

341.1 — OBTENÇÃO DE FERRO E AÇO — *Obtention de fer et acier*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

511. — Síntese dos principais elementos inquiridos *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>		1963	1964
		Unidade <i>Unité</i>	
1		2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissement en activité</i>	n.º	4	4
II — Produção — <i>Production</i>	1 000 ESC	1 218 876	1 346 419
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	»	90 802	81 157
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	n.º	3 077	2 700
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	896	771
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 ESC	58 707	53 292
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	»	655 856	750 395
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	»	54 141	54 746
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i>	cv	43 104	41 683

II. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

512. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

341.1 — Obtenção de ferro e aço *Obtention de fer et acier*

Produtos — <i>Produits</i>	1963		1964	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		655 856		750 395
I — Na produção de sinter — <i>Dans la production de sinter</i>		98 641		116 317
Minérios e concentrados — <i>Minerais et concentrés</i>	70 622	22 698	83 283	28 486
Cinzas de pirites — <i>Cendres de pyrites</i>	209 899	64 859	230 452	71 786
Outros materiais contendo ferro — <i>Autres matières contenant du fer</i>	6 300	×	9 309	2 372
Fragmentos de coque — <i>Bris de coke</i>	17 963	11 084	27 082	15 673
II — Nos fornos — <i>Dans les fourneaux</i>		277 065		319 133
Minério de ferro e concentrados — <i>Minerais de fer et concentrés</i>	116 160	34 892	138 383	40 989
Minérios de manganês — <i>Minerais de manganèse</i>	3 140	3 016	3 050	2 903
Sinter — <i>Sinter</i>	261 387	121 661	297 021	138 281
Sucata de ferro e aço — <i>Ferraille de fer et acier</i>	19 268	15 221	21 557	16 838
Fragmentos de coque — <i>Bris de coke</i>	142 864	102 875	156 136	120 142
III — Na aciaria — <i>Dans l'aciérie</i>		280 150		314 045
Gusa — <i>Fonte</i>	203 414	244 098	228 613	273 748
Spiegel e ferro-manganês — <i>Spiegel et fer-manganèse</i>	337	236	323	1 623
Sucata — <i>Ferraille</i>	35 710	35 034	39 077	37 823
Escamas de laminação — <i>Copeaux de laminage</i>	4 821	×	3 461	1 331
Minérios de ferro — <i>Minerais de fer</i>	258	96	×	420
Outros — <i>Autres</i>	×	636	×	×

III. — PRODUÇÃO — *Production*

513. — Produção — *Production*

341.1 — Obtenção de ferro e aço — *Obtention de fer et acier*

Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964		Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Matérias-primas — <i>Matières premières</i>		497 575		536 065	I — Matérias-primas (continuação-suíte)				
1 — Minérios — <i>Minerais (a)</i>					3 — Aço bruto — <i>Acier brut</i>				
Sinter produzido nas oficinas metalúrgicas — <i>Sinter produit dans les usines métallurgiques</i>	268 664	125 020	304 361	141 746	Por produtos — <i>Par produits (b)</i>	212 920	×	239 837	×
2 — Gusa e ligas de ferro — <i>Fonte et alliages de fer</i>	240 247	326 010	268 130	360 502	Lingotes — <i>Lingots</i>	212 920	×	239 837	×
Por qualidades — <i>Par qualités</i>	240 247	326 010	268 130	360 502	Por processos — <i>Par procédés</i>	212 920	×	239 837	×
Gusa de refinação — <i>Fonte d'affinage</i>	202 800	243 360	226 244	271 271	LD	182 205	×	207 078	×
Gusa de moldação — <i>Fonte de moulage</i>	31 786	53 628	36 507	61 664	Eléctrico — <i>Électrique</i>	30 715	×	32 769	×
Ferro-manganês — <i>Fer manganèse</i>	717	4 302	672	4 032	4 — Outros — <i>Autres</i>		46 545		33 817
Ferro-silício — <i>Fer silicium</i>	4 944	24 720	4 707	23 535	Sucatas — <i>Ferrailles</i>	42 095	41 260	33 971	28 867
Por processos — <i>Par procédés</i>	240 247	326 010	268 130	360 502	Óxido de cálcio — <i>Oxide de calcium</i>	10 570	5 286	13 025	4 950
Gusa ao coque — <i>Fonte au coke</i>	202 800	243 360	226 244	271 271	Oxigénio — <i>Oxygène</i> 1 000 m³	13 545	×	14 848	×
Gusa eléctrica — <i>Fonte électrique</i>	31 786	53 628	36 507	61 664	II — Aço acabado — <i>Acier fini (c)</i>	173 554	721 301	197 374	810 354
Ligas de ferro eléctricas — <i>Alliages de fer électriques</i>	5 661	29 022	5 379	27 567	Produtos laminados — <i>Produits laminés</i>	172 069	711 441	195 885	800 213
					Aços especiais — <i>Aciers spéciaux</i>	1 485	9 860	1 489	10 141

(a) Extracção de minérios de ferro e manganês, vidé cap. 121 e 122 — *Extraction de minerais de fer de manganèse, v. chap. 121 et 122.*
 (b) A produção de aço líquido das fundições independentes foi de 9 809 toneladas — *La production d'acier liquide des fondries indépendantes a été de 9 809 tonnes.*
 (c) Produção de aço moldado pelas fundições independentes, vidé quadro 590 — *«Produção de algumas indústrias» — Production d'acier moulé par les fondries indépendantes, v. tableau 590 — «Production de quelques industries».*

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

514. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

341.1 — Obtenção de ferro e aço — Obtention de fer et acier

1964

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	9	24 790	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		54 746
Em actividade — <i>En activité</i>	9	24 790	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	28 194
1 — Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	7	1 290	1 — Sólidos — <i>Solides</i> t	21 910	12 991
2 — Vapor — <i>Vapeur</i>	2	23 500	Carvão — <i>Charbon</i> (b)	19 532	12 584
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	3 591	47 196	Lenha e resíduos vegetais <i>Bois et déchets végétaux</i>	2 378	407
Em actividade	3 570	41 583	2 — Líquidos — <i>Liquides</i>	×	15 150
III — Geradores — <i>Générateurs</i>			Óleos — <i>Huiles</i>	×	14 735
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m³	2	1 330	Gasóleo — <i>Gaz-oil</i> 1 000 l	967	2 140
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>	2	340	Outros — <i>Autres</i> t	12 557	12 595
Dínamos — <i>Dynamos</i> kW	2	20 350	Gasolina — <i>Essence</i> 1 000 l	75	403
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	2	20 350	Outros	×	12
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	56	194 660	3 — Gasosos — <i>Gazeux</i>		
Em actividade	48	140 160	De alto forno — <i>De haut fourneau</i> 10 m³	568	×
Total em 1963			Outros	×	53
Motores primários cv	9	24 790	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>		
Motores eléctricos	3 717	48 710	1 — De produção própria — <i>De production propre</i> (c) 1 000 kWh	49 868	×
Transformadores eléctricos kVA	53	173 725	2 — Adquirida — <i>Achetée</i>	127 279	26 306
			III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	27	240
			Total despendido em 1963		54 141
			Combustíveis	×	25 601
			Energia eléctrica (c) 1 000 kWh	169 581	×
			Lubrificantes t	35	350

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.
(b) O coque consumido no alto forno e na produção de Sinter está incluído nos materiais consumidos — *Le coke consommé dans le haut fourneau et dans la production de Sinter est englobé dans les matériaux consommés*.
(c) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — Personnel

515. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

341.1 — Obtenção de ferro e aço — Obtention de fer et acier

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées			
	HM	H			M							
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1 000 ESC	11	
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif technique et de bureau												
Total	540	475		475		65		65		575	n	27 865
Por categorias — Par catégories:												
Dirigente — Dirigeant:												
Remunerado — Rémunéré	8	8		8		..		..		8	n	999
Não remunerado — Non rémunéré	2	2		2		..		..		2	n	—
Outro — Autre:												
Remunerado	530	465		465		65		65		565	n	26 866
Operário — Ouvrier												
Total	2 074	2 644	2 621	23		30	30	..		2 700	770 915	53 292
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:												
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	2 405	2 378	2 355	23		27	27	..		2 443	705 278	46 231
Ao mês — Au mois	269	266	266	..		3	3	..		257	65 637	7 061
Subsídios diversos — Subsides divers.	—	—	—	—		—	—	—		—	—	3 625
Total em 1963												
Administrativo, técnico e de escritório	712	622	622			90	90			748	n	32 095
Operário	3 067	3 032	2 978	54		35	35	..		3 077	859 632	58 707

341.4/5 — TREFILARIA DE FERRO E AÇO E FABRICAÇÃO DE TUBOS DE AÇO

Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier (a)

I. — DADOS GERAIS

Données générales

516. — Síntese dos principais elementos inquiridos
Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation		1963	1964
		Unidade — Unité	
1		2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i>	n.º	5	5
II — Produção — <i>Production</i>	1 000 ESC	358 096	566 454
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	»	16 255	18 974
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Per- sonnel ouvrier rémunéré</i> :			
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	n.º	782	858
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	238	255
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 ESC	12 113	13 226
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	»	213 615	254 553
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>	»	11 312	11 576
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i>	cv	8 796	9 791

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Établissements. Production. Consommation de matériaux

517. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

341.4/5 — Trefilaria de ferro e aço e fabricação de tubos de aço — Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier 1964

Designação — Désignation	1	Unidade — Unité	2	1 000 ESC	3
I — Estabelecimentos — <i>Stablissemments</i>					
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII</i>	n.º	5			
II — Produção — <i>Production</i>	»	×	566 454		
Ferro e aço trefilados e tubos de aço — <i>Trefilés en fer et en acier et tuyaux en acier</i>	t	86 461	543 507		
Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	t	×	2 155		
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des memes établissements</i>	t	×	20 792		
III — Materiais — <i>Matériaux</i>					
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	»	×	254 533		
Ferro e aço — <i>Fer et acier</i>	t	58 534	227 741		
Zinco — <i>Zinc</i>	t	1 524	14 180		
Outros — <i>Autres</i>	t	×	12 409		
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	t	×	223		
Total em 1963					
Estabelecimentos	»	5			
Produção	»	×	(a) 358 096		
Materiais	»	×	213 615		

(a) Rectificado — *Rectifié*.

III. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

518. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

341.4/5 — Trefilaria de ferro e aço e fabricação de tubos de aço — Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier 1964

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	1	2	3	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	cv	912	9 920			Total despendido — <i>Total dépensé</i>		11 576
Em actividade — <i>En activité</i>	»	899	9 791			I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	4 650
II — Geradores — <i>Générateurs</i>						Carvão — <i>Charbon</i>	50	51
Caldelras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	m²	5	157			Líquidos — <i>Liquides</i>	×	2 739
III — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	13	8 120			Outros — <i>Autres</i>	×	1 860
Total em 1963						II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>		
Motores eléctricos	cv	862	8 925			Própria — <i>Propre</i>	5	×
Geradores — Caldeldras a vapor	(a) m²	5	156			Comprada — <i>Achetée</i>	11 061	6 548
Transformadores eléctricos	kVA	13	8 120			III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	378
						Total despendido em 1963		11 312

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

IV. — PESSOAL — Personnel

519. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

341.4/5 — Trefilaria de ferro e aço e fabricação de tubos de aço — Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier 1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	130	112	112		18	18		124	n	5 748
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	15	15	15		..	..		13	n	1 475
Não remunerado — Non rémunéré	2	2	2		..	..		2	n	—
Outro — Autre	113	95	95		18	18		109	n	4 273
Remunerado										
Operário — Ouvrier										
Total	911	903	861	42	8	8	..	858	254 802	13 226
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	905	897	855	42	8	8	..	852	252 983	13 009
Ao mês — Au mois	6	6	6	..	..	..	..	6	1 819	217
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	112	98	98		14	14		106	n	4 142
Operário	830	823	785	38	7	7	..	782	238 107	12 113

342 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DE METAIS NÃO FERROSOS

Industries de base des métaux non ferreux

METALURGIA DO CHUMBO — *Métallurgie du plomb (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

520. — Síntese dos principais elementos inquiridos *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>		1963		1964	
		Unidade		Unité	
1		2	3	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i>	n.º	4	8		
II — Produção — <i>Production</i>	1 000 ESC	(b) 42 096	66 003		
III — Total de remuneração — <i>Total de rémunérations</i>	»	8 098	11 356		
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>					
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	n.º	419	502		
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	104	147		
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 ESC	4 904	6 891		
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	»	23 307	39 854		
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	»	1 120	2 687		
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i>	cv	1 570	1 698		

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

(b) Rectificado — *Rectifié*.

II. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

521. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

342 — Metalurgia do chumbo — *Métallurgie du plomb*

Designação — <i>Désignation</i>		1963		1964	
		Unidade		Unité	
1		2	3	2	3
I — Força motriz existente em 31-XII — <i>Force motrice existante au 31-XII</i>					
1 — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	n.º	2	2		
	cv	56	56		
2 — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	n.º	389	457		
	cv	1 591	1 698		
Em actividade — <i>En activité</i>	n.º	381	457		
	cv	1 570	1 698		
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>					
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	1 000 ESC	1 120	2 687		
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	»	620	1 900		
2 — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	1 000 kWh	745	7 066		
	1 000 ESC	499	773		
3 — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	»	1	14		

III. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS *Établissements. Production. Consommation de matériaux*

522. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés*

342 — Metalurgia do chumbo — *Métallurgie du plomb*

Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964		Designação	1963		1964	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>					II — Produção — (continuação — <i>suite</i>)				
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII</i>	n.º	4	8	66 003	3 — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	6	×	7
II — Produção — <i>Production</i>	(a) 42 096				4 — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	3 349	×	623
1 — Metalurgia do chumbo — <i>Métallurgie du plomb (a)</i>					5 — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	75	×	26
Chumbo metal em lingotes (refinado) — <i>Plomb metal en lingots (raffiné)</i>	1 118	6 716	1 366	11 330	III — Materiais — <i>Matériaux</i>				
Chumbo e ligas — <i>Plomb et alliages</i>					Total despendido — <i>Total dépensé</i>		23 307		39 854
Lingotes — <i>Lingots</i>	551	4 232	676	7 530	1 — Chumbo — <i>Plomb</i>				
Tubo — <i>Tuyaux (b)</i>	1 143	11 725	1 234	14 567	Lingotes — <i>Lingots</i>	2 860	17 202	2 979	23 584
Laminado — <i>Laminé</i>	579	5 898	600	6 510	Sucata — <i>Débris</i>	1 414	4 198	1 767	9 408
Caça — <i>Chasse</i>	321	2 761	688	7 087	2 — Outros materiais — <i>Autres matériaux</i>	×	1 709	×	6 593
Outros formatos — <i>Autres formats</i>	142	2 725	242	8 189	3 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	198	×	269
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>									
Artigos de arame, pregaria, etc. — <i>Articles en fil de fer, clous, etc.</i>									
De ferro — <i>En fer</i>									
Brochas, pregarias, etc. — <i>Broches, clous, etc.</i>	138	2 511	162	2 985					
Outros — <i>Autres</i>	×	45	1	16					
De outros metais — <i>En autres métaux</i>	×	134	1	79					
Outras — <i>Autres</i>	×	5 268	×	7 677					

(a) Ver também cap. 350.2 «Pregos, parafusos e artigos de arame» e «Produção de algumas indústrias» — *Produits métallurgiques de base — Voir aussi chap. 350.2 «Clous, vis et articles en fil de fer» et «Production de quelques industries» — Produits métallurgiques de base.*
(b) Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve a produção de 60 toneladas no valor de 372 contos — *Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu production de 60 tonnes d'une valeur de 378 000 «escudos».* (c) Rectificado — *Rectifié*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

523. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

342 — Metalurgia do chumbo — *Métallurgie du plomb*

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos—ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	129	101	101		28	28		112	n	4 465
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	6	6	6		..	..		4	n	488
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	2	2	2		..	..		2	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	121	93	93		28	28		106	n	3 977
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	633	299	275	24	234	234	..	502	147 066	6 891
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	519	285	261	24	234	234	..	490	142 872	6 456
Ao mês — <i>Au mois</i>	14	14	14	..	..	..	..	12	4 194	435
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	..	1	×	×
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	115	87	87		28	28		×	n	3 194
Operário	419	250	227	23	169	168	1	×	103 575	4 904

35.350 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS METÁLICOS COM EXCEÇÃO DE MAQUINAS E MATERIAL DE TRANSPORTE

Fabrication des ouvrages en métaux à l'exclusion des machines et du matériel de transport

350.2 — PREGOS, PARAFUSOS E ARTIGOS DE ARAME — Clous, vis et articles en fil de fer (a)

L — DADOS GERAIS — Données générales

524. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	43	210 853	40 144	2 084	638	28 654	116 418	5 302
Faro	5	3 744	237	21	5	218	2 578	51
Lisboa	11	134 153	29 881	1 461	455	21 418	63 012	3 679
Porto	19	70 420	9 780	584	173	6 814	48 908	1 538
Setúbal	3	795	138	10	2	97	550	8
Outros — Autres	5	1 741	108	8	3	107	1 370	26
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Braga	2	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	44	171 833	38 611	2 186	665	28 673	88 275	4 383

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

525. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de arame — Clous, vis et articles en fil de fer

1964

Fábricas — Usines	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>
		Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	45	43	25	5	7	2	4	2
Aveiro	1	1	1	...	...	...	...	...
Braga	2	2	2	...	...	...	...	...
Coimbra	1	1	1	...	...	...	...	...
Faro	5	5	5	...	...	...	...	...
Lisboa	11	11	3	1	1	2	4	...
Porto	21	19	9	4	6	...	...	2
Santarém	1	1	1	...	...	...	...	...
Setúbal	3	3	3	...	...	...	...	...
Total em 1963	48	44	28	8	7	3	3	4

III. — PRODUÇÃO — Production

526. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de arame — Clous, vis et articles en fil de fer

1964

Produtos — Produits (a)	Continente — Continent			Lisboa			Porto		
	Unidade <i>Unité</i>	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total			210 853			134 153			70 420
I — Pregos, parafusos e artigos de arame — Clous, vis et articles en fil de fer (b)			204 872			130 060			68 534
Brocha, carda, cravinho e semilha — <i>Semences, clous, petits clous et semence</i>	×	65	1 047	×	30	609	×	18	306
De ferro — <i>En fer</i>	×	65	1 047	×	30	609	×	18	306
Parafusos — <i>Vis</i>	1 000	280 204	2 258	208 930	1 595	40 738	71 274	663	11 016
De ferro	1 000	210 358	1 656	163 826	1 443	27 421	48 532	213	3 641
Porcas soltas — <i>Ecrans séparés</i>	1 000	61 303	593	47 345	410	11 457	13 742	176	2 562
De ferro	1 000	46 082	439	37 000	343	7 579	8 866	89	1 238
Pregos, cavilhas, serézetas e balmases — <i>Clous, chevilles, broquettes et clous de tapissier</i>	×	9 883	61 012	×	4 935	34 194	×	4 023	24 236
De ferro	×	9 360	59 542	×	4 912	32 743	×	4 023	24 217
Rebites — <i>Rivets</i>	×	200	3 173	×	161	2 745	×	39	428
De ferro	×	166	2 125	×	151	2 031	×	15	94
Rede de arame — <i>Toile en fil de fer</i>	×	2 238	24 753	×	1 731	18 108	×	467	6 297
De ferro	×	2 237	24 731	×	1 730	18 086	×	467	6 297
Chaves para latas de conserva — <i>Clefs pour boîtes de conserve</i>	1 000	215 803	1 889	95 577	733	5 122	67 636	616	3 241
Outros artigos de arame n. d. — <i>Autres articles en fil de fer n. d.</i>	×	×	37 535	×	×	17 087	×	×	20 448
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements			5 741			4 033			1 708
Artigos de chumbo (chapa) — <i>Articles en plomb (tôle)</i>	×	129	1 625	×	...	...	×	129	1 625
Outros produtos n. d. — <i>Autres produits n. d.</i>	×	28	4 116	×	28	4 033	×	×	83
De ferro	×	28	4 034	×	28	4 017	×	×	17
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de fabrication vendus	×	×	238	×	×	60	×	×	178
IV — Trabalhos executados por conta alheia — Travaux exécutés de compte d'autrui	×	×	2	...	...	...	...	...	...
V — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication	×	×	62	×	×	×	×	×	62
Total em 1963			171 833			107 731			67 636

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) Ver também cap. 342 «Metalurgia do chumbo» — *Voir aussi chap. 342 «Métallurgie du plomb».*

Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve outros artigos no valor de 17 157 contos — *Remarque — Outre la production mentionnée il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu d'autres articles d'une valeur de 17 157 000 «escudos».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

527. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de arame — *Clous, vis et articles en fil de fer*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		116 418		63 012		48 908		88 275
Aço — <i>Acier</i> t	1 064	5 967	350	2 324	714	3 643	775	4 469
Cobre — <i>Cuivre</i> »	13	406	11	350	2	56	12	348
Ferro — <i>Fer</i> »	21 973	100 372	11 290	54 071	9 634	41 928	17 059	75 694
Arame — <i>Fil de fer</i> »	262	89 646	9 249	44 959	9 323	40 368	15 064	66 510
Latão — <i>Laiton</i> »	X	6 153	214	5 002	48	1 151	243	5 555
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i> »	X	2 507	X	1 037	X	1 466	X	1 416
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	965	X	228	X	616	X	799
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	X	48	..	..	..	48	X	4
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>:								
Total despendido		5 302		3 679		1 538		4 383
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	1 893	X	1 334	X	543	X	1 541
Líquidos — <i>Liquides</i>	X	1 236	X	844	X	389	X	1 360
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	3 944	2 801	2 427	1 879	1 474	864	3 050	2 247
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	53	608	33	466	19	131	89	595

(a) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

528. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de arame — *Clous, vis et articles en fil de fer*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>		
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos	
n.º											1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	388	317	317		71	71		382	n	11 490	
Per distritos — <i>Par districts</i> :											
Lisboa	278	216	216		62	62		263	n	8 463	
Porto	101	92	92		9	9		111	n	2 966	
Outros — <i>Autres</i>	9	9	9		..	..		8	n	61	
Per categorias — <i>Par catégories</i> :											
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	25	24	24		1	1		55	n	1 970	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	32	32	32		..	..		3	n	—	
Outro — <i>Autre</i> :											
Remunerado	329	259	259		70	70		324	n	9 520	
Não remunerado	2	2	2		..	..		0	n	—	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	2 126	1 605	1 441	164	521	454	67	2 084	638 109	28 654	
Per distritos:											
Lisboa	1 577	1 169	1 058	111	408	364	44	1 461	455 005	21 418	
Porto	510	397	346	51	113	90	23	584	172 583	6 814	
Outros	39	39	37	2	..	..	..	39	10 521	422	
Per formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	2 095	1 577	1 413	164	518	451	67	2 045	624 491	27 632	
Ao mês — <i>Au mois</i>	31	28	28	..	3	3	..	39	13 618	1 022	
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	×	—	
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	174	
Total em 1963											
Administrativo, técnico e de escritório	320	266	266		54	54		384	n	9 938	
Operário	2 037	1 585	1 411	174	453	410	42	2 186	665 110	28 673	

350.3 — LOUÇA METÁLICA — *Vaisselle métallique (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

529. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	28	70 759	10 662	1 088	310	9 574	42 911	1 660
Aveiro	10	39 238	4 551	456	130	4 134	22 553	640
Outros — <i>Autres</i>	18	31 521	6 111	632	180	5 440	20 358	1 020
Lisboa	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	17	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	33	58 710	8 384	903	255	7 755	38 832	1 505

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

530. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

350.3 — Louça metálica — *Vaisselle métallique*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas — <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	-- de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	401 a 800	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	29	28	16	7	2	2	1	1	1
Aveiro	10	10	6	1	1	2	..	..	..
Lisboa	1	1	..	1	..	..	..	..	..
Porto	18	17	10	5	1	..	1	1	1
Total em 1963	35	33	20	7	4	2	..	2	2

III. — PRODUÇÃO — *Production*

531. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

350.3 — Louça metálica — *Vaisselle métallique*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	70 759	×	39 238	×	58 710
I — Louça metálica — <i>Vaisselle métallique</i>	×	67 962	×	37 005	×	56 606
Artigos de alumínio — <i>Articles en aluminium</i>	1 546	50 936	826	34 601	1 534	51 938
Fundido — <i>Fondu</i>	182	4 751	31	1 050	219	5 954
Domésticos — <i>Domestiques</i>	173	4 381	23	717	178	4 351
Outros — <i>Autres</i>	9	370	8	339	46	1 603
Em chapa — <i>Tôle</i>	1 364	52 185	795	33 645	1 315	45 984
Domésticos	1 265	48 768	771	32 609	1 221	42 835
Outros	99	8 417	24	938	94	3 149
Artigos de aço inoxidável — <i>Articles en acier inoxydable (b)</i>	7	1 056	0	11	2	256
Domésticos	7	1 056	0	11	2	256
Outros artigos de louça metálica n. d. — <i>Autres articles en vaisselle métallique n. d.</i>	×	9 970	×	2 393	×	4 412
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	1 458	×	1 458	×	1 205
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	1 305	×	775	×	803
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	34	×	..	×	36
V — Produtos em via de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	1 150	×	900	×	3 195

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Value calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) Ver também cap. 350.3.2 — *Voir également le chap. 350.3.2.*

Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve outros artigos no valor de 1 422 contos — *Remarque — Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu d'autres articles d'une valeur de 1.422 000 «escudos».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

532. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

350.3 — Louça metálica — *Vaisselle métallique*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Avelro		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:						
Total despendido — <i>Total dépenses</i> .		42 911		22 563		38 832
Metals — <i>Métaux</i> :						
Alumínio — <i>Aluminium</i> t	1 749	34 536	919	18 948	1 658	33 390
Aço — <i>Acier</i> »	39	823	26	537	64	1 142
Outros — <i>Autres</i> »	389	5 047	57	1 185	318	2 023
Outros x	x	287	x	75	x	263
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> x	x	614	x	404	x	1 084
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i> x	x	1 624	x	1 404	x	930
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>:						
Total despendido		1 660		640		1 505
Combustíveis — <i>Combustibles</i> x	x	917	x	390	x	903
Líquidos — <i>Liquides</i> x	x	472	x	122	x	279
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1000 kWh	660	698	247	231	614	565
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	4	45	2	19	3	37

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

533. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

350.3 — Louça metálica — *Vaisselle métallique*

1964

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
1	n.º						9	10	1 000 ESC	
	2	3	4	5	6	7	8			11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	77	66	60		11	11		75	n	1 088
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Aveiro	30	26	26		4	4		27	n	417
Outros — <i>Autres</i>	47	40	40		7	7		48	n	671
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	16	14	14		2	2		14	n	551
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	22	20	20		2	2		20	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	38	31	31		7	7		40	n	537
Não remunerado	1	1	1					1	n	—
Operário — Ouvrier										
Total	1 251	859	701	158	392	285	107	1 088	310 049	9 574
Por distritos:										
Aveiro	546	394	308	86	152	108	44	456	130 377	4 134
Outros	705	465	393	72	240	177	63	632	179 672	5 440
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 251	859	701	158	392	285	107	1 088	310 019	9 573
Ao mês — <i>Au mois</i>	..	..	..	..	..	..	..	o	30	1
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	..	i	×	—
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	75	66	66		9	9		75	n	629
Operário	1 052	739	598	141	313	212	101	903	25 620	7 755

350.4 — CUTELARIA — *Coutellerie (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

534. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
				n.º	1 000	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	47	40 891	12 335	1 435	396	11 328	16 582	1 548
Braga	29	27 975	8 789	1 096	302	8 300	10 206	1 026
Outros — <i>Autres</i>	18	12 916	3 546	339	94	3 028	6 376	522
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	4	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	3	...	...	...	...	...	...	...
Porto	10	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	47	36 157	9 937	1 327	359	9 324	12 665	1 284

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

535. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

1964

350.4 — Cutelaria — *Coutellerie*

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
1	2	3	4	5	6	7	8	
Total	48	47	26	11	9	1	1	
Braga	30	29	15	7	6	1	1	
Coimbra	1	1	1	..	..	..	..	
Leiria	4	4	1	2	1	..	..	
Lisboa	3	3	3	..	..	..	..	
Porto	10	10	6	2	2	..	..	
Total em 1963	47	47	24	17	5	1	..	

III. — PRODUÇÃO — *Production*

536. — Produção e principais distritos

Production et principaux districts

1964

350.4 — Cutelaria — *Coutellerie*

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>			Braga			1963		
	1 000	t	1 000 ESC	1 000	t	1 000 ESC	1 000	t	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total			40 891			27 975			36 157
I — Cutelaria — <i>Coutellerie</i>									
Colheres — <i>Cuillères</i>	6 068	229	11 344	3 077	131	7 805	3 063	131	8 441
Facas — <i>Couteaux</i>	3 126	212	14 038	2 606	188	11 498	2 979	219	18 866
Garfos — <i>Fourchettes</i>	3 323	151	7 967	2 455	99	5 799	1 933	95	6 607
Navalhas — <i>Couteaux</i>	1 045	52	3 994	374	24	994	1 010	53	4 156
Tesouras — <i>Ciseaux</i>	272	48	1 447	263	46	1 339	268	39	1 381
Cuteiros e machetes — <i>Couteilles et haches</i>	78	52	904	6	8	188	28	18	447
Outros n. e. — <i>Autres n. e.</i>	×	×	519	×	×	322	×	×	1 172
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres productions des mêmes établissements</i>	×	×	729	×	×	×	×	×	62
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de la-</i> <i>boration vendus</i>	×	×	49	×	×	40	×	×	27
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours</i> <i>de fabrication</i>	×	×	75	×	×	10	×	×	100

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — Consommation de matériaux. Force motrice

537. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

350.4 — Cutelaria — Coutellerie

1964

Produtos — Produits	Continente <i>Continent</i>		Braga		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1000 ESC	Unidade	1000 ESC	Unidade	1000 ESC
	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — Matériaux						
Total despendido — Total dépensé		16 582		10 206		12 666
Metals e ligas — <i>Métaux et alliages</i>						
Aço — <i>Acier</i> t	559	8 553	409	6 287	560	8 076
Ferro — <i>Fer</i> »	96	824	71	618	93	697
Outros n. e. — <i>Autres n. e. a.</i> »	250	3 305	96	1 310	48	721
Guarnição para cabos — <i>Garniture pour manches</i> »	82	1 115	36	362	64	976
Outros n. e. — <i>Autres n. e. a.</i> x	x	1 143	x	697	x	1 122
Artigos semi-fabricados — <i>Articles semi-fabriqués</i> x	x	643	x	158	x	477
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i> x	x	317	x	307	x	130
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> x	x	682	x	467	x	467
II — Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants						
Total despendido		1 548		1 020		1 284
Combustíveis — <i>Combustibles</i> x	x	747	x	454	x	600
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1000 kWh	895	732	679	534	781	634
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	6	69	4	38	4	50

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilo watt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

538. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

350.4 — Cutelaria — Coutellerie

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Distriots, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos				
	n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	87	84	84		8	3		87	n	1 007	
Por distritos — <i>Par districts</i>											
Braga	51	51	51		..	..		52	n	489	
Outros — <i>Autres</i>	36	33	33		8	3		35	n	518	
Por categorias — <i>Par catégories</i>											
Dirigente — <i>Dirigeant</i>											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	23	23	23		..	..		22	n	645	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	38	36	36		..	..		37	n	—	
Outro — <i>Autre</i>											
Remunerado	21	18	17		8	3		20	n	362	
Não remunerado	7	7	7		..	..		8	n	—	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	1 370	1 278	1 088	190	92	70	22	1 435	395 800	11 328	
Por distritos:											
Braga	1 021	991	851	140	80	21	9	1 096	302 073	8 300	
Outros	349	287	237	50	62	49	18	339	93 727	3 028	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 359	1 267	1 078	189	92	70	22	1 423	391 930	11 151	
Ao mês — <i>Au mois</i>	11	11	10	1	..	..	..	12	8 870	177	
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	146	
Não remunerado	6	6	3	3	..	..	..	4	x	—	
Total em 1963											
Administrativo, técnico e de escritório	76	73	73		2	2		77	n	613	
Operário	1 352	1 306	1 125	181	46	39	7	1 327	358 861	9 324	

350.5 — FERRAMENTAS MANUAIS — Outils à main

350.5.1 — LIMAS — Limes (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

539. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963 1964	
	Unidade — Unité	
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — Etablissements en activité n.º	8	8
II — Produção — Production . . . 1 000 ESC	41 242	43 433
III — Total de remunerações — Total de rémunérations	12 650	15 809
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré		
1 — Existência média mensal — Effectif moyen mensuel n.º	1 068	1 136
2 — Dias de trabalho — Journées de travail . . . 1 000	310	341
3 — Salários — Salaires . . . 1 000 ESC	11 610	13 725
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés	14 284	10 115
VI — Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants	2 068	3 555

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

540. — Fábricas existentes. Produção. Materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes. Production. Matériaux, énergie et lubrifiants consommés

350.5.1 — Limas — Limes

Designação — Désignation	1963		1964	
	Unidade — Unité	1 000 ESC	Unidade — Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — Etablissements Existentes em 31-XII — Existants au 31-XII (a) n.º	9		8	
II — Produção — Production Total		41 242		43 433
Limas e grossas — Limes et râpes Novas — Nouvelles 1 000	7 600	41 009	7 941	43 137
Repicadas — Retouchées	39	233	52	276
Produtos em via de fabrico — Produits en cours de fabrication Trabalhos executados por conta alheia — Travaux exécutés de compte d'autrui	×	20	×	427
III — Materiais — Matériaux Total despendido — Total dépensé		14 284		10 115
Aço — Acier t	1 328	14 078	1 335	9 937
Limas usadas — Limes usées 1 000	40	93	6	1
Outros materiais — Autres matériaux	×	27	×	112
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — Travaux commandés à d'autres établissements	×	73	×	41
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	13	×	24
IV — Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants Total despendido		2 068		3 555
Combustíveis — Combustibles t	×	2 355	×	2 907
Sólidos — Solides	347	98	127	107
Líquidos — Liquides	×	2 186	×	2 713
Gasóleo — Gasoil 1 000 l	580	1 231	653	1 657
Outros — Autres	×	71	×	87
Energia eléctrica — Energie électrique (b) 1 000 kWh	883	610	1 941	631
Lubrificantes — Lubrifiants kg	305	3	1 425	17

(a) Cinco no distrito de Leiria e três no do Porto — Cinq dans le district de Leiria et trois dans celui de Porto. (b) Killowatt-hora — Kilo watt-heure.

III. — PESSOAL — Personnel

541. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

350.5.1 — Limas — Limes

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	37	35	35	2	2	38	n	2 084		
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Leiria	35	33	33	2	2	35	n	2 084		
Porto	2	2	2	..	..	3	n	..		
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	7	7	7	..	..	7	n	943		
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	4	4	4	..	..	5	n	..		
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	26	24	24	2	2	26	n	1 141		
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	1 177	1 033	978	55	144	144	1 136	340 625	13 725	
Por distritos:										
Leiria	1 156	1 012	957	55	144	144	1 115	334 515	13 282	
Porto	21	21	21	..	..	..	21	6 110	443	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la se- maine</i>	1 174	1 031	976	55	143	143	1 133	339 867	13 675	
Ao mês — <i>Au mois</i>	3	2	2	..	1	1	3	758	50	
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	36	34	34	2	2	37	n	1 040		
Operário	1 114	959	932	28	154	153	1 068	309 529	11 610	

ex — 350.9 — ARTIGOS DE FERRO ESMALTADO — *Articles en fer émaillé (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

542. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Stablis-sements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
Total	9	169 992	31 090	2 002	577	23 597	70 339	9 980
Aveiro	3	22 629	3 780	302	90	3 361	7 594	1 458
Lisboa	3	76 816	7 432	424	116	6 104	39 056	4 473
Porto	3	70 547	19 878	1 276	371	14 132	32 689	4 049
Total em 1963	8	160 995	27 603	1 879	549	21 104	67 263	8 699

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

543. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

ex — 350.9 — Artigos de ferro esmaltado — *Articles en fer émaillé*

1964

Fábricas — <i>Usines (a)</i>	Existentes em XI-XII <i>Existantes au XI-XII</i>	de 21 a 50 operários <i>ouvriers</i>	51 a 100	201 a 400	401 a 800
1	2	3	4	5	6
Total	9	3	1	2	3
Aveiro	3	2	..	1	..
Lisboa	3	1	1	1	..
Porto	3	..	..	..	3
Total em 1963	8	3	..	4	1

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

544. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

ex — 350.9 — Artigos de ferro esmaltado — *Articles en fer émaillé*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente — <i>Continent</i>			Lisboa			Porto		
	n.º	t	1 000 ESC	n.º	t	1 000 ESC	n.º	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	X	X	169 992	X	X	76 816	X	X	70 547
I — Artigos de ferro esmaltado — <i>Articles en fer émaillé</i>	X	8 678	156 460	X	4 308	76 336	X	2 641	60 361
Domésticos — <i>Domestiques</i>	X	3 484	98 965	X	1 761	53 737	X	1 522	40 614
Aparelhos de aquecimento — <i>Appareils de chauffage (b)</i>	X	2 885	85 134	X	1 736	51 401	X	1 056	31 826
Fogões — <i>Fourneaux</i>	100 224	2 818	83 293	69 300	1 733	50 840	29 332	1 041	31 239
Outros — <i>Autres</i>	X	67	1 841	X	3	561	X	15	587
Louças de cozinha — <i>Articles de cuisine (c)</i>	X	354	9 082	X	25	2 323	X	282	5 573
Outros	X	245	4 749	X	0	13	X	184	3 216
Sanitários — <i>Sanitaires</i>	X	4 065	38 460	28 893	2 535	22 263	15 110	64	1 930
Banheiras — <i>Baignoires</i>	49 730	4 050	37 993	28 893	2 535	22 263	2 350	53	1 551
Outros	13 715	15	467	..	..	..	12 760	11	379
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	X	1 129	19 035	X	12	336	X	1 055	17 817
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	X	9 960	X	X	365	X	X	6 756
De alumínio — <i>De aluminium</i>	199 842	66	2 309	..	11	365	63 043	18	660
De aço inoxidável — <i>De acier inoxydable</i>	37 124	36	4 852	..	..	..	37 124	36	4 852
Outros	X	X	2 799	..	..	..	X	X	1 244
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	..	..	331	..	..	115	..	..	189
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	..	..	3 241	..	..	..	..	..	3 241
V — Produtos em via de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	..	..	594	..	..	..	..	..	594
Total em 1963	X	X	160 995	X	X	71 653	X	X	71 100

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Referente aos aparelhos produzidos em fábricas de esmaltagem. Além desta produção há a considerar a dos estabelecimentos que não esmaltam chapa (adquirem-na já esmaltada) e cuja produção está indicada no quadro «Produções de algumas indústrias — *Se rapporte seulement aux appareils produits dans les fabriques d'émaillage. Outre cette production il faut tenir compte de celle des établissements qui n'émaillent pas les tôles (ils les acquièrent déjà émaillés) et dont la production est indiquée sur le tableau «Productions de quelques industries».* (c) Cafeteiras, panelas, frigideiras, tachos, etc. — *Cafetières, marmites, poêles, casseroles, etc.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

545. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants et principaux districts

ex — 350.9 — Artigos de ferro esmaltado — *Articles en fer émaillé*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépense</i>		79 339		39 056		32 689		67 263
Ferro — <i>Fer</i>	9 303	41 966	4 405	24 606	2 971	13 504	7 933	42 457
Fundido — <i>Fondu</i>	4 819	18 995	2 795	14 009	343	2 166	3 815	21 311
Em chapa — <i>En tôles</i>	4 399	22 409	1 579	10 265	2 610	11 283	4 040	20 452
Noutros estados — <i>En d'autres profits</i>	85	562	31	332	18	55	78	694
Aço — <i>Acier</i>	136	2 190	73	415	58	1 698	134	2 303
Alumínio — <i>Aluminium</i>	120	2 383	24	309	45	1 184	105	2 239
Outros metais e ligas — <i>Autres métaux et alliages</i>	41	1 578	34	626	5	914	58	1 269
Esmaltes — <i>Emails</i>	1 899	20 176	555	9 527	1 116	8 621	1 365	12 550
Líquidos — <i>Liquides</i>	1 163	8 989	173	1 608	990	7 381	696	5 615
Outros — <i>Autres</i>	736	11 189	382	7 919	126	1 240	669	6 935
Corantes (óxidos) — <i>Colorants</i>	9	294	7	92	2	171	12	278
Outros n. c. — <i>Autres n. c. a.</i>	×	2 498	×	1 237	×	775	×	2 201
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	2 913	×	1 465	×	1 352	×	1 539
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	5 339	×	779	×	4 470	×	2 427
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>								
Total despendido		9 980		4 473		4 049		9 386
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	5 845	×	2 574		2 066	×	6 576
Líquidos	×	1 762	×	796	×	574	×	2 979
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	6 828	4 080	1 825	1 886		1 956	5 919	2 656
Lubrificantes	4	55	0	13	4 583	27	13	165

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — *Personnel*

546. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

ex — 350.9 — Artigos de ferro esmaltado — *Articles en fer émaillé*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
	n.º								1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	232	190	190	42	42	226	n	7 493
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Aveiro	14	12	12	2	2	13	n	419
Lisboa	57	45	45	12	12	58	n	1 328
Porto	161	133	133	28	28	155	n	5 746
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	10	10	10	1	1	10	n	904
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	4	3	3			4	n	—
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	218	177	177	41	41	212	n	6 589

Operário — *Ouvrier*

Total	2 036	1 491	1 335	156	545	474	71	2 002	577 261	23 597
Por distritos:										
Aveiro	289	233	213	20	56	48	8	302	89 508	3 361
Lisboa	433	375	338	37	58	54	4	424	116 442	6 104
Porto	1 314	883	784	99	431	372	59	1 276	371 311	14 132
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 989	1 449	1 294	155	540	469	71	1 957	563 238	23 350
Ao mês — <i>Au mois</i>	47	42	41	1	5	5	—	45	14 023	1 247
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	384

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	222	191	191	31	31	216	n	6 499		
Operário	1 969	1 420	1 303	117	549	491	58	1 879	549 384	21 104

36.360 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS COM EXCEÇÃO DAS ELÉCTRICAS
Construction de machines, à l'exclusion des machines électriques

360.5.1 — MÁQUINAS-FERRAMENTAS PARA TRABALHAR METAIS E CARBONETOS METÁLICOS
Machines outils pour le travail de métaux et carbures métalliques

I. — DADOS GERAIS — Données générales

547. — Síntese dos principais elementos inquiridos
Aperçu des principaux éléments relevés 1964

Designação — Désignation	Unidade — Unité
1	2
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	17
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	33 850
III — Total de remuneração — <i>Total de rémunération</i>	15 149
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :	
1 — Existência em 31-XII — <i>Effectif au 31-XII</i> n.º	855
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	243
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	9 621
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	8 013
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	930
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	1 323

II. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

548. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes
Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

360.5.1 — Máquinas-ferramentas para trabalhar metais e carbonetos metálicos — *Machines outils pour le travail de métaux et carbures métalliques* 1964

Designação — Désignation	Unidade — Unité
1	2
I — Força motriz existente em 31-XII — <i>Force motrice existant au 31-XII</i> :	
1 — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> n.º	494
Em actividade — <i>En activité</i> cv	1 323
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> :	
Total despendido — <i>Total dépensé</i> 1 000 ESC	930
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	603
2 — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> 1 000 kWh	323
3 — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> 1 000 ESC	268
	59

III. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS
Etablissements, Production, Consommation de matériaux

549. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos
Usines existants. Leur production et matériaux consommés

360.5.1 — Máquinas-ferramentas para trabalhar metais e carbonetos metálicos
Machines outils pour le travail de métaux et carbures métalliques

Designação — Désignation	n.º	ton.	1 000 ESC	Designação	ton.	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>				II — Produção — (Continuação — suite)		
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII</i>	17			3 — Reparação — <i>Réparation</i>	×	900
II — Produção — <i>Production</i> (a)			33 850	4 — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	1 100
1 — Máquinas-ferramentas para trabalhar metais e carbonetos metálicos — <i>Machines outils pour le travail de métaux et carbures métalliques</i>	610	678	21 057	5 — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	2 939
Tornos — <i>Tours</i>	256	361	12 094	III — Materiais — <i>Matériaux</i>		
Limadores — <i>Limes</i>	33	39	1 245	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		8 013
Engenhos de furar — <i>Instruments pour perfore</i>	192	55	1 939	1 — Metais — <i>Métaux</i> :		
Prensas — <i>Presses</i>	60	85	2 600	Ferro e aço — <i>Fer et acier</i>	689	3 786
Gulhotinas — <i>Guillottes</i>	44	128	2 936	Outros — <i>Autres</i>	6	201
Outras — <i>Autres</i>	25	10	243	2 — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> n.º	278	480
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	×	10 793	3 — Outros materiais — <i>Autres matériaux</i>	×	2 756
				4 — Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	776
				5 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	14

(a) Por estabelecimentos doutros ramos industriais há também a considerar a produção das máquinas-ferramentas a seguir discriminadas, cujo número de unidades, peso em toneladas e valor em contos foi o seguinte: — Tornos: 149; 135 e 7 678; — Engenhos de furar: 459; 85 e 3 831; — Prensas: 144; 178 e 3 946; e outras máquinas e peças separadas no valor de 12 258 contos — Par établissements d'autres branches industrielles, il faut également considérer la production des machines-outils discriminées ci-dessous, dont le nombre d'unité, le poids en tonnes et la valeur en milliers d'escudos ont été les suivants: — Tours: 149; 135 et 7 678; — Instruments pour perfore: 459; 85 et 3 831; — Presses: 144; 178 et 3 946; e autres machines et pièces détachées d'une valeur de 12 258 000 «escudos».

IV. — PESSOAL — Personnel

550. — Pessoal existente, dias de trabalho ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaire*

360.5.1 — Máquinas-ferramentas para trabalhar metais e carbonetos metálicos
Machines outils pour le travail de métaux et carbures métalliques

Categorias e formas de remunerações <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
1	2	3	4	5
	HM	Total	≥ 18 anos	< 18 anos
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos
		n.º	n.º	1 000 ESC
	2	3	4	5
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>				
Total	80	73	73	7
Por categorias — <i>Par catégories</i> :				
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :				
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	17	17	17	18
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	6	6	6	8
Outro — <i>Autre</i> :				
Remunerado	57	50	50	164
Operário — <i>Ouvrier</i>				
Total	682	679	548	131
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :				
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	673	670	539	131
Ao mês — <i>Au mois</i>	9	9	9	3
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	..
Subsídios diversos — <i>Subsidés divers</i>	..	..	..	..

37.370 — CONSTRUÇÃO DE MAQUINAS, APARELHOS, UTENSÍLIOS E OUTRO MATERIAL ELÉCTRICO
Construction de machines, appareils et fournitures électriques

370.2 — FIOS E CABOS ISOLADOS — Fils et câbles isolés (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

555. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité	Produção Production	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Matérias consumidas Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	11	284 532	27 526	1 062	313	16 688	184 835	6 167	4 266
Lisboa	6	257 211	26 344	996	293	15 983	164 638	5 970	3 921
Porto	5	27 321	1 182	66	20	705	20 197	197	345
Total em 1963	11	345 858	25 148	1 051	306	15 671	193 657	5 501	4 104

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

556. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

370.2 — Fios e cabos isolados — Fils et câbles isolés

1964

Distritos Districts	Fábricas Usines (a)	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	201 a 400
	1	2	3	4	5
Total	11	8	..	3	3
Lisboa	6	4	..	3	3
Porto	5	4	..	..	..
Total em 1963	11	7	1	3	3

(a) Todas em actividade e com força motriz — Toutes en activité et avec force motrices.

III. — PRODUÇÃO — Production

557. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

370.2 — Fios e cabos isolados — Fils et câbles isolés

1964

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Lisboa		Produtos (a)	Continente		Lisboa	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	×	284 532	×	257 211	I — Fios e cabos isolados (continuação — suite)				
I — Fios e cabos isolados — Fils et câbles isolés	×	266 547	×	239 296	Para bobinagem — Pour bobinage	416	7 602	412	7 542
Para transmissão de luz e energia — Pour transmission de lumière et d'énergie (b)	7 370	175 821	6 331	150 792	Para outros fins — Pour d'autres fins	42	1 686	42	1 686
Para sinalização e campainhas — Pour signalization et sonneries	37	2 287	28	2 001	II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	17 208	×	17 208
Para telégrafos e telefones — Pour télégraphes et téléphones	4 269	76 276	4 246	75 147	Pasta de borracha — Mélange	514	5 646	514	5 646
Para T. S. F. — Pour T. S. F.	20	1 314	17	1 151	Metalis trellados — Métaux tréfilés	1 577	11 562	1 577	11 562
Para automóveis e motores térmicos — Pour automobiles et moteurs thermiques	22	1 052	10	552	III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de fabrication vendus	×	777	×	707
Para reclamos luminosos — Pour réclames lumineux	15	509	14	425	IV — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication	×	11 556	×	11 306
					Total em 1963	×	345 858	×	320 478

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculé au prix de vente par la fabrique.
«Artigos de borracha n. e.» — V. également chap. 300.9 «Articles en caoutchouc».

(b) Ver também cap. 300.9

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

558. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

370.2 — Fios e cabos isolados — *Fils et câbles isolés*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Produtos	Continente		Lisboa	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	X	184 835	X	164 638	III — Substâncias protectoras — <i>Substances protectrices</i>	4 304	29 540	4 149	28 168
I — Fio de cobre — <i>Fil en cuivre</i>	5 044	127 337	4 657	113 370	Chumbo — <i>Plomb</i>	3 242	24 850	3 109	23 665
II — Substâncias isoladoras — <i>Substances isolantes</i>	2 602	27 784	2 471	23 061	Outras	1 062	4 690	1 040	4 503
Borracha virgem (folha fumada) — <i>Caoutchouc vierge (feuille fumée)</i> (a)	26	358	24	305	IV — Outros	X	39	X	39
Fios têxteis — <i>Fils textiles</i>	291	3 369	289	3 293	V — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	135	..	..
Matérias plásticas — <i>Matières plastiques</i> (b)	1 463	14 946	1 091	10 833	Total despendido em 1963	X	193 657	X	172 835
Papel — <i>Papier</i>	382	4 374	375	4 276					
Outros — <i>Autres</i>	450	4 737	692	4 351					

(a) Ver também cap. 30 «Indústria da borracha» — V. *également chap. 30 «Industrie du caoutchouc»*. (b) Ver também cap. 399.1 «Botões, marcas e similares» e cap. 399.5 «Artigos de matérias plásticas» — V. *également chap. 399.1 «Boutons, marques et similaires», et chap. 399.5 «Articles en matières plastiques»*.

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

559. — Força motriz instalada e principais distritos e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et principaux districts et consommation d'énergie et lubrifiants

370.2 — Fios e cabos isolados — *Fils et câbles isolés*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1963		1964		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1963		1964		
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	cv	770	4 105	944	4 438	Total despendido — <i>Total dépenses</i>	×	5 501	×	6 167
Em actividade — <i>Em activité</i>	769	3 104	913	4 266	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 902	×	2 373	
Lisboa	681	3 771	824	3 921	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>					
II — Geradores — <i>Générateurs</i>					Comprada — <i>Achetée</i> (b) 1 000 kWh	4 659	3 279	4 746	3 424	
Caldreiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a)	m²	9	341	9	338	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	26	320	20	370
III — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	10	1 700	10	1 700					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

560. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

370.2 — Fios e cabos isolados — *Fils et câbles isolés*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	297	216	216		81	81		290	n	10 838
Por distritos — <i>Par districts</i>										
Lisboa	275	199	199		76	76		268	n	10 361
Porto	22	17	17		5	5		22	n	477
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i>										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	17	17	17		..	..		16	n	1 085
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	5	4	4		1	1		7	n	—
Outro — <i>Autre</i>										
Remunerado	273	193	193		80	80		265	n	9 763
Não remunerado	2	2	2		..	..		2	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	1 044	872	824	48	172	168	4	1 062	312 729	16 688
Por distritos:										
Lisboa	972	815	782	33	157	155	2	996	292 859	15 983
Porto	72	57	42	15	15	13	2	66	19 870	705
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 004	833	785	48	171	167	4	1 029	303 028	15 724
Ao mês — <i>Au mois</i>	40	39	39	..	1	1	..	33	9 701	964
Não remunerado	7	7	..	7	..	..	..	7	×	—
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	286	210	210		76	76		268	n	9 477
Operário	1 109	919	852	67	190	184	6	1 051	306 396	15 671

370.3 — PILHAS E ACUMULADORES ELÉCTRICOS — Piles et accumulateurs électriques (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

561. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Etablissements en activité	Produção Production	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants
				Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	27	107 729	13 305	598	172	7 514	58 447	2 551
Coimbra	2	775	126	13	3	81	397	63
Lisboa	12	103 579	12 753	549	161	7 145	56 393	2 296
Porto	6	1 079	187	12	3	93	491	44
Outros — Autres	7	2 296	239	24	5	195	1 166	148
Aveiro	2	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	3	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	25	94 528	9 821	574	104	6 305	57 373	2 315

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

562. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

370.3 — Pilhas e acumuladores eléctricos — Piles et accumulateurs électriques

1964

Fábricas Usines (a)		Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade					Inactivas
			Total	— de 21 operários Ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 400	
Distritos Districts								
	1	2	3	4	5	6	7	8
	Total	30	27	20	3	1	3	3
Aveiro		2	2	2				
Coimbra		4	2	2				2
Leiria		1	1	1				
Lisboa		13	12	5	3	1	3	1
Porto		6	6	6				
Santarém		1	1	1				
Setúbal		3	3	3				
	Total em 1963	30	25	20	2	1	2	5

(a) Não inclui estabelecimentos militares — Non compris les établissements militaires.

vité.

III. — PRODUÇÃO — Production

563. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

370.3 — Pilhas e acumuladores eléctricos — Piles et accumulateurs électriques

1964

Designação — Désignation (a)	Continente — Continent		Lisboa		Outros — Autres		1963	
	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		107 729		103 579		4 150		94 528
I — Pilhas e acumuladores eléctricos — Piles et accumulateurs électriques								
1 — Acumuladores eléctricos — Accumulateurs électriques		53 555		50 408		3 147		47 438
Construção — Construction								
Baterias — Batteries	140		139		1		117	
Elementos — Éléments	604	47 478	599	46 964	5	514	490	41 964
Reconstrução — Reconstruction								
Baterias	16		10		6		15	
Elementos	63	6 077	47	3 444	16	2 633	58	5 474
2 — Outros produtos — Autres produits		53 587		52 633		954		46 444
Placas — Plaques	8 535	21 716	8 336	20 945	199	771	7 427	19 393
Blocos — Blocs	137	8 539	136	8 456	1	83	120	8 957
Outros — Autres	X	23 332	X	23 232	X	100	X	18 094
II — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de fabrication vendus								
	X	585	X	538	X	47	X	644
III — Valor total facturado pelos trabalhos executados por conta alheia, quando os houver								
	X	2	..	..	X	2	X	2
IV — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication								
	..	..	..	..	..	..	X	615

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

564. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

370.3 — Pilhas e acumuladores eléctricos — *Piles et accumulateurs électriques*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Produtos	Continente		Lisboa	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Materiais — <i>Matériaux</i>					I — Materiais (continuação — <i>suite</i>)				
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	×	58 447	×	56 393	Outros — <i>Autres</i>	×	2 856	×	2 786
Borracha virgem (folha fumada) — <i>Caoutchouc vierge (feuille fumée)</i> (a) t	69	1 078	68	1 050	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	978	×	973
Blocos — <i>Blocs</i> 1 000	148	9 930	146	9 847	Total despendido em 1963		57 373		52 035
Óxidos de chumbo — <i>Oxydes de plomb</i> t	1 063	12 032	980	11 421	II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>				
Placas de chumbo — <i>Plaques de plomb</i> 1 000	3 574	18 158	3 378	17 321	Total despendido		2 551		2 296
Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i> t	×	8 912	×	8 693	Combustíveis	×	870	×	785
Separadores — <i>Séparateurs</i> :					Energia eléctrica (b) 1 000 kWh	2 432	1 625	2 307	1 466
De matérias plásticas — <i>En matières plastiques</i> 1 000	6 443	2 761	6 211	2 625	Lubrificantes t	4	56	3 602	45
Outros — <i>Autres</i>	7 536	1 742	7 213	1 677	Total despendido em 1963	×	2 315	×	2 160

(a) Ver também cap. 30 «Indústria da borracha» e cap. 370.2 «Fios e cabos isolados» — *V. également chap. 30 «Industries de caoutchouc», et chap. 370.2 «Fils et câbles isolés».*
(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

V. — PESSOAL — *Personnel*

565. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

370.3 — Pilhas e acumuladores eléctricos — *Piles et accumulateurs électriques*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	172	140	140		32	32		153	n	5 701
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa	147	117	117		30	30		135	n	5 608
Outros	25	23	23		2	2		18	n	183
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	21	21	21		..	..		14	n	1 513
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	18	18	18		..	..		17	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	131	99	99		32	32		120	n	4 278
Não remunerado	2	2	2		..	..		2	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	648	414	382	32	234	202	32	598	172 329	7 514
Por distritos:										
Lisboa	597	363	340	23	234	202	32	549	160 563	7 145
Outros	51	51	42	9	..	..	..	49	11 766	369
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	646	412	380	32	234	202	32	593	171 024	7 438
Ao mês — <i>Au mois</i>	2	2	2	..	..	..	..	5	1 305	76
Não remunerado	3	3	2	1	..	..	..	2	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	247
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	187	113	113		24	24		121	n	3 516
Operário	582	378	343	35	204	184	20	574	164 142	6 305

370.4 — LÂMPADAS ELÉCTRICAS -- Lampes électriques

I. — DADOS GERAIS — Données générales

566. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3	3
II — Produção — <i>Production</i> (a) 1 000 ESC	151 889	157 536
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	8 680	8 429
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	287	281
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	80	74
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	3 943	4 099
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	37 560	37 120
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	1 285	1 109
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	341	349

(a) Valor calculado ao preço de venda ao público — *Valeur calculée au prix de vente au public.*

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Établissements. Production. Consommation de matériaux

567. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

370.4 — LÂMPADAS ELÉCTRICAS — Lampes électriques

1964

Designação — Désignation	Unidade — Unité
1	2
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i> :	
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII</i> n.º	3
II — Produção — <i>Production</i> (a) 1 000 ESC	157 536
Lâmpadas de incandescência — <i>Lampes à incandescence</i> 1 000	8 724
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres productions des mêmes établissements</i>	70 823
Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	86 591
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	122
III — Materiais — <i>Matériaux</i> :	
Total despendido — <i>Total dépensé</i> 1 000 ESC	1 851
Diversos n. e. — <i>Diverses n. e. a.</i>	37 120
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	34 596
	2 524

(a) Valor calculado ao preço de venda ao público — *Valeur calculée au prix de vente au public.*

III. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

568. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

370.4 — Lâmpadas eléctricas — Lampes électriques

1964

Força motriz existente em 31-XII — <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade — Unité	Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	Unidade — Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv	208	363	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		1 109
Em actividade — <i>En activité</i>	193	349	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	601
Em 1963	212	341	II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	685	503
II — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	25	563	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	0	5
			Total despendido em 1963		1 285

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

IV. — PESSOAL — Personnel

569. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

370.4 — Lâmpadas eléctricas — Lampes électriques

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémun- érations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	66	56		56	10		10	66	n	4 330
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant	5	5		5	..		..	4	n	1 212
Outro — Autre	61	51		51	10		10	62	n	3 118
Operário — Ouvrier										
Total	298	96	88	8	202	179	23	281	73 630	4 099
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la se- maine	294	92	84	8	202	179	23	277	72 610	4 009
Ao mês — Au mois	4	4	4	..	..	..	..	4	1 020	90
Susídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	807
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	72	49	49	8	23	23	26	76	n	4 737
Operário	316	98	90	8	218	192	26	287	79 820	3 943

38 — CONSTRUÇÃO DE MATERIAL DE TRANSPORTE

Construction de matériel de transport

381 — CONSTRUÇÃO NAVAL E REPARAÇÃO DE NAVIOS — *Construction navale et réparation des navires*

381.2 — CONSTRUÇÃO E REPARAÇÃO DE BARCOS METÁLICOS

Construction et réparation de bateaux métalliques (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

570. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963 (b)	1964 (b)	Designação	1963 (b)	1964 (b)
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Etablissements en activité</i> n.º	20	19	IV — Pessoal operário remunerado (Continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> (c) 1 000 ESC	741 174	864 430	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	3 256	3 144
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> >	282 336	235 525	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	220 510	225 488
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	88 511	90 039
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	10 182	9 834	VI — Combustíveis, etc. — <i>Combustibles, etc.</i> >	14 069	11 513
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	14 013	13 798

(a) Origem — *Source*: I. N. E.
Valeur de l'ouvrage réalisé.

(b) Continente e Ilhas Adjacentes — *Continent e Illes Adjacentes.*

(c) Valor da obra realizada —

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

571. — Estaleiros existentes, segundo o número de operários

Chantiers existants, suivant le nombre d'ouvriers

381.2 — Construção e reparação de barcos metálicos — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

1964

Estaleiros navais <i>Chantiers navals (a)</i>	Existen- tes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	— de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	1 601 a 3 200
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Conjunto — *Ensemble*

Total	19	2	1	2	1	5	4	2	2
Continente	17	1	1	2	1	5	4	2	2
Aveiro	1						1		
Colimbra	1					1			
Faro	1			1					
Lisboa	9	1		1	1	4	1	1	1
Setúbal	4						2	1	1
Viana do Castelo	1							1	
Ilhas Adjacentes	2	1	1						
Funchal	1		1						
Horta	1	1							

Construção — *Construction*

Total	10	1	1	1	1	2	1	1	2
Continente	8			1	1	2	1	1	2
Aveiro	1						1		
Colimbra	1					1			
Faro	1			1					
Lisboa	3				1	1			1
Setúbal	1								1
Viana do Castelo	1							1	
Ilhas Adjacentes	2	1	1						
Funchal	1		1						
Horta	1	1							

Reparação — *Réparation*

Total	9	1		1		3	3	1	
Continente	9	1		1		3	3	1	
Lisboa	6			1		3	1		
Setúbal	3						2	1	

(a) Todos em actividade e com força motriz. Os estaleiros que constroem e reparam estão classificados na «Construção» — *Tous en activité et avec force motrice. Les chantiers de construction et réparation sont classés dans la «Construction».*

III. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

572. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

381.2 — Construção e reparação de barcos metálicos — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

1964

Produtos — <i>Produits</i>	t	1 000 ESC	Produtos	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé (a)</i>		90 039	Madeira — <i>Bois</i> :		
Aço — <i>Acier</i> :			Pinheiro — <i>Pin.</i> m³	4 607	5 427
Laminado e perfilado — <i>Laminé et profilé</i> 6 653	26 912		Outras — <i>Autres</i> >	1 572	3 877
Outros formatos — <i>Autres formats</i> X	2 198		Eléctrodos para soldadura — <i>Electrodes pour soudure</i> 1 000	7 423	5 230
Ferro — <i>Fer</i> :			Fios e cabos eléctricos — <i>Fils et câbles électriques</i> 1 000 m	291	3 841
Laminado e perfilado 1 624	7 835		Tintas, vernizes e esmaltes — <i>Peintures, vernis et émaux</i> t	541	13 028
Outros formatos X	2 142		Acetileno e oxigénio — <i>Acétylène et oxygène</i> 1 000 m³	571	5 494
Cobre e bronze — <i>Cuivre et bronze</i> 129	5 013		Outros — <i>Autres</i> X	X	4 465
Outros metais e ligas — <i>Autres métaux et alliages</i> 186	4 577		Total despendido em 1963 (Continente e Ilhas)	X	88 511

(a) Continente e Ilhas.

IV. — PRODUÇÃO — Production

573. — Construções e reparações — Constructions et réparations

381.2 — Construção e reparação de barcos metálicos — Construction et réparation de bateaux métalliques

1964

Designação — Désignation	Obra realizada Travaux effectués		Obra concluída — Travaux terminés					1963	
	n.º	1 000 ESC (a)	n.º	TAB (b)	Porte «Dead- weight»	Potência instala- lada Puis- sance installée	1 000 ESC (c)	Obra reali- zada (a)	Obra con- cluída (c)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total		864 430					700 899	X	X
Continento		861 331					696 770	830 353	869 564
Açores		810					810	X	X
Madeira		2 280					3 319	1 836	1 888
I — Construção de novas unidades — Construction de nouvelles unités	52	297 154	24		5 277	16 821	129 189	276 339	313 846
Continento									
1 — Barcos:	51	293 238	23		4 637	16 271	118 559	265 843	291 624
Para pesca — De pêche	8	57 515	3	2 650	2 195	3 700	51 903	20 163	..
Para passageiros e carga — De passagers et charge	8	49 776	5		1 841	1 711	17 849	38 655	159 092
Para outros fins — A d'autres fins	35	185 948	15		601	10 860	48 807	207 025	132 532
2 — Dragas — Dragues	1	3 916	1	303	640	550	10 630	10 496	22 222
II — Alterações que implicam modificação de registo — Modifications impliquant un nouvel enregistrement	3	1 478	2	X	1 838	600	2 750	13 445	11 692
Continento									
1 — Barcos:	3	1 478	2	X	1 838	600	2 750	13 063	11 250
Para pesca	..	..	..	..	..	..	..	6 760	6 300
Para passageiros e carga	3	1 478	2	X	1 838	600	2 750	4 372	3 080
Para outros fins	..	..	..	..	..	..	..	1 931	1 900
2 — Dragas	..	..	..	..	..	..	..	382	412
III — Reparação, conservação e beneficiação de barcos — Réparations, entretien et améliorations de bateaux	X	537 078	X	X	X	X	537 078	X	X
Continento	X	535 105	X	X	X	X	535 105	523 306	523 306
Açores	X	810	X	X	X	X	810	X	X
Madeira	X	1 163	X	X	X	X	1 163	517	517
IV — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	X	28 720		269	X	864	31 882	18 582	22 091
Continento	X	27 594	2	237	392	564	29 726	17 263	20 720
1 — Barcos de madeira — Novas unidades — Embarcations en bois — Nouvelles unités	6	3 272	2	237	392	564	5 404	5 243	8 700
2 — Outras — Autres	X	24 322					24 322	12 020	12 020
Madeira	X	1 126	1	32	X	300	2 156	1 319	1 371
1 — Barcos de madeira — Novas unidades	1	1 022	1	32	X	300	2 052	1 152	1 204
2 — Outras	X	104					104	167	167

(a) Na construção de novas unidades e alterações que implicam modificação de registo os valores correspondem ao da obra efectuada durante o ano; e nos trabalhos de reparação, conservação e beneficiação de barcos e de outras produções, os valores são os facturados pelo estaleiro — Pour la construction de nouvelles unités et les modifications qui impliquent un nouvel enregistrement, les valeurs correspondent à celle du travail effectué durant l'année; pour les travaux de réparation, d'entretien et d'amélioration d'embarcations et autres, les valeurs sont celles qui sont facturées par le chantier. (b) TAB — Tonelagem de arqueação bruta — Tonnage de jauge brut. (c) Corresponde ao valor total de venda ou ao valor porque ficou à empresa se se destinara ao seu serviço — Correspondant à la valeur totale de vente ou à la valeur à laquelle il est revendu à l'usine, s'il est destiné à son service.

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

574. — Força motriz instalada nos estaleiros e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée dans les chantiers et consommation d'énergie et lubrifiants

381.2 — Construção e reparação de barcos metálicos — Construction et réparation de bateaux métalliques

1964

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	76	3 931	Total despendido — Total dépensé		11 513
Em actividade — En activité	67	3 172	I — Combustíveis — Combustibles:	X	4 131
Carburante líquido — Carburant li- quido	65	3 117	Carvões — Charbons	1 238	969
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	1 754	13 798	Líquidos — Liquides	X	2 395
Em actividade	1 754	13 798	Outros — Autres	X	767
III — Geradores eléctricos — Générateurs élec- triques:			II — Energia eléctrica — Energie électri- que	(b) 1000 kWh	9 885
Dinamos — Dynamos	24	1 642	Própria — Propre	85	X
Alternadores — Alternateurs	13	1 168	Comprada — Achetée	9 800	6 898
IV — Transformadores eléctricos — Transforma- mateurs électriques	76	15 316	III — Lubrificantes — Lubrifiants:		
			Óleos e massas — Huiles et graisses	76	484
			Total despendido em 1963 (Continente)		15 907

(a) kW — Quilowatt — Kilowatt.

(b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heuro.

VI. — PESSOAL — Personnel

575. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

381.2 — Construção e reparação de barcos metálicos — Construction et réparation de bateaux métalliques

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existente na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º							1000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	1 645	1 551	1 551	94	94	1 631	n	70 037
Per categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	45	45	45	..	..	46	n	4 281
Não remunerado — Non rémunéré	4	4	4	..	..	5	n	X
Outro — Autre:								
Remunerado	1 596	1 502	1 502	94	94	1 580	n	65 756

Operário — Ouvrier

Total	10 070	9 915	9 505	410	155	154	1	9 834	3 144 306	225 488
Per formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	9 807	9 661	9 251	410	146	145	1	9 534	3 043 291	213 556
Ao mês — Au mois	263	254	254	..	9	9	..	295	98 855	11 731
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	X	X	X	X	X	X	X	5	2 160	201
Subsídios diversos — Subsidés divers	X	X	X	X	X	X	X	X	X	8022

Total em 1963 (Continente)

Administrativo, técnico e de escritório	1 597	1 513	1 513	84	84	1 543	n	61 826		
Operário	10 234	10 087	9 666	421	147	145	2	10 182	3 250 798	220 510

383 — CONSTRUÇÃO DE VEÍCULOS A MOTOR — Construction de véhicules à moteur

383.1 — CONSTRUÇÃO E MONTAGEM DE VEÍCULOS A MOTOR (a)

Construction et montage de véhicules à moteur

I. — DADOS GERAIS — Données générales

576. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — Districts	Estabele- cimentos em acti- vidade <i>Établisse- ments en acti- vité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remun- erações <i>Total de rémun- érations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrifi- cantes <i>Energie et lubri- fiants</i>	Motores eléctricos em acti- vidade <i>Moteurs électri- ques en acti- vité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total.	18	1 059 119	74 064	2 054	629	43 024	757 077	5 111	520
Lisboa	3	767 967	38 176	739	220	18 531	322 066	2 426	123
Setúbal	5	106 942	21 642	776	234	16 968	76 778	1 609	193
Outros	10	184 210	14 246	539	175	8 425	358 233	1 076	204
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Évora	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Guarda	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Porto	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	...	...

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

577. — Fábricas existentes segundo o número de operários

Usines existantes suivant le nombre d'ouvriers

383.1 — Construção e montagem de veículos a motor — Construction et montage de véhicules à moteur

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 500
	1	2	3	4	5	6	7	8
Total		18	2	3	6	2	3	2
Aveiro		1	..	1	..	..	..	..
Évora		2	..	..	1	1	..	..
Leiria		1	1	..	..	..	..	..
Guarda		1	..	..	1	..	..	..
Lisboa		3	..	..	1	..	1	1
Porto		2	..	1	1	..	..	..
Santarém		2	..	..	1	1	..	..
Setúbal		6	1	..	1	..	..	1
Viseu		1	..	1	..	..	2	1

(a) Todas em actividade e com força motriz — Toutes en activité et avec force motrice.

III. — PRODUÇÃO — Production

578. — Produção — Production

383.1 — Construção e montagem de veículos a motor — Construction et montage de véhicules à moteur

1964

Designação — Désignation	Total		Conta própria <i>Compte propre</i>		Conta alheia <i>Compte d'autrui</i>	
	n.º	1 000 ESC	n.º	1 000 ESC (a)	n.º	1 000 ESC (b)
1	2	3	4	5	6	7
Total	21 843	1 059 119	15 036	972 110	6 807	66 289
1 — Automóveis — <i>Automobiles</i>	17 359	669 806	11 729	620 441	5 630	49 365
Para passageiros — <i>Pour passagers</i>	17 075	601 223	11 483	552 865	5 592	48 358
Ligeiros — <i>Légères</i>	284	68 583	246	67 576	38	1 007
Pesados — <i>Lourdes</i>	4 484	368 593	3 307	351 669	1 177	16 924
Para carga — <i>Pour marchandises</i>	2 352	106 485	1 788	102 900	564	3 585
Ligeiros	2 132	262 108	1 519	248 769	613	13 339
Pesados	17	2 946	11	2 773	6	173
2 — Tractores — <i>Tracteurs</i>	..	..	..	..	..	..
3 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	15 342	×	9 053	×	×
«Dumpers»	209	9 053	209	9 053	×	×
Outras — <i>Autres</i>	×	6 289	×	×	×	×
4 — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	110	×	×	×	×
5 — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	2 322	×	×	×	×
6 — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	4 181	×	×	×	×

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente à la sortie de l'usine.* (b) Valor facturado pela fábrica — *Valeur facturée par l'usine.*

[illegible]

383.2 — CARROÇARIAS E ATRELADOS PARA VEÍCULOS A MOTOR (a)

Carrosseries et Remorques pour véhicules à moteur

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

582. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	42	118 539	27 108	1 478	580	23 377	29 694	1 081	1 760
Aveiro	3	12 223	3 267	234	65	2 413	2 024	218	375
Lisboa	11	48 234	10 081	97	179	9 018	15 949	256	622
Porto	12	44 935	11 022	925	277	9 858	5 968	391	608
Santarém	9	8 181	1 978	160	44	1 678	3 444	143	43
Outros — <i>Autres</i>	7	4 966	760	62	15	515	2 309	73	112
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Castelo Branco	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	...	...

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

583. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

383.2 — Carroçarias e atrelados para veículos a motor — *Carrosseries et remorques pour véhicules à moteur*

1964

Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>	
		Total	-- de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400		401 a 800
Distritos <i>Districts</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total.	43	42	24	9	3	3	2	1	1
Aveiro	3	3	..	1	1	1	..	..	..
Lisboa.	11	11	6	3	1	..	..	1	..
Porto	12	12	4	4	1	1	2	..	..
Santarém.	10	9	7	1	..	1	..	..	1
Outros — <i>Autres</i>	7	7	7	..	..	..	..	..	..
Braga	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Coimbra	2	2	2	..	..	..	..	..	..
Setúbal.	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Viseu	1	1	1	..	..	..	..	..	..

III. — PRODUÇÃO — Production

584. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

383.2 — Carroçarias e atrelados para veículos a motor — Carrosseries et remorques pour véhicules à moteur

1964

Produção — Production (a)	Continente Continent		Lisboa		Porto	
	n.º	1 000 ESC	n.º	1 000 ESC	n.º	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	118 539	×	48 234	×	44 935
I — Carroçarias e atrelados — Carrosseries et remorques		105 937		43 656		42 561
1 — Carroçarias	1 331	69 534	486	31 322	296	26 187
Para veículos de passageiros — Pour véhicules de passagers	476	65 135	189	29 220	191	26 739
Ligeiros — Légères	77	2 050	..	..	26	1 206
Pesados — Lourdes	399	63 085	189	29 220	165	24 533
Para veículos de carga — Pour véhicules de charge	833	3 663	289	1 682	102	298
Ligeiros	220	626	59	207	55	139
Pesados	613	3 037	230	1 475	47	159
Para veículos especiais — Pour véhicules spéciaux	22	736	8	420	3	150
2 — Caixas de cargas — Châssis de charge	213	2 790	29	430	143	1 636
3 — Atrelados e reboques — Remorques	413	9 116	84	1 401	185	4 619
Para passageiros — Pour passagers	195	5 011	15	450	180	4 561
Caravanas — Caravanes	193	4 945	15	450	178	4 495
Outros — Autres	2	66	..	..	2	66
Para carga — Pour marchandises	21	439	..	..	4	49
Reboques agrícolas — Remorques agricoles	183	3 251	69	951	..	..
Outros	11	415	..	..	1	9
4 — Cabinas para camiões e camionetas — Cabines pour camions et camionnettes	423	7 569	187	4 033	123	2 151
5 — Outras construções — Autres constructions	×	2 928	×	1 383	×	962
6 — Reparações e transformações — Réparations et transformations	×	14 002	×	5 087	×	7 006
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	10 258	×	4 350	×	1 678
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	×	356	×	228	×	98
IV — Trabalhos executados por conta alheia — Travaux exécutés au compte d'autrui	×	1 988	..	..	×	598
V — Produtos em vias de fabrico — Produits dont la fabrication est prévue	×	2 911	×	1 910	×	332

(a) Por estabelecimentos doutros ramos industriais, há também a considerar a produção de carroçarias e atrelados para veículos a motor a seguir discriminada: Carroçarias para veículos de carga, 23 no valor de 105 contos (Ligeiros, 14 no valor de 60 contos; pesados, 9 no valor de 45 contos). Caixas de carga, 10 no valor de 58 contos. Atrelados e reboques: Para passageiros (caravanas) 20 no valor de 850 contos; Para carga, 2 no valor de 14 contos. Reparações e transformações no valor de 462 contos. — Par établissements d'autres branches industrielles, il faut également considérer la production de carrosseries et remorques pour véhicules à moteur discriminées ci-dessous: Carrosseries pour véhicules de charge, 23 d'une valeur de 105 000 «escudos» (légères, 14 d'une valeur de 60 000 «escudos»; lourdes, 9 d'une valeur de 45 000 «escudos»). Châssis de charge, 10 d'une valeur de 58 000 «escudos». Remorques: Pour passagers (caravanes) 20 d'une valeur de 850 000 «escudos»; Pour charge, 2 d'une valeur de 14 000 «escudos». Réparations et transformations d'une valeur de 462 000 «escudos».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

585. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommées et principaux districts

383.2 — Carroçarias e atrelados para veículos a motor — Carrosseries et remorques pour véhicules à moteur

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Porto	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — Matériaux						
Total despendido — Total dépensé	×	29 694	×	15 949	×	5 968
Artigos de borracha — Articles en caoutchouc	×	3 076	×	1 982	×	129
Ferragens — Ferrures						
Pregos, rebites, parafusos — Clous, rivets, vis	t	28	8	335	13	351
Outras — Autres	×	4 339	×	3 921	×	158
Madeiras — Bois	m³	3 436	910	1 210	403	473
Metais — Métaux						
Ferro — Fer	t	660	318	1 642	163	929
Aço — Acier	»	322	186	2 050	65	872
Outros — Autres	»	161	83	2 054	37	1 079
Vidros e cristais — Verres et cristaux	1 000 m²	7	4	1 339	2	762
Outros	×	3 478	×	1 408	×	1 090
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — Travaux commandés à d'autres établissements	×	1 303	×	8	×	125

[illegible]

385 — MOTOCICLOS e BICICLETAS — *Motocycles et bicyclettes*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

588. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>		1963	1964
		Unidade <i>Unité</i>	Unidade
1		2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Etablissements en activité</i>	n.º	29	29
Districtos — <i>Districts</i>			
Aveiro	»	22	22
Braga	»	2	2
Faro	»	1	1
Lisboa	»	1	1
Porto	»	3	3
II — Produção — <i>Production</i>	1 000 ESC	132 003	107 975
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	»	18 814	22 203
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	n.º	1 621	1 647
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	467	475
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 ESC	16 016	17 788
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	»	84 730	72 011
VI — Combustíveis, energia e lubrificantes — <i>Combustibles, énergie et lubrifiants</i>	»	3 823	4 426

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO

Etablissements. Production

589. — Fábricas existentes e sua produção

Usines existantes et leur production

385 — Motociclos e bicicletas — *Motocycles et bicyclettes* 1964

Designação	n.º	1 000 ESC
1	2	3
I — Estabelecimentos existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>	29	
Districtos		
Aveiro	22	
Braga	2	
Faro	1	
Lisboa	1	
Porto	3	
II — Produção	X	107 975
Bicicletas — <i>Bicyclettes</i> (a)	18 985	44 873
Conjuntos — <i>Ensembles</i> (a)	23 226	20 341
Quadros — <i>Cadres</i>	45 888	11 081
Outras peças — <i>Autres pièces</i>	X	29 271
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	2 305
Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de laboration vendus</i>	X	104
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cour de fabrication</i>		2 586
Total em 1963		
Estabelecimentos	29	
Produção		132 003

(a) Inclui 8 213 bicicletas e conjuntos motorizados — *Englobe 8 213 bicyclettes et ensembles motorisées.*

III. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

590. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés*

385 — Motociclos e bicicletas — *Motocycles et bicyclettes*

1964

Designação	Toneladas	1 000 ESC	Designação	Unidades	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Materiais — <i>Matériaux</i>			3 — Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	X	185
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	X	72 011	4 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	433
1 — No fabrico de acessórios — <i>Dans la fabrication d'accessoires</i>			II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>		
Aço — <i>Acier</i>	651	6 573	Total despendido		4 426
Em tubo — <i>En tuyaux</i>	931	7 293	Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	2 077
Noutros estados — <i>En d'autres états</i>	1 177	5 250	Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	2 853	1 941
Ferro — <i>Fer</i>	107	1 711	Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	47	408
Tintas e diluentes — <i>Peintures et diluants</i>	X	10 461	Total em 1963		
Outros — <i>Autres</i>			Materiais	X	84 730
2 — No fabrico de bicicletas e conjuntos — <i>Dans la fabrication de bicyclettes et ensembles</i>			Energia e lubrificantes	X	3 823
De produção própria — <i>Production propre</i>	X	27 096			
Adquiridos — <i>Acquis</i>	X	13 010			

(a) kWh — Kiloowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

IV. — PESSOAL — *Personnel*

591. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

385 — Motociclos e bicicletas — *Motocycles et bicyclettes*

1964

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>		
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos	
n.º											1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	174	155	155		19	19		174	n	4 415	
Por categorias — <i>Par catégories</i> :											
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	28	28	28		2	2		28	n	1 709	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	36	34	34					38	n	—	
Outro — <i>Autre</i> :											
Remunerado	109	92	92		17	17		106	n	2 706	
Não remunerado	1	1	1					2	n	—	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	1 702	1 527	1 245	282	175	137	38	1 647	475 009	17 788	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 407	1 238	1 018	220	169	132	37	1 221	354 256	12 897	
Ao mês — <i>Au mois</i>	295	289	227	62	6	5	1	426	120 753	4 891	
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	12	
Não remunerado	3	3	1	2				3	X	—	
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	
Total em 1963											
Administrativo, técnico e de escritório	165	151	151		14	14		163	n	2 798	
Operário	1 603	1 461	1 254	207	142	116	26	1 621	466 963	16 016	

399. — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS n. c.

Industries manufacturières n. c. a.

399.1 — BOTÕES, MARCAS E SIMILARES — *Boutons, marques et similaires (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

592. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	31	34 566	8 223	1 002	240	6 031	15 175	1 085
Braga	8	8 886	2 047	297	75	1 678	4 438	302
Porto	14	14 223	3 662	496	115	2 998	6 011	497
Outros — <i>Autres</i>	9	11 457	2 514	209	50	1 355	4 726	286
Aveiro	7	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	2	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	33	27 707	6 417	838	215	5 276	11 748	895

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

593. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

399.1 — Botões, marcas e similares — *Boutons, marques et similaires*

1964

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existants au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
1	2	3	4	5	6	7	8	
Total	34	31	20	6	3	2	3	
Aveiro	8	7	3	3	1	..	1	
Braga	8	8	5	2	..	1	..	
Lisboa	2	2	1	1	..	..	..	
Porto	15	14	12	..	2	1	2	
Total em 1963	36	33	18	11	2	2	3	

III. — PRODUÇÃO — *Production*

594. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

399.1 — Botões, marcas e similares — *Boutons, marques et similaires*

1964

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente — <i>Continent</i>		Braga		Porto	
	1 000 gro (c)	1 000 ESC	1 000 gro	1 000 ESC	1 000 gro	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	X	34 566	X	8 886	X	14 223
Botões — <i>Boutons (b)</i>	1 678	26 632	409	8 777	509	9 815
Concha — <i>Nacre</i>	41	1 057	13	678	17	38
Corozo — <i>Coroso</i>	30	291	4	155	26	136
Matérias plásticas — <i>Matières plastiques</i>	1 528	20 503	385	7 476	417	6 248
Galalite — <i>Galalithe</i>	237	8 696	202	3 934	21	1 989
Outros — <i>Autres</i>	1 291	11 807	183	3 542	396	4 259
Outros	79	4 781	7	468	49	3 393
Outros n. c. — <i>Autres n. c. a.</i>	X	6 357	X	109	X	3 051
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	1 337	..	..	X	1 337
Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	X	240	..	..	X	20
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	X	321	..	10	X	64
Total em 1963	X	27 707	X	8 144	X	11 647

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) Ver também cap. 399.6 «Artigos de matérias plásticas» — *V. également chap. 399.6 «Articles en matières plastiques».* (c) gro: Grossa — *Grosse.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — Consommation de matériaux. Force motrice

595. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

399.1 — Botões, marcas e similares — Boutons, marques et similaires

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Porto		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — Matériaux:								
Total despendido — Total dépensé . . .	×	15 175	×	4 438	×	6 011	×	11 748
Concha — Nacre	17	454	11	336	..	9	11	354
Corozo — Corozo	22	64	3	13	19	61	27	79
Matérias plásticas — Matières plastiques	315	10 119	98	3 860	87	3 193	271	8 483
Metais — Métaux	154	4 040	4	151	81	2 568	82	2 416
Outras — Autres	×	34	×	34	..	..	×	34
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	464	×	44	×	190	×	382
II — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — Combustibles, énergie électrique et lubrifiants:								
Total despendido	×	1 085	×	302	×	497	×	895
Combustíveis e lubrificantes — Combustibles et lubrifiants	×	293	×	84	×	167	×	208
Energia eléctrica — Énergie électrique . (a) 1000 kWh	993	792	345	218	377	330	890	689

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

596. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

399.1 — Botões, marcas e similares — Boutons, marques et similaires

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	100	82	82	18	18	97	n	2 192
Por distritos — Par districts:								
Braga	30	25	25	5	5	29	n	369
Porto	43	33	33	10	10	43	n	664
Outros — Autres	27	24	24	3	3	25	n	1 159
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	26	23	23	3	3	23	n	1 247
Não remunerado — Non rémunéré	26	24	24	2	2	29	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	44	31	31	13	13	42	n	945
Não remunerado	4	4	4	..	..	3	n	—

Operário — Ouvrier

Total	892	341	289	52	651	385	166	905	239 632	6 031
Por distritos:										
Braga	267	109	94	15	158	129	29	268	75 531	1 678
Porto	425	170	144	26	255	171	84	453	114 661	2 998
Outros	200	62	51	11	138	85	53	184	49 550	1 355
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	875	327	275	52	648	383	165	889	234 494	5 780
Ao mês — Au mois	14	11	11	..	3	2	1	12	4 043	209
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	3	3	3	..	..	..	..	4	1 095	42
Não remunerado	4	4	4	..	..	..	..	3	—	—

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	92	76	76	16	16	93	n	1 141
Operário	875	339	287	52	530	391	145	838 215 291 5 276

399.2 — ARTIGOS DE ESCRITÓRIO — *Articles de bureau (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

597. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabele- cimentos em actividade <i>Stabils- sements en activité (b)</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remune- rações <i>Total de rémuné- rations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consu- midos <i>Matériaux consom- més</i>	Energia e lubrifi- cantes <i>Énergie et lubri- fiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	11	23 870	3 649	294	60	1 904	14 249	409
Lisboa	7	17 328	2 777	121	35	1 192	11 123	238
Outros — <i>Autres</i>	4	6 561	872	173	25	712	3 126	171
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	3	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1963	9	22 420	3 036	203	57	1 713	13 676	320

(a) Origem — *Source*: I. N. E. (b) Todas em actividade: 8 com menos de 21 operários, 2 com 21 a 50 e 1 com 51 a 100 — *Toutes en activité: 8 avec moins de 21 ouvriers, 2 avec 21 à 50 ouvriers, 1 autre avec 51 à 100 ouvriers.*

II. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice*

598. — Produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

399.2 — Artigos de escritório — *Articles de bureau*

1964

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Materiais, combustíveis, etc. Matériaux, combustibles, etc.	Continente		Lisboa	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Produção — Production (a)	×	23 879	×	17 328	II — Materiais — Matériaux				
					Total despendido — Total dépensé	×	14 249	×	11 123
1 — Artigos de escritório — Articles de bureau	×	18 227	×	11 734	Anilinas e pigmentos — Ani- lines et pigments Kg	4 679	658	3 421	505
Lápis — Crayons					Madeira — Bois t	164	1 126	2	24
Grafite — Grafite	43 133	2 719	..	..	Papel — Papier	87	2 316	87	2 316
Outros — Autres . . . (b)gro	45 946	1 488	..	..	Tecidos para fitas — Tis- sus pour rubans 1 000 m	982	840	982	840
Outros	×	14 020	×	11 734	Outros — Autres	×	6 799	×	4 932
2 — Outras produções dos mesmos es- tabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	5 652	×	5 594	Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	2 611	×	2 507
Tintas — Encres:					Total despendido em 1963	×	13 676	×	10 583
Para escrever — Pour écrire 1 000 l	29	603	28	593	III — Combustíveis, energia eléctrica e lu- brificantes — Combustibles, énergie électrique et lubrifiants				
Outras — Autres	18	602	18	596	Total despendido	×	409	×	238
Colas — Colles (c)	40	1 582	39	1 559	Combustíveis — Combustibles	×	279	×	162
Outros	×	2 865	×	2 846	Energia eléctrica — Énergie électrique (d) 1 000 kWh	160	125	68	76
					Lubrificantes — Lubri- fiants t	o	5	..	..
Total em 1963	×	22 420	×	16 213	Total despendido em 1963	×	320	×	166

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) gro — grossa — *grossa.* (c) Ver também cap. 319.5 «Colas, grudes e gelatinas» — *V. également chap. 319.5 «Colle, colle forte et gélatines».* (d) kWh — Killowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

III. — PESSOAL — *Personnel*

599. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires*

399.2 — Artigos de escritório — *Articles de bureau*

1964

3992 — Imagens de escritório — Anúncios de Bureau

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	47	34	34		13	13		47	n	1 745
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa	36	26	26		10	10		37	n	1 585
Outros — <i>Autres</i>	11	8	8		3	3		10	n	160
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	7	5	5		2	2		6	n	681
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	2	2	2		..	..		2	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	38	27	27		11	11		38	n	1 064
Não remunerado	..	..	..		..	..		1	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	227	79	73	6	148	108	40	294	60 207	1 904
Por distritos:										
Lisboa	131	34	32	2	97	71	26	121	35 088	1 192
Outros	96	45	41	4	51	37	14	173	25 119	712
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	206	76	70	6	130	96	34	276	55 136	1 728
Ao mês — <i>Au mois</i>	21	3	3	..	18	12	6	18	6 071	178
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Total em 1963										
Administrativo, técnico e de escritório	43	32	32		11	11		42	n	1 323
Operário	201	73	69	4	128	93	35	203	57 223	1 713

399.5 — ARTIGOS DE MATÉRIAS PLÁSTICAS — *Articles en matières plastiques (a)*I. — DADOS GERAIS — *Données générales*600. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1964

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
	n.º	1000 ESC	1000 ESC	n.º	1 000	1000 ESC	1000 ESC	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	183	469 409	69 870	5 069	1 456	46 562	244 011	14 153
Aveiro	10	30 035	3 196	208	65	1 813	13 587	921
Braga	8	15 769	2 534	237	66	1 698	10 130	695
Leiria	47	131 529	17 868	1 527	436	12 661	78 380	4 872
Lisboa	51	148 978	27 225	1 663	473	17 955	62 954	4 326
Porto	52	120 936	15 794	1 161	334	9 912	64 277	2 201
Outros — <i>Autres</i>	15	22 162	3 253	273	82	2 523	14 683	1 138
Total em 1963	155	362 394	51 931	4 564	1 277	37 676	180 808	11 011

(a) Origem — *Source*: I. N. E.II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

601. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

*Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers*399.5 — Artigos de matérias plásticas — *Articles en matières plastiques*

1964

Distritos Districts	Fábricas Usines (a)	Exis- tentes em 31-XII Exis- tantes au 31-XII	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	Fábricas (a)	Exis- tentes em 31-XII	— de 21 ope- rários	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Total	183	115	40	15	10	3	Portalegre	2	1	..	1	..	..	..
Aveiro	10	7	1	2	..	..	Porto	52	37	9	4	1	1	1
Braga	8	5	1	2	..	..	Santarém	3	3	..	..	..	..	..
Coimbra	1	..	1	..	..	..	Setúbal	3	1	2	..	..	..	..
Évora	1	1	..	..	..	..	Viana do Castelo	2	1	1	..	..	..	..
Faro	2	1	1	..	..	..	Viseu	1	..	1	..	..	..	..
Leiria	47	28	13	3	4	1	Total em 1963	155	96	36	14	6	3	3
Lisboa	51	32	10	3	5	1								

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.III. — PRODUÇÃO — *Production*602. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*399.5 — Artigos de matérias plásticas — *Articles en matières plastiques*

1964

Produtos — <i>Produits (a) e (b)</i>	Continente <i>Continent</i>		Braga		Leiria		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	×	469 409	×	15 769	×	131 529	×	148 978	×	120 936
I — Artigos de matérias plásticas — <i>Articles en matières plastiques</i>	×	458 202	×	15 481	×	129 098	×	144 163	×	120 284
Artigos eléctricos — <i>Articles électriques</i> (c) 1 000	7 044	16 557	..	..	..	..	5 581	13 882	1 463	2 675
Artigos domésticos — <i>Articles domestiques</i> t	2 817	77 213	79	2 058	2 243	50 099	279	16 593	35	988
Botões — <i>Boutons</i> (d) 1 000 gro	349	2 483	25	96	1	24	131	439	127	1 121
Filmes — <i>Films</i> t	3 271	55 868	148	2 619	686	10 441	1 648	29 467	140	2 406
Tampas para frascos e garrafas — <i>Bouchons pour flacons et bouteilles</i> 1 000	47 938	8 392	..	..	12 944	4 077	31 128	3 562	2 470	554
Telas — <i>Toiles</i> t	15	504	..	..	..	..	..	..	15	504
Tubo — <i>Tube</i> :										
Rígido — <i>Rigide</i> >	1 036	15 209	..	..	785	11 355	18	365	14	291
Flexível — <i>Flexible</i> >	971	16 196	..	..	231	3 619	283	5 037	283	3 768
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i> >	×	265 780	×	10 708	×	49 483	×	74 818	×	107 979
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	8 913	×	258	×	187	×	4 773	×	644
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	42	..	..	..	..	×	42	..	..
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	2 252	..	..	×	2 244	..	..	×	8
V — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	943	×	12 881	×	142	×	767	×	31
Total em 1963	×	362 394	×	12 881	×	95 154	×	126 010	×	84 460

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Ver também cap. 272 «Artigos de pasta para papel, de papel e de cartões», cap. 300.9 «Artigos de borracha n. e.», cap. 311.5 «Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas», cap. 370.2 «Fios e cabos isolados», cap. 399.1 «Botões, marcas e similares» — *Voir également chap. 272 «Articles en pâte à papier, en papier et en carton», chap. 300.9 «Articles en caoutchouc n. e. a.», chap. 311.5 «Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques», chap. 370.2 «Fils et câbles isolés», chap. 399.1 «Boutons, marques et similaires».* (c) Interruptores, fichas, comutadores, rosetas, etc. — *Interrupteurs, fiches, commutateurs, rosettes, etc.* (d) gro — grossa. Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obtiveram outros artigos no valor de 77 904 contos — *Remarque — Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtient d'autres articles d'une valeur de 77 904 000 «escudos».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

603. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

399.5 — Artigos de matérias plásticas — *Articles en matières plastiques*

1964

Produtos — Produits	Continent Continent		Braga		Leiria		Lisboa		Porto	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Materials — Matériaux:										
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	244 011	×	10 130	×	78 380	×	62 934	×	64 277
1 — Resinas sintéticas e outras matérias plásticas <i>Résines synthétiques et autres matières plastiques (a):</i>										
Acrílicas — <i>Acryliques</i> t	98	6 435	..	..	17	631	52	3 438	28	2 309
Celulósicas — <i>Celulosiques</i> »	48	1 632	39	1 299	..	..	4	194	..	..
Estirenos — <i>Estirènes</i> »	2 115	31 400	239	4 397	1 169	16 305	262	4 193	313	5 109
Etilénas — <i>Ethylènes</i> »	6 867	78 515	196	2 632	2 565	29 232	2 008	22 781	630	6 894
Fenólicas — <i>Phénoliques</i> »	619	4 992	14	300	51	737	54	596	500	3 359
Ureias — <i>Urées</i> »	506	7 506	..	..	256	4 760	112	1 883	131	723
Vinílicas — <i>Viniliques</i> »	3 028	42 222	..	..	1 425	18 732	723	11 178	478	6 312
Outras n. d. — <i>Autres non spécifiés</i> »	1 160	22 741	30	545	246	3 779	362	3 709	500	14 353
2 — Produtos químicos — <i>Produits chimiques</i> . .	×	8 690	×	125	×	124	×	1 590	×	6 695
3 — Produtos em combinação com o plástico — <i>Produits en combinaison avec le plastique:</i>										
Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i> . . t	188	3 645	o	22	15	665	74	2 141	83	599
Tecidos — <i>Tissus</i> »	117	3 007	..	..	7	1 352	..	..	110	1 653
Outros — <i>Autres</i> »	×	397	×	23	×	105	×	216	×	44
4 — Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	21 602	×	172	×	787	×	7 223	×	10 930
5 — Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	2 964	×	215	×	137	×	2 330	×	282
6 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	8 263	×	400	×	1 034	×	1 482	×	5 015
Total despendido em 1963	×	180 808	×	8 693	×	55 908	×	55 893	×	41 971
II — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — Combustibles, énergie électrique et lubrifiants:										
Total despendido	×	14 153	×	695	×	4 872	×	4 326	×	2 201
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 767	×	33	×	561	×	540	×	420
2 — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (b) 1000 kWh	17 304	11 694	1 174	619	6 776	4 066	4 458	3 581	2 162	1 684
3 — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	45	692	2	43	14	255	13	205	9	97
Total despendido em 1963	×	11 911	×	584	×	3 280	×	3 763	×	1 910

(a) Ver também cap. 370.2 «Fios e cabos isolados», cap. 399.1 «Botões, marcas e similares» e cap. 311.5 «Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas» — V. également chap. 370.2 «Fils et câbles isolés», chap. 399.1 «Boutons, marques et similaires» et chap. 311.5 «Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques». (b) kWh — Kullowatt-hora — Kilowatt-heurs.

V. — PESSOAL — Personnel

604. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

399.5 — Artigos de matérias plásticas — Articles en matières plastiques

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen men- suel	Dias de tra- balho Journées de travail	Remu- nera- ções pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	966	788	788	178	178	899	n	23 308
Por distritos — Par districts:								
Braga	29	25	25	4	4	31	n	536
Leiria	221	180	180	41	41	209	n	5 207
Lisboa	334	248	248	86	86	316	n	9 270
Porto	292	258	258	34	34	264	n	5 882
Outros — Autres	90	77	77	13	13	79	n	2 113
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	147	131	131	16	16	131	n	7 976
Não remunerado — Non rémunéré	134	123	123	11	11	142	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	679	630	630	149	149	618	n	15 332
Não remunerado	6	4	4	2	2	8	n	—

Operário — Ouvrier

Total	5 428	2 943	2 639	304	2 485	1 853	632	5 069	1 456 322	46 562
Por distritos:										
Braga	219	127	95	32	92	80	12	237	66 238	1 698
Leiria	1 649	845	774	71	804	606	198	1 527	435 686	12 661
Lisboa	1 788	847	775	72	941	745	196	1 663	473 164	17 955
Porto	1 258	810	723	87	448	287	161	1 161	334 640	9 912
Outros	514	314	272	42	200	135	65	481	146 604	4 336
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	5 328	2 864	2 563	301	2 464	1 835	629	4 971	1 425 948	43 982
Ao mês — Au mois	92	79	76	3	13	11	2	88	27 551	2 507
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	8	..	..	..	8	7	1	10	2 823	73
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	611
Não remunerado	18	11	9	2	7	6	1	16	x	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73

Total em 1963

Administrativo, técnico e de escritório	786	632	632	154	154	823	n	14 255		
Operário	4 516	2 365	2 131	234	2 151	1 637	514	4 564	1 277 406	37 676

399.8 — TABULETAS E OUTRO MATERIAL PUBLICITÁRIO

Écrécrouteaux et autre matériel publicitaire

399.8.1 — RECLAMOS LUMINOSOS Réclames Lumineuses (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

605. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1963	1964
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade Établissements en activité . . . n.º	9	9
II — Produção — Production . . . 1 000 ESC	19 582	21 087
III — Total de remunerações — Total des rémunérations . . .	3 597	7 841
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré:		
Existência média mensal — Effectif moyen mensuel . . . n.º	194	332
Dias de trabalho — Journées de travail . . . 1 000	64	103
Salários — Salaires . . . 1 000 ESC	2 672	4 710
V — Materiais consumidos — Maté- riels consommés . . .	7 643	7 553
VI — Energia e lubrificantes — Éner- gie et lubrifiants . . .	159	262
VII — Motores eléctricos em activida- de — Moteurs électriques en activité . . . cv	99	118

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

606. — Fábricas e oficinas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines et ateliers existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

399.8.1 — Reclamos luminosos

1964

Designação	Unidade	1 000 ESC
1	2	3
I — Estabelecimentos — Établissements Existentes em 31-XII — Existants au 31-XII . . . (a) n.º	9	
II — Produção — Production Reclamos luminosos — Réclames lu- mineuses	×	21 087
Conjuntos produzidos — Ensem- bles produits	1 743	16 122
Reparações efectuadas — Répara- tions effectuées	—	2 602
Outras produções do mesmo estabele- cimento — Autres productions du même établissement		
Balastros (transformadores) — Transformateurs	2 296	716
Outras — Autres		1 647
III — Materiais — Matériaux Total despendido — Total dépense	×	7 553
Balastros — Conducteurs	3 489	1 563
Condutores eléctricos — Conducteurs électriques	1 000 m	63
Eléctrodos — Électrodes	1 000	70
Lâmpadas de incandescência — Lam- pes à incandescence	7	213
Materiais e ligas — Matériaux et alliages	133	1 847
Outros — Autres	×	2 106
Trabalhos encomendados a outros es- tabelecimentos — Travaux commandés à d'autres établissements		1 613
Embalagens não recuperáveis — Embal- lages non récupérables		62
VI — Força motriz — Force motrice		
Motores eléctricos — Moteurs électriques	n.º	99
Em actividade — En activité	cv	119
Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants	n.º	89
Energia eléctrica — Énergie élec- trique	1 000	118
Combustíveis e lubrificantes — Combustibles et lubrifiants	kWh	146
	t	107

(a) Todos em actividade — Tous en activité.
- hora — Kilowatt-heure.

(b) kWh — Killowat-

III. — PESSOAL — Personnel

607. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

399.8.1 — Reclamos luminosos — Réclames lumineuses

1964

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de Décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de tra- balho Journ- nées de travail	Remu- nera- ções pagas Rémun- érations payées		
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos	
n.º											1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique, et de bureau											
Total	135	107	107		28	28		124	n	3 122	
Por categorias — Par catégories											
Dirigente — Dirigeant:											
Remunerado — Rémunéré	8	8	8		1	1		7	n	488	
Não remunerado — Non rémunéré	6	5	5					6	n	—	
Outro — Autre:											
Remunerado	121	94	94		27	27		111	n	2 634	
Operário — Ouvrier											
Total	365	356	270	86	9	8	1	332	103 468	4 719	
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:											
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	346	337	251	86	9	8	1	311	96 938	4 228	
Ao mês — Au mois	16	16	16	..	..	..	..	17	5 482	443	
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	3	3	3	..	..	..	..	4	1 045	49	
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	4	
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
Total em 1963											
Administrativo, técnico e de escritório . .	56	43	43		13	13		54	n	925	
Operário	203	203	47	166	2	..	2	194	64 407	2 672	

OUTRAS INDÚSTRIAS N. E.

Industries non classées ailleurs

I — PRODUÇÃO — Production

608. — Produção de algumas indústrias — Production de quelques industries

Indústrias e produtos <i>Industries et produits</i>	1963		1964		Indústrias e produtos	1963		1964	
	Quantidade <i>Quantité</i>	Valor Va- leur (a)	Quantidade	Valor (a)		Quantidade	Valor (a)	Quantidade	Valor (a)
Quantidade em toneladas, salvo outra indicação. Valor em 1 000 ESC — <i>Quantité en tonnes, sauf indication spéciale. Valeur en 1 000 ESC.</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A — Continente — <i>Continent</i>					Produtos químicos básicos — <i>Produits chimiques basiques</i> :				
Indústrias extractivas — <i>Industries extractives</i> :					Ácidos — <i>Acides</i> :				
Sal marinho — <i>Sel marin</i>	267 756	×	231 989	×	Azótico — <i>Azotique</i> :				
Indústrias transformadoras — <i>Industries manufacturières</i> :					48° B (b):				
Da alimentação — <i>Des denrées alimentaires</i> :					Consumo próprio — <i>Consommation propre</i>	16 922	×	27 503	×
Conservas de azeitona — <i>Conserves d'olive</i>	4 955	31 059	6 265	35 276	Venda — <i>Vente</i>	236	1 057	232	909
Conservas de legumes — <i>Conserves de légumes</i> :					36°-40° B (b):				
Em vinagre — <i>En vinaigre</i>					Consumo próprio	125 647	×	156 932	×
Pickles (mistura) — <i>Mélanges</i>	109	1 272	150	1 714	Venda	489	1 570	670	1 842
Outros — <i>Autres</i>	99	741	89	803	Clorídrico — <i>Chlorhydrique</i> :				
Por outros processos — <i>Par d'autres procédés</i> :					23°-24° B (b):				
Ervilhas — <i>Petits pois</i>	144	2 266	283	4 302	Consumo próprio	2	×	2	×
Pimentos	72	702	268	1 567	Venda	18	44	48	120
Tomate pelado — <i>Tomato</i>	×	×	1 283	9 926	20°-22° B (b):				
Outros	192	1 635	182	1 913	Consumo próprio	1 004	×	1 165	×
Massa e calda de tomate — <i>Pâtes et coulis de tomate</i>	1 270	4 314	1 195	3 939	Venda	9 951	8 123	14 285	11 522
Pasta de figo — <i>Pâte de figue</i>	2 636	10 511	3 744	15 935	Sulfúrico — <i>Sulfurique</i> :				
Concentrado de tomate — <i>Concentré de tomate</i>	32 886	183 629	48 917	281 049	100 % H ₂ SO ₄				
Sumos de frutos — <i>Jus de fruits</i> 1 000 l	119	2 438	311	2 900	Consumo próprio	302 235	×	304 904	×
Frutos e produtos hortícolas secos e desidratados — <i>Fruits et produits horticoles secs et déshydrates</i> :					Venda	114 534	87 120	102 776	84 889
Figo seco — <i>Figues sèches</i>	2 223	6 758	2 364	8 001	Outros — <i>Autres</i> :				
Outros	658	8 390	290	7 855	Venda	51	299	71	416
Derivados da alfarroba — <i>Dérivés de la caroube</i> :					Carboneto de cálcio 76,5-79,5 % C ₂ Ca — <i>Carbure calcium</i>	17 255	48 287	16 379	47 100
Alfarroba triturada — <i>caroube tritu- rée</i>	16 120	20 898	19 245	21 648	Corantes orgânicos sintéticos — <i>Color- ants organiques synthétiques</i>	226	3 755	283	7 254
Farinha de semente de alfarroba — — <i>Farine de graine de caroube</i>	1 196	17 947	1 279	17 695	Gases — <i>Gazes</i> :				
Outros	2 143	7 849	2 238	7 307	Acetileno 99,9 % — <i>Acétylène</i> 1 000 m ³	513	16 962	406	14 237
Xaropes de frutas — <i>Sirops de fruits</i>	740	6 268	705	5 732	Hidrogénio 99,8 %:				
Sal refinado — <i>Sel raffiné</i>	3 621	×	4 956	×	Consumo próprio	88 930	×	88 192	×
Calçado — <i>Chaussures</i> :					Venda	519	5 800	69	661
Alpercatas — <i>Sandales</i> (1 000 pares) — paires:					Oxigénio 99,5 % — <i>Oxigène</i>				
Com piso de borracha — <i>Avec semel- les en caoutchouc</i>	40	1 079	23	654	Consumo próprio	34 335	×	36 811	×
Com piso de corda — <i>Avec semelles en cordes</i>	53	948	61	1 533	Venda	2 207	19 523	2 940	27 108
					Outros (venda) — <i>Autres (vente)</i>	×	(f) 182 162	×	274 902
					Derivados do sódio — <i>Dérivés du sodium</i> :				
					Venda	73 031	134 692	92 953	163 516
					Sulfato de cobre 98-99 % SO ₄ CU ₂ 5 OH ₂ — <i>Sulfate de cuivre 98-99 % SO₄ CU₂ 5 OH₂</i>	11 326	...	9 381	...
					Enxofre moído, ventilado e sublimado — <i>Soufre broyé, ventilé, et sublimé</i>	9 119	23 084	6 130	15 686

608. — Produção de algumas indústrias (continuação — suite)

Indústrias e produtos	1963		1964		Indústrias e produtos	1963		1964	
	Quantidade	Valor (a)	Quantidade	Valor (a)		Quantidade	Valor (a)	Quantidade	Valor (a)
Quantidade em toneladas, salvo outra indicação. Valor em 1 000 ESC									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Oleos essenciais — Huiles essentielles:					Máquinas, aparelhos, utensílios e outro material eléctrico — Machines, appareils et fournitures électriques:				
Do eucalipto — d'eucalyptus	193	5 997	377	13 411	Motores — Moteurs:				
Insecticidas D.D.T. — Insecticides D.D.T. (a 100 %)					Trifásicos assíncronos — Triphasés asynchrones				
Consumo próprio	77	X	66	X	Até 50 kg — Jusqu'à 50 kg { n.º cv	X	X	25 015	31 932
Venda	46	3 100	38	2 624	Mais de 50 a 300 kg — Plus de 50 à 300 kg { n.º cv	X	X	8 697	30 128
Agar — Agar	87	8 423	242	23 034	Mais de 300 a 2000 kg — Plus de 300 à 2000 kg { n.º cv	X	X	270	5 996
Produtos derivados do petróleo e de carvão — Produits dérivés du pétrole et du charbon:					Monofásicos — Monophasés				
Emulsões de asfalto — Emulsions d'asphalte	1 632	X	1 285	>	Até 10 kg — Jusqu'à 10 kg { n.º cv	X	X	85	187
Produtos metalúrgicos de base — Produits métallurgiques de base: (c)					Mais de 10 a 30 kg — Plus de 10 à 30 kg { n.º cv	X	X	7 976	9 581
Aço e ferro — Acier et fer:					Mais de 30 kg — Plus de 30 kg { n.º cv	X	X	268	270
Fundição (produtos moldados) — Fonderie (produits moulés):					Dinamos — Dynamos { n.º kW	12	35	150	692
Aço — Acier.	5 888	53 499	6 064	59 854	Alternadores — Alternateurs . . . { n.º kVA	131	16 989	76	16 627
Ferro — Fer.	34 295	191 832	37 148	211 758	Transformadores — Transformateurs:				
Metals não ferrosos — Métaux non ferreux:					De potência — De puissance:				
Cobre refinado — Cuivre raffiné	4 584	87 068	3 392	93 476	Total { n.º kVA	8 169	58 358	4 581	69 972
1.ª fusão — 1ère fusion:					Até 5 kVA — Jusqu'à 5 kVA . . { n.º kVA	7 123	1 739	3 440	1 085
Ouro — Or kg	38	1 252	254	8 363	Mais de 5 kVA — Plus de 5 kVA { n.º kVA	1 046	56 648	1 141	68 887
Prata — Argent	3 602	4 446	5 549	6 936	Outros — Autres (d)	133 579	8 607	584 403	10 680
Fundição (produtos moldados):					Material de transporte — Matériel de transport:				
Alumínio e ligas — Aluminium et alliages	354	12 102	584	11 781	Material rolante para caminho de ferro — Matériel roulant et matériel circulant de chemin de fer (e) n.º	67	142 206	34	73 794
Bronze — Bronze	1 312	41 327	1 181	34 932	B — Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes:				
Chumbo e ligas — Plomb et alliages	1 279	14 546	484	8 055	Indústrias transformadoras — Industries manufacturières:				
Latão — Laiton	3 517	69 213	2 562	50 082	Da alimentação — Des denrées alimentaires:				
Outros metais e ligas — Autres métaux et alliages	122	5 623	194	7 566	Açúcar — Sucre:				
Produtos metálicos excepto máquinas — Produits métalliques machines exceptées					Açores:				
Aparelhos de aquecimento em ferro esmaltado — Appareils de chauffage en fer émaillé:					Beterraba — Betterave	11 303	X	10 328	X
Fogões — Fourneaux { 1 000 t	57	20 366	68	24 086	Madeira:				
Esquentadores — Chauffe-bains { 1 000 t	7	8 281	7	8 635	Cana — Canne	3 493	X	3 064	X
Máquinas com excepção das eléctricas — Machines, à l'exception des machines électriques:					Chá — Thé:				
Motores térmicos — Moteurs { n.º 4 963		13 450	6 891	7 963	Açores:				
thermiques { cv 18 315			15 291		Preto — Noir	97	X	94	X
					Verde — Vert	8	X	12	X
					Produtos químicos básicos				
					Agar — Agar	57	4 569	75	5 968

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée aux prix de vente par la fabrique.
 (b) B — grau Beaumé — degré Beaumé.
 (c) Inclui a produção das oficinas mineiras — Y compris la production des ateliers miniers.
 (d) Inclui os transformadores para sinalização, campainha, medida, tubos fluorescentes, soldadura, T. S. F., etc. — Englobe les transformateurs pour la signalisation, sonnerie, mesure, tubes fluorescents, soudures, T. S. F., etc.
 (e) Inclui automotoras e carruagens para passageiros e mercadorias. O valor do aparelho motor das automotoras não está incluído — Englobe les automotrices et les wagons de passagers et de marchandises. Le valeur de l'appareil moteur des automotrices n'est pas englobée.
 (f) Rectificado — Rectifié.

4-40-400 — CONSTRUÇÃO — Construction

400.2 — CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS — Construction d'édifices

609. — Edifícios construídos no Continente e nas Ilhas Adjacentes

Edifices construits sur le Continent et dans les Iles Adjacentes (a)

1964

Distritos — Districts Cidades de Lisboa e Porto Villes de Lisbonne et Porto	Total			Para habitação — Pour l'habitation									
	Edifícios Immeubles	Pavimentos Étages	Superfície coberta Surface bâtie	Edifícios segundo o número de pavimentos Immeubles d'après le nombre d'étages							Pavimentos	Fogos Logements	Superfície coberta
				Total	De 1 Avec 1	De 2	De 3	De 4	De 5	De + de 5 Avec plus de 5			
n.º	m²	n.º										m²	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total	27 550	42 791	2 639 768	20 836	11 380	6 945	1 160	767	309	275	35 331	34 944	1 921 156
Continente — Continent	26 043	40 795	2 544 293	19 652	10 591	6 581	1 135	763	308	274	33 712	33 855	1 847 084
Aveiro	1 678	2 452	190 195	1 450	761	650	34	4	..	1	2 185	1 632	144 599
Beja	297	398	26 471	238	177	37	18	6	..	..	329	291	20 052
Braga	1 480	2 262	153 385	1 326	638	644	32	9	2	1	2 074	1 564	111 547
Bragança	281	371	24 693	182	98	80	4	..	..	..	270	183	17 720
Castelo Branco	1 607	2 268	85 733	901	472	376	34	13	3	3	1 411	880	62 777
Coimbra	1 171	1 733	103 881	912	527	308	47	20	6	4	1 420	1 142	80 443
Évora	440	553	41 240	363	282	62	16	1	2	..	468	463	31 548
Faro	906	1 254	109 360	667	442	147	62	11	4	1	996	1 041	82 226
Guarda	834	1 141	64 487	553	286	246	14	4	3	..	851	573	47 863
Leiria	2 659	3 221	213 437	1 966	1 476	445	29	13	3	..	2 520	2 166	162 070
Lisboa	3 667	8 759	513 139	3 117	1 141	756	345	457	205	213	8 091	11 777	377 384
Portalegre	558	675	44 063	422	338	65	13	6	..	..	531	465	31 535
Porto	2 914	5 189	314 634	2 541	983	1 150	278	75	33	22	4 722	3 876	236 103
Santarém	3 416	4 053	298 490	1 959	1 530	375	50	27	4	3	2 585	2 645	185 904
Setúbal	1 451	2 517	173 555	1 165	704	168	115	111	41	26	2 213	3 193	123 267
Viana do Castelo	735	1 114	54 562	554	208	337	7	2	..	..	911	612	48 269
Vila Real	539	750	33 694	388	210	161	15	..	2	..	587	449	25 833
Viseu	1 410	2 085	99 274	918	318	574	22	4	..	..	1 548	903	67 894
Ilhas Adjacentes—Iles Adjacentes	1 507	1 996	95 475	1 184	789	364	25	4	1	1	1 619	1 089	74 072
Angra do Heroísmo	214	263	16 479	169	124	43	2	..	..	..	216	157	13 524
Horta	44	55	3 035	31	23	8	..	..	..	..	39	30	2 251
Ponta Delgada	569	743	30 718	415	266	143	5	1	..	..	571	292	22 156
Funchal	680	935	46 243	569	376	170	18	3	1	1	793	610	36 141
Centros urbanos — Centres urbans (b)	3 242	9 159	538 290	×	×	×	×	×	×	×	×	12 480	×
Lisboa (cidade - ville)	663	2 947	149 055	634	22	116	48	200	69	179	2 860	5 271	112 299
Porto (cidade)	342	1 022	56 804	277	12	81	80	55	27	22	909	876	38 887
Outros — Autres	2 237	5 190	332 431	×	×	×	×	×	×	×	×	6 333	×
Ano de 1963 (c)	20 257	33 662	2 042 016	15 575	7 690	5 356	1 106	691	378	283	28 383	30 025	1 539 541

(a) Inclui os elementos referidos nos quadros 610 a 616 — Englobe tous les données mentionnés sur les tableaux 610 à 616. (b) Consideram-se centros urbanos as capitais de distrito e as localidades que não o sendo, tenham 10 000 ou mais habitantes — On considère comme centres urbains les chefs-lieux de district et les localités qui, n'étant pas chefs-lieux de districts, ont 10 000 habitants ou plus.

(c) Rectificado — Rectifié.

609. — Edifícios construídos no Continente e nas Ilhas Adjacentes (a)

(continuação — suite)

Distritos Cidades de Lisboa e Porto	Para agricultura, silvicultura, caça e pesca <i>Pour l'agriculture, sylviculture, chasse et pêche</i>			Para indústria transformadora <i>Pour l'industrie manufacturière</i>			Para comércio, bancos, seguros e operações sobre imóveis <i>Pour le commerce, banques, assurance et affaires immobilières</i>			Para outros fins <i>Pour d'autres fins</i>		
	Edifícios	Pavimentos	Superfície coberta	Edifícios	Pavimentos	Superfície coberta	Edifícios	Pavimentos	Superfície coberta	Edifícios	Pavimentos	Superfície coberta
	n.º		m²	n.º		m²	n.º		m²	n.º		m²
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	5 165	5 505	234 627	635	784	329 230	355	496	57 361	559	675	97 394
Continente	4 929	5 239	228 603	611	756	323 726	324	459	54 931	527	629	89 949
Aveiro	124	134	5 461	57	68	30 035	22	33	6 256	25	34	3 844
Beja	28	28	2 318	6	11	1 458	8	12	756	17	18	1 887
Braga	85	98	5 015	33	45	28 019	16	10	4 299	20	28	4 505
Bragança	75	76	3 529	6	7	885	1	1	7	17	17	2 552
Castelo Branco	647	781	21 279	33	43	8 592	5	8	459	21	25	2 625
Coimbra	212	240	7 784	25	32	7 333	14	25	5 236	8	16	3 085
Évora	43	43	1 914	13	16	4 509	8	10	502	13	16	2 767
Faro	178	178	11 078	22	25	5 056	17	21	1 904	24	34	8 196
Guarda	228	233	9 340	11	12	2 985	8	8	848	36	37	3 451
Lelria	568	570	28 015	37	38	16 375	18	21	3 964	70	72	6 013
Lisboa	291	299	19 310	98	142	91 831	54	96	8 068	107	131	16 546
Portalegre	115	116	4 800	11	14	6 517	6	6	419	4	8	742
Porto	189	211	9 407	97	119	50 748	61	103	11 972	28	34	6 404
Santarém	1 288	1 310	61 585	66	73	29 616	25	27	9 282	50	52	17 803
Setúbal	151	152	9 452	59	71	33 194	45	49	4 794	31	32	2 848
Viana do Castelo	159	179	4 481	10	11	952	6	6	290	6	7	570
Vila Real	131	141	4 841	7	7	1 313	1	1	80	12	14	1 627
Viseu	423	450	20 694	20	24	3 408	9	13	1 795	40	50	5 483
Ilhas Adjacentes	236	266	6 024	24	28	5 504	31	37	2 430	32	46	7 445
Angra do Heroísmo	33	35	954	4	4	230	4	4	162	4	4	609
Horta	10	13	589	1	1	45				2	2	150
Ponta Delgada	123	133	2 726	13	17	3 397	6	7	229	12	15	2 210
Funchal	70	85	1 755	6	6	1 832	21	26	2 039	14	25	4 476
Centros Urbanos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Lisboa (cidade)	..	..	..	10	24	31 817	16	52	3 142	3	11	1 797
Porto (cidade)	..	..	..	11	18	7 432	52	93	10 405	2	3	80
Outros	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Ano de 1963	3 394	3 619	151 241	533	657	232 684	307	423	46 673	448	580	71 877

(a) Inclui os elementos referidos nos quadros 610 a 616.

610. — Casas Económicas — Maisons à Bon Marché

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1964

Designação — Désignation	Total	Lisboa (cidade) — Lisbonne (ville)	Santarém	Total em 1963	Designação	Total	Lisboa (cidade) — Lisbonne (ville)	Santarém	Total em 1963
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Edifícios (Total) — Immeubles	218	7	202	9	64	De 5	604	20	552
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:						6	160	..	160
De 1 — Avec 1	4	4	..	..	64	7	340	..	340
2	79	..	73	6	..	8	62	..	62
4	1	1	..	..	..				
8	134	2	129	3	..				
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nombre d'étages:						De 30	..	..	14
De 1	4	4	..	..	64	31 a 40	..	..	44
2	112	1	105	6	..	41 a 50	278	24	224
4	102	2	97	3	..	51 a 60	456	..	448
						61 a 70	104	..	104
II — Pavimentos (Total) — Etages	636	14	598	24	64	71 a 80	340	..	340
III — Fogos (Total) — Logements	1 238	24	1 178	36	64	81 a 90	62	..	62
Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:						IV — Superfície coberta-m² — Surface bâtie-m²	33 081	594	31 524
De 3	..	..	..	..	14	V — Custo da construção em 1000 ESC — Coût de la construction en milliers d'escudos	106 056	884	103 087
4	72	4	64	4	44				1 985
									×

(a) Casas construídas ao abrigo dos Decretos-lei n.ºs 23 052, 33 278 e 36 256, respectivamente, de 23-9-933, 24-11-943 e 30-4-947 — Maisons construites aux termes des Décrets-loi n.ºs 23 052, 33 278 et 36 256, respectivement, de 23-9-933, 24-11-943 et 30-4-947.

611. — Casas de Renda Económica e Casas de Renda Limitada

Maisons à «Loyer Économique» et Maisons à «Loyer Limité»

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1964

Designação Désignation	Modalidades de construção e distritos Modalités de construction et districts	Casas de renda económica (a) Maisons à «Loyer Économique»										Casas de Renda Limitada (b) Maisons à «Loyer Limité»	
		Total	Braga	Castelo Branco	Lisboa	Lisboa (cidade) Lisbonne (ville)	Porto	Santarém	Setúbal	Viana do Castelo	Angra do Heroísmo	Total em 1963	Total em 1963
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I — Edifícios (Total) — Immeubles		78	2	2	44	9	2	12	11	1	4	93	3
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:													
Até 5 — Jusqu'à 5		23	2	..	18	..	2	..	..	1	..	30	2
6 a 10		31	..	..	15	9	..	12	..	..	4	44	5
11 a 20		24	..	2	11	..	..	..	11	..	..	18	13
+ de 20 — Plus de 20		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nombre d'étages:													
De 1 — Avec 1		4	1	..	2	..	1	..	..	..	..	11	..
2		15	1	..	12	..	1	..	..	1	..	11	2
3		4	..	..	4	..	..	..	..	..	..	6	3
4		43	..	2	14	5	..	12	11	..	4	56	1
5		8	..	..	8	4	..	..	..	..	..	7	1
+ de 5		4	..	..	4	..	..	..	..	..	..	2	13
II — Pavimentos (Total) — Étages		282	3	8	158	40	3	48	44	2	16	322	21
III — Fogos (Total) — Logements		620	2	24	295	80	2	96	176	1	24	665	29
Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:													
Até 4		376	..	16	140	49	..	32	176	..	12	516	9
5 a 10		242	2	8	154	31	2	64	..	..	12	147	20
+ de 10		2	..	..	1	..	..	..	..	1	..	2	88
Segundo a área de habitação em m² — Suivant la surface d'habitation en m²:													
Até 100		528	2	24	292	80	2	90	88	..	24	593	29
101 a 200		89	..	..	1	..	..	..	88	..	..	68	97
201 a 300		2	..	..	2	..	..	..	..	..	..	3	17
+ de 300		1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1	..
IV — Superfície coberta-m² — Surface bâtie-m²		13 380	160	480	7 712	1 271	133	1 512	2 453	200	724	15 628	688
V — Custo da construção em 1 000 ESC — Coût de la construction en milliers d'escudos		43 345	168	1 314	27 702	5 304	123	4 460	6 556	320	2 782	×	4 900

(a) Casas construídas ao abrigo da Lei n.º 2007 de 7-5-945 — Maisons construites aux termes de la Loi n.º 2007 de 7-5-945.
(b) Casas construídas nos termos dos Decretos-Lei n.º 36 212, 36 213 e 36 700, respectivamente, de 7 de Abril e de 29 de Dezembro de 1947. Inclui casas de Renda Condicionada. — Maisons construites aux termes des Décrets-Loi n.º 36 212 et 36 213 (7-4-947) et 36 700 (29-12-947). Y compris les «Habitations à Loyer Conditionnées».

612. — Casas construídas por Cooperativas de Construção

Habitations construites par des Cooperatives de Construction

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1964

Designação Désignation	Modalidades de construção e distritos Modalités de construction et districts	Casas de Renda Económica (a) Maisons à «Loyer Économique»						Outras modalidades de construção Autres modalités de construction					
		Total	Braga	Lisboa	Porto	Viana do Castelo	Total em 1963	Total	Lisboa	Lisboa (cidade) Lisbonne (ville)	Porto	Porto (cidade)	Outros
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I — Edifícios (Total) — Immeubles		7	2	2	2	1	17	137	46	9	65	37	26
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:													
Até 3 — Jusqu'à 3		6	2	1	2	1	17	133	45	8	65	37	23
4 a 5		..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	3
6 a 10		1	..	1	..	..	..	1	1	1	..	..	1
+ de 10 — Plus de 10		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nombre d'étages:													
De 1		3	1	1	1	..	3	16	5	..	5	..	6
2		3	1	..	1	1	12	81	21	2	46	30	14
3		..	..	..	..	..	2	37	19	6	13	7	5
4		1	..	1	..	..	..	1	..	..	1	..	1
5		..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	2
+ de 5		..	..	..	..	..	..	1	1	1	..	..	1
II — Pavimentos (Total) — Étages		19	3	5	3	2	33	307	113	31	140	81	54
III — Fogos (Total) — Logements		24	2	10	2	1	20	207	84	41	83	48	40
Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:													
Até 4		6	..	6	..	..	1	62	30	25	18	10	4
5 a 10		17	2	13	2	..	18	153	52	15	65	38	36
+ de 10		1	..	..	..	1	1	2	2	1	..	..	5
Segundo a área de habitação em m² — Suivant la surface d'habitation en m²:													
Até 100		23	2	19	2	..	10	168	68	34	68	44	32
101 a 200		..	..	..	..	..	8	33	15	7	14	4	4
201 a 300		..	..	..	..	..	2	6	1	..	1	..	4
+ de 300		1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	29
IV — Superfície coberta-m² — Surface bâtie-m²		1 359	160	866	133	200	2 369	14 449	5 583	1 389	5 612	3 000	3 254
V — Custo da construção em 1 000 ESC — Coût de la construction en milliers d'escudos		4 634	168	4 023	123	320	×	32 710	17 529	7 601	9 983	5 644	5 198

(a) Estas construções foram incluídas no quadro n.º 611 — Ces constructions ont été englobées dans le tableau n.º 611.

613. — Casas para Famílias Pobres (a)

Maisons pour Familles Pauvres (a)

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1964

Designação Désignation	Total	Distritos — Districts												Total em 1962 (b)	Total de 1963
		Beja	Castelo Branco	Coim- bra	Faro	Guar- da	Leiria	Lisboa	Lisboa (ci- dade)	Porta- legre	Porto	San- tarém	Viana do Castelo		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
I — Edifícios (Total)—Immeu- bles	57	20	1	10	1	1	2	8	2	5	2	5	2	117	85
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:															
De 1 — Avec 1 . . .	33	20	..	10	..	..	..	3	..	..	..	..	..	26	14
2	7	..	1	..	..	1	..	..	..	..	..	5	..	9	16
3	2	..	..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..	3	..
4	8	..	..	..	..	..	..	2	..	5	..	..	..	19	8
5	4	..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..	1	6	3
6	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	20
7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	9
8 a 20	2	..	..	..	1	..	..	..	..	..	1	..	..	45	15
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nombre d'étages:															
De 1	42	20	1	10	1	..	..	5	2	..	..	5	..	39	26
2	8	..	..	..	..	1	2	2	..	..	1	..	2	67	12
3	2	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	3
4	5	..	..	..	..	..	..	..	..	5	..	..	..	5	33
5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	11
II — Pavimentos (Total)—Étages	84	20	1	10	1	2	4	12	2	20	5	5	4	223	246
III — Fogos (Total)—Logements	149	20	2	10	14	2	12	23	6	20	26	10	10	776	594
Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:															
De 1	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..	131	3
2	16	..	..	..	14	..	..	..	..	..	..	..	..	234	69
3	27	16	..	4	..	..	..	5	4	..	..	2	..	360	149
4	34	4	..	6	..	..	..	10	..	..	8	6	..	50	310
5	72	..	2	..	..	2	12	6	..	20	18	2	10	1	63
6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Segundo a área de habi- tação em m² — Suivant la surface d'habitation en m²:															
De 30	48	16	..	4	14	..	..	6	6	..	..	8	..	140	65
31 a 40	45	4	..	6	..	..	..	15	..	..	18	2	..	93	132
41 a 50	42	..	..	..	..	..	12	2	..	20	8	..	..	145	171
51 a 60	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	282	104
61 a 70	12	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	10	40	114
71 a 80	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	69	..
81 a 90	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..
91 a 100 — Plus de 100	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	8
IV — Superfície coberta - m² — Surface bâtie-m²	6 131	944	116	465	380	89	440	730	198	1 600	606	391	370	44 976	10 919
V — Custo da construção em 1 000 ESC — Coût de la construction en milliers d'escudos	5 393	476	58	300	200	90	602	1 013	174	775	990	340	549	×	×

(a) Construídas ao abrigo dos Decretos-Lei n.º 34 486 (6-4-945) e 35 106 (6-11-945). Inclui as casas desmontáveis e casas do «Património dos Pobres» — Construídas aux termes des Décrets-loi n.º 34 486 (6-4-945) et 35 106 (6-11-945). Y compris les maisons démontables et les «Maisons du Patrimoine des Pauvres».

(b) Rectificado — Rectifié.

614. — Casas para Pescadores

Maisons pour Pêcheurs

Não houve construção de casas para pescadores em 1964 — On n'a pas construits d'habitation pour Pêcheurs en 1964

615. — Casas construídas na cidade de Lisboa ao abrigo do Decreto-Lei n.º 42 454
Habitations construites dans la ville de Lisbonne aux termes du Decret-Loi n.º 42 454

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

Designação — Désignation	1962	1963	1964	Designação	1962	1963	1964
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Edifícios (Total) — Immeubles	7	8	46	III — Fogos (Total) — Logements	135	136	571
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:				Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:			
De 6 — Avec 6	..	..	3	De 3	18	..	16
8	..	..	19	4	63	98	168
12	..	..	7	5	17	23	230
15	3	6	..	6	17	15	117
16	1	1	11	7	..	..	50
19	..	..	3	8	20	..	..
20	2	..	1	Segundo a área habitável em m² — Suivant la surface d'habitation en m²:			
30	..	1	..	Até 30 — Jusqu'à 30	..	..	64
32	..	..	2	31 a 40	18	8	110
34	1	..	..	41 a 50	63	98	123
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nombre d'étages:				51 a 60	34	30	107
De 3	..	..	2	61 a 70	..	..	61
4	5	8	34	71 a 80	..	..	24
5	1	..	4	81 a 90	..	..	32
8	..	..	2	91 a 100	..	..	18
9	..	..	2	+ de 100 — Plus de 100	20	..	32
10	..	..	2	IV — Superfície coberta-m² — Surface bâtie-m²	2 719	2 749	11 844
12	1	..	..	V — Custo da construção em 1 000 ESC — Coût de la construction en milliers d'escudos	17 271	10 393	56 628
II — Pavimentos (Total) — Etages	37	32	216				

616. — Casas para funcionários públicos construídas ao abrigo dos Decretos-Leis n.º 42 951 e 43 195
Habitations pour fonctionnaires publics, construites aux termes des Decrets-Lois n.º 42 951 e 43 195

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

Designação — Désignation	1962	1963	1964	Designação	1962	1963	1964
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Edifícios (Total) — Immeubles	10	16	2	Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:			
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:				De 3	10	..	4
De 1 — Avec 1	..	1	..	4	38	102	18
7	..	..	1	5	72	58	34
8	..	8	..	6	40	..	5
10	8	..	..	8	..	20	2
15	..	3	..	10	..	1	..
16	..	1	..	Segundo a área habitável em m² — Suivant la surface d'habitation en m²:			
17	..	1	..	Até 30 — Jusqu'à 30	48	..	..
18	..	1	..	31 a 40	32	26	22
20	..	1	..	41 a 50	..	103	..
40	2	..	..	51 a 60	80	32	34
+ 40	..	..	1	61 a 70	..	..	2
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nombre d'étages:				71 a 80	..	..	..
De 3	..	1	..	81 a 90	..	..	3
4	2	12	..	91 a 100	..	20	..
5	8	2	..	+ de 100 — Plus de 100	..	1	2
6	..	..	2	IV — Superfície coberta-m² — Surface bâtie-m²	3 217	3 468	1 046
12	..	1	..	V — Custo da construção em 1 000 ESC — Coût de la construction en milliers d'escudos	17 340	23 426	9 852
II — Pavimentos (Total) — Etages	48	73	12				
III — Fogos (Total) — Logements	160	181	63				

5 - 51 — ELECTRICIDADE E GÁS
ELECTRICITÉ ET GAZ

511 — LUZ E ENERGIA ELÉCTRICA — Lumière et énergie électrique (a)

I. — ESTABELECIMENTOS. POTÊNCIA INSTALADA — Etablissements. Puissance installée.

617. — Centrais existentes e potência dos geradores instalados

Centrales existantes et puissance des générateurs installés

Centrais existentes em 31-XII Centrales existantes au 31-XII	Total			Serviço público Service public			Serviço particular Service privé		
	Centrais Cen- trales	Dínamos e alternadores Dynamos et alternateurs		Centrais	Dínamos e alternadores		Centrais	Dínamos e alternadores	
		n.º	kVA		n.º	kVA		n.º	kVA
Distritos — Districts	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	375	673	1 866 409	97	181	1 693 173	278	492	173 236
Aveiro	31	64	29 116	4	9	2 178	27	55	26 938
Beja	4	12	3 486				4	12	3 486
Braga	36	56	173 072	11	19	161 778	25	37	11 294
Bragança	10	20	478 601	6	10	474 950	4	10	1 651
Castelo Branco	15	24	135 105	9	15	133 270	6	9	1 835
Coimbra	18	32	38 470	6	12	33 910	13	20	4 530
Évora	8	14	4 371	4	5	1 885	4	9	2 486
Faro	21	33	6 103	7	11	3 229	14	22	2 874
Guarda	13	33	58 856	7	18	57 380	6	15	1 476
Leiria	19	31	63 895	8	9	66 431	11	22	7 464
Lisboa	50	96	88 193	1	4	65 100	49	92	23 093
Portalegre	8	11	21 025	6	9	20 860	2	2	165
Porto	58	88	147 678	3	7	126 420	55	81	21 158
Santarém	27	52	240 537	6	15	232 352	21	37	8 185
Setúbal	29	55	56 791	3	3	3 630	26	52	53 161
Viana do Castelo	6	13	94 310	3	9	93 850	3	4	460
Vila Real	7	15	204 105	5	10	202 000	2	5	2 105
Viseu	15	24	24 795	9	16	23 920	6	8	875

Hidráulicas — Hydrauliques

Total	117	225	1 409 443	66	135	1 480 581	51	90	18 862
Aveiro	10	22	3 209	2	5	890	8	17	2 319
Beja	23	38	152 548	10	16	146 278	13	22	6 270
Braga	5	12	475 091	4	8	474 100	1	4	991
Bragança	7	12	133 220	6	11	133 135	1	1	85
Castelo Branco	6	13	34 170	4	10	33 630	2	3	640
Coimbra	1	1	1 360	1	1	1 360			
Évora	4	4	1 483	1	1	720	3	3	765
Faro	9	22	67 596	7	18	57 380	2	4	216
Guarda	5	9	55 715	4	5	55 179	2	4	538
Leiria	2	2	145				2	2	145
Lisboa	6	9	20 860	6	9	20 860			
Portalegre	10	19	3 941	2	5	1 420	8	14	2 521
Porto	10	24	234 124	4	13	232 212	6	11	1 912
Santarém	3	3	4 120	2	2	3 670	1	1	550
Setúbal	2	8	93 310	2	8	93 310			
Viana do Castelo	5	11	203 560	4	9	201 830	1	2	1 730
Vila Real	8	16	23 988	7	14	23 908	1	2	180
Viseu									

Térmicas — Thermiques

Total	258	448	366 966	31	46	212 592	227	402	154 374
Aveiro	21	42	25 907	2	4	1 255	19	38	24 619
Beja	4	12	3 486				4	12	3 486
Braga	13	18	20 524	1	3	15 500	12	15	5 024
Bragança	5	8	1 510	2	2	850	3	6	660
Castelo Branco	8	12	1 885	3	4	135	5	8	1 750
Coimbra	12	19	4 300	1	2	410	11	17	3 890
Évora	7	13	3 011	3	4	525	4	9	2 486
Faro	17	29	4 618	6	10	2 509	11	19	2 109
Guarda	4	11	1 260				4	11	1 260
Leiria	13	23	7 179	4	4	253	9	18	6 926
Lisboa	48	94	88 048	1	4	65 100	47	90	22 948
Portalegre	2	2	165				2	2	165
Porto	48	69	143 637	1	2	125 000	47	67	18 637
Santarém	17	28	6 413	2	2	140	15	26	6 273
Setúbal	26	52	62 671	1	1	60	25	51	62 611
Viana do Castelo	4	5	1 000	1	1	540	3	4	460
Vila Real	2	4	545	1	1	170	1	3	375
Viseu	7	8	807	2	2	112	5	6	695
Total em 1963 (b)	385	698	1 495 658	102	191	1 371 375	283	507	124 283
Hidráulicas	115	224	1 204 648	64	133	1 189 404	51	91	15 244
Térmicas	270	474	291 010	38	58	181 971	232	416	109 039

(a) Não estão incluídos os elementos referentes às centrais de potência inferior a 50 kW. — Non compris les éléments relatifs aux centrales de puissance inférieure à 50 kW. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt. Nota — Cada uma das centrais mistas existentes, no número total de 23 foi tomada na tabela acima como se de duas centrais se tratasse, uma térmica e uma hidráulica. O número de centrais existentes, tendo em atenção o facto, é pois apenas de 352 — Remarque — Chacune des centrales mixtes existantes, dont le nombre total et de 23 a été considéré dans le tableau ci-dessus, comme s'il s'agissait de deux centrales, une thermique et une hydraulique. Le nombre des centrales existantes compte de tenu de ce fait, est donc seulement de 352.

618. — Centrais de serviço público existentes, segundo o número de operários

Centrales de service public existantes, suivant le nombre d'ouvriers

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

1964

Distritos — Districts	Exis- tentes em 31-XII Exis- tantes au 31-XII	Em actividade — <i>En activité</i>								Inac- tivas <i>Inac- tives</i>
		Total	— de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	+ de 800	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	97	76	49	12	9	1	2	2	1	21
Aveiro	4	2	2	..	..	..	..	..	..	2
Braga	11	11	7	3	1	..	..	..	..	..
Bragança	6	3	..	2	1	..	..	..	..	3
Castelo Branco	9	9	9	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra	5	5	3	..	1	..	..	1	..	..
Évora	4	2	1	1	..	..	..	..	..	2
Faro	7	4	4	..	..	..	..	..	..	3
Guarda	7	7	6	..	..	..	1	..	..	..
Leiria	8	6	4	2	..	..	..	..	..	2
Lisboa	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..
Portalegre	6	5	4	1	..	..	..	..	..	1
Porto	3	3	1	..	1	..	1	..	..	..
Santarém	6	4	1	1	1	..	..	1	..	2
Setúbal	3	2	2	..	..	..	..	..	..	1
Viana do Castelo	3	3	1	..	1	1	..	..	..	..
Vila Real	5	3	1	1	1	..	..	..	..	2
Viseu	9	6	3	1	2	..	..	..	..	3
Total em 1963	102	98	65	10	8	4	2	2	1	4

Nota — Cada uma das centrais mistas existentes, no número total de 3 foi tomada na tabela acima, como se de duas centrais se tratasse, uma térmica e uma hidráulica. O número de centrais existentes, tendo em atenção o facto, é pois apenas de 94. — *Remarque — Chacune des centrales mixtes existantes, dont le nombre total est de 3, a été considérée dans le tableau ci-dessus comme s'il s'agissait de deux centrales, une thermique et une hydraulique. Le nombre des centrales, existantes, compte de tenu de ce fait, est donc seulement de 94.*

619. — Centrais existentes, segundo a potência instalada

Centrales existantes, suivant la puissance installée

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique (a)*

1964

Centrais existentes em 31-XII <i>Centrales existantes au 31-XII</i>	Total			Hidráulicas <i>Hydrauliques</i>			Térmicas — <i>Thermiques</i>					
	Centrais <i>Centrales</i>	Dínamos e alternadores <i>Dynamos et alternateurs</i>	Centrais <i>Centrales</i>	Dínamos e alternadores	Centrais <i>Centrales</i>	Dínamos e alternadores						
						Total	Accionados por motores <i>Actionnés par des moteurs</i>					
							Gás pobre <i>Gas pauvre</i>	Óleos <i>Huiles</i>	Vapor <i>Vapeur</i>			
	Potência instalada em kW <i>Puissance installée en kW (b)</i>	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	375	673	1 866 409	117	225	1 499 443	258	448	366 966	1 737	62 251	302 978
I — Centrais de serviço público — <i>Centrales de service pu- blico</i>	97	181	1 693 173	66	135	1 480 581	31	46	212 592	..	6 954	205 038
≤ 1 000 kW	52	75	14 198	26	44	9 486	26	31	4 712	..	4 674	38
De 1 001 a 10 000.	22	39	62 830	20	33	60 550	2	6	2 280	..	2 280	..
De 10 001 a 50 000	12	33	285 970	11	30	270 470	1	3	15 500	..	..	15 500
> De 50 000	11	34	1 330 175	9	28	1 140 075	2	6	190 100	..	..	190 100
II — Centrais de serviço parti- cular — <i>Centrales de service privé</i>	278	492	173 236	51	90	18 862	227	402	154 374	1 737	55 297	97 340
≤ 1 000 kW	252	408	64 832	48	81	14 692	204	327	50 140	1 499	34 969	13 672
De 1 001 a 10 000.	20	61	38 592	3	9	4 170	17	52	34 422	238	12 054	22 130
De 10 001 a 50 000	6	23	69 812	..	..	..	6	23	69 812	..	8 274	61 538
Total em 1963 (b)	385	698	1 495 658	115	224	1 204 648	270	474	291 010	1 287	51 136	238 587
Centrais de serviço público . .	102	191	1 371 375	64	133	1 189 404	38	58	181 971	..	5 848	176 123
Centrais de serviço particular	283	507	124 283	51	91	15 244	232	416	109 039	1 287	45 288	62 464

(a) Ver observação (a) do quadro 617 — *Voir observation (a) du tableau 617.* (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. Nota — Cada uma das centrais mistas existentes, no número total de 23, foi tomada na tabela acima como se de duas centrais se tratasse uma térmica e uma hidráulica. O número de centrais existentes, tendo em atenção o facto, é pois apenas de 352. — *Remarque — Chacune des centrales mixtes existantes, dont le nombre total est de 23, a été considérée dans le tableau ci-dessus comme s'il s'agissait de deux centrales, une thermique et une hydraulique. Le nombre des centrales existantes compte de tenu de ce fait, est donc seulement de 352.*

620. — Aproveitamentos hidroeléctricos (centrais) de potência igual ou superior a 500 cv

Exploitations hydro-électriques (centrales) d'une puissance égale ou supérieure à 500 cv

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique

1964

Bacias — Bassins	Aproveitamentos (centrais) Exploitations (centrales)						Capaci- dade útil das albu- feiras Capacité utile des réserv- voirs	Potência instala- da Puis- sance installée (cosφ = =0,8)	Energia anual Energie annuel	
	Total	Com albufei- ras de armaze- namento Avec réserv- voirs	A fio de água — Au fil d'eau			Produ- tível Produc- tible (a)			Produ- zida Pro- duits	
			Total	Bene- ficiando de regu- larização de albu- feiras Béné- ficiant de la régula- rization obtenue au moyen de ré- servoirs	Outros Autres					
Cursos de água — Cours d'eau	n.º						10 ⁶ m³	1 000 kW (b)	10 ⁶ kWh (c)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
I — Aproveitamentos em exploração — Exploitations en activité:										
Total	64	22	42	13	29	3 627,3	1 442,9	6 160	4 200,3	
Serviço público — Service public	49	20	29	13	16	3 565,6	1 432,8	6 133	4 173,5	
Minho — Coura	1		1		1		0,6	2	3,6	
Lima — Lima	1		1		1		74,0	254	243,8	
Cávado	6	5	1		1	1 221,1	320,8	1 066	807,4	
Cávado-Rabagão	1	1				94,1	91,0	230	194,8	
Cávado	4	3	1		1	251,0	166,8	702	592,4	
Cávado (Alto Rabagão)	1	1				776,0	72,0	1 034	20,2	
Ave	5	1	4	3	1	21,0	24,5	54	63,8	
Ave	4	1	3	3		21,0	23,5	51	59,8	
Bugio	1		1		1		1,0	3	4,0	
Douro	7		7		7		559,3	2 685	1 578,8	
Varosa	1		1		1		13,9	40	40,0	
Cabrum	2		2		2		4,0	15	11,4	
Douro	2		2		2		330,0	1 670	1 324,5	
Corgo	1		1		1		0,5	2	1,4	
Douro (Bemposta)	1		1		1		210,9	958	201,5	
Vouga — Vouga	2		2		2		1,2	2	6,0	
Mondego	6	1	5	3	2	12,0	40,4	103	139,1	
Alva	5	1	4	3	1	12,0	45,9	102	138,0	
Celra	1		1		1		0,5	1	1,1	
Tejo	17	9	8	7	1	2 099,8	368,1	1 015	1 252,9	
Zézere	3	2	1	1		1 615,5	236,2	780	958,7	
Tejo	1		1		1		32,0	152	190,9	
Alforna	4	1	3	3			1,2	11	9,2	
Ponsul	1	1					78,0	3	8,1	
Nica	4	2	2	2			28,4	9	18,3	
Ocreza	1	1					107,0	40	35,6	
Rala	1	1					205,4	11	16,4	
Sôr	1	1					164,3	5	11,9	
Sorralla	1		1	1			1,1	4	3,9	
Tejo e Mondego	1	1					50,0	46	64,5	
Unhais (d)	1						50,0	46	64,5	
Sado	3	3					161,7	6	13,6	
Xarrama	1	1					60,0	2	3,4	
Santa Catarina	1	1					80,0	3	9,2	
Campilhas	1	1					21,7	1	1,0	
Serviço particular — Service privé	15	2	13		13	61,7	10,1	27	26,8	
Cávado	2		2		2		2,4	10	5,0	
Borralha	1		1		1		1,4	4	3,3	
Cávado	1		1		1		1,0	6	1,7	
Ave	6		6		6		3,6	8	12,0	
Ave	4		4		4		2,4	5	7,9	
Bugio	1		1		1		0,4	1	1,0	
Vizela	1		1		1		0,8	2	3,1	
Douro — Tuela	1		1		1		0,8	1	1,5	
Vouga — Calma	1		1		1		0,9	3	2,2	
Mondego — Celra	1		1		1		0,4	1	1,0	
Tejo	2		2		2		0,7	1	1,8	
Nabão	1		1		1		0,5	1	1,3	
Almonda	1		1		1		0,2	0	0,5	
Arade — Arade	1	1				28,4	0,6	2	1,3	
Odeixeiro — Odeixeiro	1	1				33,3	0,7	1	2,0	
II — Aproveitamentos em execução — Exploitations en voie d'exécution:										
Serviço público	2	1	1	1		100,0	41,1	160		
Douro	1	1				100,0	40,0	158		
Távora	1	1				100,0	40,0	158		
Mira — Mira	1		1	1			1,1	2		
III — Aproveitamentos com projecto concluído — Exploitations dont le project est déjà terminé:										
Serviço público	7	5	2		2	3 471,0	986,0	2 663		
Lima — Lima	1	1				350,0	300,0	759		
Cávado — Homem	1	1				101,0	52,0	190		
Douro	2	1	1		1	310,0	300,0	980		
Coa	1	1				310,0	120,0	230		
Douro	1		1		1		180,0	750		
Tejo	2	1	1		1	2 300,0	254,0	534		
Ocreza	1	1				2 300,0	179,0	292		
Tejo	1		1				75,0	242		
Mondego — Mondego	1	1				410,0	80,0	200		
Total em 1963										
Aproveitamentos em exploração	63	21	42	13	29	2 837,8	1 160,7	4 169	3 977,9	
Aproveitamentos em execução	4	2	2	1		876,0	323,1	1 491		
Aproveitamentos com projecto concluído	6	4	2		2	3 061,0	906,0	2 463		

(a) Para os aproveitamentos em exploração foi tomada a energia produtível em ano médio seco; mas por deficiência de informação para algumas centrais considerou-se a produção em 1952. Para os aproveitamentos em execução e com projecto concluído foi considerada a energia constante dos respectivos projectos — Pour les aménagements en exploitation on a considéré l'énergie susceptible d'être produite dans une année moyennement sèche; cependant à défaut d'information pour quelques centrales, on a considéré la production de 1952. Pour les aménagements en cours d'exécution où dont le projet est terminé, on a considéré l'énergie indiquée sur les projets correspondants. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt. (c) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure. (d) Na bacia do Mondego (Alto Celra) há uma barragem para derivação de água e o seu aproveitamento é feito pela central de St.ª Luzia — Dans le bassin du Mondego (Alto Celra) il y a un barrage pour la dérivation de l'eau et dont l'aménagement est fait par la centrale de Santa Luzia.

II. — PRODUÇÃO — Production

621. — Produção de energia eléctrica e principais distritos

Production d'énergie électrique et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique* — 1 000 kWh (a) (b)

1964

Designação — Désignation	Conti- nente Conti- nent	Aveiro	Braga	Bra- gança	Leiria	Lisboa	Porto	Santa- rém	Vila Real	1963
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Conjunto — Ensemble:										
Total	4 759 788	71 320	466 008	1 527 488	183 555	47 818	310 763	712 272	425 845	4 302 441
Serviço público — <i>Service public</i>	4 495 487	2 868	450 117	1 526 028	171 031	18 395	296 535	696 168	422 573	4 092 032
Serviço particular — <i>Service privé</i>	264 301	68 452	15 891	1 460	12 524	29 423	14 228	16 104	3 272	210 409
II — Termoeléctrica — Thermo-électrique:										
Total	540 360	66 138	1 646	..	12 109	47 762	301 041	12 882	..	300 102
Serviço público	312 683	895	1 640	..	o	18 395	291 630	42	..	130 733
Serviço particular	227 677	65 243	6	..	12 109	29 367	9 411	12 840	..	169 369
III — Hidroeléctrica — Hydro-électrique:										
Total	4 219 428	5 182	464 362	1 527 488	171 446	56	9 722	699 390	425 845	4 002 339
Serviço público (c)	4 182 804	1 973	448 477	1 526 028	171 031	..	4 905	696 126	422 573	3 961 299
Serviço particular (c)	36 624	3 209	15 885	1 460	415	56	4 817	3 264	3 272	41 040

(a) Ver observação (a) do quadro 617 — Voir observation (a) du tableau 617. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure. (c) Inclui a energia fornecida por algumas instalações de serviço particular às redes públicas — Y compris l'énergie fournie pour quelques installations de service privé aux réseaux publics.

622. — Produção de energia hidro-eléctrica e principais bacias hidrográficas

Production d'énergie hydro-électrique et principaux bassins hydrographiques

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

1964

Designação — Désignation	Conti- nente Conti- nent	Lima	Cávado	Douro	Mondego	Tejo	1963
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Conjunto — Ensemble:							
Centrais — <i>Centrales</i>	n.º	117	1	7	19	16	115
Potência instalada — <i>Puissance installée</i>	(a) kW	1 499 443	92 500	319 100	500 007	60 014	1 204 648
Energia produzida — <i>Energie produite</i>	(b) 1000 kWh	4 219 429	243 845	813 879	1 684 278	143 986	4 002 339
II — Serviço público — Service public:							
Centrais	n.º	66	1	5	12	12	64
Potência instalada	kW	1 480 581	92 500	317 250	497 825	59 158	1 169 404
Energia produzida	1000 kWh	4 182 804	243 845	807 520	1 581 715	142 925	3 961 299
III — Serviço particular — Service privé:							
Centrais	n.º	51	..	2	7	4	51
Potência instalada	kW	18 862	..	1 850	2 182	856	15 244
Energia produzida	1000 kWh	36 625	..	8 359	2 563	1 061	41 040

(a) kW — Quilowatt — Kilowatt. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

623. — Produção de energia termoeléctrica por combustíveis empregados e principais distritos

Production d'énergie thermo-électrique par combustibles employés et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique* — 1 000 kWh (a) (b)

1964

Designação — Désignation	Conti- nente Conti- nent	Aveiro	Braga	Lisboa	Porto	Setúbal	1963
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Conjunto — Ensemble:							
Total	540 360	66 138	1 646	47 762	301 041	95 876	300 102
II — Com combustíveis nacionais — Avec combustibles nationaux:							
Total	365 184	39 156	501	3 129	244 855	68 513	192 440
Carvão mineral — <i>Charbon minéral</i>		251 559	3 600	500	1 191	244 846	115 370
Vegetais (carvões, lenhas e resíduos) — <i>Végétaux (charbons, bois et déchets)</i>	(c) 113 625	(d) 26 556	1	(e) 1 938	9	(f) 68 513	77 070
III — Com combustíveis estrangeiros — Avec combustibles étrangers							
Total	175 176	35 982	1 145	44 633	56 186	27 363	107 662
Carvão mineral	18 352	..	1 139	17 200	..	14	2 700
Líquidos (óleos, gasolina e petróleo) — <i>Liquides (huiles, essence et pétrole)</i>	156 824	35 982	6	(g) 27 433	56 186	27 349	104 962

(a) Ver observação (a) do quadro 617 — Voir observation (a) du tableau 617. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure. (c) Inclui 12 080,5 MWh produzidos por recuperação de gases perdidos nos fornos de cimento e mais 3 794,9 MWh produzidos à custa de 18 140 450 litros de licor sulfúrico proveniente do tratamento de madeiras — Y compris 12 080,5 MWh produits par récupération de gaz perdus dans les fourneaux de ciment et plus 3 794,9 MWh produits grâce à 18 140 450 litres de liquide sulfurique provenant du traitement des bois. (d) Inclui cerca de 26 000 MWh produzidos à custa de licores provenientes do tratamento de madeiras — Y compris environ 26 000 MWh produits à partir de liquors provenant du traitement des bois. (e) Inclui cerca de 560 MWh produzidos à custa da expansão adiabática do ar comprimido para a obtenção de frio — Y compris près de 560 MWh produits grâce à l'expansion adiabatique de l'air comprimé pour obtenir du froid. (f) Inclui cerca de 38 000 MWh produzidos à custa de 205×10⁶ Nm³ de gás de alto forno da siderurgia; cerca de 19 000 MWh à custa de licores provenientes do tratamento de madeiras; 2 373 MWh produzidos em turbina de contra-pressão em que é aproveitado o vapor para aquecimento industrial; e 9 073 MWh à custa de gases provenientes da ustulação de enxofre natural e de pirite — Y compris près de 38 000 MWh produits par 205×10⁶ Nm³ de gaz d'haut fourneau de sidérurgie; près de 19 000 MWh grâce à des liquors provenant du traitement des bois; 2 373 MWh produits en turbine de contre-pression où est utilisée la vapeur pour chauffage industriel; et 9 073 MWh de gaz provenant de l'ustulation du soufre naturel et de pyrite. (g) Inclui cerca de 2 582 MWh produzidos à custa da expansão adiabática de gases de 354 toneladas de gasolina pesada e de oxigénio — Y compris près de 2 582 produits grâce à l'expansion adiabatique des gaz de 354 tonnes de essence lourde et d'oxygène.

III. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

624. — Força motriz instalada nas centrais e principais distritos

Force motrice installée dans les centrales et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique (a)

1964

Motores — Moteurs	Continente		Braga		Bragança		Leiria		Lisboa		Santarém		Viana do Castelo		Vila Real		1963	
	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
I — Conjunto — Ensemble:	657	1 983 637	60	206 557	18	454 956	33	77 407	90	108 957	56	296 687	12	109 964	15	158 202	747	2 123 734
Carburante gasoso — Carburant gazeux	23	4 658	..	..	..	..	1	38	1	50	2	388	..	..	..	..	30	2 696
Carburante líquido — Carburant liquide	315	72 933	14	4 117	6	1 514	20	4 850	59	12 355	18	3 754	3	352	4	645	375	80 071
Hidráulicos — Hydrauliques	214	1 588 348	40	182 590	10	453 255	9	68 719	1	100	25	288 509	8	109 462	11	157 557	224	1 685 485
Vapor — Vapeur	105	317 720	6	19 850	2	187	3	3 800	29	96 452	11	4 036	1	150	..	..	118	355 482
II — Serviço público — Service public:	182	1 811 444	21	194 195	8	453 024	9	68 517	5	82 165	15	285 935	8	109 462	10	155 662	235	1 943 576
Carburante gasoso	39	8 581	2	272	2	924	4	305	1	665	2	170	..	..	1	195	77	15 629
Carburante líquido	183	1 567 221	16	175 823	6	452 100	5	68 212	..	..	13	285 765	8	109 462	9	155 467	183	1 663 893
Hidráulicos	10	235 642	3	18 100	..	..	..	..	4	81 600	..	..	..	..	..	..	17	263 532
Vapor	475	172 213	39	12 362	10	1 932	24	8 890	85	26 792	41	10 752	4	502	6	2 540	512	180 158
III — Serviço particular — Service privé:	23	4 658	..	..	..	..	1	38	1	50	2	388	..	..	..	..	22	2 174
Carburante gasoso	276	64 352	12	3 845	4	590	16	4 545	58	11 690	16	3 584	3	352	3	450	298	64 442
Carburante líquido	81	21 125	24	6 767	4	1 155	4	507	1	100	12	2 744	..	..	2	2 090	91	21 592
Hidráulicos	95	82 078	8	1 750	2	187	3	3 800	25	14 952	11	4 036	1	150	..	..	101	91 960
Vapor	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

(a) Não estão incluídos os elementos relativos às centrais de serviço particular de potência inferior a 50 kW — Non compris les éléments relatifs aux centrales de service privé de puissance inférieure à 50 kW.

625. — Consumo de combustíveis e principais distritos

Consommation de combustibles et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique (a)

1964

Designação — Désignation	Conti- nente	Aveiro	Braga	Lisboa	Porto	Setúbal	1963
1	2	3	4	5	6	7	8
Carvão mineral — Charbon minéral	t	232 567	4 700	1 713	12 129	203 538	15
Nacional — National	..	220 764	4 700	682	1 371	203 522	..
S. Pedro da Cova	..	64 472	2 000	682	..	61 790	..
Pejão	..	145 802	2 700	..	1 371	141 732	..
Rio Maior	..	10 490	..	..	..	..	..
Estrangeiro — Stranger	..	11 803	..	1 031	10 758	..	15
Carvão vegetal e lenha — Charbon végétal et bois	..	10 255	(b) 821	222	5 580	16	(c) 821
Líquidos — Liquides	1 000 l	70 681	26 428	2	(d) 7 292	17 620	11 019

(a) Ver observação (a) do quadro 517 — Voir observation (a) du tableau 517. (b) Consumiram-se também cerca de 55 000 t de licores provenientes do cozimento de madeiras — Ont été également consommés environ 55 000 t de liqueurs provenant de la cuisson de bois. (c) Consumiram-se também licores provenientes do cozimento de madeira — Ont été également consommés liqueurs provenant de la cuisson de bois. (d) Inclui 485 000 l de gasolina pesada — Y compris 485 000 l d'essence lourde.

IV. — DISTRIBUIÇÃO — Distribution

626. — Distribuidores de energia eléctrica para serviço público

Distributeurs d'énergie électrique pour service public

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique

1964

Entidades fornecedoras Fournisseurs		Total	Autarquias locais Administrations locales	Entidades privadas Entités privées
Tensão da corrente e origem da energia Tension du courant et origine de l'énergie		2	3	4
1				
I — Segundo a tensão da corrente — Selvante la tension du courant.	Em A. T. — En H. T. Em A. T. e B. T. — En H. T. et B. T. Em B. T. — En B. T.	10 45 230	.. 24 144	(a) 10 21 86
Total		285	168	117
II — Segundo a origem da energia — Selvante l'origine de l'énergie.	Produção própria — Production propre Comprada a outros distribuidores — Acheteé à d'autres distributeurs Produção própria e comprada — Production propre et acheteé	11 244 30	7 162 9	4 92 21
Total em 1963		285	171	114

(a) Não inclui 5 produtores de serviço particular que fornecem energia em A. T. (alta tensão) às redes públicas — Non compris 5 producteurs de service privé qui fournissent l'énergie en H. T. (haute tension) au réseaux publics.

627. — Linhas de alta tensão, segundo a voltagem e situação

Lignes à haute tension, suivant le voltage et la situation

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

1964

Tensão em kV Tension en kV	Comprimento das linhas Longueur des lignes km	Total	Aéreas — Aériennes				Subter- râneos Souter- raines	
			Total	Com postes de... Avec poteaux de...				
				Ferro Fer	Cimento Ciment	Madeira Bois		Mistos Mixtes
1	2	3	4	5	6	7	8	
Total		21 080	19 122	12 259	4 973	113	1 777	1 958
2		35	35	33	2	..	..	..
3		160	67	6	47	11	3	93
4		7	7	6	0	..	1	..
5		558	401	326	68	..	7	157
6		1 384	1 246	603	462	23	158	138
7		23	..	..	..	..	..	28
10		1 568	665	130	434	0	101	903
12		133	133	76	..	15	42	..
13		131	126	86	20	..	20	5
15		7 592	7 258	4 521	1 679	46	1 012	334
30		4 822	4 569	2 427	1 810	5	327	253
40		244	244	156	..	..	88	..
60		2 146	2 099	1 617	451	13	18	47
130		171	171	171	..	..	..	..
150		1 227	1 227	1 227	..	..	..	..
220		874	874	874	..	..	..	..
Total em 1963		20 285	18 418	11 905	4 707	54	1 752	1 867

628. — Linhas de alta tensão, seus comprimentos e principais distritos

Lignes à haute tension, leurs longueurs et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

31-XII-1964

Comprimento das linhas — <i>Longueur des lignes</i> km	Continente <i>Continent</i>	Braga	Coimbra	Lisboa	Porto	Santarém
1	2	3	4	5	6	7
Total	21 080	1 304	1 508	2 421	2 350	1 842
I — Aéreas — <i>Aériennes</i>	19 122	1 269	1 462	1 152	1 952	1 836
< 25 kV	9 937	875	977	592	1 275	318
26 a 50 kV	4 813	108	86	297	10	673
51 a 100 kV	2 100	70	237	57	407	358
> 100 kV	2 272	216	162	206	260	487
II — Subterrâneas — <i>Souterraines</i>	1 958	35	46	1 269	398	6
Total em 1963	20 285	1 232	1 452	2 258	2 299	1 767

629. — Postos de transformação existentes e principais distritos

Stations de transformation existantes et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

31-XII-1964

Postos de transformação <i>Stations de transformation (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Braga		Coimbra		Lisboa		Porto		Santarém		Setúbal	
	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	8 733	1 839 787	608	96 223	550	107 819	2 007	563 896	1 583	424 320	420	133 102	350	125 432
I — Pertencentes às entidades distribuidoras em alta tensão — <i>Appartenant aux entités distributrices en haute tension</i>	3 969	672 710	215	18 655	407	43 274	1 294	270 794	351	171 675	189	17 515	137	25 539
II — Pertencentes aos consumidores — <i>Appartenant aux consommateurs</i>	4 764	1 167 077	393	77 568	143	64 545	713	293 102	1 232	252 645	231	115 587	213	99 893
Total em 1963	8 015	1 676 211	585	87 143	510	104 615	1 769	517 219	1 501	384 881	388	123 550	333	109 428

(a) Inclui apenas os postos de transformação abaixadores que alimentam directamente os receptores. Não inclui os postos destinados a transformações intermédias — *Y compris seulement les stations de transformation abaisseurs de tension qui alimentent les recepteurs. Non compris les stations destinées aux transformations intermédiaires.*

V. — CONSUMO — Consommation

630. — Consumidores e consumo de energia eléctrica e principais distritos

Consommateurs et consommation d'énergie électrique et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique (a)

1964

Distritos — Districts	Consumidores Consommateurs			Consumo — Consommation							
	Produt- tores parti- culares <i>Produce- teurs parti- culiers</i>	Ligados às redes <i>Liés au réseau</i>		Serviço público — <i>Service public</i>						Serviço parti- cular <i>Service privé</i> (b)	Total
		Em A. T. <i>En H. T.</i>	Em B. T. <i>En B. T.</i>	Iluminação <i>Eclairage</i>		Tracção <i>Traction</i>	Força motriz <i>Force motrice</i>	Electro- química <i>Electro- chimique</i>	Total		
				Parti- cular <i>Privé</i>	Pública <i>Public</i>						
n.º			1 000 kWh (c)								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Consumo em serviço público e particular — <i>Consommation en service public et particulier</i>	256	3 968	1 301 983	929 202	98 289	176 381	1 928 090	674 412	3 811 374	262 186	4 073 560
Aveiro	23	364	106 945	30 771	4 523	..	144 533	225 107	408 682	68 440	477 121
Braga	20	295	58 602	22 300	2 766	478	150 167	..	175 711	15 891	191 602
Lisboa	47	1 345	380 907	270 895	34 831	109 120	556 270	7 855	978 971	29 423	1 008 395
Lisboa (cidade) — Lisbonne (ville)	29	660	238 166	191 773	25 873	48 023	306 288	17	574 974	26 196	601 170
Porto	52	753	252 936	350 624	17 182	25 517	381 494	32 323	810 140	14 229	824 369
Porto (cidade) — Porto (ville) . .	18	198	93 389	256 281	8 853	28 517	d) 115 296	24 305	433 252	449	433 701
Santarém	17	221	54 528	28 766	3 897	14 494	99 851	201 035	348 032	16 104	364 136
Setúbal	26	167	78 120	28 108	5 329	..	280 734	20 321	335 392	95 131	430 524
Outros — <i>Autres</i> . . .	71	823	369 946	197 748	29 761	23 772	315 041	187 771	754 446	22 968	777 413
Consumo nas centrais — <i>Consommation dans les centrales</i> 18 937											
Perdas — <i>Pertes</i> 855 410											
Consumo total no Continente — <i>Consommation totale au Continent</i> 4 747 908											
Energia importada a deduzir — <i>Energie importée à déduire</i> 43 150											
Energia exportada — <i>Energie exportée</i> 55 031											
Produção total no País (Continente) — <i>Production total dans le Pays (Continent)</i> 4 759 788											
Total em 1963											
Serviço público e particular — <i>Service public et particulier</i> . .	254	3 542	1 227 055	856 074	90 268	153 625	1 681 283	647 869	3 131 719	208 105	3 639 824
Lisboa (cidade). . .	28	607	230 213	184 444	24 201	d) 33 428	284 139	9	546 221	23 889	570 110
Porto (cidade) . . .	19	115	91 561	241 430	8 378	27 700	121 604	18 930	418 042	602	418 644

(a) Ver observação (a) do quadro 617 — Voir observation (a) du tableau 617. (b) O consumo é, na sua quase totalidade, para força motriz — La consommation correspond, dans sa presque totalité, à la force motrice. (c) kWh — Quilowatt-hora — Killowatt-heure. (d) Incluída a energia fornecida directamente em A. T. aos consumidores pelas CHENOP e U. E. P. — Y compris l'énergie fournie directement en H. T. aux consommateurs par CHENOP et U. E. P.

631. — Consumo de energia eléctrica para força motriz, por indústrias
Consommation d'énergie électrique pour la force motrice, par industries

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique (a)*

1964

Indústrias <i>Industries</i>	Energia eléctrica consumida <i>Energie électrique consommée</i> 1 000 kWh (b)	Total	Nas fábricas alimentadas pelas redes públicas <i>Dans les usines alimentées par les réseaux publics</i>			Nas fábricas com produção particular <i>Dans les usines avec production particulier</i>	1963
			Total	A. T.	B. T.		
1	2	3	4	5	6	7	
Total	2 842 784	2 582 875	2 353 636	229 239	259 909	1 869 016	
Mineiras — <i>Minières</i>	54 404	46 290	45 884	406	8 114	51 252	
Da alimentação — <i>Des denrées alimentaires</i>	149 466	145 371	113 280	32 091	4 095	133 522	
Da madeira e mobílias — <i>Bois et meubles</i>	52 742	52 196	32 598	19 598	546	44 262	
Da cortiça — <i>Liège</i>	25 415	24 958	21 280	3 678	457	22 767	
Da cerâmica e de materiais de construção — <i>Céramique et matériaux pour le bâtiment</i>	295 200	283 025	268 992	14 033	12 175	257 711	
Vidreiras — <i>Verrières</i>	25 634	25 567	24 215	1 352	67	20 113	
Têxteis — <i>Textiles</i>	390 026	363 630	337 169	26 461	26 396	345 826	
Do vestuário e acessórios — <i>Habillement et accessoires</i>	18 332	18 066	12 781	5 285	266	15 494	
Da elevação de águas — <i>D'élevation des eaux</i>	59 494	89 494	66 957	22 537	..	74 191	
Dos metais e construção mecânica — <i>Métaux et construction mécanique</i>	147 322	146 529	118 366	28 163	793	107 040	
Do papel — <i>Papier</i>	169 560	55 652	51 548	4 104	113 908	116 294	
Gráficas e do livro — <i>Graphiques et du livre</i>	12 690	12 687	7 547	5 140	3	12 171	
Das peles e artigos de peles — <i>Peaux et articles de peaux</i>	9 581	9 581	6 707	2 874	..	7 584	
Químicas (excluindo a electro-química) — <i>Chimique (n'englobe pas l'électro-chimique)</i>	332 092	294 984	291 199	3 785	37 108	299 585	
Electroquímicas — <i>Electro-chimiques</i>	561 641	561 641	561 437	204	..	..	
Outras — <i>Autres</i>	509 185	453 204	393 676	59 528	55 981	361 204	

(a) Ver observação (a) do quadro 617 — *Voir observation (a) du tableau 617.*

(b) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VI. — PESSOAL — *Personnel*

632. — Instalações eléctricas de serviço público: Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Installations électriques de service public: Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

1964

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência média anual — Effectif moyen annuel						Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M				
		Total	≥ 18 anos Ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos		
n.º							1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau									
Total	3 783	3 359	3 359	424	424	n	163 154		
Continente — Continent	3 613	3 206	3 206	407	407	n	159 177		
Por distritos — Par districts:									
Aveiro	74	62	62	12	12	n	1 354		
Braga	92	87	87	5	5	n	3 081		
Leiria	77	60	60	17	17	n	1 537		
Lisboa	2 097	1 822	1 822	275	275	n	96 330		
Porto	148	131	131	17	17	n	7 446		
Santarém	145	137	137	8	8	n	7 787		
Vila Real	88	77	77	11	11	n	5 062		
Outros — Autres	892	830	830	62	62	n	36 580		
Por categorias — Par catégories:									
Dirigente — Dirigant:									
Remunerado — Rémunéré	103	102	102	1	1	n	12 158		
Não remunerado — Non rémunéré	29	29	29	..	..	n	—		
Outro — Autre:									
Remunerado	3 480	3 074	3 074	406	406	n	147 019		
Não remunerado	1	1	1	..	..	n	—		
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes									
Açores	170	153	153	17	17	n	3 977		
Madeira	128	109	109	17	17	n	2 806		
Por categorias:									
Dirigente:									
Remunerado	15	15	15	..	..	n	467		
Não remunerado	4	4	4	..	..	n	—		
Outro:									
Remunerado	151	134	134	17	17	n	3 510		
Operário ligado à produção e transporte — Ouvrier lié à la production et transport									
Total	3 046	2 955	2 924	31	91	91	922 887	67 724	
Continente	2 869	2 778	2 752	26	91	91	870 492	65 238	
Por distritos:									
Aveiro	14	14	14	..	..	..	4 270	211	
Braga	226	226	226	..	..	..	93 590	5 671	
Leiria	71	68	68	..	3	3	19 896	1 956	
Lisboa	1 127	1 091	1 091	..	36	36	332 075	30 714	
Porto	229	219	212	7	10	10	61 644	3 550	
Santarém	168	164	162	2	4	4	53 437	2 013	
Vila Real	68	68	68	..	..	..	19 333	1 369	
Outros	966	928	911	17	38	38	286 247	17 812	
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	1 811	1 741	1 722	19	70	70	559 907	34 036	
Ao mês — Au mois	1 058	1 037	1 030	7	21	21	310 685	31 200	
Subsídios diversos — Subsides divers	..	..	..	..	..	..	..	10 177	
Ilhas Adjacentes	177	177	172	5	..	..	52 395	2 488	
Açores	143	143	138	5	..	..	42 629	1 776	
Madeira	34	34	34	..	..	..	9 766	713	
Por formas de remuneração:									
Ao dia e à semana	47	47	46	1	..	..	15 148	702	
Ao mês	130	130	126	4	..	..	37 247	1 786	
Subsídios diversos	..	..	..	..	..	..	..	5	
Operário ligado à distribuição — Ouvrier lié à la distribution									
Total	4 665	4 522	4 463	59	143	143	1 427 470	89 154	
Continente	4 377	4 234	4 176	58	143	143	1 340 401	85 470	
Por distritos:									
Aveiro	193	192	185	7	1	1	55 843	2 133	
Braga	109	109	109	..	..	..	31 276	1 186	
Leiria	60	60	59	1	..	..	19 588	842	
Lisboa	2 030	1 927	1 909	18	103	103	632 356	54 320	
Porto	210	209	198	11	1	1	60 574	2 551	
Santarém	465	458	458	..	7	7	166 732	4 253	
Vila Real	21	21	21	..	..	..	7 665	257	
Outros	1 289	1 258	1 237	21	31	31	366 367	19 928	
Por formas de remuneração:									
Ao dia e à semana	2 870	2 743	2 686	57	127	127	845 590	55 904	
Ao mês	1 507	1 491	1 490	1	16	16	494 811	29 566	
Subsídios diversos	..	..	..	..	..	..	..	24 480	
Ilhas Adjacentes	288	288	287	1	..	..	87 069	3 684	
Açores	179	179	179	..	..	..	55 241	2 159	
Madeira	109	109	108	1	..	..	31 828	1 525	
Por formas de remuneração:									
Ao dia e à semana	163	163	162	1	..	..	49 362	2 149	
Ao mês	125	125	125	..	..	..	37 707	1 535	
Subsídios diversos	..	..	..	..	..	..	..	67	
Total em 1963									
Administrativo, técnico e de escritório	3 460	3 087	3 087	373	373	n	153 046		
Operário ligado à produção e transporte	3 058	2 969	2 948	21	89	89	838 205	60 807	
Operário ligado à distribuição	4 891	4 762	4 679	83	129	129	1 438 991	85 411	

512 — PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE GÁS — *Production et distribution de gaz (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

633. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1963	1964	Designação	1963	1964
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	1	1	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	166 335	157 565	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	315	267
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> > >	43 034	44 438	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	20 792	20 392
VI — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> > >	57 428	50 916
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	1 201	1 090	VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> > >	1 458	1 165
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	3 809	3 809

(a) Origem — *Sources*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS

Établissements, Production, Consommation de matériaux

634. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existants. Leur production et matériaux consommés

512 — Produção e distribuição de gás

Production et distribution de gaz

Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>				
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII (a) n.º</i>	1		1	
II — Produção — <i>Production</i>				
Gás — <i>Gaz</i> 1 000 m³	84 289	142 111	88 555	148 419
Coque — <i>Coke</i> t	25 341	14 917	9 813	5 481
Creosoto — <i>Créosote</i> >	1 208	1 470	450	560
Breu de alcatrão — <i>Bras de goudron</i> >	1 060	961	472	368
Outros — <i>Autres</i>		6 870		2 734
III — Materiais — <i>Matériaux</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i> . 1 000 ESC		57 428		50 916
Hulha — <i>Houille</i> t	50 020	27 296	20 484	10 825
Gás de petroquímica — <i>Gaz de pétrochimie</i> 1 000 m³	48 356	21 253	75 341	37 141
Gás de refinaria — <i>Gaz de raffinerie</i> >	2 283	3 336	436	694
Coque t	14 655	5 285	6 748	2 190
Outros		258		66

(a) Existente em Lisboa (cidade) — *Existant en Lisbonne (ville)*.

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

635. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

512 — Produção e distribuição de gás

Production et distribution de gaz

Designação — <i>Désignation</i>	1963		1964	
	n.º	Unidade	n.º	Unidade
1	2	3	4	5
I — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>				
1 — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	17	492	17	492
Em actividade — <i>En activité</i> >	9	373	9	373
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i> >	8	358	8	358
Outros — <i>Autres</i> >	9	134	9	134
2 — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	312	4 014	312	4 014
Em actividade >	269	3 809	269	3 809
3 — Geradores — <i>Générateurs</i>				
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m³	14	1 562	14	1 562
Em actividade >	9	964	9	964
4 — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	3	2 900	3	2 900
Em actividade >	2	1 700	2	1 700
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i> . 1 000 ESC		1 458		1 165
Energia eléctrica (b) — <i>Énergie électrique</i> (b) 1 000 kWh		3 209		2 851
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> 1 000 ESC		1 219		1 083
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t		31		11
Em actividade 1 000 ESC		239		82

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) Kilo-watt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

636. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

512 — Produção e distribuição de gás — *Production et distribution de gaz*

1964

Categorias e formas de remuneração — <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro — <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>				Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas — <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H		M			
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
			ans	ans			
1	2	3	4	5	6	7	8
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>							
Total (a)	1 408	1 205	1 205	203	1 391	n	24 046
Por categorias — <i>Par catégories</i> :							
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	11	11	11	203	10	n	1 064
Outro — <i>Autre</i>	1 397	1 194	1 194		1 381	n	22 982
Operário — <i>Ouvrier</i>							
Total	1 031	950	939	11	81	1 090	267 100
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :							
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	837	756	745	11	81	892	219 146
Ao mês — <i>Au mois</i>	194	194	194			193	47 954
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>							14 052
Total em 1963							
Administrativo, técnico e de escritório	1 420	1 217	1 217	203	1 365	n	22 242
Operário	1 209	1 129	1 119	10	80	1 201	314 535

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré*.

ÍNDICE REMISSIVO

Acamurçados — Produção, XXVI e XXVII e 155.
 Aceleradores orgânicos de vulcanização — Consumo, 161 e 165.
 Acessórios de telhado — Produção, XXVIII e XXIX e 212.
 Acetileno — Produção, 273 — Consumo, 257.
 Ácidos — Produção: azótico, 273; clorídrico, 273; sulfúrico, 278 — Consumo: azótico, 181 e 184; bórico, 223; esteárico, 165; fosfórico, 184; sulfúrico, 181 e 184.
 Aço — Produção, XXVIII e XXIX e 236 e 274 — Consumo, 233, 238, 242, 244, 246, 247, 249, 250, 251, 257, 263 e 265.
 Aço inoxidável, artigos de — Produção, 243 e 248.
 Aço inoxidável e alumínio — Produção, 248.
 Aço laminado — Consumo, 257.
 Aço perfurado — Consumo, 257.
 Aços especiais — Produção, 236.
 Acrílicas, (resinas) — Consumo, 270.
 Activadores de vulcanização — Consumo, 161 e 165.
 Açúcar — Produção, 274 — Consumo, 60, 63, 68, 72, 96, 97 e 98.
 Açúcar, ramas de — Consumo, 65.
 Açúcar, refinação de — XXII e XXIII e 64 a 66.
 Acumuladores eléctricos — Produção, 254.
 Adubos — XXVI e XXVII e 183 a 185 — Produção, 87 e 184.
 Agar-Agar — Produção, 274.
 Aglomerados de partículas e de fibras de madeira — Produção, 141.
 Água — Consumo, 93.
 Água de Colónia — Produção, 206.
 Aguardentes — Produção, 168 — Consumo, 94, 96 e 168.
 Aguardentes preparadas — XXII e XXIII e 94 — Produção, 94 e 95.
 Aguarrás — Produção, XXVI e XXVII e 173 — Consumo, 198.
 Aguas de mesa — 101.
 Aguas minero-medicinais — XXII e XXIII e 102 e 103.
 Alabastro — Extração, 24.
 Alcatifas — Produção, 120.
 Alcatrão vegetal — Consumo, 165.
 Alcool — Consumo, 94, 96 e 97.
 Alcool desnaturado — Produção, 168.
 Alcool industrial — XXVI e XXVII e 168 e 169.
 Alcool puro — Produção, 168 — Consumo, 207.
 Alfarroba — Consumo, 87.
 Alfarroba, grão de — Produção, 87 — Consumo, 205.
 Alfarroba triturada — Produção, 273.
 Algodão — Consumo, 107 e 129.
 Algodão, desperdícios de — Consumo, 115.
 Algodão, fio de — Produção, XXII e XXIII e 113 — Consumo, 109, 115, 119, 121, 123, 124 e 130.
 Algodão hidrófilo — Produção, 114.
 Algodão, óleo de — Consumo, 78.
 Algodão em rama — Consumo, 115.
 Algodão (em rama e cardado) — Consumo, 115.
 Algodão, tecidos de — Produção, XXIV e XXV e 114.
 Algodão, têxteis de — Produção, XXIV e XXV e 114.
 Alimentos preparados para animais — XXII e XXIII e 86 a 88 — Produção, 87 e 184.
 Alpercatas — Produção, 164 e 273.
 Alúmen — Consumo, 148.
 Alumínio — Consumo, 244 e 249.
 Alumínio, artigos de — Produção, 243 e 248.
 Alumínio e ligas — Produção, 274.
 Alumínio em pó — Consumo, 181.
 Alumínio, sulfato de — Consumo, 148.
 Alvalades em massa — Produção, 170 e 192.

Amaciadores e plastificadores — Consumo, 161 e 165.
 Amargos e aperitivos — Produção, 95.
 Amêndoas — Produção, XXII e XXIII e 62 e 71.
 Amêndoa, miolo de — Consumo, 63 e 72.
 Amendoim — Consumo, 83.
 Amendoim, bagaço de — Consumo, 87.
 Amendoim, óleo de — Produção, XXII e XXIII, e 76 — Consumo, 78.
 Amendoim, sementes de — Consumo, 76.
 Amendoim, torrefacção de — 82 e 83.
 Amianto — Produção, 28 — Consumo, 230.
 Amido — Produção, 90 — Consumo, 53 e 91.
 Amidos e féculas — Consumo, 60.
 Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — XXII e XXIII e 90 e 91.
 Amidos, féculas e farinhas — Consumo, 68.
 Amoníaco — Consumo, 93 e 184.
 Amónio, nitrato de — Consumo, 181.
 Amónio, sulfato de — Produção, 184 — Consumo, 184.
 Amonites — Produção, 180.
 Ampolas para lâmpadas eléctricas — Produção, 216.
 Ampolas de vidro — Produção, 216 e 220.
 Anchovas, conservas de — Produção, 45.
 Anidridos — Produção: arsenioso, 21 e 29; colúmbico, 21; tantalico, 21; tungstico, 21.
 Anilinas — Consumo, 109, 115, 119 e 268.
 Anilinas e pigmentos — Consumo, 268.
 Antimónio — Extração, 21.
 Anti-oxidantes e protectores — Consumo, 161 e 165.
 Antracite — Produção, XX e XXI e 14.
 Aparas de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 143.
 Aparelhos (tintas) — Produção, 192.
 Aparelhos de aquecimento — Produção, 248 e 274.
 Aperitivos e amargos — Produção, 95.
 Arame de ferro — Consumo, 242.
 Areia e saibro — Extração, 24 — Consumo, 216, 223, 226 e 233.
 Argilas — Extração, 24 — Consumo, 212 e 223.
 Argila e saibro — Extração, 24.
 Aromas — Consumo, 68.
 Aromatizantes — Consumo, 105.
 Arroz — Consumo, 98.
 Arroz branqueado — Produção, XXII e XXIII e 57.
 Arroz em casca — Consumo, 57.
 Arsénio — Consumo, 216.
 Artefactos de malha — XXIV e XXV e 122 a 125.
 Artefactos de matérias plásticas — Produção, 164.
 Artigos de aço inoxidável — Produção, 243 e 246.
 Artigos de alumínio — Produção, 243 e 248.
 Artigos de arame, parafusos, pregaria, etc. — XXX e XXXI e 239.
 Artigos de borracha n. e. — XXVI e XXVII e 163 a 167.
 Artigos de cartão — Produção, 147 e 152.
 Artigos de cimento e marmorite — 232 e 233.
 Artigos de escritório — Produção, 268.
 Artigos de ferro esmaltado — 284 e 249.
 Artigos de fibrocimento — Produção, XXVIII e XXIX e 230 e 231.
 Artigos para iluminação — Produção, 216.
 Artigos de lousa — 228 e 229.
 Artigos de marmorite — Produção, 232.
 Artigos de matérias plásticas — Produção, 132, 164 e 269.
 Artigos de papel — Produção, XXVI e XXVII e 147 e 151.

Artigos de pasta para papel, papel e cartão — XXVI e XXVII e 151 a 153.
 Artigos de película celulósica — Produção, 152.
 Artigos regionais — Produção, 109.
 Artigos sanitários — Produção, 222 e 248.
 Asfalto, emulsões de — Produção, 214.
 Assentos de cadeira — Produção, 139.
 Atacadores e cordões — Produção, 122.
 Atanados — Produção, XXVI e XXVII e 155.
 Atracados para veículos a motor — Produção, 263.
 Atum — Produção de conservas, XXII e XXIII e 45 — Consumo para conservas, 46.
 Automóveis — Produção, 260.
 Azeite — Consumo, 46.
 Azeite, refinação de — XXII e XXIII e 74 e 75.
 Azeite virgem — Consumo, 74.
 Azótico, ácido — Produção, 273 — Consumo, 181 e 184.
 Azulejos — Produção, XXVIII e XXIX e 222.
 Bagaço — Produção, 76 e 186 — Consumo, 189.
 Bagaço de amendoim — Consumo, 87.
 Bagaço de coconote — Consumo, 87.
 Bagaços oleaginosos — Consumo, 184.
 Bagaços, óleos de — Produção, 189.
 Balanças e básculas — Produção, 251.
 Balastros — Produção, 272 — Consumo, 272.
 Balmases — Produção, 241.
 Banha — Produção, 34.
 Banha e manteiga — Consumo, 68.
 Banheiras — Produção, 248.
 Barcos, construção de — 5, 257 a 259.
 Bário, extracção de — 28.
 Bário, sulfato de — Produção, 28.
 Barita, extracção de — 28.
 Basalto, extracção de — 24.
 Básculas e balanças — Produção, 251.
 Batata — Consumo, 91.
 Baterias — Produção, 254 — Consumo, 261.
 Batons — Produção, 206.
 Batons, massa para — Consumo, 207.
 Berilo, minério de — Extracção, 21.
 Berilo, óxido de — Produção, 21.
 Betumes — Produção, 192.
 Bicicletas — Produção, 265.
 Bióxido — Consumo: manganés, 216; titânico, 192.
 Biqueirão — Consumo em conservas, 46.
 Biscoitos e bolachas — XXII e XXIII e 59 a 61.
 Blocos — Produção, 254 — Consumo, 255.
 Bolachas e biscoitos — XXII e XXIII e 59 a 61.
 Bolachas e bolos — Produção, 60, 62, 67 e 71 — Consumo, 68.
 Bolos e bolachas — Produção, 60, 62, 67 e 71 — Consumo, 68.
 Bombons — Produção, 67.
 Borato de sódio — Consumo, 216.
 Borracha — Consumo, 160, 230 e 263.
 Borracha, artigos de — Produção, XXVI e XXVII e 164.
 Borracha, crepe de — Consumo, 161.
 Borracha, fio de — Consumo, 123.
 Borracha fumada — Consumo, 161 e 253.
 Borracha virgem — Consumo, 161, 164, 253 e 255.
 Botões — Produção, XXX e XXXI e 266 e 269.
 Botões, marcas e similares — 266 e 267.
 Breu de alcitrão — Produção, 289.
 Brilhantinas — Produção, 206.
 Briquetes — Produção, 210.
 Brita e seixo — Consumo, 233.
 Brocha, carda, cravinho e semilha — Produção, 239 e 241.
 Bronze — Produção, 274 — Consumo, 257.
 Burels — Produção, 109.
 Butano e propano — Produção, 208.
 Cabinas para camiões e camionetas — Produção, 263.
 Cordas e cabos — Produção, 128.
 Cabos com fio de aço — Produção, 128.
 Cabos eléctricos — Consumo, 257.
 Cabos metálicos — Produção, 128.
 Cacau e chocolate — Consumo, 63 e 72.
 Cacau em grão — Consumo, 68.
 Cacau, manteiga de — Produção, 67 — Consumo, 68.
 Cacau em pó — Produção, 67.
 Cacau, torrefacção de — XXII e XXIII e 67.
 Café, torrefacção de — XXII e XXIII, 67, 82 e 83 — Consumo, 83.
 Cairo — Consumo, 129.
 Cairo, fio de — Consumo, 121 e 135.
 Caixas de carga — Produção, 263.
 Caixas de cartão — Produção, 147 e 152.
 Caixas de cartolina — Produção, 147 e 152.

Cal hidráulica — XXVIII e XXIX e 234 e 235.
 Cal, cloreto de — Consumo, 148.
 Calçado — Produção, XXVI e XXVII e 164.
 Calcário não cristalizado — Extracção, 24.
 Calcário e gesso — Extracção, 24.
 Calcário e grés — Extracção, 24.
 Calcário e margu — Extracção, 24 — Consumo, 226 e 234.
 Calcário e salbro — Extracção, 24.
 Cálcio, carbonato de — Consumo, 216 e 223.
 Cálcio, carboneto de — Produção, 273 — Consumo, 184.
 Cálcio, cloreto de — Consumo, 93.
 Cálcio, óxido de — Produção, 236.
 Cálcio, superfosfato de — Produção 184 — Consumo, 184.
 Calda e massa de tomate — Produção, 273.
 Calfes — Produção, XXVI e XXVII e 155.
 Câmaras de ar — Produção, 161.
 Capachos — Produção, 120 e 135.
 Capicuas — Produção, XXVI e XXVII e 155.
 Cápsulas — Consumo, 14, 17, 22, 25, 29 e 31.
 Carapau — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46.
 Caravanas — Produção.
 Carbonato de cálcio — Consumo, 216 e 223.
 Carbonato de cálcio precipitado — Consumo, 165.
 Carbonato de magnésio — Consumo, 165.
 Carbonato de sódio — Consumo, 216.
 Carboneto de cálcio — Produção, 273 — Consumo, 184.
 Carda — Produção, 241.
 Cargas — Produção, 170 — Consumo, 148 e 152.
 Cargas e pigmentos — Consumo, 161 e 165.
 Carneiras — Produção, 155.
 Carnes e gorduras — Consumo, 34.
 Carpetes e tapetes — Produção, 120 e 135.
 Carroçarias e atrelados para veículos a motor — 262 a 264.
 Carruagens para caminhos de ferro — Produção, 274.
 Cartão — Produção, XXVI e XXVII e 147 e 151 — Consumo, 148 e 152.
 Cartão, artigos de — Produção, 147 e 152.
 Cartolina — Produção, 147 — Consumo, 152.
 Cartuchos para caça — Produção, 180.
 Carvão — Extracção, XX e XXI e 14 — Consumo, 65 e 210.
 Casca de arroz — Produção, 57.
 Cascas vegetais (curtumes) — Consumo, 156.
 Casco de vidro — Consumo, 216.
 Caseína — Produção, 39.
 Cassiterite — Extracção, XX e XXI e 21.
 Catalizadores — Consumo, 206.
 Caulino — Extracção, 24 — Consumo, 148, 165, 212, 223 e 226.
 Cavala — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46.
 Cavilhas — Produção, 241.
 Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas — 176 e 177.
 Celulósicas (resinas) — Consumo, 270.
 Centelo, farinha de — Produção, 50.
 Centelo, grão de — Consumo, 53.
 Cera — Produção, 197 — Consumo, 198.
 Cereais e legumes — Consumo, 87.
 Cerveja — Produção, 98.
 Cevada — Consumo, 98.
 Cevada, torrefacção de — XXII e XXIII e 82 e 83 — Consumo, 83.
 Chá — Produção, 274.
 Chapa de fibrocimento — Produção, XXVIII e XXIX e 230.
 Chapa de lousa — Produção, 228 — Consumo, 228.
 Chapa prensada — Produção, XXVIII e XXIX e 216.
 Chapas de vidro — Consumo, 220.
 Chapelaria — XXIV e XXV e 136 a 138.
 Chapéus — Produção, 137.
 Charutos — Produção, 104.
 Chaves para latas de conserva — Produção, 241.
 Chicória, torrefacção de — 82 e 83 — Consumo, 83.
 Chocolate — Produção, 82.
 Chocolate, massa de — Consumo, 68.
 Chocolate moldado — Produção, XXII e XXIII e 67.
 Chocolate em pó — Produção, 67.
 Chocolates e cacau — XXII e XXIII e 67 a 69 — Consumo, 63 e 72.
 Chouriço — Produção, 34.
 Chumbo — Produção, XX e XXI e 21 — Consumo, 171 e 253.
 Chumbo e ligas — Produção, 274.
 Chumbo, metal de — Produção, 239.
 Chumbo, metalurgia do — 239 e 240.
 Chumbo, minério de — Extracção, XX e XXI e 21.
 Chumbo, óxidos de — Consumo, 255.
 Chumbo, placas de — Consumo, 255.
 Chumbo, tetraetilo de — Consumo, 208.

Cianamida cálcica — Produção, 184.
 Cigarilhas de capa de tabaco — Produção, 104.
 Cigarros — Produção, XXIV e XXV e 104.
 Cimento — XXVIII e XXIX e 226 e 227 — Consumo, 230 e 233.
 Clinker — Produção, 226.
 Cloreto de potássio — Consumo, 194.
 Cloreto de cal — Consumo, 148.
 Cloreto de cálcio — Consumo, 93.
 Cloreto de potássio — Consumo, 184.
 Cloreto de sódio — Produção, 28 — Consumo, 93.
 Cloro — Consumo, 148.
 Cobertores — Produção, 109 e 114.
 Cobertores e mantas de lã e mistos de lã — Produção, 109.
 Cobre — Produção, XX e XXI — Consumo, 242 e 257.
 Cobre, fio de — Consumo, 253.
 Cobre, minério de — Extracção, XX e XXI e 21.
 Cobre, sulfato de — Produção, 273.
 Cobre refinado — Produção, 274.
 Coco, óleo de — Produção, XXVI e XXVII e 186 — Consumo, 78 e 201.
 Coconote, bagaço de — Consumo, 87.
 Coconote, sementes de — Consumo, 187.
 Coiros e raspas de peles — Consumo, 205.
 Colas — Produção, 204 e 268 — Consumo, 139 e 194.
 Colas, grudes e gelatinas — 204 e 205.
 Colchas — Produção, 114.
 Colheres — Produção, 245.
 Columbio, minério de — Extracção, 21.
 Colunas e postes — Produção, 232.
 Concentrado de tomate — Produção, 273.
 Concha — Consumo, 267.
 Condutores eléctricos — Consumo, 272.
 Confeitos e grangelas — Produção, XXII e XXIII e 71.
 Conjuntos — Consumo, 265.
 Conjunto CKD — Consumo, 261.
 Conservas de azeitona — Produção, 273.
 Conservas de frutas — Produção, 62 e 71.
 Conservas de legumes — Produção, 273.
 Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — XXII e XXIII e 43 a 48.
 Construção de barcos — 5, 257 a 259.
 Construção de edifícios — 275 a 279.
 Construções e reparações navais (estruturas metálicas) — 257 a 259.
 Construção e montagem de veículos a motor — 260 e 261.
 Contraplacados e folheados — XXIV e XXV e 139 e 140.
 Copra, sementes de — Consumo, 187.
 Coque — Produção, 289.
 Coque, fragmentos de — Consumo, 236 e 289.
 Corantes — Produção, 273 — Consumo, 230 e 249.
 Corantes orgânicos — Consumo, 165.
 Cordas e cabos — Produção, 128.
 Cordoaria — XXIV e XXV e 128 e 129.
 Cordões e atacadores — Produção, 122.
 Corozo — Consumo, 267.
 Corte e preparação de pelo — 133 e 134.
 Cortiça — XXIV e XXV e 142 a 145 — Consumo, 144.
 Cosméticos — Produção, 206.
 Cré — Extracção, 24 — Consumo, 165.
 Creme de beleza — Produção, 206.
 Cremes e pomadas para calçado — Produção, 197.
 Cremes e sabões para barbear — Produção, 200.
 Creozote — Produção, 289.
 Crepe — Consumo, 161 e 164.
 Cristal — Produção, 216 — Consumo, 263.
 Cruelra — Consumo, 91.
 Crustáceos e moluscos — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46.
 Curtumes — XXVI e XXVII e 154 a 158.
 Cutelaria — XXX e XXXI e 245 e 246.
 Cutelos e machetes — Produção, 245.
 Dentífricos — Produção, 206.
 Derivados da cera e parafina — 197 e 198.
 Derivados do sódio — Produção, 273.
 Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz — XXII e XXIII e 56 a 58.
 Desnaturantes — Consumo, 168.
 Desperdícios de algodão — Consumo, 115.
 Desperdícios e mungos — Consumo, 109.
 Detergentes, outras substâncias tensoactivas e suas preparações — 203.
 Detritos de peixe — Consumo, 184.
 Dextrinas — Produção, 90.
 Diábase ofítica — Extracção, 24.
 Dlatomito — Extracção, 28 e 29.

Diluentes e solventes — Produção, 192 — Consumo, 192 e 265.
 Dinamites — Produção, 180.
 Discos de cortiça — Produção, 143.
 Dissolventes — Consumo, 189.
 Doçaria e pastelaria — XXII e XXIII e 62 e 63.
 Doces — Produção, 62 e 71.
 Dolomite — Extracção, 24 — Consumo, 216.
 Dragas, construção de — 257 a 259.
 Dumpers — Produção, 260.
 Edifícios, construção de — 275 a 279.
 Elásticos — Produção, 122.
 Electricidade — Produção, XXX e XXXI e 280 a 288.
 Electrodo para soldadura — Consumo, 257 e 272.
 Elementos (baterias) — Produção, 254.
 Emulsões de asfalto — Produção, 274.
 Enchidos e ensacados — Produção, 34.
 Energia eléctrica — XXX e XXXI e 280 a 288.
 Engenhos de furar — Produção, 250.
 Ensacados e enchidos — Produção, 34.
 Envelopes — Produção, 151.
 Envelopes e sacos — Produção, 147.
 Enxofre — Extracção, XX e XXI e 28 — moído, etc., 273 — Consumo, 148, 161 e 165.
 Ervilhas, conservas de — Produção, 273.
 Esmaltes — Consumo, 249, 257 e 261.
 Esmaltes e lacas — Produção, XXVIII e XXIX e 192.
 Espelhos — Produção, 220.
 Espirituosos — Produção, 95 e 97.
 Esquentadores — Produção, 274.
 Essências — Consumo, 96, 201 e 207.
 Estanho — Produção, XX e XXI e 21.
 Estanho, minério de — Extracção, 21.
 Estanho, óxido de — Consumo, 223.
 Estelos — Consumo, 14, 17, 22 e 29.
 Esterinos (resinas) — Consumo, 261.
 Éter de petróleo — Consumo, 187.
 Etilenos (resinas) — Consumo, 270.
 Explosivos — Produção, 180 — Consumo, 14, 17, 22, 25, 29 e 31.
 Explosivos e pirotecnia — 179 a 182.
 Extracção de carvão — XX e XXI e 13 a 15.
 Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química — 27 a 30.
 Extracção de minerais não metálicos n. c. — 31 e 32.
 Extracção de minérios de ferro — XX e XXI e 16 a 18.
 Extracção de minérios metálicos com excepção dos minérios de ferro — XX e XXI e 19 a 23.
 Extracção de pedra, argila, saibro e areia — 24 a 26.
 Extracção de pirites de ferro cupríferas — XX e XXI e 21, 28 e 29.
 Fabricação de vidro e de artigos de vidro — XXVIII e XXIX e 215 a 221.
 Facas — Produção, 245.
 Farelo e Farinha — Produção, 57.
 Farinhas — Produção: de centeio, 50 — lácteas, 39 — de milho, 50 — de peixe, 45 e 87 — de semente de alfarroba, 273 — de trigo, 50 e 52 — Consumo: de bagaços oleaginosos, 184 — de mandioca, 205 — de peixe, 184 — de trigo, 60 e 80.
 Farinhas, amidos e féculas — Consumo, 68.
 Farinha e farelo — Produção, 57.
 Farinhas para massas e bolachas — Produção, XXII e XXIII e 52.
 Farinhas para panificação — Produção, 52.
 Farinha para outros usos — 52.
 Féculas — Produção, 90 — Consumo, 91, 148 e 205.
 Féculas e amidos — Consumo, 60.
 Féculas, amidos e farinhas — Consumo, 68.
 Feldspato — Extracção, 24 — Consumo, 223.
 Feldspato e quartzite — Extracção, 24.
 Feltros — Produção, XXIV e XXV e 137 — Consumo, 137 e 148.
 Feltros industriais — Produção, 109.
 Feltros para calçado — Produção, 109.
 Fenólicas (resinas) — Consumo, 270.
 Fermentos e leveduras — Produção, 89.
 Ferragens — Consumo, 263.
 Ferro — Produção, 274 — Consumo, 233, 238, 246, 249, 250, 251, 257, 263 e 265.
 Ferro, arame de — Consumo, 240.
 Ferro esmaltado — XXX e XXXI e 248 e 249.
 Ferro laminado — Consumo, 257.
 Ferro, ligas de — Produção, 236.
 Ferro manganés — Extracção, 17 — Produção, 236.
 Ferro, óxido de — Consumo, 165.
 Ferro perfilado — Consumo, 257.

Ferro silicioso — Produção, 236.
 Flambres — Produção, 34.
 Fibras artificiais e sintéticas — Produção, 178.
 Fibras duras, textéis de — 118.
 Fibrana — Consumo, 113.
 Fibrana, fio de — Produção, 113.
 Fibras naturais, fio de — Consumo, 115.
 Fibrocimento — XXVIII e XXIX e 230 e 231.
 Figo — Consumo, 168.
 Figo, aguardente de — Consumo, 168.
 Figo, pasta de — Produção, 273.
 Figo seco — Produção, 273.
 Filmes — Produção, 269.
 Fios de — Produção: algodão, XXII e XXIII e 113; fibrana, 113; fibras artificiais, 108 e 113; fibras naturais e sintéticas, 113; fibras naturais, 113; juta, 118; lã, XXIV e XXV e 108; misto, 108, 113 e 118 — Consumo: algodão, 102, 115, 119, 121, 126 e 130; borracha, 123; caíro, 121 e 135; cobre, 253; fibrana, 115; fibras artificiais, 115, 123 e 126; fibras naturais, 115; juta, 119 e 121; lã, 121 e 126; linho, 119; manila, 130; misto, 115, 119, 121, 123 e 126; nylon, 115, 126 e 130; rayon, 115, 123 e 126; seda, 115; sintéticos, 123 e 126; sisal, 130; têxteis, 123 e 253.
 Fios e cabos eléctricos — Consumo, 257.
 Fios e cabos isolados — XXX e XXXI e 252 e 253 — Produção, 164 e 252.
 Fios e guarnições metálicas — Consumo, 123.
 Fitas — Produção, 122.
 Fogo de artifício — 180.
 Fogões — Produção, 248 e 274.
 Folha de Flandres — Consumo, 34 e 46.
 Folha fumada de borracha — Consumo, 161, 164, 253 e 255.
 Folheados e contraplacados — XXIV e XXV e 139 e 140.
 Fibras artificiais, fio de — Produção, 106.
 Fibras artificiais e sintéticas — Produção, 178.
 Formaldeído — Consumo, 176.
 Fosfatos naturais — Consumo, 184.
 Fosfórico, ácido — Consumo, 184.
 Fósforo amorfo — Consumo, 194.
 Fósforos — XXVIII e XXIX e 194 a 196.
 Fragmentos de coque — Consumo, 236 e 289.
 Frascaria — Produção, XXVIII e XXIX e 216.
 Frutas — Consumo, 68.
 Frutas beneficiadas — Consumo, 72.
 Frutas cristalizadas — Produção, 62 e 71.
 Frutas e legumes — Consumo, 63 e 72.
 Frutas verdes — Consumo, 63, 72 e 96.
 Fuel-oil — Produção, 208.
 Fulminantes — Produção, 180 — Consumo, 181.
 Fumados ou cosidos — Produção, 34.
 Gabro — Extracção, 24.
 Galalite — Produção, 266.
 Garfos — Produção, 245.
 Garrafas — Produção, XXVIII e XXIX e 216.
 Garrafões — Produção, XXVIII e XXIX e 216.
 Gases incondensáveis — Produção, 208.
 Gás de petroquímica — Consumo, 289.
 Gás de refinaria — Consumo, 289.
 Gasóleo — Produção, 208.
 Gasolina e outros dissolventes — Consumo, 161 e 165.
 Gasolinas — Produção, 208.
 Gelatinas — Produção, 133 e 204.
 Gelatinas industriais — Produção, 133.
 Gelo — XXII e XXIII e 92 e 93 — Produção, 92 e 98.
 Gergelim, óleo de — Produção, XXII e XXIII e 76.
 Gergelim, sementes de — Consumo, 76.
 Germen de milho, óleo de — Produção, 186 — Consumo, 78.
 Germen de milho, sementes de — Consumo, 187.
 Gesso — Extracção, 31 — Consumo, 226 e 234.
 Gesso e calcário — Extracção, 24.
 Ginguba, semente de — Consumo, 76.
 Glicerina — Produção, 186 — Consumo, 181 e 207.
 Glucose — Produção, 90 — Consumo, 63, 68 e 72.
 Gomas — Produção, 90 e 204.
 Gorduras — Consumo, 60.
 Gorduras e carnes — Consumo, 34.
 Gorduras hidrogenadas — Produção, 78.
 Grainha de alfarroba — Produção, 87 — Consumo, 205.
 Grangelas e confeitos — Produção, 71.
 Granito — Extracção, 24.
 Granito e salbro — Extracção, 24.
 Granulados de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 143.
 Grão preto — Torrefacção, 82 e 83 — Consumo, 83.
 Grés — Extracção, 24.
 Grés e calcário — Extracção, 24.

Gritze de milho — Consumo, 98.
 Grude — Produção, 204 — Consumo, 194.
 Guanos — Produção, 45 e 184 — Consumo, 184.
 Guarnições para cabos — Consumo, 246.
 Guarnições e fios metálicos — Consumo, 123.
 Guilhotinas — Produção, 250.
 Gusa — Produção, 236 — Consumo, 236.
 Gusa ao coque — Produção, 236.
 Gusa eléctrica — Produção, 236.
 Hematite — Extracção, 17.
 Hidrogénio — Produção — 273.
 Hipoclorito de sódio — Consumo, 208.
 Hulha — Consumo, 289.
 Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — 215 a 219.
 Indústrias anexas ou complementares do vidro, 219 a 221.
 Insecticidas — Produção, 273.
 Jet-fuel — Produção, 208.
 Juta, fio de — Produção, 118 — Consumo, 119 e 121.
 Juta, tecidos de — Produção, XXIV e XXV e 114 e 118.
 Lã — Produção, 108 e 155 — Consumo, 109 e 137.
 Lã, fio de — Produção, XXIV e XXV e 108 — Consumo, 121 e 126.
 Lã em rama — Consumo, 109.
 Lã, tecidos de — Produção, XXIV e XXV e 109.
 Lactícnios n. e. — XXII e XXIII e 37 a 42.
 Ladrilhos — Produção, 222 e 232.
 Ladrilhos de barro — Produção — XXVIII e XXIX e 212.
 Ladrilhos (mosaicos) e acessórios — Produção, 222 e 232.
 Lâmpadas eléctricas — Produção, 256 — Consumo, 272.
 Lápis — Produção, 268.
 Lápis de lousa — Produção, 228.
 Latão — Produção, 274 — Consumo, 242.
 Latex — Consumo, 161 e 164.
 Lecitina — Consumo, 68.
 Legumes e cereais — Consumo, 87.
 Legumes e frutas — Consumo, 72.
 Legumes e frutas secas — Consumo, 63 e 72.
 Leite — Consumo, 68.
 Leite condensado — Produção, 39.
 Leite desnatado — Produção, 40.
 Leite inteiro — Consumo, 40.
 Leite e natas — Consumo, 63 e 72.
 Leite em pó — Produção, XXII e XXIII e 39 — Consumo, 40.
 Lignite — Extracção, XX e XXI e 14.
 Leveduras e fermentos — Produção, 89.
 Licores — Produção, 82, 93 e 95.
 Licores e outros espirituosos — Produção, 94 e 95.
 Ligas de ferro — Produção, 236.
 Ligas e metais — Consumo, 46, 230, 233, 255, 270 e 272.
 Limadores — Produção, 250.
 Linas — Produção, 247.
 Linhaça, óleo de — Produção, 186 — Consumo, 192.
 Linhaça, sementes de — Consumo, 187.
 Linhas para coser — Produção, 113.
 Linho — Consumo, 129.
 Linho, tecidos de — Produção, 114 e 118.
 Litóphone — Consumo, 165.
 Lixívia — Consumo, 208.
 Lixívia cáustica — Consumo, 201.
 Loções e tónicos — Produção, 206.
 Louças — Produção: cozinha, 248; doméstica, XXVIII e XXIX e 222; sanitária, XXXVIII e XXIX e 222 e 248.
 Louça metálica — 243 e 244 — Produção, 243.
 Lousa — Extracção, 24.
 Lousa em bruto — Consumo, 228.
 Lousa em chapa — Consumo, 228.
 Lousas escolares — Produção, 228.
 Lubrificantes de moldes (untura) — Consumo, 161, 165, 212 e 223.
 Lúpulo — Consumo, 98.
 Machetes e cutelos — Produção, 245.
 Madeira — Consumo, 139, 141, 147, 194, 251, 257, 263 e 268.
 Madeira, pastas de — Produção, 147 — Consumo, 147 e 152.
 Magnésio, carbonato de — Consumo, 165.
 Magnetite — Extracção, 17.
 Malhas, artefactos de — XXIV e XXV e 124 a 127.
 Malhas exteriores — Produção, 125.
 Malhas interiores — Produção, 125.
 Malte — Produção, 98 — Consumo, 98.
 Malte e cerveja — XXII e XXIII e 98 a 100.
 Mancarra, sementes de — Consumo, 76.
 Mandioca — Consumo, 91.
 Mandioca, farinha de — Consumo, 205.
 Manganés — Produção, XX e XXI e 21.
 Manganés, bióxido de — Consumo, 216.

Manganés, minério de — Extracção, 21.
 Manila — 128.
 Manilla, fio de — Consumo, 130.
 Manilhas — Produção, XXVIII e XXIX e 212 e 232.
 Manilhas, tubos e acessórios — Produção, 212 e 232.
 Mantas e cobertores de lã — Produção, 109.
 Manteiga — Produção, XXII e XXIII e 39 — Consumo, 63, 68 e 72.
 Manteiga e banha — Consumo, 68.
 Manteiga de cacau — Produção, 67 — Consumo, 68.
 Máquinas e ferramentas — Produção, 250.
 Marga — Extracção, 24.
 Marga e calcário — Extracção, 24 — Consumo, 226 e 234.
 Margarina — Produção, 78 — Consumo, 63 e 72.
 Marmelada — Produção, 62 e 71.
 Marmelo — Consumo, 63 e 72.
 Mármore — Extracção, 24.
 Marmorite, artigos de — Produção, 232.
 Massa e calda de tomate — Produção, 273.
 Massa de chocolate — Produção, 67 — Consumo, 68.
 Massa de marmelo — Produção, 62 e 71.
 Massas alimentícias — XXII e XXIII e 79 e 81.
 Massas para batons — Consumo, 207.
 Massas, óleos de — Produção, 74.
 Massas de refinação — Consumo, 74.
 Massas de refinação de azeite — Produção, 74.
 Materiais de barro para construção — XXVIII e XXIX e 211 a 214.
 Matérias corantes — Consumo, 148.
 Matérias plásticas, artigos de — Produção, 132, 164 e 269.
 Matérias plásticas — Consumo, 253 e 267.
 Medidoras para líquidos — Produção, 251.
 Meias, peúgas e soquetes — Produção, 125.
 Mélange — Produção, 161, 164 e 252 — Consumo, 160, 161, 164.
 Mercúrio — Consumo, 133.
 Metais — Consumo, 249 e 267.
 Metais não ferrosos — Produção, 274.
 Metais e ligas — Consumo, 46, 230, 233, 255, 270 e 272.
 Metais trefilados — Produção, XXX e XXXI e 252.
 Metalurgia do chumbo — 239 e 240.
 Milho — Consumo, 53 e 91.
 Milho, grizze de — Consumo, 98.
 Milho, farinha de — Produção, 50.
 Milho, semente de germe de — Consumo, 187.
 Miolo de amêndoas — Consumo, 63 e 72.
 Moagem de farinhas espadadas — XXII e XXIII e 50 a 55.
 Moagem de farinhas em rama — 49 e 50.
 Moagem de pimentão — XXII e XXIII e 84 e 85.
 Moluscos, conservas de — Produção, 45 — Consumo, 46.
 Moluscos e crustáceos — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46.
 Mosaicos — Produção, XXVIII e XXIX e 222.
 Motociclos e bicicletas — 265.
 Motores — Produção, 274.
 Motores eléctricos — Consumo, 250.
 Mungos — Produção, 108.
 Mungos e desperdícios — Consumo, 109.
 Natas — Produção, 40 — Consumo, 40.
 Natas e leite — Consumo, 63 e 72.
 Navalhas — Produção, 245.
 Negro de fumo — Consumo, 161 e 165.
 Nitrato de amónio — Consumo, 181.
 Nitrato de potássio — Consumo, 181.
 Nylon, fio de — Consumo, 115, 126 e 130.
 Obtenção de ferro e aço — 236 e 237.
 Olaria — Produção, XXVIII e XXIX e 212 e 222.
 Olaria, porcelana, faianças e grês fino — XXVIII e XXIX e 222 a 225.
 Oleados e telas impermeáveis — Produção, 132.
 Óleos — Produção: de amendoim, XXII e XXIII e 76; de bagaço, XXVI e XXVII e 189; de coco, XXVI e XXVII e 186; essenciais, 273; de gergelim, XXII e XXIII e 76; de germen de milho, 186; de linhaça, 186; de massas, 74; de palmiste, XXVI e XXVII e 186; de peixe, 45 e 87; de purgueira, 186; sulfonados, 200 — Consumo: de amendoim, 78; de algodão, 78; de coco, 78 e 201; de germen de milho, 78; de linhaça, 192; minerais, 165; de palma, 78 e 201; de palmiste, 78 e 201; de resíduos de refinação, 201.
 Óleos alimentares, refinação com excepção de azeite — Produção, 78.
 Óleos de sementes e de frutos oleaginosos não alimentares — XXVI e XXVII e 186 a 188.
 Ouro — Produção, 274.
 Ouro, minério de — Extracção, XX e XXI e 21.
 Ovos — Consumo, 60, 63 e 72.

Óxido(s) — Produção: de berilo, 21; de cálcio, 236; de titâneo, 21 — Consumo: de chumbo, 255; de estanho, 223; de ferro, 165; de titâneo, 165; de zinco, 161, 165 e 192.
 Oxigénio — Produção, 236 e 273 — Consumo, 257.
 Palhas — Consumo, 147 e 152.
 Palma, óleo de — Consumo, 78 e 201.
 Palmiste, óleo de — Produção, XXVI e XXVII e 186 — Consumo: 78 e 201.
 Papel — Produção, XXVI e XXVII e 147 — Consumo, 148, 152, 181, 194, 253 e 268.
 Papel e cartão — Produção, 147.
 Papel para cigarros — Consumo, 105.
 Papel para embalagem — Produção, 147.
 Papel para escrita — Produção, 147.
 Papel para impressão — Produção, 147.
 Parafina — Consumo, 194.
 Parafusos — Produção, 241.
 Passadelras — Produção — 120 e 135.
 Passamanarias — XXIV e XXV e 122 e 123.
 Pasta para papel, papel e cartão — XXVI e XXVII e 146 a 150.
 Pasta de borracha — Produção, 161, 164 e 252 — Consumo, 160, 161 e 164.
 Pasta de figo — Produção, 273.
 Pasta de madeira — Produção, 147 — Consumo, 147 e 152.
 Pastas dentífricas — Produção, 206.
 Pastelaria — Produção, 62 e 71.
 Pastelaria e doçaria — Produção, 62.
 Pedra — Extracção, 24.
 Peixe — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46 e 87.
 Peixe, detritos de — Consumo, 184.
 Peixe, farinha de — Produção, 45 e 87 — Consumo, 184.
 Peixe, óleo de — Produção, 45, 87 e 184.
 Pelaria — Consumo, 156.
 Peles de coelho — Consumo, 133.
 Peles de lebre — Consumo, 133.
 Película celulósica — Consumo, 152.
 Película celulósica, artigos de — Produção, 152.
 Pelo — Produção, 133 — Consumo, 137.
 Pelo, corte e preparação de — 133 e 134.
 Pelo e raspas de couro — Produção, 155.
 Perfumes e produtos de toucador e higiene — 206 e 207.
 Pesca — XXVIII e XXIX e 3 a 12.
 Petróleos — Produção, 208 — Consumo: bruto, 208; éter de, 187.
 Peúgas, meias e soquetes — Produção, 125.
 Pez — Produção, XXVI e XXVII e 173.
 Picados — Produção, XXIV e XXV e 104.
 Pickles — Produção, 273.
 Pigmentos e anilinas — Consumo, 268.
 Pigmentos e cargas — Consumo, 161 e 165.
 Pigmentos e corantes — 170 e 171.
 Pigmentos em pó — Produção, 170 — Consumo, 192.
 Pilhas e acumuladores eléctricos — 254 e 255.
 Pimentão — Consumo, 84.
 Pimentão, moagem de — XXII e XXIII e 84 e 85.
 Pirites — Extracção: arsenicais, 29; de ferro cupríferas, XX e XXI e 21, 28 e 29 — Consumo, 226.
 Pirotecnia e explosivos — 179 a 182.
 Pita e sizal — Consumo, 129.
 Placas — Produção, 254.
 Placas de chumbo — Consumo, 255.
 Plantas aromáticas — Consumo, 97.
 Plastificadores e amaciadores — Consumo, 161 e 165.
 Pneus, vulcanização de — 160.
 Pneus e câmaras de ar — XXVI e XXVII e 161 e 162 — Produção, 161 e 164 — Consumo, 160 e 261.
 Pólvoras — Produção, 180 — Consumo, 181.
 Pólvoras negras — Consumo, 25 e 31.
 Pomadas e cremes para calçado — Produção, 197.
 Porcas soltas — Produção, 241.
 Porcelanas electrotécnicas — Produção, XXVIII e XXIX e 222.
 Porcos — Consumo, 34.
 Porfirites e xistos — Extracção, 24.
 Postes e colunas — Produção, 232.
 Potássio — Consumo: clorato de, 194; cloreto de, 184; nitrato de, 181.
 Pranchas de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 143.
 Prata — Produção, 274.
 Prata, minério de — Extracção, XX e XXI e 21.
 Pregaria — Produção, 241.
 Pregos cavilhas, serezetes e balmazes — Produção, XXX e XXXI e 241.
 Pregos, parafusos, artigos de arame — 241 e 242.

Pregos, rebites, parafusos — Consumo, 263.
 Pressas — Produção, 250.
 Preparação e fabrico de conservas de carne — XXII e XXIII e 33 a 36.
 Produtos de colagem — Consumo, 148 e 152.
 Produtos de confeitaria — XXII e XXIII e 70 a 73.
 Produtos dietéticos — Produção, XXII e XXIII e 39.
 Produtos em grés salgado — Produção, XXVIII e XXIX e 212 e 222.
 Produtos refractários — Produção, 212 e 222 — Consumo, 216.
 Produtos têxteis — Consumo, 181.
 Propano e butano — Produção, 208.
 Purgueira, óleo de — Produção, 186.
 Purgueira, sementes de — Consumo, 187.
 Quadros — Produção, 265.
 Quadros de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 143.
 Queijo — Produção, XXII e XXIII e 39 — Consumo, 40.
 Quartzo — Extracção, 24 — Consumo, 216.
 Quartzite — Extracção, 24.
 Quartzite e feldspato — Extracção, 24.
 Rapé — Produção, 104.
 Rasas de couro e pêlo — Produção, 155.
 Rasas de pele — Consumo, 205.
 Rastilho — Produção, 180 — Consumo, 14, 17, 22, 25, 29, 31 e 181.
 Rayon — Consumo, 109.
 Rayon, fios de — Consumo, 115 e 123.
 Rayon, tecidos de — Produção, 114.
 Rebites — Produção, 241.
 Reboques e atrelados — Produção, 263.
 Rebuçados — Produção, XXII e XXIII e 62, 67 e 71.
 Recauchutagem, rechapagem e vulcanização — 159 e 160.
 Reclamos luminosos — 272.
 Recuperados de borracha — Produção, 164 — Consumo, 161 e 164.
 Rede de arame — Produção, 241.
 Redes — XXIV e XXV e 130 e 131 — Produção, 128 e 130.
 Redes para pesca — Produção, 130.
 Refinação de açúcar — XXII e XXIII e 64 a 66.
 Refinação de azeite — XXI e XXIII e 74 e 75.
 Refinação de óleos alimentares com excepção de azeite — 76 e 77.
 Refinação de massas — Consumo, 74.
 Refinação do petróleo — 208.
 Refugos — XXIV e XXV e 143.
 Reservatórios para líquidos — Produção, 230.
 Resinas — Consumo, 148, 176 e 192.
 Resina destilada — Consumo, 173.
 Resinas sintéticas — Produção, 176 — Consumo, 132, 139, 141 e 270.
 Resinosos — XXVI e XXVII e 172 a 175.
 Retardadores orgânicos de vulcanização — Consumo, 161 e 165.
 Rícino, sementes de — Consumo, 187.
 Rolhas de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 143.
 Sabões — Consumo, 109.
 Sabões comuns — Produção, XXVIII e XXIX e 200.
 Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — XXVIII e XXIX e 199 a 202.
 Sabões especiais e óleos sulfonados — Produção, 200.
 Sabonetes e análogos — Produção, XXVIII e XXIX e 200.
 Sacos e envelopes — Produção, 147.
 Sacos — Produção, 151.
 Saibro, — Extracção, 24.
 Sal — Consumo, 34, 40 e 46.
 Sal-gema — Extracção, 28.
 Sal marinho — Extracção, 273.
 Sal refinado — Produção, 273.
 Salgados — Produção, 34.
 Sardinha — Produção de conservas, XXII e XXIII e 45 — Para consumo de conservas, 46.
 Sebo — Consumo, 201.
 Secantes — Produção, 192.
 Seda, artigos de — Produção, 114.
 Seda, fio de — Consumo, 115.
 Seiras para lagar — Produção, 135.
 Seixo e brita — Consumo, 233.
 Seleiro — Produção, XXVI e XXVII e 155.
 Selénio — Consumo, 216.
 Sementes de — Consumo: amendoim, 76; coconote, 187; co-
 pra, 187; gergelim, 76; germen de milho, 187; ginguba, 76;
 linhaça, 187; mancarra, 76; purgueira, 187; rícino, 187.
 Sementes oleaginosas não alimentares, óleos de — Produção,
 XXVI e XXVII e 186 a 188.

Semilha — Produção, 241.
 Sêmola — Produção, 52.
 Sercetas — Produção, XXX e XXXI e 241.
 Shortenings — Produção, 78.
 Siderurgia — 236 e 237.
 Silicato de sódio — Consumo, 201.
 Similares de atum para conservas — Produção, 45 — Con-
 sumo, 46.
 Similares de sardinha para conservas — Produção, 45 — Con-
 sumo, 46.
 Sinter — Produção, 236 — Consumo, 236.
 Sizal — Consumo, 129.
 Sizal, fio de — Consumo, 130.
 Sola cáustica — Consumo, 148 e 201.
 Sódio — Produção: derivados de, 273 — Consumo: cloreto de,
 93; carbonato de, 216; hipoclorito de, 208; silicato de, 201;
 sulfato de, 148 e 216; borato de, 216.
 Sola — Produção, 155.
 Solas de borracha — Produção, 164.
 Soletos — Produção, 228.
 Solventes e diluentes — Produção, 192 — Consumo, 192.
 Soquetes, meias e peúgas — Produção, 125.
 Substâncias curtientes — Consumo, 156.
 Sucedâneos da borracha — Consumo, 161 e 164.
 Sulfato de — Produção: amónio, 184; bário, 28; cobre, 273
 — Consumo: alumínio, 148; alumínio, 148; amónio, 184; cálcio,
 171; sódio, 148 e 216.
 Sumos de frutas — Produção, 273.
 Superfosfato de cálcio — Produção, 184 — Consumo, 184.
 Tabaco — XXIV e XXV e 104 a 106.
 Tabaco em rolos — 104.
 Tacões — Produção — 164.
 Talco — Produção, 28 e 206 — Consumo, 207.
 Tampas para frascaria — Produção, 269.
 Tapeçarias — XXIV e XXV e 120 e 121.
 Tapetes e carpetes — Produção, 120 e 135.
 Tecidos — Consumo, 132, 151, 165 e 270; para fitas, 268.
 Tecidos de — Produção: algodão, XXIV e XXV e 114; fibras
 artificiais, 109; lã e mistos de lã, XXI e XXV e 109; linho,
 114 e 118; juta, XXIV e XXV e 114 e 118; rayon, 114; seda,
 114.
 Telas — Produção, 132 e 269.
 Telas impermeáveis e oleados — Produção, 132.
 Telas metálicas — Consumo, 148.
 Telhas — Produção, XXVIII e XXIX e 212.
 Telhas e ladrilhos de vidro — Produção, 216.
 Telhões — Produção, XXVIII e XXIX e 212.
 Tesouras — Produção, 245.
 Tetraetilo de chumbo — Consumo, 208.
 Têxtil de algodão, fibras artificiais, sintéticas e mistos —
 XXIV e XXV e 112 a 117.
 Têxtil das fibras duras e mistos — 118 e 119.
 Têxteis artificiais — Consumo, 109.
 Têxtil de lã e outras fibras — XXIV e XXV e 107 a 111.
 Tijoleiras — Produção, XXVIII e XXIX e 212.
 Tijolos — Produção, XXVIII e XXIX e 212.
 Tintas — Produção, 192 e 268 — Consumo, 257, 261 e 265.
 Tintas para cabelo — Produção, 206.
 Tintas para decoração — Consumo, 223.
 Tintas para escrever — Produção, 268.
 Tintas preparadas, vernizes e lacas — XXVIII e XXIX e 170,
 191 a 193.
 Titâneo, minério de — Extracção, 21.
 Titâneo — Produção: óxido de, 21 — Consumo: 165; bióxido
 de, 192.
 Tomate pelado — 273.
 Tónicos — Produção, 206.
 Tornos — Produção, 250 e 265.
 Torrefacção — XXII e XXIII e 82 e 83.
 Torrefacção de cacau e café — 67.
 Toucinho — Produção, 34.
 Transformadores — Produção, 274.
 Trapo — Consumo, 148.
 Tractores — Produção, 260.
 Trefilaria — XXX e XXXI e 238.
 Trigo — Consumo, 53.
 Trigo — Produção: farinha de, 50 — Consumo: 60 e 80.
 Trincas de arroz — Produção, 57.
 Tripas — Consumo, 34.
 Tripoli — Minério de — Consumo, 165.
 Tubos de fibrocimento — Produção, XXVIII e XXIX e 230.
 Tubo de plástico — Produção, 269.
 Tubo de vidro — Consumo, 216 e 220.
 Tubos e manilhas — Produção, 232.
 Tubos de aço e ferro e aço treilados — 236 e 238.

Turbo-fuel — Produção, 208.
Ureias (resinas) — Produção, 176 — Consumo, 270.
Vacas-calfes — Produção, XXVI e XXVII e 155.
Vaselina — Consumo, 207.
Veículos a motor — Produção, 260.
Velas — Produção, 197.
Vermutes — Produção, 97.
Vernizes — Produção, 192 — Consumo, 257 e 261.
Vidraça — Produção, XXVIII e XXIX e 216.
Vidrarla para usos domésticos — Produção, 214.
Vidro, casco de — Consumo, 214.
Vidro, tubo de — Consumo, 216 e 222.
Vidros — Consumo, 263.

Vigas de cimento — Produção, 232.
Vinho — Consumo, 97.
Vinilicas (resinas) — Produção, 176 — Consumo, 132 e 270.
Volfrâmio, minério de — Extracção, XX e XXI e 21.
Xaropes — Produção, 82 e 95.
Xaropes de frutas — Produção, 273.
Xistos — Extracção, 24.
Xistos e porfirites — Extracção, 24.
Yogurte — Produção, 39.
Zarcão — Consumo, 223.
Zinco, minério de — Extracção, 21.
Zinco, óxido de — Consumo, 161, 165 e 192.
Zinco — Produção, 21 — Consumo, 238.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

Accumulateurs électriques — Production, 254.
 Acélérateurs organiques de vulcanisation — Consommation, 161 et 165.
 Accessoires de toiture — Production, XXVIII e XXIX et 212.
 Acétylène — Production, 273 — Consommation, 257.
 Acides — Production: Azotique, 273; cholorydrique, 273; sulfurique, 273 — Consommation: Azotique, 181 et 184; borique, 223; phosphorique, 184; stéarique, 165; sulphurique, 181 et 184.
 Acier — Production, XXVIII et XXIX et 236 et 274 — Consommation, 233, 238, 242, 244, 246, 247, 249, 257, 263 et 265.
 Acier inoxydable et aluminium — Production, 248.
 Acier inoxydable, articles en — Production, 243 et 248.
 Acier laminé — Consommation, 257.
 Acier profilé — Consommation, 257.
 Acier spéciaux — Production, 236.
 Acryliques (résines) — Consommation, 270.
 Activants de vulcanization — Consommation, 161 et 165.
 Accumulateurs électriques — Production, 254.
 Agar-agar — Production, 274.
 Albâtre — Extraction, 24.
 Alcool — Consommation, 94, 96 et 97.
 Alcool dénaturé — Production, 168.
 Alcool industriel — XXVI et XXVII et 168 et 169.
 Alcool pur — Production, 168 — Consommation, 207.
 Aliments préparés destinés aux animaux — XXII et XXIII et 86 à 88 — Production, 87 et 184.
 Alliages de fer — Production, 236.
 Alliages et métaux — Consommation, 46, 230, 233, 255, 270 et 272.
 Allumettes — XXVIII e XXIX et 194 à 196.
 Alumine — Consommation, 148.
 Aluminium, sulfate de — Consommation, 148.
 Aluminium, articles en — Production, 243 et 248.
 Aluminium — Consommation, 244 et 249.
 Aluminium en poudre — Consommation, 181.
 Aluminium et alliages — Production, 274.
 Aluminium, sulfate de — Consommation, 148.
 Amande, fruit de — Consommation, 63 et 72.
 Amandes — Production, XXII e XXIII et 62 et 71.
 Amlante — Extraction, 28 — Consommation, 230.
 Amidon — Production, 90 — Consommation, 53 et 91.
 Amidons et féculs — Consommation, 60.
 Amidons, féculs, dextrines et produits similaires — XXII et XXIII et 90 et 91.
 Amidons, féculs et farines — Consommation, 68.
 Ammoniaque — Consommation, 93 et 184.
 Ammonites — Production, 180.
 Ammonium — Production: Sulfate de, 184 — Consommation: Nitrate de, 181; Sulfate de, 184.
 Ampoules pour lampes électriques — Production, 216.
 Ampoules en verre — Production, 216 et 220.
 Anchols — Consommation pour des conserves, 46.
 Anchols, conserves de — Production, 45.
 Anilines — Consommation, 109, 115, 119 et 268.
 Anilines et pigments — Consommation, 268.
 Antimoine — Extraction, 21.
 Anti-oxidants et protecteurs — Consommation, 161 et 165.
 Anthracite — Production, XX e XXI et 14.
 Anydride — Production Arsenieux, 21 et 29; columbique, 21; tantallique, 21; tungstique, 21.
 Apéritifs — Production, 95.
 Appareilles de chauffage — Production, 248 et 274.
 Appareils à l'huile — Production, 192.
 Arachide — Consommation, 83.
 Arachide, huile de — Production XXII et XXIII et 76 — Consommation, 78.
 Arachide, graines de — Consommation, 76.
 Arachide, marc de — Consommation, 87.

Arachide, torrefaction de — 82 et 83.
 Ardoise — Extraction, 24.
 Ardoise en brut — Consommation, 228.
 Ardoises en plaques — Consommation, 228.
 Ardoises scolaires — Production, 228.
 Argent — Production, 274.
 Argent, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
 Argile et gravier — Extraction, 24.
 Argiles — Extraction, 24 — Consommation, 212 et 223.
 Aromatisants — Consommation, 105.
 Arsénic — Consommation, 216.
 Articles en acier inoxydable — Production, 243 et 248.
 Articles en aluminium — Production, 243 et 248.
 Articles de bureau — Production, 268.
 Articles en caoutchouc n. c. a. — XXVI et XXVII et 163 à 167.
 Articles en carton — Production, 147 et 152.
 Articles en ciment et en marmorite — 232 et 233.
 Articles en fer émaillé — 248 et 249.
 Articles en fibrociment — Production, XXVIII et XXIX et 230 et 231.
 Articles en fil de fer, vis, clous, etc. — XXX et XXXI et 239.
 Articles en marmorite — Production, 232.
 Articles en ardoise — 228 et 229.
 Articles pour l'éclairage — Production, 216.
 Articles en matières plastiques — Production, 132, 164 et 269.
 Articles en papier — Production, XXVI et XXVII et 147 et 151.
 Articles en pâte à papier, en papier et en carton — XXVI et XXVII et 151 à 153.
 Articles en pellicule cellulosique — Production, 152.
 Articles régionaux — Production, 109.
 Articles de cuisine — Production, 248.
 Articles sanitaires — Production, XXVIII et XXIX et 222 et 248.
 Asphalte, émulsions de — Production, 274.
 Assouplisseurs et plastificateurs — Consommation, 161 et 165.
 Automobiles — Production, 260.
 Azotique, acide de — Production, 273 — Consommation, 181 et 184.
 Baignoires — Production, 248.
 Balances et bascules — Production, 251.
 Baryte, extraction de — 28.
 Baryum — Extraction, 28.
 Baryum, sulfate de — Production, 28.
 Bas, chaussettes en soquettes — Production, 125.
 Basalte, extraction de — 24.
 Basanes — Production, 155.
 Bascules et balances — Production, 251.
 Bateaux, construction de — 5, 257 à 259.
 Batteries — Production, 254 — Consommation, 261.
 Beurre — Production, XXII et XXIII et 39 — Consommation, 63, 68 et 72.
 Beurre de cacao — Production, 67 — Consommation, 68.
 Beurre et graisse de porc — Consommation, 68.
 Béryl, minéral de — Extraction, 21.
 Béryl, oxyde de — Production, 21.
 Bicyclettes — Production, 265.
 Bière — Production, 98.
 Bioxyde de — Consommation: Manganèse, 216; titane, 192.
 Biscuits — XXII et XXIII, 59 à 61 — Production, 60.
 Bitumes — Production, 192.
 Blanc de céruse en pâte — Production, 170 et 192.
 Blé — Consommation, 53.
 Blé, farine de — Production, 50 — Consommation, 60 et 80.
 Blocs — Production, 254 — Consommation, 255.
 Bois — Consommation, 139, 141, 147, 194, 251, 257, 263 et 268.
 Bois, pâte de — Production, 147 — Consommation, 147 et 152.
 Boîtes en carton — Production, 147 et 152.
 Boîtes en carton léger — Production, 147 et 152.
 Bombonnes — Production, XXVIII et XXIX et 216.

Bombons et dragées — Production, 67 et 71.
 Bonneterie — XXIV et XXV et 124 à 127.
 Bouchons — Production, XXIV et XXV et 143.
 Bouchons pour flacons et bouteilles — Production, 269.
 Bougies — Production, 197.
 Bourate de sodium — Consommation, 216.
 Bouteilles — Production, XXVIII et XXIX et 216.
 Boutons — Production, XXX et XXXI et 266 et 269.
 Boutons, marques et similaires — 266 et 267.
 Bral de goudron — Production, 289.
 Brillantines — Production, 206.
 Briques — Production, XXVIII et XXIX et 212.
 Briquettes — Production, 210.
 Bris de coke — Consommation, 236.
 Brisures de riz — Production, 57.
 Bronze — Production, 274 — Consommation, 257.
 Broquettes — Production, XXX et XXXI et 241.
 Bures — Production, 109.
 Butane et propane — Production, 208.
 Cabines pour camions et camionnettes — Production, 263.
 Câbles et cordes — Production, 128.
 Câbles avec fil d'acier — Production, 128.
 Câbles électriques — Consommation, 257.
 Câbles métalliques — Production, 128.
 Cacao — Torrefaction, XXII et XXIII et 67.
 Cacao, beurre de — Production, 67 — Consommation, 68.
 Cacao et chocolat — Consommation, 63 et 72.
 Cacao granulé — Consommation, 68.
 Cacao en poudre — Production, 67.
 Cadres — Production, 265.
 Café — XXII et XXIII et 67 à 69 — Consommation, 83.
 Café — Torrefaction, XXII et XXIII et 82 et 83 — Consommation, 83.
 Cailloux et gravier — Consommation, 233.
 Caire — Consommation, 129.
 Caire, fil de — Consommation, 121 et 135.
 Calcaire et gravier — Extraction, 24.
 Calcaire et grès — Extraction, 24.
 Calcaire et marne — Extraction, 24 — Consommation, 226 et 234.
 Calcaire non cristallin — Extraction, 24.
 Calcaire et plâtre — Extraction, 24.
 Calcium — Production: Carbure de, 273; Oxyde de, 236; Superphosphate de, 184 — Consommation: Carbonate de, 216 et 223; carbure de, 184; chlorure de, 93; Superphosphate de, 184.
 Calfs — Production, XXVI et XXVII et 155.
 Caoutchouc — Consommation, 160, 230 et 263.
 Caoutchouc, articles de — Production, XXVI et XXVII et 164.
 Caoutchouc, crepe de — Consommation, 161.
 Caoutchouc, fils de — Consommation, 123.
 Caoutchouc fumée — Consommation, 161 et 253.
 Caoutchouc vierge — Consommation, 161, 164, 253 et 255.
 Capsules — Consommation, 14, 17, 22, 25, 29 et 31.
 Caramels — Production, 62, 67 et 71.
 Caravanes — Production, 263.
 Carbonate de — Consommation: calcium, 216 et 223; calcium précipité, 165; magnésium, 165; sodium, 216.
 Carbure de calcium — Production, 273 — Consommation, 184 et 221.
 Carottes de tabac — Production, 104.
 Caroube — Consommation, 87.
 Caroube, graine de — Production, 87 — Consommation, 205.
 Caroube triturée — Production, 273.
 Carpettes — Production, 120.
 Carpettes et tapis — Production, 120 et 135.
 Carreaux — Production, XXVIII et XXIX et 212, 222 et 232.
 Carrés de liège — Production, XXIV et XXV et 143.
 Carrosseries — Production, 263.
 Carrosseries et remorques pour véhicules à moteur — 262 à 264.
 Carton — Production, XXVI et XXVII et 147 — Consommation, 148 et 152.
 Carton, articles en — Production, 147 et 152.
 Carton léger — Production, 147 — Consommation, 152.
 Cartouches pour chasse — Production, 180.
 Caseine — Production, 39.
 Cassitérite — Extraction, XX et XXI et 21.
 Catalisateurs — Consommation, 208.
 Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques, 176 et 177.
 Cellulosiques (résines) — Consommation, 270.
 Céréales et légumes — Consommation, 87.
 Chambres à air — Production, 161.
 Chamoisés — Production, XXVI et XXVII et 155.

Chapeaux — Production, 137.
 Chapellerie — XXIV et XXV et 136 à 138.
 Charbon — Extraction, XX et XXI et 14 — Production, 170 — Consommation, 65 et 210.
 Charges — Consommation, 148 et 152.
 Charges et pigments — Consommation, 161 et 165.
 Châssis de charge — Production, 263.
 Chauffe-bains — Production, 274.
 Chaussettes, bas et soquettes — Production, 125.
 Chaussures — Production, XXVI et XXVII et 164.
 Chaux, chlorure de — Consommation, 148.
 Chaux hydraulique — XXVIII et XXIX et 234 et 235.
 Chevilles — Production, 241.
 Chicorée — Torrefaction, 82 et 83 — Consommation, 83.
 Chiffon — Consommation, 148.
 Chinchard — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Chlorate de potassium — Consommation, 194.
 Chlore — Consommation, 148.
 Chlorure — Consommation: de calcium, 93; de potassium, 184; de sodium, 93.
 Chlorure de sodium — Production, 28.
 Chlorure de chaux — Consommation, 148.
 Chocolats — Production, 82.
 Chocolat pâte de — Consommation, 68.
 Chocolat en poudre — Production, 67.
 Chocolats et cacao — XXII et XXIII et 67 à 69 — Consommation, 63 et 72.
 Chocolats moulés — Production, XXII et XXIII et 67.
 Cigares — Production, 104.
 Cigarettes — Production, XXIV et XXV et 104.
 Ciment — XXVIII et XXIX et 226 et 227 — Consommation, 233.
 Cire — Production, 197 — Consommation, 198.
 Ciseaux — Production, 245.
 Clefs pour boîtes de conserves — Production, 241.
 Concentrée de tomate — Production, 273.
 Clinker — Production, 226.
 Chlorure de chaux — Consommation, 148.
 Clous — Production, 241.
 Clous, vis et articles en fil de fer — 241 et 242.
 Clous chevilles, broquettes, clous de tapissier — Production, XXX et XXXI et 241.
 Clous de tapissier — Production, 241.
 Clous, rivets vis — Consommation, 263.
 Coco, huile de — Production, XXVI et XXVII et 186 — Consommation, 78 et 201.
 Coconote, graines de — Consommation, 187.
 Coconote, marcs — Consommation, 87.
 Coing — Consommation, 63 et 72.
 Coke — Production, 289 — Consommation, 289.
 Coke, bris de — Consommation, 236 et 289.
 Colles — Production, 204 et 268 — Consommation, 139 et 194.
 Colles, colle forte et gellatines — 204 et 205.
 Colle forte — Production, 204 — Consommation, 194.
 Colomb, minéral de — Extraction, 21.
 Colonnes et poteaux — Production, 238.
 Colophane — Production, XXVI et XXVII et 173.
 Colorants — Production, 273 — Consommation, 230 et 249.
 Colorants organiques — Consommation, 165.
 Concentrée de tomate — Production, 273.
 Conducteurs électriques — Consommation, 272.
 Confiserie et pâtisserie — XXII à XXIII et 62 et 63.
 Confitures — Production, XXII et XXIII et 62 et 71.
 Conserves de fruits — Production, 62 et 71.
 Conserves de légumes — Production, 273.
 Conserves d'olive — Production, 273.
 Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel — XXII et XXIII et 43 à 48.
 Construction de bateaux — 5, 257 à 259.
 Construction d'édifices — 275 à 279.
 Construction et montage de véhicules à moteur — 260 et 261.
 Construction et réparation navals (charpentes métalliques) — 257 à 259.
 Contre-plaqué et placages — XXIV et XXV et 139 et 140.
 Copeaux en liège — Production, XXIV et XXV et 143.
 Coprah, graines de — Consommation, 187.
 Corderie — XXIV et XXV et 128 et 129.
 Cordes et câbles — Production, 128.
 Cordons et lacets — Production, 122.
 Corozo — Consommation, 267.
 Cosmétiques — Production, 206.
 Coton — Consommation, 109 et 129.
 Coton déchets de — Consommation, 115.

- Coton brut — Consommation, 115.
Coton (brut et cardé) — Consommation, 115.
Coton, fil de — Production, XXII et XXIII et 113 — Consommation, 109, 115, 119, 121, 123, 124 et 130.
Coton, huile de — Consommation, 78.
Cotton hydrophile — Production, 114.
Coton, textile de — Production, XXIV et XXV et 114.
Coton, tissus de — Production, XXIV et XXV et 114.
Contre-plaqué et placages — XXIV et XXV et 139 et 140.
Coupe et préparations de poils — 133 et 134.
Courte pointes — Production, 114.
Couteaux — Production, 245.
Couteles et haches — Production, 245.
Coutelleries — XXX et XXXI et 245 et 246.
Couvertures — Production, 109 et 114.
Couvertures de laine — Production, 109.
Crâle — Extraction, 24 — Consommation, 165.
Crayons — Production, 268.
Crayons d'ardoise — Production, 228.
Crèmes de beauté — Production, 206.
Crèmes et lait — Consommation, 63 et 72.
Crèmes de lait — Production, 40 — Consommation, 40.
Crèmes et pommades pour chaussures — Production, 197.
Crèmes et savons pour la barbe — Production, 200.
Creosote — Production, 289.
Crêpe — Consommation, 161 et 164.
Cristal — Production, 216 — Consommation, 263.
Crustacés — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
Cuillères — Production, 245.
Cuir — Production, 155.
Cuirs corroyés — Production, XXVI et XXVII et 155.
Cuirs tannés — Production, XXVI et XXVII et 155.
Cuirs et rognure de peaux — Consommation, 205.
Culvre — Production, XX et XXI — Consommation, 242 et 257.
Culvre, fil de — Consommation, 253.
Culvre, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
Culvre raffinée — Production, 274.
Culvre, sulfate de — Production, 273.
Cyanamide calcique — Production, 184.
Déchets — Consommation, 109.
Déchets de coton — Consommation, 115.
Déchets de poisson — Consommation, 184.
Décorticage, blanchiment et glaçage du riz — XXII et XXIII et 56 à 58.
Dénaturants — Consommation, 168.
Dentifrices — Production, 206.
Dérivées du lait n. c. a. — XXII et XXIII et 37 à 42.
Dérivés de la cire et de la paraffine — 197 et 198.
Dérivés du sodium — Production, 273.
Détergents, autres substances tensio-actives et produits préparés à partir de ces substances — 203.
Dextrines — Production, 90.
Diabase — Extraction, 24.
Diatomite — Extraction, 28 et 29.
Diluants et dissolvants — Production, 192 — Consommation, 192 et 265.
Disques (liège) — Production, 143.
Dissolvants — Consommation, 189.
Dissolvants et diluants — Production, 192 — Consommation 192.
Dolomite — Extraction, 24 — Consommation, 216.
Dragées — Production, XXII et XXIII et 62 et 71.
Dragées et bombons — Production, 71.
Dragues, construction de — 257 à 259.
Dumpers — Production, 260.
Dynamites — Production, 188.
Eau — Consommation, 93.
Eau de cologne — Production, 206.
Eaux minero-médicinales — XXII et XXIII et 102 et 103.
Eaux de table — 101.
Eaux de vie préparée — XII et XXIII et 94 — Production, 94 et 95.
Eaux de vie — Production, 168 — Consommation, 94, 96 et 168.
Ecorce de riz — Production, 57.
Ecorces végétaux (Tannerie) — Consommation, 156.
Eclous séparés — Production, 241.
Edifices, construction de — 275 à 279.
Elastiques — Production, 122.
Electrodes pour souder — Consommation, 257 et 272.
Electricité — XXX et XXXI et 280 à 288.
Elements (batteries) — Production, 254.
Emaux — Consommations, 249, 257 et 261.
Emaux et laques — Production, XXVIII et XXIX et 192.
Emulsions d'asphalte — Production, 274.
Encres — Production, 192 et 268.
Encres pour écrire — Production, 268.
Energie électrique — XXX et XXXI et 280 à 288.
Engrais — XXVI et XXVII et 183 à 185 — Production, 87 et 184.
Ensembles — 265.
Ensembles CKD — Consommation, 261.
Enveloppes — Production, 151.
Enveloppes et sacs — Production, 147.
Essences — Production, 208 — Consommation, 68, 96, 201 et 207.
Essences et autres dissolvants — Consommation, 161 et 165.
Essence de térébenthine — Production, XXVI et XXVII et 173 — Consommation, 198.
Esterènes (résines) — Consommation, 270.
Étain — Production, XX et XXI et 21.
Étain minéral — Extraction, 21.
Étain, oxide de — Consommation, 223.
Étais — Consommation, 14, 17, 22 et 29.
Ether de pétrole — Consommation, 187.
Éthylènes (résines) — Consommation, 270.
Explosifs — Production, 180 — Consommation, 14, 17, 22, 25, 29 et 31.
Explosifs et pyrotechnie — 179 à 182.
Extraction du charbon — XX et XXI et 13 à 15.
Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer — XX et XXI et 19 à 23.
Extraction des minerais de fer — XX et XXI et 16 à 18.
Extraction des minéraux non métalliques n. c. a. — 31 et 32.
Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour industrie chimique — 27 à 30.
Extraction de la pierre à bâtir de l'argile et du sable — 24 à 26.
Extraction de pyrites de fer cuprifères — XX et XXI et 21, 28 et 29.
Fabrication de verre et d'articles en verre — XXVIII et XXIX et 215 à 221.
Farine de graine de caroube — 273.
Farines — Production: blé, 50 et 52; lactée, 39; maïs, 53; poisson, 45 et 87; sigle, 50 — Consommation, blé, 60 et 80; manioc, 205; poisson, 184.
Farines, amidons et féculs — Consommation, 68.
Farines pour d'autres usages — 52.
Farines pour panification — Production, 52.
Farines pour pâtes et biscuits — Production, XXII et XXIII et 52.
Farine et son — Production, 57.
Féculs — Production, 90 — Consommation, 91, 148 et 205.
Féculs et amidons — Consommation, 60.
Féculs amidons et farines — Consommation, 68.
Feldspath — Extraction, 24 — Consommation, 223.
Feldspath et quartzite — Extraction, 24.
Ferments et levures — Production, 89.
Fer — Production, 274 — Consommation, 233, 238, 246, 249, 250, 251, 257 263 et 265.
Fer, alliages de — Production, 236.
Fer blanc — Consommation, 34 et 46.
Fer emailé — XXX et XXXI et 248 et 249.
Fer, fil de — Consommation, 242.
Fer laminé — Consommation, 257.
Fer manganèse — Extraction, 17 — Production, 236.
Fer, oxyde de — Consommation, 165.
Fer profilé — Consommation, 257.
Ferrures — Consommation, 263.
Fer silicieux — Production, 236.
Feu d'artifice — Production, 180.
Feutres — Production, XXIV et XXV et 137 — Consommation, 137 et 148.
Feutres industriels — Production, 109.
Feutres pour chaussures — Production, 109.
Feuille fumée — Consommation, 161, 164, 253 et 255.
Fibranne — Consommation, 115.
Fibranne, fil de — Production, 113.
Fibres artificielles, fil de — Production, 108.
Fibres artificielles et synthétiques — Production, 178.
Fibres dures, textiles de — 118.
Fibres naturelles, fil de — Consommation, 115.
Fibrocliment — XXVIII et XXIX et 230 et 231.
Figue — Consommation, 168.
Figue, eaux-de-vie — Consommation, 168.
Figue pâte — Production, 273.
Figue sèches — Production, 273.
Filets — XXIV et XXV et 130 et 131 — Production, 128 et 130.

Filets pour la pêche — Production, 130.

Fils de — Production: Coton, XXII et XXIII et 113; naturelles, 113; fibranne, 113; fibres artificielles, 108 et 113; fibres artificielles et synthétiques, 113; de jute, 118; de laine, XXIV et XXV et 108; mixtes, 108, 113 et 118 — Consommation: artificielles, 115, 123 et 126; caire, 121 et 135; caoutchouc, 123; de coton, 109, 115, 119, 121, 126 et 130; de cuivre, 253; fibranne, 115; jute, 119 et 121; laine, 121 et 126; lin, 119; manille, 130; mixtes, 115, 119, 121, 123 et 126; naturelles, 115; nylon, 115, 126 et 130; rayon, 115, 123 et 126; synthétiques, 123 et 126; sisal, 130; sole, 115; textiles, 123 et 253.

Fils et câbles électriques — Consommation, 257.

Fils et câbles isolés — XXX et XXXI et 164, 252 et 253.

Fils à coudre — Production, 113.

Fils et garnitures métalliques — Consommation, 123.

Films — Production, 269.

Flaconnerie — Production, XXVIII et XXIX et 216.

Fonds de chaises — Production, 139.

Fonte — Production, 236 — Consommation, 236.

Fonte au coke — Production, 236.

Fonte électrique — Production, 236.

Formaldéhyde — Consommation, 176.

Fourchettes — Production, 245.

Fourneaux — Production, 248 et 274.

Fromage — Production, XXII et XXIII et 39.

Fruits — Consommation, 68.

Fruits améliorés — Consommation, 63 et 72.

Fruits d'amande — Consommation, 63 et 72.

Fruits confits — Production, 62 et 71.

Fruits et légumes — Consommation, 63 et 72.

Fruits verts — Consommation, 63, 72 et 96.

Fuel-oil — Production, 208.

Fulminants — Production, 180 — Consommation, 181.

Fumés ou cuits — 34.

Gabro — Extraction, 24.

Galalithe — Production, 266.

Garnitures et fils métalliques — Consommation, 123.

Garnitures pour manches — Consommation, 246.

Gâteaux — Production, 62 et 71.

Gaz-oil — Production, 208.

Gazes incondensables — Production, 208.

Gaz de pétrochimie — Consommation, 289.

Gaz de raffinerie — Consommation, 289.

Gélatines — Production, 133 et 204.

Gélatines industrielles — Production, 133.

Gergelin, graines de — Consommation, 76.

Gergelin, huile de — Production, XXII et XXIII et 76.

Germe de maïs, graines de — Consommation, 187.

Germes de maïs, huile de — Production, 186 — Consommation, 78.

«Ginguba», graines de — Consommation, 76.

Glace — XXII et XXIII et 92 et 93 — Production, 92 et 98.

Glucose — Production, 90 — Consommation, 63, 68 et 72.

Glycérine — Production, 186 — Consommation, 181 et 207.

Gommages — Production, 90 et 204.

Goudron végétal — Consommation, 165.

Graines de — Consommation: Arachide, 76; caroube, 205; caroube industriel, 87; coprah, 187; gergelin, 76; germes de maïs, 187; ginguba, 74; lin, 187; mancarre, 76; palmiste, 187; pulgère, 187; ricin, 187.

Graines oléagineuses non alimentaires, huiles de — Production, XXVI et XXVII et 186 à 188.

Graisse — Production, 34.

Graisses de porc et beurre — Consommation, 68.

Graisses — Consommation, 60.

Granit — Extraction, 24.

Granit et gravier — Extraction, 24.

Granulés (liège) — Production, XXIV et XXV et 143.

Gravier — Extraction, 24.

Gravier et cailloux — Consommation, 233.

Grès — Extraction, 24.

Grès et calcaire — Extraction, 24.

Grésil — Consommation, 216.

Grignon — Production, 76 et 186 — Consommation, 189.

Grignon, huiles de — Production, 189.

Gritze de maïs — Consommation, 98.

Guano — Production, 45 et 184 — Consommation, 184.

Guillotine — Production, 250.

Haches et coutels — Production, 245.

Hématite — Extraction, 17.

Houblon — Consommation, 98.

Houille — Consommation, 289.

Huilles de — Production: Arachide, XXII et XXIII et 76; coco, XXVI et XXVII et 186; essentielles, 273; gergelin, XXII et XXIII et 76; germe de maïs, 186; grignon, XXVI et XXVII et 189; lin, 186; palmiste, XXVI et XXVII et 186; pâtes, 74; poisson, 45 et 87; pulgère, 186; sulfonés, 200 — Consommation: d'arachide, 78; coco, 78 et 201; coton, 78; germe de maïs, 78; lin, 192; minérales, 165; olive, 46; palme, 78 et 201; palmiste, 78 et 201; résidus de raffinage, 201; vierge, 74.

Huilles alimentaires raffinage de, à l'exclusion d'huile d'olive — Production, 76.

Huiles de graines oléagineuses non alimentaires — XXVI et XXVII et 186 à 188.

Huile d'olive, raffinage de — XXII et XXIII et 74 et 75.

Hydrogène — Production, 273.

Hypochlorite de sodium — Consommation, 208.

Industries annexes au complémentaires du verre — 219 à 221.

Industries du liège — XXIV et XXV et 142 à 145 — Consommation, 144.

Industries fondamentales ou de fusion du verre — 215 à 219.

Insecticides — Production, 273.

Instruments pour perforeur — Production, 250.

Jambon cuits — Production, 34.

Jet-fuel — Production, 208.

Jus de fruits — Production, 273.

Jute, fil de — Production, 118 — Consommation, 119 et 121.

Jute, tissus de — Production, XXIV et XXV et 114 et 118.

Kaolin — Extraction, 24 — Consommation, 148, 165, 212, 223 et 226.

Lacets et cordons — Production, 122.

Laine — Production, 108 et 155 — Consommation, 109 et 137.

Laine en brut — Consommation, 109.

Laine, fil de — Production, XXIV et XXV et 108 — Consommation, 121 et 126.

Laine, tissus de — Production, XXIV et XXV et 109.

Lait — Consommation, 40 et 68.

Lait condensé — Production, 39.

Lait écrémé — Consommation, 40.

Lait et crème — Consommation, 63 et 72.

Laiton — Production, 274 — Consommation, 242.

Lamps électriques — Production, 256 — Consommation, 272.

Lard — Production, 34.

Latex — Consommation, 161 et 164.

Lécithine — Consommation, 68.

Légumes et céréales — Consommation, 87.

Légumes et fruits — Consommation, 72.

Légumes et fruits secs — Consommation, 63 et 72.

Lessive — Consommation, 208.

Lessive caustique — Consommation, 201.

Levures et ferments — Production, 89.

Liège — XXIV et XXV — Consommation, 144.

Légnite — Extraction, XX e XXI e 14.

Limes — Production, 247 et 250.

Lin — Consommation, 129 et 187.

Lin, huile de — Production, 186 — Consommation, 192.

Lin, tissus de — Production, 114 et 118.

Liqueurs — Production, 82, 93 et 95.

Liqueurs et autres spiritueux — 94 et 95.

Lithophone — Consommation, 165.

Lotions et toniques — Production, 206.

Lubrifiants de moules (untion) — Consommation, 161, 165, 212 et 223.

Machines Outiles — Production, 250.

Magnesium, carbonate de — Consommation, 165.

Magnetite — Extraction, 17.

Mais — Consommation, 53 et 91.

Mais, farine de — Production, 50.

Mais gritze de — Consommation, 98.

Mais, graines de germes de — Consommation, 185.

Malt — Production, 98 — Consommation, 98.

Malt et bière — XXII et XXIII, 98 à 100.

Mancarra, graines de — Consommation, 76.

Manganèse — Production, XX et XXI et 21.

Manganèse, byoxide de — Consommation, 216.

Manganèse, minerais de — Extraction, 21.

Manille — 128.

Manille, fil de — Consommation, 130.

Manioc — Consommation, 91.

Manioc, farine de — Consommation, 205.

Maquereau espagnol — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.

Marbre — Extraction, 24.

Marc d'arachide — Consommation, 87.

Marc de coconote — Consommation, 87.

Margarine — Production, 78 — Consommation, 63 et 72.

Marmelade — Production, 62 et 71.
Marmorite, articles de — Production, 232.
Marne — Extraction, 24.
Marne et calcaire — Extraction, 24 — Consommation, 226 et 234.
Matériaux en terre cuite pour construction — XXVIII et XXIX et 211 à 214.
Matières colorants — Consommation, 148.
Matières grasses hydrogénées — Production, 78.
Matières plastiques — Consommation, 253 et 267.
Matières plastiques, articles de — Production, 132, 164 et 269.
Mèche — Production, 180 — Consommation, 14, 17, 22, 25, 29, 31 et 181.
Mélange — Production, 161, 164 et 252 — Consommation, 160, 161 et 164.
Mercure — Consommation, 133.
Mesures pour liquides — Production, 251.
Métallurgie du plomb — 239 et 240.
Métaux — Consommation, 249 et 267.
Métaux et alliages — Consommation, 46, 230, 233, 255, 270 et 272.
Métaux non ferreux — Production, 274.
Métaux treillisés — Production, XXX et XXXI et 252.
Meunerie de farines blutées — XXII et XXIII et 50 à 55.
Meunerie de farines en brut — 49 et 50.
Meunerie de piment — XXII et XXIII et 84 et 85.
Minium — Consommation, 223.
Miroirs — Production, 220.
Mollusques — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
Moquettes — Production, 120 et 135.
Moteurs — Production, 274.
Moteurs électriques — Consommation, 250.
Motocycles et bicyclettes — 265.
Mungos — Production, 108.
Nacre — Consommation, 267.
Nitrate de — Consommation: Amonium, 181; potassum, 181.
Noir de fumée — Consommation, 161 et 165.
Nylon, fil de — Consommation, 115, 126 et 130.
Obtention de fer et acier — 236 et 237.
Oeufs — Consommation, 60, 63 et 72.
Or — Production, 274.
Or, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
Orge — Consommation, 198.
Orge — Torrefaction, XXII et XXIII et 82 et 83 — Consommation, 83.
Ouvrages en liège — XXIV et XXV et 142 à 145.
Oxigène — Production, 236 et 273 — Consommation, 257.
Oxyde de — Production: byryl, 21; calcium, 236; titane, 21 — Consommation: étain, 223; fer, 165; plomb, 255; titane, 165; zinc, 161, 165 et 192.
Pailles — Consommation, 147 et 152.
Paillasons — Production, 120 et 135.
Palme, huile de — Consommation, 78 et 201.
Palmiste, huile de — Production, XXVI et XXVII et 186 — Consommation, 78 et 201.
Paniers pour pressoirs — Production, 135.
Panneaux de particules et de fibres — 141.
Papier — Production, XXVI et XXVII et 147 — Consommation, 148, 152, 181, 194, 253 et 268.
Papier et carton — Production, 147.
Papier à imprimer — Production, 147.
Papier pour cigarettes — Consommation, 105.
Papier pour écrire — Production, 147.
Papier pour emballage — Production, 147.
Parafine — Consommation, 194.
Parfums et produits de toilette et d'hygiène — 206 et 207.
Passementeries — XXIV et XXV et 122 et 123.
Pâte (de caoutchouc) — Production, 161, 164 et 252 — Consommation, 160 et 161 à 164.
Pâte à papier, papier et carton — 146 à 150.
Pâte de figue — Production, 273.
Pâtes alimentaires — XXII et XXIII et 79 à 81.
Pâtes et coulis de tomate — Production, 273.
Pâtes de bois — Production, 147 — Consommation, 147 et 152.
Pâte de coing — Production, 62 et 71.
Pâtes de chocolat — Production, 67 — Consommation, 68.
Pâtes dentifrices — Production, 206.
Pâtes, huiles de — Production, 74.
Pâtes de raffinage — Consommation, 74.
Pâtes de raffinage d'huile d'olive — Production, 74.
Pâtes pour rouge à lèvres — Consommation, 207.
Pâtisserie — Production, 62 et 71.
Pâtisserie et confiserie — Production, 62.
Peaux — Consommation, 156.

Peaux de moutons aux chromeau à l'alum — Production, XXVI et XXVII et 155.
Pêche — XVIII et XIX et 3 à 12.
Peinture — Production, 192 et 268 — Consommation, 257, 261 et 265.
Peintures pour la décoration — Consommation, 223.
Peintures, vernis et laques — XXVIII et XXIX et 170, 191 à 193.
Pellicule cellulosique — Consommation, 152.
Pellicule cellulosique, articles de — Production, 152.
Petits cigars — Production, 104.
Petits pois — Production, 273.
Pétrole — Production, 208.
Pétrole brut — Consommation, 208.
Pétrole, éther de — Consommation, 187.
Phénoliques (résines) — Consommation, 270.
Phosphates naturels — Consommation, 184.
Phosphore amorphe — Consommation, 194.
Phosphore acide — Consommation, 184.
Pickles — Production, 273.
Pierre — Extraction, 24.
Pigments et anilines — Consommation, 268.
Pigments et charges — Consommation, 161 et 165.
Pigments et colorants — 170 et 171.
Pigments en poudre — Production, 170 — Consommation, 192.
Piles et accumulateurs électriques — 254 et 255.
Piment — Consommation, 84.
Piment, meunerie de — XXII et XXIII et 84 et 85.
Pite et sisal — Consommation, 129.
Placages et contre-plaques — XXIV et XXV et 139 et 140.
Planches de liège — Production, XXIV et XXV et 143.
Plantes aromatiques — Consommation, 97.
Plaques — Production, 254.
Plaques de verre — Consommation, 220.
Plaques d'ardoise — Production, 228 — Consommation, 228.
Plaques de plomb — Consommation, 255.
Plaques pressées — Production, XXVIII et XXIX et 216.
Plastificateurs et assouplisseurs — Consommation, 161 et 105.
Plâtre — Extraction, 31 — Consommation, 226 et 234.
Plâtre et calcaire — Extraction, 24.
Plomb — Production, XX et XXI et 21 — Consommation, 171 et 253.
Plomb et alliages — Production, 274.
Plomb, métal de — Production, 239.
Plomb métallurgie de — 239 et 240.
Plomb, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
Plomb, oxydes de — Consommation, 255.
Plomb, plaques de — Consommation, 255.
Plomb, tetraéthyle de — Consommation, 208.
Pneumatiques et chambres à air — XXVI et XXVII et 161 et 162 — Production, 161 et 164 — Consommation, 160 et 261.
Pneus vulcanisés — 160.
Poli — Production, 133 — Consommation, 137.
Poli coupe et préparation de — 133 et 134.
Poli et rognures de cuir — Production, 155.
Poli de lapin et lièvre — Consommation, 133.
Pois chiche noir — Torrefaction, 82 et 83 — Consommation, 83.
Poisson — Production de conserves, 45 — Consommation, 46 et 87.
Poisson, déchets de — Consommation, 184.
Poisson, farine de — Production, 45 et 87 — Consommation, 184.
Poisson, huile de — Production, 45, 87 et 184.
Pommades et crèmes pour chaussures — Production, 197.
Pomme de terre — Consommation, 91.
Porcelaine electrotechnique — Production, XXVIII et XXIX et 222.
Pores — Consommation, 34.
Porphyres et schistes — Extraction, 24.
Potassium — Consommation: Chlorat de, 194; chlorure de, 184; nitrate de, 181.
Poteaux et colonnes — Production, 232.
Poterie — Production, XXVIII et XXIX et 212 et 222.
Poterie, porcelaine, faïence et grès fin — XXVIII et XXIX et 222 à 225.
Poudre de lait — Production, XXII et XXIII et 39 — Consommation, 40.
Poudres — Production, 180 — Consommation, 181.
Poudres noirs — Consommation, 25 et 31.
Poutres de ciment — Production, 232.
Préparation de viande et conserverie de viande — XXII et XXIII et 33 à 36.
Presses — Production, 250.
Produits de collage — Consommation, 146 et 152.
Produits de confiserie — XXII et XXIII et 70 à 73.

Produits diététiques — Production, XXII et XXIII et 39.
Produits en grés salé — Production, XXVIII et XXIX et 212 et 222.
Produits laitiers, n. c. a. — XXII et XXIII et 37 à 42.
Produits refractaires — Production, 212 et 222 — Consommation, 216.
Produits textiles — Consommation, 181.
Propane et butane — Production, 208.
Pulghère, graines de — Consommation, 187.
Pulghère, huile de — Production, 186.
Pyrites — Consommation, 226.
Pyrites d'arsenic — Extraction, 29.
Pyrites de fer cuprifères — Extraction, XX et XXI et 21, 28 et 29.
Pyrotecnie et explosifs — 179 à 182.
Quartz — Extraction, 24 — Consommation, 216.
Quartzite — Extraction, 24.
Quartzite et feldspath — Extraction, 24.
Raffinage de huile d'olive — XXII et XXIII et 74 et 75.
Raffinage de huiles alimentaires à l'exclusion de huile d'olive — 76 et 77.
Raffinage de pâtes — Consommation, 74.
Raffinage du pétrole brut — 208.
Rayon — Consommation, 109.
Rayon, fils de — Consommation, 115 et 123.
Rayons, tissus de — Production, 114.
Rebuts — XXIV et XXV et 143.
Recouchage, rechapage et vulcanisation — 159 et 160.
Réclames lumineuses — 272.
Récupérés de caoutchouc — Production, 164 — Consommation, 161 et 164.
Remorques — Production, 263.
Reservoirs pour liquides — Production, 230.
Résines distillées — Consommation, 173.
Résines — Consommation, 148, 176 et 192.
Résines synthétiques — Production, 176 — Consommation, 132, 139, 141 et 270.
Résineux — XXVI et XXVII et 172 à 175.
Rétardateurs organiques de vulcanisation — Consommation, 161 et 165.
Ricin, graines de — Consommation, 187.
Rivets — Production, 241.
Riz — Consommation, 98.
Riz blanc — Production, XXII et XXIII et 57.
Riz, en écorce — Consommation, 57.
Rognures de cuir et poil — Production, 155.
Rognures de peaux — Consommation, 205.
Rouges à lèvres, pâte pour — Consommation, 207.
Rouges — Production, 206.
Rubans — Production, 122.
Sable — Extraction, 24 — Consommation, 216, 223, 226 et 233.
Sacs — Production, 151.
Sacs et enveloppes — Production, 147.
Salés — Production, 34.
Sandales — Production, 164 et 273.
Sardine — Production de conserves, XXII et XXIII et 45 — Consommation pour des conserves, 46.
Saucisses et saucissons — Production, 34.
Sauce — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
Savonnettes et similaires — Production, XXVIII et XXIX et 200.
Savons — Consommation, 109.
Savons, savonnettes et huiles sulfonés — XXVIII et XXIX et 199 à 202.
Savons spéciaux et huiles sulfonés — Production, 200.
Savons ordinaires — Production, XXVIII et XXIX et 200.
Schistes — Extraction, 24.
Schistes et porphyres — Extraction, 24.
Seccatifs — Production, 192.
Seigle — Consommation, 53.
Seigle, farine de — Production, 50.
Sel — Consommation, 34, 40 et 46.
Sel-geme — Extraction, 28.
Sel-marin — Extraction, 273.
Sel-raffiné — Production, 273.
Semelles de caoutchouc — Production, 164.
Semences — Production, 241.
Semences, clous, petits clous et semences — Production, 239 et 241.
Semulles — Production, 53.
Shortenings — Production, 78.
Silicate de sodium — Consommation, 201.
Silinium — Consommation, 216.

Similaires de la sardine — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
Similaires du thon — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
Sinter — Production, 236 — Consommation, 236.
Sirops — Production, 82 et 95.
Sirops de fruits — Production, 273.
Sisal — Consommation, 129.
Sisal, fil de — Consommation, 130.
Sodium — Production: dérivés du, 273 — Consommation: Bou-rate de, 216; carbonate de, 216; chlorure de, 93; hypochlorite de, 208; silicate de, 201; sulfate de, 148 et 216.
Soie, articles de — Production, 114.
Soie, fil de — Consommation, 115.
Son et farine — Production, 57.
Soquettes, bas et chaussetes — Production, 125.
Soude caustique — Consommation, 148 et 201.
Soufre — Extraction, XX et XXI et 28 — Consommation, 148, 161 et 165.
Soufre (broyé, etc.) — Production, 273.
Spiritueux — Production, 95 et 97.
Substances curtiennes — Consommation, 156.
Succédanés du caoutchouc — Consommation, 161 et 164.
Sucre — Production, 274 — Consommation, 60, 63, 68, 72, 96 et 98.
Sucre brut — Consommation, 65.
Sucrierie — XXII et XXIII et 64 à 66.
Sulf — Consommation, 201.
Sulfate de — Production: Amonium, 184; baryum, 28; culvire, 273 — Consommation: Alumine, 148; aluminium, 148; ammonium, 184; calcium, 171; sodium, 148 et 216.
Superphosphate de calcium — Production, 184 — Consommation, 184.
Tabac — XXIV et XXV et 104 à 106.
Tabac haché — Production, XXIV et XXV et 104.
Tabac à priser — Production, 104.
Talc — Production, 28 et 206 — Consommation, 207.
Talons — Production, 164.
Tannerie — XXVI et XXVII et 154 à 158.
Tapis et carpettes — Production, 120 et 135.
Tapisserie des fibres artificielles et synthétiques et mixtes — XXIV et XXV et 120 et 121.
Teintures pour les cheveux — Production, 206.
Tetraethyle de plomb — Consommation, 208.
Textile de coton — XXIV et XXV et 112 à 117.
Textile de laine et autres fibres — XXIV et XXV et 107 à 111.
Textiles artificielles — Consommation, 109.
Textiles des fibres dures et mixtes — 118 et 119.
Thé — Production, 274.
Thon — Production de conserves, XXII et XXIII et 45 — Consommation pour des conserves, 46.
Tissus — Consommation, 132, 161, 165 et 270.
Tissus de — Production: Coton, XXIV et XXV et 114; fibres artificielles, 109; jute, XXIV et XXV et 114 et 118; laine et mixtes de laine, XXIV et XXV et 109; lin, 114 et 118; rayon, 114; soie, 114.
Tissus pour rubans — Consommation, 268.
Titane — Production: Oxyde de, 21 — Consommation: Bioxi-de de, 192; Oxyde de, 165.
Titane, minéral de — Extraction, 21.
Toile en fil de fer — Production, 241.
Toiles — Production, 132 et 269.
Toiles cirées — Production, 132.
Toiles métalliques — Consommation, 148.
Toiles de fibrociment — Production, XXVIII et XXIX et 230.
Tomate — 273.
Toniques — Production, 206.
Torrefaction — XXII et XXIII et 82 à 83.
Torrefaction du cacao et café — 67.
Tourteaux — Consommation, 184.
Tours — Production, 250 et 265.
Tracteurs — Production, 260.
Transformateurs — Production, 272 et 274 — Consommation, 272.
Tréfilerie — XXX et XXXI et 238.
Tripes — Consommation, 34.
Tripoli, minéral de — Consommation, 165.
Tube plastique — Production, 269.
Tube en verre — Consommation, 216 et 220.
Tubes et tuyaux — Production, 232.
Tuiles — Production, XXVIII et XXIX et 212 et 228.
Tuiles et carreaux de verrerie — Production, 216.
Turbo-fuel — Production, 208.
Tuyaux — Production, XXVIII et XXIX et 212 et 232.
Tuyaux en acier, treillis en fer et — 238.

Tuyaux en fibrociment — Production, XXVIII et XXIX et 230.
Tuyaux tubes et accessoires — Production, 212 et 232.
Urées (résines) — Production, 176 — Consommation, 270.
Vaches — Calfs — Production, XXVI et XXVII et 155.
Vaisselle à usage domestique — Production, XXVIII et XXIX et 222.
Vaisselle de fer émailé — Production, 243.
Vaisselle métalliques — 243 et 244 — Production, 243.
Vaseline — Consommation, 207.
Véhicules à moteur — Production, 260.
Vermouths — Production, 97.
Vernis — Production, 192 — Consommation, 257 et 261.
Verre, tube en — Consommation, 216 et 222.

Verres — Consommation, 263.
Viandes et graisses — Consommation, 34.
Vin — Consommation, 97.
Viniliques (résines) — Production, 176 — Consommation, 132 et 270.
Vis — Production, 241.
Vitres — Production, XXVIII et XXIX et 216.
Wagons pour chemin de fer — Production, 274.
Wolfram, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
Yogourte — Production, 39.
Zinc, oxyde de — Consommation, 161, 165 et 192.
Zinc, minéral de — Extraction, 21.
Zinc — Production, 21 — Consommation, 238.

ÍNDICE SISTEMÁTICO

TABLE DES MATIÈRES

	Págs.		Págs.
Nota introdutória — <i>Introduction</i>	III a V	12. — Sardinha desembarcada pelas artes inscristas no Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha — <i>Sardine débarquée par les engins de pêche inscrites au «Grémio» des Armateurs de Pêche à la Sardine</i>	9
Plano — <i>Plan</i>	VII a XV	13. — Pesca desembarcada nas Ilhas Adjacentes — <i>Pêche débarquée sur les Iles Adjacentes</i>	10
Sinais convencionais — <i>Signes conventionnels</i>	XVI	14. — Captura de cetáceos — <i>Capture de cétacés</i>	10
Quadros retrospectivos — <i>Tableaux rétrospectifs</i> :		15. — Viveiros de moluscos e crustáceos — <i>Viviers de mollusques et crustacés</i>	11
I — Pesca desembarcada no Continente nos anos de 1940 a 1962 — <i>Pêche débarquée sur le Continent dans les années 1940 à 1962</i>	XVIII e XIX	IV. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
II — Extracção de minérios no Continente nos anos de 1943 a 1962 — <i>Extraction de minerais sur le Continent dans les années 1943 à 1962</i>	XX e XXI	16. — Força motriz instalada (existente) nas embarcações — <i>Force motrice installée (existante) sur les embarcations</i>	11
III — Produção de algumas indústrias no Continente nos anos de 1943 a 1962 — <i>Production de quelques industries sur le Continent dans les années 1943 à 1962</i>	XXII a XXXI	17. — Força motriz instalada durante o ano nas embarcações — <i>Force motrice installée pendant l'année sur les embarcations</i>	12
04 — PESCA — <i>Pêche</i>		V. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		18. — Pessoal existente e desastres no trabalho — <i>Personnel existant et accidents du travail</i>	12
1. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	3	1 — INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS — <i>Industries extractives</i>	
II. — Artes e embarcações — <i>Engins de pêche et embarcations</i>		11-110 — EXTRACÇÃO DE CARVÃO — <i>Extraction du charbon</i>	
2. — Artes mais importantes que laboram no Continente — <i>Engins de pêche les plus importants utilisés sur le Continent</i>	3	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
3. — Embarcações de pesca existentes e em actividade — <i>Embarcations de pêche existantes et en activité</i>	4	19. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	13
4. — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano — <i>Embarcations construites (jaugées) pendant l'année</i>	5	II. — Concessões mineiras — <i>Concessions minières</i>	
5. — Embarcações saídas para a pesca do bacalhau — <i>Embarcations sorties pour la pêche de la morue</i>	5	20. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários — <i>Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers</i>	13
6. — Embarcações na pesca de arrasto — <i>Embarcations occupées à la pêche au chalut</i>	5	21. — Concessões mineiras declaradas e em lavra — <i>Concessions minières déclarées et en activité</i>	13
7. — Embarcações naufragadas — <i>Embarcations naufragées</i>	6	III. — Produção, Consumo de materiais — <i>Production, Consommation de matériaux</i>	
III. — Produção — <i>Production</i>		22. — Produção e materiais consumidos — <i>Production et matériaux consommés</i>	14
8. — Pesca desembarcada no Continente — <i>Pêche débarquée sur le Continent</i>	6 e 7		
9. — Pesca de arrasto desembarcada no Continente — <i>Pêche au chalut débarquée sur le Continent</i>	7		
10. — Pesca desembarcada nas principais capitais do Continente — <i>Pêche débarquée dans les principales capitaineries du Continent</i>	8		
11. — Pesca do bacalhau — <i>Pêche de la morue</i>	9		

	Págs.
IV. — Equipamento industrial — Outillage	
23. — Equipamento industrial existente — <i>Outilage existant</i>	14
V. — Força motriz — Force motrice	
24. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	14
25. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	15
26. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	15
VI. — Pessoal — Personnel	
27. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	15
12 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS — Extraction des minerais métalliques	
121 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS DE FERRO — Extraction des minerais de fer	
I. — Dados gerais — Données générales	
28. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	16
II. — Concessões mineiras — Concessions minières	
29. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários — <i>Concessions minières déclarées suivant le nombre d'ouvriers</i>	19
30. — Concessões mineiras declaradas e em lavra — <i>Concessions minières déclarées et en activité</i>	16
III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux	
31. — Produção e materiais consumidos — <i>Production et matériaux consommés</i>	17
IV. — Equipamento industrial — Outillage	
32. — Equipamento industrial existente — <i>Outilage existant</i>	17
V. — Força motriz — Force motrice	
33. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	17
34. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	17
35. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	18
VI. — Pessoal — Personnel	
36. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	18

	Págs.
122 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS COM EXCEPÇÃO DOS MINÉRIOS DE FERRO — Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer	
I. — Dados gerais — Données générales	
37. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	19
II. — Concessões mineiras — Concessions minières	
38. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários — <i>Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers</i>	19
39. — Concessões mineiras em lavra — <i>Concessions minières en activité</i>	20
III. — Produção — Production	
40. — Extracção por minérios — <i>Extraction par minerais</i>	21
41. — Produtos obtidos por tratamento de minérios, nas oficinas mineiras — <i>Produits obtenus par le traitement des minerais, dans les ateliers minières</i>	21
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
42. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	22
V. — Equipamento industrial — Outillage	
43. — Equipamento industrial existente — <i>Outilage existant</i>	22
VI. — Força motriz — Force motrice	
44. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	22
45. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	22
46. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	23
VII. — Pessoal — Personnel	
47. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	23
14-140 — EXTRACÇÃO DE PEDRA, ARGILA, SAIBRO E AREIA — Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable	
I. — Dados gerais — Données générales	
48. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	24
II. — Pedreiras. Produção — Carrières. Production	
49. — Pedreiras declaradas e em lavra e sua produção — <i>Carrières déclarées et en activité et leur production</i>	24
50. — Pedreiras declaradas, segundo o número de operários — <i>Carrières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers</i>	24

	Págs.		Págs.
III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux		65. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	29
51. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	25	66. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	30
IV. — Equipamento industrial — Outillage		VII. — Pessoal — Personnel	
52. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	25	67. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires</i>	30
V. — Força motriz — Force motrice		199 — EXTRACÇÃO DE MINERAIS NÃO METÁLICOS N. E. — Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs	
53. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	25	I. — Dados gerais — Données générales	
54. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	25	68. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	31
55. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	25	II. — Pedreiras. Produção — Carrières. Production	
VI. — Pessoal — Personnel		69. — Pedreiras declaradas, segundo o número de operários — <i>Carrières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers</i>	31
56. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	26	70. — Pedreiras declaradas e em lavra e sua produção — <i>Carrières déclarées et en activité et leur production</i>	31
19 — EXTRACÇÃO DE OUTROS MINERAIS NÃO METÁLICOS — Extraction d'autres minéraux non métalliques		III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
191/2 — EXTRACÇÃO DE SAL-GEMA E DE OUTROS MINERAIS PARA A INDÚSTRIA QUÍMICA — Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique		71. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	31
I. — Dados gerais — Données générales		IV. — Força motriz — Force motrice	
57. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	27	72. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	32
II. — Concessões mineiras — Concessions minières		73. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	32
58. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários — <i>Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers</i>	27	74. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	32
59. — Concessões mineiras em lavra — <i>Concessions minières en activité</i>	28	V. — Pessoal — Personnel	
III. — Produção — Production		75. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	32
60. — Extracção por minerais — <i>Extraction par minéraux</i>	28	2-3 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS — Industries manufacturières	
61. — Produtos obtidos por tratamento de minerais, nas oficinas mineiras — <i>Produits obtenus par le traitement des minéraux dans les ateliers minières</i>	29	20 — INDÚSTRIAS DA ALIMENTAÇÃO, COM EXCEPÇÃO DAS INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS — Industries des denrées alimentaires, à l'exclusion des boissons	
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux		201 — MATANÇA DE GADO, PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSERVAS DE CARNE — Abattage du bétail, préparation et fabrication de conserves de viande	
62. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	29	201.2 — PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSERVAS DE CARNE — Préparation de viande et conserverie de viande	33
V. — Equipamento industrial — Outillage			
63. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	29		
VI. — Força motriz — Force motrice			
64. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	29		

I. — Dados gerais—Données générales

76. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 33

II. — Estabelecimentos — Établissements

77. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — *Établissements existants, suivant le nombre d'ouvriers* 33

III. — Produção — Production

78. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 34

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

79. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 34

V. — Equipamento industrial — Outillage

80. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 35

VI. — Força motriz — Force motrice

81. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 35
82. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 35

VII. — Pessoal — Personnel

83. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 36

202 — INDÚSTRIA DE LACTICÍNIOS — Industrie du lait

202.9 — LACTICÍNIOS N. E. — Dérivés du lait n. c. a.

I. — Dados gerais—Données générales

84. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 37

II. — Estabelecimentos — Établissements

85. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 38
86. — Postos existentes — *Postes existantes* 39

III. — Produção — Production

87. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 39

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

88. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 40

V. — Equipamento industrial — Outillage

89. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 40

VI. — Força motriz — Force motrice

90. — Força motriz instalada — *Force motrice installée* 41
91. — Consumo de energia e lubrificantes — *Consommation d'énergie et lubrifiants* 41

VII. — Pessoal — Personnel

92. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 41 e 42

204 — ENLATAMENTO E CONSERVAÇÃO DE PEIXE E OUTROS PRODUTOS DA PESCA — Mise en boîte et conserverie de poisson et autres produits de la pêche

204.1 — CONSERVAS EM AZEITE OU MOLHOS E PELO SAL — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

I. — Dados gerais—Données générales

93. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 43

II. — Estabelecimentos — Établissements

94. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 43 e 44

III. — Produção — Production

95. — Produção e centros industriais — *Production et centres industriels* 45

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

96. — Materiais consumidos e centros industriais — *Matériaux consommés et centres industriels* 46

V. — Equipamento industrial — Outillage

97. — Equipamento industrial existente e principais centros industriais — *Outillage existant et principaux centres industriels* 47

VI. — Força motriz — Force motrice

98. — Força motriz instalada e principais centros industriais — *Force motrice installée et principaux centres industriels* 47
99. — Consumo de energia e lubrificantes e principais centros industriais — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux centres industriels* 47

VII. — Pessoal — Personnel

100. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 48

205 — MOAGEM E DESCASQUE — Meunerie et décortilage

205.1 — MOAGEM DE FARINHAS EM RAMA — Meunerie de farines en brut

	Págs.
I. — Estabelecimentos — Etablissements	
101. — Estabelecimentos existentes — <i>Etablissements existants</i>	49
II. — Produção — Production	
102. — Produção das instalações para consumo público e distritos — <i>Production des installations pour consommation publique et districts</i>	50
III. — Equipamento Industrial. Força motriz — Outillage. Force motrice	
103. — Equipamento industrial existente e força motriz instalada nos estabelecimentos motorizados — <i>Outillage existant et force motrice installée dans les établissements motorisés</i>	50
205.2 — MOAGEM DE FARINHAS ESPOADAS — Meunerie de farines blutées	
205.2.1 — MILHO E CENTEIO — Maïs et seigle	
I. — Estabelecimentos. Produção — Etablissements. Production	
104. — Estabelecimentos existentes e sua produção — <i>Etablissements existants et leur production</i>	50
II. — Equipamento Industrial. Força motriz — Outillage. Force motrice	
105. — Equipamento industrial existente e força motriz instalada — <i>Outillage existant et force motrice installée</i>	50
205.2.2 — TRIGO — Blé	
I. — Dados gerais — Données générales	
106. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	51
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
107. — Fábricas existentes, segundo a natureza e o número de operários — <i>Usines existantes, suivant la nature et le nombre d'ouvriers</i>	51
108. — Capacidade de produção diária — <i>Capacité de production journalière</i>	52
III. — Produção — Production	
109. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	52
110. — Farinha distribuída para consumo e principais distritos de destino — <i>Farine distribuée pour la consommation et principaux districts de destination</i>	53
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
111. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	53
V. — Equipamento Industrial — Outillage	
112. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	54

	Págs.
VI. — Força motriz — Force motrice	
113. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	54
114. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	54
VII. — Pessoal — Personnel	
115. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	55
205.3 — DESCASQUE, BRANQUEAMENTO E GLACIAGEM DO ARROZ — Décortilage, blanchiment et glaçage du riz	
I. — Dados gerais — Données générales	
116. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	56
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
117. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — <i>Etablissements existants, suivant le nombre d'ouvriers</i>	56
118. — Capacidade de laboração diária e principais distritos — <i>Capacité d'exploitation journalière et principaux districts</i>	56
III. — Produção — Production	
119. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	57
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
120. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	57
V. — Equipamento Industrial — Outillage	
121. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	57
VI. — Força motriz — Force motrice	
122. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	57
VII. — Pessoal — Personnel	
123. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	58
206 — PASTELARIA — Pâtisserie	
206.2 — BOLACHAS E BISCOITOS — Biscuits	
I. — Dados gerais — Données générales	
124. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	59

II. — Estabelecimentos — Etablissements

125. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 59

III. — Produção — Production

126. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 60

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

127. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 60

V. — Pessoal — Personnel

128. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 61

206.3 — DOÇARIA E PASTELARIA — Confiserie et pâtisserie

I. — Estabelecimentos — Etablissements

129. — Estabelecimentos em regime industrial, segundo o número de operários — *Etablissements en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 62

II. — Produção — Production

130. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 62

III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

131. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 63

IV. — Equipamento industrial — Outillage

132. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 63

V. — Força motriz — Force motrice

133. — Força motriz instalada — *Force motrice installée* 63
134. — Consumo de energia e lubrificantes — *Consommation d'énergie et lubrifiants* 63

207 — FABRICAÇÃO E REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — Sucrerie

207.2 — REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — Raffinage du sucre brut

I. — Dados gerais — Données générales

135. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 64

II. — Estabelecimentos — Etablissements

136. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e capacidade de produção diária — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et capacité de production journalière* 64

III. — Produção — Production

137. — Açúcar refinado e principais distritos — *Sucre raffiné et principaux districts* 64

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

138. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 65

V. — Equipamento industrial — Outillage

139. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 65

VI. — Força motriz — Force motrice

140. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 65

VII. — Pessoal — Personnel

141. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 66

208 — FABRICAÇÃO DE CACAU, CHOCOLATE E PRODUTOS DE CONFITEARIA — Fabrication du cacao, des chocolats et des produits de confiserie

208.1 — CHOCOLATES E CACAU — Chocolats et cacao

I. — Dados gerais — Données générales

142. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 67

II. — Estabelecimentos — Etablissements

143. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 67

III. — Produção — Production

144. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 67

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

145. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 68

V. — Equipamento industrial — Outillage

146. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 68

VI. — Força motriz — Force motrice

147. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 69

	Págs.
VII. — Pessoal — Personnel	
148. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	69
208.2 — PRODUTOS DE CONFEITARIA — Produits de confiserie	
I. — Dados gerais — Données générales	
149. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	70
II. — Estabelecimentos — Établissements	
150. — Estabelecimentos em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Établissements en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	71
III. — Produção — Production	
151. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	71
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
152. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	72
V. — Equipamento industrial — Outillage	
153. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	72
VI. — Força motriz — Force motrice	
154. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	72
155. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	72
VII. — Pessoal — Personnel	
156. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	73
209 — INDÚSTRIAS ALIMENTARES DIVERSAS — Industries alimentaires diverses	
209.1 — REFINAÇÃO DE AZEITE E OUTROS ÓLEOS ALIMENTARES — Raffinage d'huile d'olive et d'autres huiles alimentaires	
209.1.2 — REFINAÇÃO DE AZEITE — Raffinage d'huile d'olive	
I. — Dados gerais — Données générales	
157. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	74
II. — Estabelecimentos — Établissements	
158. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	74
III. — Produção. Vendas. Consumo de materiais — Production. Ventes. Consommation de matériaux	
159. — Produção, materiais consumidos e principais distritos — <i>Production, matériaux consommés et principaux districts</i>	74
IV. — Força motriz — Force motrice	
160. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	75

	Págs.
V. — Pessoal — Personnel	
161. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	75
209.1.3 — REFINAÇÃO DE ÓLEOS ALIMENTARES, COM EXCEÇÃO DO AZEITE — Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive	
I. — Dados gerais — Données générales	
162. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	76
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Établissements. Production. Consommation de matériaux	
163. — Fábricas existentes, segundo o número de operários; sua produção e materiais consumidos — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers; leur production et matériaux consommés</i>	76
III. — Força motriz — Force motrice	76
IV. — Pessoal — Personnel	
164. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	77
209.2 — MARGARINA — Margarine	
I. — Dados gerais — Données générales	
165. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	78
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Établissements. Production. Consommation de matériaux	
166. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — <i>Usines existantes. Leur production et matériaux consommés</i>	78
III. — Força motriz — Force motrice	
167. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	78
IV. — Pessoal — Personnel	
168. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	78
209.3 — MASSAS ALIMENTÍCIAS — Pâtes alimentaires	
I. — Dados gerais — Données générales	
169. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	79
II. — Estabelecimentos — Établissements	
170. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	79

	Págs.		Págs.
III. — Produção — Production		183. — Produção; materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — Production; matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts	84
171. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts	80		
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux		IV. — Pessoal — Personnel	
172. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts	80	184. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires	85
V. — Força motriz — Force motrice		209.7 — ALIMENTOS PREPARADOS PARA ANIMAIS — Aliments préparés destinés aux animaux	
173. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts	80	I. — Dados gerais — Données générales	
VI. — Pessoal — Personnel		185. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés	86
174. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires	81	II. — Estabelecimentos — Etablissements	
209.4 — TORREFACÇÃO — Torrefaction		186. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers	86
I. — Dados gerais — Données générales		III. — Produção — Production	
175. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés	82	187. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts	87
II. — Estabelecimentos — Etablissements		IV. — Consumo de materiais. — Consommation de matériaux	
176. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers	82	188. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts	87
III. — Produção — Production		V. — Força motriz. — Force motrice	
177. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts	82	189. — Consumo de energia e lubrificantes — Consommation d'énergie et lubrifiants	88
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux		VI. — Pessoal — Personnel	
178. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts	83	190. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires	88
V. — Força motriz — Force motrice		209.8 — FERMENTOS E LEVEDURAS Ferments et levures	
179. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts	83	I. — Dados gerais — Données générales	
VI. — Pessoal — Personnel		191. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés	89
180. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires	83	II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice	
209.6 — MOAGEM DE PIMENTÃO — Meunerie de piment		192. — Fábricas existentes. Produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos — Usines existantes. Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés	89
I. — Dados gerais — Données générales		III. — Pessoal — Personnel	
181. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés	84	193. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires	89
II. — Estabelecimentos — Etablissements		209.9 — OUTRAS INDÚSTRIAS ALIMENTARES — Autres industries alimentaires	
182. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers	84		
III. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Production. Consommation de matériaux. Force motrice			

Págs.		Págs.
209.9.1 — AMIDOS, FÉCULAS, DEXTRI- NAS E PRODUTOS AFINS — <i>Amidons, fécules, dextrines et produits similaires</i>		
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		
194. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	90	
II. — Produção — <i>Production</i>		
195. — Produção e principais distritos — <i>Produc- tion et principaux districts</i>	90	
III. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de ma- tériiaux. Force motrice</i>		
196. — Materiais, energia e lubrificantes consu- midos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et prin- cipaux districts</i>	91	
IV. — Pessoal — <i>Personnel</i>		
197. — Pessoal existente, dias de trabalho, or- denados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	91	
209.9.2 — GELO — <i>Glace</i>		
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		
198. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	92	
II. — Estabelecimentos — <i>Etablis- sements</i>		
199. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	92	
III. — Produção — <i>Production</i>		
200. — Produção e principais distritos — <i>Produc- tion et principaux districts</i>	92	
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de ma- tériiaux. Force motrice</i>		
201. — Materiais, energia e lubrificantes consu- midos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et prin- cipaux districts</i>	93	
V. — Pessoal — <i>Personnel</i>		
202. — Pessoal existente, dias de trabalho, or- denados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	93	
21 — INDÚSTRIA DAS BEBIDAS — <i>Boissons</i>		
211 — DESTILAÇÃO, RECTIFICAÇÃO E MISTURA DE BEBIDAS ESPIRI- TUOSAS — <i>Distillation, rectification et mélange des spiritueux</i>		
211.3 — AGUARDENTES PREPARADAS — <i>Eaux-de-vie préparées</i>		
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		
203. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	94	
II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — <i>Production. Con- sommation de matériiaux. Force motrice</i>		
204. — Produção e materiais, energia e lubrifican- tes consumidos — <i>Production et matériiaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	94	
III. — Pessoal — <i>Personnel</i>		
205. — Pessoal existente, dias de trabalho, or- denados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	94	
211.4 — LICORES E OUTROS ESPIRI- TUOSOS — <i>Liqueurs et autres spi- ritueux</i>		
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		
206. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	95	
II. — Estabelecimentos — <i>Etablis- sements</i>		
207. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	95	
III. — Produção — <i>Production</i>		
208. — Produção e principais distritos — <i>Produc- tion et principaux districts</i>	95	
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de maté- riiaux. Force motrice</i>		
209. — Materiais, energia e lubrificantes consu- midos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et prin- cipaux districts</i>	96	
V. — Pessoal — <i>Personnel</i>		
210. — Pessoal existente, dias de trabalho, or- denados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	96	
212 — INDÚSTRIA DO VINHO — <i>Indus- trie du vin</i>		
212.4 — VERMUTES E OUTROS VINHOS PREPARADOS COM PLANTAS OU MATERIAS AROMATICAS — <i>Vermouths et autres vins pré- parées avec des plantes ou matiè- res aromatiques</i>		
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		
211. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	97	
II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — <i>Production. Con- sommation de matériiaux. Force motrice</i>		
212. — Produção e materiais, energia e lubrifican- tes consumidos — <i>Production et matériiaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	97	
III. — Pessoal — <i>Personnel</i>		
213. — Pessoal existente, dias de trabalho, or- denados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	97	

213 — FABRICAÇÃO DE MALTE E CERVEJA — *Fabrication de malt et bière*

I. — Dados gerais — *Données générales*

214. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 98

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

215. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e sua capacidade de produção — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et leur capacité de production* 98

III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux*

216. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés* 98

IV. — Equipamento industrial — *Outilage*

217. — Equipamento industrial existente — *Outilage existant* 99

V. — Força motriz — *Force motrice*

218. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 99

VI. — Pessoal — *Personnel*

219. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 100

214 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS NÃO ALCOOLICAS E DAS AGUAS GASEIFICADAS — *Industries des boissons hygiéniques et eaux gazeuses*

214.3 — ÁGUAS DE MESA — *Eaux de table*

I. — Estabelecimentos — *Etablissements*

220. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — *Etablissements existants, suivant le nombre d'ouvriers* 101

II. — Produção — *Production*

221. — Águas saídas das nascentes para envazilhamento — *Eaux issues des sources pour embouteillage* 101

III. — Pessoal — *Personnel*

222. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 101

214.4 — ÁGUAS MINERO-MEDICINAIS — *Eaux minéro-médicinales*

I. — Estabelecimentos — *Etablissements*

223. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — *Etablissements existants, suivant le nombre d'ouvriers* 102

II. — Produção — *Production*

224. — Águas saídas das nascentes para envazilhamento e principais distritos — *Eaux issues des sources pour embouteillage et principaux districts* 102

III. — Força motriz — *Force motrice*

225. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 102

IV. — Pessoal — *Personnel*

226. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 103

22-220 — INDÚSTRIA DO TABACO — *Industrie du tabac*

I. — Dados gerais — *Données générales*

227. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 104

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

228. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 104

III. — Produção — *Production*

229. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 104

IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

230. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 105

V. — Equipamento industrial — *Outilage*

231. — Equipamento industrial existente — *Outilage existant* 105

VI. — Força motriz — *Force motrice*

232. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 105

VII. — Pessoal — *Personnel*

233. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 106

23 — INDÚSTRIAS TEXTÉIS — *Industries textiles*

231 — FIAÇÃO DE FIBRAS, TECELAGEM E ACABAMENTO DE TECIDOS — *Filature, tissage et finissage des textiles*

231.2 — TEXTIL DA Lã E OUTRAS FIBRAS — *Textile de la laine et autres fibres*

Págs.		Págs.
	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
234.	Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	107
	II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>	
235.	Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	107
236.	Fábricas em actividade, segundo as secções que laboram — <i>Usines en activité, suivant les sections au travail</i>	108
	III. — Produção — <i>Production</i>	
237.	Lavandaria e principais distritos — <i>Blanchisserie et principaux districts</i>	108
238.	Fiação, penteação e principais distritos — <i>Filature, peignage et principaux districts</i>	108
329.	Tecelagem e principais distritos — <i>Tissage et principaux districts</i>	109
	IV. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
240.	Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	109
	V. — Equipamento industrial — <i>Outillage</i>	
241.	Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	110
	VI. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
242.	Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	110
243.	Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	110
	VII. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
244.	Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	111
231.3	TÊXTIL DE ALGODÃO, DE FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS E MISTOS — <i>Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes</i>	
	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
245.	Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	112
	II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>	
246.	Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	112 e 113
	III. — Produção — <i>Production</i>	
247.	Fiação e principais distritos — <i>Filature et principaux districts</i>	113
248.	Tecelagem, acabamentos e principais distritos — <i>Tissage, finissage et principaux districts</i>	114
249.	Acabamentos de tecidos e principais distritos — <i>Finissage de tissus et principaux districts</i>	114
	IV. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
250.	Materiais consumidos na fiação e principais distritos — <i>Matériaux consommés dans la filature et principaux districts</i>	115
251.	Materiais consumidos na tecelagem e acabamentos e principais distritos — <i>Matériaux consommés dans le tissage et finissage et principaux districts</i>	115
	V. — Equipamento industrial — <i>Outillage</i>	
252.	Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	116
	VI. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
253.	Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	116
254.	Consumo de energia, lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie, et lubrifiants et principaux districts</i>	116
	VII. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
255.	Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	117
231.4	TÊXTIL DAS FIBRAS DURAS E MISTOS — <i>Textile des fibres dures et mixtes</i>	
	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
256.	Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	118
	II. — Produção — <i>Production</i>	
257.	Produção — <i>Production</i>	118
	III. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>	
258.	Fábricas em regime industrial segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	118
	IV. — Equipamento industrial — <i>Outillage</i>	
259.	Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	118
	V. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
260.	Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	119
	VI. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
261.	Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	119
	VII. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
262.	Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	119
231.5	TAPEÇARIAS — <i>Tapisseries</i>	
	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
263.	Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	120

	Página
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
264. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	120
III. — Produção — Production	
265. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	120
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
266. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	121
V. — Pessoal — Personnel	
267. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	121
231.6 — PASSAMANARIAS — Passementeries	
I. — Dados gerais — Données générales	
268. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	122
II. — Produção — Production	
269. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	122
III. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
270. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	123
IV. — Pessoal — Personnel	
271. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	123
232 — FABRICAÇÃO DE MALHAS — Bonneterie	
I. — Dados gerais — Données générales	
272. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	124
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
273. — Fábricas e oficinas em regime industrial existentes, segundo o número de operários — <i>Usines et ateliers en régime industriel existants, suivant le nombre d'ouvriers</i>	124
III. — Produção — Production	
274. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	125
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
275. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	126

	Página
V. — Equipamento industrial — Outillage	
276. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	126
VI. — Força motriz — Force motrice	
277. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	126
278. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	127
VII. — Pessoal — Personnel	
279. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	127
233 — CORDOARIA — Corderie	
233.1 — CORDAS E CABOS — Cordes et câbles	
I. — Dados gerais — Données générales	
280. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	128
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
281. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	128
III. — Produção — Production	
282. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	128
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
283. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	129
V. — Pessoal — Personnel	
184. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	129
233.2 — REDES — Filets	
I. — Dados gerais — Données générales	
285. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	130
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
286. — Fábricas e oficinas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines et ateliers existants, suivant le nombre d'ouvriers</i>	130
III. — Produção — Production	
287. — Produção — <i>Production</i>	130

	Págs.		Págs.
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux		239.3 — OBRAS DE PALHA, ESPARTO, JUNCO, PITA E MATERIAS SIMILARES — Articles en paille, sparte, jonc et similaires	
288. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	130	239.3.1 — SEIRAS E CAPACHOS — Paniers et paillassons	
V. — Força motriz — Force motrice		I. — Dados gerais — Données générales	
289. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	131	298. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	135
VI. — Pessoal — Personnel		II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice	
290. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	131	299. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Usines existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	135
239 — FABRICAÇÃO DE TEXTÉIS N. E. — <i>Fabrication de textiles non classés ailleurs</i>		III. — Pessoal — Personnel	
239.1 — TELAS IMPERMEÁVEIS, OLEADOS E ENCERADOS — Toiles cirées		300. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	135
I. — Dados gerais — Données générales		24 — ARTIGOS DE VESTUÁRIO — Articles d'habillement	
291. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	132	243 — FABRICAÇÃO DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO COM EXCEÇÃO DO CALÇADO — <i>Fabrication d'articles d'habillement, à l'exclusion des chaussures</i>	
II. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux		243.2 — ARTIGOS DE CHAPELARIA — Articles de chapellerie	
292. — Produção e materiais consumidos — <i>Production et matériaux consommés</i>	132	I. — Dados gerais — Données générales	
III. — Força motriz — Force motrice		301. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	136
293. — Força motriz instalada, energia e lubrificantes consumidos — <i>Force motrice installée, énergie et lubrifiants consommés</i>	132	II. — Estabelecimentos — Établissements	
IV. — Pessoal — Personnel		302. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	136
294. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	132	III. — Produção — Production	
239.2 — CORTE E PREPARAÇÃO DE PELO — Coupe et préparation de poils		303. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	137
I. — Dados gerais — Données générales		IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
295. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	133	304. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	137
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Equipamento industrial. Força motriz — Établissements. Production. Consommation de matériaux. Outillage. Force motrice		V. — Equipamento industrial — Outillage	
296. — Fábricas existentes, sua produção e materiais consumidos. Equipamento e consumo de energia e lubrificantes — <i>Usines existantes, leur production et matériaux consommés. Outillage et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	133 e 134	305. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	137
III. — Pessoal — Personnel		VI. — Força motriz — Force motrice	
297. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	134	306. — Força motriz instalada e principais distritos; consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et principaux districts; consommation d'énergie et lubrifiants</i>	138

VII. — Pessoal — Personnel

307. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 138

25 — INDÚSTRIAS DA MADEIRA E DA CORTIÇA, COM EXCEPÇÃO DA INDÚSTRIA DO MOBILIÁRIO — Industries du bois et du liège, à l'exclusion de l'industrie du meuble

251 — TRABALHO MECANICO DA MADEIRA — Travail mécanique du bois

251.3 — FOLHEADOS E CONTRAPLACADOS — Placages et contre-plaques

I. — Dados gerais — Données générales

308. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 139

II. — Estabelecimentos — Etablissements

309. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 139

III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux

310. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés* 139

IV. — Equipamento Industrial — Outillage

311. — Equipamento Industrial existente — *Outillage existant* 140

V. — Força motriz — Force motrice

312. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 140

VI. — Pessoal — Personnel

313. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 140

251.4 — AGLOMERADOS DE PARTÍCULAS E DE FIBRAS DE MADEIRA — Panneaux de particules et de fibres

I. — Dados gerais — Données générales

314. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 141

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Etablissements. Production. Consommation de matériaux

315. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* . . . 141

III. — Força motriz — Force motrice

316. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 141

IV. — Pessoal — Personnel

317. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 141

259 — ARTIGOS DE CORTIÇA — Ouvrages en liège

I. — Dados gerais — Données générales

318. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 142

II. — Estabelecimentos — Etablissements

319. — Fábricas existentes, segundo a natureza e número de operários — *Usines existantes, suivant la nature et nombre d'ouvriers* 142 e 143

III. — Produção — Production

320. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 143

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

321. — Cortiça consumida nas fábricas e principais distritos — *Liège consommé dans les fabriques et principaux districts* 144

V. — Equipamento Industrial — Outillage

322. — Equipamento Industrial existente — *Outillage existant* 144

VI. — Força motriz — Force motrice

323. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 144

324. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* . . . 145

VII. — Pessoal — Personnel

325. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 145

27 — INDÚSTRIA DO PAPEL E DOS ARTIGOS DE PAPEL — Industrie du papier et fabrication des articles en papier

271 — PASTA PARA PAPEL, PAPEL E CARTÃO — Pâte à papier, papier et carton

I. — Dados gerais — Données générales

326. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 146

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Établissements	
327. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	146
III. — Produção — Production	
328. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	147
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
329. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	147 e 148
V. — Equipamento Industrial — Outillage	
330. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	148
VI. — Força motriz — Force motrice	
331. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	149
332. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	149
VII. — Pessoal — Personnel	
333. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	150
272 — ARTIGOS DE PASTA PARA PAPEL, DE PAPEL E DE CARTÃO — Articles en pâte à papier, en papier et en carton	
I. — Dados gerais — Données générales	
334. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	151
II. — Estabelecimentos — Établissements	
335. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	151
III. — Produção — Production	
336. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	151 e 152
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
337. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	152
V. — Pessoal — Personnel	
338. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	153

29 — INDÚSTRIA DE CURTUMES — *Industrie du cuir*

291/2 — CURTIMENTA E ACABAMENTOS DE COIROS E DE PELES — <i>Tanneries et usines d'apprêt des cuirs et des peaux</i>	
I. — Dados gerais — Données générales	
339. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	154
II. — Estabelecimentos — Établissements	
340. — Fábricas e oficinas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines et ateliers existants, suivant le nombre d'ouvriers</i>	154
III. — Produção — Production	
341. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	155
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
342. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	156
V. — Equipamento Industrial — Outillage	
343. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	157
VI. — Força motriz — Force motrice	
344. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	157
345. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	157
VII. — Pessoal — Personnel	
346. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	158
30-300 — INDÚSTRIA DA BORRACHA — Industrie du caoutchouc	
300.2 — RECAUCHUTAGEM, RECHAPAGEM E VULCANIZAÇÃO — Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation	
I. — Dados gerais — Données générales	
347. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	159
II. — Estabelecimentos — Établissements	
348. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	159

III. — Produção. Consumo de materiais.
Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice*

349. — Produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 160

IV. — Pessoal — Personnel

350. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 160

300.3 — PNEUS E CAMARAS DE AR
— *Pneumatiques et chambres à air*

I. — Dados gerais — Données générales

351. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 161

II. — Produção — Production

352. — Produção 161

III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

353. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés* 161

IV. — Equipamento industrial — Outillage

354. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 162

V. — Força motriz — Force motrice

355. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 162

VI. — Pessoal — Personnel

356. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 162

300.9 — ARTIGOS DE BORRACHA N. E.
— *Articles en caoutchouc n. c. a.*

I. — Dados gerais — Données générales

357. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 163

II. — Estabelecimentos — Établissements

358. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 163

III. — Produção — Production

359. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 164

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

360. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 164 e 165

V. — Equipamento industrial — Outillage

361. — Equipamento industrial existente e principais distritos — *Outillage existant et principaux districts* 165 e 166

VI. — Força motriz — Force motrice

362. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 166

VII. — Pessoal — Personnel

363. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 167

31 — INDÚSTRIAS QUÍMICAS — Industries chimiques

311 — INDÚSTRIAS QUÍMICAS BÁSICAS, INCLUINDO ADUBOS — Produits chimiques de base, y compris la fabrication des engrais

311.2 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS ORGÂNICOS — Fabrication de produits chimiques organiques

311.2.1 — ALCOOL INDUSTRIAL — Alcool industriel

I. — Dados gerais — Données générales

364. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 168

II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Production. Consommation de matériaux. Force motrice

365. — Produção; materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Production; matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 168

III. — Pessoal — Personnel

366. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 169

311.3 — PIGMENTOS E CORANTES — Pigments et colorants

I. — Dados gerais — Données générales

367. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 170

II. — Estabelecimentos — Etablissements

368. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 170

III. — Produção — Production

369. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 170

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

370. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés* 171

V. — Pessoal — Personnel

371. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 171

311.4 — RESINOSOS — Résineux

I. — Dados gerais — Données générales

372. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 172

II. — Estabelecimentos — Etablissements

373. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 172

III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux

374. — Produção, resina destilada e principais distritos — *Production, résine distillée et principaux districts* 173

375. — Consumo interno de pez e aguarrás — *Consommation interne de colophane et d'essence de térébenthine* 173

IV. — Equipamento industrial — Outillage

376. — Aparelhos de destilação existentes — *Appareils de distillation existants* 173

V. — Força motriz — Force motrice

377. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 174

378. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 174

VI. — Pessoal — Personnel

379. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 175

311.5 — CELULOSE REGENERADA, RESINAS SINTÉTICAS E OU-

TRAS MATERIAS PLASTICAS — Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques

I. — Dados gerais — Données générales

380. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 176

II. — Estabelecimentos. Produção. Materiais, energia e lubrificantes consumidos — Etablissements. Production. Matériaux, énergie et lubrifiants consommés

381. — Fábricas existentes. Sua produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Usines existantes. Leur production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés* 176

III. — Pessoal — Personnel

382. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 177

311.6 — FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS — Fibres artificielles et synthétiques

I. — Dados gerais — Données générales

383. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 178

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força Motriz — Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice.

384. — Fábricas existentes. Produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos. — *Usines existantes. Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés* 178

III. — Pessoal — Personnel

385. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 178

311.7 — EXPLOSIVOS E PIROTECNIA — Explosifs et pyrotechnie

I. — Dados gerais — Données générales

386. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 179

II. — Estabelecimentos — Etablissements

387. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 180

III. — Produção — Production

388. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 180

Págs.		Págs.
	IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
389.	— Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	181
	V. — Força motriz — Force motrice	
390.	— Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée e consommation d'énergie et lubrifiants</i>	181
	VI. — Pessoal — Personnel	
391.	— Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	182
311.8	— ADUBOS — Engrais	
	I. — Dados gerais — Données générales	
392.	— Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	183
	II. — Estabelecimentos — Etablissements	
393.	— Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	183
	III. — Produção — Production	
394.	— Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	184
	IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
395.	— Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	184
	V. — Força motriz — Force motrice	
396.	— Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	185
	VI. — Pessoal — Personnel	
397.	— Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	185
312	— ÓLEOS E GORDURAS ANIMAIS E VEGETAIS — Huiles et graisses animales et végétales	
312.2	— ÓLEOS DE SEMENTES E DE FRUTOS OLEAGINOSOS, NÃO ALIMENTARES — Huiles de graines et fruits oléagineux, non alimentaires	
	I. — Dados gerais — Données générales	
398.	— Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	186
	II. — Estabelecimentos — Etablissements	
399.	— Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	186
	III. — Produção — Production	
400.	— Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	186
	IV. — Consumo de materiais. — Consommation de matériaux	
401.	— Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	187
	V. — Força motriz — Force motrice	
402.	— Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	187
	VI. — Pessoal — Personnel	
403.	— Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	188
312.3	— ÓLEO DE BAGAÇO DE AZEITONA — Huile de grignon	
	I. — Dados gerais — Données générales	
404.	— Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	189
	II. — Estabelecimentos — Etablissements	
405.	— Fábricas existentes, segundo número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	189
	III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux	
406.	— Produção, materiais consumidos e principais distritos — <i>Production, matériaux consommés et principaux districts</i>	189
	IV. — Força motriz — Force motrice	
407.	— Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	190
	V. — Pessoal — Personnel	
408.	— Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	190
313	— TINTAS PREPARADAS, VERNIZES E LACAS — Peintures, vernis et laques	
	I. — Dados gerais — Données générales	
409.	— Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	191

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
410. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	191
III. — Produção — Production	
411. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	192
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
412. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	192
V. — Força motriz — Force motrice	
413. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	193
VI. — Pessoal — Personnel	
414. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	193
319. — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS DIVERSOS — Fabrication de produits chimiques divers	
319.2 — FÓSFOROS — Allumettes	
I. — Dados gerais — Données générales	
415. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	194
II. — Produção, Consumo de materiais — Production, Consommation de matériaux	
416. — Produção, Materiais consumidos e distritos — <i>Production, Matériaux consommés et districts</i>	194
III. — Equipamento industrial — Outillage	
417. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	195
IV. — Força motriz — Force motrice	
418. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	195
V. — Pessoal — Personnel	
419. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	196
319.3 — DERIVADOS DA CERA E PARAFINA — Derivés de la cire et de la paraffine	
I. — Dados gerais — Données générales	
420. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	197

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
421. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	197
III. — Produção — Production	
422. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	197
IV. — Consumo de materiais, Força motriz — Consommation de matériaux, Force motrice	
423. — Materiais e energia consumidos — <i>Matériaux et énergie consommés</i>	198
V. — Pessoal — Personnel	
424. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	198
319.4 — FABRICAÇÃO DE SABÕES, DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES — Fabrication de savons, détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances	
319.4.1 — SABÕES, SABONETES E ÓLEOS SULFONADOS — Savons, savonnettes et huiles sulfonés	
I. — Dados gerais — Données générales	
425. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	199
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
426. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	199 e 200
III. — Produção — Production	
427. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	200
IV. — Consumo de materiais, — Consommation de matériaux	
428. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	201
V. — Força motriz — Force motrice	
429. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	201
VI. — Pessoal — Personnel	
430. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	202

319.4.2 — DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOATIVAS E SUAS PREPARAÇÕES
— *Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances*

I. — Dados gerais — Données générales

431. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 203

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz
— *Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice*

432. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos
— *Usines existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés* 203

III. — Pessoal — Personnel

433. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 203

319.5 — COLAS, GRUDES E GELATINAS
— *Colles, colle forte et gélatines*

I. — Dados gerais — Données générales

434. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 204

II. — Estabelecimentos — Établissements

435. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 204

III. — Produção — Production

436. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 204

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

437. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 205

V. — Pessoal — Personnel

438. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 205

319.8 — PERFUMES E PRODUTOS DE TOUCADOR E HIGIENE
— *Parfums et produits de toilette et d'hygiène*

I. — Dados gerais — Données générales

439. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 206

II. — Estabelecimentos — Établissements

440. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 206

III. — Produção — Production

441. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 206

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

442. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 207

V. — Pessoal — Personnel

443. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 207

32 — INDÚSTRIA DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO
— *Industrie des dérivés du pétrole brut et du charbon*

321. — REFINARIAS DE PETRÓLEO BRUTO
— *Raffineries de pétrole brut*

I. — Dados gerais — Données générales

444. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 208

II. — Estabelecimentos. Produção — Établissements. Production

445. — Fábricas existentes e sua produção — *Usines existantes et leur production* 208

III. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

446. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos. Força motriz — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés. Force motrice* 208

IV. — Pessoal — Personnel

447. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 209

329. — FABRICAÇÃO DE DERIVADOS DO CARVÃO
— *Fabrication des dérivés du charbon*

329.2 — BRIQUETES E AGLOMERADOS COMBUSTÍVEIS
— *Briquettes et agglomérés combustibles*

I. — Dados gerais — Données générales

448. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 210

II. — Estabelecimentos. Produção.
Consumo de materiais — *Établissements. Production. Consommation de matériaux*

449. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* 210

III. — Força motriz — Force motrice

450. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 210

IV. — Pessoal — Personnel

451. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 210

33 — INDÚSTRIAS DOS PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, COM EXCEÇÃO DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO — Industries des produits minéraux non métalliques, à l'exclusion des dérivés du pétrole brut et du charbon

331 — MATERIAIS DE BARRO PARA CONSTRUÇÃO — Matériaux en terre cuite pour construction

I. — Dados gerais — Données générales

452. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 211

II. — Estabelecimentos — Établissements

453. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 211

III. — Produção — Production

454. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 212

IV. — Consumo de materiais. — Consommation de matériaux

455. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 212

V. — Equipamento industrial — Outillage

456. — Fornos existentes — *Fours existants* 212
457. — Outro equipamento industrial existente — *Autre outillage existant* 213

VI. — Força motriz — Force motrice

458. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 213

VII. — Pessoal — Personnel

459. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 214

332. — FABRICAÇÃO DE VIDRO E DE ARTIGOS DE VIDRO — Verrerie

332.1 — INDÚSTRIAS FUNDAMENTAIS OU DE FUSÃO DE VIDRO — Industries fondamentales ou de fusion du verre

I. — Dados gerais — Données générales

460. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 215

II. — Estabelecimentos — Établissements

461. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários e segundo a capacidade de produção diária — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers et suivant la capacité de production journalière* 215

III. — Produção — Production

462. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 216

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

463. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 216

V. — Equipamento industrial — Outillage

464. — Fornos de fusão existentes e capacidade de produção diária (24 h.) das fábricas e principais distritos — *Fours à fusion existants et capacité de production journalière (24 h.) des usines et principaux districts* 217
465. — Fornos de recozimento (arcas de tempero) existentes e principais distritos — *Fours à recuire (arches) existants et principaux districts* 217
466. — Gasogénios para aquecimento de fornos — *Gazogènes pour le chauffage des fours* 217
467. — Outro equipamento industrial existente — *Autre outillage existant* 218

VI. — Força motriz — Force motrice

468. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 218
469. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie, et lubrifiants et principaux districts* 218

VII. — Pessoal — Personnel

470. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 219

332.2 — INDÚSTRIAS ANEXAS OU COMPLEMENTARES DO VIDRO — Industries annexes ou complémentaires du verre

I. — Dados gerais — Données générales

471. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 219

II. — Estabelecimentos — Etablissements

472. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 220

III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux

473. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés* 220

IV. — Equipamento industrial — Outillage

474. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 220

V. — Força motriz — Force motrice

475. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants* 221

VI. — Pessoal — Personnel

476. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 221

333 — OLARIA, PORCELANA E FAIANÇA — Poterie, porcelaine et faïence

333.1/2 — OLARIA, PORCELANA, FAIANÇA E GRES FINO — Poterie, porcelaine, faïence et grès fin

I. — Dados gerais — Données générales

477. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 222

II. — Estabelecimentos — Etablissements

478. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 222

III. — Produção — Production

479. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 222

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

480. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 223

V. — Equipamento industrial — Outillage

481. — Fornos e mufas existentes — *Fours et moufles existants* 223
482. — Outro equipamento industrial existente — *Autre outillage existant* 224

VI. — Força motriz — Force motrice

483. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 224

VII. — Pessoal — Personnel

484. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 225

334 — CIMENTO (HIDRAULICO) — Ciments (hydrauliques)

I. — Dados gerais — Données générales

485. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 226

II. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux

486. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés* 226

III. — Equipamento industrial — Outillage

487. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 226

IV. — Força motriz — Force motrice

488. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 227

V. — Pessoal — Personnel

489. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 227

339. — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, N. E. — Fabrication de produits minéraux non métalliques, n. c. a.

339.1 — ARTIGOS DE LOUSA — Articles en ardoise

I. — Dados gerais — Données générales

490. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 228

II. — Estabelecimentos. Produção — Etablissements. Production

491. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários e sua produção — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers et leur production* 228

III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

492. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés* 228

IV. — Força motriz — Force motrice

493. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 229

V. — Pessoal — Personnel

494. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 229

339.2 — ARTIGOS DE FIBROCIMENTO — *Articles en fibrociment*

I. — Dados gerais — *Données générales*

495. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 230

II. — Estabelecimentos — *Établissements*

496. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 230

III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux*

497. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés* 230

IV. — Força motriz — *Force motrice*

498. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 231

V. — Pessoal — *Personnel*

499. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 231

339.3 — ARTIGOS DE CIMENTO E DE MARMORITE — *Articles en ciment et en marmorite*

I. — Dados gerais — *Données générales*

500. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 232

II. — Estabelecimentos — *Établissements*

501. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 232

III. — Produção — *Production*

502. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 232

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*

503. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 233

V. — Pessoal — *Personnel*

504. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 233

339.4 — FABRICAÇÃO DE CALES — *Fabrication de chaux*

339.4.1 — CAL HIDRÁULICA — *Chaux hydraulique*

I. — Dados gerais — *Données générales*

505. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 234

II. — Estabelecimentos — *Établissements*

506. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 234

III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux*

507. — Produção, materiais consumidos e principais distritos — *Production, matériaux consommés et principaux districts* 234

IV. — Equipamento industrial — *Outillage*

508. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 234

V. — Força motriz — *Force motrice*

509. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 235

VI. — Pessoal — *Personnel*

510. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 235

34 — INDÚSTRIAS METALÚRGICAS DE BASE — *Industries métallurgiques de base*

341. — INDÚSTRIAS BÁSICAS DO FERRO E AÇO — *Industries de base du fer et de l'acier*

341.1 — OBTENÇÃO DE FERRO E AÇO — *Obtention de fer et acier*

I. — Dados gerais — *Données générales*

511. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 236

II. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

512. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés* 236

III. — Produção — *Production*

513. — Produção — *Production* 236

IV. — Força motriz — *Force motrice*

514. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants* 237

V. — Pessoal — *Personnel*

515. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 237

341.4/5 — TREFILARIA DE FERRO E AÇO E FABRICAÇÃO DE TUBOS DE AÇO — Tréfilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier

I. — Dados gerais — Données générales

516. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 238

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Établissements. Production. Consommation de matériaux

517. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* . . . 238

III. — Força motriz — Force motrice

518. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie e lubrifiants* 238

IV. — Pessoal — Personnel

519. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* . 238

342 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DE METAIS NÃO FERROSOS — Industries de base des métaux non ferreux

METALURGIA DO CHUMBO — Métallurgie du plomb

I. — Dados gerais — Données générales

520. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 239

II. — Força motriz — Force motrice

521. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants* . . 239

III. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Établissements. Production. Consommation de matériaux

522. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* . . 239

IV. — Pessoal — Personnel

523. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 240

35-350 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS METÁLICOS COM EXCEPÇÃO DE MÁQUINAS E MATERIAL DE TRANSPORTE — Fabrication des ouvrages en métaux à l'exclusion des machines et du matériel de transport

350.2 — PREGOS, PARAFUSOS E ARTIGOS DE ARAME — Clous, vis et articles en fil de fer

I. — Dados gerais — Données générales

524. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 241

II. — Estabelecimentos — Établissements

525. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 241

III. — Produção — Production

526. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 241

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

527. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 242

V. — Pessoal — Personnel

528. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 242

350.3 — LOUÇA METÁLICA — Vaisselle métallique

I. — Dados gerais — Données générales

529. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 243

II. — Estabelecimentos — Établissements

530. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 243

III. — Produção — Production

531. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 243

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

532. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 244

V. — Pessoal — Personnel

533. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 244

350.4 — CUTEIARIA — Coutellerie

I. — Dados gerais — Données générales

534. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 245

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Établissements	
535. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en regime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	245
III. — Produção — Production	
536. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	245
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
537. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	246
V. — Pessoal — Personnel	
538. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	246
350.5 — FERRAMENTAS MANUAIS — Outils à main	
350.5.1 — LIMAS — Limes	
I. — Dados gerais — Données générales	
539. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	247
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice	
540. — Fábricas existentes. Produção. Materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Usines existantes. Production. Matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	247
III. — Pessoal — Personnel	
541. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	247
ex-350.9 — ARTIGOS DE FERRO ESMALTADO — Articles en fer émaillé	
I. — Dados gerais — Données générales	
542. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	248
II. — Estabelecimentos — Établissements	
543. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	248
III. — Produção — Production	
544. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	248
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
545. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	249

	Págs.
V. — Pessoal — Personnel	
546. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	249
36-360 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS COM EXCEÇÃO DAS ELÉCTRICAS — Construction de machines, à l'exclusion des machines électriques	
360.5.1 — MÁQUINAS - FERRAMENTAS PARA TRABALHAR METAIS E CARBONETOS METÁLICOS — Machines outils pour le travail de métaux et carbures métalliques	
I. — Dados gerais — Données générales	
547. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	250
II. — Força motriz — Force Motrice	
548. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	250
III. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Établissements. Production. Consommation de matériaux	
549. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — <i>Usines existantes. Leur production et matériaux consommés</i>	250
IV. — Pessoal — Personnel	
550. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	250
360.9.2 — BALANÇAS, BÂSCULAS E MEDIDORAS — Balances, bascules et appareils de mesure	
I. — Dados gerais — Données générales	
551. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	251
II. — Estabelecimentos. Produção. Établissements. Production	
552. — Fábricas e oficinas existentes e sua produção — <i>Usines et ateliers existantes et leur production</i>	251
III. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
553. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	251
IV. — Pessoal — Personnel	
554. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	251
37-370 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS, APARELHOS, UTENSÍLIOS E OUTRO MATERIAL ELÉCTRICO — Construction de machines, appareils et fournitures électriques	

370.2 — FIOS E CABOS ISOLADOS — *Fils et câbles isolés*

I. — Dados gerais — *Données générales*

555. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 252

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

556. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 252

III. — Produção — *Production*

557. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 252

IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

558. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 253

V. — Força motriz — *Force motrice*

559. — Força motriz instalada e principais distritos e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et principaux districts et consommation d'énergie et lubrifiants* 253

VI. — Pessoal — *Personnel*

560. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 253

370.3 — PILHAS E ACUMULADORES ELÉCTRICOS — *Piles et accumulateurs électriques*

I. — Dados gerais — *Données générales*

561. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 254

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

562. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 254

III. — Produção — *Production*

563. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 254

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*

564. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 255

V. — Pessoal — *Personnel*

565. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 255

370.4 — LÂMPADAS ELÉCTRICAS — *Lampes électriques*

I. — Dados gerais — *Données générales*

566. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 256

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux*

567. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* . . 256

III. — Força motriz — *Force motrice*

568. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants* 256

IV. — Pessoal — *Personnel*

569. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 256

38 — CONSTRUÇÃO DE MATERIAL DE TRANSPORTE — *Construction de matériel de transport*

381 — CONSTRUÇÃO NAVAL E REPARAÇÃO DE NAVIOS — *Construction navale et réparation des navires*

381.2 — CONSTRUÇÃO E REPARAÇÃO DE BARCOS METÁLICOS — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

I. — Dados gerais — *Données générales*

570. — Síntese dos principais elementos inquiridos
— *Aperçu des principaux éléments relevés* 257

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

571. — Estaleiros existentes, segundo o número de operários — *Chantiers existants, suivant le nombre d'ouvriers* 257

III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

572. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés* 257

IV. — Produção — *Production*

573. — Construções e reparações — *Constructions et réparations* 258

V. — Força motriz — *Force motrice*

574. — Força motriz instalada nos estaleiros e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée dans les chantiers et consommation d'énergie et lubrifiants* . . 259

VI. — Pessoal — *Personnel*

575. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 259

	Págs.
383 — CONSTRUÇÃO DE VEÍCULOS A MOTOR — <i>Construction de véhicules à moteur</i>	
383.1 — CONSTRUÇÃO E MONTAGEM DE VEÍCULOS A MOTOR — <i>Construction et montage de véhicules à moteur</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
576. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	260
II. — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>	
577. — Fábricas existentes segundo o número de operários — <i>Usines existantes suivant le nombre d'ouvriers</i>	260
III. — Produção — <i>Production</i>	
578. — Produção — <i>Production</i>	260
IV. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
579. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	261
V. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
580. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants</i>	261
VI. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
581. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	261
383.2 — CARROÇARIAS E ATRELADOS PARA VEÍCULOS A MOTOR — <i>Carrosseries et remorques pour véhicules à moteur</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
582. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	262
II. — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>	
583. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	262
III. — Produção — <i>Production</i>	
584. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	263
IV. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
585. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	263
V. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
586. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	264

	Págs.
VI. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
587. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	264
385 — MOTOCICLOS E BICICLETAS — <i>Motocycles et bicyclettes</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
588. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	265
II. — Estabelecimentos. Produção. — <i>Etablissements. Production</i>	
589. — Fábricas existentes e sua produção — <i>Usines existantes et leur production</i>	265
III. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de matériaux. Force motrice</i>	
590. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	265
IV. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
591. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	265
399 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS N. E. — <i>Industries manufacturières n. c. a.</i>	
399.1 — BOTÕES, MARCAS E SIMILARES — <i>Boutons, marques et similaires</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
592. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	266
II. — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>	
593. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	266
III. — Produção — <i>Production</i>	
594. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	266
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de matériaux. Force motrice</i>	
595. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	267
V. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
596. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	267
399.2 — ARTIGOS DE ESCRITÓRIO — <i>Articles de bureau</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
597. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	268

II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Production. Consommation de matériaux. Force motrice

598. — Produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 268

III. — Pessoal — Personnel

599. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 268

399.5 — ARTIGOS DE MATERIAS PLÁSTICAS — Articles en matières plastiques

I. — Dados gerais — Données générales

600. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 269

II. — Estabelecimentos — Etablissements

601. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 269

III. — Produção — Production

602. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 269

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

603. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 270

V. — Pessoal — Personnel

604. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 271

399.8 — TABULETAS E OUTRO MATERIAL PUBLICITARIO — Ecrans et autre matériel publicitaire

399.8.1 — RECLAMOS LUMINOSOS — Réclames lumineuses

I. — Dados gerais — Données générales

605. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 272

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

606. — Fábricas e oficinas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Usines et ateliers existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés* 272

III. — Pessoal — Personnel

607. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 272

OUTRAS INDÚSTRIAS N. E. — Industries non classés ailleurs

I. — Produção — Production

608. — Produção de algumas indústrias — *Production de quelques industries* 273 e 274

4-40-400 — CONSTRUÇÃO — Construction

400.2 — CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS — Construction d'édifices

609. — Edifícios construídos no Continente e nas Ilhas Adjacentes — *Edifices construits sur le Continent et dans les Iles Adjacentes* 275 e 276

610. — Casas Económicas — *Maisons à Bon Marché* 276

611. — Casas de Renda Económica e Casas de Renda Limitada — *Maisons à «Loyer Economique» et Maisons à «Loyer Limité»* 277

612. — Casas construídas por Cooperativas de Construção — *Habitations construites par des Cooperatives de Construction* 277

613. — Casas para Famílias Pobres — *Maisons pour Familles Pauvres* 278

614. — Casas para Pescadores — *Maisons pour Pêcheurs* 278

615. — Casas Construídas na cidade de Lisboa ao abrigo do Decreto-Lei n.º 42 454 — *Habitations construites dans la ville de Lisbonne aux termes du Decret-Loi n.º 42 454* 279

616. — Casas para funcionários públicos, construídas ao abrigo dos Decretos-Leis n.º 42 951 e 43 195 — *Habitations pour fonctionnaires publics, construites aux termes des Decrets-Lois n.º 42 951 et 43 195* 279

5-51 — ELECTRICIDADE E GÁS — Electricité et gaz

511 — LUZ E ENERGIA ELÉCTRICA — Lumière et énergie électrique

I. — Estabelecimentos. Potência instalada — Etablissements. Puissance installée

617. — Centrais existentes e potência dos geradores instalados — *Centrales existantes et puissance des générateurs installés* 280

618. — Centrais de serviço público existentes, segundo o número de operários — *Centrales de service public existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 281

619. — Centrais existentes, segundo a potência instalada — *Centrales existantes, suivant la puissance installée* 281

	Págs.
620. — Aproveitamentos hidroelétricos (centrais) de potência igual ou superior a 500 cv — <i>Exploitations hydro-électriques (centrales) d'une puissance égale ou supérieure à 500 cv</i>	282
II. — Produção — Production	
621. — Produção de energia eléctrica e principais distritos — <i>Production d'énergie électrique et principaux districts</i>	283
622. — Produção de energia hidroelétrica e principais bacias hidrográficas — <i>Production d'énergie hydro-électrique et principaux bassins hydrographiques</i>	283
623. — Produção de energia termoelétrica por combustíveis empregados e principais distritos — <i>Production d'énergie thermo-électrique par combustibles employés et principaux districts</i>	283
III. — Força motriz — Force motrice	
624. — Força motriz instalada nas centrais e principais distritos — <i>Force motrice installée dans les centrales et principaux districts</i>	284
625. — Consumo de combustíveis e principais distritos — <i>Consommation de combustibles et principaux districts</i>	284
IV. — Distribuição — Distribution	
626. — Distribuidores de energia eléctrica para serviço público — <i>Distributeurs d'énergie électrique pour service public</i>	284
627. — Linhas de alta tensão, segundo a voltagem e situação — <i>Lignes à haute tension, suivant le voltage et la situation</i>	285
628. — Linhas de alta tensão, seus comprimentos e principais distritos — <i>Lignes à haute tension, leurs longueurs et principaux districts</i>	285
629. — Postos de transformação existentes e principais distritos — <i>Stations de transformation existantes et principaux districts</i>	285

	Págs.
V. — Consumo — Consommation	
630. — Consumidores e consumo de energia eléctrica e principais distritos — <i>Consommateurs et consommation d'énergie électrique et principaux districts</i>	286
631. — Consumo de energia eléctrica para força motriz, por indústrias — <i>Consommation d'énergie électrique pour la force motrice, par industries</i>	287
VI. — Pessoal — Personnel	
632. — Instalações eléctricas de serviço público: Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Installations électriques de service public: Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	288
512 — PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE GÁS — Production et distribution de gaz	
I. — Dados gerais — Données générales	
633. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	289
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Etablissements. Production. Consommation de matériaux	
634. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — <i>Usines existantes. Leur production et matériaux consommés</i>	289
III. — Força motriz — Force motrice	
635. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	289
IV. — Pessoal — Personnel	
636. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	289

ERRATA

Página Page	Quadro Tableau	Coluna Colonne	Linha Ligne	Onde se lê Ou on y voit	Deve ler-se Doit être lu
XXIII	III	20	12	50 050	49 640
XXIII	III	20	13	18 868	14 263
XXIII	III	20	14	1 838	1 852
XXIII	III	21	12	71 080	70 231
XXIII	III	21	13	13 400	8 720
XXIX	III	19	34	1 038	3 577
XXIX	III	20	17	18 944	18 994
XXIX	III	20	34	1 279	3 552
XXIX	III	21	13	1 409	16 078
XXIX	III	21	17	95 216	31 494
XXIX	III	21	30	2 997	4 147
XXIX	III	21	34	484	3 924
14	22	1	Cabeça	Produtos — Produits	Produção — Production
21	40	Observação	d	e o enxofre indicado no mapa n.º 61	
71	151	título		II — Produção	III — Produção
72	152	>		III — Consumo de materiais	IV — Consumo de materiais
72	153	>		IV — Equipamento industrial	V — Equipamento industrial
72	154	>		V — Força Motriz	VI — Força motriz
73	156	>		VI — Pessoal	VII — Pessoal
79	169	5	1	1 266	1 166
79	169	5	2	1 171	1 071
79	169	5	3	192	183
79	169	5	4	394	318
79	169	5	5	270	255
87	187	1	19	noyan	graine
96	209	1	10	1 962	1 963
96	209	1	16	Total despendido em 1963	Total em 1963
96	209	3	10		31 282
96	209	3	16	31 282	588
96	209	5	10		6 990
96	209	5	16	6 990	168
96	209	7	10		14 842
96	209	7	16	14 842	253
96	209	9	10		2 485
96	209	9	16	2 485	56
133	296	3	2	9	1
203	433	Cabeça		1 963	1 964
222	477	3	1	362 618	372 213
222	477	3	3	71 589	81 184
222	479	1	19	2 062	2 130
222	479	2	6	422	451
222	479	2	9	126 328	131 868
222	479	3	1	42 983	44 302
222	479	3	2	37 119	38 438
222	479	3	8	3 739	4 030
222	479	3	11	18 313	19 341
222	479	4	1	362 618	372 213
222	479	4	2	357 653	367 248
222	479	4	8	55 797	58 693
222	479	4	11	114 394	121 093
222	479	8	6	105	134
222	479	8	9	40 592	46 132
222	479	9	1	11 304	12 623
222	479	9	2	9 799	11 118
222	479	9	8	942	1 233
222	479	9	11	7 079	8 107
222	479	10	1	71 589	81 184
222	479	10	2	70 596	80 191
222	479	10	2	7 672	10 568
222	479	10	11	38 875	45 574
230	497	1	Cabeça	Produtos	Produção
244	533	10	15	25 620	254 620
247	539	3	7	10 115	10 234
247	540	2	4	39	40
247	540	4	9	6	52
247	540	5	7	10 115	10 234
247	540	5	9	1	120
251	553	3	9	520	617
251	553	3	10	276	373
261	581	4	Cabeça	18 anos	18 anos
261	581	8	>	18 anos	18 anos
274	608	4	20	6 891	8 460
274	608	4	21	15 291	28 301
274	608	5	18	7 963	21 128

